TITI LIVI

AB URBE CONDITA

LIBRI.

ERKLÆRT

VON

W. WEISSENBORN.

DRITTER BAND:

BUCH VI–X.

LEIPZIG,
WEIDMANNSCHE BUCHHANDLUNG.
1854.

TITI LIVI

AB URBE CONDITA

LIBER VI.

1 Quae ab condita urbe Roma ad captam urbem eandem Romani sub regibus primum, consulibus deinde ac dictatoribus decemvirisque ac tribunis consularibus gessere, foris bella, domi seditiones, quinque libris exposui, res cum ve- 2 tustate nimia obscuras, velut quae magno ex intervallo loci vix cernuntur, tum quod parvae et rarae per eadem tempora litterae fuere, una custodia fidelis memoriae rerum gestarum; et quod, etiam si quae in commentariis pontificum aliisque

1. Ungewissheit der ältesten Geschichte; innere Verhältnisse.

1. *ab condita — eandem*, Anfangs- und Endpunkt der Epoche wird durch die Wiederholung des Hauptwortes nachdrücklicher bezeichnet, s. 10, 34, 2: *ab hora quarta usque ad octavam fere horam;* 44, 37, 6. Ueber *idem* 1, 19, 1; 2, 12, 2. — *consulibus* etc., vgl. Tac. Ann. 1, 1.

2. *tum quod* etc. Der zweite Grund der Dunkelheit wird nach zwei Seiten ausgeführt, in Bezug auf die Beschaffenheit und den Untergang der schriftlichen Denkmäler. — *parvae*, im Gegensatze zu der späteren Ausführlichkeit der Annalen; *rarae* im Gegensatze zu praef. 2. Die Andeutung der Kürze war nicht unwichtig, da auch nur wenige aber ausführliche Schriften die älteste Geschichte hätten aufhellen können. — *fidelis*, zuverlässig, wird besser mit *custodia* als mit *memoria* verbunden. — *et quod* etc. vervollständigt den vorhergehenden Gedanken, da, wenn die wenigen und kurzen Nachrichten sich erhalten hätten, die Dunkeheit nicht hätte eintreten können. — *si quae* (*litterae*) *in — erant*, die verschiedenen Arten der schriftl. Denkmäler. — *commentarii*, vielleicht die *annales maximi*, welche der Oberpriester führte; die 1, 60; 4, 3 erwähnten *commentarii* hatten sich erhalten. — *publicis*, Gesetze,

publicis privatisque erant monumentis, incensa urbe plerae-
3 que interiere. clariora deinceps certioraque ab secunda ori-
gine velut ab stirpibus laetius feraciusque renatae urbis ge-
4 sta domi militiaeque exponentur. ceterum primo quo admi-
niculo erecta erat, eodem innixa M. Furio principe stetit,
neque eum abdicare se dictatura nisi anno circumacto passi
5 sunt. comitia in insequentem annum tribunos habere, quo-
rum in magistratu capta urbs esset, non placuit: res ad in-
6 terregnum rediit. cum civitas in opere ac labore adsiduo
reficiendae urbis teneretur, interim Q. Fabio simul primum
magistratu abiit, ab Cn. Marcio tribuno plebis dicta dies est,
quod legatus in Gallos, ad quos missus erat orator, contra
7 ius gentium pugnasset. cui iudicio eum mors adeo oppor-
8 tuna, ut voluntariam magna pars crederet, subtraxit. inter-
regnum initum: P. Cornelius Scipio interrex et post eum M.

Senatsbeschlüsse, Bündnisse, die tabulae censoriae u. a. — *privatis,* Familienschriften, laudationes, Inschriften auf den imagines. — *pleraeque,* also einige hatten sich erhalten.

3. *secunda or.*, in anderem Sinne heisst es praef. 4: *primae origines.* — *velut ab — innixi,* über die Festhaltung des Bildes praef. 9.

4. *ceterum* geht nach der Unterbrechung auf die Geschichte zurück. — *primo*, anfangs, auf *stetit* zu beziehen, aber nachdrücklich vorangestellt: ehe der Staat aufblühen konnte, stützte er sich u. s. w. — *adminiculo* und *Furio* durch die Stellung gehoben. — *innixa*, 9, 16, 19. — *principe*, 5, 30, 4. — *circumacto an.*, d. h. des Magistratsjahres, welches damals mit dem 1. Juli anfieng, s. 5, 32. Da die Belagerung mit der Mitte des Juli begonnen, 7 Monate gedauert und Camillus erst gegen das Ende derselben die Dictatur angetreten hatte, so ist nicht anzunehmen, dass er ein ganzes Jahr Dictator gewesen sei; sondern dass er, obgleich er nach seinem Triumphe 5, 49, 9 das Amt niederlegen wollte, es auf Bitten des Senates bis zum letzten Juni, an dem auch die Consulartribunen abtraten, behalten habe, Becker 2, 2, 164.

5. *in ins. an.*, auf d. J. 366, s. 5, 54, 5. — *non pl.* etc., der Grund des Vorhergehenden, denn man fürchtete, dass die Tribunen den Göttern nicht genehm seien und die Auspicien nicht übertragen könnten, 5, 17, 3. Auch der Dictator scheint die Comitien nicht gehalten zu haben, weil er von jenen ernannt war.

6. *Q. Fabio,* er wird allein angeklagt, weil er am offensten das Völkerrecht verletzt hat, Diod. 14, 113. — *simul pr.*, 4, 18, 7; Suet. Caes. 30: *simul ac primum exercitum dimisissent.* — *orator* ist zwar mit *legatus* oft gleichbedeutend, doch wird durch dieses mehr die völkerrechtliche Beziehung, durch jenes die Aufgabe etwas mündlich zu verhandeln (a. u. St. die Fürsprache für die Clusiner, vgl. 21, 12, 4), bezeichnet, s. 1, 38, 2: *legati oratoresque,* 4, 58, 1. Schon 5, 36 war auf ein Volksgericht über die Auslieferung der Fabier angetragen, aber dieses nicht zu Stande gekommen.

8. *Scipio,* 5, 31; 19. — *iterum*

Furius Camillus. [iterum] is tribunos militum consulari potestate creat L. Valerium Publicolam iterum L. Verginium P. Cornelium A. Manlium L. Aemilium L. Postumium. hi ex 9 interregno cum extemplo magistratum inissent, nulla de re prius quam de religionibus senatum consuluere. in primis 10 foedera ac leges — erant autem eae duodecim tabulae et quaedam regiae leges — conquiri quae conparerent iusserunt. alia ex eis edita etiam in vulgus; quae autem ad sacra pertinebant, a pontificibus maxime, ut religione obstrictos haberent multitudinis animos, suppressa. tum de diebus reli- 11 giosis agitari coeptum, diemque ante diem xv Kal. Sextiles duplici clade insignem, quo die ad Cremeram Fabii caesi, quo deinde ad Aliam cum exitio urbis foede pugnatum, a posteriore clade Aliensem appellarunt, insignemque rei nullius publice privatimque agendae fecerunt. quidam, quod postri- 12

ist wahrscheinlich aus der folgenden Zeile hierher gekommen. Denn gewöhnlich wird nicht angegeben, zum wie vielten Male Jemand interrex ist; Camillus aber war es zum dritten Male. Die Verbindung mit dem Folg.: obgleich sich die Consulartribunen so schlecht bewährt hatten, wählte er doch wieder u. s. w., ist, da andere Personen gewählt werden, gezwungen, und sprachlich kaum zu rechtfertigen. *Valerium*, obgleich ihn die Hdss. *Aulus* nennen, ist er doch wol der 5, 26; 6, 5; 21; 27 *Lucius* genannte. *Verginium (Tricostum)*. — *Cornelium*, auch in den Fast. Cap. fehlt der Familienname. — *Manlium*, Bruder des Marcus, 5, 47. — *Aemilium (Mamercinum)*, nach den Fast. *iterum*, 5, 32; nach L. ein anderer, s. c. 5. *Postumium (Regillensem)*.

9. *extemplo*, also wenigstens am 10. Juli. — *de re pr.*, s. 3, 39, 2; 9, 8, 1: *sollemnibus senatus consultis factis*.

10. *foedera*, auch diese werden zu den religiösen Gegenständen gerechnet, 1, 25; dass mehrere sich erhalten hatten s. 2, 33; 4, 7; Horat. Ep. 2, 1, 25; Polyb. 3, 22; Dionys. 4, 26; 55. — *duodecim tabul.*, aus den Worten L's folgt nicht, dass dieselben verloren gegangen seien, vielmehr wird durch *conquiri q. conp.* das Gegentheil angedeutet. — *regiae leg.*, obgleich von L. 1, 8; 19; 26; 34, 1 und anderen Schriftstellern auf die einzelnen Könige zurückgeführt, sind doch wahrscheinlich die *leges reg.* erst später erfolgte Aufzeichnungen alter Satzungen, Rechtstraditionen, Formeln u. s. w., die man als die Rechtsansichten der alten Zeit betrachtete, Tac. Ann. 3, 26. Der Inhalt derselben betraf zum Theil sacrale Gegenstände; daher *alia ex eis* etc., vergl. 1, 32; Becker 1, 13.

11. *diemque*, nicht der Tag vor dem 18. Juli, sondern dieser selbst. — *insignemque agendae*, eine eigenthümliche Umschreibung des *dies religiosus*, in der sich *nullius — agendae*, eben so wie *insignem* an *diem* anschliessen: *diem fecerunt insignem ut dies esset nullius rei agendae*, der Genitiv ist wie 3, 24, 1: *tollendae legis* zu nehmen; Sall. Frag. Or. Lepid. § 8: *omnia retinendae dominationis honesta aestumet*. Zur Sache vgl. Festus p. 278: *dies religiosi, quibus nisi quod necesse nefas ha-*

die idus Quinctiles non litasset Sulpicius tribunus militum, neque inventa pace deum post diem tertium obiectus hosti exercitus Romanus esset, etiam postridie idus rebus divinis supersederi iussum; inde ut postridie kal. quoque ac nonas eadem religio esset, traditum putant.

2 Nec diu licuit quietis consilia erigendae ex tam gravi 2 casu rei publicae secum agitare. hinc Vulsci, veteres hostes, ad extinguendum nomen Romanum arma ceperant, hinc Etruriae principum ex omnibus populis coniurationem de bello 3 ad fanum Voltumnae factam mercatores adferebant: novus quoque terror accesserat defectione Latinorum Hernicorumque, qui post pugnam ad lacum Regillum factam per annos prope centum numquam ambigua fide in amicitiam populi Romani

betur facere, quales sunt sex et triginta atri qui appellantur et alliensis etc. Macrob. Sat. 1, 16: *pontifices statuisse postridie omnes Kalendas, Nonas, Idus atros dies habendos, ut hi dies neque proeliares, neque puri, neque comitiales essent;* Marquardt 2, 3, 64. Ueber die Wiederholung von *insignis* 1, 53, 4.

12. *postridie Id. Q.* Die Annahme eines doppelten dies religiosus wegen der Niederlage hat ihren Grund wol darin, dass in dem alten Kalender der Tag *ante diem XV. Kal. Sextiles* der 16. Juli, in dem durch Caesar verbesserten der 18. Juli war, und nun, was L. jedoch nur als die Meinung Mancher anführt, beide als *religiosi* betrachtet wurden. Dass die Schlacht erst am 18. Juli geliefert sei, war eine spätere Ansicht, der auch L. sich anschliesst, jedoch ohne den falschen Zusatz, dass die Niederlage erst am dritten Tage nach dem ungünstigen Opfer erfolgt sei. — *neque* etc., und ohne erlangt zu haben, ein anderer Ausdruck für *non litasset*, 5, 38. — *obiectus*, wahrscheinlich war ursprünglich berichtet, dass am 3. Tage nach der Schlacht die Stadt eingenommen sei, s. die zu 5, 38, 1 angef. Stelle aus Gellius. — *supersederi*, sich fern halten. Wenn keine *res divinae* vorgenommen werden durften, so musste auch Alles unterbleiben, wozu diese erforderlich waren, Comitien, Schlachten u. s. w. — *iussum*, nach der Ansicht der pontifices, s. Gell. 5, 17. — *traditum*, 2, 1, 11.

2—4, 2. Krieg mit den Volskern und Etruskern. Diod. 14, 117; Plut. Cam. 33 ff.

1. *erigendae — casu*, Andeutung der grossen Schwächung Roms, die L. nicht in ihrem ganzen Umfange übersehen zu haben scheint, s. 5, 56, 1; Nieb. 1, 387 f.

2. *Vulsci*, diese wie die Latiner und Etrusker benutzen die Noth der Römer um sich von der Uebermacht derselben zu befreien. — *principum — Voltumnae*, 5, 17; 10, 16. — *mercatores*, 4, 24, 1.

3. *Latin. Hern.*, die alten Verträge 2, 33; 41 waren wahrscheinlich als Rom immer mehr erstarkte, die Macht der Latiner und Herniker dagegen unter den Kämpfen mit Aequern und Volskern sank, nicht mehr gehalten worden, an die Stelle der Gleichheit Abhängigkeit getreten. — *prope cent.* Die Angabe ist nicht genau, da L. die Schlacht 255 d. St. gesetzt hat, die Bündnisse mit Cassius 261 und 268 d. St. — *in amicitiam*, die freund-

fuerant. itaque, cum tanti undique terrores circumstarent, 4 appareretque omnibus non odio solum apud hostis sed contemptu etiam inter socios nomen Romanum laborare, placuit 5 eiusdem auspiciis defendi rem publicam, cuius recuperata esset, dictatoremque dici M. Furium Camillum. is dictator C. 6 Servilium Ahalam magistrum equitum dixit, iustitioque indicto dilectum iuniorum habuit, ita ut seniores quoque, quibus aliquid roboris superesset, in verba sua iuratos centuriaret. exercitum conscriptum armatumque trifariam divisit. partem 7 unam in agro Veiente Etruriae opposuit, alteram ante urbem castra locare iussit: tribuni militum his A. Manlius, illis qui 8 adversus Etruscos mittebantur L. Aemilius praepositus. tertiam partem ipse ad Vulscos duxit, nec procul a Lanuvio — ad Mecium is locus dicitur — castra oppugnare est adortus. quibus ab contemptu, quod prope omnem deletam a Gallis 9 Romanam iuventutem crederent, ad bellum profectis tantum Camillus auditus imperator terroris intulerat, ut vallo se ipsi vallum congestis arboribus saepirent, ne qua intrare ad munimenta hostis posset. quod ubi animadvertit Camillus, ignem 10 in obiectam saepem coici iussit. et forte erat vis magna venti versa in hostem. itaque non aperuit solum incendio 11 viam, sed flammis in castra tendentibus vapore etiam ac fumo crepituque viridis materiae flagrantis ita consternavit hostes, ut minor moles superantibus vallum in castra Vulscorum Romanis fuerit, quam transcendentibus saepem incendio

liche Gesinnung, wie sie unter verbündeten Völkern stattfindet: Freundschaftsbündniss, dessen Bedingungen die Latiner treu gehalten haben; vgl 43, 21, 2: *urbibus, quae in amicitiam cum fide manserant;* 2, 14, 4; Cic. Div. in Caecil. 20, 66: *nationibus, quae in amicitiam p. R. — essent;* dagegen L. 10, 45, 6: *qui permultos annos in amicitia fuerant.* Vergl. Nieb. 1, 388.

5. *placuit* n. *senatui.* — *eiusdem auspic.*, indem sie eben demselben übertragen werden.

6. *seniores*, welche wegen der geringen Anzahl der Bürger § 9 auch zum Dienste ausser der Stadt aufgeboten werden, 1, 43, 1. — *iuratos*, das sacramentum, 3, 20; Marquardt 3, 2, 292. — *centuriaret*, er ordnete sie in besondere, von den *iuniores* getrennte Centurien; 22, 38, 3; 10, 21, 4.

8. *ad Mecium* wahrscheinlich *collem*, der Ort selbst in der Nähe von Lanuvium ist nicht näher bekannt, die *tribus Maecia* 8, 17 ist wol nach ihm genannt. Nach Plut. waren die Römer περὶ τὸ Μάρκιον ὄρος eingeschlossen, als ihnen Camillus Hülfe bringt, ähnlich Diodor; L. folgt einer anderen Darstellung, hat aber die von Plut. erzählte Fabel übergangen; Peter 1, 219.

9. *quod — crederent*, Zumpt § 551. — *Camillus aud. imp.*, s. 2, 18, 9.

12 absumptam fuerat. fusis hostibus caesisque cum castra impetu cepisset dictator, praedam militi dedit quo minus spe-
13 ratam minime largitore duce, eo militi gratiorem. persecutus deinde fugientes cum omnem Vulscum agrum depopulatus esset, ad deditionem Vulscos septuagesimo demum anno sub-
14 egit. victor ex Vulscis in Aequos transiit et ipsos bellum molientes: exercitum eorum ad Bolas oppressit, nec castra modo sed urbem etiam adgressus impetu primo cepit.

3 Cum in ea parte, in qua caput rei Romanae Camillus erat, ea fortuna esset, aliam in partem terror ingens ingrue-
2 rat. Etruria prope omnis armata Sutrium, socios populi Romani obsidebat, quorum legati opem rebus adfectis orantes cum senatum adissent, decretum tulere, ut dictator primo
3 quoque tempore auxilium Sutrinis ferret. cuius spei moram cum pati fortuna obsessorum non potuisset, confectaque paucitas oppidanorum opere vigiliis vulneribus, quae semper eosdem urgebant, per pactionem urbe hostibus tradita, inermis cum singulis emissa vestimentis miserabili agmine pena-
4 tes relinqueret, eo forte tempore Camillus cum exercitu Romano intervenit. cui cum se maesta turba ad pedes provolvisset, principumque orationem necessitate ultima expressam fletus mulierum ac puerorum, qui exilii comites trahebantur, excepisset, parcere lamentis Sutrinos iussit: Etruscis se lu-
5 ctum lacrimasque ferre. sarcinas inde deponi Sutrinosque

13. *septuagesimo*, obgleich Eutrop. 2, 1 und Oros. 3, 3 dieselbe Zahl angeben, so passt sie doch weder auf den Anfang der Kriege unter Tarquinius 1, 52; noch auf die seit der Gründung der Republik geführten. Daher glaubt Nieb. R. G. 2, 289 es sei der 295 d. St. geschlossene Friede gemeint gewesen, s. 2, 39, 10; 3, 24, 11, der jedoch auch schon gebrochen gewesen wäre, 4, 567.

14. *sed urb.* etc. Nach 4, 49; 51 ist Bolae schon von den Römern erobert, vielleicht eine Colonie dahin geschickt. Entweder ist es wieder in die Gewalt der Aequer gekommen, oder Diodors Bericht vorzuziehen, dass die Aequer Bolae belagert haben, und dabei von den Römern geschlagen worden sind.

3. 2. *prope omnis,* Nieb. 1, 392. — *Sutrium* j. Sutri an der Südseite des saltus Ciminius, nach Diod. 14, 117 schon jetzt, nach Vellej. seit 383 Colonie, s. 27, 9. — *socios*, L. hat nicht erwähnt, wenn die Sutriner sich an Rom haben anschliessen müssen; wahrscheinlich ist es in den Kämpfen nach dem Sturze Vejis, 5, 26—33 geschehen. Ueber die freie Apposit. 1, 20, 3. — *adfectis,* 5, 18, 4. — *tulere,* 2, 12, 15.

3. *moram,* die Verzögerung dessen, was man in Folge des Versprechens hoffte. — *pactionem* = *per condiciones*, § 10. Die Einwohner werden entfernt um die Stadt, den Schlüssel zu Etrurien, c. 9, 4, mit treuen Leuten zu besetzen. — *cum s. v.*, 4, 10, 4.

4. *ferre* = *adferre*, 23, 9, 5:

ibi considere modico praesidio relicto, arma secum militem ferre iubet. ita expedito exercitu profectus ad Sutrium, id quod rebatur, soluta omnia rebus, ut fit, secundis invenit, nullam stationem ante moenia, patentes portas, victorem vagum praedam ex hostium tectis egerentem. iterum igitur 6 eodem die Suturium capitur; victores Etrusci passim trucidantur ab novo hoste, neque se conglobandi coeundique in unum aut arma capiundi datur spatium. cum pro se quis- 7 que tenderent ad portas, si qua forte se in agros eicere possent, clausas — id enim primum dictator imperaverat — portas inveniunt. inde alii arma capere, alii, quos forte ar- 8 matos tumultus occupaverat, convocare suos ut proelium inirent. quod accensum ab desperatione hostium fuisset, ni praecones per urbem dimissi poni arma et parci inermi iussissent, nec praeter armatos quemquam violari. tum etiam 9 quibus animi in spe ultima obstinati ad decertandum fuerant, postquam data spes vitae est, iactare passim arma, inermesque, quod tutius fortuna fecerat, se hosti offerre. magna 10 multitudo in custodias divisa; oppidum ante noctem redditum Sutrinis inviolatum integrumque ab omni clade belli, quia non vi captum sed traditum per condiciones fuerat. Camillus 4 in urbem triumphans rediit trium simul bellorum victor. longe plurimos captivos ex Etruscis ante currum duxit, qui- 2 bus sub hasta venundatis tantum aeris redactum est, ut pretio pro auro matronis persoluto ex eo quod supererat tres paterae aureae factae sint, quas cum titulo nominis Camilli 3 ante Capitolium incensum in Iovis cella constat ante pedes Iunonis positas fuisse.

perniciem nobis cum scelere ferunt.

5. *soluta* etc., alle Mannszucht und militärische Ordnung war aufgelöst. — *ut fit* tritt gewöhnlich zwischen zwei zusammen gehörende Begriffe. — *vagam* — *egerentem,* 1, 14, 7.

9. *obstinati ad* wie 5, 41, 1. — *decertandum,* von dem Streite nicht ablassen, ihn zu Ende führen.

10. *in custodias,* wahrscheinlich denkt L. an die Gefängnisse der Stadt.

4. 1. *trium sim.*, c. 7, 4: *trigeminae victoriae*; c. 35, 6: *omnium simul rerum,* s. 1, 39, 3.

2. *longe pl.* etc., kurz statt welches Gedankens? — *pro auro,* 5, 25; 50.

3. *ante Cap. inc.,* 671 d. St. — *in Iov. c.* Die Celle des Iup. war von der der Juno links, und der der Minerva rechts durch Wände geschieden, so dass es nicht klar ist, wie die Schalen in der Celle des Jupiter und doch zu Füssen der Juno haben stehen können, s. Bekker I, 399.

4 Eo anno in civitatem accepti qui Veientium Capenatiumque ac Faliscorum per ea bella transfugerant ad Romanos, 5 agerque his novis civibus adsignatus. revocati quoque in urbem senatus consulto a Veis, qui aedificandi Romae pigritia occupatis ibi vacuis tectis Veios se contulerant. et primo fremitus fuit aspernantium imperium; dies deinde praestituta capitalisque poena, qui non remigrasset Romam, ex ferocibus universis singulos metu suo quemque obedientes fecit. 6 et Roma cum frequentia crescere, tum tota simul exsurgere aedificiis et re publica inpensas adiuvante, et aedilibus velut publicum exigentibus opus, et ipsis privatis — admonebat enim desiderium usus — festinantibus ad effectum operis. 7 intraque annum nova urbs stetit. — Exitu anni comitia tribunorum militum consulari potestate habita. creati T. Quinctius Cincinnatus Q. Servilius Fidenas quintum L. Iulius Iulus L. Aquilius Corvus L. Lucretius Tricipitinus Ser. Sul- 8 picius Rufus exercitum alterum in Aequos non ad bellum —

4—12. Erweiterung des Staates; Herstellung der Stadt; Krieg gegen Tarquinii; Plut. Cam. 33. Diod. 14, 116; Nieb. 1, 363 f.

4. *in civit.*, es ist das volle Bürgerrecht, c. 5. — *qui — transfugerant;* da dieselben den Kern von 4 neuen Tribus bilden, so können es nicht Ueberläufer gewesen sein, sondern ganze Orte, die zu Rom übertraten, vielleicht ursprünglich verwandte, schon früher mit den Römern verbunden gewesene Tyrrhener, s. 1, 2, 1; ib. 38, 4. Diese werden Bürger, weil in Rom die Zahl derselben gesunken, s. c. 2, 9; Diod. 14, 116, die Treue der Bundesgenossen auf dem linken Tiberufer wankend ist. — *agerque* etc., weil ursprünglich jeder röm. Bürger Grundeigenthum haben musste, s. 2, 16, 5; 1, 43, 1; wahrscheinlich wurde ihnen desshalb ihr Land, s. c. 5, 8, zurückgegeben, und auf ihre Namen in die Censuslisten eingetragen.

5. *revocati — Veis.* Die Voranstellung dieses Satzes hat die dreifache Bezeichnung des localen Verhältnisses (*a Veis — ibi — Veios*) nöthig gemacht. — *occupatis* ist entweder wie 4, 10, 5 zu nehmen, oder die Occupation, s. 2, 41, 2, der Uebersiedlung (*se contulerant*) wirklich vorhergegangen. — *vacuis*, 5, 55, 4. — *deinde* gehört wozu? — Zu *poena* ist aus *praestituta* ein entsprechender Begriff zu nehmen.

6. *et Roma* etc., „und so,“ in Folge der beiden Massregeln. — *cum — crescere*, eine sonst sich nicht bei L. findende Verbindung (anderer Art ist 2, 27, 1; 3, 37, 5), die aber dadurch erklärlich wird, dass *cum — tum* wie *et — et* gleichgestellte Sätze verbinden kann. Indess fehlt *cum* in einigen guten Hdss. — *exigentibus*, die Aedilen, welchen die *cura urbis* oblag, beaufsichtigten und betrieben jetzt den Bau von Privathäusern, s. 5, 55, 3, wie den von öffentlichen Gebäuden. Sonst wird *exigere* mehr von den Censoren gebraucht, Becker 2, 2, 236. — *annum*, dem ersten nach der Zerstörung.

7. *Servilius*, 5, 36. *Lucretius*, wahrscheinlich der Sohn des 5, 32 genannten.

victos namque se fatebantur — sed ab odio ad pervastandos fines, ne quid ad nova consilia relinquerent virium, duxere, alterum in agrum Tarquiniensem. ibi oppida Etruscorum 9 Cortuosa et Contenebra vi capta. ad Cortuosam nihil certaminis fuit: inproviso adorti primo clamore atque impetu cepere. direptum oppidum atque incensum est. Contenebra 10 paucos dies oppugnationem sustinuit; laborque continuus non die non nocte remissus subegit eos. cum in sex partes divisus exercitus Romanus senis horis in orbem succederet proelio, oppidanos eosdem integro semper certamini paucitas fessos obiceret, cessere tandem, locusque invadendi urbem Romanis datus est. publicari praedam tribunis placebat; sed 11 imperium quam consilium segnius fuit: dum cunctantur, iam militum praeda erat, nec nisi per invidiam adimi poterat. eodem anno, ne privatis tantum operibus cresceret urbs, Ca- 12 pitolium quoque saxo quadrato substructum est, opus vel in hac magnificentia urbis conspiciendum.

Iam et tribuni plebis civitate aedificando occupata con- **5** tiones suas frequentare legibus agrariis conabantur. ostenta- 2 batur in spem Pomptinus ager tum primum post accisas a Camillo Vulscorum res possessionis haud ambiguae. crimina- 3 bantur multo eum infestiorem agrum ab nobilitate esse quam a Vulscis fuerit: ab illis enim tantum, quoad vires et arma habuerunt, incursiones eo factas, nobiles homines in posses- 4

8. *victos*, die Aequer sind durch den Einfall der Gallier so geschwächt, dass sie ihre früheren Besitzungen nicht behaupten können, und erst 9, 45 wieder im Kampfe mit Rom erscheinen. — *Tarquiniensem*, 5, 16.

9. *Cortuosa Cont.*, wahrscheinlich von Tarquinii abhängige, sonst nicht erwähnte Orte.

11. *sed imp.* etc., vgl. 5, 20, 4; L. selbst hat mehrmals berichtet, dass die Soldaten gegen ihren Willen die Beute unberührt lassen.

12. *saxo q.*, ungeachtet der Noth wird eine Mauer, die noch in später Zeit, s. Plin. 36, 5, 24, bewundert wurde, errichtet, theils wol um die überhängenden Felsen des Capitolium zu stützen, theils um das Ersteigen zu verhindern, 5, 47; 38, 28; also nach der Tiber hin. Dass hierzu eine ausserordentliche Steuer ausgeschrieben wurde, ist nach 6, 32, 1 wahrscheinlich. — *hac*, 1, 55, 9.

5. Innere Verhältnisse.

1. *frequentare*, viele Menschen herbeiziehen, wie oft *celebrare*, § 5. — *legibus*, der Plural steigernd.

2. *in spem*, als das, was sie zu erhalten hoffen dürften, s. c. 11, 5; 1, 17, 9; sonst heisst es gewöhnlich: *ostendere spem alicuius rei*. — *Pomptinus* etc., ein Theil desselben war schon früher im Besitze der Römer gewesen, 2, 25; 34; bei dem Zuge des Coriolan aber wieder in die Gewalt der Volsker (daher *a Vulscis*) gekommen.

3. *habuerunt*, 2, 15, 3.

4. *in possess.* — *grassari*, sich gewaltsam, gierig in den Besitz se-

sionem agri publici grassari; nec nisi, antequam omnia prae-
5 cipiant, divisus sit, locum ibi plebi fore. haud magno opere plebem moverant et infrequentem in foro propter aedificandi curam et eodem exhaustam inpensis, eoque agri inmemorem,
6 ad quem instruendum vires non essent. — In civitate plena religionum, tunc etiam ab recenti clade superstitiosis principibus, ut renovarentur auspicia, res ad interregnum rediit. interreges deinceps M. Manlius Capitolinus, Ser. Sulpicius
7 Camerinus, L. Valerius Potitus. hic demum tribunorum militum consulari potestate comitia habuit. L. Papirium *C. Cornelium C.* Sergium L. Aemilium iterum L. Menenium L. Valerium Publicolam tertium creat. ii ex interregno magi-
8 stratum occepere. eo anno aedis Martis Gallico bello vota dedicata est a T. Quinctio duumviro sacris faciendis. tribus quattuor ex novis civibus additae: Stellatina Tromentina Sabatina Arniensis; eaeque viginti quinque tribuum numerum explevere.

6 De agro Pomptino ab L. Sicinio tribuno plebis actum ad frequentiorem iam populum mobilioremque ad cupiditatem

tzen wollen; vergl. 2, 12, 15. — *praecipiant,* durch Occupation. — *divisus* etc., 4, 53, 6.

5. *eodem*, eben dadurch; obgleich diese Bedeutung sonst sich nicht findet, wird doch *eo* oft von L. = dadurch gebraucht. — *instruendam*, um die nöthigen Einrichtigungen zur Ansiedlung und Bebauung zu treffen fehlt es ihnen an Capital; *viribus = copiis*, 23, 41, 6.

6. *ab rec. cl.*, die Niederlage an der Alia, vgl. 5, 38, 1; ib. 36, 6. Einen speciellen Grund für die *renovatio auspiciorum* 5, 17, 2 scheint L. nicht gefunden zu haben, so dass die Nachricht etwas abgerissen erscheint, vgl. 7, 28, 9. — *Manlius,* 5, 47; *Sulpicius*, 5, 32; *Valerius,* 5, 48.

7. *Papirius,* 9, 34, 20; 6, 11. Statt *C. Cornelium C. Sergium* haben die Hdss. nur *Cn. Sergium*, aber Diod. und die Fast. Cap. nennen *Cornelius. Sergium,* c. 27. *Aemilium,* c. 1. *Menenium* (*Lanatum*). *Valerium,* c. 1.

8. *aedis — vota,* vorher nicht erwähnt. — *novis civ.*, c. 4. Die Namen sind nicht, wie die der älteren Tribus, nach Gentilnamen gebildet, sondern local: *Stellatina* von dem *campus Stellatinus* bei Capena; *Sabatina* von den *lacus Sabatinus*, j. Lago di Bracciano nordwestlich von Veii; *Tromentina* nach dem *campus Tromentinus*, wahrscheinlich auch in Etrurien. Ob die *Arniensis,* 29, 37, nach dem Arno benannt sei, ist zweifelhaft, da die Römer erst später bis an diesen vorgedrungen sind. — *eaeque* etc. weist auf 2, 21 zurück, und *explere*, s. 1, 43, 12, deutet zugleich an, dass jetzt durch die bestimmte Zahl der Tribus ein gewisser Abschluss der Verfassung erlangt sei. Später werden immer nur je 2 Tribus auf einmal gebildet.

6—10. Krieg mit den Volskern und Etruskern.

1. *ab L. Sic.*, er stellt einen neuen Antrag, da der frühere nicht durchgegangen ist.

agri quam fuerat. et de Latino Hernicoque bello mentio facta in senatu maioris belli cura, quod Etruria in armis erat, dilata est. — Res ad Camillum tribunum militum consulari potestate rediit; collegae additi quinque Ser. Cornelius Maluginensis Q. Servilius Fidenas sextum L. Quinctius Cincinnatus L. Horatius Pulvillus P. Valerius. principio anni aversae curae hominum sunt a bello Etrusco, quod fugientium ex agro Pomptino agmen repente inlatum in urbem attulit Antiates in armis esse, Latinorumque populos iuventutem suam misisse ad id bellum, eo abnuentes publicum fuisse consilium, quod non prohibitos tantummodo voluntarios dicerent militare ubi vellent. desierant iam ulla contemni bella. itaque senatus diis agere gratias, quod Camillus in magistratu esset: dictatorem quippe dicendum eum fuisse, si privatus esset. et collegae fateri regimen omnium rerum, ubi quid bellici terroris ingruat, in viro uno esse; sibique destinatum in animo esse Camillo summittere imperium, nec quicquam de maiestate sua detractum credere, quod maiestati eius viri concessissent. conlaudatis ab senatu tribunis et ipse Camillus, confusus animo, gratias egit. ingens inde ait onus a populo Romano sibi, qui se dictatorem iam quartum creas-

2 3 4 5 6 7 8

2. *de Lat. Hern.*, c. 2, 3. — *dilata* n. die Verhandlung darüber.

3. *res — rediit*, sonst von dem interregnum gebraucht, bezeichnet hier die Leitung der Staatsangelegenheiten überhaupt, vgl. 4, 43, 7. *Cornelius*, 5, 36, 11. *Servilius*, c. 4.

4. *fugientium*, wahrscheinlich Clienten, denen die Patricier Theile des occupirten Landes gegeben hatten. Die Hoffnung c. 5, 2 war also illusorisch gewesen. — *Antiates*, dieselben Feinde wie c. 2, 8. — *suam misisse*. Nach der Aussage der Fliehenden haben die Latiner auf öffentliche Autorität ihre junge Mannschaft an dem Kriege Theil nehmen lassen, während die lat. Staaten behaupten, dass sie selbst unbetheiligt seien, nur Freiwillige als Privatpersonen den Feldzug mitgemacht hätten, c. 10, 7. — *voluntarios*, diese werden jetzt oft erwähnt, c. 7, 1; 10, 7; 12, 6; 17, 7, wahrscheinlich in Folge der Auflösung der Verhältnisse in den Staaten, die durch den Einfall der Gallier veranlasst war.

7. *summittere*, wiewol ihm gleichgestellt, wollten sie sein imperium als ein höheres, wie das des Dictators, anerkennen, sich ihm unterordnen. — *confusus*, Ausdruck der Bescheidenheit; anders 6, 34; 1, 7.

8. *qui se dict.* etc. Die Worte sind in mehrfacher Beziehung dunkel, weil nicht das Volk selbst den Dictator wählt, s. 5, 46, 10; 22, 8, 6; und nicht die Rede davon gewesen ist, dass es ihn habe wählen wollen, sondern nur im Senate die Ansicht geherrscht hat, dass er unter anderen Verhältnissen habe gewählt werden müssen. Der Sinn scheint zu sein: dass er (wenn auch nicht dem Namen, doch dem Wesen nach) jetzt Dictator sei, habe er dem Volke zu danken, da dieses ihn zum Kriegstribun ge-

set, magnum a senatu talibus de se iudiciis eius ordinis, maximum tam honoratorum collegarum obsequio iniungi. 9 itaque si quid laboris vigiliarumque adici possit, certantem secum ipsum adnisurum, ut tanto de se consensu civitatis opinionem, quae maxima sit, etiam constantem efficiat. 10 quod ad bellum atque Antiates attineat, plus ibi minarum quam periculi esse. se tamen ut nihil timendi sic nihil con- 11 temnendi auctorem esse. circumsederi urbem Romanam ab invidia et odio finitimorum: itaque et ducibus pluribus et 12 exercitibus administrandam rem publicam esse. „te“ inquit, „P. Valeri, socium imperii consiliique legiones mecum ad- 13 versus Antiatem hostem ducere placet; te, Q. Servili, altero exercitu instructo paratoque in urbe castra habere, intentum, sive Etruria se interim, ut nuper, sive nova haec cura, Latini atque Hernici, moverint. pro certo habeo ita rem gesturum, ut patre avo teque ipso ac sex tribunatibus dignum 14 est. tertius exercitus ex causariis senioribusque a L. Quinctio scribatur, qui urbi moenibusque praesidio sit. L. Horatius arma tela frumentum quaeque belli alia tempora po- 15 scent provideat. te, Servi Corneli, praesidem huius publici consilii, custodem religionum comitiorum legum rerum omnium 16 urbanarum collegae facimus.“ cunctis in partes muneris sui benigne pollicentibus operam Valerius socius imperii lectus adiecit, M. Furium sibi pro dictatore seque ei pro magistro 17 equitum futurum: proinde, quam opinionem de unico imperatore, eam spem de bello haberent. se vero bene sperare

wählt und die Erweiterung seiner Machtvollkommenheit gebilligt hatte: *qui se (tribunum mil.) creasset, ut iam dictator q. esset.* Der Ausdruck ist nur gewählt um die Verpflichtung des Camillus stärker auszudrücken, und die Gradation mehr hervortreten zu lassen.

11. *ab invidia*, s. 3, 15, 7. — *administr. r. p.*, 2, 64, 5.

13. *exercitu*, ein zweites aus iuniores bestehendes Heer. — *ut nup.*, c. 3. — *nova h. c.* Dieser neue Gegenstand der Sorge, mit Nachdruck vorangestellt, c. 1, 4; 5, 19, 5, und um an *Latini a. H.* das Prädicat anzufügen. — *patre* etc., 4, 21; 46; 3, 6.

14. *ex causariis*, Ulpian. 2, 2: *est honesta (missio), quae emeritis stipendiis vel ante ab imperatore indulgetur, et causaria, quae propter valetudinem laboribus militiae solvit;* 3, 4, 10; 6, 2, 6; ib. 32, 5. — *quaeque b. a.*, freiere Stellung statt *quaeque belli alia*, praef. 5.

15. *praesidem h.* etc., der praefectus urbis, dessen verschiedene Obliegenheiten hier dargestellt werden. — *legum*, die Jurisdiction, wie sie später der Prätor hatte, s. c. 42, 11; 4, 31, 1.

17. *vero* tritt oft um die Geneigtheit etwas anzunehmen zu dem Personalpron., Naegelsbach Stil. S. 552.

patres et de bello et de pace universaque re publica erecti gaudio fremunt, nec dictatore umquam opus fore rei publi- 18 cae, si tales viros in magistratu habeat, tam concordibus iunctos animis, parere atque imperare iuxta paratos laudemque conferentes potius in medium quam ex communi ad se trahentes.

Iustitio indicto dilectuque habito Furius ac Valerius ad 7 Satricum profecti, quo non Vulscorum modo iuventutem Antiates ex nova subole lectam sed ingentem Latinorum Hernicorumque conciverant ex integerrimis diutina pace populis. itaque novus hostis veteri adiunctus commovit animos militis Romani. quod ubi aciem iam instruenti Camillo centu- 2 riones renuntiaverunt turbatas militum mentes esse, segniter arma capta, cunctabundosque et resistentes egressos castris esse, quin voces quoque auditas, cum centenis hostibus singulos pugnaturos et aegre inermem tantam multitudinem nedum armatam sustineri posse: in equum insilit, et ante signa 3 obversus in aciem ordines interequitans: „quae tristitia, milites, haec, quae insolita cunctatio est? hostem, an me, an vos ignoratis? hostis est quid aliud quam perpetua materia virtutis gloriaeque vestrae? vos contra me duce, ut Falerios 4 Veiosque captos et in capta patria Gallorum legiones caesas

7. 1. *Satricum,* für die Römer als Schlüssel zu der reichen pomptinischen Landschaft sehr wichtig, war in dem Kriege Coriolans, 2, 39, von den Volskern erobert worden, vor dem Gallischen Kriege nach Diod. 14, 102 wieder den Römern unterworfen gewesen, kommt aber jetzt von neuem in die Gewalt der Volsker. — *ex integerr.,* beruht wol auf einem Missverständnisse L's, der diese Völker, wie später, den Römern unterworfen und nicht berechtigt denkt Krieg zu führen, 2, 53; 3, 6, während sie nicht allein in Verbindung mit Rom, sondern gewiss auch oft allein mit den Volskern und Aequern gekämpft haben, s. c. 10, 8.

2. *resistentes,* ungern, widerstrebend, wie die Verbindung mit *cunctabundos* zeigt, Gron. wollte *restitantes* lesen, was in dieser Bedeutung gewöhnlicher ist. — *nedum,* Zumpt § 573.

3. *ante signa* etc., die, wahrscheinlich von Camillus eingeführte, Manipularstellung wird hier vorausgesetzt; er spricht zuerst zu den antesignani, vor denen bei dem Beginne der Schlacht die Fahnen standen, dann zu den folgenden Gliedern (*ordines intereq.*), s. 8, 8. Von dem Asyndeton, *obversus — interequitans,* finden sich zwar einige Beispiele, 2, 46, 4; 29, 7, 6, doch ist vielleicht a. u. St. *ordines inde intereq.* zu lesen. Im Folg. ist die Wortstellung *hostis est quid al.* ungewöhnlich. — *materia,* Cic. Mil. 13, 35: *quid enim odisset Clodium Milo, segetem ac materiam suae gloriae.*

4. *Falerios,* 5, 27. *Veios,* 5, 21. — *capta,* 5, 49. — *et Aequis* ohne Präpos., weil sie als mit den Vols-

taceam, modo trigeminae victoriae triplicem triumphum ex
5 his ipsis Vulscis et Aequis et ex Etruria egistis. an me, quod non dictator vobis sed tribunus signum dedi, non agnoscitis ducem? neque ego maxima imperia in vos desidero, et vos in me nihil praeter me ipsum intueri decet: neque enim dictatura mihi umquam animos fecit, ut ne exilium quidem
6 ademit. iidem igitur omnes sumus, et cum eadem omnia in hoc bellum adferamus, quae in priora attulimus, eundem eventum belli expectemus. simul concurreritis, quod quisque didicit ac consuevit, faciet: vos vincetis, illi fugient."

8 Dato deinde signo ex equo desilit, et proximum signiferum manu arreptum secum in hostem rapit „infer, miles," cla-
2 mitans „signum." quod ubi videre ipsum Camillum iam ad munera corporis senecta invalidum vadentem in hostes, procurrunt pariter omnes clamore sublato „sequere imperato-
3 rem" pro se quisque clamantes. emissum etiam signum Camilli iussu in hostium aciem ferunt, idque ut repeteretur
4 concitatos antesignanos. ibi primum pulsum Antiatem, terroremque non in primam tantum aciem sed etiam ad subsi-
5 diarios perlatum. nec vis tantum militum movebat excitata praesentia ducis, sed quod Vulscorum animis nihil terribilius
6 erat quam ipsius Camilli forte oblata species: ita, quocumque se intulisset, victoriam secum haud dubiam trahebat. maxime id evidens fuit, cum in laevum cornu prope iam pulsum arrepto repente equo cum scuto pedestri advectus conspectu suo proelium restituit, ostentans vincentem ceteram
7 aciem. iam inclinata res erat, sed turba hostium et fugam inpediebat, et longa caede conficienda multitudo tanta fesso

kern zusammengehörend betrachtet werden.

6. *quisque*, 4, 43, 11.

8. 2. *clamore subl.* ist das gewöhnliche Kriegsgeschrei, *clamantes* der eben erwähnte Zuruf. — *senecta*, 2, 40, 6.

3. *emissum*, wie 3, 70, 10. — *antesignanos* und nachher: *prima acies* die hastati und principes, wie § 4: *subsidiarii*, die Triarier, s. 8, 8; 2, 47, 5; 4, 28, 2.

5. *movebat* = *terrebat*, s. c. 7, 1; 22, 61, 13: *nec tamen eae clades — moverunt.*

6. *ita*, wie sonst *adeo*, praef. 11. — *cornu*, der Römer. — *cum sc. ped.*, im Eifer hat er nicht einmal den beim Reiten unbequemen Schild der Fussgänger mit der *parma* vertauscht, umgekehrt kämpft 2, 46, 5 Fabius mit der parma zu Fusse. — *conspectu* passiv = § 5: *oblata species;* Cic. Fin. 5, 18, 48.

7. *sed turba* etc., der Sieg war schon entschieden, aber die verworrene Masse der Feinde, s. 9, 23, 16: *semet ipsam turba impediens*, hinderte, ihn sogleich zu verfolgen, da sie nicht nur die Flucht der Feinde erschwerte, sondern auch die Römer nöthigte, die

militi erat, cum repente ingentibus procellis fusus imber certam magis victoriam quam proelium diremit. signo deinde 8 receptui dato nox insecuta quietis Romanis perfecit bellum. Latini namque et Hernici relictis Vulscis domos profecti sunt malis consiliis pares adepti eventus: Vulsci ubi se desertos 9 ab eis videre, quorum fiducia rebellaverant, relictis castris moenibus Satrici se includunt. quos primo Camillus vallo circumdare et aggere atque operibus oppugnare est adortus. quae postquam nulla eruptione inpediri videt, minus esse 10 animi ratus in hoste quam ut in eo tam lentae spei victoriam expectaret, cohortatus milites, ne tamquam Veios oppugnantes in opere longinquo sese tererent, victoriam in manibus esse, ingenti militum alacritate moenia undique adgressus scalis oppidum cepit. Vulsci abiectis armis sese dediderunt.

Ceterum animus ducis rei maiori, Antio, inminebat: id 9 caput Vulscorum, eam fuisse originem proximi belli. sed 2 quia nisi magno apparatu, tormentis machinisque, tam valida urbs capi non poterat, relicto ad exercitum collega Romam est profectus, ut senatum ad excidendum Antium hortaretur. inter sermonem eius — credo rem Antiatem diuturniorem 3 manere diis cordi fuisse — legati ab Nepete ac Sutrio auxilium adversus Etruscos petentes veniunt, brevem occasionem esse ferendi auxilii memorantes. eo vim Camilli ab Antio fortuna avertit. namque cum ea loca opposita Etruriae et 4

grosse Menge niederzuhauen, was lange Zeit erfordert hätte. — *diremit* etc., s. 7, 33, 15; der Sturm trennte die Parteien, als sie bereits nicht mehr kämpften, sondern die eine schon siegte.

10. *lentae sp. v.*, ein Sieg, der erst nach langem Verzug gehofft werden konnte; ein freier Gebrauch des genit. qualitatis.

9. 1. *caput*, 3, 10, 8. Antium und Ecetrae, s. 2, 25 u. 33, erscheinen noch immer als die wichtigsten Punkte der Volsker. — *fuisse*, daraus ist zu *caput* was zu denken?

2. *nisi magno* etc., die Stadt lag auf einem weit in das Meer ragenden Felsen, 2, 63; 65. — *tormentis*, die in späterer Zeit gebrauchten Ballisten, Catapulten; *machinis* umfasst das übrige Belagerungsgeschütz. — *ad exerc.*, 3, 18, 5.

3. *rem Ant.*, 2, 9, 5. — *diis cordi*, was nachher *fortuna* genannt wird, s. Einl. S. 16. — *Nepete* j. Nepi, nordöstlich von dem lacus Sabatinus. L. braucht die Form *Nepete* als Nominat. 27, 9, 7; Accus. 6, 21; 29, 15; Abl. 10, 14, wie *Caere* 1, 2, 3. — *Sutrio*, c. 3.

4. *opposita Etr.*, sie lagen Etrurien entgegen, vor demselben, und bildeten so den Riegel, Verschluss ebensowol als den Durchgangspunkt von dieser Seite her, so dass wer dieselben besass den Zugang in sein Land abschliessen und öffnen konnte, s. 9, 32, 1: *quae urbs* (*Sutrium*) — *velut claustra Etru-*

velut claustra inde portaeque essent, et illis occupandi ea cum quid novi molirentur, et Romanis recuperandi tuendi-
5 que cura erat. igitur senatui cum Camillo agi placuit, ut omisso Antio bellum Etruscum susciperet. legiones urbanae,
6 quibus Quinctius praefuerat, ei decernuntur. quamquam expertum exercitum adsuetumque imperio, qui in Vulscis erat, mallet, nihil recusavit; Valerium tantummodo imperi socium depoposcit. Quinctius Horatiusque successores Valerio in
7 Vulscis missi. profecti ab urbe Sutrium Furius et Valerius partem oppidi iam captam ab Etruscis invenere, ex parte altera intersaeptis itineribus aegre oppidanos vim hostium ab
8 se arcentes. cum Romani auxilii adventus tum Camilli nomen celeberrimum apud hostes sociosque et in praesentia rem inclinatam sustinuit, et spatium ad opem ferendam dedit.
9 itaque diviso exercitu Camillus collegam in eam partem circumductis copiis, quam hostes tenebant, moenia adgredi iubet, non tanta spe scalis capi urbem posse, quam ut aversis eo hostibus et oppidanis iam pugnando fessis laxaretur labor, et ipse spatium intrandi sine certamine moenia habe-
10 ret. quod cum simul utrimque factum esset, ancepsque terror Etruscos circumstaret, et moenia summa vi oppugnari et intra moenia esse hostem viderent, porta se, quae una forte
11 non obsidebatur, trepidi uno agmine eiecere. magna caedes fugientium et in urbe et per agros est facta. plures a Fu-

riae erat; 45, 11, 4: *Pelusii validum relictum erat praesidium: adparebat claustra Aegypti teneri, ut, cum vellet, exercitum induceret.*

5. *legiones urb.* Man sollte erwarten, dass das als Reserve gegen Etrurien aufgestellte Heer, s. c. 6, 13, jetzt Camillus übergeben werde, nicht das aus causarii und seniores bestehende unter Quinctius, besonders da die seniores nur bei dringender Gefahr in das Feld rücken. Sigonius liest daher *Q. Servilius* statt *Quinctius;* doch kann auch L. die Heere verwechselt oder anzugeben unterlassen haben, dass vom Senate eine Aenderung im Commando angeordnet worden sei. Uebrigens konnte von Rom das Heer schneller nach Sutrium gelangen als das von Antium.

6. *mallet,* wenn man es ihm freigestellt hätte. — *in Vulscis = qui Valerio in Vulscis successores essent.*

7. *intersaeptis itin.* „durch Barrikaden.“ Naegelsbach S. 106.

9. *non tanta spe,* indem seine Hoffnung nicht so gross war, nicht sowol in der Hoffnung als in der Absicht. Ueber *tantus — quam* s. 7, 15, 10; 37, 51, 9: *litterae — non tantum gaudium — attulerunt, quam averterant famam;* Tac. Dial. 6: *ullane tanta voluptas quam spectare;* Virg. Aen. 6, 353. Ueber den acc. c. inf. c. 13, 7; vgl. 40, 31, 6; 34, 24, 7.

10. *ancepsque,* auch Camillus griff, nachdem er in die Stadt gerückt war, die Feinde an.

rianis intra moenia caesi; Valeriani expeditiores ad persequendos fuere, nec ante noctem, quae conspectum ademit, finem caedendi fecere. Sutrio recepto restitutoque sociis 12 Nepete exercitus ductus, quod per deditionem acceptum iam totum Etrusci habebant. Videbatur plus in ea urbe recipi- **10** enda laboris fore, non in eo solum quod tota hostium erat, sed etiam quod parte Nepesinorum prodente civitatem facta erat deditio. mitti tamen ad principes eorum placuit, ut se- 2 cernerent se ab Etruscis fidemque, quam inplorassent ab Romanis, ipsi praestarent. unde cum responsum allatum esset 3 nihil suae potestatis esse, Etruscos moenia custodiasque portarum tenere, primo populationibus agri terror est oppidanis admotus; deinde, postquam deditionis quam societatis fides 4 sanctior erat, fascibus sarmentorum ex agro conlatis ductus ad moenia exercitus, conpletisque fossis scalae admotae; et clamore primo impetuque oppidum capitur. Nepesinis inde 5 edictum ut arma ponant, parcique iussum inermi; Etrusci pariter armati atque inermes caesi. Nepesinorum quoque auctores deditionis securi percussi; innoxiae multitudini redditae res, oppidumque cum praesidio relictum. ita duabus 6 sociis urbibus ex hoste receptis victorem exercitum tribuni cum magna gloria Romam reduxerunt. — Eodem anno ab Latinis Hernicisque res repetitae, quaesitumque, cur per eos

11. *Furianis,* die Leute des Fur., 2, 18, 4. — *restitutoque* etc., der Erfolg ist dem c. 3 geschilderten so ähnlich, dass Nieb. R. G. 2,654 die ganze Begebenheit, welche Plutarch c. 37 später ansetzt, in Zweifel zieht; obgleich an der Grenze, wie § 4 bemerkt ist, solche Kämpfe sich wiederholen konnten.

10. 1. *non in eo sol.* n.: *plus laboris fore,* wäre so gesagt, wie 43, 16, 2: *in ea re cum equestrem ordinem offendissent,* oder Cic. Fin. 4, 14, 37: *in eo — laudatur,* doch ist es wahrscheinlicher dass *in* aus *in ea* wiederholt, und mit Gron. *eo* zu lesen sei. — *parte Nep.,* nach § 5 die Angesehenen, welche auf der Seite der alten Herrn standen, wie die unterdrückte (tyrrhenische) Bevölkerung zu den Römern hielt. Das folg. *tamen* bezieht sich nur auf den letzten Satz: *sed etiam quod* etc.

2. *fidem,* das treue Halten an dem Bündnisse, nach welchem sie Hülfe begehrt hatten, vgl. 8, 1, 10. — *inde = a quibus.*

4. *fascibus s.,* 22, 16, 7: *faces — ex agris collectae fascesque virgarum atque aridi sarmenti;* Faschinen.

5. *Nepesinorum q. a.* kurz statt: *Nepesinorum quoque ii qui auctores fuerant.* Die Anstifter des Abfalles (*auctores*) werden gewöhnlich als Verräther bestraft, 4, 10, 6; 6, 21, 7 u. a., vgl. 1, 28, 9; 2, 4, 7. — *redditur res,* die eigentlich den Siegern gehörten. — *cum praes. = ita ut praesidium haberet,* wie im Griech. ἔχων.

6. *cur per* etc., c. 2, 3; 7, 1. Das schon früher gelockerte Bünd-

7 annos militem ex instituto non dedissent. responsum frequenti utriusque gentis concilio est nec culpam in eo publicam nec consilium fuisse, quod suae iuventutis aliqui apud 8 Vulscos militaverint. eos tamen ipsos pravi consilii poenam habere, nec quemquam ex his reducem esse. militis autem non dati causam terrorem adsiduum a Vulscis fuisse, quam pestem adhaerentem lateri suo tot super alia aliis bellis ex-9 hauriri nequisse. quae relata patribus magis tempus quam causam non visa belli habere.

11 Insequenti anno, A. Manlio P. Cornelio T. et L. Quinctiis Capitolinis L. Papirio Cursore iterum *C. Sergio iterum* tribunis consulari potestate, grave bellum foris, gravior domi 2 seditio exorta: bellum ab Vulscis adiuncta Latinorum atque Hernicorum defectione, seditio, unde minime timeri potuit, a patriciae gentis viro et inclitae famae, M. Manlio Capito-3 lino. qui nimius animi cum alios principes sperneret, uni invideret eximio simul honoribus atque virtutibus, M. Furio,

niss des Cassius 2, 33, 4 scheint ganz aufgelöst zu sein; Nieb. 1, 393 ff. — *ex instituto*, L. denkt dabei wol an die formula, oder das foedus der socii, s. 3, 22, 4; 22, 57.

7. *concilio,* in besonderen Landtagen, natürlich mit Ausschluss der Römer. — *nec culpam* etc. Die Staaten sind nur für das verantwortlich, was *publico consilio* geschieht, wenn Einzelne fehlen, so kann deren Auslieferung gefordert werden, s. c. 6, 4; 1, 24, 7.

8. *his,* so steht *hic* bisweilen in orat. obl., 5, 2, 8; ib. 11, 11 u. a. — *terrorem* etc., der Grund war gewiss richtig, da die Latiner mehr den Angriffen derselben ausgesetzt waren, nur ist dann das Zugeständniss, dass Freiwillige aus ihren Staaten die Volsker unterstützt haben, auffallend. — *adhaer. lateri,* 34, 41, 4: *lateri adhaerens tyrannus;* 39, 25, 11: *lateri adhaerere gravem dominum;* vgl. 3, 37, 6. — *super alia aliis*, durch Kriege über Kriege, obgleich sie immer neue Kriege führten. Die Verbindung von *alii super alios* um die Wiederholung zu bezeichnen ist bei L. nicht selten, doch steht *super alia* gewöhnlich nach, s. 1, 50, 6; 3, 56, 4; ib. 68, 4 u. a., bisweilen wie a u. St. voran, s. 10, 5, 4; 25, 22, 1. — *exhauriri* etc., sie hätten nicht erschöpft, ihre Kraft nicht aufgezehrt werden können.

9. *tempus* sowol als *causam* hängen von *habere* ab: *visa sunt magis tempus non habere quam causam non habere,* ein milderer Ausdruck für: *causam quidem belli habere visa sunt, sed non tempus belli esse.* Gewöhnlicher steht in diesem Falle *potius*, nicht *magis.*

11—20. M. Manlius Capitolinus. Plut. Cam. 36; Gell. 17, 21, 24.

1. *Manlio — Cornelio,* c. 1, beide *iterum.* *L. Quinctius,* c. 6; 32; *T. Quinctius* scheint L. für den c. 4 genannten zu halten, da die Quinctii nicht allein *Capitolini* heissen, sondern auch *Cincinnati.* *Papirio*, c. 6. *C. Sergio iterum* fehlt in den Hdss., aber er wird in den Fasten genannt, und c. 27 sein drittes Tribunat erwähnt, vgl. c. 5.

2. *patriciae g.*, 3, 33, 10.

3. *nimius an.*, stolz, anmassend,

aegre ferebat solum eum in magistratibus, solum apud exercitus esse, tantum iam eminere, ut isdem auspiciis creatos 4 non pro collegis sed pro ministris habeat, cum interim, si quis vere aestimare velit, M. Furio recuperari patria ex obsidione hostium non potuerit, nisi a se prius Capitolium atque arx servata esset; et ille inter aurum accipiendum et in 5 spem pacis solutis animis Gallos adgressus sit, ipse armatos capientesque arcem depulerit; illius gloriae pars virilis apud omnes milites sit, qui simul vicerint, suae victoriae neminem omnium mortalium socium esse. his opinionibus inflato ani- 6 mo, ad hoc vitio quoque ingenii vehemens et inpotens, postquam inter patres non quantum aequum censebat excellere suas opes animadvertit, primum omnium ex patribus popu- 7 laris factus cum plebeis magistratibus consilia communicare, criminando patres, adliciendo ad se plebem, iam aura non consilio ferri, famaeque magnae malle quam bonae esse. et non contentus agrariis legibus, quae materia semper tri- 8 bunis plebi seditionum fuisset, fidem moliri coepit: acriores quippe aeris alieni stimulos esse, qui non egestatem modo

§ 6; vergl. 3, 26, 12. — *apud exerc.* hebt die Seite der Magistratur hervor, von welcher Camillus besonders glänzte.

4. *isdem ausp.*, c. 6; 7; 16. vgl. 7, 1, 6. — *cum interim,* da indessen, da doch, vgl. 4, 51, 4; 29, 15, 2. — *velit* hat sich, obgleich *nisi — esset* vorausgeht, an *potuerit*, welches ein *potuit* der orat. recta vertritt, angeschlossen. — *Furio,* 1, 23, 10.

5. *inter ac. aur.*, als die Gallier das Gold schon in Empfang nahmen. — *in spem,* auf die Hoffnung hin, c. 5, 2; 44, 25, 10: *malebat in spem Romanae pacis non recusare inpensam.* Da jedoch in den meisten Hdss. *in* fehlt, so vermuthet Dobree: *spe resolutis:* sorglos, nicht an den Kampf denkend, c. 3, 5. — *neminem* etc. geht von der begonnenen Construct. ab, was nach *cum interim,* s. c. 27, 6; 4, 51, 4, geschehen konnte; der Gedanke erscheint so selbständiger, der Gegensatz schärfer. Ueber den Gedanken Cic. Marc. 2.

6. *inter patr.*, im Senate; auch ist er, worauf § 3 *solum* hindeutet, seit der Rettung des Capitols zu keinem Staatsamte gewählt worden.

7. *primum,* wahrscheinlich ist *primus* zu lesen, da *omnium* hier, anders als 1, 1, 1, auf eine Folge von Personen hinweist, s. 2, 18, 4. Uebrigens sind schon *Valerius* 2, 8 und *Cassius* 2, 41 als *populares* dargestellt, die aber nicht so entschieden gegen die Patricier aufgetreten waren. — *communicare,* 1, 54, 1. — *aura* n. *popularis,* was hier fehlen konnte.

8. *non cont. ag. leg.*, nicht dass er Ackergesetze veranlasst hätte, s. jedoch c. 16, 7, sondern sie genügen ihm nicht, er unternimmt etwas Gefährlicheres, nämlich den Credit zu erschüttern, *fidem moliri,* c. 41, 11; 2, 30, 1; vergl. Cic. Off. 2, 24, 2. — *moliri,* wankend machen; indem er das Volk gegen den hohen Zinsfuss aufregt. Nach Appian. Ital. 9 hat er auf Schuldentilgung angetragen, s. auch c. 14, 11. — *ignominiam,* c. 34,

atque ignominiam minentur, sed nervo ac vinculis corpus
9 liberum territent. et erat aeris alieni magna vis re damnosissima
etiam divitibus, aedificando, contracta. bellum itaque
Vulscum grave per se, oneratum Latinorum atque Hernicorum
defectione in speciem causae iactatum, ut maior pote-
10 stas quaereretur: sed nova consilia Manlii magis conpulere
senatum ad dictatorem creandum. creatus A. Cornelius Cossus
magistrum equitum dixit T. Quinctium Capitolinum.

12 Dictator etsi maiorem dimicationem propositam domi
quam foris cernebat, tamen, seu quia celeritate ad bellum
opus erat, seu victoria triumphoque dictaturae ipsi vires se
additurum ratus, dilectu habito in agrum Pomptinum, quo a
2 Vulscis exercitum inductum audierat, pergit. non dubito,
praeter satietatem tot iam libris adsidua bella cum Vulscis
gesta legentibus illud quoque succursurum, quod mihi percensenti
propiores temporibus harum rerum auctores miraculo
fuit, unde totiens victis Vulscis et Aequis suffecerint
3 milites. quod cum ab antiquis tacitum praetermissumque sit,
cuius tandem ego rei praeter opinionem, quae sua cuique
4 coniectanti esse potest, auctor sim? simile veri est aut intervallis
bellorum, sicut nunc in dilectibus fit Romanis, alia

2; *nervo,* c. 36, 12. Das Gesetz der Zwölf Tafeln, welches diese harte Behandlung der Schuldner erlaubte, heisst bei Gell. 20, 1, 45: *aeris confessi rebusque iure iudicatis triginta dies iusti sunto. post deinde manus iniectio esto, in ius ducito. ni iudicatum facit aut quis endo (in) eum iure vindicit, secum ducito, vincito aut nervo aut compedibus. quindecim pondo ne minore aut si volet maiore vincito.*

9. *et* „und in der That;" wahrscheinlich war in der Geldnoth nach der Zerstörung der Stadt das den Wucher beschränkende Gesetz der Zwölf Tafeln: *ne quis unciario fenore amplius exerceret,* Tac. Ann. 6, 16 aufgehoben, oder wurde umgangen. s. 7, 16, 1; Nieb. 1, 390.

10. *sed nova* etc., Gegensatz zu *in speciem:* aber in der That. — *creandum. creatus* bezeichnet den Uebergang von dem Wollen, dem Beschluss, zur That. — *Cornelius,* wahrscheinlich der 4, 51 erwähnte. *Quinctius,* § 1.

12—14. Krieg mit den Volskern.

1. *propositam,* in Aussicht gestellt. — *inductum,* die Hdss. haben *induci indictum;* indess eignete sich das streitige Pomptinische Gebiet nicht wol zum Sammelplatze des Heeres (*indictum*).

2. *satietatem* etc., s. c. 10, 8; 21, 2. An sich waren die Kriege sehr wichtig, da die Ueberwindung der Aequer und Volsker Roms Macht begründete, allein sie waren in den Annalen ohne Zusammenhang erzählt, da selbst die ältesten (*propiores,* vergl. 25, 11, 20; 29, 14, 9) über 200 Jahre von diesen Begebenheiten entfernt sind.

3. *tacitum,* Particip. und durch *praetermissum* erklärt. — *coniectanti,* 4, 20, 10. — *auctor s.,* welche Ansicht soll ich aussprechen?

atque alia subole iuniorum ad bella instauranda totiens usos esse; aut non ex isdem semper populis exercitus scriptos, quamquam eadem semper gens bellum intulerit; aut innu- 5 merabilem multitudinem liberorum capitum in eis fuisse locis, quae nunc vix seminario exiguo militum relicto servitia Romana ab solitudine vindicant. ingens certe, quod inter 6 omnes auctores conveniat, quamquam nuper Camilli ductu atque auspicio accisae res erant, Vulscorum exercitus fuit. ad hoc Latini Hernicique accesserant et Cerceiensium quidam et coloni etiam a Velitris Romani. dictator castris eo 7 die positis, postero cum auspicato prodisset hostiaque caesa pacem deum adorasset, laetus ad milites iam arma ad propositum pugnae signum, sicut edictum erat, luce prima capientes processit: „nostra victoria est, milites," inquit, „si 8 quid di vatesve eorum in futurum vident. itaque, ut decet certae spei plenos et cum inparibus manus conserturos, pilis ante pedes positis gladiis tantum dextras armemus. ne pro-

4. *alia a. a.*, immer andere, die in der Zwischenzeit der Kriege herangewachsen waren. — *instauranda*, 24, 42, 6: *gens nata instaurandis — bellis.* — *populis — gentis*, 4, 49, 3: *suae gentis populo;* ib. 56, 5: *utriusque gentis populos;* 7, 26, 15: *cuius populi — cuius gentis;* 45, 22, 8: *reguli principesque gentium aut populorum* u. a. Zur Sache s. 2, 25, 6; 3, 10, 8.

5. *seminario*, eine Pflanzschule für Krieger, wie 42, 61, 5 die Ritter ein *seminarium senatus* heissen. Zu L's Zeit war das Land theils durch hie Bürgerkriege entvölkert, theils waren grosse Strekken (latifundia) im Besitze der Optimaten, welche sie durch Sclaven bebauen liessen, oder an die Veteranen in Militärcolonien vertheilt, nachdem der kräftige Bauernstand unterdrückt oder vernichtet war.

6. *certe* geht auf § 1 zurück: was auch die Ursache sein mag, so viel steht fest. — *conveniat*, 5, 34, 6; Zumpt § 559. — *nuper*, c. 2. — *et — etiam*, 1, 16, 5. — *Cerceiensium*, 1, 56; 2, 39; dass Circei 362 d. St. wieder eine (latinische s. 8, 3) Colonie erhalten habe, meldet Diod. 14, 102. — *a Velitris*, s. 1, 50, 2. Ueber die Stadt s. 2, 31; 34; allein lange war sie wieder im Besitze der Volsker gewesen, und galt, obgleich nach 351 d. St. nach Diod. 14, 34 wieder eine Colonie dahin geführt ist, für eine Volskische Stadt. — *coloni* etc. L. denkt auch hier, s. 3, 4, 4; 6, an den Abfall der Colonisten selbst statt der alten Bewohner, und betrachtet, wie *Romani* zeigt, s. c. 21; 8, 14 *Velitrae* als colonia civium, s. Dion. 7, 13, obgleich der häufige Abfall derselben dieses zweifelhaft macht, s. c. 17, 7.

7. *prodisset*, wie 5, 21, 1: *egressus.* — *propositum s.*, das Vexillum auf dem Feldherrnzelte.

8. *vatesve*, verbessernd, da die Kenntniss der Götter nicht in Zweifel zu ziehen war. Die *vates* sind in Bezug auf *hostia caesa* Haruspices, in Bezug auf § 9: *secundis avibus* Augurn. — *pilis*, s. 2, 65, 3; Marquardt 3, 2, 270. — *obni-*

curri quidem ab acie velim, sed obnixos vos stabili gradu
9 impetum hostium excipere. ubi illi vana iniecerint missilia, et effusi stantibus vobis se intulerint, tum micent gladii, et veniat in mentem uni cuique deos esse qui Romanum adiuvent, deos qui secundis avibus in proelium miserint.
10 tu, T. Quincti, equitem intentus ad primum initium moti certaminis teneas: ubi haerere iam aciem conlato pede videris, tum terrorem equestrem occupatis alio pavore infer, in-
11 vectusque ordines pugnantium dissipa." sic eques, sic pedes, ut praeceperat, pugnant; nec dux legiones nec fortuna fe-
13 fellit ducem. Multitudo hostium, nulli rei praeterquam numero freta et oculis utramque metiens aciem, temere proe-
2 lium iniit, temere omisit: clamore tantum missilibusque telis et primo pugnae impetu ferox gladios et conlatum pedem et vultum hostis ardore animi micantem ferre non potuit.
3 inpulsa frons prima et trepidatio subsidiis inlata. et suum terrorem intulit eques; rupti inde multis locis ordines, motaque omnia et fluctuanti similis acies erat. dein, postquam cadentibus primis iam ad se quisque perventuram caedem
4 cernebat, terga vertunt. instare Romanus; et donec armati confertique abibant, peditum labor in persequendo fuit: postquam iactari arma passim fugaque per agros spargi aciem hostium animadversum est, tum equitum turmae emissae dato signo, ne in singulorum morando caede spatium ad evaden-
5 dum interim multitudini darent: satis esse missilibus ac terrore inpediri cursum, obequitandoque agmen teneri, dum ad-
6 sequi pedes et iusta caede conficere hostem posset. fugae sequendique non ante noctem finis fuit. capta quoque ac direpta eodem die castra Vulscorum, praedaque omnis prae-
7 ter libera corpora militi concessa est. pars maxima capti-

xos, 8, 38, 11: *in suo quisquis gradu obnixi.*

9. *vobis*, daraus ist zu *iniecerint* der entsprechende Casus zu nehmen. — *effusi*, sie halten bei dem heftigen Angriffe nicht Reih und Glied.

10. *teneas*, die Reiterei, die sonst wol den Kampf beginnt, soll bei dem ersten Angriffe auf der Stelle bleiben.

13. 1. *nulli rei*, 4, 37, 6. — *praeterquam*, 4, 17, 6.

2. *conlatum ped.*, wie c. 12, 10. Virg. Aen. 10, 461: *haeret pede pes densusque viro vir.* — *ardore a. m.*, 7, 33, 17.

3. *frons prima*, die erste Schlachtreihe, die antesignani, s. 8, 8, 6. — *subsidiis*, c. 8, 4. — *fluctuanti*, wie 3, 60, 10: *fluctuantem turbam*, im Gegensatze zu dem Kampfe in geschlossenen Gliedern; vgl. 4, 37, 11.

4. *equitum t. e.*, da schon § 3 ein Angriff derselben erwähnt ist, müssten sie sich wieder gesammelt haben. — *dato si.*, 5, 36, 7.

vorum ex Latinis atque Hernicis fuit, nec hominum de plebe, ut credi posset mercede militasse, sed principes quidam iuventutis inventi, manifesta fides publica ope Vulscos hostes adiutos. Cerceiensium quoque quidam cogniti et coloni a 8 Velitris; Romamque omnes missi percunctantibus primoribus patrum eadem quae dictatori, defectionem sui quisque populi, haud perplexe indicavere.

Dictator exercitum in stativis tenebat minime dubius **14** bellum cum iis populis patres iussuros, cum maior domi exorta moles coegit acciri Romam eum gliscente in dies seditione, quam solito magis metuendam auctor faciebat. non 2 enim iam orationes modo M. Manli sed facta, popularia in speciem, tumultuosa eadem, qua mente fierent intuenda erant. centurionem, nobilem militaribus factis, iudicatum pecuniae 3 cum duci vidisset, medio foro cum caterva sua accurrit et manum iniecit; vociferatusque de superbia patrum ac crude-

7. *de plebe*, 2, 36, 1. — *principes iuv.*, 2, 20, 10. — *manifesta f.*, ein offenbarer Beweis, der zu der Ueberzeugung führte, gehört als Apposit. zu dem ganzen Satze, und steht dessen Construct. folgend im Nominativ, 4, 17, 4. Der acc. c. inf. wie c. 9, 9 von einem Substantiv abhängig.

8. *percunctantibus*, vgl. 30, 22, 5: *cum more tradito patribus potestatem interrogandi, si quis quid vellet, praetor fecisset.* — *perplexe*, 30, 42, 6: *Macedones cum perplexe responderent.* Die Strafe der Abgefallenen, die nach L. Römer waren, ist nicht erwähnt, oder die Sache hat sich anders verhalten. — *populi*, auch die Colonien sind gemeint, Servius: (*colonia*) *est pars civium aut sociorum missa, ubi rem publicam habeant;* Marquardt 3, 1, 15 f. Der Abfall selbst erfolgt erst später, c. 21, 2.

14. 1. *patres iuss.*, vgl. c. 21, 3. — *moles*, 1, 9, 5. — *solito*, wenn Tribunen Aufstände erregten, c. 28, 6.

2. *iam* in Bezug auf c. 10. — *qua mente fier.* ist der Gegensatz zu *in speciem:* zwar dem Scheine nach nur volksfreundlich, aber nach der Gesinnung, in der sie geschahen, aufrührerisch, s. § 5: *palam;* § 9: *commotior.* — *qua* = *qua quidem*, wie c. 12, 6: *quod — conveniat;* 5, 34, 6; vgl. 3, 40, 7: *sententia asperior in speciem vim maiorem — habuit;* ib. 9, 13: *in speciem — re ipsa* u. a. Uebrigens bezieht sich *popularia* und *tumultuosa* sowol auf *orationes* als auf *facta,* diese werden § 3—11, weiterhin die ersteren dargestellt.

3. *centurionem*, vgl. 2, 23. — *iudicatum*, er wurde nicht unmittelbar, in Folge eines *nexum* abgeführt, 2, 23, 1, sondern war durch einen richterlichen Spruch verurtheilt eine Geldsumme zu bezahlen, und wurde, da er dieses in der gesetzlichen Frist nicht bewirkt hat, und von dem Magistrate in Folge des c. 11, 8 erwähnten Gesetzes dem Gläubiger zugesprochen war, jetzt von diesem in Gewahrsam gebracht, § 4: *in servitutem duci.* — *pecuniae*, 23, 14, 3: *quique iudicati pecuniae in vinculis essent,* 26, 3, 8. — *manum ini.*, um ihn zu vindiciren; denn der *iudicatus* war in das

litate feneratorum et miseriis plebis, virtutibus eius viri for-
4 tunaque, „tum vero ego“ inquit „nequiquam hac dextra Capitolium arcemque servaverim, si civem commilitonemque meum, tamquam Gallis victoribus captum, in servitutem ac
5 vincula duci videam.“ inde rem creditori palam populo solvit, libraque et aere liberatum emittit, deos atque homines obtestantem, ut M. Manlio liberatori suo, parenti plebis
6 Romanae, gratiam referant. acceptus extemplo in tumultuosam turbam et ipse tumultum augebat, cicatrices acceptas
7 Veienti Gallico aliisque deinceps bellis ostentans: se militantem, se restituentem eversos penates, multiplici iam sorte exsoluta, mergentibus semper sortem usuris, obrutum fenore
8 esse; videre lucem forum civium ora M. Manli opera; omnia parentium beneficia ab illo se habere; illi devovere corporis vitaeque ac sanguinis quod supersit: quodcumque sibi cum patria, penatibus publicis ac privatis, iuris fuerit, id cum
9 uno homine esse. his vocibus instincta plebes cum iam unius hominis esset, addita alia commotioris ad omnia tur-

dominium des Gläubigers gekommen, und konnte nur durch einen Bürgen, der als vindex für ihn auftrat und zahlte, aus der Haft befreit werden, Keller der röm. Civilprocess S. 81. — *feneratorum*, hier von den patres geschieden, s. c. 36, 12; Nieb. 1, 391 f.

4. *servaverim,* den künftigen Erfolg bezeichnend, vertritt das fut. exact., s. 22, 14, 10: *servaverint.*

5. *rem*, die Schuld. — *palam* vertritt die Stelle einer Präposit., wie bei Dichtern bisweilen. Der Gedanke ist hinzugefügt um auf die Absichten des Manlius hinzuweisen, obgleich solche Geschäfte auch sonst öffentlich verhandelt wurden. — *libraque — emittit.* Dadurch dass Manlius für den centurio zahlt, hat er ein gleiches Recht auf ihn erworben wie der erste Gläubiger, er konnte ihn servi loco wegführen; statt dessen giebt er ihn schenkungsweise *per aes et libram* frei. Nach Anderen ist *libraque — liberatum* die Befreiung aus der Hand des ersten Gläubigers; *emittit*, die Befreiung durch Manlius. — *que* an *libra* verbindet den 2. Satz als Folge mit dem ersten.

7. *eversos p.*, seine, wol im Gallischen Kriege, zerstörte Wohnung. — *multiplici* etc., er habe das Kapital (*sorte*) schon vielfach zurückgezahlt, indem die Zinsen (*usurae*) das also mehrere Jahre bereits geliehene Kapital wie anschwellende Wogen bedeckt hätten (*mergentibus*), so dass er an die Bezahlung desselben nicht habe denken können, vgl. 2, 23: *cumulatum usuris;* Marquardt 3, 2, 129; so sei er durch die Wucherzinsen (*fenore*) zu Grunde gegangen. In *obrutum* ist dasselbe Bild wie in *mergentibus* festgehalten, s. c. 17, 2; 2, 29, 8.

8. *quodcumque* etc., s. 5, 42, 1: jede rechtliche Verbindung, jede Verpflichtung, die Pietät, die ihn an das Vaterland, an die Schutzgötter des Staates und seines Hauses, 3, 17, 11; 5, 52, 3, geknüpft habe, verbinde ihn jetzt mit Manlius.

9. *unius h. e.*, 3, 36, 7. — *commotioris* etc., *commotus* ist der,

banda consilii res. fundum in Veienti, caput patrimonii, 10 subiecit praeconi: „ne quem vestrum“ inquit, „Quirites, donec quidquam in re mea supererit, iudicatum addictumve duci patiar.“ id vero ita accendit animos, ut per omne fas ac nefas secuturi vindicem libertatis viderentur. ad hoc domi 11 contionantis in modum sermones pleni criminum in patres; inter quos cum omisso discrimine, vera an vana iaceret, thesauros Gallici auri occultari a patribus iecit; nec iam possidendis publicis agris contentos esse, nisi pecuniam quoque publicam avertant: ea res si palam fiat, exsolvi plebem aere alieno posse. quae ubi obiecta spes est, enimvero indignum 12 facinus videri: cum conferendum ad redimendam civitatem a Gallis aurum fuerit, tributo conlationem factam, idem au-

welcher in den Zustand der Aufregung, Unruhe, versetzt ist und darin verharrt, so dass es sich wie *consideratus*, *copulatus* u. a. der activen Bedeutung nähert;. also ein Unternehmen, das aus einer aufgeregteren Stimmung hervorgieng; noch stürmischer, und somit geeigneter war Alles zu verwirren als das § 5 Erzählte. — *ad omnia turb.* kann nach der Wortstellung nur zu *commotioris* gehören. — *res* ist Umschreibung.

10. *praeconi*, er liess es öffentlich zum Verkaufe ausbieten und verkaufen, wie § 5: *palam.* — *ne quem*, von einem aus dem Zusammenhange sich ergebenden Begriffe: ich thue es, oder: ich will verhüten, abhängig, vgl. 3, 53, 4. — *addictumve;* da der *iudicatus* erst 30 Tage nach dem gefällten Richterspruch, s. c. 11, 8, wenn er nicht zahlt oder Sicherheit stellt, vor den Magistrat geführt und von diesem (wenigstens nach dem späteren in dem Zwölftafelgesetze eigentlich nicht vorgeschriebenen Verfahren) dem Gläubiger zugesprochen wird (*addicitur*), das *duci* also erst nach der *addictio* erfolgen kann, so ist *ve* hier verbessernd hinzugefügt. Doch heisst es von demselben Verhältnisse c. 15, 9: *iudicatos addictosque;* c. 34, 2: *iudicatos atque ad*, weil beides verbunden sein muss: der iudicatus, welcher addicirt ist. L. spricht in der ganzen Verhandlung nur von *iudicatis* und *addictis*, nicht von *nexis* wie 2, 23 ff., obgleich sich kaum zweifeln lässt, dass viele Schuldner auch jetzt das nexum eingegangen sein werden.

11. *inter q.*, zu diesen gehörte unter andern, s. 7, 25, 10; 22, 57, 6. — *vera an v.* hängt von dem in *omisso disc.* liegenden Begriffe der Unentschiedenheit ab; ohne einen Unterschied zu machen, ob, s. 2, 54, 7; ib. 40, 13: *iaceret* von *cum.* Ueber die Wiederholung *iaceret — iecit* s. 1, 53, 4. — *possidendis — contentos* weicht von dem gewöhnlichen Gebrauche des abl. gerund. ab, vgl. 23, 28, 11. — *publicis* ist hinzugefügt um den Gegensatz in der chiastischen Stellung andeuten zu können, s. c. 35, 4. — *exsolvi* etc., er weist also darauf hin, dass das Geld vertheilt oder unmittelbar zur Schuldentilgung verwendet werden soll, c. 15, 5.

12. *tributo* etc. Die beiden Sätze sind asyndetisch nebeneinander gestellt, obgleich der erste *conlat.— factam* dem zweiten *idem aurum* etc. logisch untergeordnet sein sollte: während nämlich, als das

rum ex hostibus captum in paucorum praedam cessisse. 13 itaque exsequebantur quaerendo, ubi tantae rei furtum occultaretur; differentique et tempore suo se indicaturum dicenti ceteris omissis eo versae erant omnium curae, apparebatque nec veri indicii gratiam mediam nec falsi offensionem fore.

15 Ita suspensis rebus dictator accitus ab exercitu in urbem venit. postero die senatu habito cum satis periclitatus voluntates hominum discedere senatum ab se vetuisset, stipatus ea multitudine, sella in comitio posita viatorem ad M. Man- 2 lium misit; qui dictatoris iussu vocatus, cum signum suis dedisset adesse certamen, agmine ingenti ad tribunal venit. 3 hinc senatus, hinc plebs, suum quisque intuentes ducem, 4 velut in acie constiterant. tum dictator silentio facto „utinam“ inquit „mihi patribusque Romanis ita de ceteris rebus cum plebe conveniat, quem ad modum quod ad te attinet eamque rem, quam de te sum quaesiturus, conventurum sa- 5 tis confido. spem factam a te civitati video fide incolumi ex thesauris Gallicis, quos primores patrum occultent, creditum solvi posse. cui ego rei tantum abest ut impedimento sim, ut contra te, M. Manli, adhorter, liberes fenore plebem Romanam, et istos incubantes publicis thesauris ex praeda 6 clandestina evolvas. quod nisi facis, sive ut et ipse in parte

Geld habe geschafft werden müssen, eine Steuer ausgeschrieben worden sei, sei dieses Geld u. s. w. — *tributo conl.*, dass dieses geschehen sei, hat L. nicht erwähnt; aber wenn nach 5, 50, 6 u. 7 das Geld wenigstens nicht vollständig in der Staatskasse vorhanden war, und das den Galliern abgenommene den Göttern geweiht sein soll, so konnte es nur durch ein tributum aufgebracht werden. — *paucorum*, c. 15, 5; da die Steuer von Allen, s. 4, 60, 4, hatte geleistet werden müssen. — *in—praedam c.*, als Beute anheim gefallen, 36, 17, 13: *ea in praemium cessura;* vgl. 43, 19, 12.

13. *exsequebantur*, 3, 20, 2. — *differenti*, 1, 54, 6; ib. 48, 6: *flectenti; differre* ist absolut gebraucht, wie 24, 39, 3. — *mediam*, 5, 37, 3, gehört zu *gratia* und *offensio*.

15. 1. *periclitatus* soll die Vorsicht, nicht die Furcht des Dictators bezeichnen. — *vetuisset*, ein ähnliches Verfahren ist 5, 50, 8 erwähnt. Ueber das Gericht des Dictators 4, 14.

2. *agmine*, Freunde und Anhänger, die ihm im Gerichte beistehen wollen, vgl. 3, 44; 5, 30, 4.

4. *patribus R.*, 1, 18, 5. — *quaesiturus*, als Richter.

5. *fide inc.*, der Gegensatz ist c. 34, 1 und c. 11, 8: *fidem moliri.* — *creditum*, c. 14, 11. — *ut contra*, Zumpt § 779. — *fenore*, § 8: *feneratorum;* c. 14, 7.

6. *sive ut* etc., um, wenn es zur Theilung unter die primores kommt, denn jetzt ist die gesammte Summe noch vereinigt (*publicis thesauris*),

praedae sis, sive quia vanum indicium est, in vincla te duci iubebo, nec diutius patiar a te multitudinem fallaci spe concitari." ad ea Manlius nec se fefellisse ait, non adversus 7 Vulscos, totiens hostes quotiens patribus expediat, nec adversus Latinos Hernicosque, quos falsis criminibus in arma agant, sed adversus se ac plebem Romanam dictatorem creatum esse, iam omisso bello, quod simulatum sit, in se im- 8 petum fieri; iam dictatorem profiteri patrocinium feneratorum adversus plebem; iam sibi ex favore multitudinis crimen et perniciem quaeri. „offendit" inquit „te, A. Corneli, vosque, 9 patres conscripti, circumfusa turba lateri meo — „quin eam diducitis a me singuli vestris beneficiis, intercedendo, eximendo de nervo cives vestros, prohibendo iudicatos addictosque duci, ex eo quod affluit opibus vestris sustinendo necessitates aliorum? sed quid ego vos, de vestro inpendatis, 10 hortor? sortem aliquam ferte, de capite deducite quod usuris pernumeratum est: iam nihilo mea turba quam ullius conspectior erit. at enim quid ita solus ego civium curam 11 ago? nihilo magis quod respondeam habeo, quam si quaeras, quid ita solus Capitolium arcemque servaverim. et tum universis quam potui opem tuli, et nunc singulis feram. nam 12

seinen Antheil zu erhalten. — *in vincla*, s. 3, 56, 4.

7. *nec se* etc., auch ihm sei nicht entgangen was die Senatoren und der Dictator wüssten. — *totiens h.*, 1, 39, 3. — *falsis crim.*, da sie nicht *publico consilio* abgefallen waren. Indess ist den Latinern der Krieg noch nicht angekündigt.

8. *feneratorum*, s. § 5; c. 14, 3; weil der Dictator das von Manl. vorgeschlagene Mittel der Schuldentilgung in Abrede stellt. — *perniciem*, Verurtheilung und Hinrichtung als Hochverräther (*crimen*).

9. *lateri*, c. 10, 8. — *intercedendo*, durch Bürgschaftleisten; *eximendo*, durch Zahlung der Schulden für bereits Verhaftete; *prohibendo* etc., indem sie, ehe dieselben abgeführt werden, ihre Schulden zahlen; sowol das *eximere* als *prohibere* konnten sie bewirken, wenn sie als *vindices* auftraten, c. 14, 3. — *eo quod a.*, „von euerem Ueberflusse," bildet den Uebergang zum Folgenden.

10. *sortem al. f.* Der Sinn der Stelle ist aus dem Zusammenhange klar: „sind mit einem mässigen Kapitale zufrieden," aber die Bedeutung der einzelnen Worte ist unsicher. — *aliquam*, mit irgend einem, d. h. das nicht in das Unendliche durch die hinzugeschlagenen Zinsen, s. c. 14, 7, gesteigert wird. Huschke das Nexum S. 126 vermuthet *at aequam*. — *ferte*, nehmt an, seid zufrieden. Andere erklären: bietet an. — *de capite* etc., ziehet von dem Stammkapitale ab u. s. w. Dem Vorschlage, welcher später ausgeführt wird, s. c. 35, liegt die Ansicht zu Grunde, dass in den Zinsen ein Theil des Kapitals zurückgezahlt werde, und es wird durch denselben das unbestimmte *aliquam* näher bezeichnet.

12. *nam* etc.: so wenig ich die

quod ad thesauros Gallicos attinet, rem suapte natura facilem difficilem interrogatio facit. cur enim quaeritis, quod scitis? cur; quod in sinu vestro est, excuti iubetis potius 13 quam ponatis, nisi aliqua fraus subest? quo magis argui praestigias iubetis vestras, eo plus vereor, ne abstuleritis observantibus etiam oculos. itaque non ego vobis ut indicem praedas vestras, sed vos id cogendi estis, ut in medium pro- **16** feratis." Cum mittere ambages dictator iuberet, et aut peragere verum indicium cogeret, aut fateri facinus insimulati falso crimine senatus oblataeque vani furti invidiae, negantem arbitrio inimicorum se locuturum in vincla duci iussit. 2 arreptus a viatore „Iuppiter" inquit „optime maxime Iunoque regina ac Minerva ceterique dii deaeque, qui Capitolium arcemque incolitis, sicine vestrum militem ac praesidem sinitis vexari ab inimicis? haec dextra, qua Gallos fudi a de- 3 lubris vestris, iam in vinclis et catenis erit?" Nullius nec oculi nec aures indignitatem ferebant, sed invicta sibi quae-

vorhergehende Frage: *quid ita* etc. beantworten kann, eben so wenig die nach dem Gallischen Golde, denn u. s. w. Durch eine geschickte Wendung sucht er sich dem Vorwurfe, dass er eine falsche Anzeige gemacht habe und der Nothwendigkeit den Beweis zu führen zu entziehen. — *in sinu,* man trug das Geld in einer Bausche (*sinus*), den die Toga, in der späteren Zeit wenigstens, s. Becker Gallus 2. Ausg. 2, 112 ff., bildete; wurde der Zipfel, durch den dieselbe entstand, weggezogen, so musste das Geld herausfallen. — *ponatis,* freiwillig, nachher: *in medium proferatis.* Ueber *quam — ut* s. 2, 15, 2.

13. *praestigias,* sowol hierbei als bei *ne abstuler. ob.* etc. ist an Gaukler und Taschenspieler zu denken, welche die Zuschauer ungeachtet aller Aufmerksamkeit täuschen. — *praedas v.,* die Weihung des Goldes, 5, 50, 6, war nur nach einem Senatsbeschlusse durch diese Priester vollzogen; die Heimlichkeit, und der Umstand, dass die nicht in die religiösen Ansichten der Patrier Eingeweihten die Nothwendigkeit der Zurücklegung nicht anerkannten, konnte die Sache verdächtig machen.

16. 1. *peragere v. i.,* die Anzeige vollständig darlegen und sie so als wahr erweisen, 1, 24, 9; ib. 32, 7; 3, 47, 4. — *insimulati f. c. sen.,* also *calumnia,* 3, 24, 3. — *crimen* = *criminatio.* — *oblataeque,* 1, 51, 2. — *arbitrio* etc., er will das ausserordentliche Gericht des Dictators, s. 4, 14, nicht anerkennen. Sowol aus diesem Grunde als wegen der calumnia wird die c. 15, 6 anders motivirte Drohung ausgeführt. Das Aeusserste zu verfügen wie bei Maelius, scheint der Dictator nicht gewagt zu haben.

2. *Iuno reg.,* die auf dem Capitole verehrte, 3, 17. — *praesidem,* 3, 7, 1; 26, 41, 18: *dii immortales, imperii Romani praesides.* — *in cat.,* 3, 58, 2.

3. *invicta,* wie 2, 1, 4: *inviolata,* vgl. 8, 34, 2: *dictatoris edictum pro numine semper obser-*

dam patientissima iusti imperii civitas fecerat, nec adversus dictatoriam vim aut tribuni plebis aut ipsa plebs attollere oculos aut hiscere audebant. coniecto in carcerem Manlio 4 satis constat magnam partem plebis vestem mutasse, multos mortales capillum ac barbam promisisse, obversatamque vestibulo carceris maestam turbam. dictator de Vulscis trium- 5 phavit, invidiaeque magis triumphus quam gloriae fuit: quippe domi non militiae partum eum, actumque de cive non de hoste fremebant; unum defuisse tantum superbiae, quod non M. Manlius ante currum sit ductus. iamque haud procul se- 6 ditione res erat. cuius leniendae causa postulante nullo largitor voluntarius repente senatus factus Satricum coloniam duo milia civium Romanorum deduci iussit. bina iugera et semisses agri adsignati. quod cum et parvum et paucis da- 7 tum et mercedem esse prodendi M. Manli interpretarentur, remedio inritatur seditio. et iam magis insignis et sordibus 8 et facie reorum turba Manliana erat, amotusque post triumphum abdicatione dictaturae terror et linguam et animos liberaverat hominum. Audiebantur itaque propalam voces **17** exprobrantium multitudini, quod defensores suos semper in praecipitem locum favore tollat, deinde in ipso discrimine periculi destituat. sic Sp. Cassium in agros plebem vocan- 2 tem, sic Sp. Maelium ab ore civium famem suis inpensis

vatum. — *patientissima i. i.* enthält sowol das Urtheil L's über das Verfahren des Dictators, als den Grund, warum das Volk ungeachtet seiner Uebermacht die gesetzlichen Schranken nicht überschreitet; s. jedoch c. 38, 9. — *attollere* etc., nachgebildet von Curtius 6, 36, 32: *Philotas — non attollere oculos non hiscere audebat.* Ueber die Sache s. Becker 2, 2, 171.

4. *vestem mut.*, wie für einen Verwandten, Vater, s. c. 14, 5; Cic. Sest. 11 f. — *capillum* etc., s. 5, 41, 9; obgleich Bart und Haar nicht wie später abrasirt wurde, konnte man sie doch schon damals bei gewissen Veranlassungen länger als gewöhnlich wachsen lassen.

5. *unum tantum*, s. 3, 56, 4; 21, 50, 5.

6. *largitor*, c. 2, 12. — *voluntarius*, ohne von den Tribunen gedrängt zu sein. — *Satricum*, welches ein Jahr vorher, c. 8, erobert war. Nach Velleius 1, 14 wäre damals die Colon. Sutrium gegründet worden, welche L. übergangen hat. — *civium Rom.*, also nicht mit den Latinern gemeinschaftlich. Sowol die Zahl der Colonisten als das bedeutende Ackermass soll die Partei des Manlius schwächen.

7. *parvum*, vgl. 5, 24, 5. Man hatte eine umfassendere Vertheilung erwartet; nach Appian. Ital. 9 hatte Man. selbst darauf angetragen Staatsland zu verkaufen um die Schulden zu tilgen.

17. 1. *exprobrantium*, s. 5, 21, 11.

2. *Cassium*, 2, 41. — *vocantem* als conatus zu nehmen. — *Maelium*, 4, 13 f. — *partem*, es ist

propulsantem oppressos, sic M. Manlium mersam et obrutam fenore partem civitatis in libertatem ac lucem extrahentem 3 proditum inimicis. saginare plebem populares suos, ut iugulentur. hocine patiendum fuisse, si ad nutum dictatoris non responderit vir consularis? fingerent mentitum ante, atque ideo non habuisse quod tum responderet: cui servo 4 umquam mendacii poenam vincula fuisse? non obversatam esse memoriam noctis illius, quae paene ultima atque aeterna nomini Romano fuerit? non speciem agminis Gallorum per Tarpeiam rupem scandentis? non ipsius M. Manli, qualem eum armatum plenum sudoris ac sanguinis ipso paene Iove 5 erepto ex hostium manibus vidissent? selibrisne farris gratiam servatori patriae relatam? et quem prope caelestem, cognomine certe Capitolino Iovi parem fecerint, eum pati vinctum in carcere, in tenebris obnoxiam carnificis arbitrio ducere animam? adeo in uno omnibus satis auxilii fuisse, 6 nullam opem in tam multis uni esse? Iam ne nocte quidem turba ex eo loco dilabebatur, refracturosque carcerem minabantur, cum remisso, id quod erepturi erant, ex senatus consulto Manlius vinclis liberatur. quo facto non seditio finita sed dux seditioni datus est.

7 Per eosdem dies Latinis et Hernicis simul colonis Circeiensibus et a Velitris, purgantibus se Vulsci crimine belli captivosque repetentibus, ut suis legibus in eos animadver-

immer nur die Plebs, welche als verschuldet erscheint.

3. *saginare*, von Thieren und Gladiatoren entlehnt, s. Cic. Sest. 36, 78. Aristoph. Eq. 1132: *κλέπτοντά τε βούλομαι τρέφειν, ἕνα προστάτην· τοῦτον δ' ὅταν ᾖ πλέως, ἄρας ἐπάταξα.* — *populares suos*, Duker hält *suos*, da hier nur Freunde und Führer der Plebs gemeint sind, mit Recht für unpassend. — *hocine*, ob man sich die Gefangennehmung eines so angesehenen Mannes ohne richterliches Urtheil gefallen lassen dürfe.

4. *per Tarpeiam*, 5, 47. — *sanguinis* und *vidissent* rhetorische Uebertreibungen, 5, 47, 5.

5. *selibrisne*, 5, 48. — *cognomine*, 5, 31. — *Capitolino*, absichtlich vorangestellt, 1, 12, 6.

6. *refracturosque*, wie oft ist bei dem inf. fut. *se* und *esse* weggelassen? — *id* sollte genau genommen *eo* heissen, ist aber von *quod*, mit dem verbunden es eine erläuternde Parenthese bildet, angezogen, vgl. 21, 10, 9: *et, id de quo ambigebatur, — dedit.* — *ex sen.*, der Senat tritt als richterliche Behörde ein, und hebt die Anordnung des Dictators auf, vgl. 34, 44, 7; 39, 14, 5.

7. *simul*, „zugleich mit,“ nähert sich dem Gebrauche als Präposit., wie es bei Dichtern und Tacitus sich findet. — *crimine*, c. 13, 7. — *repetentibus* etc. Wenn Privatleute sich gegen einen verbündeten Staat vergangen hatten, so konnte der, welchem sie angehörten, die Auslieferung derselben fordern, um

terent, tristia responsa reddita; tristiora colonis, quod cives Romani patriae oppugnandae nefanda consilia inissent. non 8 negatum itaque tantum de captivis, sed, in quo ab sociis tamen temperaverant, denuntiatum senatus verbis, facesserent propere ex urbe ab ore atque oculis populi Romani, ne nihil eos legationis ius, externo non civi comparatum, tegeret.

Recrudescente Manliana seditione sub exitu anni comitia **18** habita, creatique tribuni militum consulari potestate Servius Cornelius Maluginensis iterum P. Valerius Potitus iterum M. Furius Camillus quintum Servius Sulpicius Rufus iterum C. Papirius Crassus T. Quinctius Cincinnatus iterum. cuius 2 principio anni et patribus et plebi peropportune externa pax data: plebi, quod non avocata dilectu spem cepit, dum tam potentem haberet ducem, fenoris expugnandi; patribus, ne quo externo terrore avocarentur animi ab sanandis domesticis malis. igitur cum pars utraque acrior aliquanto coorta 3 esset, iam in propinquum certamen aderat et Manlius. advo-

sie nach seinen Gesetzen zu bestrafen. Indem der Senat die Auslieferung verweigert um selbst zu strafen, s. 1, 14, 1; ib. 30; 5, 36, scheint er von der Ansicht auszugehen, dass die Staaten selbst den Bund verletzt haben, c. 10, 7. Nicht klar ist es jedoch, wie die Colonien, welche L., wie aus: *quod cives Romani* und *externo non civi* hervorgeht, als römische betrachtet, diese Forderung haben stellen können, da sie als röm. Bürger in Rom und nach röm. Gesetzen hätten gerichtet werden müssen. Selbst wenn ursprünglich die alten Einwohner, als cives sine suffragio, s. 3, 4, 4, gemeint waren, würde der Ausdruck, da diese keine besonderen Gesetze, sondern die der röm. Colonisten hatten, s. Marquardt 3, 1, 16 f., nicht genau sein. L. hat daher entweder *suis legibus*, was nur auf Latiner und Herniker sich bezog, auch auf die Colonisten übergetragen; oder die Colonien waren latinische, s. c. 12, 6, und standen in gleichem Verhältnisse zu Rom, wie die übrigen latin. Städte, was auch aus c. 21, 7: *ne — piacula irae Romanorum dederentur* hervorgeht, vgl. 8, 14, 7.

8. *ne nihil*, es sei zu fürchten, dass nicht, oder: sie möchten sich hüten die Erfahrung zu machen, dass nicht; vgl. Hom. Il. 1, 28: μή νύ τοι οὐ χραίσμῃ σκῆπτρον. Warum die strafbaren Bürger nicht zurückbehalten werden, geht aus der Darstellung nicht hervor, s. 3, 4, 5.

18—20. Anklage und Verurtheilung des M. Manlius.

1. *Recrudescente* etc. geht auf c. 17, 6 zurück, und wird § 2 weiter ausgeführt. Das Wort wird von wieder aufbrechenden Wunden gebraucht. — *Servius — Camillus*, c. 6, 3. *Sulpicius; Quinctius*, c. 4. Die Bemerkung, dass sie *ex patribus* gewählt seien setzt Anstrengungen der Plebejer zur Wahl zugelassen zu werden voraus.

3. *acrior*, 4, 9, 8. — *in prop. cert.*, um den Streit zu beginnen oder anzufachen, c. 19, 5. Andere ziehen *et Manlius* zum folgenden Satze und lesen *iam in prop.* oder *iam prop.* Die Situation wäre wie 2, 55, 8; ib. 29, 1; aber dann

cata domum plebe cum principibus novandarum rerum interdiu noctuque consilia agitat, plenior aliquanto animorum 4 irarumque quam antea fuerat. iram accenderat ignominia recens in animo ad contumeliam inexperto; spiritus dabat, quod nec ausus esset idem in se dictator, quod in Spurio Maelio Cincinnatus Quinctius fecisset, et vinculorum suorum invidiam non dictator modo abdicando dictaturam fugisset, 5 sed ne senatus quidem sustinere potuisset. his simul inflatus exacerbatusque iam per se accensos incitabat plebis animos: „quo usque tandem ignorabitis vires vestras, quas natura ne beluas quidem ignorare voluit? numerate saltem, 6 quot ipsi sitis, quot adversarios habeatis. si singuli singulos adgressuri essetis, tamen acrius crederem vos pro libertate quam illos pro dominatione certaturos. quot enim clientes circa singulos fuistis patronos, tot nunc adversus unum 7 hostem eritis. ostendite modo bellum: pacem habebitis. videant vos paratos ad vim: ius ipsi remittent. audendum est aliquid universis, aut omnia singulis patienda. quo usque 8 me circumspectabitis? ego quidem nulli vestrum deero: ne fortuna mea desit, videte. ipse vindex vester, ubi visum ini-

würde *prope aderat* oder nur *aderat* gesagt sein. — *advoc. pl.*, um sie durch Contionen aufzuregen, s. § 5; c. 14, 11; dann beginnen § 16, die geheimen Berathungen mit den principes.

4. *iram* wie von *irarum* verschieden? Die Anordnung ist chiastisch; auch § 5 schliesst sich *inflatus* wieder an *spiritus* an, *exacerbatus* an *ira*.

5. *quo usque* etc., schon ihre grosse Zahl muss ihnen den Sieg verschaffen.

6. *si sing.* etc. leitet eine Gradation ein: auch wenn euere Zahl nicht grösser wäre, würdet ihr wegen der Gerechtigkeit euerer Sache siegen, 3, 39, 7. Der Gedanke ist, wie die conditionale Form zeigt, negativ, und aus demselben das Gegentheil zu nehmen: aber das ist nicht nöthig, euere Zahl ist weit grösser, und dieses wird durch *quod enim* etc. begründet, vgl. 4, 2, 4. Zur Sache vgl. Hom. Il. 2, 123. — *clientes*, als ob alle Plebejer im Verhältnisse von Clienten zu den Patriciern ständen, und bei der Begrüssung und Begleitung gesehen hätten, wie gering die Anzahl derselben sei. Nur hier lässt L. die Behauptung ausprechen, dass alle Plebejer Clienten gewesen seien, an anderen Stellen, s. 2, 35, 4; ib. 56. 3; 3, 14 u. a., hat er richtiger die Clienten der alten Zeit von den Plebejern geschieden, s. Becker 2, 1, 162. — *tot*, aber als Feinde.

7. *habebitis*, 5, 51, 5. — *ius*, was sie als Recht in Anspruch nehmen, denn ein wirkliches Recht de. Patricier erkennt Manl. nicht an, — *aut*, „oder auch," fast = sonst stellt das Geringere, Unangenehmr dem Bedeutenderen entgegen.

8. *desit* ohne Object, so dass sowol *mihi* als *vobis* gedacht werden kann. — *nullus* in Bezug auf *nulli:* ich war nicht mehr da, es war aus mit mir, 3, 68, 11. —

micis *est*, nullus repente fui; et vidistis in vincula duci universi eum, qui a singulis vobis vincula depuleram. quid 9 sperem, si plus in me audeant inimici? an exitum Cassi Maelique exspectem? bene facitis quod abominamini: dii prohibebunt haec. sed numquam propter me de caelo descendent. vobis dent mentem oportet, ut prohibeatis, sicut mihi dederunt armato togatoque, ut vos a barbaris hostibus, a superbis defenderem civibus. tam parvus animus tanti 10 populi est, ut semper vobis auxilium adversus inimicos satis sit, nec ullum, nisi quatenus imperari vobis sinatis, certamen adversus patres noritis? nec hoc natura insitum vobis est, sed usu possidemini. cur enim adversus externos tantum 11 animorum geritis, ut imperare illis aequum censeatis? quia consuestis cum eis pro imperio certare, adversus hos temptare magis quam tueri libertatem. tamen, qualescumque duces 12 habuistis, qualescumque ipsi fuistis, omnia adhuc, quantacumque petistis, obtinuistis seu vi seu fortuna vestra. tempus est etiam maiora conari. experimini modo et vestram 13

vidistis, ihr habt unthätig zugesehen, wie u. s. w., s. c. 14, 2. Durch Anapher und Chiasmus sind die Gegensätze gehoben.

9. *dii pr. h.* scheint wegen *haec*, sonst würde es *ista* heissen, zur Erwiederung des Man. zu gehören: die Götter werden dieses allerdings verhüten, aber ihr müsst gleichfalls thätig sein, die dargebotene Gelegenheit benutzen, die blosse abominatio ist ohne Erfolg, vgl. c. 30, 6; 9, 9, 6: *di meliora, inquis: atqui non indignitas vinculum levat;* Einleit. S. 16. — *dent m.*, 3, 7, 1. Der Nachdruck liegt auf *prohibeatis*, und *sed — descendent* ist nur Vorbereitung. — *armato* auf dem Capitole, 5, 47; *togato* auf dem forum c. 14.

10. *tanti* etc. L. denkt an die Grösse des Volkes in der späteren Zeit. Es soll sich nicht mehr mit dem *tribunicium auxilium* begnügen, sondern nach dem *imperium* streben, zu dem es durch seine Macht (*tanti*), seinen Charakter (*nec natura* etc.), seine Erfolge im Kampfe mit äusseren Feinden, § 11, und den Patriciern, § 12, endlich durch das Glück, § 13, berufen ist. — *satis sit*, genüge, Prädicat zu *auxilium* u. *tribunicium*, 1, 16, 8. — *inimicos*, sie heissen § 6: *hostes*. — *nisi quatenus* etc., nur über das Mass der Gewalt, welche die Tribunen in Schranken zu halten bestimmt waren, 2, 33, 1. Die Kämpfe um das Consulat, 4, 1 ff. u. a., sind hierbei nicht beachtet. — *noritis*, das habt ihr nicht versucht, daher § 13: *experimini*. — *usu*, durch lange Gewohnheit.

11. *pro imperio*, wenn sie nur wollten, könnten sie dieses auch im Kampfe mit den Patriciern erlangen. — *temptare*, sie machen nur schwache Versuche, s. 4, 5, 4, sich ihrer Herrschaft zu entziehen und die Freiheit sicher zu stellen (*tueri*).

12. *qualescumque*, untergeordnete, nur Plebejer ohne Macht und Einfluss, vgl. § 2: *tam potentem*. — *omnia*, mit Ausnahme des Consulates.

13. *experimini — expertum*, 5,

felicitatem et me, ut spero, feliciter expertum: minore negotio qui imperet patribus inponetis, quam qui resisterent 14 imperantibus inposuistis. solo aequandae sunt dictaturae consulatusque, ut caput attollere Romana plebes possit. proinde adeste, prohibete ius de pecuniis dici. ego me patronum profiteor plebis, quod mihi cura mea et fides nomen 15 induit: vos si quo insigni magis imperii honorisve nomine vestrum appellabitis ducem, eo utemini potentiore ad obti-16 nenda ea quae vultis." inde de regno agendi ortum initium dicitur, sed nec cum quibus nec quem ad finem consilia pervenerint, satis planum traditur.

19 At in parte altera senatus de secessione in domum privatam plebis, forte etiam in arce positam, et inminenti mole 2 libertatis agitat. magna pars vociferantur Servilio Ahala opus esse, qui non in vincla duci iubendo inritet publicum ho-

54, 6. — *feliciter*, zu euerem Glücke. — *inponetis*, das Object ist aus *patribus* zu nehmen. — *qui imper.*, die höchste Machtvollkommenheit soll von dem Senate und den Patriciern auf die Plebs übergeben, und diese sie ihrem Führer § 15 übertragen. — *qui resist.*, die Tribunen.

14. *dictaturae c.*, als Eigenthum der Patricier und das Mittel derselben die Plebs niederzuhalten. Die spätere Theilnahme der Plebs an diesen Aemtern ist nicht beachtet, weil zu L's Zeit durch die Nobilität die Plebs, an welche er denkt, aus denselben verdrängt war. — *adeste*, an den Gerichtstagen auf dem Comitium; 2, 56, 9. — *prohibete*, die Empörung soll mit dem beginnen, was für die Plebs am drückendsten war. — *patronum* ist durch *cura* und *fides* erklärt, Becker 2, 1, 128.

15. *si quo*, es soll der Plebs überlassen bleiben, ob sie einen andern und welchen Amtsnamen sie ihm geben will, sonst wäre *si* nicht nöthig. Dass dabei an das *regnum* gedacht ist, zeigt das Folgende.

16. *initium or.*, praef. 12. — *pervenerint* kann nur zu *quem ad fin.* gehören; zu *cum quibus* ist was zu wiederholen? — *satis p. t.*, s. c. 20, 4. L. hat also die Annalen nicht gekannt, nach denen Cassius Dio frag. 31 meldet, dass Manlius das Capitolium besetzt habe, obgleich § 3 und c. 19, 1 darauf hindeutet.

19. 1. *secessione,* wie sonst auf den heil. Berg, so jetzt in ein Privathaus, das sich L. sehr umfangreich denkt, 5, 32, 8. — *forte* etc., ein Zusatz L's. Wie gefährlich die Besetzung des Capit. war zeigt 3, 15 ff., vgl. 2, 7. — *mole* — *libertatis* wäre die Wucht, drohende Macht der libertas, indem die Plebs unter einem solchen Führer sich gänzlich von dem imperium der Patricier losreissen, alle Schranken durchbrechen würde, c. 18, 14; vgl. 5, 12, 7. Da jedoch so eben von dem *regnum* die Rede war, und der Senat, s. § 7, dieses fürchtet, so ist vielleicht die frühere, auf Conjectur beruhende Lesart *libertati* vorzuziehen, s. 2, 7: *non obstabunt P. Valerii aedes libertati.*

2. *vociferantur* und § 7: *viderint* wegen der Collectiva. *Servilio,* 4, 13.

stem, sed unius iactura civis finiat intestinum bellum. decurritur ad leniorem verbis sententiam vim tamen eandem 3 habentem, ut videant magistratus, ne quid ex perniciosis consiliis M. Manli res publica detrimenti capiat. tum tri- 4 buni consulari potestate tribunique plebi — nam [et] quia eundem et suae potestatis quem libertatis omnium finem cernebant, patrum auctoritati se dediderant — ii tum omnes quid opus facto sit, consultant. cum praeter vim et caedem 5 nihil cuiquam occurreret, eam autem ingentis dimicationis fore appareret, tum M. Menenius et Q. Publilius tribuni plebis: „quid patrum et plebis certamen facimus, quod civita- 6 tis esse adversus unum pestiferum civem debet? quid cum plebe adgredimur eum, quem per ipsam plebem tutius adgredi est, ut suis ipse oneratus viribus ruat? diem dicere 7 ei nobis in animo est. nihil minus populare quam regnum est. simul multitudo illa non secum certari viderint, et ex advocatis iudices facti erunt, et accusatores de plebe patricium reum intuebuntur et regni crimen in medio; nulli magis quam libertati favebunt suae.“ Adprobantibus cunctis **20** diem Manlio dicunt. quod ubi est factum, primo commota plebs est, utique postquam sordidatum reum viderunt, nec 2 cum eo non modo patrum quemquam sed ne cognatos quidem aut adfines, postremo ne fratres quidem Aulum et Ti-

3. *vim*, 3, 40, 7. — *ut videant* etc., 3, 4, 9.

4. *nam* [*et*], da ein anderer Grund, wie es *et* erwarten lässt, nicht folgt, so ist entweder dieses zu entfernen oder *et hi quia* zu lesen. — *suae* etc., wenn nach dem Plane des Manlius das regnum einträte. — *auctoritati*, 3, 21, 1.

5. *ingentis* etc., der offene Widerstand werde zu den heftigsten Kämpfen führen, s. 4, 13, 4. — *Menenius*, 2, 32, 8.

6. *quod — debet*, in einem iudicium publicum trat das ganze Volk dem Angeklagten als einem Feinde, *perduellis*, entgegen. — *cum pl.*, ihn in Verbindung mit der Plebs.

7. *simul mult.*, 3, 19, 7. — *advocatis*, c. 15, 2. — *accusatores — reum*, das Asyndeton und der Chiasmus deuten den Gegensatz an. — *in medio*, als beiden Ständen drohend, c. 6, 18. — *nulli*, keinem Menschen mehr; selbst dem gefeiertsten Manne werden sie die Freiheit vorziehen. Der substantivische Gebrauch des Dativs von *nullus* ist bei L. und Caesar gewöhnlich; Cicero hat fast immer *nemini*, vgl. 4, 11, 4.

20. 1. *Adprobantibus c.*, unter Zustimmung und im Auftrage des Senates klagen sie Manlius vor den Centuriatcomitien, § 10, der *perduellio*, § 4: *regni crimen*; § 5: *cupiditas regni*, an, s. 26, 3, 9; Cic. Phil. 2, 44, 114; Marquardt 2, 3, 153. — *utique — nec*, beide Sätze enthalten zusammen genommen den Grund des Unwillens: zumal als sie sahen, dass den M., obgleich er selbst in Trauerkleidern war, doch Niemand begleitete.

2. *nec — non modo — quemquam*, 4, 21, 6 — *postremo*, das

tum Manlios; quod ad eum diem numquam usu venisset, ut
3 in tanto discrimine non et proximi vestem mutarent. Ap. Claudio in vincula ducto C. Claudium inimicum Claudiamque omnem gentem sordidatam fuisse. consensu opprimi popularem virum, quod primus a patribus ad plebem defecisset.
4 cum dies venit, quae praeter coetus multitudinis seditiosasque voces et largitionem et fallax indicium pertinentia proprie ad regni crimen ab accusatoribus obiecta sint reo, apud
5 neminem auctorem invenio: nec dubito haud parva fuisse, cum damnandi mora plebi non in causa sed in loco fuerit. illud notandum videtur, ut sciant homines, quae et quanta decora foeda cupiditas regni non ingrata solum sed invisa
6 etiam reddiderit: homines prope quadringentos produxisse dicitur, quibus sine fenore expensas pecunias tulisset, quo-
7 rum bona venire, quos duci addictos prohibuisset; ad haec decora quoque belli non commemorasse tantum sed protulisse etiam conspicienda, spolia hostium caesorum ad triginta, dona imperatorum ad quadraginta, in quibus insignes duas

Aeusserste, sogar nicht. — *quod* etc., der Grund ist Gedanke der Plebs, aber ohne Verbum angeführt. — *non et*, fast = *ne — quidem*, sonst mehr bei Dichtern gebräuchlich, Virg. Aen. 7, 736; Ov. Met. 8, 280.

3. *Claudio*, 3, 58, 1; Camillus 5, 32 ist nicht erwähnt. — *consensu*, der Patricier unter sich und mit den Tribunen; 4, 14, 5. — *primus*, c. 11, 5.

4. *pertinentia*, ganz eigentlich dazu gehörend, dasselbe beweisend, c. 18, 6.

5. *nec*, aber nicht. Das Folg. ist nur als Ansicht des Erzählenden zu betrachten, der die ganze Verhandlung nur fragmentarisch mittheilt, und sich die Lossprechung und spätere Verurtheilung nicht anders erklären kann. — *illud not.*, praef. 9. — *ingrata*, passiv: wofür kein Dank gezollt wird.

6. *expensas t.*, Ascon. ad Verr. 2, 1, 39, 102: *expensum ferre est scribere te pecuniam dedisse*, eine Summe als an oder für Jemand ausgezahlt in das Hausbuch eintragen = baar auszahlen. — *bona venire*, die der Schuldner (*nexi*) verpfändet hatte, s. 2, 23, 6.

7. *decora*, 3, 12, 2; etwas anders Plin. 7, 28, 103: *(Manlius) ante decumum septumum annum bina ceperat spolia, primus omnium eques coronam muralem acceperat, VI civicas, XXXVII dona, XXIII cicatrices adverso pectore exceperat, P. Servilium magistrum equitum servaverat, ipse vulneratus umerum, femur.* — *murales*, Gell. 5, 6: *muralis est corona qua donatur ab imperatore, qui primus murum subiit inque oppidum hostium per vim ascendit, idcirco quasi muri pinnis decorata est.* ib. *civica corona appellatur, quam civis civi, a quo in proelio servatus est, testem vitae salutisque perceptae dat. ea fit e fronde quernea.* — *quoque* gehört zu dem Gesammtbegriffe *decora b.*, sonst würde man *belli quoque dec.* erwarten, s. 22, 14, 15: *aures quoque militum*; 4, 56, 13.

8. *ad hoc* fasst Alles zusammen; § 7: *ad haec* lässt an das Ein-

murales coronas, civicas octo. ad hoc servatos ex hostibus 8 cives produxit, inter quos C. Servilium magistrum equitum absentem nominatum. et cum ea quoque, quae bello gesta essent, pro fastigio rerum oratione etiam magnifica, facta dictis aequando, memorasset, nudasse pectus insigne cicatricibus bello acceptis, et identidem Capitolium spectans Iovem 9 deosque alios devocasse ad auxilium fortunarum suarum precatusque esse, ut quam mentem sibi Capitolinam arcem protegenti ad salutem populi Romani dedissent, eam populo Romano in suo discrimine darent; et orasse singulos universosque, ut Capitolium atque arcem intuentes, ut ad deos inmortales versi de se iudicarent. in Campo Martio cum 10 centuriatim populus citaretur, et reus ad Capitolium manus tendens ab hominibus ad deos preces avertisset, apparuit tribunis, nisi oculos quoque hominum liberassent tanti memoria decoris, numquam fore in praeoccupatis beneficio animis vero crimini locum. ita prodicta die in Petelinum lu- 11

zelne denken. — *produxit*, ein auffallender, aber durch alle Hdss. bestätigter Wechsel des Modus, der durch die Entfernung von *dicitur* veranlasst ist, auf das jedoch *devocasse* etc. zurückgeht. Dagegen kann *nominatum* theils der Härte der Construction wegen, theils weil Servilius, wenn er a b w e s e n d war, nicht unter den vorgeführten (*inter quos*) sein konnte, nicht wohl bedeuten: er sei genannt worden, und von einem zu denkenden *dicunt* abhängen, sondern scheint der Nachricht entlehnt, nach welcher Camillus wegen der Unruhen des Manlius zum Dictator ernannt worden war, s. Zonar. 7, 24; Nieb. R. G. 2, 684, der den Servilius zum magist. eq. gewählt haben mochte, und zu bedeuten *qui absens dictus erat*, s. 8, 33, 7: *magistri eq. a te ipso nominati*, also Attribut nicht Prädicat zu sein, obgleich L. selbst vielleicht an den c. 2 genannten gedacht hat. Nach *inter quos* wird die Construction des Hauptverbum nicht unterbrochen, s. 23, 33, 1; Epit. 77; 80 u. a. — *ea quoque* etc., in Bezug auf seine übrigen Thaten als Consul, 5, 31, und Privatmann. — *facta d. aeq.*, Apposition zu *oratione mag.:* indem er durch seine Darstellung (*dictis* ist Abl.) die Grösse der Thaten erreichte, s. Plin. Ep. 8, 4: *una sed maxima difficultas, quod haec aequare dicendo arduum, immensum, etiam tuo ingenio est.* Sall. C. 3, 2.

10. *centuriatim p. c.*, als das Volk nach Centurien zur Abstimmung aufgerufen wurde; ehe noch diese erfolgte. — *oculos q.*, weil der Gedanke zu Grunde liegt: der Geist würde die Vorurtheile nicht aufgeben, wenn nicht auch den Augen der Gegenstand, welcher die Erinnerung hervorrief, entzogen würde. — *vero crim.* wie § 5: *non in causa;* indem L. wegen der Verurtheilung nicht an der Richtigkeit der Anklage zweifelt.

11. *prodicta die*, 3, 57, 6. — *Petelinum l.*, s. 7, 41. Die *porta Flum.* war nahe bei der *Carmentalis* am Fusse des Capitols, der genannte Hain müsste also auf oder nahe an dem Marsfelde, und der

cum extra portam Flumentanam, unde conspectus in Capitolium non esset, concilium populi indictum est. ibi crimen valuit, et obstinatis animis triste iudicium invisumque etiam
12 iudicibus factum. sunt qui per duumviros, qui de perduellione anquirerent, creatos auctores sint damnatum. tribuni de saxo Tarpeio deiecerunt; locusque idem in uno homine et eximiae gloriae monumentum et poenae ultimae fuit.
13 adiectae mortuo notae sunt, publica una, quod, cum domus eius fuisset ubi nunc aedes atque officina Monetae est, latum ad populum est, ne quis patricius in arce aut Capitolio ha-
14 bitaret; gentilicia altera, quod gentis Manliae decreto cau-

Anblick des Capitols nur durch Bäume verhindert gewesen sein. Doch bleibt es dann auffallend, dass derselbe dem Orte, von dem die Gedanken abgezogen werden sollen, so nahe gelegen haben müsste, s. Becker 1, 155 f. — *concilium pop.*, da L. keine Andeutung giebt, dass eine andere Versammlung als die Centurien berufen worden sei, und dieses sowol aus *prodicta d.* hervorgeht, indem nicht andere Kläger und Richter den Process fortsetzen konnten, als aus *obstinatis animis*, welches dieselbe Stimmung wie § 10 voraussetzt, so kann er nur an comitia centuriata gedacht haben, welche über die perduellio zu entscheiden hatten, und vielleicht die Berufung in den dem Marsfelde benachbarten lucus Petelinus nothwendig machten. Allein sonst wird *concilium populi*, s. 1, 36, 6; Becker 2, 1, 359, von der Versammlung eines Theils des Volks gebraucht, und es ist daher nicht unwahrscheinlich, dass seine Quellen Tributcomitien meinten, vor denen die Tribunen als Kläger auftraten, während die *duumviri* vor den Centurien hätten anklagen müssen. Weniger glaublich ist, dass die Curien gemeint seien. — *crimen val.*, die Anklage gieng durch. — *triste* würde sich am leichtesten durch die Annahme von Tributcomitien erklären.

12. *per duumviros*, 1, 26. — *de p. anq.*, welche die Anklage auf perduellio vor den Centuriatcomit. stellen sollten, vgl. 8, 33, 17: *capite anquirere;* 26, 3, 6. — *creatos*, also nicht, wie früher von dem Könige 1, 26, ernannt; vgl. Cic. R. perd. 4, 14. — *damnatum* etc., die Wortstellung ist frei, dadurch aber *damnatum* dem folgend. Satze näher gebracht, zu dem es dem Sinne nach auch gehört. — *tribuni* etc., sie vollziehen die Strafe, wie die Consuln 2, 2, 5. Da L. dieses als gewiss hinstellt, so erkennt er auch an, dass die Trib. Manlius angeklagt haben, obgleich vielleicht die Nachricht von der Verurtheilung durch Duumvirn die richtigere war. — *saxo Tarpeio*, die eigentliche Strafe für Hochverräther, ebenso erzählte Varro Gell. 17, 21, andere anders, wie bei Cassius 2, 41; s. Nieb. R. G. 2, 685 f.

13. *notae*, 2, 42, 10 f.; 4, 16, 1. — *publica u.*, durch einen Volksbeschluss. — *offic. Monetae*, die Münzstätte, 7, 28. Anders Cic. p. dom. 38, 101: *ergo eius (Manlii) domum eversam duobus lucis convestitam videtis.* — *ne quis* etc., wahrscheinlich auch wegen der Besetzung der Burg, s. zu c. 19, 1, die man in Zukunft verhüten wollte. — *patricius*, Plebejer hatten wol schon vorher nicht dort wohnen dürfen. Wie es mit den nach 5, 50 eingeführten Spielen gehalten worden sei, ist nicht berichtet.

tum est, ne quis deinde M. Manlius vocaretur. hunc exitum habuit vir, nisi in libera civitate natus esset, memorabilis. populum brevi, postquam periculum ab eo nullum erat, per 15 se ipsas recordantem virtutes desiderium eius tenuit. pestilentia etiam brevi consecuta nullis occurrentibus tantae cladis causis ex Manliano supplicio magnae parti videri orta: violatum Capitolium esse sanguine servatoris, nec dis cordi 16 fuisse poenam eius oblatam prope oculis suis, a quo sua templa erepta manibus hostium essent.

Pestilentiam inopia frugum et volgatam utriusque mali 21 famam anno insequente multiplex bellum excepit, L. Valerio quartum Aulo Manlio tertium Servio Sulpicio tertium Lucio Lucretio L. Aemilio tertium M. Trebonio tribunis militum consulari potestate. hostes novi praeter Vulscos velut sorte 2 quadam prope in aeternum exercendo Romano militi datos, Cerceiosque et Velitras colonias iam diu molientes defectionem, et suspectum Latium, Lanuvini etiam, quae fidelissima urbs fuerat, subito exorti. id patres rati contemptu accidere, 3 quod Veliternis civibus suis tam diu inpunita defectio esset, decreverunt, ut primo quoque tempore ad populum ferretur de bello eis indicendo. ad quam militiam quo paratior ple- 4

15. *per se ip.*, s. 2, 42, 1. — *nullis* etc., vgl. 5, 13, 5.

16. *Capitolium*, an demselben war das saxum Tarpeium.

21—29. Kriege gegen die Volsker und Latiner. Plut. Cam. 37.

1. *Pestilentia* etc., 4, 52. — *excepit,* 2, 61, 1. — *Valerio,* c. 5; *Manlio,* c. 11; *Sulpicio,* c. 18; *Lucretio,* nach den Fasten *tertium,* s. 5, 32; 6, 4; *Aemilio,* 6, 1; 5; nach den Fasten *quartum,* weil sie den 5, 32 genannten für dieselbe Person halten. *Trebonio,* von Diod. 15, 51 wird auch ein *P. Trebonius* als Consulartribun für d. J. d. St. 375 erwähnt, welchen L., der sonst nur Plebejer dieses Namens kennt, s. 3, 65; 5, 11, übergangen hat, s. c. 30.

2. *velut sorte* etc., wie c. 12, 4, vgl. 30, 30, 3: *laetor te mihi sorte — datum;* 36, 35, 1: *sorte quadam nutriendae Graeciae datus.* — *Cerceios,* die harte Antwort c. 17, 7, vielleicht auch die Hinrichtung der Gefangenen veranlasst den Abfall der ganzen Colonie, während vorher nur Einzelne die Feinde unterstützt haben, c. 12; 13. — *suspectum,* vgl. c. 2; 3; 7; 12; 17. Der latinische Bund hatte sich aufgelöst, einzelne Staaten hielten noch zu Rom, s. § 9; andere hatten sich wahrscheinlich an die Volsker angeschlossen. Präneste und Lanuvium erscheinen selbstständig; es kann also unter *Latium,* s. c. 33, 6: *concilium Latinorum,* nur ein kleiner Theil der sonst so genannten Staaten verstanden werden. — *Lanuvini* etc., sie waren durch die in Satricum angelegte Colonie, c. 16, bedroht und von Antium abgeschnitten. — *fidelissima* etc., wie c. 2, 3, in Bezug auf das Bündniss des Cassius, vgl. 3, 29; 4, 27.

4. *ad quam* etc., um das, durch die Hinrichtung des Manlius aufge-

bes esset, quinqueviros Pomptino agro dividendo et trium-
5 viros Nepete coloniae deducendae creaverunt. tum ut bellum iuberent latum ad populum est, et nequiquam dissuadentibus
6 tribunis plebis omnes tribus bellum iusserunt. apparatum eo anno bellum est, exercitus propter pestilentiam non eductus. eaque cunctatio colonis spatium dederat deprecandi senatum; et magna hominum pars eo ut legatio supplex Ro-
7 mam mitteretur inclinabat, nisi privato, ut fit, periculo publicum inplicitum esset, auctoresque defectionis ab Romanis, metu ne soli crimini subiecti piacula irae Romanorum de-
8 derentur, avertissent colonias a consiliis pacis. neque in senatu solum per eos legatio inpedita est, sed magna pars plebis incitata, ut praedatum in agrum Romanum exirent.
9 haec nova iniuria exturbavit omnem spem pacis. de Praenestinorum quoque defectione eo anno primum fama exorta; arguentibusque eos Tusculanis et Gabinis et Labicanis, quo

regte Volk zu begütigen, und für die neuen Unternehmungen zu gewinnen, § 5: *tum ut* etc., wird nicht allein das früher, c. 5, versagte pomptinische Gebiet, sondern noch mehr gewährt, vgl. Nieb. R. G. 2, 657; 689. — *quinqueviros,* vgl. Nieb. R. G. 3, 106. — *triumviros,* 3, 1. — *Nepete,* c. 9, Vell. 1, 14; um die Nordgränze zu sichern, L. denkt eine colonia civium, obgleich Nepete später latinische Colonie ist.

5. *omnes tr.* Sonst sind es die Centurien, welchen der betreffende Senatsbeschluss über die Kriegserklärung, s. 4, 30, vorgelegt wird, während L. hier offenbar an Tributcomitien denkt; vielleicht durch ein Versehen, da es eben so unwahrscheinlich ist, dass wegen der späteren Verbindung der Tribus und Centurien, 1, 43, 12, beide hätten vertauscht werden können, als dass man der Beschleunigung wegen von der Regel abgegangen sei, s. Marquardt 2, 3, 33; 147.

6. *colonis* zu Velitrae und Circei. — *dederat* in Bezug auf *inclinabat,* und wie dieses auch auf *nisi* zu beziehen. Die Gelegenheit wurde nicht benutzt, obgleich das *inclinare* sowol als das *dare* wirklich stattfand, indem der in *nisi— avertissent* bezeichnete Umstand hindernd eintrat. Zur Sache s. 2, 30, 2.

7. *metu ne,* c. 13, 7. — *ne — dederentur,* die Colonien erscheinen als selbständige Staaten, s. c. 17, 8. — *piacula,* 21, 10, 12: *dedendum ad piaculum rupti foederis.*

8. *in senatu,* die römischen Colonien hatten wie Rom selbst einen Senat, der aber schwerlich über solche Dinge zu entscheiden hatte; es ist daher wol an den Senat zu denken, wie ihn jede latin. Stadt hatte. — *exturbavit,* starker Ausdruck für die Vernichtung jeder Hoffnung.

9. *Praenestinorum,* s. 3, 8; die Stadt hat jetzt, nach dem Zurücktreten der Aequer, eine freie Stellung und eine bedeutende Macht, c. 29. — *primum,* nicht in Bezug auf das frühere Bündniss, sondern auf die späteren Verhältnisse. — *arguentibusque,* 2, 39, 10. — *Tusculanis,* die Stadt ist sonst immer mit Rom befreundet, s. 3, 7; 18 f.;

rum in fines incursatum erat, ita placide ab senatu responsum est, ut minus credi de criminibus, quia nollent ea vera esse, appareret.

22 Insequenti anno Sp. et L. Papirii novi tribuni militum consulari potestate Velitras legiones duxere, quattuor collegis Ser. Cornelio Maluginensi tertium Q. Servilio C. Sulpicio L. Aemilio quartum tribunis ad praesidium urbis, et si qui ex Etruria novi motus nuntiarentur — omnia enim inde suspecta erant — relictis. 2 ad Velitras adversus maiora paene auxilia Praenestinorum quam ipsam colonorum multitudinem secundo proelio pugnatum est ita, ut propinquitas urbis hosti et causa maturioris fugae et unum ex fuga receptaculum esset. 3 oppidi oppugnatione tribuni abstinuere, quia et anceps erat, nec in perniciem coloniae pugnandum censebant. litterae Romam ad senatum cum victoriae nuntiis acriores in Praenestinum quam in Veliternum hostem missae. 4 itaque ex senatus consulto populique iussu bellum Praenestinis indictum; qui coniuncti Vulscis anno insequente Satricum, coloniam populi Romani pertinaciter a colonis defensam, vi expugnarunt, foedeque in captis exercuere victoriam. 5 eam rem aegre passi Romani M. Furium Camillum sextum tribunum militum creavere. additi collegae A. et L. Postumii Regillenses ac L. Furius cum L. Lucretio et M. Fabio Ambusto. 6 Vulscum bellum M. Furio extra ordinem decretum. adiutor ex tribunis

Gabii dagegen nicht. — *Labici,* 4, 47 f.

22. 1. *Papirii (Crassi);* die Hdss. haben *Papirius,* gegen die Gewohnheit L's den zu mehreren Vornamen gehörenden gemeinschaftlichen Gentilnamen im Plural zu setzen. — *Cornelio,* c. 18. — *Maluginensi,* sonst braucht auch L. in solchen Eigennamen, die ursprünglich Adjectiva waren, die Endung *e,* 4, 21, 1; 6, 27, 1 u. a. — *Servilio (Fidenate). Sulpicio,* die Fasten haben *Serv. Sulpicius Rufus III,* vgl. c. 31; 36. *Aemilio,* c. 21. — *ad praesidium,* an der Spitze eines Heeres, c. 2, 6. — *omnia — suspecta,* wahrscheinlich bedrohen sie die neue Colonie.

2. *Praenestinorum* etc., für diese war Velitrae wichtig, weil es, wie Satricum § 4, die Verbindung mit den Volskern und Antium, an die sich die Pränestiner jetzt so wie früher die Aequer angeschlossen haben, beherrschte.

3. *in perniciem* etc., was nach dem früher Erzählten, s. c. 17; 21, nicht zu erwarten war; wahrscheinlich war, wie auch der Verlust von Satricum zeigt, der Sieg nicht bedeutend gewesen; Velitrae nicht so leicht zu nehmen, s. c. 38, 1.

5. *Camillum,* c. 18. — *additi,* 2, 43, 11. — *L. Postumius,* c. 1; *A. Postumius,* ein anderer als 5, 16. — *Furius (Medullinus); Lucretio, quartum,* c. 21.

6. *adiutor,* um die untergeordnete Stellung zu bezeichnen, c. 30, 3; Tac. Ann. 3, 12, die er dadurch erhielt, dass ihn das Loos

sorte L. Furius datur, non tam e re publica quam ut collegae materia ad omnem laudem esset, et publice, quod rem temeritate eius prolapsam restituit, et privatim, quod ex errore gratiam potius eius sibi quam suam gloriam petit. 7 exactae iam aetatis Camillus erat, comitiisque iurare parato in verba excusandae valetudini solita consensus populi restiterat: sed vegetum ingenium in vivido pectore vigebat, virebatque integris sensibus, et civiles iam res haud magnopere obeuntem bella excitabant. 8 quattuor legionibus quaternum milium scriptis, exercitu indicto ad portam Esquilinam in posteram diem, ad Satricum profectus. ibi eum expugnatores coloniae haudquaquam perculsi, fidentes militum numero, quo aliquantum praestabant, opperiebantur. 9 postquam adpropinquare Romanos senserunt, extemplo in aciem procedunt, nihil dilaturi quin periculum summae rerum facerent: ita paucitati hostium nihil artes imperatoris unici, quibus solis confiderent, profuturas esse. **23** Idem ardor et in Romano exercitu erat et in altero duce, nec praesentis dimicationis fortunam ulla res praeterquam unius viri consilium atque imperium morabatur, qui occasionem iuvandarum ratione vi-

mit Camillus verband. — *non tam* etc., dieses Verhältniss hatte den Erfolg, dass es nicht sowol zum Nutzen des Staates ausschlug, s. c. 23. — *materia*, c. 7, 4. — *omnem*, jeder Art.

7. *comitiis*, in denen er gewählt war. — *excus. valet.*, er wollte seine Schwächlichkeit als Grund anführen, wesshalb er kein Commando übernehmen könne. Dass eine solche Angabe eidlich habe bekräftigt werden müssen ist sonst nicht bemerkt, scheint aber Regel gewesen zu sein, s. 9, 46, 2; Walther röm. Rechtsgesch. § 134. 22, 40, 6: *Atilium aetatem excusantem Romam miserunt;* 26, 22, 5: *oculorum valetudinem excusavit;* 38, 52, 3. Ueber *que* an *comitiis* s. c. 21, 9: und so hatte er schwören wollen, aber das Volk es nicht zugelassen. Der ganze Satz: *comitiis — restiterat* ist nur eine Erweiterung von *exactae — aetatis*, worauf sich *sed vegetum* zurückbezieht. Die Assonanz in *vegetum — vivido vigebat — virebat* deutet auf die Aehnlichkeit der Begriffe: Beweglichkeit des Geistes; thatkräftiger Wille; Energie und Regsamkeit; Frische der Sinne; s. 2, 48, 3. — *bella*, nur Kriege.

8. *quaternum*, sonst 4200, 7, 25, 8; Marquardt 3, 2, 248. Die Genauigkeit in den Angaben hier wie überhaupt in der Geschichte des Camillus setzt eine auf das Specielle sich erstreckende von Sagen nicht freie Quelle voraus, s. c. 2, 8; 5, 21, 8. — *exercitu indicto*, asyndetisch, da der eine der Sätze dem anderen untergeordnet ist: *cum legionibus scriptis indixisset.* — *Esquilinam*, das Heer müsste also anfangs auf der via Praenestina marschiert sein, dann erst sich nach Süden auf die via Appia gewendet haben.

23. 1. *praesentis dim. f.*, nur Cam. verhinderte es, dass man sich sogleich in einen Kampf einliess, dessen Ausgang nur vom Zufall abgehangen haben würde.

rium trahendo bello quaerebat. eo magis hostis instare, nec 2
iam pro castris tantum suis explicare aciem, sed procedere
in medium campi, et vallo prope hostium signa inferendo
superbam fiduciam virium ostentare. id aegre patiebatur 3
Romanus miles, multo aegrius alter ex tribunis militum, L.
Furius, ferox cum aetate et ingenio tum multitudinis ex in-
certissimo sumentis animos spe inflatus. hic per se iam 4
milites incitatos insuper instigabat elevando, qua una pote-
rat, aetate auctoritatem collegae, iuvenibus bella data dicti-
tans, et cum corporibus vigere et deflorescere animos; cun-
ctatorem ex acerrimo bellatore factum, et qui adveniens ca- 5
stra urbesque primo impetu rapere sit solitus, eum residem
intra vallum tempus terere, quid accessurum suis decessu-
rumve hostium viribus sperantem? quam occasionem, quod 6
tempus, quem insidiis instruendis locum? frigere ac torpere
senis consilia. sed Camillo cum vitae satis tum gloriae esse. 7
quid attinere cum mortali corpore uno civitatis, quam in-
mortalem esse deceat, pati consenescere vires? His sermo- 8
nibus tota in se averterat castra, et cum omnibus locis po-
sceretur pugna, „sustinere“ inquit, „M. Furi, non possumus
impetum militum, et hostis, cuius animos cunctando auximus,
iam minime toleranda superbia insultat. cede unus omni-
bus et patere te vinci consilio, ut maturius bello vincas.“
ad ea Camillus, quae bella suo unius auspicio gesta ad eam 9
diem essent, negare in eis neque se neque populum Roma-
num aut consilii sui aut fortunae paenituisse. nunc scire se
collegam habere iure imperioque parem, vigore aetatis prae-
stantem. itaque se quod ad exercitum attineat regere con- 10

3. *multitudinis*, wie sonst *vulgus*, die gemeinen Soldaten. — *ex incertiss.*, 1, 40, 2; ib. 9, 3.

4. *aetate*, von Seiten des Alters, seiner Jugend und des Greisenalters des Camillus. Ueber *elevando* 3, 21, 4.

5. *rapere* = *raptim agere, capere;* 30, 14, 2: *raptae* — *nuptiae*. — *residem*, Doederlein Syn. 4, 217. — *quid* — *sperantem*, ähnlich der Verbindung *quid ut*. Von *sperantem* hängt auch *tempus* — *locum* ab; doch ist die Lesart nicht sicher, da die Hdss. *instruentem* haben, wesshalb Alschefski *instruendis quaerentem* vermuthet.

7. *sed Cam.* etc., ein untergeordneter Gedanke ist um ihn zu heben in einem Hauptsatze ausgedrückt: aber wenn auch Cam. — so dürfe doch. — *quid att.*, welchen Zweck habe es; warum solle. — *inmortalem*, s. Einl. S. 13.

9. *negare nec* — *nec*, 1, 36, 3; über *aut* — *aut* Zumpt § 337. — *paenituisse*, habe keine Ursache gehabt unzufrieden zu sein besonders in Bezug auf *fortunae*, in Bezug auf *se* — *sui consilii:* zu bereuen.

10. *itaque se* etc., dieselbe Form wie § 7: er wolle daher, weil er nicht gewohnt sei u. s. w.

suesse non regi, collegae imperium se non posse inpedire. diis bene iuvantibus ageret, quod e re publica duceret. 11 aetati suae se veniam etiam petere, ne in prima acie esset: quae senis munia in bello sint, iis se non defuturum. id a diis inmortalibus precari, ne qui casus suum consilium 12 laudabile efficiat. nec ab hominibus salutaris sententia nec a diis tam piae preces auditae sunt. primam aciem auctor pugnae instruit, subsidia Camillus firmat, validamque stationem pro castris opponit; ipse edito loco spectator intentus **24** in eventu alieni consilii constitit. Simul primo concursu concrepuere arma, hostis dolo non metu pedem rettulit. 2 lenis ab tergo clivus erat inter aciem et castra; et quod multitudo suppeditabat, aliquot validas cohortes in castris armatas instructasque reliquerant, quae inter commissum iam 3 certamen, ubi vallo adpropinquasset hostis, erumperent. Romanus cedentem hostem effuse sequendo in locum iniquum pertractus opportunus huic eruptioni fuit. versus itaque in victorem terror et novo hoste et supina valle Romanam in- 4 clinavit aciem. instant Vulsci recentes qui e castris impetum fecerant, integrant et illi pugnam, qui simulata cesserant fuga. iam non recipiebat se Romanus miles, sed inmemor recentis ferociae veterisque decoris terga passim dabat, at- 5 que effuso cursu castra repetebat, cum Camillus subiectus

11. *etiam* zu *veniam* zu nehmen: er wolle nicht nur nicht hindern, sondern bitte, seinem Collegen die ganze Leitung der Schlacht überlassend, sogar um die Erlaubniss u. s. w., vgl. 1, 28, 2: *novitate etiam;* 3, 7, 4: *pudore etiam* u. a. Die älteren Soldaten (*aetati* im Gegensatze zu *iuvenibus*), die *triarii*, welche auch § 12 bei *subsidia* zu denken sind, bilden das letzte Treffen, s. 8, 8.

12. *firmat,* er stellt eine starke Nachhut auf, 2, 31, 2. — *in eventu*, bei der Entscheidung, da es sich um einen Plan handelte, den er nicht gebilligt hatte, aber entschlossen sogleich einzuschreiten, wenn es nöthig sein würde; *intentus* ist absolut gebraucht. *in eventum* würde nur heissen: gespannt auf den Erfolg.

24. 2. *lenis,* 2, 50, 10: *in editum leniter collem.* — *ab tergo* n. *hostium.* — *reliquerant,* indem *hostis* als Collectivum betrachtet ist. — *cohortes,* 3, 69, 8.

3. *iniquum,* den § 2 bezeichneten Hügel. — *supina v.,* 4, 46, 5, giebt den zweiten Grund an, warum die Römer den Hügel nicht behaupten konnten.

4. *qui simulata* etc., 1, 14, 9. — *non recip.,* der geordnete Rückzug, welcher durch *inclinavit aciem* angedeutet ist, im Gegensatze zu der vollen Flucht: *effuso — repetebat.* — *veterisque,* die Siege in den früheren Kriegen mit den Volskern.

5. *subiectus,* von unten aufwärts, hinaufgehoben, wie in *surgere, sursum = subversum;* 31, 37, 10: *eques—pavidum regem in equum*

ab circumstantibus in equum, et raptim subsidiis oppositis „haec est" inquit, „milites, pugna quam poposcistis? quis homo, quis deus est, quem accusare possitis? vestra illa temeritas, vestra ignavia haec est. secuti alium ducem se- 6 quimini nunc Camillum, et quod ductu meo soletis, vincite. quid vallum et castra spectatis? neminem vestrum illa nisi victorem receptura sunt." pudor primo tenuit effusos; inde 7 ut circumagi signa obvertique aciem viderunt in hostem, et dux, praeterquam [quod] tot insignis triumphis, etiam aetate venerabilis, inter prima signa, ubi plurimus labor periculumque erat, se offerebat, increpare singuli se quisque et alios, et adhortatio in vicem totam alacri clamore pervasit aciem. neque alter tribunus rei defuit, sed missus a collega resti- 8 tuente peditum aciem ad equites, non castigando, ad quam rem leviorem auctorem eum culpae societas fecerat, sed ab imperio totus ad preces versus orare singulos universosque, ut se reum fortunae eius diei crimine eximerent: „abnuente 9 ac prohibente collega temeritatis me omnium potius socium quam unius prudentiae dedi. Camillus in utraque vestra fortuna suam gloriam videt: ego, ni restituitur pugna, quod miserrimum est, fortunam cum omnibus, infamiam solus sentiam." optimum visum est in fluctuantem aciem tradi equos 10 et pedestri pugna invadere hostem. eunt insignes armis ani-

subiecit. — *oppositis,* den fliehenden Römern, § 6: *neminem — receptura sunt;* vgl. 10, 36, 6; es sind wol die Triarier gemeint, welche die Fliehenden aufnehmen, c. 23, 11; 8, 8, 11. — *temeritas* n. *erat,* wegen *illa.*

7. *quod,* wofür eine Hds. *quot* hat, ist wahrscheinlich mit Duker zu entfernen, da *erat* nicht wohl ergänzt werden kann, *praeterquam quod* aber sonst nicht wie das einfache *praeterquam*, s. 4, 17, 6; ib. 48, 3, gebraucht wird; *insignis* sowol als *venerabilis* würden dann Attribute von *dux* sein, durch welche *offerebat* erst bedeutend wird. — *in vicem,* attributiv. Dass ein neuer Angriff erfolgt, ist nicht besonders erwähnt.

8. *castigando* lässt ein anderes Prädicat als *orare* erwarten, welches (etwa *incitare, impellere*) entweder zu ergänzen, oder ein Anacoluth anzunehmen ist, vgl. 3, 12, 8. — *leviorem*, 5, 15, 12. — *fortunae e. d.,* der unglückliche Ausgang des Schlachttages gehört sowol zu *reum* als zu *crimine.*

9. *temeritatis* etc., s. Cic. Lael. 11, 37: *nec se comitem illius furoris sed ducem praebuit. temeritas* und *prudentia* stehen nachdrücklicher für die Personen. — *sentiam,* muss ich tragen, s. 2, 45, 13; 3, 21, 4 u. a.

10. *in fluct. aciem,* für die ins Schwanken gerathene Schlachtreihe, 37, 15, 7: *in duas res id usui fore;* 34, 6, 6: *alia in secundam alia in adversam tempestatem usui sunt.* — *tradi*, n. *calonibus:* abzugeben, ist mit dem Folg. eng zu verbinden: nach Abgabe der Pferde zu Fusse u. s. w. Ueber den Wechsel *tradi — invadere* s. 5, 43, 5.

misque, qua premi parte maxime peditum copias vident. nihil neque apud duces neque apud milites remittitur
11 a summo certamine animi. sensit ergo eventus virtutis enixae opem, et Vulsci, qua modo simulato metu cesserant, ea in veram fugam effusi magna pars et in ipso certamine et post in fuga caesi, ceteri in castris, quae capta eodem impetu sunt: plures tamen capti quam occisi.

25 Ubi in recensendis captivis cum Tusculani aliquot noscitarentur, secreti ab aliis ad tribunos adducuntur, percon-
2 tantibusque fassi publico consilio se militasse. cuius tam vicini belli metu Camillus motus extemplo se Romam captivos ducturum ait, ne patres ignari sint Tusculanos ab societate descisse. castris exercituique interim, si videatur,
3 praesit collega. documento unus dies fuerat, ne sua consilia melioribus praeferret. nec tamen aut ipsi aut in exercitu cuiquam satis placato animo Camillus laturus culpam eius videbatur, qua data in tam praecipitem casum res publica
4 esset, et cum in exercitu tum Romae constans omnium fama erat, cum varia fortuna in Vulscis gesta res esset, adversae pugnae fugaeque in L. Furio culpam, secundae decus omne
5 penes M. Furium esse. introductis in senatum captivis cum bello persequendos Tusculanos patres censuissent, Camilloque id bellum mandassent, adiutorem sibi ad eam rem unum petit; permissoque, ut ex collegis optaret quem vellet, con-
6 tra spem omnium L. Furium optavit. qua moderatione animi cum collegae levavit infamiam, tum sibi gloriam ingentem peperit. nec fuit cum Tusculanis bellum: pace constanti
7 vim Romanam arcuerunt, quam armis non poterant. intran-

11. *eventus*, personificirt, wie 3, 68, 7: *bellum scandet*; 8, 3, 7: *fortuna* u. a. Da Camillus nicht triumphirt, so hält Nieb. R. G. 2, 658 den ganzen Sieg für erdichtet.

25—26. Zug gegen Tusculum. Valer. Max. 7, 3, 9; Plut. 38.

1. *Ubi*=*in quibus*. — *percont.*, s. c. 13, 8. — *publico consilio*, vielleicht wegen Nichtbeachtung der c. 21, 9 berührten Beschwerden giebt Tusculum das Bündniss mit Rom, 2, 33, auf, und schliesst sich den Feinden desselben an.

2. *si videatur*, Höflichkeitsform gegen den gleichgestellten Collegen, vgl. 34, 46, 5; 2, 56, 12.

5. *patres cens.* Der Senat beschliesst allein den Krieg, weil hier ein Bundesbruch vorlag, oder der Volksbeschluss ist unerwähnt gelassen, s. c. 14, 1. — *adiutorem*, c. 22, 6. — *optaret*, wählte, wie in *optio*, *cooptare*. — *permisso*, 1, 53, 1; 10, 36, 6: *edicto*; 9, 16, 5: *impetrato* u. a.

6. *poterant*, das Urtheil des L., dass sie damals oder überhaupt es nicht vermocht hätten.

7. *intrantibus*, s. 1, 23, 10; ib. 8, 5. — *itineris l.*, die Orte, die zu der Strasse als benachbarte ge-

tibus fines Romanis non demigratum ex propinquis itineris locis, non cultus agrorum intermissus, patentibus portis urbis togati obviam frequentes imperatoribus processere, commeatus exercitui comiter in castra ex urbe et ex agris devehitur. Camillus castris ante portas positis eademne forma 8 pacis, quae in agris ostentaretur, etiam intra moenia esset, scire cupiens, ingressus urbem ubi patentes ianuas et taber- 9 nis apertis proposita omnia in medio vidit, intentosque opifices suo quemque operi, et ludos litterarum strepere discentium vocibus, ac repletas semitas inter vulgus aliud puerorum et mulierum huc atque illuc euntium, qua quemque suorum usuum causae ferrent, nihil usquam non pavidis modo sed 10 ne mirantibus quidem simile, circumspiciebat omnia inquirens oculis, ubinam bellum fuisset: adeo nec amotae rei usquam 11 nec oblatae ad tempus vestigium ullum erat, sed ita omnia constanti tranquilla pace, ut eo vix fama belli perlata videri posset. Victus igitur patientia hostium senatum eorum vo- **26** cari iussit. „soli adhuc" inquit, „Tusculani, vera arma ve-

hörten, s. c. 24, 9; 3, 38, 9. Doch ist die Vermuthung Drak.: *itineri* sehr wahrscheinlich.

8. *Camillus* etc., alle Erscheinungen des Friedens sind in verschiedenen Formen, Particip, Infinitiv, Adjectiv, in anaphorischer: *patentes* — *intentos* — *repletos*, und chiastischer Ordnung: *cupiens*, *ingressus*; *strepere*, *simile* in der Periode zusammengefasst.

9. *tabernis*, wie auf dem Forum zu Rom, 1, 35; 3, 48. — *propos. o. in med.*, vor Aller Augen (zum Verkaufe) aufgestellt. — *ludos litt.*, wo sich die Kinder im Lesen übten, 3, 44. — *discentium*, praef. 4. Zu *strepere* ist das passende Prädicat aus *vidit* zu entnehmen. — *inter vulgus al.*, mitten unter den Leuten, die sich sonst auf der Strasse herumtrieben, 4, 41, 8. — *puerorum et m.* mit *refertus* verbunden, welches, wie die übrigen Wörter der Fülle, hier den Genetiv, gewöhnlich den Abl. hat; Cic. Rab. P. 8, 20: *mare refertum praedonum.* Das offene Herumgehen der Kinder und Frauen, die am ersten der Misshandlung ausgesetzt waren, s. 2, 40, 8, musste als das sicherste Zeichen des Friedens gelten.

10. *pavidis* — *simile*, s. 2, 13, 8. Ueber das Neutrum 4, 51, 6.

11. *adeo* etc. geht darauf, dass Cam. sich umsonst nach Zeichen des Krieges umgesehen habe, was durch: *ubi* — *fuisset* angedeutet ist. — *ad tempus*, wie es die Verhältnisse zu fordern schienen, um die Römer zu täuschen. — *constanti tr. pa.* = *omnia tranquilla const. p. n. erant*, s. praef. 5; auch sonst vermeidet L. nicht immer Zweideutigkeit, 2, 4, 2: *quorum vetustate memoria*; 6, 38, 5 u. a. — Wie alle hier geschilderten Verhältnisse haben eintreten können, wenn nach dem Fetialrechte, 1, 32, verfahren, und der Krieg förmlich angesagt gewesen wäre, s. c. 26, 4; 7: *bellum indixistis*, ist nicht abzusehen, und wol anzunehmen, dass auch diese Scenen durch die Sage ausgeschmückt seien.

26. 1. *patientia*, Unterwürfigkeit. — *tutaremini* hat sich an

rasque vires, quibus ab ira Romanorum vestra tutaremini,
2 invenistis. ite Romam ad senatum. aestimabunt patres, utrum plus ante poenae an nunc veniae meriti sitis. non praecipiam gratiam publici beneficii: deprecandi potestatem a me habueritis; precibus eventum vestris senatus, quem vi-
3 debitur, dabit." postquam Romam Tusculani venerunt, senatusque paulo ante fidelium sociorum maestus in vestibulo curiae est conspectus, moti extemplo patres vocari eos iam
4 tum hospitaliter magis quam hostiliter iussere. dictator Tusculanus ita verba fecit: „quibus bellum indixistis intulistisque, patres conscripti, sicut nunc videtis nos stantes in vestibulo curiae vestrae, ita armati paratique obviam impe-
5 ratoribus legionibusque vestris processimus. hic noster, hic plebis nostrae habitus fuit eritque semper, nisi si quando a vobis proque vobis arma acceperimus. gratias agimus et ducibus vestris et exercitibus, quod oculis magis quam auribus crediderunt, et ubi nihil hostile erat, ne ipsi quidem fece-
6 runt. pacem quam nos praestitimus, eam a vobis petimus: bellum eo, sicubi est, avertatis precamur. in nos quid arma polleant vestra, si patiendo experiundum est, inermes experiemur. haec mens nostra est, dii inmortales faciant, tam
7 felix quam pia. quod ad crimina attinet, quibus moti bellum indixistis, etsi revicta rebus verbis confutare nihil attinet, tamen, etiam si vera sint, vel fateri nobis ea, cum tam evi-

Tusculani angeschlossen, obgleich *soli* ein allgemeines Prädicat: *quibus resisti posset* erwarten liess.

2. *non praecip.*, 22, 38, 11: *se — ea non ante tempus — praecepturum.* Obgleich die Feldherrn die Vollmacht haben vorläufige Anordnungen zu treffen, so überlässt doch Cam. die ganze Angelegenheit dem Senate, damit dessen Milde erkannt werden könne. — *quem vid.*, der zu *videbitur* nöthige Begriff ist aus *dabit* zu entnehmen, 3, 41, 4.

3. *senatus*, der ganze Senat, nicht wie sonst einzelne Abgeordnete. — *hospitaliter — hostil.*, 1, 58, 8.

4. *dictator*, 3, 18, 2. — *sicut — stantes*, ebenso friedlich, in eben dem Aufzuge; der Nachdruck liegt auf *sicut.* — *in vestib.*, 2, 48, 10; 5, 41, 8; nur der Dictator ist in der Curie.

5. *noster — plebis*, zwei Stände wie zu Rom werden auch sonst in den lat. Städten erwähnt, 4, 9 f.; 1, 28, 7. — *nisi si*, vollständig: *nisi quando arma capienda sunt, si a vobis.* Ueber die Sache s. 2, 30, 8; 6, 10, 6. — *auribus*, den Aussagen der Gefangenen, c. 25, 1.

6. *eo, sic. est*, verkürzt statt *eo, ubi est, sicubi est.* — *felix (sit) quam pia (est).*

7. *attinet — attinet*, in verschiedener Bedeutung. — *etsi — etiam si*, obgleich es unnütz ist durch Worte zu widerlegen, was durch Thatsachen zurückgewiesen ist, wir also eine Schuld nicht mehr einzugestehen haben, so halten wir es doch sogar für ungefährlich das Geständniss abzulegen, wenn die

denter paenituerit, tutum censemus. peccetur in vos, dum digni sitis quibus ita satisfiat." tantum fere verborum ab 8 Tusculanis factum. pacem in praesentia nec ita multo post civitatem etiam impetraverunt. ab Tusculo legiones reductae.

Camillus, consilio et virtute in Vulsco bello, felicitate in 27 Tusculana expeditione, utrobique singulari adversus collegam patientia et moderatione insignis, magistratu abiit creatis tri- 2 bunis militaribus in insequentem annum L. et P. Valeriis, Lucio quintum, Publio tertium, et Gaio Sergio tertium Lucio Menenio iterum Publio Papirio Servio Cornelio Maluginense. censoribus quoque eguit annus maxime propter incertam fa- 3 mam aeris alieni, adgravantibus summam etiam invidiae eius tribunis plebis, cum ab iis elevaretur, quibus fide magis quam fortuna debentium laborare creditum videri expediebat. creati censores C. Sulpicius Camerinus Sp. Postumius Re- 4

Anschuldigungen gegründet sein sollten. Der Gedanke ist dadurch verdunkelt, dass *tamen* sich nicht sowol auf den mit *etsi* eingeleiteten Satz bezieht, als auf eine Folgerung aus demselben, vgl. c. 18, 5.

8. *pacem* durch den Senat; die *civitas* durch das Volk, c. 33. — *nec ita m. p.*, noch vor dem J. d. St. 378, c. 33. — *civitatem.* Die Verbindung, in welche dieses Zugeständniss mit dem von den Tusculanern so dringend erbetenen Frieden gesetzt wird, ferner die Erbitterung der übrigen Latiner über den Abfall derselben, c. 33, 6, lassen nicht zweifeln, dass L. in der *civitas* eine grosse Begünstigung erblickt und sie für das volle Bürgerrecht, die civitas cum suffragio, gehalten habe, s. Val. Max. 7, 3, exter. 9; Liv. 6, 36, 2: *Tusculanis — novis civibus opem orantibus;* 8, 14, 3; Marquardt 3, 1, 8.

27—29. Unruhen über die Schulden. Krieg mit Präneste.

2. *Lucio,* c. 21. *Publio,* c. 18. *Sergio,* c. 11. *Menenio,* c. 5. *Papirio* (*Cursore*). *Cornelio,* c. 22, statt *P. Valerius* haben die Capit. Fasten *L. Aemilius.*

3. *censoribus*, s. Fest. p. 364: *proximis XV annis* (*post urbem a Gallis captam*) *census actus non erat;* jetzt werden Censoren gewählt um den Besitzstand zu ordnen, s. c. 31, 2; Nieb. R. G. 2, 441. — *aeris al.*, die Grösse der Schulden, die sich durch den Aufbau der Stadt, die Befestigung des Capitols und der Stadt, s. c. 4, 12; 32, 1, die Steuern für die beständigen Kriege angehäuft hatten, ist c. 11; 14 angedeutet. — *adgravantibus*, sie steigerten dieselbe, obgleich sie an sich schon gross genug war. — *invidiae* = *rei invidiosae*, s. 26, 12, 10: *summa curae omnis;* 3, 61, 12; 42, 58, 7; doch soll durch *invidia* zugleich die Steigerung der Erbitterung angedeutet werden. — *ab iis* etc., die *feneratores* behaupteten, die Schuldenmasse sei nicht so gross (*elevaretur*) und die Bezahlung und Verzinsung werde absichtlich, nicht wegen der Noth der Schuldner nicht geleistet.

4. *Sulpicius,* c. 22. *Postumius,*

gillensis, coeptaque iam res morte Postumi, quia collegam
5 suffici censori religio erat, interpellata est. igitur cum Sulpicius abdicasset se magistratu, censores alii vitio creati non gesserunt magistratum. tertios creari velut diis non
6 accipientibus in eum annum censuram religiosum fuit. eam vero ludificationem plebis tribuni ferendam negabant: fugere senatum testes tabulas publicas census cuiusque, quia nolint conspici summam aeris alieni, quae indicatura sit demersam partem a parte civitatis, cum interim obaeratam plebem ob-
7 iectari aliis atque aliis hostibus. passim iam sine ullo discrimine bella quaeri: ab Antio Satricum, ab Satrico Velitras, inde Tusculum legiones ductas. Latinis Hernicis Praenestinis iam intentari arma civium magis quam hostium odio, ut in armis terant plebem, nec respirare in urbe aut per otium libertatis meminisse sinant aut consistere in contione, ubi aliquando audiant vocem tribuniciam de levando fenore et
8 fine aliarum iniuriarum agentem. quod si sit animus plebi memor patrum libertatis, se nec addici quemquam civem Romanum ob creditam pecuniam passuros, neque dilectum haberi, donec inspecto aere alieno initaque ratione minuendi eius sciat unus quisque, quid sui, quid alieni sit; supersit
9 sibi liberum corpus, an id quoque nervo debeatur. merces

5, 28. — *res*, der Census und die Regulirung der Schuldverhältnisse. — *religio*, 5, 31.

5. *vitio cr.*, s. Becker 2, 2, 193.

6. *eam v. l.*, das sei in der That eine Verspottung u. s. w. — *testes*, n. der Noth der Plebs. — *tabulas p.*, die censorischen Listen, die unter öffentlicher Autorität aufgenommen wurden; Cic. Verr. 5, 5, 10: *testes publicae tabulae.* Diese sind die Zeugen, also = *testimonium tabularum publ.* — *census c.*, s. 4, 58, 13, gehört der Wortstellung nach zu *tabulae;* in die Listen der Censoren wurde eines jeden Vermögen eingetragen, Becker 2, 2, 206. Diese Stelle und § 8 zeigt, dass bei der Abschätzung dem Censor eine Berechnung des Activ- und Passivbestandes vorgelegt wurde, s. Marquardt 3, 2, 128; nicht aber, dass bei der Ausschreibung des tributum auf die Schulden Rücksicht genommen worden sei, obgleich nur dieses nach der Darstellung des L. von den Tribunen beabsichtigt sein kann. — *demersam*, c. 17, 2. — *cum interim*, c. 11, 4.

7. *passim*, überall, wo es dem Senate beliebe. Die Zustimmung des Volkes ist übergangen. — *ab Antio* etc., ohne genaue Beachtung der Zeitfolge, s. c. 2; 7; 9; 21; 22. — *Praenestinis*, wie c. 21, 2; 9. — *libertatis* etc., 4, 58, 12. — *consistere*, weil man in den Contionen stand.

8. *addici* etc., sie wollen gegen gerichtliche Schuldexecutionen Einspruch thun, 3, 59, 2. — *inspecto*, 4, 36, 4. — *initaque r. m.*, die c. 35, 4 vorgeschlagene Massregel wird angedeutet. — *quid sui*, was sein wirkliches Eigenthum sei, was er an die Gläubiger abtreten müsse. — *liberum c.*, ob sein Vermögen

seditionis proposita confestim seditionem excitavit. nam et addicebantur multi, et ad Praenestini famam belli novas legiones scribendas patres censuerant. quae utraque simul auxilio tribunicio et consensu plebis inpediri coepta: nam neque 10 duci addictos tribuni sinebant, neque iuniores nomina dabant. cum patribus minor praesens cura creditae pecuniae iuris exsequendi quam dilectus esset — quippe iam a Praeneste profectos hostes in agro Gabino consedisse nuntiabatur —, interim tribunos plebis fama ea ipsa inritaverat magis ad 11 susceptum certamen quam deterruerat; neque aliud ad seditionem exstinguendam in urbe quam prope inlatum moenibus ipsis bellum valuit. Nam cum esset Praenestinis nun- **28** tiatum nullum exercitum conscriptum Romae, nullum ducem certum esse, patres ac plebem in semet ipsos versos, occa- 2 sionem rati duces eorum raptim agmine acto pervastatis protinus agris ad portam Collinam signa intulere. ingens in 3 urbe trepidatio fuit. conclamatum ad arma concursumque in muros atque portas est, tandemque ab seditione ad bellum versi dictatorem T. Quinctium Cincinnatum creavere. is magistrum equitum Aulum Sempronium Atratinum dixit. 4 quod ubi auditum est —, tantus eius magistratus terror erat — simul hostes a moenibus recessere et iuniores Romani ad edictum sine retractatione convenere. dum conscribitur 5 Romae exercitus, castra interim hostium haud procul Alia

zur Deckung der Schulden ausreiche, oder er in Schuldknechtschaft sich begeben müsse.

9. *addicebantur,* s. c. 14, 10; es geschah ohne Erfolg. Der Satz, auf den sich *nam* bezieht, folgt erst mit *quae utr.;* die Sätze *et addicebantur* und *et — censuerant* sind daher logisch als Nebensätze zu betrachten.

10. *minor praes.* Der auffallende Ausdruck erklärt sich durch den häufigen Gebrauch der Orts- und Zeitadjective für Adverbia, so dass *praesens* in dem Sinne *in praesens,* wie Stroth vorschlug, stände; ähnlich 7, 27, 4: *fides publica privatis difficultatibus potior ad curam senatui fuit.* — *profectos h.,* 4, 53, 3. — *interim* etc. hat sich an den Satz: *quippe — nuntiabatur* angeschlossen, statt *tribuni summa vi dilectum inpediebant, nam ea ipsa fama — inritaverat.*

28. 2. *agmine acto,* marschiren, das Heer in Bewegung setzen; häufiger mit *raptim, cursu* u. ä. verbunden. — *ad portam C.,* sie rückten auf dasselbe zu, kamen also nicht auf der via Praenestina sondern der Nomentana.

3. *atque p.,* obgleich zu *portas* mehr *ad* passen würde, kann doch auch *in* darauf bezogen werden. — *Quinctium,* c. 18.

4. *iuniores R.,* wie *plebs Rom., patres Romani* u. ä. — *sine retr.,* weil sie nicht mehr auf die Hülfe der Tribunen rechnen können.

5. *procul Al.,* sie sind auf der via Salaria zurückgezogen; Nieb. R. G. 2, 660.

flumine posita, inde agrum late populantes fatalem se urbi
6 Romanae locum cepisse inter se iactabant, similem pavorem inde ac fugam fore ac bello Gallico fuerit. etenim si diem contactum religione insignemque nomine eius loci timeant Romani, quanto magis Aliensi die Aliam ipsam, monumentum tantae cladis, reformidaturos? species profecto his ibi truces Gallorum sonumque vocis in oculis atque auribus fore.
7 has inanium rerum inanes ipsas volventes cogitationes fortunae loci delegaverant spes suas. Romani contra, ubicumque esset Latinus hostis, satis scire eum esse, quem ad Regillum lacum devictum centum annorum pace obnoxia tenue-
8 rint. locum insignem memoria cladis inritaturum se potius ad delendam memoriam dedecoris, quam ut timorem faciat,
9 ne qua terra sit nefasta victoriae suae. quin ipsi sibi Galli si offerantur illo loco, se ita pugnaturos, ut Romae pugnaverint in repetenda patria, ut postero die ad Gabios, tunc cum effecerint, ne quis hostis, qui moenia Romana intrasset, nuntium secundae adversaeque fortunae domum perferret.

29 His utrimque animis ad Aliam ventum est. dictator Romanus, postquam in conspectu hostes erant instructi intentique, „videsne tu“ inquit, „A. Semproni, loci fortuna illos fretos ad Aliam constitisse? nec illis di inmortales certioris quid-
2 quam fiduciae maiorisve quod sit auxilii dederint. at tu fretus armis animisque concitatis equis invade mediam aciem: ego cum legionibus in turbatos trepidantesque inferam signa. adeste dii testes foederis, et expetite poenas debitas simul

6. *contactum rel.* = *religiosum*, auf dem ein Fluch ruht. — *Aliensi die* ist nach *diem c. r.* wiederholt, um den Gegensatz zu *Alia* zu heben. Die Verbindung von *magis* mit dem Abl. statt *quam* ist ausser bei Adjectiven wie *solito* u. ä. nicht häufig; s. 29, 15, 11: *alii aliis magis recusare;* C. Fin. 3, 3, 11: *alia magis alia;* ib. 4, 16, 43; 3, 22, 76: *quid philosophia magis colendum.* — *auribus,* auch hierzu ist *in* zu nehmen, obgleich sonst *in auribus* nicht so gebräuchlich ist, wie *in ore, in oculis.*

7. *satis scire*, vgl. 1, 9, 4. — *centum a.*, c. 2, 3. — *obnoxia p.*, von den Menschen auf die Sache übergetragen: ein Friede, durch den sie von den Römern abhängig wurden. Ueber die Sache s. c. 2; 2, 31; 6, 2; 21.

8. *quam ut,* 2, 15, 2. — *nefasta* von *dies nefastus* entlehnt, es gebe kein Unglücksland, wie es Unglückstage gebe, s. c. 1, 11. Der Gedanke bezieht sich auf § 6: *quanto magis* etc.

29. 1. *nec — dederint*, eine das Vorhergeh. erklärende Voraussetzung des Dictators, s. Zumpt § 528.

2. *equis inv.*, 4, 47, 2. — *inferam s.*, nur angreifen, daher: *cum legionibus.* — *expetite,* 1,

vobis violatis nobisque per vestrum numen deceptis." non 3 equitem non peditem sustinuere Praenestini. primo impetu ac clamore dissipati ordines sunt; dein, postquam nullo loco constabat acies, terga vertunt, consternatique et praeter castra etiam sua pavore praelati non prius se ab effuso cursu sistunt, quam in conspectu Praeneste fuit. ibi ex fuga dis- 4 sipati locum, quem tumultuario opere communirent, capiunt, ne, si intra moenia se recepissent, extemplo ureretur ager, depopulatisque omnibus obsidio urbi inferretur. sed post- 5 quam direptis ad Aliam castris victor Romanus aderat, id quoque munimentum relictum; et vix moenia tuta rati oppido se Praeneste includunt. octo praeterea oppida erant sub di- 6 cione Praenestinorum. ad ea circumlatum bellum, deincepsque haud magno certamine captis Velitras exercitus ductus. eae quoque expugnatae. tum ad caput belli Praeneste ven- 7 tum. id non vi, sed per deditionem receptum est. T. Quin- 8 ctius semel acie victor, binis castris hostium novem oppidis vi captis, Praeneste in deditionem accepto Romam revertit, triumphansque signum Praeneste devectum Iovis imperatoris in Capitolium tulit. dedicatum est inter cellam Iovis ac Mi- 9 nervae, tabulaque sub eo fixa, monumentum rerum gestarum, his ferme incisa litteris fuit „Iuppiter atque divi omnes hoc

23, 4. — *per v. numen* n. *iuramento facto*, s. 1, 9, 13.

3. *praeter — praelati*, 5, 26, 7.

4. *ex fuga d.*, von der Flucht aus, auf der Flucht, 8, 24, 10: *contrahens suos ex fuga palatos*; ib. 10, 9 u. a.; Caes B. G. 6, 35: *multos ex fuga dispersos excipiunt*. — *obsidio inf.*, nach der Analogie von *bellum, arma inferre*.

6. *Praeneste*, 1, 2, 3. — *octo*, von Präneste abhängige, wol zwischen dem Aequer- und Albanergebirge gelegene Städte. *Velitras* hat sich an Pr. angeschlossen, ohne von ihm abhängig zu sein, s. c. 22. Es ist eben so auffallend, dass die treulose Stadt so leicht eingenommen, s. c. 36; 42, und nicht bestraft wird, als dass das feste Präneste sich ohne Widerstand ergiebt, s. Nieb. R. G. 2, 661.

8. *Iovis imp.* Wenn nach Cic. Verr. 4, 58, 129 eine Statue des Jup. Imp. durch T. Quinctius Flamininus nach Rom gebracht wird, so bezieht sich dieses entweder auf ein anderes Bild, oder es ist *T. Quinctius Flamininus* und *Cincinnatus* verwechselt. Dass L. oder sein Gewährsmann geirrt habe, ist kaum glaublich, da sogleich die Votivtafel erwähnt wird. — *inter cell.*, s. c. 4, 3. An der Vorderseite der die Cellen scheidenden Wände waren Nischen, *aediculae*, in deren einer, rechts von der Celle des Jupiter, das Bild seinen Platz erhielt, s. Becker 1, 399. — *incisa — fuit*, sie hat die Inschrift gehabt, s. 23, 19, 18: *titulus — fuit subiectus*; 7, 3, 3; 38, 56, 3; dagegen wird durch *dedicatum est* nur das Factum angegeben. Schon zu Ciceros Zeit, s. l. l., existirte die Inschrift nicht mehr, da sie wahrscheinlich im Brande des Capitols mit untergegangen war. L.

dederunt, ut T. Quinctius dictator oppida novem caperet."
10 die vicesimo quam creatus erat dictatura se abdicavit.

30 Comitia inde habita tribunorum militum consulari potestate, quibus aequatus patriciorum plebeiorumque numerus.
2 ex patribus creati P. et C. Manlii cum L. Iulio, plebes C.
3 Sextilium M. Albinium L. Antistium dedit. Manliis, quod genere plebeios gratia Iulium anteibant, Vulsci provincia sine sorte, sine comparatione, extra ordinem data; cuius et ipsos
4 postmodo et patres, qui dederant, paenituit. inexplorato pabulatum cohortes misere; quibus velut circumventis, cum id falso nuntiatum esset, dum praesidio ut essent citati feruntur, ne auctore quidem adservato, qui eos hostis Latinus pro milite Romano frustratus erat, ipsi in insidias praecipitavere.
5 ibi dum iniquo loco sola virtute militum restantes caedunt caeduntur que, castra interim Romana iacentia in campo ab
6 altera parte hostes invasere. ab ducibus utrobique proditae temeritate atque inscitia res. quidquid superfuit fortunae populi Romani, id militum etiam sine rectore stabilis virtus
7 tutata est. quae ubi Romam sunt relata, primum dictatorem dici placebat; deinde, postquam quietae res ex Vulscis adferebantur, et apparuit nescire eos victoria et tempore uti,

giebt, wie *ferme* zeigt, nur einen Theil derselben an, einen anderen hat Fest. p. 363: *trientem tertium* (2⅓ Pf.) *pondo coronam auream dedisse se Iovi donum scripsit T. Quinctius dictator, quom per novem dies totidem urbes et decimam Praeneste cepisset.* Die Inschrift war im saturninischen Versmasse abgefasst, nach Ritschl der Anfang folgender:

Diovispiter átque divi — ómnes hóc dedérunt,
Uti Titu' Quinctiús dic - tátor [*in duéllo*],

s. Nieb. R. G. 2, 662.

10. *die vicesimo q.*, Becker 2, 2, 164.

30. Krieg mit den Volskern.

1. *plebeiorum*, seit 359, s. 5. 18, mit Ausnahme vielleicht von Trebonius c. 21 zum ersten Male. — *P. Manlius*, c. 42; 39; *C. Manl.* (*Capitolinus*). *Iulio*, c. 4. Diod. 15, 51 erwähnt 8 Tribunen, mit Einschluss der Censoren, 5, 1, vielleicht der von L. c. 11 erwähnten, obgleich die Namen verschieden sind.

3. *sine sorte*, 3, 2, 2. — *cuius*, 2, 47, 12.

4. *feruntur*, 25, 15, 15: *ubi Romanos fusos ad urbem ferri viderunt.* — *praecipitare*, neutral, vgl. 4, 12, 11.

5. *restantes*, Stand halten vermittelst der Tapferkeit, auf dieselbe gestützt, 4, 58, 4.

6. *utrobique*, in der Schlacht und dem Lager, das sie wol ohne Bedeckung gelassen hatten. — *fortunae* wird am einfachsten als Genitiv genommen: das Wenige, was die Unbesonnenheit und Unwissenheit der Tribunen übrig gelassen hatte, s. 1, 34, 11: *et ipse fortunam — adiuvabat;* 5, 40, 1: *commendantes virtuti eorum urbis — quaecumque reliqua esset fortuna.* Andere nehmen *fortunae* als Dativ.

revocati etiam inde exercitus ac duces; otiumque inde, quantum a Vulscis, fuit: id modo extremo anno tumultuatum, 8 quod Praenestini concitatis Latinorum populis rebellarunt. Eodem anno Setiam ipsis querentibus penuriam hominum 9 novi coloni adscripti. rebusque haud prosperis bello domestica quies, quam tribunorum militum ex plebe gratia maiestasque inter suos obtinuit, solatium fuit.

Insequentis anni principia statim seditione ingenti arsere 31 tribunis militum consulari potestate Sp. Furio Q. Servilio iterum L. Menenio tertium P. Cloelio M. Horatio L. Geganio. erat autem et materia et causa seditionis aes alienum, cuius 2 noscendi gratia Sp. Servilius Priscus Q. Cloelius Siculus censores facti, ne rem agerent, bello inpediti sunt. namque trepidi nuntii primo, fuga deinde ex agris legiones Vulsco- 3 rum ingressas fines popularique passim Romanum agrum attulere. in qua trepidatione tantum afuit ut civilia certamina 4 terror externus cohiberet, ut contra eo violentior potestas tribunicia inpediendo dilectu esset, donec condiciones inpositae patribus, ne quis, quoad bellatum esset, tributum daret, aut ius de pecunia credita diceret. eo laxamento plebi sum- 5 pto mora dilectui non est facta. legionibus novis scriptis

7. *fuit: id m.* Die Lesart ist unsicher, da die Hdss. *fuisset* (Einsiedl. *fuisse*) *id* haben, was nicht richtig sein kann, da die Pränestiner nicht zu den Volskern gehören.

9. *Setiam*, j. Sezza, eine alte Stadt an der Westseite des Volskergebirges, über den Pontinischen Sümpfen, deren Colonisation L. übergangen hat, Vell. 1, 14 in d. J. 373 setzt, Marquardt 3, 1, 32. Sie scheint jetzt römische Colonie gewesen zu sein, später, s. 8, 3, ist sie latinisch. — *novi c. a.*, 2, 21, 7; 31, 49, 6. — *ipsis*, im Gegensatz zur Stadt, 24, 35, 1: *Helorum — dedentibus ipsis recipit;* 31, 16, 5. Zugleich findet eine constr. ad synesin statt.

31. Innere Unruhen; Verwüstung des Volskischen Gebietes.

1. *principia*, die ersten Tage, sind statt *seditio* Subj., um die Zeit zu heben: „gleich in den ersten Tagen brach die Flamme einer heftigen Empörung aus." — *Furio (Medullino); Servilio*, c. 22; *Menenio*, c. 27, statt desselben hat Diod. 15, 57: *C. Licinius (Stolo). Horatio (Pulvillo); Geganio (Malerino).*

2. *noscendi*, c. 27. — *bello*, weil die abwesenden Bürger ihr Vermögen nicht angeben können.

4. *inpediendo dil.* ist Abl., 3, 17, 2: sie traten noch anmassender mit ihrer Einsprache auf. — *quoad b. e.*, bis zu Ende des Krieges; doch ist vielleicht *debellatum* zu lesen. — *tributum d.*, sei es dass die Abgaben vom Staatslande ausreichten, oder kein Sold gezahlt wurde. Das tributum erscheint neben dem Wucher als die wichtigste Ursache der Verschuldung der Plebs. — *ius dic.*, 2, 24, 6; 6, 27, 10. — *laxamento*, c. 32, 1: *intervallo ad respirandum.*

5. *novis*, dieses geschah für jeden Feldzug, und es ist nicht klar,

placuit duos exercitus in agrum Vulscum legionibus divisis duci: Sp. Furius M. Horatius dextrorsus maritimam oram atque Antium, Q. Servilius et L. Geganius laeva ad montes 6 Ecetram pergunt. neutra parte hostis obvius fuit. populatio itaque non illi vagae similis, quam Vulscus latrocinii more, discordiae hostium fretus et virtutem metuens, per trepidationem raptim fecerat, sed ab iusto exercitu iusta ira 7 facta spatio quoque temporis gravior. quippe a Vulscis timentibus, ne interim exercitus ab Roma exiret, incursiones in extrema finium factae erant: Romano contra etiam in hostico morandi causa erat, ut hostem ad certamen eliceret. 8 itaque omnibus passim tectis agrorum vicisque etiam quibusdam exustis, non arbore frugifera, non satis in spem frugum relictis, omni quae extra moenia fuit hominum pecudumque praeda abacta, Romam utrimque exercitus reducti.

32 Parvo intervallo ad respirandum debitoribus dato, postquam quietae res ab hostibus erant, celebrari de integro iuris dictio, et tantum abesse spes veteris levandi fenoris, ut tributo novum fenus contraheretur in murum a censoribus 2 locatum saxo quadrato faciendum. cui succumbere oneri coacta plebes, quia quem dilectum inpedirent non habebant 3 tribuni plebis. tribunos etiam militares patricios omnes co-

warum es hier erwähnt wird. — *maritimam or.* hängt entweder von der in *dextrorsus* liegenden Richtung (*versus*) ab, oder es ist Zeugma und aus *pergunt* etwa *petunt* zu entnehmen, weniger wahrscheinlich ist, dass L. den blossen Accusativ statt *in* mit demselben nach Art der Dichter gebraucht habe. — *Antium,* c. 9. — *discordiae,* 4, 37, 6.

7. *hostico* braucht L. häufiger substantivisch, s. 8, 34, 9; ib. 38, 2 u. a., als mit dem Zusatze von *agro*, 21, 16, 6; 44, 13, 1. — *etiam* gehört zu *causa erat.*

8. *tectis*, einzeln stehende Häuser auf dem Lande. — *satis* = *segetibus*, sonst mehr dichterisch. — *in sp. fr.*, so dass man hätte hoffen können, vgl. 5, 24, 2.

32—33. Die Noth der Plebs. Krieg mit den Volskern und Latinern.

1. *Parvo,* ungeachtet des c. 31, 6 Gesagten war der Feldzug doch nur kurz gewesen. — *celebrari,* es wurden viele Schuldner den Gläubigern zugesprochen. — *spes,* das Subject von *abest* wird gewöhnlicher durch einen Satz mit *ut* umschrieben. — *tributo,* wegen des trib., das vom Senate ausgeschrieben, nur die Plebs drückte, s. 4, 60, 4, da die Tribunen nicht wie 4, 60, 5 u. 5, 12, 7 einschreiten. — *murum,* wol die Stadtmauer, die im Gallischen Kriege zum Theile zerstört sein mochte. — *a censoribus loc.,* s. 4, 22, 7. — *saxo,* 1, 26, 14.

3. *patricios,* das war schon im Jahr vorher geschehen. Nach Diod. 15, 61 war ein Aufstand vor der Wahl gewesen. — *coacta—fecit,* durch den Einfluss der Patricier auf die verschuldete Plebs, s. c. 34.

acta principum opibus fecit, L. Aemilium P. Valerium quartum C. Veturium Ser. Sulpicium L. et C. Quinctios Cincinnatos. isdem opibus obtinuere, ut adversus Latinos Vulscosque, qui coniunctis legionibus ad Satricum castra habebant, nullo inpediente omnibus iunioribus sacramento adactis tres exercitus scriberent, unum ad praesidium urbis, alterum qui, si qui alibi motus extitisset, ad subita belli mitti posset: tertium longe validissimum P. Valerius et L. Aemilius ad Satricum duxere. ubi cum aciem instructam hostium loco aequo invenissent, extemplo pugnatum; et ut nondum satis claram victoriam, sic prosperae spei pugnam imber ingentibus procellis fusus diremit. postero die iterata pugna, et aliquamdiu aequa virtute fortunaque Latinae maxime legiones, longa societate militiam Romanam edoctae, restabant. eques inmissus ordines turbavit, turbatis signa peditum inlata, quantumque Romana se invexit acies, tantum hostes gradu demoti. et ut semel inclinavit pugna, iam intolerabilis Romana vis erat. fusi hostes cum Satricum, quod duo milia inde aberat, non castra peterent, ab equite maxime caesi. castra capta direptaque. ab Satrico nocte, quae proelio proxima fuit, fugae simili agmine petunt Antium; et cum Romanus exercitus prope vestigiis sequeretur, plus tamen timor quam ira celeritatis habuit. prius itaque moenia intravere hostes, quam Romanus extrema agminis carpere aut morari posset. inde aliquot dies vastando agro absumpti, nec Romanis satis instructis apparatu bellico ad moenia adgredienda nec illis ad subeundum pugnae casum. **33** Seditio tum inter Antiates Latinosque coorta, cum Antiates victi ma-

— *Aemilium,* nach L. *quintum,* s. c. 22. *Valerium*, c. 27. *Veturium (Crassum); Sulpicium,* nach den Fasten der c. 34 genannte. *L. Quinctium,* c. 11.

4. *Latinos V.*, die Verbindung beider Völker war jetzt öffentlich, s. c. 7; 21; unter den Latinern sind hier auch die Pränestiner begriffen. Die Grösse der Gefahr hielt wol die Tribunen ab zu intercediren und veranlasste die bedeutende Aushebung (*omnibus iun.*). — *Satricum,* wie c. 22; die Entfernung ist § 9 angegeben.

5. *ad pr. urbis,* vgl. c. 2; 6, 14.

6. *claram*, nicht mehr zu bezweifeln. — *ingentibus proc.,* unter heftigen Stürmen, vgl. c. 8, 7.

7. *edoctae*, 1, 52, 6; 8, 8. — *restabant,* c. 30, 5.

8. *gradu*, 7, 8, 3: *(equites) gradu moverant hostem deinde pepulerunt;* Cornel. 2, 5: *gradu depulsus.*

9. *duo milia,* oft wird *passuum* weggelassen.

11. *carpere,* 3, 5, 1.

33. 1. *seditio*, Uneinigkeit, Trennung. — *nati er.* etc. ist in Bezug auf Antium übertreibend, mit dem der Krieg erst 13 Jahre, s. c. 2, dauert; L. hat an die Volsker überhaupt gedacht.

lis subactique bello, in quo et nati erant et consenuerant, 2 deditionem spectarent, Latinos ex diutina pace nova defectio recentibus adhuc animis ferociores ad perseverandum in bello faceret. finis certaminis fuit, postquam utrisque apparuit nihil per alteros stare, quo minus incepta persequerentur. 3 Latini profecti a societate pacis, ut rebantur, inhonestae sese vindicaverunt, Antiates incommodis arbitris salutarium consiliorum remotis urbem agrosque Romanis dedunt. 4 ira et rabies Latinorum, quia nec Romanos bello laedere nec Vulscos in armis retinere potuerant, eo erupit, ut Satricum urbem, quae receptaculum primum eis adversae pugnae fuerat, igni concremarent; nec aliud tectum eius superfuit urbis, cum faces pariter sacris profanisque inicerent, quam 5 matris Matutae templum. inde eos nec sua religio nec verecundia deum arcuisse dicitur, sed vox horrenda edita templo cum tristibus minis, ni nefandos ignes procul delubris 6 amovissent. incensos ea rabie impetus Tusculum tulit ob iram, quod deserto communi concilio Latinorum non in societatem modo Romanam sed etiam in civitatem se dedissent. 7 patentibus portis cum inproviso incidissent, primo clamore oppidum praeter arcem captum est. in arcem oppidani refugere cum coniugibus ac liberis, nuntiosque Romam, qui certiorem de suo casu senatum facerent, misere. 8 haud segnius quam fide populi Romani dignum fuit exercitus Tusculum ductus. L. Quinctius et Ser. Sulpicius tribuni 9 militum duxere. clausas portas Tusculi Latinosque simul obsidentium atque obsessorum animo hinc moenia Tusculi tueri vident, illinc arcem oppugnare, terrere una ac pavere.

2. *adhuc*, bei L. bisweilen von der Vergangenheit gebraucht, s. 9, 6, 12 u. a. — *diutina*, s. c. 7, 1, es ist wol daran zu denken, dass sie den Römern lange keine Truppen gestellt haben, s. c. 7; 10. — *stare q. m.*, die Einen könnten die Anderen nicht hindern ihre Pläne zu verfolgen, 2, 31, 11; 9, 14, 1: *per utros stetisset, quo minus armis discederetur.* — *alteros*, 1, 13, 3.

3. *inhonestae*, vgl. c. 28, 7. — *urbem ag.*, es ist kaum glaublich, dass sich Antium in der 1, 38 bezeichneten Weise ohne Belagerung ergeben habe, s. Nieb. R. G. 2, 663.

4. *Satricum*, um zu verhüten, dass die Römer wieder eine Colonie dahin führten, wahrscheinlich war die Stadt schon von den Volskern geräumt. — *Matutae*, 5, 19.

5. *sua rel.*, die ihnen inwohnende Religiosität und Scheu die Götter zu verletzen, im Gegensatze zu der äusseren Veranlassung. — *edita*, 2, 7, 2.

6. *concilio*, s. c. 21. — *civitatem*, c. 26. Es hatte diese also zwischen 374 und 378 erhalten.

adventus Romanorum mutaverat utriusque partis animos: 10 Tusculanos ex ingenti metu in summam alacritatem, Latinos ex prope certa fiducia mox capiendae arcis, quoniam oppido potirentur, in exiguam de se ipsis spem verterat. tollitur 11 ex arce clamor ab Tusculanis; excipitur aliquanto maiore ab exercitu Romano. utrimque urgentur Latini: nec impetus Tusculanorum decurrentium ex superiore loco sustinent, nec Romanos subeuntes moenia molientesque obices portarum arcere possunt. scalis prius moenia capta; inde effracta 12 claustra portarum. et cum anceps hostis et a fronte et a tergo urgeret, nec ad pugnam ulla vis nec ad fugam loci quicquam superesset, in medio caesi ad unum omnes. recuperato ab hostibus Tusculo exercitus Romam est reductus.

Quanto magis prosperis eo anno bellis tranquilla omnia 34 foris erant, tanto in urbe vis patrum in dies miseriaeque plebis crescebant, cum eo ipso, quod necesse erat solvi, facultas solvendi inpediretur. itaque cum iam ex re nihil dari 2 posset, fama et corpore iudicati atque addicti creditoribus satisfaciebant, poenaque in vicem fidei cesserat. adeo ergo 3 obnoxios summiserant animos non infimi solum sed princi-

10. *mutaverat,* 5, 19, 3. — *potirentur,* 25, 11, 17: *mare nostrum erit, quo nunc hostes potiuntur.*

11. *excipitur,* es erfolgt, 2, 6, 1. — *maiore,* da die Hdss. *maior* haben, ist vielleicht *excipit* zu lesen wie Caes. B. G. 7, 88. — *nec — nec,* das erste knüpft an das Vorhergeh. an.

34—42. Die Licinische Gesetzgebung. Plut. Cam. 39.

1. *Quanto m.* Die hier erwähnten Ereignisse fallen schon in das Jahr d. St. 379 (377 der Fasten), dessen Consulartribunen L. zu nennen vergessen hat, s. c. 39, 1; Diod. 15, 71. — *quanto m.* gehört zu *tranquilla.* — *tanto,* 5, 10, 5. — *magis* konnte fehlen, da *crescebat* den Comparativbegriff enthält. — *miseriae,* vgl. 4, 51, 5. — *eo ipso,* der Nachdruck liegt auf *necesse erat:* gerade weil man, durch die *vis patrum* gezwungen, zahlen musste, fand man nicht leicht Credit, und wurde zahlungsunfähig, musste dem Gläubiger das Vermögen abtreten, und sich in Schuldgefangenschaft begeben.

2. *ex re,* weil schon das ganze Vermögen verpfändet oder verkauft war. — *fama* etc., mit Verlust des guten Rufes, c. 11, 8: *ignominia,* und der Freiheit. Beides litt der *addictus* (wenn auch nicht der *nexus,* an dessen Dienste, s. 2, 33, jedoch L. bei *corpore* zu denken scheint) nach dem zu c. 13, 8 angeführten Gesetze, da er verkauft und getödtet werden konnte. Die nach demselben in Folge der Execution eintretenden Körperqualen konnten als Strafe (*poena*) des Schuldners für den an dem Gläubiger durch Nichtbezahlung begangenen Treubruch betrachtet werden. Ueber *iudicati a. ad.,* c. 14, 10. — *fidei,* die Erfüllung der eingegangenen Verbindlichkeit durch Zahlung des Kapitals und der Zinsen.

3. *obnoxios,* 23, 12, 9: *si reticeam aut superbus aut obnoxius videar, quorum alterum est ho-*

pes etiam plebis, ut non modo ad tribunatum militum inter patricios petendum, quod tanta vi ut liceret tetenderant, 4 sed ne ad plebeios quidem magistratus capessendos petendosque ulli viro acri experientique animus esset, possessionemque honoris usurpati modo a plebe per paucos annos 5 recuperasse in perpetuum patres viderentur. ne id nimis laetum parti alteri esset, parva, ut plerumque solet, rem ingentem moliundi causa intervenit. M. Fabi Ambusti, potentis viri cum inter sui corporis homines tum etiam ad plebem, quod haudquaquam inter id genus contemptor eius habebatur, filiae duae nuptae Ser. Sulpicio maior, minor C. Licinio Stoloni erat, illustri quidem viro, tamen plebeio; eaque ipsa adfinitas haud spreta gratiam Fabio ad vulgum quaesierat. 6 forte ita incidit, ut in Servi Sulpici tribuni militum domo sorores Fabiae cum inter se, ut fit, sermonibus tempus tererent, lictor Sulpici, cum is de foro se domum reciperet, forem, ut mos est, virga percuteret. cum ad id moris eius insueta expavisset minor Fabia, risui sorori fuit, miranti 7 ignorare id sororem. ceterum is risus stimulos parvis mobili rebus animo muliebri subdidit. frequentia quoque prosequentium rogantiumque, num quid vellet, credo fortunatum

minis alienae libertatis obliti, alterum suae; hier ist es eine Steigerung von *submittere,* vgl. 23, 25, 3: *ne — animos submitterent.* — *tanta vi,* 4, 6; 16 ff.

4. *capessendos pet.*, nicht ein hysteron proteron, sondern eine Steigerung, indem das Letztere die Bemühung bezeichnet, das Erstere nur die Uebernahme von Staatsämtern.

5. *Fabi,* c. 22. — *corporis:* die Gesammtheit der Patricier, 4, 9, 4. — *id genus,* bei den Plebejern *genus,* wie 1, 5, 2; vgl. 3, 19, 9; auf die Patricier können die Worte nicht bezogen werden, da *quod — habebatur* angeben soll, wie er bei der Plebs Einfluss gehabt habe. Hierzu tritt asyndetisch: *filiae duae* etc., ein specieller Grund. — *Ser. Sulpicio,* § 1. — *maior — minor* ohne *natu,* wie oft, 1, 53, 5. — *Stoloni,* den Grund des Agnomen s. Varro de re rust. 1, 2, 9: *quod nullus in eius fundo reperiri poterat stolo, quod effodiebat circum arbores, e radicibus, quae nascerentur e solo quos stolones appellabant.* — *illustri,* wie vorher *principes;* 4, 60: *primores.* Ein Verwandter von ihm, s. c. 39, war kurz vorher, früher zwei andere Consulartribunen gewesen, 5, 12; 18.

6. *forte* etc. L. hat die an sich nicht glaubliche Erzählung schon in dieser Form vorgefunden; Peter 1, 229; Nieb. 1, 399. — *forem,* s. Plin. 7, 30: *Cn. Pompeius — intraturus Posidonii — domum fores percuti de more a lictore vetuit.* — *cum — cum,* 1, 5, 3.

7. *frequentiaque* etc. giebt den Grund des Neides an, der sich nach L's Ansicht (*credo*) mit der Erbitterung über den Spott im Gemüthe der Fabia verbindet. — *num quid* etc., nach Donat: *num quid vis discedentis vocabulum est.*

matrimonium ei sororis visum suique ipsam malo arbitrio, quo a proximis quisque minime anteiri vult, paenituisse. confusam eam ex recenti morsu animi cum pater forte vidisset, percontatus „satin' salve" avertentem causam doloris, quippe nec satis piam adversus sororem nec admodum in virum honorificam, elicuit comiter sciscitando, ut fateretur eam esse causam doloris, quod iuncta inpari esset, nupta in domo, quam nec honos nec gratia intrare posset. consolans inde filiam Ambustus bonum animum habere iussit: eosdem prope diem domi visuram honores, quos apud sororem videat. inde consilia inire cum genero coepit adhibito L. Sextio strenuo adulescente, et cuius spei nihil praeter genus patricium deesset. Occasio videbatur rerum novandarum propter ingentem vim aeris alieni, cuius levamen mali plebes nisi suis in summo imperio locatis nullum speraret. accingendum ad eam cogitationem esse. conando agendoque iam eo gradum fecisse plebeios, unde, si porro adnitantur, pervenire ad summa et patribus aequari tam honore quam virtute possent. in praesentia tribunos plebis fieri placuit, quo in magistratu sibimet ipsi viam ad ceteros honores aperirent. creatique tribuni C. Licinius et L. Sextius promulgavere leges omnes adversus opes patriciorum et pro commodis plebis, unam de aere alieno, ut deducto eo de capite, quod usuris

[Margin: 8, 9, 10, 11, **35**, 2, 3, 4]

— *arbitrio,* willkürliche, unbegründete Ansicht.

8. *confusam,* verstimmt, s. c. 6, 7. — *satin' s.,* 3, 26, 9. — *avertentem,* als sie die Ursache unterschlagen, verheimlichen wollte, ist mit *elicuit* verbunden statt: *ex ea cum — averteret confessionem elicuit,* vgl. 38, 43, 7: *haec querentes criminose — consul ad plura velut sua sponte dicenda eliciebat.*

9. *inpari,* 1, 46, 7.

11. *genus,* s. c. 11, 2; 2, 46, 4.

35. 1. *nisi suis* etc. Männer aus ihrem Stande; doch ist dieses mehr die Ansicht der Gesetzgeber und der vornehmen Plebejer, s. c. 37, 2; 39, 11, da die übrige Plebs nur Erleichterung ihrer Noth sucht; jene neben dieser zugleich Ehrenstellen und Gleichstellung mit den Patriciern zu gewinnen hoffen, s. c. 39, 1; 10; c. 40, 10; 4, 60.

2. *accingendum;* 4, 2, 7: *ad consulatum vulgi turbatores accingi.* — *ad eam cog.,* das Consulat zu erlangen, welches L. als das eigentliche Ziel der Gesetzgeber erscheinen lässt. — *conando ag.,* durch muthiges Handeln. — *gradum fec.,* die Erlangung des Consulartribunates. — *tam h. q. virt.,* sie ständen den Patriciern an Tüchtigkeit gleich und müssten suchen auch gleicher Ehre theilhaftig zu werden, 4, 35, 9; 6, 26, 6: *tam felix quam pia.*

4. *leges,* so können auch Rogationen genannt werden, die durch die Genehmigung des Volkes erst Plebiscite werden sollen. — *promulgavere,* ohne Senatsbeschluss. — *deducto* etc., s. c. 15, 10. —

pernumeratum esset, id quod superesset triennio aequis por-
5 tionibus persolveretur; alteram de modo agrorum, ne quis plus quingenta iugera agri possideret; tertiam ne tribunorum militum comitia fierent, consulumque utique alter ex plebe crearetur: cuncta ingentia, et quae sine certamine maximo
6 obtineri non possent. omnium igitur simul rerum, quarum inmodica cupido inter mortales est, agri pecuniae honorum discrimine proposito conterriti patres cum trepidassent, publicis privatisque consiliis nullo remedio alio praeter expertam multis iam ante certaminibus intercessionem invento
7 collegas adversus tribunicias rogationes comparaverunt. qui

portionibus, sonst braucht L. in solchen Verhältnissen *pensionibus*, *portio* dagegen nur in *pro portione*, s. Peter 1, 130.

5. *de modo agr.* Da es § 4: *adversus patricios*, dann *possideret* heisst; c. 39, 9: *liberos agros ab iniustis possessoribus;* ib. 10: *in agrum iniuria possessum a potentibus inducatur* (*plebs*)*;* c. 36, 11: *cum bina iugera plebi dividerentur;* c. 37, 1: *nec agros occupandi modum*, so glaubt Nieb., dass das Gesetz ein Ackergesetz gewesen sei und das Mass des ager publicus, welches der Einzelne besitzen dürfe, bestimmt habe. Indess ist es auffallend, dass L., s. c. 36, 11; 37, 1; 40, 11; 41, 10; 7, 16, 9; 10, 13, 14; 34, 4, 9, und andere Geschichtschreiber es weder *lex agraria* nennen, noch bei der Angabe des Inhaltes den technischen Ausdruck: *ager publicus* brauchen. Desshalb ist es wahrscheinlicher, dass die Gesetzgeber so wol das Mass des Grundbesitzes (possessio agri publici) als des Grundeigenthums haben festsetzen wollen, um der verarmten Plebs, die ihre Güter an die Gläubiger hatte abtreten müssen, c. 34, Gelegenheit zu verschaffen, von dem frei gewordenen Lande sich wieder Grundstücke zu kaufen; indem die reichen Plebejer wol mehr von Grundeigenthum, die Patricier von Grundbesitz aufgeben mussten, 4, 48, 2. Uebrigens hat L. mehrere Bestimmungen des Gesetzes nicht angegeben, s. 7, 16; 10, 13; Marquardt 3, 1, 320 f. — *consulumque* etc., dass jedenfalls einer der beiden Consuln (dass diese nun immer gewählt werden sollen: *sed consulum*, geht aus dem Zusammenhange hervor, dass sie beide aus der Plebs gewählt werden dürfen, ist, da es *alter* nicht *alteruter* heisst, nicht untersagt, s. c. 37, 7; 40, 16) aus der Plebs gewählt werden müsse, nicht wie es in Bezug auf die Consulartribunen und Quästoren festgesetzt war, 4, 6; 43. — Aus *ne* ist *ut* zu *crearentur* zu entnehmen. — *cuncta*, 4, 13, 4; ib. 17, 4.

6. *discrimine*, 3, 35, 3. — *trepidassent*, vergl. 3, 49, 6. — *publicis* im Senate, *privatis* wie 4, 48, 4. — *intercessionem*, obgleich der Senat dem zu erwartenden Plebiscite die Bestätigung hätte versagen können, so entzogen sich doch die Patricier dem Hasse der Plebs, wenn die Tribunen intercedirten, die dazu durch die den reichen Plebejern gedrohten Verluste, s. § 5, bewogen werden konnten. Doch kann L. auch an spätere Verhältnisse, wo die senatus auctoritas nicht erfordert wurde, gedacht haben, s. 1, 17, 9; Marquardt 2, 3, 120.

ubi tribus ad suffragium ineundum citari a Licinio Sextioque viderunt, stipati patrum praesidiis nec recitari rogationes nec sollemne quidquam aliud ad sciscendum plebi fieri passi sunt. iamque frustra saepe concilio advocato cum pro antiquatis 8 rogationes essent, „bene habet“ inquit Sextius: „quando quidem tantum intercessionem pollere placet, isto ipso telo tutabimur plebem. agite dum, comitia indicite, patres, tribu- 9 nis militum creandis: faxo ne iuvet vox ista *veto*, qua nunc concinentes collegas nostros tam laeti auditis.“ haud inritae 10 cecidere minae: comitia praeter aedilium tribunorumque plebi nulla sunt habita. Licinius Sextiusque tribuni plebis refecti nullos curules magistratus creari passi sunt; eaque solitudo magistratuum et plebe reficiente duos tribunos et iis comitia tribunorum militum tollentibus per quinquennium urbem tenuit.

Alia bella opportune quievere: Veliterni coloni gestien- **36** tes otio, quod nullus exercitus Romanus esset, et agrum Romanum aliquotiens incursavere et Tusculum oppugnare adorti sunt. eaque res Tusculanis veteribus sociis, novis 2 civibus opem orantibus verecundia maxime non patres modo sed etiam plebem movit. remittentibus tribunis plebis co- 3 mitia per interregem sunt habita, creatique tribuni militum L. Furius A. Manlius Ser. Sulpicius Ser. Cornelius P. et C.

7. *citari*, c. 38; 3, 71, 3: *cum tribus vocari et populum inire suffragium oporteret.* — *recitari*, die Rogation wurde von einem Schreiber vorgelesen, wobei die Intercession eingelegt zu werden pflegte. — *sollemne al.*, etwa das Aussprechen der Formel, 3, 64, 10, mit welcher die Comitien eröffnet wurden u. a.; Marqu. 2, 3, 129 f.

8. *concilio adv.*, s. c. 20, 11. — *pro ant.*, 4, 58, 14. — *bene h.*, „gut.“

9. *faxo*, s. 1, 34, 9. findet sich sonst bei Dichtern, um wie a. u. St. eine Drohung auszudrücken.

10. *solitudo — tenuit*, sie beherrschte; sonst wird bei *tenere* die Zeitdauer im Accus. angegeben. L. übergeht den ganzen Zeitraum von 5 Jahren, der wahrscheinlich nur durch Berechnung gefunden war, in der That nicht existirt hatte, s. Nieb. 1, 402; R. G. 2, 627; Becker 2, 2, 9. und hat überhaupt die ganze Verhandlung über die Gesetze nur sehr fragmentarisch dargestellt.

36. 1. *quievere* etc. soll zugleich die Erklärung enthalten, warum 5 Jahre die Magistrate haben entbehrt werden können, was jedoch nur für die äusseren nicht für die inneren Verhältnisse gelten würde, s. Nieb. R. G. 3, 28.

2. *verecundia m.*, s. 4, 6, 3: *indignatione.* — *novis civib.*, s. c. 26, 8.

3. *remittentibus*, 2, 34, 6; Cic. Verr 5, 9, 22: *omnia tibi ista concedam et remittam*, also fast = *permittentibus.* — *per interregem*, vielleicht war auch die Ernennung eines interrex vorher durch die Tribunen gehindert worden, s. 4, 43. — *Furius*, c. 22; *Manlius*,

Valerii haudquaquam tam obedientem in dilectu quam in co-
4 mitiis plebem habuere; ingentique contentione exercitu scri-
pto profecti non ab Tusculo modo summovere hostem, sed
5 intra suamet ipsum moenia conpulere. obsidebanturque haud
paulo vi maiore Velitrae quam Tusculum obsessum fuerat:
nec tamen ab eis, a quibus obsideri coeptae erant, expug-
6 nari potuere. ante novi creati sunt tribuni militum, Q. Ser-
vilius C. Veturius A. et M. Cornelii Q. Quinctius M. Fabius.
nihil ne ab iis quidem tribunis ad Velitras memorabile fa-
7 ctum. — In maiore discrimine domi res vertebantur. nam
praeter Sextium Liciniumque latores legum, iam octavum
tribunos plebis refectos, Fabius quoque tribunus militum,
Stolonis socer, quarum legum auctor fuerat, earum suasorem
8 se haud dubium ferebat; et cum octo ex collegio tribunorum
plebi primo intercessores legum fuissent, quinque soli erant;
et, ut ferme solent qui a suis desciscunt, capti et stupentes
animi vocibus alienis id modo, quod domi praeceptum erat,
9 intercessioni suae praetendebant: Velitris in exercitu plebis
magnam partem abesse, in adventum militum comitia differri
debere, ut universa plebes de suis commodis suffragium fer-
10 ret. Sextius Liciniusque cum parte collegarum et uno ex
tribunis militum Fabio, artifices iam tot annorum usu tra-
ctandi animos plebis, primores patrum productos interro-
gando de singulis quae ferebantur ad populum fatigabant:
11 auderentne postulare, ut cum bina iugera agri plebi divide-

c. 21; *Sulpicius* (*Praetextatus III*), c. 34, 1; *Cornelius* (*Maluginensis*), s. 5, 36, 12; *P. Valerius*, c. 27; *C. Valerius* (*Potitus*). — *obedientem*, die Tribunen müssten also Einzelne in Schutz genommen haben.

6. *Servilius*, c. 31. *Veturius*, c. 32. *A. Cornelius* (*Cossus*). *M. Cornelius*, wahrscheinlich der Censor, 5, 31. *Quinctius* (*Cincinnatus*). *Fabius*, c. 22.

7. *in discr.* n. für die patres, deren Ansicht hier ausgesprochen wird. — *octavum*, ausser den fünf Jahren der Anarchie ist das erste und das § 3 bezeichnete berechnet, in dem § 6 angegebenen sind sie zum achtenmale gewählt. — *auctor* verschieden von *latoribus*.

8. *quinque s.*, wenn in 7 Jahren nur 3 abtrünnig geworden sind, konnte die Gefahr nicht so gross sein, wol aber wenn es in 3 Jahren geschehen war, s. c. 35, 10. — *animi*, als stehende Form kann auch von Mehreren gesagt werden, 8, 13, 17: *populos — suspensos animi;* vgl. 7, 30, 22. — *alienis*, der Patricier. — *domi*, nicht Bezug nehmend auf das von den Gegnern Gesagte.

10. *productos*, 3, 64, 7.

11. *bina*, 4, 47, 7. — *agri* ist hier ager publicus, der durch das nur davon gebrauchte *dividere* (*dividerentur* gewöhnlich zugetheilt wurden) Privateigenthum wird; im Folg. ist der Besitz von occupirtem Staatslande gemeint. Wenn hier *habere* gesagt wird, so geschieht es

rentur, ipsis plus quingenta iugera habere liceret, ut singuli prope trecentorum civium possiderent agros, plebeio homini vix ad tectum necessarium aut locum sepulturae suus pateret ager? an placeret fenore circumventam plebem, ni potius quam sortem creditum solvat, corpus in nervum ac supplicia dare, et gregatim cotidie de foro addictos duci et repleri vinctis nobiles domus, et ubicumque patricius habitet, ibi carcerem privatum esse? Haec indigna miserandaque auditu cum apud timentes sibimet ipsos maiore audientium indignatione quam sua increpuissent, atqui nec agros occupandi modum nec fenore trucidandi plebem alium patribus umquam fore adfirmabant, nisi alterum ex plebe consulem, custodem suae libertatis, plebei fecissent. contemni iam tribunos plebis, quippe quae potestas iam suam ipsa vim frangat intercedendo. non posse aequo iure agi, ubi imperium penes illos, penes se auxilium tantum sit. nisi imperio com- 12 37 2 3 4

zunächst um abzuwechseln, aber auch wol, weil der lange, unvordenkliche Besitz von Staatsland fast als Eigenthum betrachtet wurde, s. 3, 1, 3; Fest. p. 233: *possessiones sunt agri late patentes publici, privatique,* die Staats- und zugleich Privatgut sind, während der *ager divisus* nur das Letztere ist. — *plus — quingenta*, in Bezug auf das vorgeschlagene Gesetz; die Einzelnen, die es haben, sind durch *ipsis* bezeichnet, sonst würde *quingena* gebraucht sein.

12. *placeret* hängt, wie § 10: *auderentur*, als in directe Frage von *interrogando — fatigabant* ab, sonst würde man was erwarten? *ni potius q. s. c. s.* ist die Lesart der Hss. und der Sinn kann nach dem Zusammenhange nur sein: wenn *sie* nicht eine grössere Summe als das geborgte Capital zurückbezahlten, näml. das Capital mit den dazu geschlagenen Zinsen, s. 2, 23, 6. Allein es ist zu bezweifeln, ob *creditum*, wie Bachofen annimmt, dieses bedeuten könne, und nicht vielmehr wie sonst, s. c. 15, 5, nur *credita pecunia*, das eigentliche Darlehn bezeichne. Vielleicht ist es nur ein Glossem von *sortem*, und *potius* (wofür Faërnus *plus* vermuthet) bedeutet: etwas Bedeutenderes. — *nervum*, c. 11, 8; Fest. p. 165: *nervum appellamus ferreum vinculum, quo pedes inpediuntur, quamquam Plautus eo etiam cervices vinciri ait.* — *supplicia*, s. c. 34, 2: *poena.* — *gregatim*, 2, 23. — *nobiles — patricius*, die Patricier also sind die Wucherer, vergl. c. 14, 3. Unter den *vinctis* können die *addicti* aber auch die *nexi* verstanden sein. Die Schilderung giebt ein lebendiges Bild von der Lage der Plebs.

37. 1. *timentes*, die vor denen sie sprachen hatten dasselbe Schicksal zu fürchten, die ganze Plebs, mit Ausnahme der principes plebis, daher *quam sua*, war verschuldet.

4. *aequo iure*, hier nicht das gleiche Recht, welches die Zwölf Tafeln gegeben haben, sondern aus *parte pari rei publicae* zu erklären — *imperium — auxilium*, der Gegensatz zeigt deutlich, dass die Tribunen kein *imperium* haben, s. 2, 56; 6, 18, 10.

municato numquam plebem in parte pari rei publicae fore. nec esse quod quisquam satis putet, si plebeiorum ratio comitiis consularibus habeatur: nisi alterum consulem utique 5 ex plebe fieri necesse sit, neminem fore. an iam memoria exisse, cum tribunos militum idcirco potius quam consules creari placuisset, ut et plebeis pateret summus honos, quattuor et quadraginta annis neminem ex plebe tribunum mili-6 tum creatum esse? qui crederent duobus nunc in locis sua voluntate impertituros plebi honorem, qui octona loca tribunis militum creandis occupare soliti sint, et ad sonsulatum viam fieri passuros, qui tribunatum saeptum tam diu habue-7 rint? lege obtinendum esse quod comitiis per gratiam nequeat, et seponendum extra certamen alterum consulatum, ad quem plebi sit aditus, quoniam in certamine relictus prae-8 mium semper potentioris futurus sit. nec iam posse dici id quod antea iactare soliti sint, non esse in plebeis idoneos viros ad curules magistratus: numqui enim socordius aut segnius rem publicam administrari post Publi Licini Calvi tribunatum, qui primus ex plebe creatus sit, quam per eos annos gesta sit, quibus praeter patricios nemo tribunus militum fuerit? quin contra patricios aliquot damnatos post 9 tribunatum, neminem plebeium. quaestores quoque sicut tribunos militum paucis ante annis ex plebe coeptos creari, 10 nec ullius eorum populum Romanum paenituisse. consulatum superesse plebeis; eam esse arcem libertatis, id columen. si eo perventum sit, tum populum Romanum vere exactos ex urbe reges et stabilem libertatem suam existimaturum: 11 quippe ex illa die in plebem ventura omnia, quibus patricii excellant, imperium atque honorem, gloriam belli, genus, nobilitatem, magna ipsis fruenda, maiora liberis relinquenda.

5. *quattuor et q.*, in der Zeit vom J. 310 bis 355, wo der erste Plebejer Consulartribun wurde, s. 5, 12, vgl. jedoch 4, 7, 1.

6. *duobus nunc* ist nicht sicher, da die Hdss. *duobusne* haben. — *octona*, s. 5, 1, 2; ib. 2, 10; Diod. erwähnt diese Zahl noch zweimal, 15, 50 u. 51.

7. *per gratiam*, weil der Einfluss der Patricier grösser sei. — *plebi*, n. nur der Plebs. — *potentioris*, 3, 11, 2.

8. *numqui*, ob in irgend einer Beziehung. — *Licini*, 5, 12. — *damnatos*, 5, 11 ff.

9. *quaestores*, 4, 54. — *paucis*, nach L. 41 Jahre, vgl. c. 40, 17: *modo*. Ueber die Stellung von *ante* s. 41, 11, 1: *paucis ante annis;* 40, 4, 2: *multis ante annis.*

11. *imperium*, das welches sie als Consulartribunen bisweilen gehabt haben, wird nicht beachtet; *honorem* als Folge des *imperium.* — *genus*, indem der welcher zuerst aus einer nicht patricischen Familie eine curulische Würde be-

huius generis orationes ubi accipi videre, novam rogationem 12
promulgant, ut pro duumviris sacris faciundis decemviri creentur ita, ut pars ex plebe pars ex patribus fiat; omniumque earum rogationum comitia in adventum eius exercitus differunt qui Velitras obsidebat.

Prius circumactus est annus quam a Velitris reducerentur legiones. 38 ita suspensa de legibus res ad novos tribunos militum dilata: nam plebis tribunos eosdem, duos utique, quia legum latores erant, plebes reficiebat. tribuni militum 2 creati T. Quinctius Ser. Cornelius Ser. Sulpicius Sp. Servilius L. Papirius L. Veturius. principio statim anni ad ulti- 3 mam dimicationem de legibus ventum; et cum tribus vocarentur, nec intercessio collegarum latoribus obstaret, trepidi

kleidete als *auctor generis* betrachtet wurde, insofern er dadurch das ius imaginum und mit diesem die Nobilität erlangte, das Recht auf die Auspicien, s. 4, 6, 1, erhielt und in diesen, wenn auch nicht in allen übrigen Verhältnissen, s. 4, 1, 2; ib. 2, 5, den patricischen gentes gleich gestellt wurde, während vorher die plebejischen gentes von allen diesen Rechten ausgeschlossen waren, s. 4, 4, 4; 10, 8, 9; vgl. Cic. Verr. 5, 7, 180: *qui (Cato) cum se virtute non genere populo R. commendari putaret, cum ipse sui g e n e r i s initium ac nominis ab se gigni ac propagari vellet;* Becker 2, 1, 225 f.

12. *accipi*, „Eingang fanden." — *novam r.*, wahrscheinlich war die Rogation mit den übrigen verbunden, aber in den Annalen besonders erwähnt, weil sie früher durchgieng. Die sibyllinischen Bücher und der Apollocultus standen mit der patricischen Religion und den Auspicien nicht in Verbindung, so dass dieses Priesterthum den Plebejern leichter übertragen werden konnte, s. 10, 8, 2. — *duumviris,* 3, 10, 7.

38. 1. *a Velitr.,* die Belagerung dauert schon das dritte Jahr. — *ad nov. tr. mil.* Die Wahl beider Magistrate ist näher zusammengerückt, als sie wirklich war, denn die Volkstrib. sind die am 10. December 386 d. St., die Consulartrib. die am 1. Quintil. 387 ihr Amt antretenden. — *plebis trib.*, wegen des Gegensatzes, vgl. 1, 12, 6; 4, 5, 6.

2. *Quinctius (Cincinnatus). Cornelius, Sulpicius,* c. 36. *Servilius (Structus). Papirius (Crassus). Veturius (Crassus).*

3. *cum tribus — obstaret* würde am einfachsten so aufgefasst: als die Tribus zum Abstimmen berufen wurden, s. 3, 72, 6; 10, 9, 1 u. a., und die Intercession nicht mehr im Wege stand; da aber dann kein Grund vorläge, warum die Rogationen nicht angenommen werden, s. § 4, und L. sich selbst widersprechen würde, s. § 5 *intercedentiumque — erat,* so scheint er nur haben sagen wollen: als die Tributcomitien bereits angesagt waren und berufen werden sollen, und vorauszusehen war, dass die Intercession nicht beachtet werden würde, s. § 5; oder er hat zum Schlusse des langen Kampfes eilend angeben wollen, dass wirklich die Comitien gehalten werden sollten und die Tribunen einig waren, wie schon c. 36, 8 angedeutet wird, und c. 39, 7; 8 keine Rede von

patres ad duo ultima auxilia, summum imperium summum-
4 que ad civem, decurrunt. dictatorem dici placet. dicitur M.
Furius Camillus, qui magistrum equitum L. Aemilium co-
optat. legum quoque latores adversus tantum apparatum ad-
versariorum et ipsi causam plebis ingentibus animis armant,
5 concilioque plebis indicto tribus ad suffragium vocant. cum
dictator stipatus agmine patriciorum plenus irae minarumque
consedisset, atque ageretur res solito primum certamine in-
ter se tribunorum plebi ferentium legem intercedentiumque,
et quanto iure potentior intercessio erat, tantum vinceretur
favore legum ipsarum latorumque, et *uti rogas* primae tribus
6 dicerent, tum Camillus „quando quidem“ inquit, „Quirites,
iam vos tribunicia libido non potestas regit, et intercessio-
nem secessione quondam plebis partam vobis eadem vi fa-
citis inritam, qua peperistis, non rei publicae magis universae
quam vestra causa dictator intercessioni adero eversumque
7 vestrum auxilium imperio tutabor. itaque, si C. Licinius et
L. Sextius intercessioni collegarum cedunt, nihil patricium
magistratum inseram concilio plebis: si adversus intercessio-

der Einsprache ist, aber nicht hinzugefügt, dass etwa durch die Vermittelung bedeutender Männer, s. 45, 36, vgl. 5, 18, oder aus anderen Gründen die Abstimmung vertagt, und nun erst ein Dictator gewählt und wieder mehrere Tribunen von den Patriciern gewonnen wurden, oder die Ereignisse haben einen anderen Gang genommen, als sich aus den fragmentarischen Nachrichten L's ersehen lässt, s. § 10; Nieb. R. G. 3, 31.

4. *placet* n. im Senate; die Ernennung selbst konnte erst in der Nacht erfolgen. — *cooptat,* ein seltner Ausdruck statt des gewöhnlichen *dicere, sibi legere, nominare,* der aber gewählt werden konnte, weil beide ein Collegium bilden, einer nicht ohne den anderen sein kann. — *indicto,* eine neue Versammlung, s. § 3; 2, 56, 9.

5. *legem,* der Singular scheint, während vorher und nachher der Plural sich findet, gebraucht, weil die drei Rogationen als ein Ganzes betrachtet werden sollen, wie es auch Cassius Dio fragm. 32 andeutet, vgl. c. 39, 1; 11; Cic. Legg. 2, 10, 23 ff. — *quanto — tantum,* s. 5, 10, 5; in *vincitur* liegt ein Comparativbegriff, s. c. 34, 1. — *vinceretur fav.,* nur selten ist, dem Volkswillen gegenüber, die Einsprache ohne Erfolg gewesen, s. 10, 37; 25, 2, und daher auch a. u. St. zweifelhaft. — *uti rogas.* Es wurde damals mündlich abgestimmt, die welche den Antrag annehmen wollten (*iubebant*) antworteten auf die Aufforderung des Magistrates: *velitis iubeatis* (*rogo*), s. 1, 46, 1, mit *uti rogas,* die welche denselben ablehnten, wahrscheinlich mit *antiquo,* Marquardt 2, 3, 97.

6. *auxilium trib.* etc., während dieses gerade gegen den Missbrauch des imperium gerichtet sein sollte.

7. *patricium mag.,* 4, 43, 10, um den Gegensatz gegen die Plebs, *concilio pl.,* schärfer zu bezeich-

nem tamquam captae civitati leges inponere tendent, vim tribuniciam a se ipsa dissolvi non patiar." Adversus ea cum [8] contemptim tribuni plebis rem nihilo segnius peragerent, tum percitus ira Camillus lictores, qui de medio plebem emoverent, misit, et addidit minas, si pergerent, sacramento omnes iuniores adacturum exercitumque extemplo ex urbe eductutum. terrorem ingentem incusserat plebi; ducibus plebis [9] accendit magis certamine animos quam minuit: sed re neutro inclinata magistratu se abdicavit, seu quia vitio creatus erat, ut scripsere quidam, seu quia tribuni plebis tulerunt ad plebem, idque plebs scivit, ut, si M. Furius pro dictatore quid egisset, quingentum milium ei multa esset. sed auspi- [10] ciis magis quam novi exempli rogatione deterritum ut potius credam, cum ipsius viri facit ingenium, tum quod ei suffectus est extemplo P. Manlius dictator; — quem quid creari [11] attinebat ad id certamen, quo M. Furius victus esset? — et quod eundem M. Furium dictatorem insequens annus habuit, haud sine pudore certe fractum priore anno in se imperium repetiturum; simul quod eo tempore, quo promulgatum de [12] multa eius traditur, aut et huic rogationi, qua se in ordinem

nen. — *tendent* nach *cedunt*, s. 23, 13, 5: *si consulet — si refertis.*

8. *contemptim „cum contemptu Camilli."* Drak., s. 2, 56, 12. — *de med emover.*, von dem Forum weg, sonst *summovere*, 3, 14, 4. Nach Plutarch. 39 hat Cam., was er hier nur droht, ausgeführt, und das Volk zur Aushebung auf das Marsfeld beschieden; das letzte Mittel gegen den Widerstand, das aber bei der Einigkeit der Plebs wirkungslos blieb, vergl. c. 16, 3. — *omnes iun.*, ein Theil derselben stand noch vor Velitrae.

9. *neutro,* 1, 25, 4. — *seu quia* etc. Die Sache war schon im Alterthume bestritten. — *tulerunt* etc., die Tribunen können nur eine Mult beantragen, nicht zuerkennen (*dicere*), s. Becker 2, 2, 268; wahrscheinlich kündigten sie die Rogation nur an, um sie, wenn Camillus die Dictatur niedergelegt haben würde, zur Abstimmung zu bringen. Dass diese schon jetzt erfolgt sei, wird mit Recht von L. bezweifelt; s. Nieb. 3, 30 f. — *pro dictat.*, als solcher, nach der ihm als solchem zustehenden Gewalt.

10. *auspiciis*, wegen der (ungünstigen oder nicht rechtmässigen) Auspic., vorher *vitio creatus.* — *magis — potius,* praef. 5. — *novi ex.*, vergl. 5, 29, 7. Eine andere Nachricht in den Capit. Fasten, dass Cam. *rei gerendae causa* zum Dictator gewählt, *ex senatus consulto* sein Amt niedergelegt habe, die auf einen anderen Hergang schliessen lässt, scheint L. nicht gekannt zu haben, s. Becker 2, 2, 172 f.

11. *haud sine* braucht L. auch 5, 22, 1; 22, 44, 2; 23, 6, 8; Cicero nur *non sine.* — *repetiturum* vertritt die Stelle eines part. des condicionalis der Vergangenheit: *qui repetiturus fuerit.*

12. *simul,* der vierte Grund. — *in ordinem c.,* 3, 35, 6.

cogi videbat, obsistere potuit, aut ne illas quidem, propter 13 quas et haec lata erat, inpedire; et quod usque ad memoriam nostram tribuniciis consularibusque certatum viribus est, dicaturae semper altius fastigium fuit.

39 Inter priorem dictaturam abdicatam novamque a Manlio initam ab tribunis velut per interregnum concilio plebis habito apparuit, quae ex promulgatis plebi, quae latoribus gra- 2 tiora essent. nam de fenore atque agro rogationes iubebant, de plebeio consule antiquabant. et perfecta utraque res esset, ni tribuni se in omnia simul consulere plebem dixis- 3 sent. P. Manlius deinde dictator rem in causam plebis inclinavit C. Licinio, qui tribunus militum fuerat, magistro 4 equitum de plebe dicto. id aegre patres passos accipio; dictatorem propinqua cognatione Licini se apud patres excusare solitum, simul negantem magistri equitum maius quam 5 tribuni consularis imperium esse. Licinius Sextiusque, cum tribunorum plebi creandorum indicta comitia essent, ita se gerere, ut negando iam sibi velle continuari honorem acerrime accenderent ad id quod dissimulando petebant plebem: 6 nonum se annum iam velut in aciem adversus optimates

13. *et quod* etc. Die beiden Sätze sind gleich gestellt, obgleich der erste logisch untergeordnet ist, und eine Einräumung enthält: dass, während Tribunen und Consuln bis auf die neueste Zeit häufig mit einander gestritten haben, die Dictatur, als unverantwortlich, über solche Kämpfe erhaben gewesen ist, s. 2, 12, 2; 3, 19, 9; 6, 23, 7 u. a. Das 7, 3, 9 erwähnte Beispiel ist L. nicht gegenwärtig gewesen.

39. 1. *velut p. int.*, als ob keine höheren Magistrate vorhanden wären, da die Consulartribunen, s. c. 38, keinen Einfluss hatten. — *concilio plebis*, die Comitien werden wirklich berufen, die Abstimmung beginnt. — *iubebant — antiquabant*, s. c. 38, 4, näml. die zuerst zum Abstimmen gelangenden Tribus. Der Hergang ist nicht klar, da man nicht sieht, wie die Tribus einzelne Gesetzestheile haben verwerfen können, wenn sie über alle zusammen befragt wurden. Daher ist wol anzunehmen, dass Anfangs die drei Rogationen einzeln zur Abstimmung gebracht sind und der Senat seine Zustimmung zu den beiden ersten zu geben erklärt hat, s. Peter 1, 232; dann aber, als das Volk darauf eingeht, die Tribunen alle für ein Ganzes erklären, s. c. 38, 8, und die Versammlung auflösen.

3. *Manlius*, c. 42; nach den Fast. Cap. ist er *dictator seditionis sedandae et rei gerendae causa.* — *Licinius*, nicht der Volkstribun, wie der Zusatz: *qui trib. militum fuerat* zeigt. Das Tribunat ist c. 31, 1 oder 34, 1 übergangen. Er heisst Calvus, und war, wie es scheint, Bruder der 5, 18 genannten, Vatersbruder des Volkstribuns, hatte aber nach 10, 8, 8 und Cassius Dio 31 auch den mehreren Liciniern gemeinschaftlichen Namen *Stolo.*

4. *maius quam* etc., Becker 2, 2, 177.

6. *nonum*, c. 36, 7. — *in aciem*

maximo privatim periculo nullo publice emolumento stare. consenuisse iam secum et rogationes promulgatas et vim omnem tribuniciae potestatis. primo intercessione collegarum 7 in leges suas pugnatum esse, deinde ablegatione iuventutis ad Veliternum bellum, postremo dictatorium fulmen in se intentatum. iam nec collegas nec bellum nec dictatorem obstare, 8 quippe qui etiam omen plebeio consuli magistro equitum ex plebe dicendo dederit. se ipsam plebem et commoda morari sua; liberam urbem ac forum a creditoribus, liberos 9 agros ab iniustis possessoribus extemplo si velit habere posse. quae munera quando tandem satis grato animo aestimaturos, 10 si inter accipiendas de suis commodis rogationes spem honoris latoribus earum incidant? non esse modestiae populi Romani id postulare, ut ipse fenore levetur et in agrum iniuria possessum a potentibus inducatur; per quos ea consecutus sit, senes tribunicios non sine honore tantum sed etiam sine spe honoris relinquat. proinde ipsi primum statuerent 11 apud animos, quid vellent, deinde comitiis tribuniciis declararent voluntatem. si coniuncte ferri ab se promulgatas rogationes vellent, esse quod eosdem reficerent tribunos plebis, perlaturos enim quae promulgaverint: sin, quod cuique pri- 12 vatim opus sit, id modo accipi velint, opus esse nihil invi-

st., prägnant: *in aciem descendisse et in acie stare:* kampfbereit ständen sie u. s. w., s. 24, 8, 18: *stantibus in aciem.* — *privatim — publice*, 1, 39, 3.

7. *intercessione*, c. 38, 3. — *ad Veliter. b.*, der Krieg ist noch nicht beendigt, s. c. 42. — *intentatum*, wie c. 27, 7: *arma;* 3, 47, 7: *manus.*

9. *urbem*, in Bezug auf die Schuldthürme, c. 36, 12. — *forum*, weil auf dem Comitium das Tribunal war, wo die Schuldner den Gläubigern zugesprochen wurden. — *iniustis*, c. 35, 5.

10. *aestimaturos*, anerkennen. Da es in orat. recta *aestimabitis* heissen könnte, sollte man den Conjunctiv erwarten, allein schon vorher ist in der 3. Person *se ipsam — si velit* von der Plebs gesprochen, und die Aufforderung beginnt erst mit § 11, so dass anzunehmen ist, es liege der Gedanke zu Grunde: *numquam — aestimatura est plebs — si — incidant*, s. 4, 43, 10. — *inter accip.*, während sie auf der einen Seite u. s. w. — *latoribus*, s. 4, 60, 1; 6, 31, 1. — *populi Rom.*, die Plebs. — *relinquat* hat sich an die vorhergehenden Nebensätze angeschlossen, obgleich es nicht von *postulare* abhängen kann, und *relinquere* genauer wäre.

11. *comitiis tr.*, 4, 54, 2. — *coniuncte*, eine seltene, aber nicht zu verwerfende Form statt des gewöhnlichen *coniunctim*, c. 40, 9.

12. *velint* nach *vellent* soll andeuten, dass dieses die Ansicht der Plebs sein dürfte, s. 4, 7, 6; 10, 26, 2: *si — darent.* — *sin collega quid aliud malit.* Statt *accipi* könnte man eher *accipere*, die der Thätigkeit des Magistrates, dem *ferre*, entsprechende des Volkes erwarten; indess soll angedeutet

diosa continuatione honoris; nec se tribunatum nec illos ea quae promulgata sint habituros.

40 Adversus tam obstinatam orationem tribunorum cum prae indignitate rerum stupor silentiumque inde ceteros pa- 2 trum defixisset, Ap. Claudius Crassus, nepos decemviri, dicitur odio magis iraque quam spe ad dissuadendum proces- 3 sisse et locutus in hanc fere sententiam esse: „Neque novum neque inopinatum mihi sit, Quirites, si, quod unum familiae nostrae semper obiectum est ab seditiosis tribunis, id nunc ego quoque audiam, Claudiae genti iam inde ab initio nihil antiquius in re publica patrum maiestate fuisse, semper ple- 4 bis commodis adversatos esse. quorum alterum neque nego neque infitias eo, nos, ex quo adsciti sumus simul in civitatem et patres, enixe operam dedisse, ut per nos aucta potius quam inminuta maiestas earum gentium, inter quas 5 nos esse voluistis, dici vere posset. illud alterum pro me maioribusque meis contendere ausim, Quirites, nisi, quae pro universa re publica fiant, ea plebi tamquam aliam incolenti urbem adversa quis putet, nihil nos neque privatos neque in magistratibus, quod incommodum plebi esset, scientes fecisse, nec ullum factum dictumve nostrum contra utilitatem vestram, etsi quaedam contra voluntatem fuerint, vere referri 6 posse. an hoc, si Claudiae familiae non sim nec ex patricio

werden, die grosse Masse wünsche überhaupt nur die Annahme der ihr genehmen Rogationen. — *nihil* gehört zu *opus est*, ist aber auffallend nachgestellt, s. 2, 43, 8: *aliud nihil.* — *invid. cont.*, 3, 21.

40. 1. *inde*, 3, 47, 6: *stupor omnes — defixit; silentium inde aliquamdiu tenuit*, n. das aus dem *stupor* hervorgehende, 1, 59, 2.

2. *Claudius*, 4, 48; 5, 2; 20.

3. *familiae*, alle bis jetzt erwähnten Claudier gehören der Familie des Claudius Sabinus Regillensis, 2, 16, an; aber da eine *gens* Claudia eingewandert ist, so müssen schon Anfangs mehrere Familien in derselben gewesen sein. — *patrum mai.*, 2, 61, 4.

4. *nego neque infitias eo*, ich läugne es nicht, weil es wahr ist, und erkenne es an, weil mich besondere Gründe und Verhältnisse bestimmen; Cic. Part. or. 29, 102: *ipsam negationem infitiationemque facti; infitias ire* braucht L. zuerst nach den Komikern 9, 9, 4; 10, 10, 8; 31, 31, 9. — *adsciti* etc., s. 2, 16, 4; 4, 3, 14. Das folgende *gentium* scheint synonym mit *patres*, dem Senate, als Vertreter der gentes, gebraucht zu sein, vgl. 4, 4, 7. — *esse voluistis*, s. 4, 3, 14.

5. *pro un. re p.*, indem er das Interesse der Patricier als das des ganzen Staates betrachtet. — *tamquam al.* etc., wie es allerdings lange Zeit gewesen war, c. 35, 5; 2, 44, 8.

6. *an hoc* etc., rascher Uebergang zu dem vorliegenden Falle, in welchem gleichfalls das Wohl des Staates bedroht ist, und zwar in rhetorischer Form ausgedrückt, statt: *itaque ne hoc quidem* etc.

sanguine ortus, sed unus Quiritium quilibet, qui modo me duobus ingenuis ortum et vivere in libera civitate sciam, reticere possim, L. illum Sextium et C. Licinium, perpetuos, 7 si diis placet, tribunos, tantum licentiae novem annis quibus regnant sumpsisse, ut vobis negent potestatem liberam suffragii non in comitiis non in legibus iubendis se permissuros esse? „sub condicione," inquit „nos reficietis decimum tri- 8 bunos." quid est aliud dicere: quod petunt alii, nos adeo fastidimus, ut sine mercede magna non accipiamus. sed quae 9 tandem ista merces est, qua vos semper tribunos plebis habeamus? „ut rogationes" inquit „nostras, seu placent seu displicent, seu utiles seu inutiles sunt, omnes coniunctim accipiatis." obsecro vos, Tarquinii tribuni plebis, putate me 10 ex media contione unum civem succlamare „bona venia vestra liceat ex his rogationibus legere, quas salubres nobis censemus esse, antiquare alias." „non" inquit „licebit. tu de fenore atque agris, quod ad vos omnes pertinet, iu- 11 beas, et — hoc portenti non fiat in urbe Romana, uti L. Sextium atque hunc Gaium Licinium consules, quod indignaris quod abominaris, videas? aut omnia accipe aut nihil fero." ut si quis ei, quem urgeat fames, venenum ponat 12 cum cibo, et aut abstinere eo quod vitale sit iubeat, aut

qui — ortum, ein Freigeborener, *ingenuus*, im Gegensatze zu den niedriger stehenden *libertini*, s. 9, 46.

7. *perpetuos*, 3, 19, 4. — *ut vobis n. p. l. s.* ist der Hauptgedanke der Rede. — *comitiis*, von den *leges*, den vorgeschlagenen Gesetzen, s. § 9, unterschieden, bezeichnet die Wahlcomitien, wie sie nach der Rogation sich gestalten werden, s. § 16. — *sub condicione*, wie 21, 12, 5: *sub condicionibus*, giebt bestimmter die Unterwerfung unter die Bedingung an, als der blosse Abl., den L. sonst braucht. — *inquit* dient überhaupt die Entgegnung anzuführen, auch wenn sie von mehreren ausgeht, s. 8, 23, 8; 34, 3, 9.

8. *quid est a. d.* n. *si id non est, quod isti dicunt*, also: = *id est dicere*, mit dem Ausdrucke des Unwillens, s. 4, 2, 13; ib. 4, 6; Cic. Off. 3, 13, 55: *quid est enim aliud erranti viam non monstare, —si hoc non est* etc.

10. *Tarquinii*, 3, 39, 3. — *unum*, ein einzelner, der leicht zum Schweigen gebracht werden kann, s. § 12: *frequentes*. — *succlamare*, 3, 50, 10. Im Folg. wird der Beweis in der Form der Altercatio geführt, s. 4, 6, 1. — *bona ven.*, 7, 41, 3.

11. *tu de fen.* — *videas* gehört noch zu der Antwort des Tribuns, in welche aber Appius zugleich seine Ansicht und seinen Abscheu legt, mit der Andeutung, dass Jeder von demselben erfüllt sein sollte (*videas*, s. 3, 30, 6). Die Tribunen würden nur gesagt haben *tu et de fenore atque agro et de altero utique consule e plebe creando iubeas.* Ebenso ist *quod — pertinet* eingeschoben, um anzudeuten, dass das dritte Gesetz nur wenigen Plebejern Vortheil bringen werde. — *hoc port.*, 4, 2, 8.

12. *vitale*, Lebenskraft gebend.

mortiferum vitali admisceat. ergo si esset libera haec civitas, non tibi frequentes succlamassent „abi hinc cum tribunatibus ac rogationibus tuis?“ quid? si tu non tuleris, quod commodum est populo accipere, nemo erit qui ferat illud?
13 si quis patricius si quis — quod illi volunt invidiosius esse — Claudius diceret „aut omnia accipite aut nihil fero“ quis
14 vestrum, Quirites, ferret? numquamne vos res potius quam auctores spectabitis, sed omnia semper, quae magistratus ille dicet, secundis auribus, quae ab nostrum quo dicentur,
15 adversis accipietis? at hercule sermo est minime civilis: — quid? rogatio qualis est, quam a vobis antiquatam indignantur? sermoni, Quirites, simillima. „consules“ inquit „rogo
16 — ne vobis quos velitis facere liceat.“ an aliter rogat, qui utique alterum ex plebe fieri consulem iubet, nec duos patri-
17 cios creandi potestatem vobis permittit? si hodie bella sint, quale Etruscum fuit, cum Porsina Ianiculum insedit, quale Gallicum modo, cum praeter Capitolium atque arcem omnia haec hostium erant, et consulatum cum hoc M. Furio et quolibet alio ex patribus L. ille Sextius peteret, possetisne ferre Sextium haud pro dubio consulem esse, Camillum de repulsa
18 dimicare? hocine est in commune honores vocare, ut duos plebeios fieri consules liceat, duos patricios non liceat, et

— *libera,* von der Herrschaft der Tribunen. — *cum,* 5, 27, 5.

13. *si quis — accipietis,* ein neuer Grund gegen das Verfahren der Tribunen, da es unter anderen Verhältnissen entschieden gemissbilligt werden würde.

15. *at — civilis,* s. 45, 32, 5: *nulli civilis animus, neque legum neque libertatis aequae patiens.* Es ist der Einwurf eines Plebejers, der aber nur den Uebergang zum zweiten Theile der Rede bildet: dass die Forderung *alter utique consulum ex plebe crearetur* eben so anmassend als staatsgefährlich sei. — *sermoni,* sie ist auch *minime civilis.* — *consules rogo ne* etc., der Redner giebt wie § 11 dem Vorschlag sogleich das Gehässige, was er darin findet, indem er zeigt, dass die Wahlfreiheit durch denselben beschränkt werde.

17. *si — sint — peteret,* wenn Kriege eintreten sollten, was ja wol geschehen kann, und ein Sextius sich bewerben wollte, was der Redner als kaum möglich oder zulässig erscheinen lassen will. Beide Sätze sind durch *et* logisch gleich gestellt, obgleich der erste nur die Verhältnisse angeben soll, unter welchen das im zweiten bezeichnete eintreten würde, wesshalb sich an diesen, als die eigentliche Bedingung, der bedingte: *possetisne* etc. angeschlossen hat. — *modo,* von einem Zeitraum von mehr als 20 Jahren; s. c. 37, 9; 22, 14, 13; 1, 48, 7: *prope diem.* — *haud p. d.,* so dass daran nicht gezweifelt werden könnte, 4, 7, 3: *pro confirmato.* — *de rep. dim.,* seiner Wahl nicht sicher sein.

18. *ut duos* etc., ein neuer Grund gegen die Rogation, der aus dem *alter utique* c. 35, 5 entlehnt ist.

alterum ex plebe creari necesse sit, utrumque ex patribus praeterire liceat? quaenam ista societas, quaenam consortio est? parum est, si, cuius pars tua nulla adhuc fuit, in partem eius venis, nisi partem petendo totum traxeris? „timeo" 19 inquit „ne, si duos licebit creari patricios, neminem creetis plebeium." quid est dicere aliud, quia indignos vestra voluntate creaturi non estis, necessitatem vobis creandi quos non vultis inponam? quid sequitur, nisi ut ne beneficium 20 quidem debeat populo, si cum duobus patriciis unus petierit plebeius, et lege se non suffragio creatum dicat? quo modo **41** extorqueant, non quo modo petant honores quaerunt; et ita maxima sunt adepturi, ut nihil ne pro minimis quidem debeant; et occasionibus potius quam virtute petere honores malunt. est aliquis, qui se inspici aestimari fastidiat, qui 2 certos sibi uni honores inter dimicantes competitores aequum censeat esse, qui se arbitrio vestro eximat, qui vestra necessaria suffragia pro voluntariis et serva pro liberis faciat — omitto Licinium Sextiumque, quorum annos in perpetua po- 3 testate tamquam regum in Capitolio numeratis —, quis est hodie in civitate tam humilis, cui non via ad consulatum facilior per istius legis occasionem quam nobis ac liberis no-

— *societas — cons.*, 4, 5, 5: *si in consortio, si in societate rei publicae esse — licet;* 40, 8, 12: *sociabilem consortionem inter binos Lacedaemoniorum reges.*

19. *quid est* etc., s. § 8, doch ist die Stellung von *aliud* ungewöhnlich, s. c. 39, 12. — *indignos,* s. c. 37, 8. — *necessitatem* etc. bezeichnet die Beschränkung der Wahlfreiheit nach einer anderen Seite als § 16.

20. *ne benef.* etc., die Ehrenstellen, als durch den freien Willen des Volkes übertragen und desshalb zu Dank verpflichtend. — *debeat;* Sall. I. 85, 37: *nobilitas — omnis honores non ex merito sed quasi debitos a vobis repetit.*

41. 1. *ne pro min. q.,* nicht einmal in dem Verhältniss, dem Masse, in dem man sich für das Geringste verpflichtet fühlt, geschweige denn dass sie für die höchsten Ehren als solche dankbar sein sollten. Der Gedanke war mit *ut nihil debeant* abgeschlossen, wird aber durch *ne p. m. q.* gesteigert. — *et — malunt* ist Erklärung des Vorhergehenden. — *occasionibus,* wenn sich niemand weiter bewirbt.

2. *est aliq.* vertritt einen Conditionalsatz, der § 3 durch *quis,* an das sich dann *cui* anschliesst, in anderer Art als zu erwarten war, fortgesetzt wird. — *aestimari,* seine Tüchtigkeit zum Amte prüfen, abschätzen lassen.

3. *omitto* etc., obgleich beide nach der Ansicht des Redners passende Beispiele wären, will er sie nicht anführen, weil sie gerade der Prüfung sich entziehen, und wegen ihrer langen Amtsdauer nicht so wol frei gewählten Magistraten als Königen gleichen, s. c. 40, 7: *regnant.* — *numeratis,* an den Basen der auf dem Capitole aufgestellten Königsstatuen waren die Jahre ihrer Regierung angegeben.

stris fiat? si quidem nos ne cum volueritis quidem creare interdum poteritis, istos etiam si nolueritis necesse sit. —
4 De indignitate satis dictum est, etenim dignitas ad homines pertinet: quid de religionibus atque auspiciis, quae propria deorum inmortalium contemptio atque iniuria est, loquar? auspiciis hanc urbem conditam esse, auspiciis bello ac pace,
5 domi militiaeque omnia geri, quis est qui ignoret? penes quos igitur sunt auspicia more maiorum? nempe penes patres. nam plebeius quidem magistratus nullus auspicato
6 creatur: nobis adeo propria sunt auspicia, ut non solum quos populus creat patricios magistratus non aliter quam auspicato creet, sed nos quoque ipsi sine suffragio populi auspicato interregem prodamus, et privatim auspicia habeamus,
7 quae isti ne in magistratibus quidem habent. quid igitur

4. *satis*, von c. 40, 19 bis hierher. Der Redner wendet sich nun zu dem zweiten Haupttheile der Rede, in dem ein ähnlicher Ideengang wie 4, 2; 5, 52 verfolgt wird. — *etenim*, der Nachdruck liegt auf *homines:* sonst würde die Sache weiter auszuführen sein. — *religionibus* wird § 9 entwickelt, vorher die *auspicia*, eine Anordnung, die sich oft bei L. findet. — *quae — contemptio* st. *quorum contemptio deorum contemptio est.* — *bello — militiae* bezeichnet chiastisch dasselbe Verhältniss nach verschiedenen Seiten, s. 1, 36, 6.

5. *penes patr.*, der Gegensatz *plebeius mag.* zeigt, dass die Patricier gemeint sind, und diesen das Recht die Staatsauspicien zu halten zugesprochen wird, s. 4, 2, 5; 10, 8, 8. — *plebeius magist.*, wie 2, 56, 11, eine Magistratur, die von der Plebs ausgeht, und nur für sie bestimmt ist; diese kann nicht nach Auspicien übertragen werden, da von denselben die Plebs ausgeschlossen ist. Indess sind gewisse Auspicien schon nach der zweiten Secessio den Tribunen übertragen worden, s. Marquardt 2, 3, 121.

6. *patricios mag.*, s. c. 38, 7. Das Volk kann keinen Magistrat, auf dem die Auspicien ruhen, wählen, wenn nicht vorher, natürlich von Patriciern, Auspicien gehalten worden sind. — *sine suffr.* etc. Die Auspicien sind bei der Wahl so sehr die Hauptsache, dass sie in einem Falle allein ausreichen, Rubino 1, 93, und es der Abstimmung des Volkes gar nicht bedarf. — *et privatim* etc. Da an der ganzen Stelle von den Staatsauspicien die Rede ist, die Erwähnung der *privata*, s. 4, 2, 5, den Zusammenhang stören würde, so ist wol der Sinn: wir, die Patricier, haben nicht nur, wenn wir Aemter bekleiden, auf denen die Auspicien ruhen, sondern auch dann die Auspicien, wenn wir als Privatleute den interrex wählen; nicht: wir haben sie für Privatverhältnisse, sondern: obgleich wir nur Private sind. Sobald nämlich kein Magistrat in dem Staate war, welcher Träger der Auspicien hätte sein können, giengen diese seit dem ersten interregnum auf die Patricier über, welche sie dem interrex übertrugen und so die Continuität der für den Staat nothwendigen Institution erhielten, s. Rubino 1, 86 f. Becker 2, 1, 305 ff. — *in magistratibus*, es sind plebejische gemeint. Wie es sich bei den Ple-

aliud quam tollit ex civitate auspicia, qui plebeios consules creando a patribus, qui soli ea habere possunt, aufert? eludant nunc licet religiones: quid enim est, si pulli non 8 pascentur, si ex cavea tardius exierint, si occecinerit avis? parva sunt haec, sed parva ista non contemnendo maiores vestri maximam hanc rem fecerunt: nunc nos, tamquam iam 9 nihil pace deorum opus sit, omnes caerimonias polluimus. vulgo ergo pontifices augures sacrificuli reges creentur; cuilibet apicem dialem, dummodo homo sit, inponamus; tradamus ancilia penetralia deos deorumque curam quibus nefas est; non leges auspicato ferantur, non magistratus creentur, 10 nec centuriatis nec curiatis comitiis patres auctores fiant: Sextius et Licinius tamquam Romulus ac Tatius in urbe Ro-

bejern, welche Consulartribunen waren, und wenigstens im Kriege, s. 5, 18, und wenn auch nur als Träger der patricischen Auspicien, dieselben gehabt haben müssen, verhalten habe, ist nicht berührt, s. Becker 2, 2, 143.

7. *quid igitur* etc. Der hebt die Auspicien selbst auf, welcher Plebejern als Ungeweihten das Consulat, auf dem dieselben ruhen, übertragen und sie so den allein Berechtigten entreissen will, s. 4, 2, 5.

8. *eludant nunc* etc., mehr in Bezug auf L's Zeit, s. Einleit. S. 12; 14; eben so werden im Folg. die damals vorzüglich gebräuchlichen Auspicien *ex tripudiis* und *ex avibus* erwähnt, s. Marquardt 2, 3, 74; 79. — *occecinerit*, eine sonst nicht gebräuchliche, hier von den besten Hdss. gebotene Form; s. 10, 40, 14: *corvus voce clara occinuit;* das W. *occinere* ist das technische von diesem Augurium.

9. *ceremonias,* was § 4 *religiones* war. — *vulgo*, ohne Unterschied der Ungeweihten *quibus nefas est* und dazu Befähigten. — *sacrificuli r.*, 2, 2, 1. — *apicem*, 1, 20, 2. — *ancilia* — *penetralia* (das Heiligthum der Vesta), 5, 52, 7. Der Gedanke ist: wie zu den höchsten Staatsämtern so sind auch zu den priesterlichen nur die Patricier vermöge ihrer Weihe befähigt.

10 *non leges* etc. Die Uebertragung des Consulates an Unberechtigte wird zur Folge haben, dass kein Beschluss des Volkes und keine Wahl Gültigkeit hat, da diese allein auf den rechtmässigen Auspicien ruhen, und das Alles nur damit ein Sextius u. s. w. — *auspicato* gehört auch zu *creentur.* — *patres auctor.*, 1, 17, 8. Da Claudius in dem ganzen Abschnitte nur von den Vorrechten der Patricier, nicht des Senates gesprochen hat, so kann auch hier *patres* nur so verstanden werden, wie c. 42, 10: *patricii auctores futuros negabant,* und L. oder sein Gewährsmann hat die Bestätigung der Volksbeschlüsse durch die Patricier bezeichnen wollen, wie an der ganz ähnlichen Stelle Cic. p. dom. 14: *ita p. R. neque regem sacrorum, neque flaminem, nec salios habebit — neque auctores centuriatorum et curiatorum comitiorum.* Doch bleibt es unklar, wie sich L. das Verhältniss der patres zu den comitia curiata gedacht, und ob er geglaubt habe, dass in denselben von dem ganzen Volke, aber nur über gewisse Dinge, s. 5, 52, 16, gestimmt, und desshalb eine Bestä-

mana regnent, quia pecunias alienas, quia agros dono dant. 11 tanta dulcedo est ex alienis fortunis praedandi; nec in mentem venit, altera lege solitudines vastas in agris fieri pellendo finibus dominos, altera fidem abrogari, cum qua omnis 12 humana societas tollitur. omnium rerum causa vobis antiquandas censeo istas rogationes. quod faxitis, deos velim fortunare."

42 Oratio Appi ad id modo valuit, ut tempus rogationum 2 iubendarum proferretur. refecti decimum idem tribuni, Sextius et Licinius, de decemviris sacrorum ex parte de plebe creandis legem pertulere. creati quinque patrum, quinque plebis; graduque eo iam via facta ad consulatum videbatur. 3 hac victoria contenta plebes cessit patribus, ut in praesentia consulum mentione omissa tribuni militum crearentur. creati A. et M. Cornelii iterum M. Geganius P. Manlius L. Veturius 4 P. Valerius sextum. cum praeter Velitrarum obsidionem, tardi magis rem exitus quam dubii, quietae externae res Romanis essent, fama repens belli Gallici allata perpulit civitatem, ut M. Furius dictator quintum diceretur. is T. Quin-

tigung durch die Patricier erfordert worden sei. — *pecunias* — *dant,* c. 35, 4.

11. *tanta*, s. praef. 11: *adeo.* Die beiden anderen Gesetze, s. c. 40, 11, werden nur mit wenigen Worten als unstatthaft zurückgewiesen. — *solitud.*, die Patricier liessen das von ihnen occupirte Staatsland wol meist durch ihre Clienten bebauen, durch deren Vertreibung überall Verödung eintreten werde; ein schwaches Argument, da L. selbst 6, 12 den Grund der Verödung in den Latifundien der Reichen findet, und das Gesetz gerade die Zahl der Landbesitzer vermehren soll, c. 35, 5. Uebrigens zeigt die Stelle, dass von der Vertheilung des frei gewordenen Landes an die Plebs, wenigstens nach L's Ansicht, in dem Gesetze nicht die Rede war. — *abrogare,* s. Paul. Diac. p. 12: *abrogare infirmare.*

12. *omnium rerum,* 36, 42, 4: *maturandum ratus omnium rerum causa.* — *faxitis*=*feceritis* findet sich sonst mehr in alten Formeln, als perf. coni., zur Bezeichnung des Wunsches, 22, 10, 4; 25, 12, 10; 29, 27, 3; vgl. c. 35, 9: *faxo.*

42. 1. *iubendarum prof.* Es ist auffallend, dass L. die dem Appius in den Mund gelegten theils schwachen, theils nur scheinbaren Gründe nicht von einem der Tribunen widerlegen lässt, wie es oft bei minder wichtigen Dingen geschieht, s. Nieb. R. G. 3, 9 f. — *proferretur,* 4, 58, 14.

2. *decemviris*, s. c. 37, 12. — *gradu,* c. 35, 2.

3. *mentione f.:* man drang nicht auf die (also doch versuchte) Durchführung des Gesetzes über die Consuln; nicht: man bestand nicht auf der Wahl von Consuln statt der Militärtribunen, wie es oft von dem Senate geschehen ist. — *Cornelii,* c. 36. *Geganius (Macerinus); Manlius (Capitolinus); Veturius,* c. 38; *Valerius,* c. 36.

4. *quam dubii,* dass die Eroberung wirklich erfolgt sei, ist zweifelhaft, s. 7, 15. — *Quinctium P.,*

ctium Pennum magistrum equitum dixit. bellatum cum Gallis 5 eo anno circa Anienem flumen auctor est Claudius, inclitamque in ponte pugnam, qua T. Manlius Gallum, cum quo provocatus manus conseruit, in conspectu duorum exercituum caesum torque spoliavit, tum pugnatam. pluribus auctoribus 6 magis adducor ut credam decem haud minus post annos ea acta, hoc autem anno in Albano agro cum Gallis dictatore M. Furio signa conlata. nec dubia nec difficilis Romanis, 7 quamquam ingentem Galli terrorem memoria pristinae cladis attulerant, victoria fuit. multa milia barbarorum in acie, multa captis castris caesa; palati alii Apuliam maxime peten- 8 tes cum fuga se longinqua, tum quod passim eos simul pavor terrorque distulerant, ab hoste sese tutati sunt. dictatori consensu patrum plebisque triumphus decretus. vixdum per- 9 functum eum bello atrocior domi seditio excepit; et per ingentia certamina dictator senatusque victus, ut rogationes tribuniciae acciperentur; et comitia consulum adversa nobilitate habita, quibus L. Sextius de plebe primus consul factus. et ne is quidem finis certaminum fuit. quia patricii 10

s. 4, 26, 2, nach den Fast. Cap. *Capitolinus*, s. c. 38.

5. *eo anno*, so auch Plut. Cam. 41, vergl. Zonar. 7, 24. — *Claudius* ist *Q. Claudius Quadrigarius* ein Zeitgenosse des Valerius Antias, 3, 5. Sein Geschichtswerk begann, wie es scheint, erst mit der Zeit nach dem Einfall der Gallier, vgl. 8, 19; 9, 5. — Ueber den Grund der Abweichung s. Nieb. R. G. 2, 657. — *pugnam pugnat.*, 9, 37, 11.

6. *decem h. m.* etc., s. Zumpt § 485. L. selbst erzählt die Sache schon 6 Jahre nachher, 7, 10, wo er wahrscheinlich einer anderen Berechnung folgt. Nach Polyb. 2, 18 fand die Schlacht auf dem Albanergebiete 30 Jahre nach dem ersten Einfalle der Gallier statt. Vielleicht war ein und dieselbe Sache in den Annalen unter verschiedenen Jahren erzählt. Die Veränderung der Waffen, welche nach Plut. l. l. und Dion. 14, 13 damals von Camillus angeordnet ist, hat L. übergangen. — *in acie*, 5, 41, 4.

8. *se — sese*, der Deutlichkeit wegen wiederholt. — *consensu*, s. 4, 51, 3, die Plebs wird nur genannt, weil sie den Triumph für recht hielt, nicht wie 4, 20, 1.

9. *excepit*, c. 21, 1. — *per ing. c.*, der Entscheidung zueilend hat L. übergangen, wie diese herbeigeführt worden sei. — *rogationes*, s. 7, 6, 11: *potuisse patres plebiscito pelli honoribus suis.* — *acciperentur*, kurz ausgedrückt statt: zu gestatten, dass sie vom Volke angenommen würden, denn wahrscheinlich hat L. den Hergang wie 1, 17, 10 gedacht, dass der Senat schon vorher seine Zustimmung giebt. — *nobilitate*, die Patricier. — *adversa*, wie 1, 46, 2: *adversa patrum voluntate;* 39, 41, 4 u. a.; die Patricier protestiren gegen die Wahl.

10. *et* etc., Erklärung zu *adversa nob.* — *patricii se a. f.*, sie verweigern, obgleich der Senat die Plebiscite bestätigt hat, deren Genehmigung in Curiatcomitien, s. c. 41, 10. jedoch nicht so, dass

se auctores futuros negabant prope secessionem plebis res
11 terribilesque alias minas civilium certaminum venit: cum tamen per dictatorem condicionibus sedatae discordiae sunt, concessumque ab nobilitate plebi de consule plebeio, a plebe nobilitati de praetore uno, qui ius in urbe diceret, ex patri-
12 bus creando. ita ab diutina ira tandem in concordiam redactis ordinibus cum dignam eam rem senatus censeret esse, meritoque id, si quando umquam alias, deum inmortalium [causa libenter facturos] fore, ut ludi maximi fierent et dies

sie die Plebiscite selbst verwerfen, sondern indem sie die daraus hervorgegangenen Wahlen nicht bestätigen, d. h. den Gewählten das *imperium* nach dem c. 41, 5 aufgestellten Grundsatze verweigern, s. Becker 2, 1, 300; 318. Dass *patricii* nicht den Senat bezeichnen könne, geht aus der bereits erfolgten Zustimmung desselben hervor; eben so zweifelhaft ist, dass die patricischen Senatoren gemeint seien, s. Huschke Serv. Tull. 400, da diese auch im Senate die Majorität haben mussten. — *prope sec.*, s. 26, 48, 8: *ea contentio cum prope seditionem veniret;* 3, 27, 8. — *terrib.* etc., vgl. Plut. c. 42.

11. *cum tamen*, Cic. Phil. 2, 18, 45: *quotiens custodes posuit, ne limen intrares: cum tu tamen — per tegulas demitterere.* — *condicionibus*, s. c. 40, 8, wird erläutert durch *concessumque* etc., ein anderes Zugeständniss folgt § 12. — *de praet. uno*, die Jurisdiction, von jeher ein Prärogativ der Patricier, s. 3, 31, 8, und desshalb schon unter den Consulartribunen dem praefectus urbis übertragen, 4, 31, 1, wird jetzt ganz von dem imperium consulare getrennt und einem patricischen Magistrate erhalten, s. Becker 2, 1, 333; 2, 2, 182. — *in urbe*, um ihn als städtischen Magistrat zu bezeichnen, während die Consuln die Jurisdiction zwar auch behalten aber vorzüglich auswärts üben. — *patribus*, die Patricier.

12. *dignam — ut* ist zu verbinden, 24, 16, 19: *digna res visa, ut simulacrum pingi iuberet;* 23, 42, 13; 22, 59, 17. Der in der Mitte stehende Satz: *meritoque — fore* ist eine vorausgenommene Erklärung, die sich an *ludi max. fier.* anschliessen sollte. Doch ist mit Madvig zu bezweifeln, ob L. so geschrieben habe, da das zu *facturos* zu denkende Subject nicht bezeichnet; *libenter* an dieser Stelle unpassend ist, und beinahe dieselben Worte sogleich in angemessenem Zusammenhange folgen. Die Verbindung von *forem* mit dem part. fut. act. wird zwar von L. oft gebraucht, s. 9, 16, 7: *egressurus foret;* 22, 57, 5: *futura foret;* 25, 24, 8 u. a.; aber der nur hier und Cic. Att. 5, 21, 4 sich findende Infinitiv ist zweifelhaft, s. Reisig Vorlesungen S. 483. Der Gedanke ferner wird, wenn man: *causa — facturos* als aus § 13 hierher versetzt betrachtet, einfacher, da *ut* sich so auch an *fore* anschliessen, *merito* mit *deum* verbunden werden kann, 43, 3, 6: *praestaturum merito populi R.:* die Götter hätten es verdient, dass u. s. w. — *umq. alias*, 1, 28, 4. — *ludi m.* sind wahrscheinlich, wie 1, 35 die *ludi Romani*, s. Cic. Verr. 5, 14, 36: *mihi ludos antiquissimos, qui primi Romani appellati sunt — faciundos* etc., und da diese jährlich gefeiert werden, ist die Anordnung der viertägigen Feier nicht für jenes Jahr allein, sondern für

unus ad triduum adiceretur, recusantibus id munus aedilibus 13 plebis conclamatum a patriciis est iuvenibus se id honoris deum inmortalium causa libenter facturos, ut aediles fierent. quibus cum ab universis gratiae actae essent, factum sena- 14 tus consultum, ut duo viros aediles ex patribus dictator populum rogaret, patres auctores omnibus eius anni comitiis fierent.

TITI LIVI

A B U R B E C O N D I T A

LIBER VII.

Annus hic erit insignis novi hominis consulatu, insignis 1 novis duobus magistratibus, praetura et curuli aedilitate. hos

immer geltend. — *triduum*, seit wenn dieses besteht, ist nicht bekannt. Nach Plut. c. 42 wird zu den lateinischen Ferien ein 4. Tag hinzugefügt, s. Becker 2, 2, 299 ff.

13. *recusantibus* etc., wahrscheinlicher ist, dass auch dieses Amt zu den § 11 erwähnten Zugeständnissen gehörte, s. Nieb. 1, 406.

14. *factum sen.*, der Senatsbeschluss, durch welchen die Wahl angeordnet wird, ist wol verschieden von dem, durch welchen die Curien: *patres auct.* etc. aufgefordert werden die Wahlen (*comitiis*, c. 40, 7) und wahrscheinlich auch die Gesetze, obgleich diese a. a. O. besonders genannt werden, zu bestätigen. Die *patres* sind hier die Patricier, da der Senat sich nicht selbst auffordern kann eine Bestimmung zu treffen, s. § 10. — *aediles ex p.*, die *aediles curules*, s. Becker 2, 2, 296 f.; 2, 3, 125.

1. Die neuen curulischen Aemter. Die Pest in Rom.

1. *Annus* etc. Der Anfang des Buches ist, besonders da das vorhergehende mit den Worten: *eius anni comitiis* schliesst, etwas abgerissen, desshalb, und weil Livius bei bedeutenden Verfassungsveränderungen mehrmals die Jahre der Stadt angiebt, s. 3, 35; 4, 7; 7, 18, vermuthet Nieb. R. G. 2, 207, es sei *trecentesimus octogesimus nonus ab urbe condita* ausgefallen, *hic* aber später hinzugefügt. — *erit*, indem sich der Erzähler in den Anfang des Jahres versetzt: es wird als ausgezeichnet erscheinen, 21, 46, 8; Lucan. 1, 31: *nec tantis cladibus auctor Poenus erit;* Flor. 2, 6, 11. — *novi hom.* ist hier (anders als 4, 54, 6) mit be-

sibi patricii quaesivere honores pro concesso plebi altero
2 consulatu. plebes consulatum L. Sextio, cuius lege partus
erat, dedit: patres praeturam Sp. Furio Marci filio Camillo,
aedilitatem Gneo Quinctio Capitolino et P. Cornelio Scipioni,
suarum gentium viris, gratia campestri ceperunt. L. Sextio
3 collega ex patribus datus L. Aemilius Mamercus. principio
anni et de Gallis, quos primo palatos per Apuliam congregari
iam fama erat, et de Hernicorum defectione agitata
4 mentio. cum de industria omnia, ne quid per plebeium consulem
ageretur, proferrentur, silentium omnium rerum ac iu-
5 stitio simile otium fuit, nisi quod non patientibus tacitum
tribunis, quod pro consule uno plebeio tres patricios magistratus
curulibus sellis praetextatos tamquam consules seden-
6 tes nobilitas sibi sumpsisset, praetorem quidem etiam iura
reddentem et collegam consulibus atque isdem auspiciis crea-

sonderem Nachdruck gebraucht, da erst jetzt, nachdem das Consulat für die Plebs erlangt und der Zugang zur Nobilität eröffnet war, s. 6, 37, 11, es *novi homines* geben konnte, Sextius aber der erste war, s. Becker 2, 1, 225 ff. — *patricii,* § 2: *patres;* § 4: *nobilitas.* — *quaesivere,* sie verschafften sie sich, § 5: *sibi sumpsisset,* was jedoch eigentlich schon durch das Gesetz 6, 42 geschehen war.

2. *plebes — dedit,* nicht als ob sie allein das Consulat übertragen hätte, sondern durch ihren überwiegenden Einfluss; viele Patricier werden für einen plebejischen Consul gar nicht gestimmt haben. — *Furio — ceperunt,* sie nahmen sie durch ihren Einfluss bei der Bewerbung für dieselben in Beschlag. Wenn nicht L. nur den Gegensatz der Stände markiren will, so können die Worte, da die Anordnung nach 6, 42 schon fest stand, eine Andeutung enthalten, dass der Hergang im vorhergeh. Jahre anders gewesen sei, als ihn L. geschildert hat, s. Nieb. R. G. 3, 38 ff. Sonst hat *magistratum capere* eine andere Bedeutung, s. 2, 33, 1; 5, 13, 2. — *gentium,* 3, 27, 1. — *datus,* anders als 2, 43, 11; der Plebejer ist als der für dieses Jahr bedeutendere zuerst genannt. — *Mamercus,* 5, 1, 2.

3. *Apuliam,* 6, 42. — *Hernicorum,* sie haben an den letzten Kriegen der Latiner mit Rom keinen Theil genommen, 6, 30 ff.; der Grund ihrer jetzigen Trennung von Rom ist nicht zu erkennen.

5. *tacitum,* 6, 12, 3. — *patricios,* hier solche, die nur von Patriciern bekleidet werden dürfen, vgl. 4, 43, 10.

6. *quidem* etc., als die bedeutendste: namentlich, da die Jurisdiction so wichtig und bis dahin immer nur von dem höchsten Magistrate geübt worden ist. — *consulibus* scheint nur von *collega* abhängig, welches schon die Bestimmung für einen enthält, wie *legatus, tribunus militum,* Cic. Somn. Scip. 1; Zumpt § 681. Der praetor urbanus war der nächste nach den Consuln und vertrat ihre Stelle, wenn sie abwesend waren. Eine Erklärung und nähere Bestimmung des Ausdrucks liegt in *iisdem ausp. cr.,* vgl. 3, 55, 11; 8, 32, 3; Gell. 13, 15, 6: *collegam esse praetorem consuli docet* (Messalla), *quod eodem auspicio creantur. maiora autem dicuntur auspicia habere,*

tum, verecundia inde inposita est senatui ex patribus iubendi aediles curules creari. primo ut alternis annis ex plebe fierent convenerat; postea promiscum fuit.

Inde L. Genucio et Q. Servilio consulibus et ab seditione et a bello quietis rebus, ne quando a metu ac periculis vacarent, pestilentia ingens orta. censorem aedilem curulem tres tribunos plebis mortuos ferunt, pro portione et ex multitudine alia multa funera fuisse. maximeque eam pestilentiam insignem mors quam matura tam acerba M. Furi fecit. fuit enim vere vir unicus in omni fortuna, princeps pace belloque priusquam exulatum iret; clarior in exilio vel desiderio civitatis, quae capta absentis inploravit opem, vel felicitate, qua restitutus in patriam secum patriam ipsam restituit; par deinde per quinque et viginti annos — tot enim postea vixit — titulo tantae gloriae fuit, dignusque habitus, quem secundum a Romulo conditorem urbis Romanae ferrent. 7 8 9 10

quia eorum auspicia magis rata sunt quam aliorum. Doch hatte der Prätor ein *minus imperium,* und der Consul war *collega maior,* Becker 2, 2, 182 f. — *verecundia,* 3, 62, 9. — *inposita,* um das Unfreiwillige zu bezeichnen. — *iubendi* etc. Es hätte also, wie in Rücksicht auf die Consulartribunen, 4, 6, 8, in der Macht des Senates gestanden zu bestimmen, dass patricische Aedilen gewählt würden, ein Recht, welches er, wenn er es wirklich gehabt hätte, wol nicht so leicht würde aufgegeben haben. — *convenerat* setzt ein Uebereinkommen voraus, das vielleicht schon im Jahr vorher getroffen war, s. Nieb. a. a. O., Becker 2, 2, 299. — *postea,* wenn dieses geschehen sei, lässt sich nicht genau bestimmen; doch wurden noch zur Zeit des älteren Scipio Africanus abwechselnd zwei Patricier und zwei Plebejer gewählt. — *promiscum* n. *aediles fieri;* es war erlaubt ohne Unterschied Patricier und Plebejer zu wählen, s. 4, 6, 8; ib. 43, 12.

7. *Genucio (Aventinense),* Enkel des Volstribuns, 2, 54. — *Servilio (Ahala).* — *ac pericul.,* warum ist die Praeposit. nicht wie vorher wiederholt?

8. *alia,* 4, 41, 8. — *quam — tam,* 21, 43, 11: *quam magni nominis bellum est, tam difficilem existimaritis victoriam fore;* 8, 27, 10 u. a. Doch ist die Lesart nicht sicher und vielleicht *quamvis matura* zu lesen.

9. *in exilio* bildet nur den Gegensatz zu *priusquam — iret,* und kann sich genau genommen nur auf *vel — opem,* auf *vel — restituit,* was in die Zeit nach dem Exil fällt, nur in sofern beziehen, als bei seiner Zurückberufung in das Vaterland dieses in der That nicht existirte, er also ungeachtet der restitutio noch im Exil war und erst das Vaterland herstellen, aufrichten musste. Es ist ein Spiel mit der doppelten Bedeutung von *restituere.*

10. *quinque et v.* L. selbst hat nur 24 Jahre; aber er folgt hier Annalen, welche das von ihm 6, 34 übergangene Jahr mitrechneten. — *secundum a R.,* vgl. 1, 17, 10. — *ferrent* „dass man erklärte, anerkannte," s. praef. 7: *Martem — ferat.*

2 Et hoc et insequenti anno C. Sulpicio Petico C. Lici-
2 nio Stolone consulibus pestilentia fuit. eo nihil dignum memoria actum; nisi quod pacis deum exposcendae causa tertio
3 tum post conditam urbem lectisternium fuit. et cum vis morbi nec humanis consiliis nec ope divina levaretur, victis superstitione animis ludi quoque scenici, nova res bellicoso populo, nam circi modo spectaculum fuerat — inter alia
4 caelestis irae placamina instituti dicuntur. ceterum parva quoque, ut ferme principia omnia, èt ea ipsa peregrina res fuit. sine carmine ullo, sine imitandorum carminum actu, ludiones ex Etruria acciti, ad tibicinis modos saltantes, haud
5 indecoros motus more Tusco dabant. imitari deinde eos iuventus simul inconditis inter se iocularia fundentes versibus
6 coepere; nec absoni a voce motus erant. accepta itaque res

2—3. Mittel gegen die Pest. Einführung der scenischen Spiele. Val. Max. 2, 4, 4. Plut. Quaest. Rom. 107. Einschlagen des Nagels.

2. *tertio*, 5, 13; das zweite ist von L. nicht erwähnt.

3. *nam* in Bezug worauf? — *circi* (*maximi*), 1, 35; ib. 56. — *modo fuer.*, als öffentliche, einen Theil des Cultus bildende, s. § 5, wie von jetzt auch die scenischen. — *placamina*, ein seltenes Wort.

4. *quoque* scheint proleptisch gebraucht, als ob folgen sollte: *non solum peregrina.* — *et ea i.*, und noch dazu, selbst dieser geringe Anfang stammte aus der Fremde. Im Folg. giebt L. der Ueberlieferung folgend eine Uebersicht der Entstehung und Entwickelung des Schauspiels in Rom, in welche er künstlich zeitlichen und causalen Zusammenhang gebracht hat. — *sine carmin.*, ohne einen Text in gebundener, feierlicher Sprache. — *imitandorum c. a.*, ohne Gesticulation, wie sie zur Veranschaulichung des Inhaltes eines Textes nöthig ist, dazu gehört. Der Gegensatz ist § 5: *nec absoni;* § 9: *canticumque* etc. — *ludiones; ludio* oder *ludius* heisst der Schauspieler, weil die Kunst desselben für eine *ars ludicra* galt. — *saltantes* etc. Die scenische Kunst scheint sich in Etrurien auf mimische Tänze beschränkt zu haben, da es nicht wahrscheinlich ist, dass sie die Gesänge in Rom als unverständlich weggelassen hätten, da dieses der religiöse Zweck kaum zuliess. — *dabant*, vgl. 44, 9, 6: *cum alios decursus edidissent motus;* 4, 28, 1. — *haud indecor.*, takt=kunstmässige. — *more Tusco*, wol: würdige, feierliche.

5. *imitari* etc. Die zweite Stufe der Entwickelung, deren Verknüpfung mit der ersten, wie sie L. anzunehmen scheint, jedoch zweifelhaft ist. Er scheint zu glauben, dass die im Folg. geschilderten Darstellungen erst damals entstanden seien, während nach Virg. Georg. 2, 385; Horat. Epist. 2, 1, 139 ff. u. a. solche Scherze und heitere Spiele schon in der ältesten Zeit mit dem Cultus der ländlichen Gottheiten verbunden waren. — *simul*, weil die Tusker nur Tänze aufgeführt hatten. — *inconditis inter se* etc., improvisirte Wechselreden, Schwänke u. s. w. in rohen (saturninischen) Versen mit dramatischer Darstellung. — *nec absoni* etc. Diese dem scherzhaften Inhalte angepassten Bewegungen könnten nicht feierlich, wie die der

saepiusque usurpando excitata. vernaculis artificibus, quia ister Tusco verbo ludio vocabatur, nomen histrionibus inditum, qui non, sicut ante, Fescennino versu similem inconpositum temere ac rudem alternis iaciebant, sed inpletas modis saturas descripto iam ad tibicinem cantu motuque congruenti 7

Tusker, sondern nur eine Parodie derselben gewesen sein, wenn dieses der wirkliche Ursprung derselben wäre. Uebrigens fehlten den Darstellungen Musik und Gesang, welche in der dritten Entwickelungsepoche § 6—7 hinzutraten.

6. *excitata*, belebt, vervollkommnet. — *artificibus* n. *scenicis:* es bildete sich ein besonderes Gewerbe der Schauspieler, welche nach dem fremden Worte, *ister*, *histriones* genannt, unter Flötenspiel und Gesang mit entsprechender Gesticulation mannigfache Schwänke, *saturas*, aufführten.

7. *sicut ante* n. *fieri solebat*, oder *iaciebantur;* es sind die *iocularia* etc., wie sie vorher die Jugend aufführte. — *Fescennino versu* (=*versui*) *sim.* Es geht aus den Worten nicht klar hervor, ob L. diesen *versus Fescenn.* mit den *iocularia* gleich stellt, oder angeben will, dass derselbe, schon vorher gebräuchlich, in den Spielen nur angewendet worden sei; vgl. Horat. l. l.: *agricolae prisci – condita post frumenta levantes tempore festo corpus et ipsum animum — Silvanum lacte piabant. — Fescennina per hunc inventa licentia morem versibus alternis opprobria rustica fudit,* also Neck- und Spottverse in Zwiegesprächen, beissender Wortwechsel. Der Name *Fescenninus* ist daher schwerlich nach Paul Diac. p. 85: *Fescennini versus, qui canebantur in nuptiis, ex urbe Fescennia* (in Etrurien) *dicuntur, allati* zu erklären, sondern hängt mit *fari* (*fasi*) zusammen, worauf eine zweite Erklärung bei Paulus: *sive ideo dicti, quia fascinum* (Zauber) *putabantur arcere,* hinweist. — *temere,* wie sie der Augenblick eingab, ohne vorher überlegten Plan, ist wie *alternis* mit *iaciebant* zu verbinden, s. 1, 10, 5: *apte.* Von diesen rohen Versuchen waren die *saturae* durch ihren Inhalt, die Verbindung mit Flötenspiel und Gesang verschieden, ferner weil sie von Histrionen, nicht von wirklichen Personen aufgeführt wurden, und wahrscheinlich, wie die Tänze der Etrusker, einen Theil der auf öffentliche Autorität angeordneten Festfeier bildeten. — *saturas,* Paul. Diac. p. 315: *satura et cibi genus dicitur ex variis rebus conditum* (die *lanx satura*), *et lex multis aliis conferta legibus, et genus carminis, ubi de multis rebus disputatur.* Auf die *lanx satura*, nach der wegen der Mannigfaltigkeit des Inhaltes die *satura* genannt sein soll, spielt auch der eigenthümliche Ausdruck *inpletas modis* an, welcher bedeutet, dass die Gesänge schon vollständig nach Melodie und Tempo componirt gewesen seien. Denn nur wenn Beides für den tibicen, welcher, wenigstens später, eine Doppelclarinette blies, bestimmt war, konnte nach dem Vortrag desselben der Gesang angeordnet werden (*ad tibicinem desc. cantu*), und die Gesticulation damit harmoniren. L. giebt hier die drei wesentlichen Bestandtheile des dem römischen Theater eigenthümlichen *canticum* an, welches nicht mehr extemporirt werden konnte, und, wie schon die Aufführung durch Schauspieler beweist, grössere Kunst und Uebung als die früheren Versuche forderte. — *modis*, vgl. Val. Max.: *paullatim deinde ludicra ars ad satura-*

8 peragebant. Livius post aliquot annis, qui ab saturis ausus est primus argumento fabulam serere, idem scilicet, id quod 9 omnes tum erant, suorum carminum actor, dicitur, cum saepius revocatus vocem obtudisset, venia petita puerum ad canendum ante tibicinem cum statuisset, canticum egisse aliquanto magis vigente motu, quia nihil vocis usus inpediebat.

rum modos perrepsit; Cic. Legg. 2, 15, 39: *illa quae solebant quondam compleri — Livianis — modis.*

8—10. Die vierte Stufe. *Livius (Andronicus),* Cic. Brut. 18: *Livius, qui primus fabulam C. Claudio Caeci filio et M. Tuditano consulibus docuit anno — post Romam conditam quarto decimo et quingentesimo.* Er war griechischer Abkunft und 482 d. St. bei der Einnahme von Tarent gefangen, dann von einem Livius frei gelassen worden. — *post a. annis,* 32, 5, 10: *post paucis diebus;* 40, 47, 4; ib. 57, 2: *post paulo, aliquanto.* — *ab saturis,* von den S. weg, sie verlassend; dass dieselben jetzt ganz aufgegeben seien, liegt nicht in den Worten. — *argumento f. s.,* vermittelst eines zusammenhängenden Stoffes, durch ein Sujet ein Schauspiel, d. h. die einzelnen Theile desselben, verknüpfen, so dass in demselben Einheit, nicht mehr wie in der satura Mannigfaltigkeit, herrscht, planmässige, in ihren Theilen zusammenhängende Dramen, wie die griechischen, welche Livius nach Rom verpflanzte, s. Quintil. 5, 10, 9: *fabulae ad actus scenarum compositae argumenta vocantur.* — *serere = componere,* 38, 56, 8: *alia tota serenda fabula est.* In diesen W. ist angedeutet, wie Livius das römische Schauspiel innerlich, im Folg. § 9 f., wie er es äusserlich umgestaltete. — *idem* etc. Dichter und Schauspieler war wie bei den Fescenninen und der satura eine Person. Ebenso waren im griechischen Drama nach dem Sinken und Eingehen des Chores die Gesänge (Arien) mit Gesticulation von einem Schauspieler vorgetragen worden, was in Rom wegen der Grösse der Theater, der Unruhe in denselben u. s. w. nicht möglich war. L. giebt im Folg. nur einen hierdurch veranlassten Grund an.

9—10. Die Trennung des *canticum* von den *diverbia.* — *revocatus,* wenn ein Schauspieler in der Darstellung einer Passage besonders gefallen hatte, wurde er aufgefordert, dieselbe noch einmal vorzutragen, vgl. Cic. p. Arch. 8, 18. — *puerum,* einen untergeordneten Schauspieler. — *ante tibic.,* der also mehr im Hintergrunde der Scene zu denken ist. — *venia — statuisset,* das etwas harte Asyndeton findet sich zuweilen, wenn von zwei Sätzen mit *cum* der eine mit dem Nachsatze in engerer Beziehung steht, s. 1, 5, 3; 6, 34, 6. — *canticum,* ein Gesang oder gesangartiger Monolog, der unter Flötenbegleitung und lebhafter Gesticulation vorgetragen wird; Diomed. p. 489: *diverbia partes comoediarum sunt, in quibus plures personae versantur; canticum in quibus una tantum.* Der Gesang wird also jetzt dem cantor überlassen, die Gesticulation, welche, um die verschiedenartigen im Texte und der Musik angedeuteten Gefühle auszudrücken, in pantomimischen Tanz übergieng, verblieb dem histrio, und wurde im engeren Sinne *actio,* daher *canticum agere, saltare,* genannt, vgl. Val. Max.: *adhibito pueri et tibicinis concentu gesticulationem tacitus peregit.*

inde ad manum cantari histrionibus coeptum, diverbiaque tantum ipsorum voci relicta. postquam lege hac fabularum ab risu ac soluto ioco res avocabatur et ludus in artem paulatim verterat, iuventus histrionibus fabellarum actu relicto ipsa inter se more antiquo ridicula intexta versibus iactitare coepit; quae exodia postea appellata consertaque fabellis po- 10 11

10. *ad manum c. e.*, nach der Gesticulation, welche bei dem römischen Schauspieler das Wichtigste war, an diese sich anschliessend. — *histrionibus*, um sie zu unterstützen.

11—12. Fünfte Stufe. *lege h. f.*, dass planmässige Dramen in der bezeichneten Weise kunstgemäss dargestellt wurden. Da hierzu grössere Uebung erfordert wurde, und das ältere nationale Drama verdrängt zu werden schien (*a risu — avocabatur*), so machen junge Römer, wie gegen das etruskische Spiel § 5, auch jetzt gegen das Fremde Opposition, und erhalten neben der kunstreichen die ursprüngliche Form des Drama. — *fabellarum actu*, die gesammte Darstellung der eigentlichen Theaterstücke, Comödien wie Tragödien. — *ridicula*, wie § 5 *iocularia*, § 7 *Fescennino versu*. — *exodia*, Nachspiele, die sich an andere, hier an die nach griechischer Art verfassten, anschlossen. Dass die letzteren vorausgegangen sein mussten, wird theils durch *actu relicto* angedeutet, theils liegt es in dem Worte *exodia* selbst, da dieser Name der *ridicula* (auf diese bezieht sich *quae*), die schon so lange bestanden hatten, erst durch die neue Bestimmung derselben veranlasst wurde. — *postea*, wahrscheinlich schon zu Lebzeiten des Livius Andronicus. — *consertaque*, die lustigen Schwänke wurden in die Atellanen verwebt, in dieselben aufgenommen, und dieses war der Grund, dass junge Römer, nicht Histrionen, diese aufführten. Da L. diesen gerade hervorheben will, scheint eine andere Lesart *conservataque* weniger richtig. — *potissimum*, praef. 7, gerade, mit Ausschluss anderer Spiele. — *fabellis — Atellanis*, Diomed. p. 487: *tertia species est fabularum latinarum, quae a civitate Atella* (in Campanien), *in qua primum coeptae, Atellanae dictae sunt, argumentis dictisque iocularibus similes Satyricis fabulis Graecis*, also eine burleske Volkscomödie, wie sie sich besonders in dem reichen und üppigen Campanien gebildet hatte, mit der sich der Aehnlichkeit des Inhaltes und Charakters wegen die Spiele der Römer leicht verbinden konnten. Von diesen war sie jedoch dadurch verschieden, dass sie mehr Zusammenhang hatte, daher *fabellae*, und stehende Charaktermasken (Maccus, Pappus, Bucco, Dossenus) besass, so dass die Römer, während sie ihre Spiele in eigener Person aufgeführt hatten, in den Atellanen, mit denen sie dieselben verbanden, in Masken auftraten. Die so verknüpften Stücke wurden nun *exodia*, daher Suet. Tib. 45: *in Atellanico exodio;* Iuven. Sat. 6, 71: *exodio — Atellanae*, obgleich nicht alle Atellanen, namentlich die später schriftlich und künstlicher bearbeiteten, *exodia* genannt sein mögen, sondern auch selbständig aufgeführt werden konnten. Uebrigens ist es kaum glaublich, dass die Römer erst nach Livius Andronicus das Campanische Spiel kennen gelernt und aufgenommen haben, da der bald nachher ausbrechende Hannibalische Krieg und der Abfall Capuas dieses eher hätten verhindern müssen; vielmehr

12 tissimum Atellanis sunt. quod genus ludorum ab Oscis acceptum tenuit iuventus nec ab histrionibus pollui passa est. eo institutum manet, ut actores Atellanarum nec tribu moveantur et stipendia, tamquam expertes artis ludicrae, faciant.
13 inter aliarum parva principia rerum ludorum quoque prima origo ponenda visa est, ut appareret, quam ab sano initio res in hanc vix opulentis regnis tolerabilem insaniam venerit.

3 Nec tamen ludorum primum initium procurandis religionibus datum aut religione animos aut corpora morbis le-
2 vavit: quin etiam, cum medios forte ludos circus Tiberi superfuso inrigatus inpedisset, id vero velut aversis iam diis aspernantibusque placamina irae terrorem ingentem fecit.
3 itaque C. Genucio L. Aemilio Mamerco iterum consulibus cum piaculorum magis conquisitio animos quam corpora morbi adficerent, repetitum ex seniorum memoria dicitur,
4 pestilentiam quondam clavo ab dictatore fixo sedatam. ea religione adductus senatus dictatorem clavi figendi causa dici iussit. dictus L. Manlius Imperiosus L. Pinarium magistrum
5 equitum dixit. lex vetusta est, priscis litteris verbisque scri-

mag die enge Verbindung der Campaner mit Rom, s. c. 30; 8, 14, die Verwandtschaft der Sprache und der Völker die Aufnahme desselben schon früher vermittelt haben. — *ab Oscis*, die Bewohner Campaniens (auch die Samniten hatten die Oskische Sprache angenommen), daher *ludicrum Oscum;* doch wurde in Rom nicht die Oskische Sprache, sondern nur die äussere Form der Spiele beibehalten. — *ab histrionibus,* die wegen ihrer schlechten Sitten verachtet waren, und desshalb, wenn sie röm. Bürger waren, in die niedrigste Classe, der Aerarier, versetzt wurden (*tribu mov.*), s. 4, 24, 7. — *eo* etc. Die Atellanen galten als nationales Lustspiel, durch dessen Aufführung die Ehre des Bürgers nicht verletzt wurde. — *actores,* hier im Gegensatz zu den eigentlichen Schauspielern, den *histriones.* — *et stipendia* etc. Val. Max.: *quod genus* (*actores Atellanarum*) — *vacuum nota est, — neque a militaribus stipendiis repellitur.* In den Worten des L. kann jedoch auch nur liegen, dass ihr Kriegsdienst weniger ehrenvoll war, als der der Vollbürger.

13. *ponere,* 23, 6, 8: *ponere pro certo.* — *hanc,* praef. 4. — *vix opul. r. t.* etc., schon gegen das Ende der Republik wurden die scenischen Spiele mit aller ersinnlichen Pracht und kostspieligen Vorrichtungen für den Genuss und die Bequemlichkeit der Zuschauer aufgeführt, so dass selbst reiche Staaten, wie Rom, kaum den Aufwand zu tragen vermochten.

3. 3. *Genucio*, nach den Fast. Cap. und Diod. 16, 2: *Cn. Genucius* (*Aventinensis*). *Mamerco,* c. 1. — *magis,* über die Stellung s. c. 2, 7: *temere.* — *clavo — fixo* etc., dieselbe Ceremonie wird auch bei anderen bedeutenden Störungen des regelmässigen Lebens ausgeführt, s. § 8.

5. *lex v. e.,* der Zusatz: *priscis — scripta* deutet an, dass L. das Gesetz als noch existirend bezeichnen, nicht blos sagen will, dass es

pta, ut qui praetor maximus sit idibus Septembribus clavum pangat. fixa fuit dextro lateri aedis Iovis optimi maximi, ex qua parte Minervae templum est. eum clavum, quia rarae 6 per ea tempora litterae erant, notam numeri annorum fuisse 7 ferunt, eoque Minervae templo dicatam legem, quia numerus Minervae inventum sit. Vulsiniis quoque clavos indices numeri annorum fixos in templo Nortiae Etruscae deae conparere diligens talium monumentorum auctor Cincius adfirmat. Horatius consul ex lege templum Iovis optimi maximi dedi- 8 cavit anno post reges exactos; a consulibus postea ad dictatores, quia maius imperium erat, sollemne clavi figendi translatum est. intermisso deinde more digna etiam per se visa

vor Alters verordnet sei, vgl. Cic. Planc. 2, 5, obgleich es dann auffällt, dass nur angegeben wird, wo dasselbe aufgehängt gewesen (*fixa fuit*), nicht wo es zu L's Zeit sei. Vielleicht hat er daher geschrieben: *lex vetusta, priscis — pangat, fixa.* — *praetor m.*, Fest. p. 160: *maximum praetorem dici putant alii eum qui maximi imperii sit, alii eum qui aetatis maximae. pro collegio augurum decretum est — non ad aetatem sed ad vim imperii pertinere.* Wenn sich der Ausdruck auf die Consuln bezog, so konnte nur der gemeint sein, der die fasces hatte, doch scheint das Gesetz nur einen praetor (einen Dictator) vorauszusetzen. — *lateri*, auffallender Gebrauch des Dativ, der wol als Locativ, 1, 26, 6, oder als eine andere Form des Ablat. zu nehmen ist; vgl. C. Phil. 5, 4, 12: *earum rerum falsae tabulae — toto Capitolio figebantur*, Marquardt 2, 3, 112. — *templum*, die Celle der Minerva, s. 6, 4, 3.

6. *rarae*, s. 6, 1, 2.

7. *notam num.*, s. Paul. Diac. p. 56: *clavus annalis appellabatur, qui figebatur in parietibus sacrarum aedium per annos singulos, ut per eos numerus colligeretur annorum.* Nach Nieb. R. G. 1, 295; 311 war der Zweck der Nägel neben den Magistratsjahren die cyklischen zu bezeichnen, und dadurch eine feste Zeitrechnung zu erhalten. — *dicatam*, nicht wesentlich von *fixam* verschieden, doch mit der Andeutung, dass es zur Ehre der Göttin geschehen sei. Es ist nicht unwahrscheinlich, dass mit den Iden des September, s. § 5 u. 7, das erste Consularjahr und zugleich das erste der Aera nach Vertreibung der Könige begonnen habe, s. Nieb. R. G. 1, 292; Becker 2, 2, 95. — *inventum*, als der Urheberin und Schützerin von Zahl, Gesetz und Ordnung, da *num-erus* und *νόμος* gleichen Ursprungs sind. — *Nortiae*, der tuskische Name der Fortuna. — *Cincius*, ein Alterthumsforscher zur Zeit Ciceros, nicht der Annalist *L. Cincius Alimentus*, 21, 38.

8. *Horatius*, s. 2, 8. — *ex lege — dedicavit*, die Stelle scheint lükkenhaft, da nach dem Zusammenhange gesagt sein müsste, dass Horatius zuerst den Nagel eingeschlagen habe, entweder als er den Tempel weihte, oder er, der den Tempel weihte (*ex lege primum fixit clavum, is qui — dedicavit*, Stroth), oder L. hat sich sehr dunkel ausgedrückt. Die *lex* ist die § 5 genannte, daher wol *ea* oder *ex ea* zu lesen. — *clavi fig.*, s. 8, 18; 9, 34, 12; Becker 2, 2, 175. — *intermisso* etc., die regelmässige Einschlagung des Nagels zur

9 res, propter quam dictator crearetur. qua de causa creatus L. Manlius, perinde ac rei publicae gerendae ac non solvendae religione gratia creatus esset, bellum Hernicum adfectans dilectu acerbo iuventutem agitavit, tandemque omnibus in eum tribunis plebis coortis, seu vi seu verecundia victus, dictatura abiit.

4 Neque eo minus principio insequentis anni Q. Servilio Ahala L. Genucio consulibus dies Manlio dicitur a M. Pom-2 ponio tribuno plebis. acerbitas in dilectu non damno modo civium sed etiam laceratione corporum lata, partim virgis caesis qui ad nomina non respondissent, partim in vincula 3 ductis, invisa erat; et ante omnia invisum ipsum ingenium atrox cognomenque Imperiosi grave liberae civitati ab ostentatione saevitiae adscitum, quam non magis in alienis quam 4 in proximis ac sanguine ipso suo exercéret. criminique ei tribunus inter cetera dabat, quod filium iuvenem, nullius probri conpertum, extorrem urbe domo penatibus, foro luce congressu aequalium prohibitum, in opus servile, prope in 5 carcerem atque in ergastulum dederit, ubi summo loco natus dictatorius iuvenis cotidiana miseria disceret vere imperioso patre se natum esse. at quam ob noxiam? quia in-6 facundior sit et lingua inpromptus. quod naturae damnum

Bezeichnung der Jahre; jetzt wird sie zu einem anderen Zwecke vorgenommen.

9. *rei p. g.*, zur Führung eines Krieges, s. 2, 64, 5; 4, 24, 4; 8, 31, 2 u. a., statt des gewöhnlich vom Dictator gebrauchten *rei gerendae causa* gesagt, weil nicht die genauere Bezeichnung des Dictators gegeben und *rei publicae* auch zu *solvendae* gezogen werden soll, s. 40, 44, 8: *liberare et se et rem publicam religione votis solvendis dixit velle*, s. 5, 25, 4 u. a. Die *religio* ist die unterlassene religiöse Verpflichtung den Nagel einzuschlagen, die es jetzt auch in dem § 3 bezeichneten Sinne war. — *adfectans*, er suchte ihn ohne genügenden Grund. — *victus*, s. 6, 38, 13; 8, 34, 1. Die Tribunen dürfen sich ihm widersetzen, da er offenbar den ihm gewordenen Auftrag überschreiten will, s. Becker 2, 2, 171.

4—5. Anklage des L. Manlius. Cic. Off. 3, 31. Val. Max. 5, 4, 3.

1. *Servilio, Genucio*, c. 1.

2. *acerbitas* etc., einen anderen Grund giebt Cicero an. — *damno*, Abl. des Umstandes: unter. Zur Sache s. 4, 53, 7. — *lata* = *perlata, tolerata*.

3. *Imperiosi — adscitum*, s. 4, 29. — *ipso*, s. 2, 9, 5.

4. *luce*, das öffentliche Leben in der Stadt im Gegensatz zu *latebrae*. Zur Sache Cic. Sex. Rosc. 15; 17. — *opus servile* etc., rhetorische Bezeichnung von *vita agresti*, § 7; c. 5, 9. — *ergastulum*, 2, 23, 6.

5. *noxiam*, Schuld, 3, 42, 2. — *infacundior*, vgl. 36, 17, 3: *inexsuperabilior*; 33, 23, 8: *inhonoratior* u. a.

utrum nutriendum patri, si quidquam in eo humani esset, an castigandum ac vexatione insigne faciendum fuisse? ne mutas quidem bestias minus alere ac fovere, si quid ex progenie sua parum prosperum sit. at hercule L. Manlium ma- 7 lum malo augere filii et tarditatem ingenii insuper premere, et si quid in eo exiguum naturalis vigoris sit, id extinguere vita agresti et rustico cultu inter pecudes habendo. Omnium 5 potius his criminationibus quam ipsius iuvenis inritatus est animus: quin contra se quoque parenti causam invidiae atque criminum esse aegre passus, ut omnes dii hominesque 2 scirent se parenti opem latam quam inimicis eius malle, capit consilium rudis quidem atque agrestis animi, et quamquam non civilis exempli, tamen pietate laudabile. inscien- 3 tibus cunctis cultro succinctus mane in urbem atque a porta domum confestim ad M. Pomponium tribunum pergit, ianitori opus esse sibi domino eius convento extemplo ait: nuntiaret Titum Manlium L. filium esse. mox introductus — 4 etenim percitum ira in patrem spes erat aut criminis aliquid novi aut consilii ad rem agendam deferre — salute accepta redditaque esse ait, quae cum eo agere arbitris remotis velit. procul inde omnibus abire iussis cultrum stringit, et super 5 lectum stans ferro intento, nisi in quae ipse concepisset verba iuraret, se patris eius accusandi causa concilium plebis numquam habiturum, se eum extemplo transfixurum minatur. pavidus tribunus, quippe qui ferrum ante oculos mi- 6 care, se solum inermem, illum praevalidum iuvenem et, quod haud minus timendum erat, stolide ferocem viribus suis cerneret, adiurat in quae adactus est verba; et prae se deinde tulit ea vi subactum se incepto destitisse. nec perinde ut 7

6. *nutriendum,* der Vater hätte sorgsame Pflege anwenden müssen um den Fehler zu beseitigen, nicht aber u. s. w., vgl. 4, 52, 3.

7. *agresti,* bäurisch, c. 5, 2: *agrestis animi. rustico,* ländlich. — *habendo,* 1, 56, 2.

5. 2. *dii hom.,* 2, 5, 7. — *civilis,* 6, 40, 5.

3. *domum — ad M. Pomp.;* Cicero: *Pomponii domum,* s. 5, 47, 7. — *convento,* Zumpt § 464.

4. *criminis,* einen neuen Anklagepunkt.

5. *in quae = in (ea) verba, quae,* wie § 6: *adiurat in (ea, in) quae adactus est (iurare).* Der welcher den Eid abnahm, sagte die Eidesformel vor (*praeire verba*). — *concil. pl.,* 6, 20, 11; Becker 2, 1, 359.

6. *prae se tul.,* er erklärte öffentlich. — *destitisse,* 4, 42, 8.

7. *nec perinde ut,* nicht in gleicher Weise wie, d. h. obgleich unter anderen Verhältnissen, wenn der Zwischenfall nicht eingetreten wäre, das Volk ihn lieber hätte verurtheilen als freigeben wollen. —

maluisset plebes sibi suffragii ferendi de tam crudeli et superbo reo potestatem fieri, ita aegre habuit filium id pro parente ausum. eoque id laudabilius erat, quod animum 8 eius tanta acerbitas patria nihil a pietate avertisset. itaque non patri modo remissa causae dictio est, sed ipsi etiam 9 adulescenti ea res honori fuit, et cum eo anno primum placuisset tribunos militum ad legiones suffragio fieri — nam et antea, sicut nunc quos Rufulos vocant, imperatores ipsi faciebant —, secundum in sex locis tenuit nullis domi militiaeque ad conciliandam gratiam meritis, ut qui rure et procul coetu hominum iuventam egisset.

6 Eodem anno seu motu terrae seu qua vi alia forum medium ferme specu vasto conlapsum in inmensam altitudi- 2 nem dicitur; neque eam voraginem coniectu terrae, cum pro se quisque gereret, explere potuisse prius quam deum monitu quaeri coeptum, quo plurimum populus Romanus posset: 3 id enim illi loco dicandum vates canebant, si rem publicam

aegre h., Sall. C. 51, 11: *multi eas* (*iniurias*) *gravius aequo habuere;* Tac. Ann. 4, 21: *quae — civiliter habuit.*

8. *remissa* etc., ein anderer Tribun hätte die Klage aufnehmen können, aber die Stimmung des Volkes war dagegen.

9. *ad legiones* von *fieri* abhängig, 34, 6, 13: *servos ad remum — dabamus;* 22, 19, 4. Zur Sache vgl. Ascon. zu Cic. Verr. I, § 30: *tribunorum militarium duo genera: primum eorum, qui Rufuli* (nach *Rutilius Rufus*, der ein Gesetz zu ihren Gunsten in Vorschlag gebracht hatte) *dicuntur: hi in exercitu creari solent; alii sunt comitiati, qui Romae comitiis designantur.* Sie galten als Magistrate, s. c. 32, 16; 40, 9. Ihre Anstellung war von den Königen auf die Consuln übergegangen, jetzt zieht das Volk die Wahl eines Theiles derselben an sich. Dass sie in Tributcomitien gewählt wurden, geht a. u. St. aus dem Zusammenhange hervor, vgl. Sall. I. 63; Marquardt 2, 3, 165; 3, 2, 276 f. — *in sex locis.* Später wenigstens hatte jede Legion 6 Tribunen, welche dieselbe abwechselnd commandirten und vertraten, s. Auctor. incertus magistr. expos.: *tribuni militum exercitus patroni erant, quales tribuni plebis in urbe pro plebe.* Von den 24 Trib. für die 4 gewöhnlich ausgehobenen Legionen wählt jetzt das Volk nur sechs, s. 9, 30.

6, 1—7. M. Curtius; Varro L. L. 5, 148 ff. Dion. 14, 20.

1. *seu — alia*, nur Vermuthungen L's, s. Zonar. 7, 25: *διαστῆναι τὸ πεδίον λέγεται τὸ μεταξὺ τοῦ Παλατίου καὶ τοῦ Καππιτωλίου ἐξάπινα μήτε σεισμοῦ προηγησαμένου, μήτ᾽ ἄλλου τινὸς οἷα συμβαίνειν εἴωθε φυσικοῖς ἐπὶ τοιούτοις παθήμασι;* Klausen Aeneas S. 738 ff.

2. *gereret* n. *terram.* — *explere*, das Subject ist in *pro se quisque* angedeutet. — *deum monitu;* Dion.: *οἱ ἐπὶ τῶν Σιβυλλείων χρησμῶν ἐπισκεψάμενοι τὰ βιβλία εἶπον, ὅτι τὰ πλείστου ἄξια τῷ Ῥωμαίων δήμῳ λαβοῦσα ἡ γῆ συνελεύσεται.*

3. *vates*, Varro l. l.: *relatum in eo loco dehisse terram, id ex*

Romanam perpetuam esse vellent. tum M. Curtium, iuvenem bello egregium, castigasse ferunt dubitantes, an ullum magis Romanum bonum quam arma virtusque esset? silentio facto 4 templa deorum inmortalium, quae foro inminent, Capitoliumque intuentem et manus nunc in caelum nunc in patentes terrae hiatus ad deos manes porrigentem se devovisse; equoque deinde quam poterat maxime exornato insidentem 5 armatum se in specum inmisisse; donaque ac fruges super eum a multitudine virorum ac mulierum congestas, lacumque Curtium non ab antiquo illo Titi Tati milite Curtio Mettio sed ab hoc appellatum. cura non deesset, si qua ad verum 6 via inquirentem ferret; nunc fama rerum standum est, ubi certam derogat vetustas fidem: et lacus nomen ab hac recentiore insignitius fabula est.

Post tanti prodigii procurationem eodem anno de Her- 7 nicis consultus senatus cum fetiales ad res repetendas nequiquam misisset, primo quoque die ferendum ad populum de bello indicendo Hernicis censuit, populusque id bellum frequens iussit. L. Genucio consuli ea provincia sorte eve- 8 nit. in expectatione civitas erat, quod primus ille de plebe consul bellum suis auspiciis gesturus esset, perinde ut evenisset res, ita communicatos honores pro bene aut secus consulto habitura. forte ita tulit casus, ut Genucius ad ho- 9

S. Con. ad aruspices relatum esse: responsum deum Manium postilionem postulare id, civem fortissimum eo demitti. L. hat die mehr dichterische Erzählung gewählt. — *dubitantes*, nicht als ob sie Zweifel ausgesprochen hätten, sondern Curtius schloss dieses aus der Ungewissheit (*quaeri coeptum*) über das *quo plurimum p. R. posset.* — *an ullum* ist nicht das Object von *dubitantes*, s. Zumpt § 354, sondern enthält das was Curtius den Römern tadelnd vorwirft (*increpasse*), indem er fragt, ob wol u. s. w.

4. *templa* etc., s. 2, 49, 7. — *ad deos m.*, eine Andeutung, dass er sich den Manen geweiht habe, s. d. Stelle zu § 3; 8, 9, 6.

5. *non ab a.* etc., s. 1, 12, die natürliche Erklärung s. Varro l. l.: *eum locum fulguritum et ex SC. septum esse, id quod factum esset a Curtio consule, quoi M. Genucius fuit collega*, s. 4, 1, hat L. übergangen.

6. *cura* u. *inquirendi.* — *fama st. e.*, man muss sich an die Sage halten, bei derselben stehen bleiben, 4, 23, 3.

6, 7 — **9**, 1. Krieg mit den Hernikern.

7. *primo q. t.*, 4, 58, 8.

8. *suis ausp.*, nicht den rechtmässigen, patricischen, s. § 10; 4, 6, 2. — *perinde ut*, c. 5, 7. — *pro — consulto*, wie *pro certo* u. a., 1, 40, 2: *pro indignissimo.*

9. *forte — casu*, vgl. 1, 4, 4. — *praecipitaretur*, wie 25, 16, 15: *Gracchus — in insidias praecipitatus;* 38, 2, 14: *multi in derupta praecipitati;* gewöhnlich ist

stes magno conatu profectus in insidias praecipitaretur; legionibus necopinato pavore fusis consul circumventus ab
10 insciis quem interfecissent occideret. quod ubi est Romam nuntiatum, nequaquam tantum publica calamitate maesti patres quantum feroces infelici consulis plebei ductu fremunt omnibus locis, irent, crearent consules ex plebe, transfer-
11 rent auspicia quo nefas esset. potuisse patres plebi scito pelli honoribus suis: num etiam in deos inmortales inauspicatam legem valuisse? vindicasse ipsos suum numen, sua auspicia, quae ut primum contacta sint ab eo a quo nec ius nec fas fuerit, deletum cum duce exercitum documento fuisse, ne deinde turbato gentium iure comitia haberentur.
12 his vocibus curia et forum personat. Ap. Claudium, quia dissuaserat legem, maiore nunc auctoritate eventum reprehensi ab se consilii incusantem, dictatorem consensu patriciorum Servilius consul dicit, dilectusque et iustitium indictum.

7 Priusquam dictator legionesque novae in Hernicos venirent, ductu C. Sulpici legati res per occasionem gesta egre-
2 gie est. in Hernicos, morte consulis contemptim ad castra Romana cum haud dubia expugnandi spe succedentes, hortante legato et plenis irae atque indignitatis militum animis eruptio est facta. multum ab spe adeundi valli res Hernicis
3 afuit: adeo turbatis inde ordinibus abscessere. dictatoris deinde adventu novus veteri exercitus iungitur et copiae duplicantur; et pro contione dictator laudibus legati militum-

praecipitare, 6, 30, 4. — *quem interfec.*, kurz ausgedrückt statt: *circumventus occideret* (*ab hostibus*) *qui interfecto consule nesciebant*, *quem interfecissent*. — *ab insciis* kann sowol zu *circumventus* als zu *occideret* gezogen werden, Cic. Offic. 2, 7: *Phalaris non a paucis interiit.*

10. *patres*, die strengen Aristokraten. — *irent, cr.*, 10, 4, 10: *ite, dicite* u. a. *plebi scito*, 6, 42, 9.

11. *inauspicatam*, da die Tributcomitien nicht von patricischen Magistraten, welche allein die Auspicien haben, gehalten werden. — *gentium i.*, 4, 1, 2.

12. *forum*, Aeusserungen vor dem Volke. — *Claudium*, 6, 38. L. scheint ihn für den 4, 48, 5 ff. erwähnten zu halten, s. Becker 2, 2, 155. — *nunc* (wie das praesens hist. statt des gewöhnlichen *tum*) n. *quam ante*. — *dictatorem*, die Ernennung des mag. equitum ist übergangen. — *consensu p.*, die Patricier waren mit der Wahl des strengen Aristokraten zufrieden, s. 4, 51, 3; nach Nieb. R. G. 1, 628 bezeichnet es die Wahl durch die Curien.

7. 1. *per occas.*, vgl. 5, 29, 9; 4, 32, 10.

2. *contemptim*, 6, 38, 8. — *res H. a.*, 2, 49, 10; eine ungewöhnliche Construction statt *tantum afuit ut — ut*, vgl. 6, 32, 1.

3. *duplicantur*, so dass 4 Legionen werden. — *audientibus* ist wegen *meritas* und des Gegensatzes

que, quorum virtute castra defensa erant, simul audientibus laudes meritas tollit animos, simul ceteros ad aemulandas virtutes acuit. neque segnius ad hostes bellum apparatur, 4 qui et parti ante decoris memores neque ignari auctarum virium hostis suas quoque vires augent. omne Hernicum nomen, omnis militaris aetas excitur: quadringenariae octo cohortes, lecta robora virorum, scribuntur. hunc eximium 5 florem iuventutis eo etiam, quod ut duplex acciperent stipendium decreverant, spei animorumque inplevere. inmunes quoque operum militarium erant, ut in unum pugnae laborem reservati plus sibi quam pro virili parte adnitendum scirent. extra ordinem etiam in acie locati, quo conspectior 6 virtus esset. duum milium planities castra Romana ab Hernicis dirimebat: ibi pari ferme utrimque spatio in medio pugnatum est. primo stetit ambigua spe pugna nequiquam 7 saepe conatis equitibus Romanis impetu turbare hostium aciem. postquam equestris pugna effectu quam conatibus vanior erat, 8 consulto prius dictatore equites permissu deinde eius relictis equis clamore ingenti provolant ante signa et novam integrant pugnam. neque sustineri poterant, ni extraordinariae 9 cohortes pari corporum animorumque robore se obiecissent.

8 Tunc inter primores duorum populorum res geritur. quidquid hinc aut illinc communis Mars belli aufert, multiplex quam pro numero damnum est. vulgus aliud armatorum velut delegata primoribus pugna eventum suum in virtute aliena ponit. multi utrimque cadunt, plures vulnera accipiunt. tandem equites alius alium increpantes, quid deinde 2 restaret, quaerendo, si neque ex equis pepulissent hostem

von *ceteros* auf das frühere Heer zu beziehen, auf das jedoch schon *legati militumque* hinweist.

4. *ad* im Sinne des gewöhnlicheren *apud* ist bei L. nicht selten. — *quadringen. coh.*, wie später die Bundesgenossencontingente der Römer bezeichnet werden; Marquardt 3, 2, 303.

5. *inmunes* etc., Lager- und Schanzarbeiten, wie später die Veteranen, s. Tac. Ann. 1, 36: *exauctorari — ac retineri sub vexillo celerorum immunes, nisi propulsandi hostis.*

8. *permissu d.*, lässt ein längeres Zögern des Dictators annehmen.

9. *sustineri p. n.*, 3, 5, 8.

8. 1. *primores*, auch die Herniker sind *lecta robora virorum.* — *belli*, da dieses immer mittelbar oder unmittelbar, wie 42, 14, 4, mit *Mars communis* verbunden wird, ist das handschriftliche *bello* schwerlich zu billigen. — *multiplex*, 2, 64, 4. Zur Sache 21, 59, 9: *maior Romanis quam pro numero iactura fuit, quia equestris ordinis aliquot — sunt interfecti*; 9, 38, 8, wo *equites equo publico* gemeint sind.

neque pedites quicquam momenti facerent? quam tertiam exspectarent pugnam? quid ante signa feroces prosiluissent 3 et alieno pugnarent loco? — his inter se vocibus concitati clamore renovato inferunt pedem, et primum gradu moverunt hostem, deinde pepulerunt, postremo iam haud dubie 4 avertunt: neque tam vires pares quae superaverit res facile dictu est, nisi quod perpetua fortuna utriusque populi et ex- 5 tollere animos et minuere potuit. usque ad castra fugientes Hernicos Romanus sequitur: castrorum oppugnatione, quia serum erat diei, abstinuere. diu non perlitatum tenuerat dictatorem, ne ante meridiem signum dare posset: eo in 6 noctem tractum erat certamen. postero die deserta fuga castra Hernicorum et saucii relicti quidam inventi, agmenque fugientium ab Signinis, cum praeter moenia eorum infrequentia conspecta signa essent, fusum ac per agros trepida fuga 7 palatum est. nec Romanis incruenta victoria fuit: quarta pars militum amissa, et ubi haud minus iacturae fuit, aliquot equites Romani cecidere.

9 Insequenti anno cum C. Sulpicius et C. Licinius Calvus consules in Hernicos exercitum duxissent, neque inventis in agro hostibus Ferentinum urbem eorum vi cepissent, rever- 2 tentibus inde eis Tiburtes portas clausere. ea ultima fuit causa, cum multae ante querimoniae ultro citroque iactatae essent, cur per fetiales rebus repetitis bellum Tiburti populo

3. *his,* 1, 35, 6. — *perpulerunt,* 1200 röm. Ritter schlagen also 3200 Herniker zurück.

4. *tam vir. par.*, s. Cic. Attic. 3, 10, 2: *tam ex amplo statu;* Verr. 5, 48, 127: *tam in paucis* u. a., wo jedoch immer eine Präpos. vor dem Adjectiv steht. Die Einrichtungen der Herniker mussten den röm. entsprechen. — *perpetua,* bis jetzt sind jedoch beide Völker meist verbunden gewesen.

5. *diu non p.*, s. über diesen L. eigenthümlichen Gebrauch 1, 53, 1: der Umstand, dass erst mehrere Opferthiere geschlachtet werden mussten, ehe günstige Zeichen erschienen, s. 6, 1, 12. — *tenuerat,* 3, 29, 5.

6. *ab Signinis*, eine Verbesserung von Crevier und Reiz st. *ab signis,* s. 1, 56, 3.

9—15. Kriege gegen die Herniker, Tiburtiner, Gallier und Falisker. Manlius Torquatus. Bund mit Latium.

1. *Sulpicius, Licinius,* c. 2. — *neque=et non*, die Negation gehört zum untergeordneten Satze, *et* knüpft den zweiten Hauptsatz an, vgl. 6, 1, 12; 4, 27, 9. *Ferent.,* 4, 51. — *Tiburtes,* die Bewohner von Tibur j. Tivoli, einer alten latin. Stadt auf einem Felsenhügel am Anio. Früher mit Rom verbunden, s. 3, 58, 10, dann vielleicht von den Aequern abhängig, tritt es jetzt als eben so selbständig Rom und Latium gegenüber, wie Präneste, 6, 29, vgl. 7, 12; 17, und scheint sich wie dieses, s. Diod. 16, 45, an die Herniker angeschlossen zu haben.

indiceretur. dictatorem T. Quinctium Pennum eo anno fuisse 3 satis constat et magistrum equitum Ser. Cornelium Maluginensem. Macer Licinius comitiorum habendorum causa et 4 ab Licinio consule dictum scribit, quia collega comitia bello praeferre festinante, ut continuaret consulatum, obviam eundum pravae cupiditati fuerit. quaesita ea propria familiae 5 laus leviorem auctorem Licinium facit. cum mentionem eius rei in vetustioribus annalibus nullam inveniam, magis ut belli Gallici causa dictatorem creatum arbitrer inclinat animus. eo certe anno Galli ad tertium lapidem Salaria via trans 6 pontem Anienis castra habuere. dictator cum tumultus Gallici causa iustitium edixisset, omnes iuniores sacramento adegit, ingentique exercitu ab urbe profectus in citeriore ripa Anienis castra posuit. pons in medio erat neutris eum rum- 7 pentibus, ne timoris indicium esset. proelia de occupando ponte crebra erant, nec qui poterentur, incertis viribus satis discerni poterat. tum eximia corporis magnitudine in va- 8 cuum pontem Gallus processit, et quantum maxima voce potuit „quem nunc“ inquit „Roma virum fortissimum habet, procedat agedum ad pugnam, ut noster duorum eventus ostendat, utra gens bello sit melior.“ **10** Diu inter primores iuvenum Romanorum silentium fuit, cum et abnuere certa-

3. *Quinctium,* 6, 42.
4. *Macer,* 4, 7, 12. — *bello praef.*, vor seinem Abgange zum Kriege die Wahlcomitien halten, s. 39, 5, 12: *praetulit triumphi diem.* — *continuaret,* 3, 21, 2. — *cupiditati,* 3, 64, 11.
5. *propriae,* als Licinier. — *vetustiorib. an.*, 4, 7, 10. — *belli Gall.;* doch weiss L. von dem Gallischen Kriege nichts zu berichten als den Zweikampf, den Andere in andere Jahre setzten, 6, 42.
6. *Galli,* wahrscheinlich neue Einwanderer, von ihren Volksgenossen in Oberitalien nach Süden, nicht gerade nach Rom gewiesen, Peter 1, 239. — *Salaria,* die Strasse in das Sabinerland, 5, 37, 7; ib. 38, 10. — *tumultus G.*, ein plötzlicher gefahrvoller Krieg, bei dem ohne die gewöhnlichen Formalitäten die Soldaten ausgehoben und vereidigt wurden, s. Cic. Phil. 8, 1: *quid est aliud tumultus nisi perturbatio tanta ut maior timor oriatur. — Itaque maiores nostri tumultum Italicum, quod erat domesticus, Gallicum, quod erat Italiae finitimus, praeterea nullum tumultum nominabant. gravius autem tumultum esse quam bellum hinc intelligi licet, quod bello vacationes valent, tumultu non valent;* Marquardt 3, 2, 293. — *omnes iun.*, 5, 37, 2.
7. *eum,* 1, 28, 10. — *qui,* s. 1, 6, 4; 22, 39, 6 u. a. — *poterentur,* besitzen, behaupten würde, 6, 33, 10; 25, 11, 17. Ueber das tempus 2, 55, 9. — *discerni,* unterscheiden, beurtheilen.
8. *quantum* mit *potuit* zu verbinden, s. Cic. Att. 15, 26, 3: *ut quantum homo possit quam cautissime navigem,* gewöhnlich sagt L. *quantus* oder *quam maximus.* — *noster d.*, c. 40, 9.

men vererentur, et praecipuam sortem periculi petere nollent. 2 tum T. Manlius L. filius, qui patrem a vexatione tribunicia vindicaverat, ex statione ad dictatorem pergit: „iniussu tuo" inquit, „imperator, extra ordinem numquam pugnaverim, non 3 si certam victoriam videam: si tu permittis, volo ego illi beluae ostendere, quando adeo ferox praesultat hostium signis, me ex ea familia ortum, quae Gallorum agmen ex rupe 4 Tarpeia deiecit." tum dictator „macte virtute" inquit „ac pietate in patrem patriamque, T. Manli, esto. perge et nomen 5 Romanum invictum iuvantibus diis praesta." armant inde iuvenem aequales: pedestre scutum capit, Hispano cingitur gladio ad propiorem habili pugnam; armatum adornatumque adversus Gallum stolide laetum et — quoniam id quoque memoria dignum antiquis visum est — linguam etiam ab inrisu 6 exserentem producunt. recipiunt inde se ad stationem, et duo in medio armati spectaculi magis more quam lege belli destituuntur, nequaquam visu ac specie aestimantibus pares. 7 corpus alteri magnitudine eximium, versicolori veste pictisque et auro caelatis refulgens armis: media in altero militaris statura modicaque in armis habilibus magis quam de8 coris species. non cantus, non exultatio armorumque agitatio vana, sed pectus animorum iraeque tacitae plenum omnem 9 ferociam in discrimen ipsum certaminis distulerat. ubi constitere inter duas acies tot circa mortalium animis spe metuque pendentibus, Gallus velut moles superne inminens pro-

10. 2. *qui patr.*, c. 5. — *non si = ne tum quidem si*, s. 5, 51, 1; anders 3, 45, 8.

3. *praesultat*, nur hier gebraucht; zur Bezeichnung der Verachtung, s. 2, 36, 2.

5. *pedestre*, 6, 8, 6; 8, 8, 3. — *Hispano*, ein kurzes zweischneidiges Schwerdt, s. 22, 46, 5: *Gallis Hispanisque — dispares ac dissimiles gladii; Gallis praelongi sine mucronibus, Hispano punctim magis quam caesim adsueto petere hostem, brevitate habiles et cum mucronibus;* welches jedoch erst im 2. Punischen Kriege in Gebrauch kam. Der Anachronismus fand sich schon bei Claudius Quadrigarius, dessen Schilderung dieses Zweikampfes Gellius 9, 13 mittheilt. — *adornatum*, mit allem Nöthigen ausgerüstet. — *stolide laetum*, 4, 41, 1. — *linguam exs.*, vgl. Cic. Or. 2, 66: *demonstravi digito pictum Gallum in Mariano scuto Cimbrico* (Marius hatte es aus der Cimbrischen Beute am Forum aufhängen lassen) — *distortum, eiecta lingua.*

6. *recipiunt*, wer? — *duo*, 1, 13, 8. — *spectaculi*, 1, 25, 2. — *destituuntur*, verlassen, Preis gegeben, s. 3, 38, 4 u. a. — *aestimantibus*, 1, 8, 5; 3, 19, 6.

7. *pictis*, gemahlt, Virg. 8, 588. — *pectus*, 1, 59, 8.

9. *velut mol.* etc. L., sich treuer als Claudius an die Sage haltend, schildert den Gallier als einen wirklichen Riesen, so dass Manlius un-

iecto laeva scuto in advenientis arma hostis vanum caesim cum ingenti sonitu ensem deiecit: Romanus mucrone sub- 10 recto, cum scuto scutum imum perculisset, totoque corpore interior periculo vulneris factus insinuasset se inter corpus armaque, uno alteroque subinde ictu ventrem atque inguina hausit, et in spatium ingens ruentem porrexit hostem. iacen- 11 tis inde corpus ab omni alia vexatione intactum uno torque spoliavit, quem respersum cruore collo circumdedit suo. defixerat pavor cum admiratione Gallos: Romani alacres ab 12 statione obviam militi suo progressi, gratulantes laudantesque ad dictatorem perducunt. inter carminum prope modum in- 13 condita quaedam militariter ioculantes Torquati cognomen auditum, celebratum deinde posteris etiam familiaeque honori fuit. dictator coronam auream addidit donum, mirisque pro 14 contione eam pugnam laudibus tulit. **11** Et hercule tanti ea ad universi belli eventum momenti dimicatio fuit, ut Gallorum exercitus proxima nocte relictis trepide castris in Tiburtem agrum, atque inde societate belli facta commeatuque benigne

ter seinen Schild kommen kann, und ihm nur bis an den Leib reicht, § 10. — *vanum,* der Hieb auf den über den Kopf gehaltenen Schild des Manlius geht nicht durch. — *caesim,* s. § 5.

10. *subrecto,* wegen der Grösse nicht gerade aus, sondern in die Höhe gerichtet, s. 8, 8, 10. — *interior p.,* weiter in den Bereich der Waffen, dem Feinde näher, als dass er hätte getroffen werden können; 24, 34, 10: *propius quaedam subibant naves, quo interiores ictibus tormentorum essent.* — *factus,* dieses war er schon als er sich noch unter dem Schilde befand; ein neues Moment enthält *insinuasset.* — *ventrem a. ing.,* anders Claudius l. l.: *Manlius iterum scuto scutum percutit, atque de loco hominem iterum deiecit; eo pacto ei sub Gallicum gladium successit — atque Hispanico pectus hausit, deinde continuo humerum — incidit.* — *hausit:* durchbohrte, wie bei Claudius, s. 9, 1; Curt. 7, 8, 27, sonst mehr bei Dichtern, s. Haupt Ov. Met. 5, 126; schon bei Hom. Il. 13, 507: *διὰ δ' ἔντερα χαλκὸς ἤφυσ'.* — *spatium ing.,* Il. 16, 776: *κεῖτο μέγας μεγαλωστί.*

11. *vexatione,* ohne zu verletzen, *αἰκίζεσθαι.*

12. *defixerat* etc., 3, 47, 6.

13. *inter carm.* etc. = *cognomen Torquati auditum inter ioculantes militariter incondita quaedam prope carminum modum* Gronov.; die verwickelte Wortstellung, s. praef. 5, ist vielleicht dadurch entstanden, dass L. eine Wendung wie 5, 49, 7: *inter iocos militares, quos inconditos iaciunt — appellatur* im Sinne hatte, sie aber wegen der näheren Bestimmungen *prope* und *militariter ioc.* aufgab. — *familiaeque,* nähere Bestimmung zu *posteris,* er wurde Beiname dieser Familie der Manlier. Gell. l. l.: *quo ex facto ipse posterique eius Torquati sunt cognominati.*

11. 1. *societate f.* Die Tiburtiner suchen in den Galliern Bundesgenossen gegen die Uebermacht Roms, s. 8, 14, 9: *quod taedio*

2 ab Tiburtibus adiutus mox in Campaniam transierit. ea fuit causa, cur proximo anno C. Poetelius Balbus consul, cum collegae eius M. Fabio Ambusto Hernici provincia evenisset, 3 adversus Tiburtes iussu populi exercitum duceret. ad quorum auxilium cum Galli ex Campania redissent, foedae populationes in Labicano Tusculanoque et Albano agro haud 4 dubie Tiburtibus ducibus sunt factae. et cum adversus Tiburtem hostem duce consule contenta res publica esset, Gallicus tumultus dictatorem creari coegit. creatus Q. Servilius Ahala T. Quinctium magistrum equitum dixit; et ex auctoritate patrum, si prospere id bellum evenisset, ludos magnos 5 vovit. dictator, ad continendos proprio bello Tiburtis consulari exercitu iusso manere, omnes iuniores nullo detractante 6 militiam sacramento adegit. pugnatum haud procul porta Collina est totius viribus urbis in conspectu parentum coniugumque ac liberorum, quae magna etiam absentibus hortamenta animi tum subiecta oculis simul verecundia miseri- 7 cordiaque militem accendebant. magna utrimque edita caede avertitur tandem acies Gallorum. fuga Tibur sicut arcem belli Gallici petunt: palati a consule Poetelio haud procul Tibure excepti, egressis ad opem ferendam Tiburtibus simul 8 cum iis intra portas conpelluntur. egregie cum ab dictatore tum ab consule res gesta est. et consul alter Fabius proeliis primum parvis postremo una insigni pugna, cum hostes 9 totis adorti copiis essent, Hernicos devincit. dictator consulibus in senatu et apud populum magnifice conlaudatis et suarum quoque rerum illis remisso honore dictatura se abdicavit. Poetelius de Gallis Tiburtibusque geminum triumphum 10 egit, Fabio satis visum ut ovans urbem iniret. inridere Poe-

imperii Rom. cum Gallis — arma quondam sociassent.

2. *Balbus,* statt dieses sonst den Pöteliern nicht gebräuchlichen Zunamens haben die Fasten *Libo.* — *Hernici,* c. 9, 1.

3. *ad q. auxil.* gehört zu *redissent,* 4, 29, 8. — *Labicano* etc., s. 3, 25, 6. — *Albano* von Alba Longa. — *ducibus,* auf ihren Antrieb und unter ihrer Leitung, s. c. 17, 6, verwüsten sie das fruchtbarste und Rom angehörende oder ihm verbündete Land.

4. *tumultus,* c. 9, 6. — *creari,* der acc. c. inf. bei *cogere* findet sich bisweilen bei L., selten bei Cicero. — *magnos,* 4, 27.

6. *porta Coll.,* s. praef. 1. — *hortamenta,* Tac. Germ. 7: *et in proximo pignora, unde feminarum ululatus audiri, unde vagitus infantium; hi cuique sanctissimi testes, hi maximi laudatores.*

7. *avertitur,* kein vollständiger Sieg, wesshalb auch der Dictator nicht triumphirt.

9. *Fabio,* für den Fab. — *inridere* etc. Der Zusatz soll c. 12 vorbereiten.

teli triumphum Tiburtes: ubi enim eum secum acie conflixisse? spectatores paucos fugae trepidationisque Gallorum extra portas egressos, postquam in se quoque fieri impetum viderint et sine discrimine obvios caedi, recepisse se intra urbem. eam rem triumpho dignam visam Romanis. ne nimis mirum 11 magnumque censerent tumultum exciere in hostium portis, maiorem ipsos trepidationem ante moenia sua visuros. Itaque **12** insequenti anno M. Popilio Laenate Cn. Manlio consulibus primo silentio noctis ab Tibure agmine infesto profecti ad urbem Romam venerunt. terrorem repente ex somno exci- 2 tatis subita res et nocturnus pavor praebuit, ad hoc multorum inscitia, qui aut unde hostes advenissent. conclamatum 3 tamen celeriter ad arma est, et portae stationibus murique praesidiis firmati; et ubi prima lux mediocrem multitudinem ante moenia neque alium quam Tiburtem hostem ostendit, duabus portis egressi consules utrimque aciem subeuntium iam muros adgrediuntur. apparuitque occasione magis quam 4 virtute fretos venisse: adeo vix primum impetum Romanorum sustinuere. quin etiam bono fuisse Romanis adventum eorum constabat, orientemque iam seditionem inter patres et plebem metu tam propinqui belli conpressam.

Alius adventus hostium fuit proximo bello agris terribi- 5 lior quam urbi: populabundi Tarquinienses fines Romanos 6 maxime qua ex parte Etruriam adiacent, peragravere; rebus-

12. 1. *Manlius (Capitolinus Imperiosus).*

2. *inscitia,* hier nur Unkenntniss, vgl. c. 34, 13. — *multorum,* der Zusatz ist in Bezug auf § 3 nicht klar, da wenn auch nur Wenige es gewusst hätten, die Ungewissheit leicht hätte gehoben werden können. — *aut,* 1, 1, 7.

3. *conclamatum,* 3, 15, 6. — *stationes,* s. 3, 3, 5. — *duabus,* wol die Esquilina und Praenestina oder Collina.

4. *occasione,* 4, 32, 10. — *seditionem,* vielleicht der Schulden wegen. Wahrscheinlich bezieht sich auf dieses Ereigniss Cic. Brut. 14, 56: *licet aliquid etiam de M. Popillii ingenio suspicari, qui cum consul esset eodemque tempore sacrificium publicum cum laena faceret, quod erat flamen Carmentalis, plebei contra patres concitatione et seditione nuntiata, ut erat laena amictus, ita venit in contionem seditionemque cum auctoritate tum oratione sedavit.*

5. *alius* etc., in dem unmittelbar folgenden Kriege fand ein anderer, oder auch ein Einfall statt, aber dieser u. s. w. — *agris* in Bezug auf § 2. — *bello,* der Krieg begann noch in dem Jahre 396 von den Tarquiniensern, die Römer setzten ihn im folg. fort. Die Etrusker haben seit d. J. 369, s. 6, 9 ff., nichts gegen Rom unternommen.

6. *qua ex p.,* s. 6, 9, 4. — *Etruriam,* seltene, mehr dichterische Construction statt *Etruriae* oder *ad Etruriam,* vgl. Nepos 13, 2: *gentes quae mare illud adiacent.* — *Fabius (Ambustus). Plautius (Proculus).*

que nequiquam repetitis novi consules is C. Fabius et C. Plautius iussu populi bellum indixere; Fabioque ea provin-
7 cia, Plautio Hernici evenere. Gallici quoque belli fama increbrescebat. sed inter multos terrores solatio fuit pax Latinis petentibus data, et magna vis militum ab his ex foedere vetusto, quod multis intermiserant annis, accepta.
8 quo praesidio cum fulta res Romana esset, levius fuit quod Gallos mox Praeneste venisse atque inde circa Pedum
9 consedisse auditum est. dictatorem dici C. Sulpicium placuit. consul ad id accitus C. Plautius dixit. magister equitum dictatori additus M. Valerius. hi robora militum ex duobus consularibus exercitibus electa adversus Gallos duxe-
10 runt. lentius id aliquanto bellum quam parti utrique placebat fuit. cum primo Galli tantum avidi certaminis fuissent, deinde Romanus miles ruendo in arma ac dimicationem ali-
11 quantum Gallicam ferociam vinceret; dictatori neutiquam placebat, quando nulla cogeret res, fortunae se committere adversus hostem, quem tempus deteriorem in dies et locis alienis faceret sine praeparato commeatu, sine firmo munimento morantem, ad hoc iis corporibus animisque, quorum

7. *pax — data*, wahrscheinlich wurde wegen der von den Galliern drohenden Gefahr mit den zerstreuten, s. 6, 21, 2; 8, 3 ff., Rom nicht bereits unterworfenen latin. Städten das Bündniss des Cassius 2, 33 wieder hergestellt, daher *ex foedere vetusto*. Doch haben Praeneste, Tibur, vielleicht auch andere Städte wie Pedum, wenigstens jetzt sich nicht angeschlossen, s. Nieb. Vort. 1, 412 ff. — *multis int. an.*, seit d. J. 370, s. 6, 10, 6.

8. *fulta*, vgl. 3, 60, 9. Die handschr. Lesart *confulta* würde bedeuten: zusammengedrängt, s. Lucret. 2, 98, während L. nur sagen will, dass das röm. Heer verstärkt, nach 8, 8, 14 verdoppelt wurde. — *Gallos*, die wie im vorhergeh. Jahre, c. 11, 1, andere Gegenden durchzogen hatten. — *Praeneste* ist wie Tibur frei, 6, 29, und mit den Gall. verbündet. — *circa*, in der Gegend von Pedum, 2, 39.

9. *placuit*, der zu ernennende Dictator wird vom Senate bezeichnet, dasselbe geschieht dieses mal, wie *additus* zeigt, bei dem mag. equitum, der sonst gewöhnlich von dem Dictator ausgewählt wird, s. c. 21, 9; c. 28, 8; Becker 2, 2, 158; 176. Dass die Curien beide gewählt haben, s. Nieb. 1, 418, liegt nicht in den Worten.

11. *et locis al.*, der noch dazu u. s. w. Die auffallende Stellung der Worte, s. c. 10, 13, lässt sich vielleicht daraus erklären, dass L. bei *locis* schon an *morantem* denkt, welches durch die Zusätze weiter als er ursprünglich beabsichtigte entfernt ist. Die gewöhnliche Lesart ist *locus alienus*, wie sonst oft *tempus* und *locus* verbunden wird, hier aber weniger passend erscheint, da der Nachdruck auf *alienis*, s. 5, 48, 2, liegt. — *praeparato* ist Adjectiv, daher *sine*, s. 3, 52, 2; 42, 26, 9: *quantam — praeparatam — copiam inventuri forent*; 3, 26, 11. — *eadem:* die jedoch durch u. s. w.

omnis in impetu vis esset, parva eadem languesceret mora. his consiliis dictator bellum trahebat, gravemque edixerat 12 poenam, si quis iniussu in hostem pugnasset. milites aegre id patientes primo in stationibus vigiliisque inter se dictatorem sermonibus carpere, interdum patres communiter increpare, quod non iussissent per consules geri bellum: electum esse eximium imperatorem unicum ducem, qui nihil 13 agenti sibi de caelo devolaturam in sinum victoriam censeat. eadem deinde haec interdiu propalam ac ferociora his iactare: se iniussu imperatoris aut dimicaturos aut agmine Romam ituros. inmiscerique militibus centuriones, nec in circulis 14 modo fremere sed iam in principiis ac praetorio in unum sermones confundi, atque in contionis magnitudinem crescere turba et vociferare ex omnibus locis, ut extemplo ad dictatorem iretur, verba pro exercitu faceret Sex. Tullius, ut virtute eius dignum esset. Septimum primum pilum iam Tul- **13** lius ducebat neque erat in exercitu, qui quidem pedestria stipendia fecisset, vir factis nobilior. is praecedens militum 2 agmen ad tribunal pergit, mirantique Sulpicio non turbam magis quam turbae principem Tullium, imperiis obedientissimum militem, „scilicet, dictator," inquit: „condemnatum se 3 universus exercitus a te ignaviae ratus et prope ignominiae causa destitutum sine armis oravit me, ut suam causam apud te agerem. equidem, sicubi loco cessum, si terga data hosti, 4 si signa foede amissa obici nobis possent, tamen hoc a te impetrari aequum censerem, ut nos virtute culpam nostram corrigere et abolere flagitii memoriam nova gloria patereris. etiam ad Aliam fusae legiones eandem, quam per pavorem 5

12. *edixerat,* s. 8, 6, 16; 4, 32, 11. — *in stat.* etc., wenn sie vor dem Lager oder des Nachts Wache hielten. — *patres,* s. § 9.

14. *centuriones,* die sonst die Soldaten von solchen Excessen abhalten. — *circulis,* wo Einzelne zusammen standen. — *principiis,* der freie Platz, der gewöhnliche Versammlungsort der Soldaten, vor dem Feldherrnzelte, welches sich L. in dem breiten Wege, der von der via principalis nach der porta decumana führte, gedacht zu haben scheint, s. Marquardt 3, 2, 319; 313. Die ganze Sache mag der Wichtigkeit des Sieges wegen in den Quellen L's ausführlich dargestellt gewesen sein.

13. 1. *septim pr. p. d.,* er war zum siebentenmale Centurio der ersten Centurie der Triarier, von dem mehrfach *ducere* gebraucht wird, s. c. 41, 4; 5, vgl. 2, 27, 9; Marquardt 3, 2, 282.

3. *scilicet* in Bezug auf *miranti,* gleichsam: wundre dich nicht, sondern wisse, s. 40, 9, 1: *aperienda nimirum nocte ianua fuit.* — *destitutum,* s. c. 10, 6.

4. *sicubi l.* etc., Gradation, s. 2, 59, 9. *loco cedere,* wenn die Soldaten die ihnen in der Schlacht angewiesene Stelle verlassen.

amiserant, patriam profectae postea a Veis virtute recuperavere. nobis deum benignitate felicitate tua populique Ro-
6 mani et res et gloria est integra. quamquam de gloria vix dicere ausim, si nos et hostes haud secus quam feminas abditos intra vallum omnibus contumeliis eludunt, et tu imperator noster, quod aegrius patimur, exercitum tuum sine animis, sine armis, sine manibus iudicas esse, et priusquam expertus nos esses, de nobis ita desperasti, ut te mancorum
7 ac debilium ducem iudicares esse. quid enim aliud esse causae credamus, cur veteranus dux, fortissimus bello, conpressis, quod aiunt, manibus sedeas? utcumque enim se habet res, te de nostra virtute dubitasse videri quam nos de
8 tua verius est. sin autem non tuum istuc sed publicum est consilium, et consensus aliqui patrum non Gallicum bellum nos ab urbe, a penatibus nostris ablegatos tenet, quaeso, ut ea quae dicam non a militibus imperatori dicta censeas, sed a plebe patribus, quae sicut vos vestra habeatis consilia,
9 sic se sua habituram dicat. quis tandem succenseat milites nos esse non servos vestros, ad bellum non in exilium missos, si quis det signum, in aciem educat, ut viris ac Romanis dignum sit, pugnaturos, si nihil armis opus sit, otium Romae potius quam in castris acturos? haec dicta sint pa-
10 tribus. te, imperator, milites tui oramus, ut nobis pugnandi copiam facias. cum vincere cupimus tum te duce vincere, tibi lauream insignem deferre, tecum triumphantes urbem inire, tuum sequentes currum Iovis optimi maximi templum
11 gratantes ovantesque adire.“ orationem Tulli exceperunt preces multitudinis, et undique, ut signum daret, ut capere
14 arma iuberet, clamabant. Dictator quamquam rem bonam exemplo haud probabili actam cernebat, tamen facturum quod

6. *quamquam* etc., s. Zumpt § 341. — *ausim*, praef. 1. — *eludunt*, verhöhnen dürfen, s. 1, 48, 2. — *mancorum*=*sine manibus; debilium*, Invaliden, unbrauchbar.

8. *sin*, weil auch im Vorhergeh. eine Annahme angedeutet ist. — *publicum cons.*, dasselbe was *consensus patrum*, welche die Plebs aus der Stadt entfernen wollen, vielleicht in Beziehung auf c. 12, 4; vgl. 3, 24, 1. — *aliqui*, s. 4, 35, 9: *aliqui plebeius;* 3, 17, 7: *si qui inpediat.*

9. *quis t. s.*, wer möchte es uns verargen, dass wir — sein, d. h. sein und als solche behandelt sein wollen. — *ac Rom.*, c. 35, 8; 1, 28, 9. Einleit. S. 13.

10. *oramus* ohne *nos*, weil kein Gegensatz zu einem anderen Subjecte statt findet, s. 6, 6, 15: *facimus;* ib. 26, 1 u. a. — *insignem* bezieht sich eigentlich auf den Sieg und Triumph. — *signum*, s. Caes. B. G. 2, 20, vgl. auch praef. 1.

milites vellent se recepit, Tulliumque secreto, quaenam haec res sit aut quo acta more, percunctatur. Tullius magno 2 opere a dictatore petere, ne se oblitum disciplinae militaris, ne sui neve imperatoriae maiestatis crederet: multitudini concitatae, quae ferme auctoribus similis esset, non subtraxisse se ducem, ne quis alius, quales mota creare multitudo soleret, existeret. nam se quidem nihil non arbitrio impe- 3 ratoris acturum: illi quoque tamen videndum magno opere esse, ut exercitum in potestate haberet. differri non posse adeo concitatos animos. ipsos sibi locum ac tempus pugnandi sumpturos, si ab imperatore non detur. dum haec loquun- 4 tur, iumenta forte pascentia extra vallum Gallo abigenti duo milites Romani ademerunt. in eos saxa coniecta a Gallis; deinde ab Romana statione clamor ortus, ac procursum utrimque est. iamque haud procul iusto proelio res erant, ni ce- 5 leriter diremptum certamen per centuriones esset. adfirmata certe eo casu Tullii apud dictatorem fides est, nec recipiente iam dilationem re in posterum diem edicitur acie pugnaturos. dictator tamen, ut qui magis animis quam viribus fre- 6 tus ad certamen descenderet, omnia circumspicere atque agitare coepit, ut arte aliqua terrorem hostibus incuteret. sollerti animo rem novam excogitat, qua deinde multi nostri atque externi imperatores, nostra quoque quidam aetate, usi sunt. mulis strata detrahi iubet, binisque tantum centuncu- 7 lis relictis agasones partim captivis partim aegrorum armis ornatos inponit. his fere mille effectis centum admiscet 8 equites, et nocte super castra in montes evadere ac silvis se occultare iubet, neque inde ante moveri quam ab se ac-

14. 1. *recepit,* 40, 35, 11: *si neque de fide barbarorum quidquam recipere aut adfirmare nobis potes;* Cic. Fam. 13, 72: *tuque mihi te facturum liberalissime recepisti.* Doch ist die weite Entfernung des Pron. *se* von *facturum* auffallend, und vielleicht *in se recepit* zu lesen. Dagegen ist § 5: *recipiente — re* zu lassen.

3. *videndum = providendum,* Vorkehrungen treffen.

4. *extra v.,* das Vieh befand sich sonst innerhalb des Walles zwischen den Zelten und dem Graben. Zur Sache vgl. 44, 40, 7. — *statione,* der Posten vor dem Lager.

6. *multi nostri,* z. B. Marius im Kampfe mit den Teutonen, Front. Strat. 2, 4, 6: *agasones lixasque armatos simul ire iussit* (Marius) *iumentorumque magnam partem instructorum cum centunculis, ut per hoc equitatus species adiceretur,* die *centunculi* sind bunte Decken, wie sie die Reiter hatten; die *strata* dagegen hohe Pack-Saumsättel, *clitellae,* an welchen sie wären erkannt worden.

8. *movere,* entweder ist *se* auch hierzu zu denken, oder *movere* reflexiv zu nehmen, wie 10, 4, 9: *nec tamen iniussu movere auderent.*

9 ceperint signum. ipse, ubi inluxit, in radicibus montium extendere aciem coepit sedulo, ut adversus montes consiste-
10 ret hostis. instructo vani terroris apparatu, qui quidem terror plus paene veris viribus profuit, primo credere duces Gallorum non descensuros in aequum Romanos; deinde ubi degressos repente viderunt, et ipsi avidi certaminis in proelium ruunt, priusque pugna coepit quam signum ab ducibus
15 daretur. Acrius invasere Galli dextrum cornu; neque sustineri potuissent, ni forte eo loco dictator fuisset, Sex. Tullium
2 nomine increpans rogitansque, sicine pugnaturos milites spopondisset? ubi illi clamores sint arma poscentium, ubi minae iniussu imperatoris proelium inituros? en ipsum imperatorem clara voce vocare ad proelium et ire armatum ante prima signa! ecquis sequeretur eorum qui modo ducturi fuerint, in
3 castris feroces, in acie pavidi? vera audiebant: itaque tantos pudor stimulos admovit, ut ruerent in hostium tela alienatis a memoria periculi animis. hic primo impetus prope vecors turbavit hostes, eques deinde emissus turbatos avertit.
4 ipse dictator postquam labantem una parte vidit aciem, signa in laevum cornu confert, quo turbam hostium congregari cernebat; et iis qui in monte erant signum quod convene-
5 rat dedit. ubi inde quoque novus clamor ortus, et tendere obliquo monte ad castra Gallorum visi sunt, tum metu ne

10. *instructo* etc., s. 5, 25, 7: *adhibito.* Der ganze Satz giebt nur die Zeit an, in welcher das *credere — non descensuros* etc. stattfand; das Folg. *deinde* etc. bezieht sich auf § 9. — *qui quidem:* der jedoch; Gegensatz zu *vanus*, da der *apparatus* an sich zwar Blendwerk, aber in seinen Folgen von Bedeutung war.

15. 1. *dextrum c.*, die Schilderung der Schlacht ist wahrscheinlich durch L's Schuld nicht klar, denn die Gallier greifen den rechten Flügel der Römer an, also mit ihrem linken; dennoch wendet sich der Dictator § 4 gegen das *laevum cornu* der Feinde, und § 6 ist von dem *dextrum cornu* die Rede, als ob dieses das § 1 genannte wäre. L. scheint die beiden letzten Bezeichnungen von dem Standpunkte der Römer, welche den links stehenden Flügel der Gallier von sich aus rechts und den rechten links erblickten, gewählt zu haben. Drakenb. wollte § 1 *dextro cornu* lesen. Uebrigens enthalten wie oft die beiden *cornua* die ganze Schlachtreihe, eine media acies ist nicht vorhanden.

2. *en*, um den Tadel zu schärfen, s. 28, 27, 8: *in castris en meis* etc. — *prima signa*, der *hastati*, s. 8, 8, 5. — *sequeretur*, 5, 2, 9; der Conj. wol noch in Bezug auf *rogitans*.

3. *vera*, s. 2, 59, 9.

4. *labantem* etc. schliesst sich an *turbavit* an. — *signa* u. *peditum.*

5. *obliquo m.*, der Berg, welchen die Gallier sich gegenüber sehen, erstreckt sich an der einen Seite nach dem Lager zu, so dass die agasones schräg an demselben

excluderentur omissa pugna est, cursuque effuso ad castra ferebantur. ubi cum occurrisset eis M. Valerius magister 6 equitum, qui profligato dextro cornu obequitabat hostium munimentis, ad montes silvasque vertunt fugam, plurimique 7 ibi a fallaci equitum specie agasonibusque excepti sunt. et eorum, quos pavor perculerat in silvas, atrox caedes post sedatum proelium fuit. nec alius post M. Furium quam C. 8 Sulpicius iustiorem de Gallis egit triumphum. auri quoque ex Gallicis spoliis satis magnum pondus saxo quadrato saeptum in Capitolio sacravit. — Eodem anno et a consulibus 9 vario eventu bellatum. nam Hernici a C. Plautio devicti subactique sunt, Fabius collega eius incaute atque inconsulte adversus Tarquinienses pugnavit. nec in acie tantum ibi 10 cladis acceptum quam quod trecentos septem milites Romanos captos Tarquinienses immolarunt, qua foeditate supplicii aliquanto ignominia populi Romani insignitior fuit. accessit 11 ad eam cladem et vastatio Romani agri, quam Privernates, Veliterni deinde, incursione repentina fecerunt. — Eodem anno duae tribus, Pomptina et Publilia, additae. ludi votivi, 12

hinreitend den Feinden in den Rücken kommen konnten. — *metu,* 3, 35, 2. — *ferebantur,* s. 9, 13, 2; 6, 30, 4 u. a.: sie eilten. Das Subject ergiebt sich aus dem Zusammenhange.

7. *agasonibusque,* Erklärung von *fallaci eq. specie.* — *percul.,* die erreicht hatten.

8. *Furium,* 5, 49. — *ex spol.* attributiv. — *saxo q.,* s. 1, 26, 13; es sind Gewölbe unter dem Cap. Tempel, s. Nonius p. 112: *favissas eas dici Varro existimat, quos Graeci thesauros vocant. — quod in eos non rude aes argentumque, sed flata signataque pecunia conderetur,* s. Becker 1, 396, vgl. 5, 50, 6.

9. *devicti s.,* ein zu starker Ausdruck für den Abschluss des Friedens, durch den sie wieder in das frühere Verhältniss zu Rom treten als gleichberechtigte Bundesgenossen, s. 2, 41, wie die Latiner c. 12, 7, s. Nieb. 1, 412.

10. *tantum — quam,* s. 6, 9, 9. — *immolarunt,* sie scheinen sie den Göttern geopfert zu haben, wie auch sonst Menschenopfer von den Etruskern angeordnet werden, s. 22, 57, 6, und auf Bildwerken dargestellt sind, Denys die Städte Etrur. S. 487.

11. Es folgen abgerissene Notizen, wie sie sich in den Annalen fanden. *Privernates,* die Bewohner von Privernum, einer östlich von den Pontinischen Sümpfen, am Amasenus gelegenen latin. Stadt, die aber lange den Volskern unterworfen gewesen ist. Sie scheinen sich ebenso wenig als die Veliterner dem Frieden c. 12 angeschlossen, und die Aufnahme in die sogleich erwähnte tribus Pomptina verweigert zu haben. — *Veliterni,* der Ausgang der Belagerung 6, 42 ist nicht erwähnt, sie erscheinen aber hier als unabhängig. — *Pomptina,* die Gegend an den Sümpfen, s. 6, 6, 4. Es werden so 27 Tribus, s. 6, 5.

12. *ludi v.* können nicht die 5, 19 gelobten sein, da diese bereits gehalten sind, s. 5, 31; auch nicht die 6, 42 erwähnten, weil diese nicht votivi waren. Wahrschein-

quos M. Furius dictator voverat, facti. et de ambitu ab C. Poetelio tribuno plebis auctoribus patribus tum primum ad 13 populum latum est, eaque rogatione novorum maxime hominum ambitionem, qui nundinas et conciliabula obire soliti erant, conpressam credebant.

16 Haud aeque laeta patribus insequenti anno C. Marcio Cn. Manlio consulibus de unciario fenore a M. Duellio L. Menenio tribunis plebis rogatio est perlata; et plebs aliquanto 2 eam cupidius scivit accepitque. — Ad bella nova priore anno destinata Falisci quoque hostes exorti duplici crimine, quod et cum Tarquiniensibus iuventus eorum militaverat, et eos qui Falerios perfugerant, cum male pugnatum est, repe- 3 tentibus fetialibus Romanis non reddiderant. ea provincia Cn. Manlio obvenit. Marcius exercitum in agrum Privernatem integrum pace longinqua induxit, militemque praeda in-

lich sind die c. 11 gelobten gemeint, und von L. irrthümlich oder nach anderen Annalen dem Camillus zugeschrieben. — *de ambitu,* vgl. 4, 25. Das Gesetz ist nicht, wie spätere, gegen Bestechung gerichtet, sondern gegen die im Folgend. bezeichnete unwürdige Art der Bewerbung, welche einzureissen anfieng. — *auctor. patr.*, nachdem es der Senat gebilligt hatte.

13. *novorum h.,* Plebejer, s. c. 1. — *ambitionem,* überhaupt Bewerbung: *ambitio nihil est aliud quam intempestiva captatio gratiae ac favoris, plerumque tam efficax, ut eius ergo ius et officium migremus.* Gronov. — *nundinas,* Märkte, wie sie alle 9 Tage nicht allein in Rom, s. 3, 35, 1, sondern auch in anderen Orten gehalten werden. — *conciliabulis,* s. Paul. Diac. p. 38: *conciliabulum locus, ubi in concilium itur.* Die Candidaten sollen also nur in Rom auf dem Forum und dem campus Martius sich bewerben.

16—18. Innere Verhältnisse; Kriege gegen die Falisker, Tarquinienser, Privernaten; Diod. 16, 31; 36.

1. *haud aeque* etc., in Bezug auf c. 15, 13 *patribus auctoribus:* sie gaben ungern ihre Zustimmung zu dem Gesetze, weil die Patricier besonders Wucher trieben. — *Marcio (Rutilo). Manlio,* c. 12. — *unciario f.,* das Kapital wurde als das Ganze durch *as* bezeichnet, die Zinsen sollten eine *uncia* d. h. 1/12 desselben betragen, für das zehnmonatliche Jahr 8 1/3, für das zwölfmonatliche 10 Procent, Marquardt 3, 2, 49; wahrscheinlich wurde auf die Uebertretung des Gesetzes jetzt eine Mult gesetzt, während die Zwölf-Tafeln, s. 6, 11, 9, nur eine Privatstrafe angeordnet hatten. — *cupidius,* als das gegen den *ambitus*, bei dem die ärmere Plebs wenig interessirt war. — *accepitque,* neben dem eigentlichen Ausdrucke (*scivit, plebiscitum*) deutet darauf hin, dass der Vorschlag der Plebs erwünscht war.

2. *ad = praeter.* — *nova,* s. c. 15, 11, der Beschluss über dieselben ist dort übergangen. — *Falisci*, s. 5, 27. — *male pugnat.,* c. 15.

3. *integrum*, wie 6, 7, 1, weil sie in den Kriegen mit Rom nicht besonders genannt sind, wird angenommen, dass sie überhaupt in tiefem Frieden gelebt haben. —

plevit. ad copiam rerum addidit munificentiam, quod nihil in publicum secernendo augenti rem privatam militi favit. Privernates cum ante moenia sua castris permunitis consedissent, vocatis ad contionem militibus „castra nunc“ inquit „vobis hostium urbemque praedae do, si mihi pollicemini vos fortiter in acie operam navaturos, nec praedae magis quam pugnae paratos esse.“ signum poscunt ingenti clamore, celsique et spe haud dubia feroces in proelium vadunt. ibi ante signa Sex. Tullius, de quo ante dictum est, exclamat „aspice, imperator,“ inquit „quem ad modum exercitus tuus tibi promissa praestet;“ piloque posito stricto gladio in hostem impetum fecit. secuntur Tullium antesignani omnes primoque impetu avertere hostem; fusum inde ad oppidum persecuti, cum iam scalas moenibus admoverent, in deditionem urbem acceperunt. triumphus de Privernatibus actus. ab altero consule nihil memorabile gestum, nisi quod legem novo exemplo ad Sutrium in castris tributim de vicesima eorum qui manu mitterentur tulit. patres, quia ea lege haud parvum vectigal inopi aerario additum esset, auctores fuerunt. ceterum tribuni plebis non tam lege quam exemplo moti, ne quis postea populum sevocaret, capite sanxerunt:

nihil etc., sonst wird wenigstens der Erlös aus den verkauften Gefangenen in die Staatscasse geliefert. — *augenti,* conatus.

4. *praedae,* zum Beutemachen.

5. *celsi,* vgl. 30, 32, 11. — *inquit* ist nach *exclamat* pleonastisch hinzugefügt, 24, 22, 8: *Dionysii tyranni vocis, qua — dixerit.* — *piloque p.*, s. 6, 12, 8, L. denkt auch hier an das Niederlegen des *pilum*, obgleich vielleicht nur das Fällen desselben gemeint war, wie 33, 8, 13. Den Triariern, welchen Tullius angehört, werden 8, 8, 10 *hastae* beigelegt.

6. *secuntur antes.,* s. 4, 37, 11; 8, 8, 7. Die Schilderung ist jener Zeit nicht angemessen, da nach 8, 8, 11 die Triarier die Schlacht nicht eröffneten. Durch die Hervorhebung des Tullius gewinnt die Darstellung mehr Anschaulichkeit. — *in ded.,* s. c. 27, 9. Was aus Velitrae geworden wird nicht mitgetheilt. — *triumphus* etc. Nach den Triumphalfasten a. u. CCCXCVI K. Iun.

7. *tributim,* da nach Tribus ausgehoben wurde, s. 4, 46, und die Tribus ziemlich gleichmässig im Heere vertreten waren, so konnten auch ausser der Stadt im Lager Tributcomitien gehalten werden, doch ist es nicht gewöhnlich (*novo exemplo*); eben so selten, dass der Consul dieselben beruft, s. 3, 71, 3. — *de vices.,* 5 Procent von dem Werthe der Sclaven. — *vectigal,* Einnahme aus indirecter Abgabe. — *inopi v.* deutet an, dass es jetzt für Staatszwecke verwendet wurde, später hat es eine andere Bestimmung, s. 27, 10, 11; Marquardt 3, 2, 16; 124.

8. *sevocaret,* wer ausserhalb der Stadt und somit ausser dem Bereich, wo das imperium beschränkt ist, eine Volksversammlung beriefe, vgl. 43, 16; 3, 20; Cic. Mur. 7,

nihil enim non per milites iuratos in consulis verba quam-
9 vis perniciosum populo, si id liceret, ferri posse. eodem anno C. Licinius Stolo a M. Popilio Laenate sua lege decem milibus aeris est damnatus, quod mille iugerum agri cum filio possideret, emancupandoque filium fraudem legi fecisset.

17 Novi consules inde, M. Fabius Ambustus iterum et M.
2 Popilius Laenas iterum, duo bella habuere, facile alterum cum Tiburtibus quod Laenas gessit, qui hoste in urbem compulso agros vastavit. Falisci Tarquinienses que alterum con-
3 sulem prima pugna fuderunt. inde terror maximus fuit, quod sacerdotes eorum facibus ardentibus anguibusque praelatis incessu furiali militem Romanum insueta turbaverunt
† specie. et tum quidem velut lymphati et attoniti munimen-
4 tis suis trepido agmine inciderunt; deinde, ubi consul legatique ac tribuni puerorum ritu vana miracula paventes inridebant increpabantque, vertit animos repente pudor, et in ea
5 ipsa quae fugerant velut caeci ruebant. discusso itaque vano apparatu hostium cum in ipsos armatos se intulissent, averterunt totam aciem; castrisque etiam eo die potiti praeda ingenti parta victores reverterunt, militaribus iocis cum ap-
6 paratum hostium tum suum increpantes pavorem. concitatur deinde omne nomen Etruscum et Tarquiniensibus Faliscisque

15: *ut rursus plebs in Aventinum sevocanda esse videatur,* von einer Secession der Plebs. — *capite s.,* sie setzen eine Capitalstrafe darauf. — *iuratos,* sie waren dem Consul durch den Eid zu Gehorsam verpflichtet, und hätten durch das imperium desselben, der freien Entscheidung beraubt, gezwungen werden können, alle Anträge anzunehmen. — *ferri,* prägnant = *perferri.*

9. *Popilio,* er scheint einer anderen Partei als Licinius angehört zu haben, s. c. 12, 4. — *damnatus,* die Verurtheilung wurde durch Popilius bewirkt, der (vielleicht als Aedil, s. 10, 13, 14) hier als Ankläger auftritt, und die im Gesetze, s. 6, 35, 5, bestimmte Mult beantragt. — *emancupando,* an sich hätte die Emancipation genügt, aber nach Val. Max. 8, 6, 3: *dissimulandi criminis gratia dimidiam partem filio emancipavit* wurde er beschuldigt die Emancipation um das Gesetz zu umgehen (*in fraudem legis*) vorgenommen zu haben, s. Puchta Instit. 1, 204.

17. 1. *Fabius,* c. 11. *Popilius,* c. 12.

3. *anguibus,* aus § 4: *vana miracula* und § 5: *vano apparatu* scheint zu folgen, dass L. nicht an wirkliche Schlangen (s. Corn. Hann. 10) gedacht habe, wie es auch Flor. in der zu 4, 33, 2 erwähnten Stelle: *Fidenae — armatae discoloribus serpentum in modum vittis* gefasst hat. — *furiali,* den Furien ähnlich. — *lymphati,* 10, 28, 10.

5. *victores* etc., das Folg. lässt eher eine Niederlage erwarten.

6. *omne n. Etr.,* also auch die nördlichen Staaten, welche jetzt

ducibus ad Salinas perveniunt. adversus eum terrorem dictator C. Marcius Rutilus primus de plebe dictus magistrum equitum item de plebe C. Plautium dixit. id vero patribus 7 indignum videri, etiam dictaturam iam in promisco esse; omnique ope inpediebant, ne quid dictatori ad id bellum decerneretur parareturve. eo promptius cuncta ferente dictatore populus iussit. profectus ab urbe utraque parte Tiberis 8 ratibus exercitu, quocumque fama hostium ducebat, traiecto multos populatores agrorum vagos palantes oppressit. castra 9 quoque necopinato adgressus cepit, et octo milibus hostium captis, ceteris aut caesis aut ex agro Romano fugatis sine auctoritate patrum populi iussu triumphavit. — Quia nec per 10 dictatorem plebeium nec per consulem comitia consularia haberi volebant, et alter consul Fabius bello retinebatur, res ad interregnum redit. interreges deinceps Q. Servilius Ahala, 11 M. Fabius, Cn. Manlius, C. Fabius, C. Sulpicius, L. Aemilius, Q. Servilius, M. Fabius Ambustus. in secundo interregno 12

Rom mehr als die Gallier zu fürchten scheinen. — *ducibus,* c. 11, 3. — *ad Salinas,* auf dem rechten Tiberufer; s. 5, 45, 8, wo der letzte Zug der Etrusker bis in die Nähe Roms erzählt ist. — *Marcius,* c. 16.

7. *patribus,* obgleich der Senat in der Regel bei wichtigen Angelegenheiten den zu erwählenden Dictator bestimmt, s. c. 12, 9, so scheint doch der denselben ernennende Consul nicht nothwendig an diesen Beschluss gebunden zu sein, s. 8, 12. Wäre Marcius nach dem Willen des Senates ernannt worden, so liesse sich das Folg. nicht erklären, um so mehr als nach § 9 ff. die strenge Aristokratenpartei in demselben die Oberhand hat. — *in promisco,* Gemeingut. — *inpediebant,* suchten zu verhindern, 2, 43, 6. — *decerneretur,* der Senat hat das Recht den dilectus und die Geldmittel zur Kriegführung zu verwilligen. Beides sucht die dem Dictator feindliche Partei zu hintertreiben, wahrscheinlich indem sie hindert, dass die nöthigen Senatsbeschlüsse gefasst werden; vergl. 28, 45, 13. — *ferente dict.* Der Dictator scheint ohne Senatsbeschluss seine Anträge an das Volk (die Centurien?) gestellt zu haben.

8. *utraque,* die Feinde sind also auch über die Tiber gegangen. — *vagos pal.,* 2, 50, 6.

9. *populi i.,* 3, 63, 8.

10. *consulem n. plebeium,* s. c. 21, 9. — *interregnum,* da die Interregen immer Patricier waren, so liess sich eher erwarten, dass sie die Pläne der strengen Aristokraten durchsetzen würden. Die lange Reihe derselben setzt heftigen Widerspruch von Seiten der Tribunen voraus.

12. *in secundo,* also unter Fabius, wahrscheinlich dem Schwiegervater des Licinius, 6, 22; 34; 36, dessen Bestrebungen und Ansichten entweder von L. nicht richtig dargestellt sind, oder sich geändert haben müssten. Der zweite *M. Fabius,* der um diese Zeit lebte, s. c. 17; 18, 22, kann es nicht wol gewesen sein, da so eben § 11 erzählt ist, dass er noch im Felde gestanden habe. Vielmehr ist dieser der letzte der Interregen. —

orta contentio est, quod duo patricii consules cre
tercedentibusque tribunis interrex Fabius aiebat i
tabulis legem esse, ut quodcumque postremum p
sisset, id ius ratumque esset; iussum populi et su
13 cum intercedendo tribuni nihil aliud quam ut di
mitia valuissent, duo patricii consules creati sunt
cius Peticus tertium M. Valerius Publicola, eod
magistratum inierunt.

18 Quadringentesimo anno quam urbs Romana c
quinto tricesimo quam a Gallis reciperata, ablat
decimum annum a plebe consulatu patricii consul
interregno magistratum iniere, C. Sulpicius Peti
2 M. Valerius Publicola. Empulum eo anno ex
haud memorando certamine captum, sive duorum
auspicio bellum ibi gestum est, ut scripsere quida
idem tempus Tarquiniensium quoque sunt vasta
Sulpicio consule, quo Valerius adversus Tiburte
3 duxit. Domi maius certamen consulibus cum pl
bunis erat. fidei iam suae non solum virtutis duc

creabantur, die Wahl fand statt, konnte aber nicht vollständig durchgesetzt werden. Der Interrex scheint für Plebejer keine Stimmen angenommen, oder die Curien die Bestätigung verweigert, die Tribunen vor der Renuntiation, s. 5, 18, 2, Einsprache gethan zu haben. Nur daraus, dass die Stimmen wirklich abgegeben sind, erklärt sich das Folg.: *quodcumque—suffragia esse:* die durch das Volk vollzogene Wahl (von zwei Patriciern) sei, da jede Wahl ebenso wie die Abstimmung über Gesetze nach einer rogatio erfolgte, auch ein *iussus populi*, und hebe die Bestimmung des Licinischen Gesetzes, dass ein Plebejer zu wählen sei, auf.

13. *differrent,* die Comitien wurden vertagt, aber dann immer dasselbe Verfahren beobachtet, so dass die Tribunen zuletzt von der Intercession abstanden, s. Becker 2, 2, 103. — *valuissent* n. *efficere.* — *Sulpicius,* c. 9; 12.

18–20. Streitigke
Consulat; Krieg gege
Etrurien.

1. *quadringentesim*
Sache war also in den
besonders bedeutend d
c. 1, 1. Nach den F
es das Jahr 398. — *q*
§ 477. — *quinto tr.,*
— *a Gallis* ist wie z
— *post undec. an.* n.
erat concessus, das
bereits abgelaufen.

2. *Empulum,* wahrsc
j. Ampiglione an der S
Subiaco, eine von Tibu
Stadt, wie c. 19 *Sass*
29, 6. — *haud* findet s
bei affirmativen Begriffe
4; 8. 40, 3; 33, 49, 2

3. *fidei i. s.,* mit Nac
angestellt: sie hielten
Pflicht, da ihre Standes
grosses Vertrauen in
hatten, nicht blos für ei
ihrer Tüchtigkeit und E

ut accepissent duo patricii consulatum, ita ambobus patriciis mandare: quin aut toto cedendum esse, si plebeius iam ma- 4 gistratus consulatus fiat, aut totum possidendum, quam possessionem integram a patribus accepissent. plebes contra 5 fremit: quid se vivere, quid in parte civium censeri, si, quod duorum hominum virtute, L. Sexti ac C. Licini, partum sit, id obtinere universi non possint? vel reges, vel decemviros, vel si quod tristius sit imperii nomen, patiendum esse po- 6 tius quam ambos patricios consules videant, nec in vicem pareatur atque imperetur, sed pars altera in aeterno imperio 7 locata plebem nusquam alio natam quam ad serviendum putet. non desunt tribuni auctores turbarum, sed inter conci- 8 tatos per se omnes vix duces eminent. aliquotiens frustra 9 in campum descensum cum esset, multique per seditiones acti comitiales dies, postremo victae perseverantia consulum plebis eo dolor erupit, ut tribunos, actum esse de libertate vociferantes relinquendumque non campum iam solum sed etiam urbem, captam atque oppressam regno patriciorum, maesta plebs sequeretur. consules relicti a parte populi per 10 infrequentiam comitia nihilo segnius perficiunt. creati consules ambo patricii, M. Fabius Ambustus tertium T. Quinctius. in quibusdam annalibus pro T. Quinctio M. Popilium consulem invenio.

Duo bella eo anno prospere gesta, cum Tiburtibusque **19** ad deditionem pugnatum. Sassula ex his urbs capta, cetera-

duo — ambobus, hier wie § 2 u. 1; c. 19, 5 wenig verschieden: die zwei — alle beide.

4. *iam*, nun, von jetzt an; rhetorische Uebertreibung, s. § 1. — *quam p.*, Zumpt § 372, vergl. 4, 2, 4.

5. *vivere*, in orat. recta: *vivimus*. — *censeri*, weil von dem Census das Bürgerrecht abhieng.

6. *quam* ohne *ut*, vgl. 2, 15, 2, s. 4, 2, 10; 40, 4, 7; in orat. rect. s. c. 30, 17; 40, 14 u. a. — *videant*, 3, 30, 6. — *in vicem* etc., 3, 39, 8.

7. *alio* = *ad nullam aliam rem*, s. 4, 54, 7.

8. *auctores*, die gewöhnlichen Anstifter von Unruhen, s. 4, 2, 4; 2, 23, 8; 24, 25, 9, lassen es an sich nicht fehlen.

9. *frustra* etc., wie c. 17, 13: *differrent*. — *moesta pl.* wiederholt des Nachdrucks und der Deutlichkeit wegen den Begriff von *plebis dolor*.

10. *relicti a p. p.*, es sind nicht mehr wie früher Clienten, welche die Patricier unterstützen, s. 2, 64, 2; Becker 2, 1, 160, sondern nur die Ritter und die erste Classe scheinen gewählt zu haben, 4, 60, 7; Marquardt 2, 3, 133. — *per infreq.*, während, ungeachtet, vgl. 5, 2, 5; 2, 23, 12. — *Fabius*, c. 11. *Quinctius*, c. 9. *Popilium*, er war wahrscheinlich der rechtmässig gewählte, für den aber der interrex keine Stimmen hat gelten lassen.

19. 1. *ad dedit.* ist zu stark ausgedrückt, es ist, worauf auch

que oppida eandem fortunam habuissent, ni universa gens
2 positis armis in fidem consulis venisset. triumphatum de Tiburtibus, alioquin mitis victoria fuit. in Tarquinienses acerbe saevitum: multis mortalibus in acie caesis ex ingenti captivorum numero trecenti quinquaginta octo delecti, nobilissimus quisque, qui Romam mitterentur; volgus aliud tru-
3 cidatum. nec populus in eos qui missi Romam erant mitior fuit: medio in foro omnes virgis caesi ac securi percussi. id pro immolatis in foro Tarquiniensium Romanis poenae
4 hostibus redditum. res bello bene gestae, ut Samnites quoque amicitiam peterent, effecerunt. legatis eorum comiter ab senatu responsum, foedere in societatem accepti. —
5 Non eadem domi quae militiae fortuna erat plebi Romanae. nam etsi unciario fenore facto levata usura erat, sorte ipsa obruebantur inopes nexumque inibant: eo nec patricios ambo consules neque comitiorum curam publicave studia prae pri-
6 vatis incommodis plebs ad animum admittebat. consulatus uterque apud patricios manet: consules creati C. Sulpicius Peticus quartum M. Valerius Publicola iterum.

In bellum Etruscum intentam civitatem, quia Caeritem

§ 2: *alioquin* etc. hinweist, wol nur der Friede hergestellt worden, da Tibur bald darauf ebenso selbständig erscheint als früher. Nach Diod. 16, 45 wird der Friede mit Praeneste geschlossen, welches also auch den Krieg fortgeführt hat, s. c. 12, 8. — *Sassula*, etwas weiter östlich als Empulum. — *ceteraque*, sie sind nicht bekannt. — *consulis*, nach den Fasten triumphirt Fabius. — *gens*, c. 9: *populus*.

2. *alioquin*, übrigens, ungeachtet der deditio und des Triumphes. Der Satz bildet zugleich den Uebergang zum Folg.: *saevitum*. — *aliud*, 4, 41, 8.

3. *medio in f.*, gewöhnlich *in med. f.* — *pro im.*, c. 15, 10.

4. *Samnites*, s. 4, 44, 12; ib. 52, 6, sie sind jetzt bis an den Liris, der römischen Grenze näher gerückt. — *ab sen.*, s. 4, 30, 1. — *foedere*, ein foedus aequum, s. 34, 57, 9, in dem gegenseitig freundliche (*amicitia*, 6, 2, 4) und gesetzliche Verhältnisse für die Bürger beider Staaten festgesetzt, aber auch die Grenzen für Kriegführung, Eroberung, Schifffahrt u. a. bestimmt wurden, s. 8, 1, 8.

5. *unciario* etc., s. c. 16, 1: obgleich durch die Herabsetzung des Zinsfusses die Zahlung der Interessen erleichtert war, so war doch das Capital so gross, dass sie es nicht in der ausbedungenen Frist zurückzahlen konnten, und sich so wegen Insolvenz in Schuldknechtschaft (*nexum* von *nexus* der Act des Nectirens) abführen lassen, s. 6, 14; 2, 23 ff. — *ambo cons.*, der Umstand, dass alle beide u. s. w. Dagegen sogleich *uterque* jedes für sich, einzeln genommen. — *publicave*, durch *ve* kann in negativen und Fragesätzen ein allgemeinerer Begriff angefügt werden: oder überhaupt, s. 23, 7, 1; 29, 14, 7.

6. *consules*, dieselben wie c. 18. — *Caeritem*, bis jetzt scheint das Rom so nahe Caere mit demselben in friedlichem Verhältnisse gestun-

populum misericordia consanguinitatis Tarquiniensibus adiunctum fama ferebat, legati Latini ad Vulscos convertere, nuntiantes exercitum conscriptum armatumque iam suis finibus inminere, inde populabundos in agrum Romanum venturos esse. censuit igitur senatus neutram neglegendam rem esse, 7 utroque legiones scribi consulesque sortiri provincias iussit. inclinavit deinde pars maior curae in Etruscum bellum, post- 8 quam litteris Sulpicii consulis, cui Tarquinii provincia evenerat, cognitum est depopulatum agrum circa Romanas salinas praedaeque partem in Caeritum fines avectam, et haud dubie iuventutem eius populi inter praedatores fuisse. itaque 9 Valerium consulem, Vulscis oppositum castraque ad finem Tusculanum habentem, revocatum inde senatus dictatorem dicere iussit. T. Manlium L. filium dixit. is cum sibi magi- 10 strum equitum A. Cornelium Cossum dixisset, consulari exercitu contentus ex auctoritate patrum ac populi iussu Caeritibus bellum indixit. Tum primum Caerites, tamquam in **20** verbis hostium vis maior ad bellum significandum quam in suis factis, qui per populationem Romanos lacessierant, esset, verus belli terror invasit; et quam non suarum virium ea dimicatio esset, cernebant, paenitebatque populationis, et 2 Tarquinienses exsecrabantur defectionis auctores. nec arma aut bellum quisquam apparare, sed pro se quisque legatos mitti iubebat ad petendam erroris veniam. legati senatum 3 cum adissent, ab senatu reiecti ad populum deos rogaverunt, quorum sacra bello Gallico accepta rite procurassent, ut Ro-

den, s. 5, 50, und erst bei den glücklichen Unternehmungen der übrigen Etrusker an diese sich angeschlossen zu haben, s. 2, 6, 1. Dass sie noch nicht römische Bürger gewesen sind, geht daraus hervor, dass sie als selbständiges Volk auftreten, s. § 10; c. 20, 2; 8; Becker 2, 1, 95. — *Vulscos*, die seit 6, 33 sich ruhig verhalten haben. — *inde pop.* etc., wahrscheinlich forderten sie nur die nach dem Bunde ihnen zu leistende Hülfe, s. c. 12, 7.

8. *ad sal.*, wie c. 17, 6. Die eben erzählte Niederlage war also vergrössert.

9. *ad fin. Tusc.*, um Latium zu schützen. — *T. Manlium*, L. hält ihn für den c. 5; 10 erwähnten, obgleich dieser noch nicht Consul gewesen ist, s. 8, 12; Becker 2, 2, 155.

10. *indixit*, durch die Fetialen.

20. 1. *verbis*, der Kriegserklärung. — *quam non*, 5, 9, 5.

2. *legatos*, c. 19, 6. — *erroris*, s. 3, 12, 8.

3. *reiecti*, s. 5, 36, 10, weil sonst in dieser Zeit der Senat allein über Frieden und Bündnisse entscheidet. Hier handelte es sich jedoch darum einen Beschluss des Volkes aufzuheben, was von dem Senate nicht einseitig geschehen konnte, s. Marquardt 2, 3, 172. — *rite proc.*, durch ihre Aufnahme den regelmässigen Cultus möglich

manos florentes ea sui misericordia caperet, quae se rebus 4 adfectis quondam populi Romani cepisset; conversique ad delubra Vestae hospitium flaminum Vestaliumque ab se caste 5 ac religiose cultum invocabant: eane meritos crederet quisquam hostes repente sine causa factos, aut, si quid hostiliter fecissent, consilio id magis quam furore lapsos fecisse, ut sua vetera beneficia, locata praesertim apud tam gratos, novis conrumperent maleficiis, florentemque populum Romanum ac felicissimum bello sibi desumerent hostem, cuius adflicti amicitiam petissent? ne appellarent consilium, quae vis ac 6 necessitas appellanda esset. transeuntis agmine infesto per agrum suum Tarquinienses, cum praeter viam nihil petissent, traxisse quosdam agrestium populationis eius, quae sibi 7 crimini detur, comites. eos seu dedi placeat, dedere se paratos esse, seu supplicio adfici, daturos poenas. Caere, sacrarium populi Romani, deversorium sacerdotum ac receptaculum Romanorum sacrorum, intactum inviolatumque crimine 8 belli hospitio Vestalium cultisque diis darent. movit populum non tam causa praesens quam vetus meritum, ut maleficii quam beneficii potius inmemores essent. itaque pax populo Caeriti data, indutiasque in centum annos factas in 9 senatus consultum referri placuit. in Faliscos eodem noxios crimine vis belli conversa est, sed hostes nusquam inventi. cum populatione peragrati fines essent, ab oppugnatione urbium temperatum; legionibusque Romam reductis relicum anni

gemacht hätten, wie § 4 *ab se caste* etc. — *caperet,* sie möchten geben, bewirken, dass.

4. *delubra,* der Tempel der V., das atrium regium, s. Becker 1, 289. — *hospitium,* 5, 40, 10.

5. *crederet,* in orat. recta *credat,* daher nicht *credere.*

7. *dedere,* damit sie in Rom gestraft würden, 1, 14, 1. — *sive —sive,* jedes mit einem besonderen Nachsatze, wenn die Entscheidung über zwei Fälle mit ihren Folgen frei gelassen wird, findet sich nicht häufig, s. Cic. Phil. 14, 5, 13; p. Mil. 23, 63.

8. *movit pop.* Das Volk fasst den Beschluss den Bitten der Caeriten Gehör zu geben, und ermächtigt den Senat zum Abschliessen des Friedens, daher *in senatus consultum* etc., welches auch jetzt, s. § 3, als die Grundlage des Friedens betrachtet wird. — *pax data.* Die Bedingnngen hat L. übergangen, s. Cassius Dio CXLII: Ἀγύλλαιοι (s. 1, 13) εἰρήνης ἐπὶ τῷ ἡμίσει τῆς χώρας ἔτυχον. Wahrscheinlich erhielten sie damals auch die *civitas sine suffragio*, s. 8, 14, 2; 10; behielten aber ihr besonderes Gemeindewesen, s. 28, 45, 15, wo sie als eins der *populi Etruriae* erwähnt werden; Marquardt 3, 1, 9; wesshalb die Verzeichnisse der Bürger ohne Stimmrecht *tabulae Caeritum* genannt wurden, s. Becker 2, 1, 183. 193; 2, 3, 41. — *indutias* etc., s. 1, 16, 5.

muris turribusque reficiendis consumptum, et aedis Apollinis dedicata est.

Extremo anno comitia consularia certamen patrum ac **21** plebis diremit, tribunis negantibus passuros comitia haberi, ni secundum Liciniam legem haberentur, dictatore obstinato tollere potius totum e re publica consulatum quam promiscum patribus ac plebi facere. prolatandis igitur comitiis 2 cum dictator magistratu abisset, res ad interregnum rediit. infestam inde patribus plebem interreges cum accepissent, ad undecimum interregem seditionibus certatum est. legis Li- 3 ciniae patrocinium tribuni iactabant; propior dolor plebi fenoris ingravescentis erat, curaeque privatae in certaminibus publicis erumpebant. quorum taedio patres L. Cornelium 4 Scipionem interregem concordiae causa observare legem Liciniam comitiis consularibus iussere. P. Valerio Publicolae datus e plebe collega C. Marcius Rutilus. inclinatis semel 5 in concordiam animis novi consules fenebrem quoque rem,

9. *muris turr.*, vielleicht wegen der Einfälle der Etrusker, s. c. 17; 19, und Tiburtiner, c. 11, bis in die Nähe der Stadt, vgl. 6, 32, 1. — *aedis Ap. ded.*, s. 4, 29, 7; wahrscheinlich war der Tempel im Gallischen Kriege zerstört worden, s. Becker 1, 605.

21—22. Streitigkeiten um das Consulat und die Censur. Schuldentilgung.

1. *diremit*, s. 1, 36, 7; 3, 20, 6. Die Tribunen intercedirten gegen die Abhaltung derselben, oder hinderten die Vollendung der Wahl, Marquardt 2, 3, 109; 113. — *ni*, 1, 22, 6. — *dictatore* etc., s. c. 3, 9. Die Tribunen widersetzen sich ihm, weil er offenbar gegen das Gesetz handeln will, 8, 35, 1.

2. *prolatandis*, wie sonst *proferre, differre comitia*, s. c. 17, 13: während die Comitien, weil sie nicht beendigt werden konnten, immer von neuem aufgeschoben wurden, s. 4, 29, 3; Naegelsb. Stil. 100. — *undecimum*, c. 17, 11. — *seditionibus*, die Intercession, c. 21, 1; 22, 7.

3. *legis* etc., concessiv. — *propior* etc.: berührte die Plebs mehr, lag ihr näher. — *fenoris ingr.*, nicht Wucher, sondern wie c. 19, 5: *sorte ipsa:* die immer mehr drückende Schuldenlast, mit Rücksicht darauf, dass die Capitale auf Zinsen ausgeliehen werden. Wahrscheinlich war zur Herstellung der Mauern ein tributum gefordert worden. — *in* — *erumpebant*, sie brachen während des Streites um die politischen Rechte hervor.

4. *concordiae c.*, man wollte es nicht zum Aeussersten kommen lassen, wie 2, 31 f. — *observare*, es hängt also von dem vorsitzenden Magistrate ab, wen er zur Wahl zulassen will, doch ist dieser von dem Senate abhängig: *patres* — *iussere*, wahrscheinlich so, dass derselbe erklärt, es sollten die Gewählten bestätigt, oder auf deren Bestätigung bei den Curien angetragen werden, s. 4, 6, 8; 6, 42, 10; 14. — *datus*, c. 1, 2. — *Marcius*, c. 16. 17.

5. *novi consules* etc., beide Consuln sind volksfreundlich gesinnt.

quae distinere una animos videbatur, levare adgressi solutionem alieni aeris in publicam curam verterunt quinqueviris creatis, quos mensarios ab dispensatione pecuniae appella-
6 runt. meriti aequitate curaque sunt, ut per omnium annalium monumenta celebres nominibus essent. fuere autem C. Duellius P. Decius Mus M. Papirius Q. Publilius et T. Aemi-
7 lius; qui rem difficillimam tractatu et plerumque parti utrique, semper certe alteri gravem cum alia moderatione tum
8 inpendio magis publico quam iactura sustinuerunt. tarda enim nomina et inpeditiora inertia debitorum quam facultatibus aut aerarium mensis cum aere in foro positis dissolvit, ut populo prius caveretur, aut aestimatio aequis rerum pretiis liberavit, ut non modo sine iniuria sed etiam sine querimoniis partis utriusque exhausta vis ingens aeris alieni sit.
9 Terror inde vanus belli Etrusci, cum coniurasse duode-

— *una an.*, vergl. 2, 48, 1. — *mensarios,* eine Commission von 5 Männern, welche eine Staatsbank eröffnen, nicht zu verwecheln sind diese *quinqueviri mensarii*, vgl. 23, 21, 6; 24, 18, 12; 26, 36, 11, ausserordentliche Magistrate zur Ordnung des Schuldenwesens oder für andere Zwecke, gewöhnlich angesehene Männer, mit den ständigen Geldwechslern für öffentliche und Privatzwecke in der späteren Zeit, *mensarii, argentarii*, s. 9, 40, 16; Marquardt 3, 2, 54. — *dispens. pec.,* Besorgung der Geldangelegenheit.

6. *omnium an.*, der ihm bekannten, s. Einleit. S. 23. — *celebres* wird vor L. nicht von Personen gebraucht, und auch dieser scheint hier mehr *celebria nomina essent* gedacht zu haben; 26, 27, 16 steht *celeberrimis viris* nicht sicher. — *et T. Aem.*, 4, 42, 1. Es sind 2 Patricier 3 Plebejer.

7. *alteri,* 1, 13, 3. — *tum inpendio*, sie verwalteten die Sache so, dass der Staat wol einen Aufwand zu machen, aber keinen Verlust hatte.

8. *nomina*, Schuldposten, die nicht rechtzeitig zurückgezahlt werden, und Schwierigkeiten machen mehr wegen der Nachlässigkeit der Schuldner als der Ueberschuldung. — *aerarium*, dieses zahlt, nachdem auf dem Forum Tische mit Geld aufgestellt sind, eine Bank eröffnet ist, die Schuldposten baar aus (*dissolvit*). — *ut p.* = *ita tamen ut,* so dass dem Staate für das ohne Zinsen vorgeschossene Geld Sicherheit geleistet wurde durch Bürgen (praedes) oder Grundstücke. — *aestimatio,* der Schuldner musste, wenn er nicht der Strenge des Schuldrechtes verfallen, addicirt oder nectirt werden wollte, dem Gläubiger Sachen abtreten nach einem von der Commission festgesetzten billigen Preise, dieser sie an Zahlungsstatt annehmen. Wie vorher *aerarium* statt *mensarii ex aerario* steht, so hier *aestimatio* st. *aequis pretiis aestimatione a mensariis constitutis.* — *liberavit*, auch hierzu ist Object *nomina,* durch die aestimatio werden die Schuldposten losgelöst, abgewikkelt, wie *expedire,* obgleich L. wol mehr an die Schuldner denkt, die von ihrer Last oder Fessel befreit werden, s. Cic. Rep. 2, 34: *nexa liberata.*

9. *duodecim*, 5, 33, 9. — *dictatorem,* das Folg. zeigt, dass er, wie c. 22, 10, mehr der Comitien

cim populos fama esset, dictatorem dici coegit: dictus in castris — eo enim ad consules missum senatus consultum est — C. Iulius, cui magister equitum adiectus L. Aemilius. ceterum foris tranquilla omnia fuere. Temptatum domi per **22** dictatorem, ut ambo patricii consules crearentur, rem ad interregnum perduxit. duo interreges C. Sulpicius et M. Fa- 2 bius interpositi obtinuere, quod dictator frustra tetenderat, mitiore iam plebe ob recens meritum levati aeris alieni, ut ambo patricii consules crearentur. creati ipse C. Sulpicius 3 Peticus, qui prior interregno abiit, et T. Quinctius Pennus — quidam Caesonem alii Gaium nomen Quinctio adiciunt. ad bellum ambo profecti, Faliscum Quinctius, Sulpicius Tar- 4 quiniense, nusquam acie congresso hoste cum agris magis quam cum hominibus urendo populandoque gesserunt bella; cuius lentae velut tabis senio victa utriusque pertinacia po- 5 puli est, ut primum a consulibus, dein permissu eorum ab senatu indutias peterent. in quadraginta annos impetraverunt. ita posita duorum bellorum quae inminebant cura, dum 6 aliqua ab armis quies esset, quia solutio aeris alieni multarum rerum mutaverat dominos, censum agi placuit. ceterum 7 cum censoribus creandis indicta comitia essent, professus censuram se petere C. Marcius Rutilus, qui primus dictator

wegen gewählt wird, denn wenn die Consuln diese hielten, konnte leicht der plebejische durch das Loos dazu gelangen und dann auch für Plebejer Stimmen annehmen, s. c. 21, 4. — *eo enim* etc., das erste Beispiel, dass das Senatsconsult über den zu ernennden Dictator in das Lager geschickt wird, während die Ernennung sonst in Rom erfolgt. — *adiectus,* s. c. 12, 9; 22, 11: *additus,* vgl. c. 19, 10.

22. 1. *Temptatum,* s. c. 8, 5. — *ad interr.,* die Consuln sind wol schon abgegangen, und die Tribunen haben wie c. 21, 1 Einsprache gethan.

2. *interpositi,* zwischen die ordentlichen Magistrate. — *mitiore,* in Bezug auf die 11 Interregen c. 21, 2. Der Grund selbst hätte, wenn er richtig wäre, schon bei dem Versuche des Dictators eintreten können. — *ut — crearentur* ist eine unbeabsichtigte Wiederholung von § 1, oder einem Irrthum der Abschreiber zuzuschreiben.

3. *Sulpicius,* c. 19, 6. *Quinctius,* c. 18; 9. — *Gaium nomen,* s. 1, 2, 11. Auch Diod. 16, 53 nennt ihn *Gaius.* — *populandoque, populari* wird oft von L. absolut gebraucht.

5. *tabis senio,* über die doppelte Metapher s. Naegelsbach Stil. S. 375; vgl. 5, 43, 7. — *ab senatu,* s. c. 20, 3. Der Krieg hat 8 Jahre gedauert, s. c. 12.

6. *multarum rerum* etc., s. c. 21, 8.

7. *professus,* während des trinundinum, in welchem die Wahlcomitien angesagt waren, konnten die Candidaten sich dem Volke vorstellen, und ihre Absicht sich zu bewerben erklären. — *dictator,* c. 17.

8 de plebe fuerat, concordiam ordinum turbavit. quod videbatur quidem tempore alieno fecisse, quia ambo tum forte patricii consules erant, qui rationem eius se habituros negabant; 9 sed et ipse constantia inceptum obtinuit, et tribuni omni vi, reciperaturi ius consularibus comitiis amissum, adiuverunt; et cum ipsius viri maiestas nullius honoris fastigium non aequabat, tum per eundem, qui ad dictaturam aperuisset viam, censuram quoque in partem vocari plebes volebat. 10 nec variatum comitiis est, quin cum Manlio Gneo censor Marcius crearetur.

Dictatorem quoque hic annus habuit M. Fabium nullo terrore belli, sed ne Licinia lex comitiis consularibus obser- 11 varetur. magister equitum dictatori additus Q. Servilius. nec tamen dictatura potentiorem eum consensum patrum **23** consularibus comitiis fecit quam censoris fuerat. M. Popilius Laenas a plebe consul, a patribus L. Cornelius Scipio datus. fortuna quoque inlustriorem plebeium consulem fecit: 2 nam cum ingentem Gallorum exercitum in agro Latino castra posuisse nuntiatum esset, Scipione gravi morbo inplicito 3 Gallicum bellum Popilio extra ordinem datum. is inpigre exercitu scripto, cum omnis extra portam Capenam ad Martis aedem convenire armatos iuniores iussisset, signaque eodem quaestores ex aerario deferre, quattuor expletis legionibus quod superfuit militum P. Valerio Publicolae praetori tradi- 4 dit, auctor patribus scribendi alterius exercitus, quod ad in-

8. *rationem* etc., s. c. 21, 4; Becker 2, 2, 58.

9. *adiuverunt,* wahrscheinlich indem sie mit Einsprache drohen, wenn für Marcius keine Stimmen angenommen werden. — *in p. voc.*, was bisher nur einem Anderen gehört hat, zum Theil für sich in Anspruch nehmen, vgl. 6, 40, 18.

10. *nec variatum,* die Stimmen zersplitterten sich nicht, s. 1, 43, 11: er wurde einstimmig gewählt. — *quin,* 1, 42, 2. — *Manlio Cn.,* s. 1, 56, 11. Ueber Manlius s. c. 16; Marcius c. 17.

11. *consensum p.*, indem der Senat ihn unterstützte und die Nichtbeachtung des Licinischen Gesetzes beabsichtigte, s. c. 21, 1; 22, 1. — *censoris* = *censoriis.*

23—26. Kriege gegen die Gallier und Griechen; Latium abtrünnig; Polyb. 2, 18; Gell. 9, 11; Zon. 7, 25; App. Celt. 10.

1. *Popilius,* s. c. 16; 17. — *a pl. datus*, wie c. 1, 2: *plebs dedit.*, oder: von Seiten der Plebs. — *quoque* worauf zu beziehen?

2. *Gallorum*, s. c. 12. — *Latino*, die Römer sind den Lat. zu Hülfe verpflichtet. — *extra ord.*, 3, 2, 2.

3. *omnis,* s. c. 11, 5. — *signaque,* 4, 22, 1.

4. *auctor patr.*, er trug im Senate darauf an. Ueber die Construct. s. 9, 20, 7: *pacis — praestandae populo Rom. auctores;* 23, 41, 1: *auctor rebellionis Sardis.* — *alterius*, welches nur aus

certos belli eventus subsidium rei publicae esset. ipse iam 5
satis omnibus instructis conparatisque ad hostem pergit; cuius ut prius nosceret vires quam periculo ultimo temptaret, in tumulo, quem proximum castris Gallorum capere potuit, vallum ducere coepit. gens ferox et ingenii avidi ad pugnam 6
cum procul visis Romanorum signis, ut extemplo proelium initura, explicuisset aciem, postquam neque in aequum demitti agmen vidit, et cum loci altitudine tum vallo etiam integi Romanos, perculsos pavore rata simul opportuniores, quod intenti tum maxime operi essent, truci clamore adgreditur. ab Romanis nec opus intermissum — triarii erant 7
qui muniebant —, et ab hastatis principibusque, qui pro munitoribus intenti armatique steterant, proelium initum. praeter virtutem locus quoque superior adiuvit, ut pila omnia 8
hastaeque non tamquam ex aequo missa vana, quod plerumque fit, caderent, sed omnia librata ponderibus figerentur; oneratique telis Galli, quibus aut corpora transfixa aut prae- 9
gravata inhaerentibus gerebant scuta, cum cursu paene in adversum subissent, primo incerti restitere; dein cum ipsa 10
cunctatio et his animos minuisset et auxisset hosti, inpulsi retro ruere alii super alios, stragemque inter se caede ipsa foediorem dare: adeo praecipiti turba obtriti plures quam ferro necati. Necdum certa Romanis victoria erat; alia in **24**
campum degressis supererat moles: namque multitudo Gal- 2

seniores bestanden haben könnte, und von dem Prätor hätte ausgehoben werden müssen, s. 33, 43, 7. — *quod,* Zumpt § 372.

6. *avidi ad,* s. 4, 54, 4; 22, 21, 2: *avida in novas res.* Ueber die Verbindung *cum — postquam* s. 8, 27, 2; 22, 14, 1: *ut — postquam;* 25, 15, 15: *cum — ubi.*

7. *triarii,* die auch sonst das Hintertreffen bilden und das Lager decken, s. 2, 47, 5. — *steterant,* die bis dahin unter den Waffen gestanden hatten, s. 8, 32, 12.

8. *pila h.,* vgl. 9, 19, 7: *pilum haud paulo quam hasta vehementius ictu missuque telum,* 8, 8, 6; 7, 10, vielleicht wird die *hasta,* s. 1, 43, 2, den hastatis, das *pilum* den principes beigelegt. Dieses war ein 2¾ Zoll dicker, etwa 6 Fuss 4 Zoll langer Spiess zur Hälfte aus Eisen mit einer oben gestählten Spitze; s. 2, 30; 46. — *vana* etc., also die Entscheidung wird nur durch den Nahekampf herbeigeführt. — *librata p.,* s. 30, 10, 13: *gravior ac pondere ipso libratior superne — ictus erat.*

9. *gerebant,* obgleich zunächst mit *scuta* verbunden, kann sich auch auf *corpora* beziehen, Virg. 12, 472; vgl. 10, 29, 6: *quibus (pilis) plerisque in scuta verrutisque in corpora ipsa fixis sternitur cuneus.*

10. *alii s. a.,* s. 6, 10, 8, hat hier locale Bedeutung, wo *super* mit seinem Casus gewöhnlicher voransteht, wie a. u. St. 24, 39, 5. — *stragem — dare,* 8, 30, 6: *late stragem dederunt,* u. ä.

24. 2. *multitudo — exoriente,* s. 1, 28, 10. — *ciebat* auf die

lorum sensum omnem talis damni exsuperans velut nova rursus exoriente acie integrum militem adversus victorem ho-
3 stem ciebat. stetitque suppresso impetu Romanus, et quia iterum fessis subeunda dimicatio erat, et quod consul, dum inter primores incautus agitat, laevo humero matari prope
4 traiecto cesserat parumper ex acie. iamque omissa cunctando victoria erat, cum consul vulnere alligato revectus ad prima signa „quid stas, miles?“ inquit: „non cum Latino Sabinoque hoste res est, quem victum armis socium ex hoste
5 facias: in beluas strinximus ferrum; hauriendus aut dandus est sanguis. propulistis a castris, supina valle praecipites egistis, stratis corporibus hostium superstatis: conplete eadem
6 strage campos, qua montis replestis. nolite expectare, dum stantes vos fugiant: inferenda sunt signa, et vadendum in
7 hostem.“ his adhortationibus iterum coorti pellunt loco primos manipulos Gallorum, cuneis deinde in medium agmen
8 perrumpunt. inde barbari dissipati, quibus nec certa imperia nec duces essent, vertunt impetum in suos; fusique per campos et praeter castra etiam sua fuga praelati, quod editissimum inter aequales tumulos occurrebat oculis, arcem

multitudo bezogen, die nur den Grund enthält.

3. *matari,* Nonius Marc. p. 556: *materae tela gravia bellica.* Sisenna Hist. lib. III: *Galli materibus, Hispani lanceis configunt.* Auch Strabo 4, 4, 196 braucht *μάταρις.* Auct. ad Her. 4, 32: *materis.*

4. *alligato,* Cic. Tusc. 2, 17, 39: *abducet Patrocles —ut vulnus obliget,* dann: *quiesce igitur et vulnus alliga,* dieses ist das weniger gewöhnliche.

5. *hauriendus,* 9, 1, 9. — *supina v.,* 6, 24, 3.

7. *manipulos,* auf die Gallier übergetragen, wie *legiones,* 2, 26, 3. — *cuneis,* vergl. 8, 10, 6: in enge geschlossenen Gliedern stehende Mannschaften, hier Manipel; im Gegensatze zu dem weiteren Raume, den im statarischen Kampfe die Einzelnen einnehmen. Eben so heisst es 32, 17, 11: *cuneum Macedonum — phalangem ipsi vocant — perrumperent;* vgl. d. Stelle zu c. 23, 9; 2, 50, 9; anders 40, 40, 2: *Celtiberi, ubi ordinata acie — se non esse pares legionibus senserunt cuneo inpressionem fecerunt;* wo die keilförmige Schlachtstellung gemeint scheint, s. Marquardt 3, 2, 333. — *perrumpunt,* sie dringen in das Centrum der Gallier ein, hinter dem jedoch eine zweite Schlachtreihe steht (*vertunt — in suos*), wie vor demselben die *primi manipuli.*

8. *nec certa imp.* etc., nach der Art der Barbaren, Tac. Germ. 30: *quodque rarissimum nec nisi Romanae disciplinae concessum plus reponere (Chatti) in duce quam in exercitu.* — *praelati,* 6, 29, 3. — *aequales tum.,* die Hügel des Albanergebirges. — *quod edit. inter aeq. tum.* Der eigenthümliche Ausdruck soll andeuten, dass die Hügel im Ganzen gleich hoch, nur einer etwas höher war, die *arx Albana.* Da L. kaum so den bedeutend hohen Monte Cavo nördlich oder den Rocca di Papa südlich

Albanam petunt. consul non ultra castra insecutus, quia et 9 vulnus degravabat et subicere exercitum tumulis ab hoste occupatis nolebat, praeda omni castrorum militi data victorem exercitum opulentumque Gallicis spoliis Romam reduxit. moram triumpho vulnus consulis attulit, eademque causa di- 10 ctatoris desiderium senatui fecit, ut esset qui aegris consulibus comitia haberet. dictator L. Furius Camillus dictus 11 addito magistro equitum P. Cornelio Scipione reddidit patribus possessionem pristinam consulatus. ipse ob id meritum ingenti patrum studio creatus consul collegam Ap. Claudium Crassum dixit.

Priusquam inirent novi consules magistratum, triumphus **25** a Popilio de Gallis actus magno favore plebis, mussantesque inter se rogitabant, num quem plebei consulis paeniteret. simul dictatorem increpabant, qui legis Liciniae spretae mer- 2 cedem consulatum privata cupiditate quam publica iniuria

von Alba bezeichnen konnte, ist wol anzunehmen, dass es ein Theil, wahrscheinlich der südliche des Bergrückens war, auf dem die Stadt gelegen hatte, s. Schwegler röm. Gesch. I, 341. Nach dem Folg. *tumulis* und c. 25, 3 haben sie auch nahe Höhen besetzt.

9. *non ultra c. i.*, die Verfolgung fand also am Tage der Schlacht statt, die wol nicht weit von dem genannten Punkte geliefert wurde. — *subicere*, er trug Bedenken unter die Höhen zu rücken, und sich einem Angriffe von da auszusetzen, um nicht dieselbe Erfahrung zu machen wie die Gallier, c. 23, 10.

10. *moram* etc. Nach dem Vorbergeh. *Romam red.* ist er zu Rom gewesen, s. 3, 10, 3. — *qui* — *comitia* etc. Da Popilius noch vor dem Beginne des Consularjahres triumphirt, s. c. 25, 1, so hätte er auch wol die Comitien halten können, wenn man ihm nicht den Vorsitz bei der Wahl hätte entziehen wollen, s. c. 21, 9.

11. *addito*, s. c. 21, 9. — *ipse cr.*, was so sehr von Quinctius 3, 21 und an Appius getadelt wird, s. 3, 35, 8, setzen die Patricier bei Cam. durch. — *collegam* — *dixit*, s. 37, 47, 7: *Fulvius consul unus creatur, cum ceteri centurias non explessent; isque postero die — collegam dixit*, näml. *comitiis collegae rogando habitis*, wahrscheinlich hatten auch a. u. St. die übrigen Candidaten nicht die nöthige Stimmenzahl, und Claudius wird in einer zweiten Wahlversammlung, in der für Plebejer keine Stimmen angenommen werden, s. c. 25, 2, gewählt, s. Bekker 2, 2, 60. Dass eine Cooptation statt gehabt habe, wie Sigon. und Merklin die Cooptation S. 191 annehmen, ist nicht glaublich.

25. 1. *triumphus* etc. L. denkt denselben kurz vor dem Amtswechsel, damals noch an den Cal. Quinctil., 5, 32; 8, 20, wenn es daher in den Triumphalfasten heisst er habe triumphirt *an. CDIII Quirinalibus*, so sind schwerlich die Quirinalien am 17. Februar, sondern die am 29. Juni zu verstehen; Bekker 2, 2, 99, s. 8, 20, 3. Der im Folg. geschilderte Kampf mit den Galliern hat nach Gell. 9, 11 *annis quadringentis quinque post Romam conditam* statt gehabt.

2. *privata*, weil die *cupiditas* nicht in ihm als Dictator, sondern

foediorem cepisset, ut se ipse consulem dictator crearet.
3 annus multis variisque motibus fuit insignis. Galli ex Albanis montibus, quia hiemis vim pati nequiverant, per cam-
4 pos maritumaque loca vagi populabantur; mare infestum classibus Graecorum erat oraque litoris Antiatis Laurensque tractus et Tiberis ostia, ut praedones maritimi cum terrestribus congressi ancipiti semel proelio decertarent, dubiique discesserint in castra Galli, Graeci retro ad naves, victos se an
5 victores putarent. inter hos longe maximus extitit terror, concilia populorum Latinorum ad lucum Ferentinae habita, responsumque haud ambiguum imperantibus milites Romanis datum, absisterent imperare iis quorum auxilio egerent:
6 Latinos pro sua libertate potius quam pro alieno imperio
7 laturos arma. inter duo simul bella externa defectione etiam sociorum senatus anxius cum cerneret metu tenendos quos fides non tenuisset, extendere omnes imperii vires consules dilectu habendo iussit: civili quippe standum exercitu esse,
8 quando socialis coetus desereret. undique non urbana tantum sed etiam agresti iuventute decem legiones scriptae dicuntur quaternum milium et ducenorum peditum equitumque
9 trecenorum, quem nunc novum exercitum, si qua externa vis

als Menschen und Privatmann ihren Grund hatte. — *ut se* etc. enthält eine Erklärung zu *privata cup.*, während *publica iniuria* durch *legis Lic. spretae* schon bestimmt ist; der Nachdruck liegt auf *se ipse*, so dass der Satz auch nach *consulatum* noch zugesetzt werden konnte. — *cepisset*, c. 1, 2.

3. *per camp.* etc., die Pomptinische Ebene.

4. *infest. cl.*, gewöhnlich tritt *a* zu dem Ablat., s. 6, 5, 3; 10, 46, 9. — *Graecorum*, s. c. 26, 15. — *Laurens tr.*, wahrscheinlich dasselbe wie 1, 1, 4: *ager Laurens*, s. 8, 13, 5: *Astura*. — *discesserint*, der Satz ist erklärend zu *ancipiti* hinzugefügt, weniger abhängig von *populabantur* und *infestum erat*, und erscheint desshalb selbständiger. Die Flotte der Römer scheint damals unbedeutend gewesen zu sein.

5. *inter hos* n. *terrores*. — *concilia*, die natürlich von den Latinern allein gehalten werden. — *lucum Fer.*, 1, 50. — *imperantibus*, s. c. 12, 7; 4, 26, 12; vgl. 8, 2, 12.

7. *simul*, 6, 4, 1. — *coetus* scheint die Gesammtheit, Masse der Bundesgenossen zu bezeichnen, s. Tac. Ann. 11, 23: *coetus alienigenarum;* doch ist das Wort verdächtig.

8. *sed etiam agr.* Das Land lieferte damals vorzüglich die Soldaten, während seit Marius die capite censi, von denen die meisten in der Stadt wohnten, wol die grössere Zahl bildeten. *quaternum m. e. d.*, s. 6, 22, 8, Epit. 15 u. a., vgl. 8, 8, 14. Marquardt 3, 2, 248. Dass die Römer allein 10 Legionen in das Feld gestellt haben, s. zu 3, 41, 7, ist eben so unwahrscheinlich, als dass sich in dieser Gefahr die Latiner von ihnen getrennt haben, s. Nieb. R. G. 3, 91 f.

9. *quem n. n. e.* Der Nachdruck

ingruat, hae vires populi Romani, quas vix terrarum capit orbis, contractae in unum haud facile efficiant: adeo in quae laboramus sola crevimus, divitias luxuriamque.

Inter cetera tristia eius anni consul alter Ap. Claudius 10 in ipso belli apparatu moritur, redierantque res ad Camillum, 11 cui unico consuli vel ob aliam dignationem haud subiciendam dictaturae vel ob omen faustum ad Gallicum tumultum cognominis dictatorem adrogari haud satis decorum visum est patribus. consul duabus legionibus urbi praepositis, octo 12 cum L. Pinario praetore divisis, memor paternae virtutis Gallicum sibi bellum extra sortem sumit, praetorem maritimam 13 oram tutari Graecosque arcere litoribus iussit. et cum in agrum Pomptinum descendisset, quia neque in campis congredi nulla cogente re volebat, et prohibendo populationibus, quos rapto vivere necessitas cogeret, satis domari credebat hostem, locum idoneum stativis delegit. Ubi cum stationibus **26** quieti tempus tererent, Gallus processit magnitudine atque armis insignis, quatiensque scutum hasta cum silentium fe-

liegt, wie *si qua* etc. zeigt, auf *novum:* wenn bei einer plötzlichen Gefahr ein neues Heer von 10 Legionen auf einmal gestellt werden sollte, vgl. 6, 12, 4. Bekannt ist die Bestürzung des Augustus über den Verlust der 3 Legionen des Varus, obgleich er 25 Leg. unter den Waffen hatte. — *in quae* = *in ea, quibus,* s. c. 5, 5.

10. *inter cet. tr.*, s. 4, 10, 4; *cetera* vertritt das Substantivum, s. Naegelsbach Stil. 76. — *moritur,* nach Gell. l. l. waren in der c. 26 beschriebenen Schlacht beide Consuln anwesend.

11. *redierant* schliesst zugleich den Erfolg des *redire* ein, wie L. auch sonst um diesen anzudeuten von dem Imperf. oder den erzählenden tempora zu dem Plusquamperf. übergeht, s. Zumpt § 508. Der Ausdruck ist von dem *interregnum,* s. 1, 22, auf den Consul übergetragen, obgleich dieser schon im Amte ist. Das Folg. zeigt, dass es Regel war nach dem Tode des einen Consuls einen anderen zu wählen, s. 2, 7, 6; Becker 2, 2, 88; Camillus scheint sich über diese ebenso wie über die c. 24, 11 erwähnte hinweggesetzt zu haben. — *cognominis* zu *omen faustum* gehörig, bezieht sich auf *Camillus,* wie L. den Vater des Consul gewöhnlich nennt, und dessen Siege über die Gallier, 5, 49. — *adrogari* scheint wie sonst *subrogare,* was von dem Dictator nicht gebraucht werden konnte, gesagt zu sein: durch eine neue Rogation ihm an die Seite gesetzt werden; obgleich die Ernennung des Dictators nicht in Folge einer Rogation eintrat, und der Consul ihm untergeordnet war. Wäre Camillus nicht selbst Consul gewesen, so hätte er zum Dictator ernannt werden können. — *haud s. d.,* c. 18, 2.

12. *extra s. s.*, also ohne den Senat zu befragen, s. 3, 2, 2. Eben so betrachtet er, wie *iussit* andeutet, den Prätor als sich untergeordnet, s. c. 1.

13. *Pomptin.*, s. § 3. — *stativis,* um sie von Rom abzuhalten.

26. 1. *hastam,* sonst haben die Gallier das gaesum oder die mata-

cisset, provocat per interpretem unum ex Romanis, qui se-
2 cum ferro decernat. M. erat Valerius tribunus militum adulescens, qui haud indigniorem eo decore se quam T. Manlium ratus, prius sciscitatus consulis voluntatem in medium armatus processit. 3 minus insigne certamen humanum, numine interposito deorum factum: namque conserenti iam manum Romano corvus repente in galea consedit, in hostem versus. 4 quod primo ut augurium caelo missum laetus accepit tribunus, precatus deinde, si divus, si diva esset qui sibi praepetem misisset, volens propitius adesset. 5 dictu mirabile, tenuit non solum ales captam semel sedem, sed quotienscumque certamen initum est, levans se alis os oculosque hostis rostro et unguibus adpetit, donec territum prodigii talis visu, oculisque simul ac mente turbatum, Valerius obtruncat. 6 corvus ex conspectu elatus orientem petit. hactenus quietae utrimque stationes fuere. postquam spoliare corpus caesi hostis tribunus coepit, nec Galli se statione tenuerunt, et Romanorum cursus ad victorem etiam ocior fuit. ibi circa iacentis Galli corpus contracto certamine pugna atrox concitatur. 7 iam non manipulis proximarum stationum sed legionibus utrimque effusis res geritur. Camillus laetum militem victoria tribuni, laetum tam praesentibus ac secundis diis ire in proelium iubet; ostentansque insignem spoliis tribunum

ris, s. c. 24, 3. — *per int.*, genauer als c. 9, 8.

2. *M. erat Val.*, eine Form, mit welcher gewöhnlich die Erzählung beginnt, wenn eine noch nicht genannte Person eingeführt wird, 25, 3, 9; wenn dieselbe schon bezeichnet ist, s. 8, 25, 10; 24, 37, 3, tritt häufiger *is* hinzu, s. 5, 34, 2; 24, 34, 2 u. a. — *sciscitatus*, c. 10, 2.

3. *minus ins.*, der an sich nicht unbedeutende Kampf der Menschen wurde durch das Eintreten der göttlichen Machtäusserung weniger bedeutend, als er ohne dieses gewesen sein würde. Daher hebt auch L., sich an die Sage haltend, nur diese Seite hervor, und geht mit einem Worte: *obtruncat*, über den menschlichen Kampf weg; anders Gellius l. l. — *numine*, bei Gell.: *atque ibi vis quaedam divina fuit.*

4. *quod*, diese Erscheinung überhaupt, besonders in Bezug auf die letzten Worte: *in host. versus.* — *si divus* etc., aus Furcht nicht die rechte Gottheit anzurufen, wird der Ausdruck unbestimmt gehalten, s. 29, 27, 1. — *praepetem*, Gell. 7, 6, 3: *praepetes aves ab auguribus appellantur, quae aut opportune praevolant, aut idoneas sedes capiunt.*

6. *orientem*, 1, 18, 7. — *hactenus* ist nicht einfach der Zeitmoment, bis zu dem etwas dauert, sondern zugleich die Andeutung einer neuen Reihe von Erscheinungen.

7. *manipulis*, s. 3, 5, 4; Marquardt 3, 2, 314 f.; vgl. c. 21, 7. — *praesentibus*, die Gegenwart

„hunc imitare, miles," aiebat, „et circa iacentem ducem sterne Gallorum catervas." dii hominesque illi adfuere pugnae, de- 8 pugnatumque haudquaquam certamine ambiguo cum Gallis est: adeo duorum militum eventum, inter quos pugnatum erat, utraque acies animis praeceperat. inter primos, quo- 9 rum concursus alios exciverat, atrox proelium fuit: alia multitudo, priusquam ad coniectum teli veniret, terga vertit. primo per Vulscos Falernumque agrum dissipati sunt; inde Apuliam ac mare inferum petierunt. consul contione advo- 10 cata laudatum tribunum decem bubus aureaque corona donat. ipse iussus ab senatu bellum maritimum curare cum praetore iunxit castra. ibi quia res trahi segnitia Graeco- 11 rum non committentium se in aciem videbantur, dictatorem comitiorum causa T. Manlium Torquatum ex auctoritate senatus dixit. dictator magistro equitum A. Cornelio Cosso 12 dicto comitia consularia habuit, aemulumque decoris sui absentem M. Valerium Corvum — id enim illi deinde cognominis fuit — summo favore populi, tres et viginti natum annos, consulem renuntiavit. collega Corvo de plebe M. Po- 13 pilius Laenas quartum consul futurus datus est. cum Graecis a Camillo nulla memorabilis gesta res: nec illi terra nec Romanus mari bellator erat. postremo cum litoribus arce- 14 rentur, aqua etiam praeter cetera necessaria usui deficiente Italiam reliquere. cuius populi ea cuiusque gentis classis 15

der Götter und damit zugleich ihre Theilnahme und Wirksamkeit. — *aiebat,* 1, 24, 4.

8. *adeo,* gleichsam ein Ausruf, der die Schilderung unterbricht, da *inter primos* etc. eine weitere, zu § 7 nicht ganz passende, Entwickelung von *haudquaquam* etc. ist. — *praecep.,* kurz statt: *praeceperat eum pugnae universae eventum qui duorum militum fuerat,* vgl. 4, 27, 5; 5, 27, 10: *exitum.*

9. *alios — alia,* 1, 7, 3. — *teli,* wie oft, collectiv; *coniectus teli* ist nur die abstracte Thätigkeit, ohne Rücksicht auf das Eintreten derselben und den Erfolg, der durch *telorum* bezeichnet würde, der Sieg selbst muss nicht bedeutend gewesen sein, da Camillus nicht triumphirt. — *Falernumque,* jenseit des Liris an der Ostseite des Mons Massicus. — *inferum,* da dieses an der Westseite Italiens ist, so muss man entweder annehmen, dass ein Theil sich nach dieser gezogen habe, wie vorher *dissipati,* oder dass *infernum* verschrieben sei st. *superum.*

10. *decem bub.,* s. c. 37, 1; 26, 48, 4. — *Manlium,* c. 19.

12. *id — cognominis,* diese Art Beinamen, = einen solchen B. — *tres et v. a. n.,* erst später wurde durch die leges annales ein höheres Alter festgesetzt, Becker 2, 2, 18. — *renuntiavit,* 3, 21, 6.

13. *Popilius,* c. 23. — *bellator,* 1, 28, 1.

14. *cetera nec.,* s. c. 25, 10. — *cuius gentis,* da sie schon als Griechen bezeichnet sind, so können nur die verschiedenen Stämme im eigentlichen Griechenland (nachher

fuerit, nihil certi est. maxime Siciliae fuisse tyrannos crediderim, nam ulterior Graecia ea tempestate intestino fessa bello iam Macedonum opes horrebat.

27 Exercitibus dimissis cum et foris pax et domi concordia ordinum otium esset, ne nimis laetae res essent, pestilentia civitatem adorta coegit senatum imperare decemviris, ut libros Sibyllinos inspicerent; eorumque monitu lectister-2 nium fuit. eodem anno Satricum ab Antiatibus colonia deducta restitutaque urbs, quam Latini diruerant. et cum Carthaginiensibus legatis Romae foedus ictum, cum amicitiam ac 3 societatem petentes venissent. Idem otium domi forisque mansit T. Manlio Torquato C. Plautio consulibus. semunciarium tantum ex unciario fenus factum, et in pensiones aequas triennii, ita ut quarta praesens esset, solutio aeris 4 alieni dispensata est. et sic quoque parte plebis adfecta fides tamen publica privatis difficultatibus potior ad curam

ulterior Graecia), Asien, Unteritalien und Sicilien gemeint sein: welchem griechischen Staate, ja selbst welchem Stamme sie angehörte, s. 6, 12, 4. — *Siciliae tyr.* kurz: *classem a tyranno aliquo Siciliae esse missam. tyrannos*, Dionysius II, Hiketas u. a. Indess ist diese Annahme sehr zweifelhaft, da damals, um die Zeit von Timoleons Ankunft, die Staaten Siciliens in sich zerfallen waren. Nieb. R. G. 3, 99 nimmt an, dass es eine Söldnerschaar aus Griechenland gewesen sei. — *intestino*, die Zeit des ersten heiligen Krieges.

27 — 28. Innere Verhältnisse; Kriege mit Volskern u. Aurunkern.

1. *decemviris*, 6, 42, 2. — *lectisternium*, 5, 13, 6. Nach anderen Nachrichten, s. Censorin de die nat. c. 47, sind in diesem Jahre die Säcularspiele zum zweitenmale gefeiert worden, vgl. Fest. p. 329: *ludi seculares.*

2. *Satricum*, s. 6, 7, 1; nachdem die römische Colonie, s. 6, 16; 22, vertrieben und die Stadt zerstört ist, wird es jetzt von Antium aus, mit dem es in enger Verbindung stand, colonisirt. — *cum Carthag.* etc. Es ist wahrscheinlich das zweite Bündniss, nicht nach Diod. 16, 69 das erste, vgl. zu 2, 7, 8: *haec*, und 9, 43, 26. Es ist ein aequum foedus, dessen Bedingungen Polyb. 3, 24 ausführlich berichtet. — *amicitiam*, 6, 2, 3.

3. *Manlio*, s. c. 26; in den Hdss. heisst es mit Unrecht *iterum*, s. c. 28. — *Plautio*, mit dem Beinamen *Venno*. — *semunciarium*, es wird auf 5 Procent (4 1/6 auf das cyclische Jahr) herabgesetzt, s. c. 16, 1. — *in pensiones* etc., die Schulden sollen in 4 gleichen Raten, die erste (*quarta*, weil *triennii* vorausgegangen ist) sogleich, die 3 übrigen je nach Jahresfrist abgetragen werden; vgl. 30, 37, 5: *pensionibus aequis in annos quinquaginta*; 33, 30, 7. Der Grund der Massregel ist nicht Insolvenz, sondern die Absicht das Eintreten des strengen Executionsverfahrens, s. c. 19, 5; 21, 8, wenn nicht an dem bestimmten Termine das Capital zurückgezahlt wird; abzuwenden. — *adfecta*, wahrscheinlich mussten viele ihre Güter abtreten, oder konnten das Geld nicht herbeischaffen. — *fides p.*, um den öffentlichen Credit überhaupt (nicht den des Staates) aufrecht zu erhalten wurde die für

senatui fuit. levatae maxime res, quia tributo ac dilectu supersessum. — Tertio anno post Satricum restitutum a Vulscis M. Valerius Corvus iterum consul cum C. Poetelio factus, cum ex Latio nuntiatum esset legatos ab Antio circumire populos Latinorum ad concitandum bellum, priusquam plus hostium fieret, Vulscis arma inferre iussus ad Satricum exercitu infesto pergit. quo cum Antiates aliique Vulsci praeparatis iam ante, si quid ab Roma moveretur, copiis occurrissent, nulla mora inter infensos diutino odio dimicandi facta est. Vulsci, ferocior ad rebellandum quam ad bellandum gens, certámine victi fuga effusi Satrici moenia petunt. et ne in muris quidem satis firma spe cum corona militum cincta iam scalis caperetur urbs, ad quattuor milia militum praeter multitudinem inbellem sese dedidere. oppidum dirutum atque incensum; ab aede tantum matris Matutae abstinuere ignem. praeda omnis militi data. extra praedam quattuor milia deditorum habita: eos vinctos consul ante currum triumphans egit; venditis deinde magnam pecuniam in aerarium redegit. sunt qui hanc multitudinem captivam servorum fuisse scribant; idque magis veri simile est quam deditos venisse.

5 6 7 8 9

28 Hos consules secuti sunt M. Fabius Dorsuo Ser. Sulpicius Camerinus. Auruncum inde bellum ab repentina populatione coeptum; metuque ne id factum populi unius, consilium omnis nominis Latini esset, dictator velut adversum armatum iam Latium L. Furius creatus magistrum equitum

2

viele drückende Massregel angeordnet. — *tributo a. d.*, die beiden Dinge, welche die Noth der Plebs herbeiführten; das tributum war nicht nöthig, da kein Heer zu erhalten war, s. 4, 60.

5. *Poetelio* (*Libo Visolus*), wahrscheinlich ein anderer als c. 11. — *Latinorum*, vgl. c. 25, 7; 8, 4, 2.

6. *diutino*, es hat jedoch seit längerer Zeit Friede bestanden, s. 6, 33.

8. *oppidum* etc., als Colonie der Feinde, wie 6, 33 von den Latinern. — *extra pr.* etc., die *multitudo inbellis* wäre also den Soldaten überlassen worden.

9. *quam deditis*, s. 2, 17, 6; 8, 13, 15. Einige Annalisten wollten die That beschönigen.

28. 1. *Dorsuo*, 5, 46. L. scheint nicht bemerkt zu haben, dass beide Consuln Patricier sind. — *Auruncum*, s. 2, 16, 8; sie sind seit 2, 26 nicht erwähnt, und erheben sich jetzt wol, weil die Römer ihren Grenzen näher rücken, s. Nieb. R. G. 3, 101.

2. *omnis n. L.* Der Name ist in seiner späteren Ausdehnung gebraucht, s. Strabo 5, 3 p. 374: *Νυνὶ μὲν οὖν ἡ παραλία μέχρις πόλεως Σινουέσσης ἀπὸ τῶν Ὀστίων Λατίνη καλεῖται· πρότερον δὲ μέχρι τοῦ Κιρκαίου μόνον*, in der Zeit von der L. spricht hatte es nur die zuletzt angegebene Ausdehnung. Furius c. 25.

3 Cn. Manlium Capitolinum dixit. et cum, quod per magnos tumultus fieri solitum erat, iustitio indicto dilectus sine vacationibus habitus esset, legiones, quantum maturari potuit, in Auruncos ductae. ibi praedonum magis quam hostium 4 animi inventi. prima itaque acie debellatum est. dictator tamen, quia et ultro bellum intulerant et sine detractatione se certamini offerebant, deorum quoque opes adhibendas ratus inter ipsam dimicationem aedem Iunoni Monetae vovit; cuius damnatus voti cum victor Romam revertisset, dictatura 5 se abdicavit. senatus duumviros ad eam aedem pro amplitudine populi Romani faciendam creari iussit, locus in arce destinatus, quae area aedium M. Manli Capitolini fuerat. 6 consules dictatoris exercitu ad bellum Vulscum usi Soram ex hostibus, incautos adorti, ceperunt. — Anno post quam vota erat aedes Monetae dedicatur C. Marcio Rutilo tertium 7 T. Manlio Torquato iterum consulibus. prodigium extemplo dedicationem secutum, simile vetusto montis Albani prodigio; namque et lapidibus pluit et nox interdiu visa intendi; librisque inspectis cum plena religione civitas esset, senatui 8 placuit dictatorem feriarum constituendarum causa dici. dictus P. Valerius Publicola, magister equitum ei Q. Fabius Ambustus datus est. non tribus tantum supplicatum ire placuit sed finitimos etiam populos, ordoque iis, quo quisque die sup-

3. *iustitio,* s. 3, 3, 6. — *vacationibus,* 3, 69, 6. — *praedonum,* 2, 48, 5.

4. *offerebant,* n. als der Dictator ihnen die Schlacht anbot, holt wie auch *vovit* nach, was vor *prima — debellatum est* geschehen ist. — *Monetae,* dieser Name, in den Hdss. *Monitae* geschrieben, soll erst später entstanden sein, s. Cic. Div. 1, 45; 2, 32; nach Suidas s. v. *Μονῆτα. damnat. v.,* 5, 25, 4.

5. *duumviros,* 2, 42, 5. — *area,* 6, 20. — *fuerat,* die (bis dahin) gewesen war, c. 23, 7.

6. *Soram,* eine Stadt der Aurunker oder Volsker, am oberen Liris; ob sie jetzt schon Colonie geworden sei, s. 9, 23, hat L. nicht bemerkt. — *aedes M. d.,* s. Ov. Fast. 6, 183: *A r c e quoque in summa Iunoni templa Monetae Ex voto memorant facta, Camille, tuo;* Becker 1, 409. Später war nach 6, 20 die Münzstätte mit dem Tempel verbunden, und die libri lintei wurden in demselben aufbewahrt, s. 4, 7. — *Marcio,* c. 21. *Manlio,* c. 27.

7. *lapidibus* etc., 1, 31. — *intendi,* 1, 57, 8. — *plena* etc., vgl. 6, 5, 6. — *feriarum,* s. 3, 5, 14; Macrob. 1, 16.

8. *Valerius,* c. 23. — *datus,* c. 12, 9. — *tribus* ist, wie der Gegensatz zeigt, das ganze römische Volk, nicht wie 22, 10 die *urbana multitudo* im Gegensatze zu den *agrestes:* an anderen Stellen, s. 27, 51; 34, 55 u. a., findet sich diese Anordnung nicht. — *finitimos p.,* wol Rom verbündete oder befreundete Staaten; über die Theilnahme derselben an Spielen s. 4, 35, 4. — *ordoque* etc., eine ähnliche Bestimmung 34, 55.

plicarent, statutus. iudicia eo anno populi tristia in fene- 9 ratores facta, quibus ab aedilibus dicta dies esset, traduntur. et res haud ulla insigni ad memoriam causa ad interregnum redit. ex interregno, ut id actum videri posset, ambo patri- 10 cii consules creati sunt, M. Valerius Corvus tertium A. Cornelius Cossus.

Maiora iam hinc bella et viribus et longinquitate vel **29** regionum vel temporum spatio, quibus bellatum est, dicentur. namque eo anno adversus Samnites, gentem opibus armisque validam, mota arma. Samnitium bellum ancipiti Marte ge- 2 stum Pyrrhus hostis, Pyrrhum Poeni secuti. quanta rerum moles! quotiens in extrema periculorum ventum, ut in hanc magnitudinem, quae vix sustinetur, erigi imperium posset! Belli autem causa cum Samnitibus Romanis, cum societate 3 amicitiaque iuncti essent, extrinsecus venit, non orta inter ipsos est. Samnites Sidicinis iniusta arma, quia viribus plus 4 poterant, cum intulissent, coacti inopes ad opulentiorum auxilium confugere Campanis sese coniungunt. Campani magis 5 nomen ad praesidium sociorum quam vires cum attulissent,

9. *feneratores*, der Wucher scheint durch die neueren Gesetze, s. c. 16; 27, mit einer Mult bedroht gewesen zu sein, auf welche die Aedilen, vermöge ihres polizeilichen Aufsichtsrechtes, vor einem Volksgerichte (*dies dicta*) Anträge stellen und die Verurtheilung bewirken, s. Becker 2, 2, 320.

10. *ut id act.* etc., s. c. 17, 10. — *Valerius*, c. 27. — *Cornelius*, c. 26.

29 — VIII, **1.** Der erste Samnitische Krieg.

1. *iam hinc*, es folgen von dieser Zeit an u. s. w. L. deutet dadurch auf die neue Epoche hin, s. 1, 1, 1; 6, 1, 1. — *spatio* ist zwar wegen der Stellung von *vel* nach *longinquitate* weniger passend, aber wol dadurch veranlasst, dass *longinquitate* nicht in verschiedener Bedeutung zu *regionum* und zu *temporum* gezogen werden sollte und nicht gut *et vel longinq.* gesagt werden konnte, vgl. 2, 27, 2: *aut ut;* 9, 4, 10: *et me vel — vel — me.* — *validam*, sie besassen den grösseren Theil Mittelitaliens von dem oberen Meer bis zur Grenze Campaniens und an den Liris, stammverwandt waren ihnen die nördlich und südlich wohnenden sabellischen Völker, 8, 1; 29, und die Eroberer Capuas.

3. *societate*, c. 19, 4. — *ipsos* ist worauf zu beziehen?

4. *Sidicinis*, eine ausonische, den Oskern verwandte Völkerschaft, 8, 15 f., an der Nordseite des Mons Massicus. Mit ihnen stiessen die Samniter, als sie an den oberen Liris vordrangen, zusammen. — *Campanis*, nicht allein die Bewohner Capuas (obgleich an diese zunächst im Folg. bei *Campani* etc. zu denken ist), sondern auch des ager Campanus und der benachbarten Städte, s. c. 30, 6; 38, 10; 4, 44, 12. Die Samniter, welche sich des Landes bemächtigt hatten, 4, 37, scheinen in Schwelgerei versunken und durch die oskische Bevölkerung der Herrschaft beraubt zu sein; s. 8, 14, 10.

5. *nomen*, 3, 65, 10. — *fluen-*

fluentes luxu ab duratis usu armorum in Sidicino pı
6 in se deinde molem omnem belli verterunt. namque S
omissis Sidicinis ipsam arcem finitimorum Campanos
unde aeque facilis victoria, praedae atque gloriae pl
Tifata inminentes Capuae colles cum praesidio firm
passent, descendunt inde quadrato agmine in planiti
7 Capuam Tifataque interiacet. ibi rursus acie dir
adversoque proelio Campani intra moenia conpulsi,
bore iuventutis suae acciso nulla propinqua spes es
30 acti sunt ab Romanis petere auxilium. Legati intr
senatum maxime in hanc sententiam locuti sunt:
nos Campanus legatos ad vos, patres conscripti, m
citiam in perpetuum, auxilium praesens a vobis
2 quam si secundis rebus nostris petissemus, sicut c
lerius ita infirmiore vinculo contracta esset. tunc
qui ex aequo nos venisse in amicitiam meminissem
forsitan pariter ac nunc, subiecti atque obnoxii vo
3 essemus: nunc misericordia vestra conciliati, auxi
dubiis rebus defensi, beneficium quoque acceptum
oportet, ne ingrati atque omni ope divina humanaq
4 videamur. neque hercule, quod Samnites priores
ciique vobis facti sunt, ad id valere arbitror, ne n
citiam accipiamur, sed ut vetustate et gradu ho
praestent. neque enim foedere Samnitium, ne qua

tes; fluere dicuntur quae sublabuntur, non constant, et fluxa, quae facile dilabuntur, quae statum et firmitudinem non habent, Gron. 27, 17, 4.

6. *Tifāta,* östlich von Capua an der Grenze von Samnium. — *praesidio,* ein bleibender Posten wie 2, 49, von dem aus Plünderungszüge unternommen werden können, s. c. 30, 15. — *quad. agmin.,* ein in der Form eines Rechteckes, in gerader Front marschirendes Heer, welches sogleich die Schlachtordnung bilden kann, Marquardt 3, 2, 327 f. — *Capuam Tif.,* vgl. 21, 30, 11: *campum interiacentem Tiberi ac moenibus Romanis.*

30—31. Die Campaner unterwerfen sich den Römern.

1. *maxime,* im Wesentlichen, die Rede sei in Rücksicht auf In-
halt und Form nur der
nach wiedergegeben, s
39 f. — *amicitiam,* c.

2. *infirmiore,* vgl. 5
ex aequo, aus dem Z
Gleichheit heraus, als
Selbständigkeit; 37,
disceptatio ex aequo —
2, 37, 8, es ist ein ae
gemeint, wie durch s
das Verhältniss der de
1, 10; 1, 50, 4: es w
politische Verbindung,
lische Motive, welche
vgl. Thucyd. 1, 32, 1

4. Die Römer thu
rechtes, wenn sie (
stützen. — *arbitror,*
legationis c. 31, 3. -
etc. Der Redner fas
Auge, dass die Röme
welches selbständig s

geretis foedera, cautum est. fuit quidem apud vos semper 5
satis iusta causa amicitiae, velle eum vobis amicum esse,
qui vos appeteret: Campani, etsi fortuna praesens magnifice 6
loqui prohibet, non urbis amplitudine, non agri ubertate ulli
populo praeterquam vobis cedentes haud parva, ut arbitror,
accessio bonis rebus vestris in amicitiam venimus vestram.
Aequis Vulscisque, aeternis hostibus huius urbis, quandocum- 7
que se moverint, ab tergo erimus, et quod vos pro salute
nostra priores feceritis, id nos pro imperio vestro et gloria
semper faciemus. subactis his gentibus, quae inter nos vos- 8
que sunt, quod prope diem futurum spondet et virtus et
fortuna vestra, continens imperium usque ad nos habebitis.
acerbum ac miserum est, quod fateri nos fortuna nostra co- 9
git: eo ventum est, patres conscripti, ut aut amicorum aut
inimicorum Campani simus. si defenditis, vestri, si deseri- 10
tis, Samnitium erimus: Capuam ergo et Campaniam omnem
vestris an Samnitium viribus accedere malitis, deliberate.
omnibus quidem, Romani, vestram misericordiam vestrumque 11
auxilium aequum est patere; his tamen maxime, qui eam
inplorantibus aliis auxilium dum supra vires suas praestant,
omnes ipsi in hanc necessitatem venerunt. quamquam pu- 12
gnavimus verbo pro Sidicinis, re pro nobis, cum videremus

Bündniss der Samniten nicht berührt werde, s. 21, 18, 8, einen Bund schliessen dürfen, ohne zu bedenken, dass dieselben dadurch sogleich mit ihren Verbündeten in Krieg gerathen müssen, s. c. 31, 2.

6. *Campani* ist Apposition wozu? — *etsi* etc., diese Verbindung bringt auch grossen Nutzen. — *venimus*, nachdrücklicher als *venturi sumus*. — *urbis ampl.*, Flor. 1, 11, 6: *ipsa caput urbium Capua, quondam inter tres maximas numerata;* vgl. 23, 10, 2. — *ager*, das Gebiet der Stadt Capua, der ager Falernus, s. 8, 11, das Statellatische Feld u. a.; Nieb. R. G. 3, 128.

7. *Aequis*, in Bezug auf die früheren Kriege, 6, 4, 8; dass auch latinische Städte dazwischen lagen ist von L. übergangen, weil er sie für Rom unterworfen hält; die Aurunker, s. c. 32, 8, scheinen unter den Volskern begriffen zu sein, s. 2, 16, 8.

9. Um die angegebenen Vortheile zu erlangen müsst ihr Capua schützen, da es sonst den Samnitern anheim fällt. Die folg. Ausführung deutet wie § 2 *obnoxii* schon auf die deditio c. 31 hin.

11. Die Lage der Campaner macht sie der Unterstützung würdig. — *eam* n. *misericordiam*, ohne Rücksicht auf das vorher dazugesetzte *vestram*. Doch ist *eam* hart und vielleicht *suam* oder wieder *misericordiam* (*miām* geschrieben) zu lesen. Auch *omnes* ist schwerlich richtig.

12. *quamquam* etc. Beschränkung von *inplorantibus* — *praestant:* nicht allein um Anderen zu helfen, sondern um sich selbst zu schützen haben sie Krieg geführt; da die

finitimum populum nefario latrocinio Samnitium peti, et ubi conflagrassent Sidicini, ad nos traiecturum illud incendium
13 esse. nec enim nunc, quia dolent iniuriam acceptam Samnites, sed quia gaudent oblatam sibi esse causam, oppu-
14 gnatum nos veniunt. an, si ultio irae haec et non occasio cupiditatis explendae esset, parum fuit, quod semel in Sidicino agro, iterum in Campania ipsa legiones nostras ceci-
15 dere? quae est ista tam infesta ira, quam per duas acies fusus sanguis explere non potuerit? adde huc populationem agrorum, praedas hominum atque pecudum actas, incendia
16 villarum ac ruinas, omnia ferro ignique vastata: — hiscine ira expleri non potuit? sed cupiditas explenda est. ea ad oppugnandam Capuam rapit: aut delere urbem pulcherrimam
17 aut ipsi possidere volunt. sed vos potius, Romani, beneficio vestro occupate eam, quam illos habere per maleficium sinatis. non loquor apud recusantem iusta bella populum, sed tamen, si ostenderitis auxilia vestra, ne bello quidem arbi-
18 tror vobis opus fore. usque ad nos contemptus Samnitium pervenit, supra non ascendit: itaque umbra vestri auxilii, Romani, tegi possumus, quidquid deinde habuerimus, quid-
19 quid fuerimus, vestrum id omne existimaturi. vobis arabitur ager Campanus vobis Capua urbs frequentabitur; conditorum, parentium, deorum inmortalium numero nobis eritis, nulla colonia vestra erit, quae nos obsequio erga vos fideque su-

Samniten nur die Unterwerfung Capuas beabsichtigten. — *latrocinio,* c. 28, 3. — *traiecturum,* vgl. 31, 48, 7.

13. *gaudent* etc., allerdings musste den Samniten eine Gelegenheit in Capua wieder Macht zu gewinnen, s. 4, 37, sehr erwünscht sein; vgl. c. 29, 4.

14—16. *an, si* etc., eine sehr naive Auffassung der Verhältnisse, wenn nicht angedeutet werden soll, dass die Samniten die Unterwerfung Capuas zurückgewiesen haben. — *parum f.,* 4, 2, 7. — *semel — iterum,* in Aufzählungen, wenn mehr die Zahl als die Aufeinanderfolge angegeben wird, 1, 19, 3. — *villarum,* mit denen zu L's Zeit die Gegend übersäet war. — *sed cupid.* geht auf § 13 zurück: *non dolor non ira fuit sed cupiditas* etc.

17. *sed* etc. Um die Samniten von Capua abzuhalten ist nicht einmal ein Kampf nöthig, ein blosses Machtgebot reicht schon hin. — *sed tamen,* in Bezug auf die Einräumung in dem vorhergehenden Satze.

18. *supra n. a.,* darüber hinaus, bis zu euch, die ihr höher steht, mächtiger seid, steigt sie nicht hinauf. — *umbra,* unter dem Schutze, 32, 21, 31: *sub umbra auxilii vestri latere volunt;* 38, 51, 4; a. u. St. ist in Bezug auf § 7: *ostenderitis* mehr an den blossen Schatten der Hülfe zu denken. — *quidquid* etc. Folgen des geleisteten Beistandes.

19. *arabitur,* c. 31, 1. — *deorum* etc. Zeichen der tiefsten Unterwürfigkeit, wie § 20; c. 31, 5. — *numero,* 4, 4, 12.

peret. adnuite, patres conscripti, nutum numenque vestrum 20 invictum Campanis, et iubete sperare incolumem Capuam futuram. qua frequentia omnium generum multitudinis prose- 21 quente creditis nos illinc profectos, quam omnia votorum lacrimarumque plena reliquisse, in qua nunc expectatione senatum populumque Campanum, coniuges liberosque nostros esse? stare omnem multitudinem ad portas viam hinc feren- 22 tem prospectantes certum habeo, quid illis nos, patres conscripti, sollicitis ac pendentibus animis renuntiare iubeatis. alterum responsum salutem victoriam lucem ac libertatem; 23 alterum — ominari horreo, quae ferat. proinde ut aut de vestris futuris sociis atque amicis aut nusquam ullis futuris nobis consulite."

Summotis deinde legatis cum consultus senatus esset, **31** etsi magnae parti urbs maxima opulentissimaque Italiae, uberrimus ager marique propinquus ad varietates annonae horreum populi Romani fore videbatur, tamen tanta utilitate fides antiquior fuit, responditque ita ex auctoritate senatus consul: „auxilio vos, Campani, dignos censet senatus, sed 2 ita vobiscum amicitiam institui par est, ne qua vetustior amicitia ac societas violetur. Samnites nobiscum foedere iuncti sunt. itaque arma deos prius quam homines violatura

20. *adnuite — nutum* wie *facere facinus* u. a.; Virg. 12, 187: *sin nostrum adnuerit nobis Victoria Martem. nutum = iussum.* — *numen*, Varro L. L. 7, 85: *numen dicunt esse imperium, dictum ab nutu*, s. L. 8, 34, 2: *dictatoris edictum pro numine semper observatum.* Ueber die Zusammenstellung gleichlautender, synonymer Ausdrücke s. 1, 16, 3; 6, 22, 8. Der Darstellung scheint Il. 1, 528 zu Grunde zu liegen.

22. *prospectantes,* 5, 48, 6; der Plural in Bezug auf die in *multitudo* zu denkenden Personen: *coniuges liberosque.* — *animis*, Cic. Tusc. 1, 40, 96: *quod si exspectando et desiderando pendemus animis, cruciamur, angimur;* Nonius 204, 7: *animo pendens;* gewöhnlicher ist die Form *animi.*

23. *alterum* etc.: *horreo ominari quae ferat alterum.* Aus *ferat* ist zu dem vorhergeh. Satze *feret* zu denken. Zum Ausdruck vgl. c. 40, 10; 4, 2, 4: *reminiscerentur.* — *horreo* wie § 4: *arbitror.* — *ut* n. *consuleretis de hominibus qui aut — aut.* — *nullis*, 6, 18, 8.

31. 1. *uberrimus ag.*, Flor. 1, 11, 3: *omnium non modo Italiae sed toto orbe pulcherrima Campaniae plaga est, nihil mollius coelo — nihil uberius solo.* — *ad variet.*, für die Schwankungen der Getreidepreise; wenn Theuerung eintreten sollte; wie Campanien schon vorher die Kornkammer Roms war, 4, 25, und es bis zur Eroberung Siciliens blieb. — *fides*, die Bundestreue wäre nicht an sich durch ein Bündniss mit Capua verletzt worden, sondern weil dieses nur von Nutzen sein konnte, wenn die Samniten von Rom sogleich angegriffen wurden.

3 adversus Samnites vobis negamus: legatos, sicut fas iusque est, ad socios atque amicos precatum mittemus, ne qua vobis vis fiat." ad ea princeps legationis — sic enim domo mandatum attulerant — „quando quidem" inquit „nostra tueri adversus vim atque iniuriam iusta vi non vultis, 4 vestra certe defendetis: itaque populum Campanum urbemque Capuam, agros, delubra deum, divina humanaque omnia in vestram, patres conscripti, populique Romani dicionem dedimus, quidquid deinde patiemur, dediticii vestri passuri." 5 sub haec dicta omnes manus ad consules tendentes pleni la-6 crimarum in vestibulo curiae procubuerunt. commoti patres vice fortunarum humanarum, si ille praepotens opibus populus, luxuria superbiaque clarus, a quo paulo ante auxilium finitimi petissent, adeo infractos gereret animos, ut se ipse 7 suaque omnia potestatis alienae faceret. tum iam fides agi visa deditos non prodi, nec facturum aequa Samnitium populum censebant, si agrum urbemque per deditionem factam 8 populi Romani oppugnarent. legatos itaque extemplo mitti ad Samnites placuit. data mandata, ut preces Campanorum, responsum senatus amicitiae Samnitium memor, deditionem 9 postremo factam Samnitibus exponerent. peterent pro so-

3. *legatos — mittemus* enthält die Andeutung der Bitte, daher *ne;* der Erfolg war leicht vorauszusehen, s. c. 30, 4. — *iniuriam — vi,* Chiasmus und Oxymoron, s. 1, 49, 12; Cic. Sest. 42, 92: *inter hanc vitam perpolitam humanitate et illam immanem nihil tam interest quam i u s et v i s.* — *vestra certe* etc. Durch die Dedition wurde Capua u. s. w. Eigenthum der Römer, durch dessen Verletzung nun die Samniten das Bündniss gebrochen hätten, s. c. 32, 1. Dass die deditio, vgl. 1, 38, jetzt von Seiten Capuas erfolgt sei, ist sehr zu bezweifeln, da Capua später den Römern nicht unterthänig war und nach dem Abfalle nur eine leichte Strafe erlitt, s. 8, 11. Die Römer benutzen die Form der Dedition, nur um das Bündniss mit den Samniten zu umgehen, s. Nieb. 1, 427.

5. *in vestibulo,* hier stehen die übrigen Mitglieder der Gesandtschaft, 2, 48, 10, der princeps legationis scheint in der Curie gewesen zu sein. Wegen *manus — tendentes* wäre anzunehmen, dass von dem vestibulum aus die Verhandlung in der Curie sichtbar gewesen sei, 3, 41, 4.

6. *commoti* n. *sunt,* da mit *tum iam* ein neuer Satz beginnt. — *praepot. op. pop.,* Alliteration. — *luxuria s. c.,* durch beide Fehler waren die Campaner im Alterthume berüchtigt (*clarus* hier allgemein bekannt); 23, 5; Cic. leg. ag. 1, 7; 2, 35. — *infractos,* ganz gebrochen. — *potestat. al.,* 1, 38, 2.

7. *tum,* als die Dedition erfolgt und von den Römern angenommen war. — *fides,* sie hielten sich für verpflichtet, s. § 1.

8. *data mand.,* 3, 19, 7. — *memor,* aus dem man sehen könnte, dass der Senat eingedenk gewesen war.

cietate amicitiaque, ut dediticiis suis parcerent, neque in eum agrum, qui populi Romani factus esset, hostilia arma inferrent. si leniter agendo parum proficerent, denuntiarent Samnitibus populi Romani senatusque verbis, ut Capua urbe Campanoque agro abstinerent. haec legatis agentibus in concilio Samnitium adeo est ferociter responsum, ut non solum gesturos se esse dicerent id bellum, sed magistratus eorum e curia egressi stantibus legatis praefectos cohortium vocarent, iisque clara voce imperarent, ut praedatum in agrum Campanum extemplo proficiscerentur. 10 11 12

32 Hac legatione Romam relata positis omnium aliarum rerum curis patres fetialibus ad res repetendas missis belloque, quia non redderentur, sollemni more indicto decreverunt, ut primo quoque tempore de ea re ad populum ferretur. iussuque populi consules ambo cum duobus exercitibus ab urbe profecti, Valerius in Campaniam, Cornelius in Samnium, ille ad montem Gaurum, hic ad Saticulam castra 2

9. *neque,* 2, 32, 10.

10. *leniter ag.,* 3, 50, 12. — *populi Rom. sen.*, die Stellung der Worte ist ungewöhnlich, s. 24, 37, 7. Der Senat hat die ganze Verhandlung geleitet, und ertheilt jetzt den Auftrag, indem er die Interessen der Gesammtheit vertritt; *populus Rom.* ist also, wie 1, 24, 5, in seiner ideellen Bedeutung als Staat zu nehmen. — *verbis,* 3, 50, 15. — *Camp. agro,* c. 30, 6.

11. *concilio*, die 4 samnitischen Völker: Caudiner, Hirpiner, Pentrer, Frentaner, bildeten einen Bundesstaat, und hatten wie die Latiner, Etrusker u. a. Landtage (*concilia*), auf welche die einzelnen Völker Abgeordnete schickten, s. Nieb. 1, 421 ff. — *magistratibus,* es ist nicht klar, ob sie an der Spitze des Bundes, oder der einzelnen Völker standen, der oskische Name war *medis* oder *medix,* 23, 35 u. a. Nach dem Folg. haben sie auch die Militärgewalt. Das Heer wäre nach L. nicht mehr in Campanien, sondern in der Nähe des Versammlungsortes. — *praef. coh.* Später hiessen so die Anführer der Bundestruppen im römisch. Heere; vgl. 3, 69, 8. *stantibus,* als sie noch da standen, ehe sie weggegangen waren.

32—34. Kriegserklärung an die Samniten; Schlacht am Gaurus.

1. *legatione rel.* Auch das was die Gesandten gethan und erfahren haben, wird *legatio* genannt, daher *legationem referre, renuntiare.* — *patres,* diese treffen auch sonst alle Einleitung zum Krieg; aber ungewöhnlich ist, dass das Volk erst befragt wird, nachdem der Krieg bereits angekündigt (*bello indicto*) ist, da dieses nur *iussu populi* erfolgen konnte, s. 4, 30, 14; 1, 32, 12; Marquardt 2, 3, 147. Wahrscheinlich hat sich L. nicht genau ausgedrückt, und zugleich nicht bemerkt, dass der Krieg ein Bundeskrieg war, an dem auch die Latiner Antheil nahmen, oder dieses schon in seinen Quellen nicht gefunden, s. Nieb. 1, 429. — *fetialibus* etc., sie fordern Wiedererstattung des den Campanern zugefügten Schadens, den die Römer jetzt als den ihrigen betrachten.

2. *Gaurum,* in einem Winkel

3 ponunt. priori Valerio Samnitium legiones — eo namque omnem belli molem inclinaturam censebant — occurrunt. simul in Campanos stimulabat ira, tam promptos nunc ad 4 ferenda nunc ad accersenda adversus se auxilia. ut vero castra Romana viderunt, ferociter pro se quisque signum duces poscere; adfirmare eadem fortuna Romanum Campano 5 laturum opem, qua Campanus Sidicino tulerit. Valerius levibus certaminibus temptandi hostis causa haud ita multos moratus dies signum pugnae proposuit, paucis suos adhor-6 tatus, ne novum bellum eos novusque hostis terreret. quidquid ab urbe longius proferrent arma, magis magisque in 7 inbelles gentes eos prodire. ne Sidicinorum Campanorumque cladibus Samnitium aestimarent virtutem: qualescumque inter se certaverint, necesse fuisse alteram partem vinci. Campanos quidem haud dubie magis nimio luxu fluentibus rebus 8 mollitiaque sua quam vi hostium victos esse. quid autem esse duo prospera in tot saeculis bella Samnitium adversus tot decora populi Romani, qui triumphos paene plures quam 9 annos ab urbe condita numerent, qui omnia circa se, Sabinos Etruriam Latinos Hernicos Aequos Vulscos Auruncos, domita armis habeant; qui Gallos tot proeliis caesos po-

zwischen Cumae und Neapolis, s. c. 33, 18. Ob Valerius absichtlich oder vom Feinde gedrängt sich dahin gezogen habe, wird nicht klar, s. Peter 1, 254. — *Saticulam,* auf der Westseite der Berge von Calatia, in der Nähe der Caudinischen Pässe. — *ponunt* auf *consules ambo* bezogen.

3. *namque*, 4, 9, 2; s. c. 31, 12: sie glauben, die Römer würden nicht in Samnium einrücken (s. jedoch c. 34, 1), sondern nur Campanien schützen; ein neuer Grund wird in *simul* etc. angegeben. — *accersenda;* diese Form findet sich bisweilen bei L., s. 8, 20, 7; 9, 9, 12; 10, 18, 7 u. a.

6. Die Beschaffenheit der Feinde; § 8 die früheren Erfolge der Römer, § 11 die Kriegserfahrung des Anführers lassen den Sieg hoffen. — *quidquid,* 8, 39, 5; 21, 54, 8; Zumpt § 385. — *inbelles* passt mehr auf die Griechen in Unteritalien, die Apuler, Lucaner, als die Samniten.

7. *cladibus*, der Massstab der Schätzung steht bei früheren Schriftstellern mit *ex, ab, secundum,* bei späteren zuweilen im blossen Ablat., 22, 8, 4: *non rerum magnitudine — aestimandum;* 7, 10, 6; Tacit. Hist. 4, 73: *bona et mala non sua natura — aestimantur.* — *alteram,* c. 21, 7 *alteri.* — *fluentibus*, c. 29, 5.

8. *duo prosp.* L. kennt nur wenige Momente aus der Geschichte der Samniten, s. c. 29; 4, 37; 44, sonst würde er den Redner nicht so sprechen lassen. — *in tot. s.,* im Verlaufe, vergl. 2, 33, 10. — *adversus*, im Vergleiche mit. — *numerent* etc., die einzelnen Römer.

9. *domita a. h.,* dass die Völker nicht unterworfen waren ist in Rücksicht auf einige von L. selbst c. 30, 7 angedeutet, von anderen zeigt es die Geschichte der folgen-

stremo in mare ac naves fuga conpulerint. cum gloria belli 10 ac virtute sua quemque fretos ire in aciem debere, tum etiam intueri, cuius ductu auspicioque ineunda pugna sit, utrum, 11 audiendus dumtaxat magnificus adhortator sit, verbis tantum ferox, operum militarium expers, an qui et ipse tela tractare, procedere ante signa, versari media in mole pugnae sciat. „facta mea non dicta vos, milites,“ inquit „sequi volo, nec 12 disciplinam modo sed exemplum etiam a me petere. non factionibus modo nec per coitiones, usitatas nobilibus, sed hac dextra mihi tres consulatus summamque laudem peperi. fuit cum hoc dici poterat „„patricius enim eras et a liberatoribus 13 patriae ortus et eodem anno familia ista consulatum, quo urbs haec consulem habuit:““ nunc iam nobis patribus vobisque 14 plebei promiscuus consulatus patet, nec generis, ut ante, sed

den Zeit. — *Gallos* ist wol rhetorische Uebertreibung des c. 26, 9 Erzählten.

10. *cum gloria:* schon in Rücksicht auf die eben erwähnten Siege — noch mehr aber. — *cuius* etc. Uebergang zum Folgenden.

11. *audiendus*, mit Nachdruck vorangestellt: der nur verdiene gehört zu werden, wenn er glänzende Reden halte; der Gegensatz ist ohne einen solchen Begriff etwa *imitandus* ausgedrückt. Zur Sache vgl. Sall. I. 85, 10 ff. — *magnificus*, s. c. 30, 6; 9, 41, 9. — *et ipse*, wie er von Anderen fordert.

12. *inquit*, 3, 19, 12. — *disciplinam*, in Bezug auf *audiendus*, Unterweisung, Theorie, Reden über die Kriegführung, Sall. I. 85, 12 f. — *exemplum*, Curt. 4, 55, 26: *nec recuso, quominus imitemini me sive fortitudinis exemplum sive ignaviae fuero.* — *factionibus m.*, durch Parteianhang allein, diesen allein benutzend, durch diesen unterstützt; *modo* ist wie 9, 8, 13 *laudibus modo*, 7, 2, 3 *circi modo*, kurz vorher *tantum* in *verbis tantum ferox* mit *factionibus* zu verbinden, nicht *non modo* = *non modo non* zu nehmen; doch würde der Gedanke der Ansicht des Redners mehr entsprechen, wenn *modo* entfernt wäre, und leicht konnte es aus der vorhergeh. Zeile wiederholt werden. Die *factiones* (*ἑταιρεῖαι*), s. 1, 17, 1; 2, 27, 3, sowol als die *coitiones*, s. 3, 35, 9, sind Verbindungen der Optimaten um die Ihrigen bei der Bewerbung zu unterstützen, s. Cic. Rep. 1, 45: *ut existat — ex optimatibus factio;* beides ist, wie auch *nobilium* zeigt, aus der späteren Zeit entlehnt.

13. Aufforderung zur Tapferkeit, die zu den höchsten Ehrenstellen führen kann. — *fuit*, die Zeit ist vorüber. — *poterat*, gewöhnlicher ist der Conjunctiv, aber *pot.* wol nach Zumpt § 518 zu fassen. — *patricius enim:* du konntest das leicht erreichen, denn; ja du warst auch u. s. w. — *a liberat.* etc., steigernd; über *a* s. 3, 61, 2. — *et — habuit*, dadurch wurde die Erlangung des Consulates noch mehr erleichtert, s. Sall. I. 63, 7: *consulatum nobilitas inter se per manus tradebat. novus homo nemo tam clarus — erat, quin is indignus illo honore — haberetur.*

14. *nunc iam* im Gegensatz zu *fuit:* der Grund gilt nicht mehr, denn jetzt ist es bereits dahin gekommen, dass, 5, 17, 7. — *plebei*, Dativ, 4, 1, 1. — *generis*, 6, 34,

virtutis est praemium. proinde summum quodque spectate,
15 milites, decus. non si mihi novum hoc Corvini cognomen diis auctoribus homines dedistis, Publicolarum vetustum familiae
16 nostrae cognomen memoria excessit. semper ego plebem Romanam militiae domique, privatus in magistratibus parvis magnisque, aeque tribunus ac consul, eodem tenore per omnes
17 deinceps consulatus colo atque colui. nunc quod instat, diis bene iuvantibus novum atque integrum de Samnitibus trium-
33 phum mecum petite." Non alias militi familiarior dux fuit omnia inter infimos militum haud gravate munia obeundo.
2 in ludo praeterea militari, cum velocitatis viriumque inter se aequales certamina ineunt, comiter facilis, vincere ac vinci vultu eodem, nec quemquam aspernari parem qui se offerret;
3 factis benignus pro re, dictis haud minus libertatis alienae quam suae dignitatis memor; et, quo nihil popularius est,
4 quibus artibus petierat magistratus, isdem gerebat. itaque universus exercitus incredibili alacritate adhortationem pro-
5 secutus ducis castris egreditur. proelium, ut quod maxime

11. — *summa q.*, das Consulat.

15. *non*, s. 5, 51, 1; 3, 9, 10. — *Corvini*, obgleich der Zuname *Corvus* war, findet sich doch auch diese abgeleitete Form nicht selten, s. Dion. 15, 2; Gell. 9, 11; Val. Max. 3, 2, 6 u. a., vgl. 5, 1, 2 *Mamercus*.

16. *tribunus* u. *militum*, s. c. 5, 9. — *deinceps*, attributiv. — *colo a. c.*, das Präsens bezeichnet das *colere* als charakteristischen Zug, das Perfect giebt dazu eine Bestätigung aus der Vergangenheit, es ist also kein hysteron proteron.

17. *novum*, weil der Feind neu ist. — *integrum*, wie er noch von Niemand erlangt ist.

33. 1. *non alias*, fast gleich *numquam*, s. 45, 7, 2: *non alias — tanta multitudo occurrit*, s. 3, 69, 1. — *munia*, Lager- und Wachdienste u. s. w.

2. *ludo* sind wol zum Vergnügen angestellte Uebungen und Wettkämpfe, verschieden von den eigentlichen Exercirübungen, decursio, ambulatio u. a., vgl. Plin. Paneg. 13 von Traian: *quid apud milites, quam admirationem, quemadmodum comparasti? — cum in illa meditatione campestri militaribus turmis imperatorium pulverem sudoremque misceres, — cum libero Marte nunc cominus tela vibrares nunc vibrata susciperes, alacer virtute militum et laetus, quoties cassidi tuae aut clypeo gravior ictus incideret. — comiter*, herablassend; *facilis*, so dass er nichts vor anderen voraushaben wollte. Ueber die Zusammenstellung s. 4, 41, 1. — *parem*, einen Gegner.

3. *factis b. p. re*, in den Handlungen gütig, mittheilend nach Massgabe der Umstände oder Mittel, Caes. 5, 8; Sall. I. 50. — *quibus* etc. Sall. I. 85, 1: *scio ego plerosque non isdem artibus imperium — petere, et postquam adepti sunt, gerere.*

4. *prosecutus* schliesst sich an c. 32, 17 an.

5. *ut quod m.*, 5, 25, 9; 23, 49, 12. — *aequis vir.*, s. dagegen c. 32, 6 f.

umquam, pari spe utrimque aequis viribus, cum fiducia sui sine contemptu hostium commissum est. Samnitibus fero- 6 ciam augebant novae res gestae et paucos ante dies geminata victoria, Romanis contra quadringentorum annorum decora et conditae urbi aequalis victoria: utrisque tamen novus ho- 7 stis curam addebat. pugna indicio fuit, quos gesserint animos: namque ita conflixerunt, ut aliquamdiu in neutram partem inclinarent acies. tum consul trepidationem iniciendam 8 ratus, quando vi pelli non poterant, equitibus inmissis turbare prima signa hostium conatur. quos ubi nequiquam tu- 9 multuantes in spatio exiguo volvere turmas vidit, nec posse aperire in hostes viam, revectus ad antesignanos legionum cum desiluisset ex equo, „nostrum“ inquit „peditum illud, 10 milites, est opus: agitedum, ut me videritis, quacumque incessero in aciem hostium, ferro viam facientem, sic pro se quisque obvios sternite: illa omnia, qua nunc erectae micant hastae, patefacta strage vasta cernetis.“ haec dicta de- 11 derat, cum equites consulis iussu discurrunt in cornua, legionibusque in mediam aciem aperiunt viam. primus omnium consul invadit hostem, et cum quo forte contulit gradum, obtruncat. hoc spectaculo accensi dextra laevaque ante se 12 quisque memorandum proelium ciet. stant obnixi Samnites, quamquam plura accipiunt quam inferunt vulnera. aliquam- 13 diu iam pugnatum erat, atrox caedes circa signa Samnitium,

6. *paucos a. d.*, s. 3, 13, 1, ist nicht zu urgiren, da die Verhandlungen mit Capua, die Gesandtschaft c. 31, 8, die rerum repetitio c. 32, 1, auf welche die Kriegserklärung erst in 33 Tagen erfolgte, der Marsch nach Capua längere Zeit in Anspruch nahm, vgl. c. 31, 12.

7. *aliquamdiu* etc. Das Fussvolk beginnt also den Kampf, dann folgt der Angriff der Reiterei, die bei den Samniten a. u. St. nicht erwähnt ist, darauf rückt wieder das Fussvolk vor, s. 3, 61; 70; 6, 32, 7 u. a. — *prima signa*, die ersten Reihen, die antesignani, 4, 37, 11.

9. *spatio ex.*, zwischen beiden Heeren. — *tumultuantem—volvere*, mit leerem Getümmel sich herumtreiben. — *revectus*, er hat selbst den Reiterangriff geleitet.

10. *nostrum—ped.*, c. 40, 9. — *omnia*, wegen *illa* in räumlicher Bedeutung zu nehmen: der ganze Raum wo, s. 5, 47, 2; 10, 5, 6: *intervalla — qua;* 21, 48, 5: *vada, qua.* — *erectae m. h.* sollte man nicht erwarten, da sie noch mit den Reitern im Kampfe sind.

11. *dicta d.*, 3, 61, 7. — *consulis*, nachdrücklicher statt *eius.* — *iussu*, den er nicht in Person ertheilt zu haben scheint, s. 1, 27, 7. — *cornua*, wahrscheinlich der Römer, sonst ziehen sich die Reiter auch durch Oeffnungen in den Reihen des Fussvolks zurück. — *cum quo*, s. 1, 1, 3: *Troia.* — *conl. grad.*, wie *pedem conferre*, s. 6, 12, 10 u. a. Tacit. Hist. 2, 42: *in aggere viae collato gradu corporibus et umbonibus niti.*

12. *circa s.*, wie 8, 11, 7: *et ante signa et post signa.* — *nul-*

fuga ab nulladum parte erat: adeo morte sola vinci destina-
14 verant animis. itaque Romani, cum et fluere iam lassitudine vires sentirent et diei haud multum superesse, accensi ira
15 concitant se in hostem. tum primum referri pedem atque inclinari rem in fugam apparuit; tum capi, occidi Samnis; nec superfuissent multi, ni nox victoriam magis quam proe-
16 lium diremisset. et Romani fatebantur numquam cum pertinaciore hoste conflictum, et Samnites, cum quaereretur, quaenam prima causa tam obstinatos movisset in fugam,
17 oculos sibi Romanorum ardere visos aiebant vesanosque vultus et furentia ora: inde plus quam ex alia ulla re terroris ortum: quem terrorem non pugnae solum eventu sed nocturna
18 profectione confessi sunt. postero die vacuis hostium castris Romanus potitur, quo se omnis Campanorum multitudo gratulabunda effudit.

34 Ceterum hoc gaudium magna prope clade in Samnio foedatum est. nam ab Saticula profectus Cornelius consul exercitum incaute in saltum cava valle pervium circaque in-
2 sessum ab hoste induxit, nec prius quam recipi tuto signa
3 non poterant, inminentem capiti hostem vidit. dum id morae Samnitibus est, quoad totum in vallem infimam demitteret agmen, P. Decius tribunus militum conspicit unum editum in saltu collem, inminentem hostium castris, aditu

ladum, 3, 50, 16. — *destin. an.,* sie waren fest entschlossen, mit dem Infinitiv, wie 43, 7, 3; mit dem acc. c. inf. 24, 2, 1.

14. *fluere,* c. 29, 5. — *accensi ira,* über den langen Widerstand, und weil sie den Kampf vor dem Einbruch der Nacht vollenden wollen.

17. *vultus — ora* n. *esse,* s. Doederlein Synonyme 5, 87. Flor. 1, 16, 12 versetzt diesen Zug in die Zeit nach dem Caudinischen Unglück.

18. *quo se* setzt voraus, dass die Schlacht nahe bei Capua vorfiel, also c. 32, 2 nicht der Gaurus bei Nuceria gemeint sein kann, s. Nieb. 1, 429.

34—38, 5. Decius Mus; die Schlacht bei Suessula und deren Folgen.

1. *ab Saticula,* s. c. 32, 2, das Heer scheint nach Beneventum zu in Samnium eingerückt und in der Nähe der Caudinischen Pässe eingeschlossen worden zu sein. Die Oertlichkeit und Stellung der Heere ist nicht ganz klar., da es L. nur darauf ankommt die Grossthat des Decius zu schildern. — *saltum,* wahrscheinlich am mons Tabernus. — *ab hoste,* die Samniten scheinen dieses zweite Heer (nach Nieb. ist es der Landsturm) zum Schutze der Grenze gegen Latium aufgestellt zu haben.

3. *demitteret,* der Consul, der über eine Höhe in das Thal (*infima vallis*) einrückt. — *unum,* vorangestellt, hebt den Begriff, den einen, hervorragenden, innerhalb des Gebirges. — *inminentem,* höher als der Punkt, wo die Feinde ihr Lager haben, § 4: *supra hostem;* c. 35, 6; so dass sie, wenn sie aus demselben rückten, im Rük-

arduum inpedito agmini, expeditis haud difficilem. itaque 4 consuli territo animi „videsne tu“ inquit, „A. Corneli, cacumen illud supra hostem? arx illa est spei salutisque nostrae, si eam, quoniam caeci reliquere Samnites, inpigre capimus. ne tu mihi plus quam unius legionis principes hastatosque 5 dederis; cum quibus ubi evasero in summum, perge hinc omni liber metu, teque et exercitum serva: neque enim moveri hostis subiectus nobis ad omnes ictus sine sua pernicie poterit. nos deinde aut fortuna populi Romani aut nostra 6 virtus expediet.“ conlaudatus ab consule accepto praesidio 7 vadit occultus per saltum; nec prius ab hoste est visus quam loco quem petebat adpropinquavit. inde admiratione paven- 8 tibus cunctis cum omnium in se vertisset oculos, et spatium consuli dedit ad subducendum agmen in aequiorem locum, et ipse in summo constitit vertice. Samnites, dum huc il- 9 luc signa vertunt, utriusque rei amissa occasione neque insequi consulem nisi per eandem vallem, in qua paulo ante subiectum eum telis suis habuerant, possunt nec erigere agmen in captum super se ab Decio tumulum. sed cum ira 10 in hos magis, qui fortunam gerendae rei eripuerant, tum propinquitas loci atque ipsa paucitas incitat; et nunc circum- 11 dare undique collem armatis volunt, ut a consule Decium intercludant, nunc viam patefacere, ut degressos in vallem adoriantur. incertos, quid agerent, nox oppressit. Decium 12 primum spes tenuit cum subeuntibus in adversum collem ex superiore loco se pugnaturum; deinde admiratio incessit, quod nec pugnam inirent, nec, si ab eo consilio iniquitate loci deterrerentur, opere se valloque circumdarent. tum cen- 13

ken oder von der Seite angegriffen werden konnten.

4. *arcem,* 6, 37, 10. — *capimus,* 2, 45, 13.

5. *ne — dederis,* Zumpt § 529. — *unius* etc., in der späteren Legion etwa 2400 Mann, s. 8, 8. — *subiectus a. i.,* vgl. 5, 54, 4: *expositum,* und c. 24, 4.

7. *occultus p. s.,* wie dieses habe geschehen können, da die Feinde die Höhen besetzt haben, ist nicht deutlich.

8. *admiratione pav.,* vor Staunen bebend hatten sie alle Besonnenheit verloren, Ov. Fast. 3, 362: *sollicitae mentes speque metuque pavent.* — *cunctis,* alle zusammen nicht Einzelne hier und da; *omnium,* alle keinen ausgeschlossen. — *cum — oculos* muss schon vor dem *pavere* eingetreten sein, und giebt nur genauer an, wie das Folg. habe geschehen können. — *aequiorem,* aus der *cava vallis* zurück, s. § 9: *per eandem etc.*

11. *intercludant,* dass er sich nicht wieder mit dem Consul vereinigen könne. — *viam pat.,* indem sie sich zurückziehen um ihn herabzulocken.

turionibus ad se vocatis „quaenam illa inscitia belli ac pigritia est, aut quonam modo isti ex Sidicinis Campanisque victoriam pepererunt? huc atque illuc signa moveri ac modo in unum conferri modo educi videtis: opus quidem incipit
14 nemo, cum iam circumdati vallo potuerimus esse. tum vero nos similes istorum simus, si diutius hic moremur quam commodum sit. agitedum ite mecum, et dum lucis aliquid superest, quibus locis praesidia ponant, qua pateat hinc exi-
15 tus, exploremus.“ haec omnia sagulo gregali amictus centurionibus item manipularium militum habitu ductis, ne du-
35 cem circumire hostes notarent, perlustravit. Vigiliis deinde dispositis ceteris omnibus tesseram dari iubet, ubi secundae vigiliae bucina datum signum esset, armati cum silentio ad
2 se convenirent. quo ubi, sicut edictum erat, taciti convenerunt, „hoc silentium, milites,“ inquit „omisso militari adsensu in me audiendo servandum est. ubi sententiam meam vobis peregero, tum quibus eadem placebunt in dextram partem taciti transibitis: quae pars maior erit, eo stabitur con-
3 silio. nunc, quae mente agitem, audite. non fuga delatos

13. *quaenam,* Zumpt § 772. — *inscitia*, s. c. 12, 1, bedeutet eigentlich Ungeschicklichkeit, und wird desshalb in Prosa gewöhnlich mit einem Gerundium, selten mit dem genitiv. obiectivus eines Nomen verbunden, s. Cic. Offic. 1, 40, 144: *inscitia temporis;* Tac. H. 1, 1. — *educi,* von dem durch *in unum* bezeichneten Orte, dem Lager aus; doch würde, besonders da *educere* sonst von den Truppen selbst gesagt wird, der Gegensatz deutlicher sein, wenn *diduci* gelesen würde. — *quidem*, adversativ. — *potuerimus*, ohne *cum* hiesse es *potuimus,* s. c. 32, 13.

15. *sagulo greg.*, der Kriegsmantel der Tribunen und Centurionen war, wie es scheint, der Farbe nach verschieden von dem der gemeinen Soldaten. *gregali,* wie ihn die Soldaten im Heere tragen im Gegensatze zu den Officieren in demselben; *manipularium,* der gemeinen Soldaten im Gegensatze zu den Centurionen, s. Nipperdey Tac. An. 1, 21. Statt *haec* vermuthet Dobree *hinc.*

35. 1. *tesseram,* die Holztäfelchen, auf denen die Parole stand, dienten zugleich um Befehle und Anzeigen an die einzelnen Abtheilungen gelangen zu lassen, s. c. 36, 7; 9, 32, 4. — *secundae vig.*, 2, 64, 9; Veget. 3, 8: *a tubicine omnes vigiliae committuntur et finitis horis a cornicine revocantur;* gewöhnlich wurde jedoch das Zeichen zur Ablösung der Wachen mit der *bucina*, einem hornartig gekrümmten Blasinstrumente von Erz, gegeben. — *cum sil.*, 3, 72, 1; nämlich: beim Kommen; das Blasen mit der bucina konnte den Feinden, die als bekannt mit dem römischen Kriegswesen gedacht werden, s. 27, 47, 5, nicht auffallen.

2. *militari ads.*, sonst geben die Soldaten ihren Beifall durch Geschrei zu erkennen, s. c. 33, 4; 37, 3 u. a. — *quibus* n. *vestrum*, s. 4, 4, 7. — *eo,* Attraction st. *eius.*

nec inertia relictos hic vos circumvenit hostis: virtute cepistis locum, virtute hinc oportet evadatis. veniendo huc exer- 4 citum egregium populo Romano servastis: erumpendo hinc vosmet ipsos servate. digni estis qui pauci pluribus opem tuleritis, ipsi nullius auxilio egueritis. cum eo hoste res est, 5 qui hesterno die delendi omnis exercitus fortuna per socordiam usus non sit, hunc tam opportunum collem inminentem capiti suo non ante viderit quam captum a nobis; nos tam 6 paucos tot ipsi milibus hominum nec ascensu arcuerint, nec tenentes locum, cum diei tantum superesset, vallo circumdederint. quem videntem ac vigilantem sic eluseritis, sopitum oportet fallatis, immo necesse est. in eo enim loco res 7 sunt nostrae, ut vobis ego magis necessitatis vestrae index quam consilii auctor sim. neque enim, maneatis an abeatis 8 hinc, deliberari potest, cum praeter arma et animos armorum memores nihil vobis fortuna reliqui fecerit, fameque et siti moriendum sit, si plus quam viros ac Romanos decet ferrum timeamus. ergo una est salus erumpere hinc atque 9 abire. id aut interdiu aut nocte faciamus oportet. ecce au- 10 tem aliud minus dubium. quippe si lux expectetur, quae spes est non vallo perpetuo fossaque nos saepturum hostem, qui nunc corporibus suis subiectis undique cinxerit, ut videtis, collem. atqui si nox opportuna est eruptioni, sicut est, haec profecto noctis aptissima hora est. signo secun- 11

4. *veniendo* etc., in der nur zum Schmucke eingefügten, matten Rede herrscht die Anapher vor. — *ipsos*, im Gegensatze zu *exercitum*, s. 2, 9, 5; 33, 17, 10: *armis magis muros quam se ipsos moenibus tutari.* — *qui — egueritis* st.: *qui, cum — tuleritis, ipsi* etc.; *egueritis* in Bezug auf den in *servate* angedeuteten Erfolg: dass ihr als solche erscheint, die — nicht bedurft haben, 6, 14, 4.

6. *tot ipsi*, sie selbst mit so vielen, da sie so viele sind, vgl. 5, 53, 6; 8, 2, 5: *Samnites copiis iisdem profecti;* 10, 5, 4: *Etrusci — omnibus copiis aderant.* An *ipsi* haben sich die folgenden Plurale angeschlossen, vgl. c. 33, 12: *quisque — ciet.*

8. *neque — potest*, es kann unmöglich. — *viros ac R.*, c. 13, 9.

9. *una e. s.*, es giebt nur eine Rettung, nämlich u. s. w.

10. *ecce a. a.*, s. 1, 21, 6: etwas Anderes, ein Zweites, ist eben so wenig zweifelhaft, als das eben Gesagte: *id — oportet.* Statt des gewöhnlichen: *iam vero* oder *atqui* ist *ecce* gebraucht, um das Folg. als der Aufmerksamkeit würdiger zu bezeichnen, während Cicero damit häufig das Unerwartete, Auffallende einführt. — *subiectis*, am Fusse des Hügels, vgl. c. 34, 3: *vallo.* — *undique*, c. 36, 1.

11. *signo s. v.*, nach Mitternacht, vgl. Sil. Ital. 7, 154: *mediam somni cum bucina noctem divideret; iamque excubias sortitus iniquas Tertius abrupta vigil iret ad arma quiete.*

dae vigiliae convenistis, quod tempus mortales somno altissimo premit. per corpora sopita vadetis vel silentio incautos fallentes, vel sentientibus clamore subito pavorem inie-
12 cturi. me modo sequimini, quem secuti estis: ego eandem, quae duxit huc, sequar fortunam. quibus haec salutaria videntur, agitedum in dextram partem pedibus transite."

36 Omnes transierunt, vadentemque per intermissa custodiis
2 loca Decium secuti sunt. iam evaserant media castra, cum superscandens vigilium strata somno corpora miles offenso scuto praebuit sonitum; quo excitatus vigil cum proximum movisset, erectique alios concitarent, ignari, cives an hostes
3 essent, praesidium erumperet an consul castra cepisset. Decius, quoniam non fallerent, clamorem tollere iussis militibus torpidos somno insuper pavore exanimat, quo praepediti nec arma inpigre capere nec obsistere nec insequi poterant.
4 inter trepidationem tumultumque Samnitium praesidium Romanum obviis custodibus caesis ad castra consulis pervadit.
5 Aliquantum supererat noctis iamque in tuto videbantur esse, cum Decius „macte virtute," inquit, „milites Romani, este: vestrum iter ac reditum omnia saecula laudibus ferent,
6 sed ad conspiciendam tantam virtutem luce ac die opus est, nec vos digni estis, quos cum tanta gloria in castra reduces silentium ac nox tegat. hic lucem quieti opperiemur."
7 dictis obtemperatum. atque ubi primum inluxit, praemisso nuntio ad consulem in castra ingenti gaudio concitantur, et tessera data incolumes reverti, qui sua corpora pro salute omnium haud dubio periculo obiecissent, pro se quisque obviam effusi laudant, gratulantur, singulos universos servatores

36. 1. *intermissa c. l.*, vgl. 24, 35, 8, die Wachen bildeten nicht eine vollständige Kette um den Hügel, sondern sie lagern in einzelnen Truppen, s. § 10 *castellatim;* in den freigelassenen Zwischenräumen sind die von den *custodiae* verschiedenen *vigiles* zu denken, die aber in Schlaf versunken sind.

2. *evaserant m. c.*, bis in die Mitte des Lagers nach dem Freien zu. Unter *castra* kann nicht das unter dem Hügel befindliche Lager c. 34, 3 gedacht werden, sondern die am Fusse desselben lagernden Posten. — *vigilium,* 4, 35, 4. — *offenso sc.*, es ist wol der des vigil gemeint, über den der Römer gerade schreitet. — *excitatus,* vom Aufwecken aus dem Schlafe, 5, 47, 3. — *praebuit,* erregte, 25,26,5 u. a.

4. *ad castra,* § 7, das nicht weit von dem Engpasse zu denken ist.

5. *macte,* 2, 12, 14.

6. *luce ac d.*, hendiadyoin, wie im Folg. *silentium ac nox.* — *ad conspic.* = *ut conspiciatur.*

7. *ad cons. i. c.*, s. 45, 6, 12: *in castra ad consulem misit,* vgl. 5, 47, 7. — *concitantur,* die Soldaten im Lager. Gron. wollte *in* vor *castra* entfernen. — *tessera d.*,

suos vocant, diis laudes gratesque agunt, Decium in caelum ferunt. hic Decii castrensis triumphus fuit incedentis per 8 media castra cum armato praesidio coniectis in eum omnium oculis et omni honore tribunum consuli aequantibus. ubi ad 9 praetorium ventum est, consul classico ad contionem convocat, orsusque meritas Decii laudes interfante ipso Decio distulit contionem, qui auctor omnia posthabendi, dum occasio 10 in manibus esset, perpulit consulem, ut hostes et nocturno pavore attonitos et circa collem castellatim dissipatos adgrederetur: credere etiam aliquos ad se sequendum emissos per saltum vagari. iussae legiones arma capere, egressae- 11 que castris, cum per exploratores notior iam saltus esset, via patentiore ad hostem ducuntur; quem incautum inproviso 12 adortae, cum palati passim Samnitium milites plerique inermes nec coire in unum nec arma capere nec recipere intra vallum se possent, paventem primum in castra conpellunt, deinde castra ipsa turbatis stationibus capiunt. perfertur 13 circa collem clamor fugatque ex suis quemque praesidiis. ita magna pars absenti hosti cessit: quos intra vallum egerat pavor — fuere autem ad triginta milia — omnes caesi, castra direpta. Ita rebus gestis consul advocata contione P. **37** Decii non coeptas solum ante sed cumulatas nova virtute laudes peragit, et praeter militaria alia dona aurea corona

c. 35, 1. — *laudes gr.* wird von L. oft mit *agere* verbunden, wenn der Dank gegen die Götter bezeichnet werden soll, s. 5, 23, 3; 26, 48, 3 u. a., selten braucht er in diesem Falle *gratias agere*, wie 6, 6, 5.

8. *castrensis tr.*, er zog gleichsam triumphirend im Lager ein, in Bezug auf c. 38, 3. — *per med. c.*, von der porta praetoria nach dem Feldherrnzelte, s. 8, 7, 12.

9. *classico* etc. Veget. 2, 22: *classicum appellatur, quod bucinatores per cornu dicunt.* — *ad contionem*, eben so wird zu Rom das Volk zur Versammlung berufen, Varro L. L. 5, 91: *classicos a classe, qui lituo cornuve canunt tum cum classes* (s. 1, 44, 2) *comitiis ad comitiatum vocant.* — *interfante*, 1, 28, 10.

10. *qui* ist auf das grammatisch untergeordnete aber die Hauptperson bezeichnende *Decio* bezogen, 4, 58, 4. — *castellatim* kann nur von den Posten, vgl. § 13: *praesidiis*, verstanden werden, da eigentliche Castelle, s. 5, 5, 5, nicht vorhanden waren, s. c. 34, 13.

12. *vallum* dann *castra* ist das Lager auf der Bergwand, c. 34, 3.

13. *circa c.*, auf die entgegenges. Seite des Hügels. — *absenti*, sie glaubten das Geschrei von der Seite zu vernehmen, wo sie standen, und dass daher der Feind komme.

37. 1. *aurea c.*, 3, 29, 3; 7, 10, 14 u. a. — *centum*, vgl. 26, 48, 14. — *eximio*, Paul. Diac. 82: *eximium inde dici coeptum, quod in sacrificio pecus e grege eximebatur;* der Stier war zum Opfer für die oberen Götter (*albo*) be-

eum et centum bubus eximioque uno albo opimo auratis
2 cornibus donat. milites, qui in praesidio simul fuerant, duplici frumento in perpetuum, in praesentia [singulis] bubus privis binisque tunicis donati. secundum consulis donationem legiones gramineam coronam obsidialem, clamore donum adprobantes, Decio inponunt. altera corona, eiusdem honoris
3 index, a praesidio suo inposita est. his decoratus insignibus bovem eximium Marti immolavit, centum boves militibus dono dedit, qui secum in expeditione fuerant. isdem militibus legiones libras farris et sextarios vini contulerunt; omniaque ea ingenti alacritate per clamorem militarem, indicem omnium adsensus, gerebantur.

4 Tertia pugna ad Suessulam commissa est, qua fugatus a M. Valerio Samnitium exercitus omni robore iuventutis domo accito certamine ultimo fortunam experiri statuit. ab
5 Suessula nuntii trepidi Capuam, inde equites citati ad Vale-
6 rium consulem opem oratum veniunt. confestim signa mota, relictisque inpedimentis castrorum valido praesidio raptim agitur agmen; nec procul ab hoste locum perexiguum, ut quibus praeter equos ceterorum iumentorum calonumque

stimmt. — *auratis* etc., vgl. 25, 12, 13.

2. *duplici*, 2, 59, 11; 24, 47, 11. — *privis*, Paul. Diac. p. 226: *privos privasque antiqui dicebant pro singulis. — hinc et privilegium et privatus.* L. braucht das bei älteren Schriftstellern gewöhnlichere Wort nur noch in einem Senatsconsulte, nach älteren Quellen, s. 30, 43, 19. An u. St. ist die Lesart unsicher, da in mehreren Hdss. das ungebräuchliche *privis* ganz übergangen, in anderen *privisque* geschrieben ist. Wahrscheinlich ist *singulis* Glossem von *privis;* Andere halten *binisque* für unächt. — *obsidialem.* Diese Form haben die Hdss. statt der gewöhnlichen *obsidionalem*, sie ist von *obsidium* gebildet. Ueber die Sache s. Festus p. 190: *obsidionalis corona est, quae datur imperatori ei, qui obsidione liberavit ab hostibus obsessos; ea fit ex gramine viridi fere ex eo loco decerpto, in quo erant inclusi. Quae corona magnae auctoritatis fuit, nam P. Decio datae duae sunt, una ab exercitu universo, altera ab his, qui fuerunt in praesidio obsessi;* Marqu. 3, 2, 442. — *clamore*, c. 35, 2. — *secum — fuerant*, Zumpt § 550.

3. *dono ded.*, vgl. Plin. 22, 5, 5. — *libras f.*, 4, 15, 6. — *sextarios v.*, 5, 47, 8. — *indicem*, 9, 23, 14. Die ganze Erzählung ist der bei Gell. 3, 7 sehr ähnlich.

4. *Suessulam*, am südlichen Abhange des M. Tifata, j. Torre di Sessola. — *accito*, 5, 25, 7. — *ad Valerium*, den sich L. noch in seiner früheren Stellung am Gaurus denkt.

6. *inpedimentis* etc. Da die Abziehenden ein Lager aufschlagen, also viel Gepäck mit sich nehmen, und überhaupt nicht deutlich ist, was die *inpedimenta castrorum* seien, so ist vielleicht *et* oder *ac castrorum* zu lesen. — *raptim ag.*, 6, 28, 2. — *procul ab*, gewöhnlicher ist der blosse Ablativ. — *praeter equos* vertritt einen Satz:

turba abesset, castris cepit. Samnitium exercitus, velut haud 7 ulla mora pugnae futura esset, aciem instruit; deinde, postquam nemo obvius ibat, infestis signis ad castra hostium succedit. ibi ut militem in vallo vidit, missique ab omni 8 parte exploratum quam in exiguum orbem contracta castra essent, paucitatem inde hostium colligentes, rettulerunt, fre- 9 mere omnis acies conplendas esse fossas scindendumque vallum et in castra inrumpendum; transactumque ea temeritate bellum foret, ni duces continuissent impetum militum. cete- 10 rum, quia multitudo sua commeatibus gravis, et prius sedendo ad Suessulam et tum certaminis mora, haud procul ab rerum omnium inopia esset, placuit, dum inclusus paveret hostis, frumentatum per agros militem duci: interim quieto 11 Romano, qui expeditus quantum umeris inter arma geri posset frumenti secum attulisset, defutura omnia. consul pala- 12 tos per agros cum vidisset hostes, stationes infrequentes relictas, paucis milites adhortatus ad castra oppugnanda ducit. quae cum primo clamore atque impetu cepisset pluribus ho- 13 stium in tentoriis suis quam in portis valloque caesis, signa captiva in unum locum conferri iussit, relictisque duabus legionibus custodiae et praesidii causa gravi edicto monitis, ut, donec ipse revertisset, praeda abstinerent, profectus agmine 14 instructo, cum praemissus eques velut indagine dissipatos

ausser dass sie — bei sich hatten. — *ceterorum* ist wie 4, 41, 8 *alius* zu nehmen.

8. *ab o. p.*, von allen Punkten aus, ist auch zu *rettulerunt* zu beziehen. — *quam in*, Cic. Fin. 5, 9, 26: *quam in optimo — statu*, c. 8, 4. — *colligentes*, indem sie daraus schlossen, und diese ihre Ansicht zugleich mittheilten.

9. *scindendum vall.*, 4, 29, 3; Caes. B. G. 3, 5.

10. *commeat. grav.*, lästig für den Unterhalt, den herbeizuschaffen schwer war, da man bereits Alles aufgezehrt hatte. — *sedendo*, 2, 12, 1.

11. *umeris*, Marius machte die Einrichtung, dass das Gepäck an einer Stange auf der Schulter getragen wurde, Marquardt 3, 2, 331.

13. *duabus leg.* gehört, wenn es ächt ist, zu den Uebertreibungen, die L. selbst oft tadelt, s. 3, 5, 12; 26, 49, 3; 30, 19, 11 u. a. Denn ein Grund eine so starke Besatzung des kleinen Lagers zurückzulassen lag nicht vor; dann müsste Valerius, da schon in dem früheren Lager eine starke Besatzung geblieben ist, wenn jetzt noch zwei Legionen zurückgelassen werden, ein Heer von 5—6 Legionen gehabt haben, was kaum glaublich ist. Nieb. 1, 432 nimmt an, dass auch das Heer des Cornelius anwesend gewesen sei, wovon sich jedoch sonst keine Andeutung findet. — *edicto*, s. 5, 20, 7; 10.

14. *velut ind.* gehört zu *ageret*, welches auch sonst von Feinden gebraucht wird, die wie Thiere getrieben werden, s. 1, 12, 8; 2, 47, 2 u. a. Jetzt jagen die Rei-

15 Samnites ageret, caedem ingentem fecit. nam neque quo signo coirent inter se, neque utrum castra peterent an lon-
16 giorem intenderent fugam, territis constare poterat: tantumque fugae ac formidinis fuit, ut ad quadraginta milia scutorum, nequaquam tot caesis, et signa militaria cum his, quae in castris capta erant, ad centum septuaginta ad consulem
17 deferrentur. tum in castra hostium reditum, ibique omnis
38 praeda militi data. Huius certaminis fortuna et Faliscos, cum in indutiis essent, foedus petere ab senatu coegit, et Latinos iam exercitibus conparatis ab Romano in Paelignum
2 vertit bellum. neque ita rei gestae fama Italia se finibus tenuit, sed Carthaginienses quoque legatos gratulatum Romam misere cum coronae aureae dono, quae in Capitolio in Iovis
3 cella poneretur. fuit pondo viginti quinque. consules ambo de Samnitibus triumpharunt sequente Decio insigni cum laude donisque, cum incondito militari ioco haud minus tribuni celebre nomen quam consulum esset.

4 Campanorum deinde Suessanorumque auditae legationes; precantibusque datum, ut praesidium eo in hiberna mittere-
5 tur, quo Samnitium excursiones arcerentur. iam tum minime salubris militari disciplinae Capua instrumento omnium voluptatium delenitos militum animos avertit a memoria patriae; inibanturque consilia in hibernis eodem scelere adimendae

ter die Samniten wie bei einem Treibjagen sie umzingelnd dem agmen instructum entgegen.

15. *quo signo,* c. 34, 13; 24, 8.

16. *quadrag. m.* gehört wahrscheinlich derselben Quelle an, wie § 13: *duabus leg.* u. c. 36, 13: *triginta m.* — *tot* n. *hostibus.*

38. 1. *in indutiis,* c. 22, 5. — *foedus,* wie schon 5, 26. — *Latinos,* wahrscheinlich gehörte diese Unternehmung der Latiner zu dem ganzen Kriegsplane, s. 32, 1; da die Paeligner Stammgenossen der Samniten waren und von ihrem Lande aus das östlich und südlich angrenzende Samnium bedroht werden musste. Es wäre dieses der dritte Punkt, von dem aus die Samniten angegriffen worden wären, s. Peter 1, 257; Nieb. 1, 433 f.

2. *ita,* durch die Trennung von *gestae* gehoben. — *in Iov. c.,* 5, 50, 6. — *vig. q.,* vgl. 4, 20; 3, 57.

3. *triumpharunt,* nach den Fasten Decius anno CDX.X Kal. Oct.; Cornelius VIIII Kal. Octbr.; also längere Zeit nach Ablauf des Consularjahres, s. c. 25.

4. *Suessanorum,* die Bewohner von Suessa Aurunca, s. 8, 15, am westlichen Abhange des M. Massicus. Ungeachtet der Siege der Römer müssen also die Einfälle und Raubzüge der Samniten bis an den Liris gefürchtet worden sein. — *in hiberna,* schon unter dem Consulate des C. Marcius und Q. Servilius.

38, 5—**42.** Empörung des Heeres in Campanien. Gesetze in Folge derselben; Appian Samn. 1. Zonar. 7, 25; Aurel. Vict. c. 29.

5. *iam tum,* in Bezug auf 23,

Campanis Capuae, per quod illi eam antiquis cultoribus ademissent: neque inmerito suum ipsorum exemplum in eos 6 versurum. cur autem potius Campani agrum Italiae uberrimum, dignam agro urbem, qui nec se nec sua tutari possent, quam victor exercitus haberet, qui suo sudore ac sanguine inde Samnites depulisset? an aequum esse, deditícios 7 suos illa fertilitate atque amoenitate perfrui, se militando fessos in pestilenti atque arido circa urbem solo luctari aut in urbe insidentem labem crescentis in dies fenoris pati? haec agitata occultis coniurationibus necdum vulgata in omnes 8 consilia invenit novus consul C. Marcius Rutilus, cui Campania sorte provincia evenerat, Q. Servilio collega ad urbem relicto. itaque cum omnia ea sicut gesta erant per tribunos 9 conperta haberet, et aetate et usu doctus, quippe qui iam quartum consul esset dictatorque et censor fuisset, optimum ratus differendo spem, quandocumque vellent, consilii exsequendi militarem impetum frustrare, rumorem dissipat in isdem oppidis et anno post praesidia hibernatura. divisa 10 enim erant per Campaniae urbes, manaverantque a Capua consilia in exercitum omnem. eo laxamento cogitationibus dato quievit in praesentia seditio. Consul educto in aestiva **39** milite, dum quietos Samnites habebat, exercitum purgare mis-

18. — *Campanis*, die Bewohner von Capua, genau genommen nur ein Theil derselben, die samnitischen Eroberer, s. 4, 37; 28, 28, 6: *Campani Capuam Tuscis veteribus cultoribus ademptam* etc. Vorher § 4 sind die Bewohner Campaniens gemeint, s. § 10; c. 39, 4.

6. *autem* soll die Erbitterung andeuten. — *haberet,* c. 20, 5; dagegen *an aequum esse* st. *an aequum est* in orat. recta.

7. *in pestilenti* etc., s. 5, 54, 4. — *labem,* 2, 44, 8: *id unum venenum, eam labem civitatibus opulentis repertam;* 39, 9, 1: *huius mali labes — Romam velut contagione morbi penetravit;* daher heisst es 2, 23, 6: *tabem.* Weit stärker wird dieser Punkt von Appian hervorgehoben, vgl. c. 42, 1. Viele hatten wol in Rom Schuldknechtschaft zu erwarten, da der Krieg ausser den persönlichen Diensten auch Steuern nöthig machte, s. c. 42, 3 ff.

8. *Marcius,* c. 28. *Servilius,* c. 22.

9. *frustrare* findet sich auch bei den Komikern, sonst ist *frustrari* gewöhnlich.

10. *per Camp. urb.,* wie Cumae, 4, 44; Atella, Acerrae, 8, 14; 17 u. a., s. c. 39, 4, es ist also ganz Campanien militärisch besetzt, und das Heer oder ein grosser Theil desselben ungeachtet der Triumphe dort zurückgelassen.

39. 1. *aestiva,* s. c. 38, 5. — *quietos*, da es sehr unwahrscheinlich ist, dass die Samniten die Empörung des römischen Heeres nicht benutzt haben sollen, so vermuthet Nieb. R. G. 3, 145, dass in diesem Jahre die Latiner den Oberbefehl gehabt haben, s. 8, 1, 7. — *missionibus* umfasst alle im Folgenden

sionibus turbulentorum hominum instituit, aliis eme
cendo stipendia esse, alios graves iam aetate aut
2 parum validos. quidam in commeatus mittebantur,
primo, deinde et cohortes quaedam, quia procul a
ac rebus suis hibernassent; per speciem etiam mi
3 usuum, cum alii alio mitterentur, magna pars ablegat
multitudinem consul alter Romae praetorque alias
4 fingendo moras retinebat. et primo quidem ignari
tionis minime inviti domos revisebant. postquam n
verti ad signa primos, nec ferme alium quam qui
pania hibernassent, praecipueque ex his seditionis
mitti viderunt, primum admiratio, deinde haud dubi
5 incessit animos consilia sua emanasse: iam quaestio
indicia, iam occulta singulorum supplicia inpotensqu
6 dele consulum ac patrum in se regnum passuros.
in castris erant occultis sermonibus serunt, nervos
7 tionis eiectos arte consulis cernentes. cohors una
procul Anxure esset, ad Lautulas saltu angusto ir
ac montis consedit ad excipiendos quos consul a
8 aliis, ut ante dictum est, causis mittebat. iam vali
dum numero manus erat, nec quicquam ad iusti
formam praeter ducem deerat. inconpositi itaque

aufgezählten Arten, zuerst in *aliis* — *esse* die *honesta*, in *alios* — *validos* die *causaria missio*, dann die Absendung für bestimmte Zwecke. — *emerita st.*, 3, 57, 9. — *graves an.*, 3, 69, 8; Horat. Sat. 1, 1, 4: *gravis annis miles.*

2. *cohortes*, diese gab es damals im späteren Sinne nicht, 3, 69, 8, und die Sache an sich ist wenig wahrscheinlich. — *ablegati*, Zumpt § 366.

4. *revisebant* hat ein anderes Subject als *viderunt.* — *in Camp.*, nicht in Suessa und anderen aurunkischen Städten. — *timor* etc., 5, 21, 6.

5. *quaestiones*, ausserordentliche Gerichte, 4, 50, 6. — *indicia*, von denen, die nur von der Sache gehört hatten, oder von Mitschuldigen, wenn ihnen Straflosigkeit zugesichert wurde, Sall. Cat. 47. — *occulta*, wie 4, 51, 3. — *inpotens*, 3, 36, 2. — *patrum*, vgl. c. 40,

7: *crudele senatus con*
fürchten die ganze S
dem Volke entzogen, n
Senate und den Consu
den werden.

6. *eiectos*, vgl. Cic.
aculeos — *excussos;*
eicere besser auf di
als auf *nervos*, wessh
vermuthet wird.

7. *Anxure*, 4, 59. -
ein Volskischer Flecke
ang., die Verbindung
schen Latium und Ca
22, 15, 11; Nieb. 1,
hors — *consedit*, dies
erst weggeschickt sei
Consul nichts von de
der Empörer in sein
hört haben.

8. *validam m.*,
δισμύριοι γεγονότες.
i. praed. = *dum pr*
compositi, perveniun

tes in agrum Albanum perveniunt, et sub iugo Albae longae castra vallo cingunt. perfecto inde opere reliquum diei de 9 imperatore sumendo sententiis decertant, nulli ex praesentibus satis fidentes: quem autem ab Roma posse exciri? quem 10 patrum aut plebis esse, qui aut se tanto periculo sciens offerat, aut cui ex iniuria insanientis exercitus causa recte committatur? postero die cum eadem deliberatio teneret, ex 11 praedatoribus vagis quidam conpertum attulerunt T. Quinctium in Tusculano agrum colere, urbis honorumque inmemorem. patriciae hic vir gentis erat; cui cum militiae magna cum 12 gloria actae finem pes alter ex vulnere claudus fecisset, ruri agere vitam procul ambitione ac foro constituit. nomine 13 audito extemplo agnovere virum, et, quod bene verteret, acciri iusserunt. sed parum spei erat voluntate quicquam facturum: vim adhiberi ac metum placuit. itaque silentio 14 noctis cum tectum villae qui ad id missi erant intrassent, somno gravem Quinctium oppressum, nihil medium, aut imperium atque honorem, aut, ubi restitaret, mortem ni sequeretur denuntiantes, in castra pertraxerunt. imperator extemplo adveniens appellatus, insigniaque honoris exterrito 15 subitae rei miraculo deferunt, et ad urbem ducere iubent. suo magis inde impetu quam consilio ducis convulsis signis 16 infesto agmine ad lapidem octavum viae, quae nunc Appia est, perveniunt; issentque confestim ad urbem, ni venire con- 17 tra exercitum dictatoremque adversus se M. Valerium Corvum

10. *quem a.*, wer aber erst, c. 38, 6. — *plebis*, angesehene Plebejer. — *qui aut — aut cui*, 2, 27, 2. — *ex iniur.* Die Worte sind bei L. dunkel, da eine Verletzung der Empörer nicht erwähnt ist; in seiner Quelle bezogen sie sich vielleicht auf die drückende Schuldenlast, c. 38, 7; c. 41, 1: *miserorum civium*; Appian: *δάκρυα τῶν φυλάκων ἦν—τὴν αἰτίαν ἐς τὰ χρέα φερόντων, τὰ ἐν Ῥώμῃ.* — *insanientis*, zur Empörung getrieben, c. 42, 3.

11. *teneret*, 2, 3, 5. — *Quinctium*, welcher oder ob einer der sonst erwähnten Quinctii gemeint sei, lässt sich nicht bestimmen.

14. *oppressum*, plötzlich überfallen. — *nihil med.*, 2, 49, 5. — *aut ubi restit.*, oder wenn er sich widersetzen, den Oberbefehl nicht annehmen sollte, den Tod, in dem Falle dass er nicht mitgehen wollte. Doch ist wegen der Tautologie wahrscheinlich, dass die Stelle verdorben sei, vielleicht war: *ubi haud restitaret* (nach Heerwagen: *aut ubi haesitaret*) *aut mortem* geschrieben. — *imperator*, nur factisch Anführer, während sonst die Soldaten den schon vom Volke mit dem *imperium* bekleideten Feldherrn nach einem Siege über die Feinde als imperator begrüssen. — *extemplo adv.*, 1, 26, 3.

16. *lap. octav.*, 2, 11, 7.

17. *exercitum*, ein neues, in Rom ausgehobenes.

dictum audissent et magistrum equitum L. Aemilium Mamercum. **40** Ubi primum in conspectum ventum est, arma signaque agnovere, extemplo omnibus memoria patriae iras permulsit. 2 nondum erant tam fortes ad sanguinem civilem, nec praeter externa noverant bella, ultimaque rabies secessio ab suis habebatur. itaque iam duces, iam milites utrimque congres- 3 sus quaerere ad conloquia. Quinctius, quem armorum etiam pro patria satietas teneret, nedum adversus patriam; Corvinus, omnes caritate cives praecipue milites et ante alios suum 4 exercitum conplexus, ad conloquium processit. cognito ei extemplo haud minore ab adversariis verecundia quam ab suis silentium datum: „deos" inquit „inmortales, milites, vestros publicos meosque ab urbe proficiscens ita adoravi veniamque supplex poposci, ut mihi de vobis concordiae par- 5 tae gloriam non victoriam darent. satis fuit eritque unde belli decus pariatur: hinc pax petenda est. quod deos inmortales inter nuncupanda vota expoposci, eius me conpotem 6 voti vos facere potestis, si meminisse vultis, non vos in Samnio nec in Vulscis sed in Romano solo castra habere; si illos colles, quos cernitis, patriae vestrae esse, si hunc exercitum civium vestrorum, si me consulem vestrum, cuius ductu auspicioque priore anno bis legiones Samnitium fudistis, 7 bis castra vi cepistis. ego sum M. Valerius Corvus, milites, cuius vos nobilitatem beneficiis erga vos non iniuriis sensistis, nullius superbae in vos legis, nullius crudelis senatus consulti auctor, in omnibus meis imperiis in me severior 8 quam in vos. ac si cui genus, si cui sua virtus, si cui etiam maiestas, si cui honores subdere spiritus potuerunt, is eram

40. 1. *ventum est, arma*, ein hartes Asyndeton; Gron. vermuthet: *ventum et a.*

2. *fortes ad* etc., s. Einleit. S. 9; n. als jetzt. — *nec* n. *bella.* — *rabies,* wie oben *insanientis.*

3. *Quinctius — processit.* Liv. scheint ein auf beide Anführer passendes Prädicat im Sinne gehabt, dann aber, da Valerius zuerst vortritt, und als der eigentliche Friedensstifter bezeichnet werden soll, *processit* an diesen angeschlossen zu haben, da Quinctius nach § 15 noch unter den Seinen steht, und erst als diese seine Ansicht gebilligt haben, in die Mitte tritt, c. 41, 1. — *Corvini,* c. 32, 15.

4. *vestros p. m.*, die den Staat beschirmenden Götter, die euch und mir gemeinschaftlich sind; weniger passend zu eueren Göttern, denen des Staates und den meinigen.

5. *hinc = e civibus.*

6. *non vos,* c. 32, 15. — *colles,* 2. 40. 7. — *consulem* durch *priore anno* bestimmt, eben darnach ist auch § 17: *suis militibus* zu verstehen.

8. *si cui g.*, c. 32, 14, den 3 Gliedern mit *si* entsprechen der Reihe nach die folgenden *is — eram.*

natus, id specimen mei dederam, ea aetate consulatum adeptus eram, ut potuerim tris et viginti annos natus consul patribus quoque ferox esse non solum plebi. quod meum 9 factum dictumve consulis gravius quam tribuni audistis? eodem tenore duo insequentes consulatus gessi; eodem haec imperiosa dictatura geretur, ut neque in hos meos et patriae meae milites mitior quam in vos — horreo dicere — hostis. ergo vos prius in me strinxeritis ferrum quam in vos ego. 10 istinc signa canent, istinc clamor prius incipiet atque impetus, si dimicandum est. inducite in animum, quod non in- 11 duxerunt patres avique vestri, non illi qui in Sacrum montem secesserunt, non hi qui postea Aventinum insederunt. expectate, dum vobis singulis, ut olim Coriolano, matres con- 12 iugesque crinibus passis obviae ab urbe veniant! tum Vulscorum legiones, quia Romanum habebant ducem, quieverunt: vos, Romanus exercitus, ne destiteritis inpio bello! T. Quincti, quocumque istinc loco seu volens seu invitus 13 constitisti, si dimicandum erit, tum tu in novissimos te recipito; fugeris etiam honestius tergumque civi dederis quam pugnaveris contra patriam. nunc ad pacificandum bene atque 14 honeste inter primos stabis, et conloquii huius salutaris in-

is=*talis.* — *id specim.*, c. 26. — *potuerim,* ohne *ut* stände *potui.* — *ferox* etc., im jugendlichen Uebermuthe entgegentreten.

9. *meum — consulis,* wenn ein Genitiv als Apposition zu einem Possessivpron. tritt, ist es gewöhnlich wieder ein Pronomen, selten ein Substantiv, vgl. c. 33, 10: *nostrum peditum;* Cic. Planc. 10, 26; Phil. 2, 43, 111: *tuum hominis simplicis.* — *quam trib.*, c. 32, 16. — *imperiosa*, 3, 26, 12. — *ut neque* etc. Das Fehlen von *sit* oder *sim*, und *neque,* welches kaum für *ne — quidem* genommen werden kann, lässt ein Verderbniss, oder ein die Aufregung des Redenden bezeichnendes Anacoluth vermuthen, indem L. statt mit *neque* fortzufahren, an den Comparativ *quam* anfügte, s. 2, 40, 8. Der Sinn ist nach dem Zusammenhange: ich werde als Dictator eben so mild mit euch verfahren, obgleich ihr Feinde seid, als mit meinem Heere; woran sich dann *ergo* schliesst; so dass nicht, wie Walch annimmt, aus *hostis* zu *dictatura* etwa *hostilis* genommen werden kann. Der Gedanke enthält schon eine Hindeutung auf c. 43, 3.

10. *strinxeritis,* ihr müsst erst gezogen haben, bevor u. s. w., vgl. § 14: *fueris,* du wirst erlangen, dass du erscheinst, s. 8, 33, 8: *videro.*

12. *expectate, dum,* 3, 11, 13. — *ne destit.* entspricht den Imperativen *inducite, expectate,* und ist eine ironische Ermahnung nicht abzulassen: steht ja nicht ab; ohne Ironie: *vobis igitur magis etiam desistendum est.*

13. *fugeris — dederis,* weil erst der vollendeten Handlung das Prädicat *honestius* d. h. *tibi erit honestius,* s. 1, 13, 3: *melius,* beigelegt werden kann, Zumpt § 590.

14. *interpres,* 2, 33, 11. — *et*

terpres fueris. postulate aequa et ferte, quamquam vel iniquis standum est potius quam inpias inter nos conseramus
15 manus." T. Quinctius plenus lacrimarum ad suos versus „me quoque," inquit „milites, si quis usus mei est, melio-
16 rem pacis quam belli habetis ducem. non enim illa modo Vulscus aut Samnis, sed Romanus verba fecit, vester consul, vester imperator, milites; cuius auspicia pro vobis experti
17 nolite adversus vos velle experiri. qui pugnarent vobiscum infestius, et alios duces senatus habuit: qui maxime vobis suis militibus parceret, cui plurimum vos imperatori vestro
18 crederetis, eum elegit. pacem etiam qui vincere possunt volunt: quid nos velle oportet? quin omissis ira et spe, fallacibus auctoribus, nos ipsos nostraque omnia cognitae per-
41 mittimus fidei?" Adprobantibus clamore cunctis T. Quinctius ante signa progressus in potestate dictatoris milites fore dixit: oravit, ut causam miserorum civium susciperet, susceptamque eadem fide, qua rem publicam administrare
2 solitus esset, tueretur. sibi se privatim nihil cavere; nolle alibi quam in innocentia spem habere: militibus cavendum, quod apud patres semel plebi iterum legionibus cautum sit,
3 ne fraudi secessio esset. Quinctio conlaudato ceteris bonum animum habere iussis dictator equo citato ad urbem revectus auctoribus patribus tulit ad populum in luco Petelino, ne cui militum fraudi secessio esset. oravit etiam bona ve-

ferte, und ihr sollt es erhalten, wie sonst das Futurum, s. 6, 18, 7; 13; vgl. 34, 2, 13: *date frenos — et sperate;* Hor. Ep. 1, 18, 107: *sit mihi quod nunc est — et mihi vivam.* Andere erklären: und bietet an, was mit *postulate* zusammenfallen würde. — *standum e.,* dabei stehen bleiben, darauf eingehen, vgl. 3, 36, 8.

15. *usus m. e.,* 1, 56, 3.

16. *modo,* d. h. *quae modo dicta sunt.* — *experti — experiri,* 5, 54, 6. — *nolite — velle,* Cic. Phil. 7, 8, 25: *nolite igitur velle, quod fieri non potest* u. a.

17. *plurimum,* adverbial, wie 24, 20, 13 u. a. — *quin,* 1, 45, 6. — *fallacibus a.,* s. Sall. I. 64, 5: *cupidine atque ira pessumis consultoribus; auctor* ist als gen. commune zu nehmen.

41. 1. *progressus,* c. 40, 3. — *miserorum civium,* wahrscheinlich wieder eine Andeutung der Schuldenlast, vgl. Appian: *καὶ τοὺς ἐπὶ τῶν ἔργων ἐν τοῖς ἀγροῖς δεδεμένους* (Schuldgefangene) *ἐκλύσαντες — ἤλαυνον ἐς Ῥώμην.*

2. *sibi — cavere,* er bedinge für sich keine Sicherstellung, Straflosigkeit aus. — *alibi quam,* 2, 3, 4. — *plebi,* 2, 33, 3 ist dieses nicht erwähnt; 3, 54, 14 wird es durch ein Plebiscit festgesetzt, daher ist *apud patres* zu nehmen: zur Zeit der Vorfahren, Cic. Offic. 2, 24, 85: *haec apud maiores nostros factitata;* Phil. 5, 17, 48 u. a.

3. *ad pop.,* es sind wol die Centurien, nicht nach Nieb. 1, 437 die Curien zu verstehen. — *luco Pet.,* 6, 20, 11. — *oravit bona v.,* sie möchten ihm die Bitte gestatten, s.

nia Quirites, ne quis eam rem ioco seriove cuiquam exprobraret. lex quoque sacrata militaris lata est, ne cuius mi- 4 litis scripti nomen nisi ipso volente deleretur; additumque legi, ne quis, ubi tribunus militum fuisset, postea ordinum ductor esset. id propter P. Salonium postulatum est ab 5 coniuratis, qui alternis prope annis et tribunus militum et primus centurio erat, quem nunc primi pili appellant. huic 6 infensi milites erant, quod semper adversatus novis consiliis fuisset, et ne particeps eorum esset, [qui] ab Lautulis fugisset. itaque cum hoc unum propter Salonium ab senatu 7 non impetraretur, tum Salonius obtestatus patres conscriptos, ne suum honorem pluris quam concordiam civitatis aestimarent, perpulit, ut id quoque ferretur. aeque inpotens postu- 8 latum fuit, ut de stipendio equitum — merebant autem tri-

6, 40, 10; 29, 17, 6: *cum bona venia, quaeso, audiatis*, also kein Beschluss des Volkes. — *ioco*, adverbial.

4. *lex sacr.*, hier ein Plebiscit, dessen Uebertretung mit der sacratio capitis bedroht, schwerlich ein solches, welches durch einen Eid bekräftigt wurde, s. 2, 33; 4, 26, 3; 5, 11, 3. — *ne cuius* etc., es soll der Name keines Soldaten aus der Musterrolle gestrichen werden, wie es wahrscheinlich bis jetzt willkürlich von den Feldherrn geschehen war. Warum dieses so schwer verpönt wurde, ob durch das Ausstreichen aus der Liste dem Einzelnen Nachtheil oder Schande erwuchs, lässt sich nicht entscheiden, s. Nieb. R. G. 3, 74 f. — *additum l.*, er war ein Theil des Gesetzes. — *ordinum d.*, Centurio, hier vielleicht der primipilus, s. c. 13, 1; vgl. 3, 44, 2.

5. *id propter* etc., der Grund und die ganze Sache ist nicht klar, denn, wenn der einfachste Sinn der Worte, dass der, welcher einmal den höheren Rang des tribunus militum erlangt hat, nicht wieder den niederen des centurio einnehmen soll, statt hat, so sieht man nicht, wie sich die Soldaten dadurch an Solonius haben rächen können; wenn aber L. meint, dass der gewesene Kriegstribun, wenn er diese Würde nicht wieder erlangt, selbst als Gemeiner dienen, nicht als Centurio diese hart behandeln soll, so ist dieses sehr unwahrscheinlich: desshalb vermuthet Nieb. R. G. 3, 75, dass in Rücksicht auf Solonius ein Missverständniss obwalte, und dieser in seiner Würde als Tribun habe geschützt werden sollen. — *a coni.*, sie sind die Fordernden. — *nunc*, L. selbst hat die Bezeichnung schon 2, 27; s. 8, 8, 7; 42, 32, 7; 44, 33, 7.

6. *qui ab Laut.* Die Stelle ist verdorben, da die Hdss. *fugissent* haben. Gron. hält *qui* für unächt und vermuthete *fugisset.* Vielleicht ist ein Satz ausgefallen, etwa: *eorum esset, princeps eorum fuisset, qui.* Nach Appian verlassen die Soldaten den Tribun.

7. *propter Sal.*, s. § 5. — *obtestatus* etc., als ob er in dem Senate gewesen wäre. — *suum hon.*, er findet also in der Anordnung eine Schmach für sich. — *ferretur*, dass der Senat die Beantragung gestattete.

8. *inpotens*, anmassend, unverschämt. — *triplex*, s. 5, 12, 12. Die Forderung würde sich nur auf die *suis equis* dienenden Ritter

plex ea tempestate — aera demerentur, quod adversati coniurationi fuissent.

42 Praeter haec invenio apud quosdam L. Genucium tri- 2 bunum plebis tulisse ad plebem, ne fenerare liceret; item aliis plebi scitis cautum, ne quis eundem magistratum intra decem annos caperet, neu duos magistratus uno anno gereret, utique liceret consules ambos plebeios creari. quae si omnia concessa sunt plebi, apparet haud parvas vires defe- 3 ctionem habuisse. aliis annalibus proditum est, neque dictatorem Valerium dictum, sed per consules omnem rem actam; neque antequam Romam veniretur, sed Romae eam 4 multitudinem coniuratorum ad arma consternatam esse, nec in T. Quincti villam, sed in aedis C. Manli nocte impetum factum, eumque a coniuratis conprehensum, ut dux fieret; inde ad quartum lapidem profectos loco munito consedisse;

beziehen. Ob die Forderung durchgegangen sei, geht aus den Worten nicht hervor; aber später haben die Ritter noch den dreifachen Sold.

42. 1. *Genucium,* vielleicht ein Sohn des c. 1 genannten. — *ne — liceret.* Die Gesetzgebung geht in gleichem Verhältnisse weiter: nachdem 10, dann 5 Procent bestimmt waren, c. 16; 27, wird jetzt das Ausleihen von Geld auf Zinsen ganz verboten; Tacit. Ann. 6, 16: *postremo vetita versura;* Appian. B. C. 1, 54: *νόμον τινὸς παλαιοῦ διαγορεύοντος μὴ δανείζειν ἐπὶ τόκοις, ἢ ζημίαν τὸν οὕτω δανείσαντα προσοφλεῖν.* Dass überhaupt an Zinsen, nicht an Wucher zu denken sei, würde auch eine lex Marcia adversus feneratores: *ut si usuras exegissent, de his reddendis per manus iniectionem cum iis ageretur,* welche Gaius 4, 23 erwähnt, beweisen, wenn sie in dieses Jahr gehörte, s. Huschke das Nexum S. 121; 141; Keller der röm. Civilprocess S. 84. Später findet das Ausleihen auf Zinsen wieder statt, und das Nexum ist durch das erwähnte Gesetz nicht aufgehoben. Einen anderen Erfolg des Aufstandes hat L. übergangen, s. Aurel. Vict. 29: *hic* (Valerius) *cum ingens multitudo aere alieno oppressa Capuam occupare temptasset — sublato aere alieno seditionem oppressit,* s. Appian. l. l.

2. *ne quis* etc., s. 10, 13; Bekker 2, 2, 29. — *neu duos,* es sind magistr. ordinarii gemeint (23, 24 ist ein aedilis zugleich mag. equitum); vielleicht war der patricische Consul oft auch Prätor. — *utique* etc. Das Gesetz ist noch lange nachher, s. 23, 31, nicht in Anwendung gekommen, s. Becker 2, 2, 104, dagegen das Licinische Gesetz seit dieser Zeit nicht wieder verletzt worden, s. Nieb. 1, 435 f. — *quae s. o.,* allerdings scheint die Bewegung viel bedeutender gewesen zu sein als sie L., wahrscheinlich späteren Annalen folgend, dargestellt hat.

3. *sed Romae,* eine secessio wegen der Schulden wie die erste, 2, 32. — *consternatam,* Aufregung und Verwirrung des Geistes, wie sie sich auch in Empörung und Aufruhr zeigt, vgl. c. 39, 10: *insanire.* — *ad arma,* 21, 24, 2; 10, 43, 13: *in fugam consternantur.*

4. *aedis,* in der Stadt. — *C. Manli,* ob es der 6, 30 genannte

nec ab ducibus mentionem concordiae ortam, sed repente, 5
cum in aciem armati exercitus processissent, salutationem
factam, et permixtos dextras iungere ac conplecti inter se la- 6
crimantes milites coepisse, coactosque consules, cum vide-
rent aversos a dimicatione militum animos, rettulisse ad
patres de concordia reconcilianda. adeo nihil praeterquam 7
seditionem fuisse eamque conpositam inter antiquos rerum
auctores constat. — Et huius fama seditionis et susceptum 8
cum Samnitibus grave bellum aliquot populos ab Romana so-
cietate avertit, et praeter Latinorum infidum iam diu foedus
Privernates etiam Norbam atque Setiam, finitimas colonias
Romanas, incursione subita depopulati sunt.

TITI LIVI

AB URBE CONDITA

LIBER VIII.

Iam consules erant C. Plautius iterum L. Aemilius Ma- **1**
mercus, cum Setini Norbanique Romam nuntii defectionis
Privernatium cum querimoniis acceptae cladis venerunt.
Vulscorum item exercitum duce Antiati populo consedisse ad 2
Satricum adlatum est. utrumque bellum Plautio sorte venit.
prius ad Privernum profectus extemplo acie conflixit. haud 3

war, lässt sich eben so wenig entscheiden, als warum man gerade einen Patricier zum Anführer begehrt.

5. *salutationem,* als Waffenbrüder, s. 1, 1, 9.

7. *adeo,* also, deutet zugleich den hohen Grad der Verwirrung und Ungewissheit an. — *antiquos* etc., s. 4, 7, 10.

8. *praeter,* wie c. 37, 6 = *praeterquam quod — erat.* Ueber die Sache s. c. 38, 1. — *Privernates,* c. 16. *Norbam,* 2, 34. *Setiam,* 6, 30. *Romanas,* vgl. 8, 3, 9.

1—2, 5. Krieg mit den Privernaten und Volskern; Friede mit den Samniten.

1. *Plautius,* 7, 27. *Mamercus,* 5, 1, 2. — *defectionis,* weil sie L. seit 7, 16 unterworfen glaubt.

2. *duce,* Antium steht an der Spitze der Volsker, 2, 33. — *Satricum,* 7, 27. — *venit,* s. 1, 7, 1.

magno certamine devicti hostes; oppidum captum redditumque Privernatibus praesidio valido inposito; agri partes duae 4 ademptae. inde victor exercitus Satricum contra Antiates ductus. ibi magna utrimque caede atrox proelium fuit; et cum tempestas eos neutro inclinata spe dimicantes diremisset, Romani nihil eo certamine tam ambiguo fessi in poste- 5 rum diem proelium parant. Vulscis recensentibus, quos viros in acie amisissent, haudquaquam idem animus ad iterandum periculum fuit: nocte pro victis Antium agmine trepido sau- 6 ciis ac parte inpedimentorum relicta abierunt. armorum magna vis cum inter caesa hostium corpora tum in castris inventa est. ea Luae matri dare se consul dixit, finesque hostium usque ad oram maritimam est depopulatus.

7 Alteri consuli Aemilio ingresso Sabellum agrum non castra Samnitium, non legiones usquam oppositae. ferro ignique vastantem agros legati Samnitium pacem orantes adeunt, 8 a quo reiecti ad senatum potestate facta dicendi positis ferocibus animis pacem sibi ab Romanis bellique ius adversus 9 Sidicinos petierunt, quae se eo iustius petere, quod et in amicitiam populi Romani secundis suis rebus, non adversis ut Campani, venissent, et adversus Sidicinos sumerent arma 10 suos semper hostes, populi Romani numquam amicos, qui nec ut Samnites in pace amicitiam, nec ut Campani auxilium in bello petissent, nec in fide populi Romani nec in dicione

3. *redditum*, zum Besitz, während die Römer wie mit Veji hätten verfahren können. — *partes d.*, zwei Drittheile; gewöhnlich nur ein Drittheil, s. 1, 11, 4; 10, 1, 3; Marquardt 3, 1, 14. Die Stadt wird nicht Colonie, sondern erhält nur eine Besatzung.

6. *Luae*, vergl. 45, 33, 2, die Sühnegöttin, Gemahlin oder Tochter des Saturn; durch das Opfer soll das Heer gereinigt werden.

7. *Sabellum*, der allgemeine Name für die angeblich von den Sabinern ausgegangenen Völker, ausser den Samniten, die Lucaner, Marser, Vestiner, Marruciner, Peligner, ist an u. St. von den Samniten gebraucht. — *non castra* etc. Die Ursachen der Unthätigkeit der Samniten in diesem und dem vorhergeh. Jahre gehen aus der lückenhaften Darstellung L's nicht hervor, s. c. 3, 6; 7, 38, 1; ib. 39, 1.

8. *bellique i.*, s. 7, 30, 4, Krieg gegen die Sidiciner zu führen soll den Samniten in dem zu schliessenden Bunde nicht untersagt, nicht als Verletzung desselben bezeichnet, also das frühere Verhältniss vollständig wieder hergestellt werden, s. 7, 29, 4. — *semper h.*, 1, 39, 2.

9. *numquam am.*, die Römer seien durch kein Bündniss mit den Sidicinern verhindert diese Forderung zu erfüllen, s. 7, 30, 4.

10. *nec in f.* etc. Die beiden Sätze sind nicht eine Fortsetzung der zwei vorhergehenden mit *nec*, sondern bilden ein selbständiges Glied neben jenem; durch das erste *nec* — *nec* werden specielle, durch das zweite *nec* — *nec* allgemeine

essent. Cum de postulatis Samnitium T. Aemilius praetor **2** senatum consuluisset reddendumque iis foedus patres censuissent, praetor Samnitibus respondit, nec quo minus perpe- 2 tua cum eis amicitia esset, per populum Romanum stetisse, nec contradici quin, quoniam ipsos belli culpa sua contracti taedium ceperit, amicitia de integro reconcilietur. quod ad 3 Sidicinos attineat, nihil intercedi, quo minus Samniti populo pacis bellique liberum arbitrium sit. foedere icto cum do- 4 mum revertissent, extemplo inde exercitus Romanus deductus annuo stipendio et trium mensum frumento accepto, quod pepigerat consul, ut tempus indutiis daret, quoad legati redissent.

Samnites copiis isdem, quibus usi adversus Romanum 5 bellum fuerant, contra Sidicinos profecti, haud in dubia spe erant mature urbis hostium potiundae. tum ab Sidicinis de- 6 ditio prius ad Romanos coepta fieri est; dein, postquam patres ut seram eam ultimaque tandem necessitate expressam aspernabantur, ad Latinos iam sua sponte in arma motos

Verhältnisse neben einander gestellt. — *fide.* Die *fides* ist im Allgemeinen ein Schutz- und Abhängigkeitsverhältniss, in welches fremde Staaten zu Rom gewöhnlich durch ein foedus treten, aber ihre Selbständigkeit behalten, s. c. 19, 1; 25, 3; 27, 2; 4. 30, 1 u. a.; bisweilen ist es gleich *potestas* und bezeichnet die gänzliche Abhängigkeit und Unselbständigkeit, welche der deditio folgt, und gewöhnlich *dicio* genannt wird, s. c. 2, 13; 7, 31, 4; während *dicio* zuweilen von dem Verhältniss der Staaten, die ein foedus non aequum haben, gebraucht wird, s. 9, 20, 8; 41, 6, 12.

2. 1. *praetor,* der in der Abwesenheit der Consuln deren Stelle vertritt. — *reddendum,* ein aequum foedus, wie es vor dem Kriege gewesen war, 7, 19, 4. Wahrscheinlich haben die Römer dasselbe einseitig geschlossen und dadurch die Latiner verletzt, Nieb. 1, 438.

2. *quo minus,* 6, 33, 2. — *quin:* der Widerspruch sei nicht der Art, dass nicht doch u. s. w., ist objectiv, vgl. 2, 31, 11; 8, 40, 1; 23, 6, 2 u. a.; *quo minus,* subjectiv: der Grund des Hinderns liege nicht in ihnen.

3. *Sidicinos,* die Römer geben dieselbe auf um freie Hand gegen die Latiner zu erhalten.

4. *annuo,* 5, 27, 15.

5. *adversus R. b.,* diesem entgegen, um ihn abzuhalten; doch liegt eine Vertauschung der Person und Sache zu Grunde, s. c. 17, 7; 26, 25, 10: *adversus quod* (bellum) *Acarnanum gens se — inparem cernens.* — *haud in d.,* 21, 49, 11: *haud cum inparatis,* s. c. 13, 4; 7, 8, 4.

6. *ad Lat.* Diese nehmen die Sidic. so auf, wie Rom früher die Campaner; dass sie dazu berechtigt waren zeigt § 13. — *sua sp.,* 7, 38, 1; jetzt kam hinzu, dass sie aus dem eben geschlossenen Bündniss, s. § 4, die Absichten der Römer gegen Latium erkannten, und sich gleichfalls durch Bundesgenossen verstärken mussten.

7 facta est. ne Campani quidem — adeo iniuriae Samnitium quam beneficii Romanorum memoria praesentior erat — his
8 se armis abstinuere. ex his tot populis unus ingens exercitus duce Latino fines Samnitium ingressus plus populationibus quam proeliis cladium fecit. et quamquam superiores certaminibus Latini erant, haud inviti, ne saepius dimican-
9 dum foret, agro hostium excessere. id spatium Samnitibus datum est Romam legatos mittendi; qui cum adissent senatum, conquesti eadem se foederatos pati quae hostes essent
10 passi, precibus infimis petiere, ut satis ducerent Romani victoriam, quam Samnitibus ex Campano Sidicinoque hoste eripuissent, ne vinci etiam se ab ignavissimis populis sine-
11 rent. Latinos Campanosque, si sub dicione populi Romani essent, pro imperio arcerent Samniti agro, sin imperium ab-
12 nuerent, armis coercerent. adversus haec responsum anceps datum, quia fateri pigebat in potestate sua Latinos iam non
13 esse, timebantque ne arguendo abalienarent. Campanorum

7. *ne Camp. q.*, nach dem Verlauf der Ereignisse haben die Samniten Campanien aufgegeben und es den Römern überlassen; die Campaner suchen daher Hülfe bei den Latinern, welche das gegen die Samniten, im Namen des Bundesstaates, mit Capua eingegangene Bündniss, 7, 31, 3, aufrecht zu halten scheinen konnten.

8. *ingens—(tamen) plus.* — *Latino*, die Latiner stehen an der Spitze des Bundes. — *ne saep.* etc.; die Samniten lassen es zu keiner entscheidenden Schlacht kommen, sondern suchen die Feinde in vielen kleinen Gefechten zu ermüden.

9. *quae hostes* etc. setzt voraus, dass die Latiner an dem Kampfe gegen die Samniten Antheil genommen haben, s. 7, 38, 1, wenn sie auch L. nach § 12: *iam non esse* Rom untergeordnet denkt. — *precibus inf.* ist rhetorische Uebertreibung.

10. *satis duc. vict.*, sie möchten sich damit begnügen, die Samniten vom Siege abgehalten zu haben, sie nicht auch noch besiegen lassen. Sonst wird *satis ducere* = *satis habere* mit dem accus. c. inf. oder *si* verbunden, daher ist a. u. St. entweder *esse* zu *satis* zu denken, oder *satis ducere* wie *satis facere*, *satagere* als ein Begriff zu nehmen.

12. *in pot.*, was vorher *sub dicione* heisst, s. c. 1, 10. — *iam non* etc. Da nach § 13 die Latiner ein aequum foedus mit Rom haben, kann *in potestate — esse* wenigstens rechtlich nicht die richtige Bezeichnung des Verhältnisses sein; obgleich factisch Rom wol schon lange, s. 6, 2, 3, das Uebergewicht in dem Bundesstaate gehabt und die Hegemonie über Latium ausgeübt hatte. Desshalb beachtet L. in der Regel nur das letzte Verhältniss, bezeichnet es durch *imperium* und *imperare*, s. 6, 2; 7, 25, 5; ib. 28, 2; 38, 2; 8, 4, 2; ib. 5, 4; 14, 9 u. a., und sieht in der Trennung Latiums von Rom einen Abfall von demselben, s. c. 3, 8, obgleich er § 13 das Richtige angiebt. — *arguendo*, wenn sie dieselben überführen und zurechtweisen wollten, vgl. 3, 16, 3.

aliam condicionem esse, qui non foedere sed per deditionem in fidem venissent; itaque Campanos, seu velint seu nolint, quieturos. in foedere Latino nihil esse, quo bellare cum quibus ipsi velint prohibeantur. Quod responsum sicut du- **3** bios Samnites, quidnam facturum Romanum censerent, dimisit, ita Campanos metu abalienavit, Latinos velut nihil iam non concedentibus Romanis ferociores fecit. itaque per spe- 2 ciem adversus Samnites belli parandi crebra concilia indicentes omnibus consultationibus inter se principes occulte Romanum coquebant bellum. huic quoque adversus servatores suos bello Campanus aderat. sed quamquam omnia de 3 industria celabantur — priusquam moverentur Romani, tolli ab tergo Samnitem hostem volebant — tamen per quosdam privatis hospitiis necessitudinibusque coniunctos indicia coniurationis eius Romam emanarunt, iussisque ante tempus 4 consulibus abdicare se magistratu, quo maturius novi consules adversus tantam molem belli crearentur, religio incessit ab eis quorum inminutum imperium esset comitia haberi. itaque interregnum initum. duo interreges fuere M. Valerius 5 ac M. Fabius: creavit consules T. Manlium Torquatum tertium P. Decium Murem. — Eo anno Alexandrum Epiri regem 6 in Italiam classem appulisse constat, quod bellum, si prima

13. *aliam*, 1, 1, 1. — *in fid. v.*, c. 1, 10. — *in foedere Lat.*, es ist das 2, 33, 7; 7, 12, 7 erwähnte, nach dem beide Staaten einander gleich gestellt sind, s. c. 4, 3; selbständig Kriege beginnen und führen dürfen, und nur in gemeinschaftlich unternommenen einem zwischen beiden Staaten jährlich wechselnden Bundesfeldherrn die Oberleitung des Heeres anvertrauen, s. Festus p. 241: *praetor ad portam.*

3—6, 8. Der Abfall der Latiner und Campaner.

1. *responsum — dimisit*, 2, 4, 3. — *metu abal.*, s. c. 2, 7.

2. *concilia*, 7, 25, 5. — *principes*, 1, 50 f. — *coquebant*, 3, 36, 2. — *huic q.*, c. 2, 7.

3. *priusquam* etc., der Grund des *celari*. — *hospitiis nec.*, Gastrecht und Verwandtschaftsverhältnisse, s. 1, 49, 8; 4, 3, 4, vgl. 42, 38, 8. — *coniurat.* Das Complott verbündeter, s. § 8, Völker.

4. *abdicare*, 2, 2, 10, nicht wegen ihrer Untüchtigkeit, sondern damit die neuen Consuln zeitig alle Vorbereitungen treffen können, Bekker 2, 2, 55; 100. — *inminut.*, weil sie vor dem gesetzlichen Termine haben abtreten müssen; in einem ähnlichen Falle 5, 9, 8 finden solche Bedenken nicht statt.

5. *ac*, und dann. — *creavit* n. Fabius, nur in einer Hds. ist *is* hinzugefügt. — *Manlium*, 7, 28. *Decium*, 7, 34.

6. *eo a.*, diese synchronistische Bemerkung ist nicht genau. Alex., der Sohn des Molosserfürsten Neoptolemus ist wahrscheinlich einige Jahre später nach Italien gekommen, s. Nieb. R. G. 2, 637; 3, 187. — *quod bell.*, 1, 30, 4. — *prima* etc. Dass er im Anfang glücklich gewesen sei, sagt L. selbst c. 24.

satis prospera fuissent, haud dubie ad Romanos pervenisset.
7 eadem aetas rerum magni Alexandri est, quem sorore huius ortum in alio tractu orbis invictum bellis iuvenem fortuna morbo exstinxit.

8 Ceterum Romani, etsi defectio sociorum nominisque Latini haud dubia erat, tamen, tamquam de Samnitibus non de se curam agerent, decem principes Latinorum Romam evo-
9 caverunt, quibus imperarent quae vellent. praetores tum duos Latium habebat, L. Annium Setinum et L. Numisium Cerceiensem, ambo ex colonis Romanis. per quos praeter Signiam Velitrasque, et ipsas colonias Romanas, Vulsci etiam exciti
10 ad arma erant. eos nominatim evocari placuit. haud cuiquam dubium erat, super qua re accirentur. itaque concilio prius habito praetores quam Romam proficiscerentur, evo-

7. *aetas* zu *eadem* und zu *rerum* gehörig giebt nur die Zeit im Allgemeinen an, nicht dass Al. in diesem Jahre gestorben sei, s. 9, 16. — *magni,* 1, 46, 5.

8. *ceterum* wie *sed* um die unterbrochene Erzählung wieder aufzunehmen, s. 38, 55, 4. — *socior. nom. Lat.*, eine spätere Formel; hier können die *socii* nur die Campaner sein. Welche Staaten das *nomen Lat.* bildeten, lässt sich nicht genau bestimmen, s. c. 14; 6, 21, doch scheinen die früher allein handelnden Staaten, s. 6, 27—29; 7, 9; 12; 18; 6, 25 f., mit den übrigen verbunden gewesen zu sein. — *tamquam* etc., sie gaben sich den Schein, als ob sie nur die Verhältnisse zu den Samniten ordnen wollten, an der Treue der Lat. nicht zweifelten. — *decem pr.* sind wol nur 10 der angesehensten Männer, oder es ist an die *decem primi* in dem Senate der Municipien und Colonien zu denken, s. 29, 15, 5; Becker 2, 2, 400. — *imperarent,* c. 2, 13.

9. *praetores*, wie in Rom die zwei Consuln, leiten sie die Bundesversammlungen, § 10, und sind Anführer im Kriege, c. 11, 6. — *tum* deutet darauf hin, dass eine Veränderung stattgehabt habe; und allerdings werden früher Dictatoren erwähnt, 1, 23, 4; ib. 49, 9; 2, 19, 10, welche für religiöse Zwecke, s. c. 14, 10, wol noch gewählt wurden, Nieb. R. G. 2, 38; 3, 108. — *Setinum,* Setia, c. 1 noch zu Rom haltend, hat sich jetzt an die Latiner angeschlossen; ebenso *Cercei*, s. 6, 12; 21. — *colon. Rom.* L. hält diese und die beiden folgenden Colonien für röm. Bürgercol., s. c. 5, 3; doch schliesst der Ausdruck nicht aus, dass sie nur Colonien des Bundes gewesen sein können, an denen die Römer vorzüglichen Antheil hatten, s. Marquardt 3, 1, 32. — *Signiam,* 2, 21; 7, 8; *Velitras,* 6, 12; 7, 15; beide scheinen sich erst jetzt mit den Latinern verbunden zu haben. — *Vulsci,* welche, in Gefahr theils von den Römern theils von den Samniten, s. c. 19, 1; c. 23, 6, unterdrückt zu werden, an dem Kriege Theil nehmen, c. 12; indem Antium ungeachtet der 6, 33 erwähnten Dedition an der Spitze, s. c. 13, 4, steht. Unter den Volskern sind wahrscheinlich auch die Aurunker begriffen, s. zu c. 12, 1, von denen nur einige Städte neutral bleiben, s. c. 14, 10.

10. *super q. r.,* 2, 4, 4. — *concilio*, wie in Rom der Senat, von

catos se ab senatu docent Romano, et quae actum iri secum credant, quidnam ad ea responderi placeat, referunt. Cum aliud alii censerent, tum Annius: „quamquam ipse ego 4 rettuli, quid responderi placeret, tamen magis ad summam rerum nostrarum pertinere arbitror, quid agendum nobis quam quid loquendum sit. facile erit explicatis consiliis accommodare rebus verba. nam si etiam nunc sub umbra 2 foederis aequi servitutem pati possimus, quid abest quin proditis Sidicinis non Romanorum solum sed Samnitium quoque dicto pareamus, respondeamusque Romanis nos, ubi innuerint, posituros arma? sin autem tandem libertatis desiderium 3 remordet animos, si foedus est, si societas, aequatio iuris est, si consanguineos nos Romanorum esse, quod olim pudebat, nunc gloriari licet, si socialis illis exercitus is est, quo adiuncto duplicent vires suas, quem secernere ab se consules bellis propriis ponendis sumendisque nolint, cur non omnia aequantur? cur non alter ab Latinis consul datur? 4 ubi pars virium, ibi et imperii pars est? est quidem nobis 5 hoc per se haud nimis amplum, quippe concedentibus Romam caput Latio esse: sed ut amplum videri posset, diuturna patientia fecimus. atqui si quando umquam conso- 6 ciandi imperii, usurpandae libertatis tempus optastis, en hoc

den Prätoren berufen und geleitet: daher *referunt* (nach c. 4, 1, ist nur von Annius zu verstehen, der zugleich die Ansicht seines Collegen vertritt, vgl. 3, 39, 1) und *censerent*.

4. 1. *summam r. n.*, das Wohl und Interesse des Staates.

2. *sub um.*, unter dem Schattenbilde, 7, 30, 18, vgl. c. 2, 12. — *proditis*, wenn ihnen wegen des Bundes der Römer mit den Samniten der versprochene Schutz nicht gewährt wird, c. 2.

3. *libertatis*, Befreiung von der drückenden Hegemonie Roms. — *remordet*, sonst dichterisch. — *aequatio iur.*, die Gleichstellung beider Staaten als Glieder eines Bundesstaates, und die darauf beruhende Rechtsgleichheit in vielen Verhältnissen, c. 6, 15, ist nicht Prädicat von *societas*, da die *socii* auch ein non aequum foedus haben können, sondern es ist *si* zu wiederholen, wie auch sonst bei Aufzählungen ein anaphorisch wiederholtes Wort oft nur in den ersten Gliedern steht, vgl. § 4: *ubi pars*, wo wieder *cur non* zu denken ist. Mit *si cons.* beginnt eine neue Reihe. — *pudebat*, als Rom noch unbedeutend war, 1, 45, 3. — *duplicent*, c. 8, 14. — *ponendis sum.*, ein hysteron proteron, weil Rom die für seine eigenen (*propriis*) nicht fürBundeszwecke begonnenenKriege nur mit Hülfe der Latiner beendigen kann, und dieses besonders urgirt werden soll. — *sumendis b.* = *incipiendis*, aufnehmen. Ueber den blossen Abl. 3, 39, 7.

4. *ab Latin.*, wie c. 5, 5: *ex Latio*.

5. *caput L.*, 23, 10, 2, vgl. 1, 52, 4.

6. *quando umquam*, eine von anderen Schriftstellern wegen der

tempus adest, et virtute vestra et deum benignitate vobis
7 datum. temptastis patientiam negando militem. quis dubitat exarsisse eos, cum plus ducentorum annorum morem solve-
8 remus? pertulerunt tamen hunc dolorem. bellum nostro nomine cum Paelignis gessimus. qui ne nostrorum quidem finium nobis per nos tuendorum ius antea dabant, nihil in-
9 tercesserunt. Sidicinos in fidem receptos, Campanos ab se ad nos descisse, exercitus nos parare adversus Samnites foe-
10 deratos suos audierunt, nec moverunt se ab urbe. unde haec illis tanta modestia nisi a conscientia virium et nostrarum et suarum? idoneos auctores habeo querentibus de nobis Samnitibus ita responsum ab senatu Romano esse, ut facile appareret, ne ipsos quidem iam postulare, ut Latium sub Romano imperio sit. usurpate modo postulando eo, quod
11 illi vobis taciti concedunt. si quem hoc metus dicere prohibet, en ego ipse audiente non populo Romano modo senatuque sed Iove ipso, qui Capitolium incolit, profiteor me dicturum, ut si nos in foedere ac societate esse velint, consulem alterum ab nobis senatusque partem accipiant."
12 haec ferociter non suadenti solum sed pollicenti clamore et adsensu omnes permiserunt, ut ageret diceretque, quae e re
5 publica nominis Latini fideque sua viderentur. Ubi est Romam ventum, in Capitolio eis senatus datus est. ibi cum T. Manlius consul egisset cum eis ex auctoritate patrum, ne

verschiedenen Bedeutung beider Worte gemiedene Verbindung, wie j e m a l s e i n m a l, die sich bei L. auch c. 6, 14; 6, 42. 12; 10, 14, 11 findet, vgl. 1, 28, 4.

7. *temptastis*, 1, 32, 4. — *negando,* 7, 25, 7. — *plus ducent.*, von welchem Zeitpunkte an, ob von Tullus Hostilius 1, 25, oder Servius 1, 45, 3, oder Tarquinius 1, 52 L. gerechnet habe, lässt sich nicht entscheiden, s. c. 5, 8; dass die Verbindung mehrmals aufgelöst und umgestaltet war wird nicht beachtet; eben so wenig dass § 8: *qui ne nostrorum* etc. mit c. 2, 13 nicht im Einklange steht, vgl. 2, 53, 5.

8. *Paelignis,* 7, 38, 1.

9. *parare,* zum neuen Kriege, c. 3, 2. — *moverunt se* etc., um uns zu strafen.

10. *ne ipsos* etc., vgl. c. 2, 12. — *usurpate,* macht euer Recht geltend, indem ihr den Besitz der Römer unterbrecht, ihre Herrschaft nicht bleibend werden lasst. — *postul. eo*, das sonst seltene Neutrum fällt hier wegen *quod* nicht auf; 29, 2, 1: *primo negligendo.*

11. *Iove i.*, wenn in dessen Tempel Senat gehalten wird, c. 5, 1, soll das Folg. vorbereiten.

12. *clamore et a.*, Beifallsgeschrei.

5. 1. *Romam* etc., wenn nicht Rom factisch eine Hegemonie über Latium ausgeübt hätte, sollte man eher röm. Gesandte in dem concilium der Latiner erwarten. — *senatus d.*, es wurde eine Senatssitzung veranstaltet um ihnen die Forderungen mitzutheilen. — *egisset,* milderer Ausdruck statt *imperasset,* c. 3, 8. — *ne Samn.*, sie sollen das von Rom im Namen

Samnitibus foederatis bellum inferrent, Annius, tamquam victor armis Capitolium cepisset, non legatus iure gentium tutus loqueretur, „tempus erat“ inquit, „Tite Manli vosque patres conscripti, tandem iam vos nobiscum nihil pro imperio agere, cum florentissimum deum benignitate nunc Latium armis virisque Samnitibus bello victis, Sidicinis Campanisque sociis nunc etiam Vulscis adiunctis videretis, colonias quoque vestras Latinum Romano praetulisse imperium. sed quoniam vos regno inpotenti finem ut inponatis non inducitis in animum, nos quamquam armis possumus adserere Latium in libertatem, consanguinitati tamen hoc dabimus, ut condiciones pacis feramus aequas utrisque, quoniam vires quoque aequari diis inmortalibus placuit. consulem alterum Romanum alterum ex Latio creari oportet; senatus partem aequam ex utraque gente esse; unum populum, unam rem publicam fieri; et ut imperii eadem sedes sit, idemque omnibus nomen, quoniam ab altera utra parte concedi necesse est, quod utrisque bene vertat, sit haec sane patria potior, et Romani omnes vocemur.“ forte ita accidit, ut parem ferociae huius et Romani consulem T. Manlium haberent, qui adeo non tenuit iram, ut si tanta dementia patres conscriptos cepisset, ut ab Setino homine leges acciperent, gladio cinctum in senatum venturum se esse palam diceret, et quemcumque in curia Latinum vidisset, sua manu interempturum. et conversus ad simulacrum Iovis „audi, Iuppiter, haec scelera“ inquit, „audite, Ius Fasque: peregrinos consules et peregrinum

des Bundes geschlossene Bündniss auch anerkennen.

3. *tempus er.*, die Zeit war da, aber ihr achtet nicht darauf: es wäre Zeit; denn dass er von der Gegenwart spricht zeigt § 4; aber *videretis* hat sich, wie oft, besonders in Bedingungssätzen und ungeachtet der Partikel *nunc*, an die Form des Hauptsatzes angeschlossen, praef. 13; Madvig. Cic. Fin. 1, 7, 25. — *pro imp.*, s. § 1; 1, 51, 2, nicht als herrschender, sondern als gleichgestellter Staat. — *virisque*, 5, 37, 4. — *colonias* etc., s. 1, 7, 6.

4. *adserere in l.*, 3, 44, 5, von dem Privatrechte auf das öffentliche übertragen. — *dabimus*, 5, 17, 9. — *aequas*, auf die hin ein billiges Friedensverhältniss zu Stande kommen kann.

5. *consulem alt.*, wie jetzt aus Patriciern und Plebejern. — *Romanum*, die Hdss. haben *Romam* oder *Roma*, was jedoch schwerlich richtig ist, obgleich auch bei Val. Max. 6, 4, 1: *Capua* sich findet. — *unum p.* etc., eine Nation, ein Gemeinwesen, mit gleichen Gesetzen, Bügerrecht u. s. w., vgl. 5, 24, 8.

6. *potior*, nicht der Geburt, sondern der Nationalität, Cic. Legg. 2, 2, 5. — *Romani*, wie 1, 13, 4: *Quirites*, vgl. Nieb. R. G. 3, 149.

7. *ferociae*, 2, 13, 8. — *huius*, 4, 46, 5: *cuius*.

8. *scelera*, diese Ruchlosigkeit.

senatum in tuo, Iuppiter, augurato templo captus atq
9 oppressus visurus es! haecine foedera Tullus Romai
cum Albanis, patribus vestris, Latini, haec L. Tar
10 vobiscum postea fecit? non venit in mentem pugr
Regillum lacum? adeo et cladium veterum vestrarum
6 neficiorum nostrorum erga vos obliti estis?" Cum
vocem subsecuta patrum indignatio esset, proditur m
adversus crebram inplorationem deum, quos testes f
saepius invocabant consules, vocem Anni spernentis
2 Iovis Romani auditam. certe cum commotus ira se
bulo templi citato gradu proriperet, lapsus per grad
graviter offenso inpactus imo ita est saxo, ut s
3 exanimatum auctores quoniam non omnes sunt, mihi
in incerto relictum sit, sicut inter foederum ruptor
tionem ingenti fragore caeli procellam effusam: nam
esse et apte ad repraesentandam iram deum ficta
4 Torquatus missus ab senatu ad dimittendos legatos
centem Annium vidisset, exclamat, ita ut populo pat
5 audita vox pariter sit: „bene habet; dii pium mover
est caeleste numen, es magne Iuppiter; haud frust
6 trem deum hominumque hac sede sacravimus. quid
Quirites vosque patres conscripti, arma capere deis

— *ius f.*, 1, 32, 6. — *augurato,* alterthümlich statt *inaugurato*, s. Cic. Vatin. 10, 24; Phil. 13, 5, 12, vgl. 1, 36, 3; 4; ib. 55, 2 u. a.

9. *Tullus* etc., s. c. 4, 7. — *patribus,* weil die latin. Staaten als Colonien von Alba galten, s. 1, 3, 7; ib. 52, 2.

10. *pugna*, 2, 19; über die Constr. 5, 54, 3. — *beneficiorum,* dass sie, obgleich oft besiegt, so mild behandelt worden sind.

6. 1. *Romani*, gegenüber dem *Iuppiter Latiaris,* 1, 31, 3.

2. *certe* im Gegensatze zu *proditur* etc., welches die mythische Ursache des Falles enthält. — *ab vest.*, als er aus dem Senate sich entfernt hat, 3, 18, 8. — *gradu — gradus* ist wol unabsichtlich zusammengestellt. Die *gradus* sind die, welche von dem Tempel auf die area Capitolina, nicht die, welche den Hügel herabführten. — *per,* 1, 48, 3. — *capit* schon bei dem Fall auf verletzte er den Kopf dann u. s. w.

3. *exanimatum* etc., meisten Annalisten so hält es doch L. für Ausschmückung wie da s. 5, 22. — *repraese* veranschaulichen, vgl.

4. *populo,* das auf pit. versammelt zu den *bene h.*, 6, 35, 8; die ben die Bitten, § 1, *pium* etc., die Situatio ersten Latinerkriege, s ib. 23, 4.

5—7. *est,* 3, 56, 7. *mus:* dich geweiht, Tempel, oder deine V dem Tempel angeordr 52, 10: *Iuno — dedic* 37, 12: *in ea arce* (Victoriam). — *strata*

sic stratas legiones Latinorum dabo, quem ad modum legatum iacentem videtis." adsensu populi excepta vox consulis 7 tantum ardoris animis fecit, ut legatos proficiscentes cura magistratuum magis, qui iussu consulis prosequebantur, quam ius gentium ab ira impetuque hominum tegeret.

Consensit et senatus bellum; consulesque duobus scri- 8 ptis exercitibus per Marsos Paelignosque profecti adiuncto Samnitium exercitu ad Capuam, quo iam Latini sociique convenerant, castra locant. ibi in quiete utrique consuli eadem 9 dicitur visa species viri maioris quam pro humano habitu augustiorisque, dicentis ex una acie imperatorem, ex altera 10 exercitum deis manibus matrique terrae deberi. utrius exercitus imperator legiones hostium superque eas se devovisset, eius populi partisque victoriam fore. hos ubi nocturnos vi- 11 sus inter se consules contulerunt, placuit averruncandae deum irae victimas caedi; simul ut, si extis eadem quae somnio visa fuerant portenderentur, alter uter consulum fata impleret. ubi responsa haruspicum insidenti iam animo tacitae 12 religioni congruerunt, tum adhibitis legatis tribunisque et imperiis deum propalam expositis, ne mors voluntaria con-

— *adsensu,* beifällig, 2, 13, 2; ib. 28, 2. — *ardoris,* 1, 53, 9. — *magistrat.,* wol die Aedilen. — *ius gent.,* c. 5, 2; 6, 17, 8.

6, 8. — **13**, 10. Krieg mit den Latinern und ihren Verbündeten; Diod. 16, 90; Flor. 1, 14.

8. *consensit,* 1, 32, 12; 27, 9, 14: *idem socios consensisse;* Cic. Fin. 2, 35, 117. — *et sen.*, weil schon § 4 das Volk sich zum Kriege bereit gezeigt hat. — *Marsos,* östlich von den Hernikern um den Fucinersee, s. 4, 57, 7. — *Paelignos,* 7, 38. Wenn auch, wie es scheint, die Herniker zu Rom gehalten haben, so sieht man doch nicht, wie das Heer durch das östliche Latium hätte gelangen können um auf einem grossen Umwege nach Campanien zu ziehen, s. über den angeblichen Kriegsplan der Römer Nieb. 1, 440, vgl. Mommsen Röm. Gesch. 1, 227 ff. — *adiuncto* n. *sibi.* Die Samniten haben also ein förmliches Schutz- und Trutzbündniss. — *quo iam Lat.,* diese hätten also ihr Land (wie auf der anderen Seite die Römer) Preis gegeben um Campanien zu schützen, wo sie nicht an der Nord-, sondern nach c. 8, 19 an der Südgrenze stehen.

9. *augustioris,* 1, 7, 9.

10. *dicentis* = *qui diceret.* — *terrae,* c. 9, 8; 10, 28, 13: *Telluri* als unterirdische, chthonische Gottheit, vergl. Virg. 6, 149. — *utrius,* wie § 13 *ab utra,* relativ. — *super,* ausser diesen sich selbst, c. 10, 11. — *partisque,* genauere Bestimmung.

11. *averruncandae,* Paul. Diac. 373: *verruncent, vertant.* Pacuvius — *averruncassent id est avertissent.* Ueber die Constr. 3, 24, 1. — *somnio,* Val. Max. 1, 7, 3: *exta somnio congruerunt,* vgl. 2, 36, 4. — *fata inpl.,* 1, 7, 11.

12. *propalam* etc., nach dem Beschlusse des Kriegsrathes.

13 sulis exercitum in acie terreret, conparant inter se, ut ab utra parte cedere Romanus exercitus coepisset, inde se con-
14 sul devoveret pro populo Romano Quiritibusque. agitatum etiam in consilio est, ut si quando umquam severo ullum imperio bellum administratum esset, tunc uti disciplina mi-
15 litaris ad priscos redigeretur mores. curam acuebat quod adversus Latinos bellandum erat, lingua moribus armorum genere institutis ante omnia militaribus congruentes; milites militibus, centurionibus centuriones, tribuni tribunis conpares collegaeque isdem praesidiis saepe, isdem manipulis permixti
16 fuerant. per haec ne quo errore milites caperentur, edicunt consules, ne quis extra ordinem in hostem pugnaret.

7 Forte inter inter ceteros turmarum praefectos, qui exploratum in omnes partes dimissi erant, T. Manlius consulis filius super castra hostium cum suis turmalibus evasit, ita
2 ut vix teli iactu ab statione proxima abesset. ibi Tusculani erant equites. praeerat Geminus Maecius, vir cum genere
3 inter suos tum factis clarus. is ubi Romanos equites insignemque inter eos praecedentem consulis filium — nam omnes inter se utique inlustres viri noti erant — cognovit,
4 „unane“ ait „turma, Romani, cum Latinis sociisque bellum gesturi estis? quid interea consules, quid duo exercitus con-
5 sulares agent?“ „aderunt in tempore“ Manlius inquit „et

13. *conparant*, wie über die Provinzen u. andere Staatsgeschäfte.

14. *agitatum*, ein anderer Beschluss des Kriegsrathes. — *si q. u.*, c. 4, 6. — *ut — uti*, 3, 64, 10. — *ad prisc. red. m.*, dass dieselbe gesunken gewesen sei, ist nicht wahrscheinlich, wol aber war grosse Genauigkeit und Strenge nöthig um Irrthum und Verrath zu vermeiden.

15. *lingua* etc., eine für die Kenntniss der Verhältnisse der beiden Bundesstaaten wichtige Stelle, c. 4. 3. — *arm. gen.*, c. 8, 14 ff. — *institutis*, schon die Gleichheit der Kriegsorganisation machte die vieler anderen Verhältnisse nöthig. — *praesidiis* etc., auf Posten und in dem Kampfe (*manipulis*), wo also die 1, 52, 6 angegebene Einrichtung noch immer beobachtet wurde. Der ganze Satz *milites milit.* etc. ist asyndetisch erklärend, und als Nominativ, *quod* etc. entsprechend, zu fassen; die einzelnen Glieder sind chiastisch und anaphorisch geordnet.

16. *edicunt*, diese immer geltende Bestimmung, s. 7, 10; 26, wird nur jetzt besonders eingeschärft.

7. 1. *praefecti*, im allgemeinen Officiere, s. 44, 40, 5: *duae turmae Samnitium equitum, quibus praeerat M. Sergius*, hier statt *decuriones*, 4, 38, 2, nicht zu verwechseln mit den *praefecti socium* und den *praefecti equitum* der späteren Zeit, s. Caes. B. G. 3, 25.

2. *Tusculani*, c. 14, 4.

3. *inlustres*, wahrscheinlich denkt L. an die equites illustres seiner Zeit, s. Becker 2, 1, 285.

4. *ait*, 1, 24, 4.

5. *Manlius inq.*, sonst setzt L.

cum illis aderit Iuppiter ipse, foederum a vobis violatorum testis, qui plus potest polletque. si ad Regillum lacum ad 6 satietatem vestram pugnavimus, hic quoque efficiemus profecto, ne nimis acies vobis et conlata signa nobiscum cordi sint." ad ea Geminus paulum ab suis equo provectus „visne 7 igitur, dum dies ista venit, qua magno conatu exercitus moveatis, interea tu ipse congredi mecum, ut nostro duorum iam hinc eventu cernatur, quantum eques Latinus Romano praestet?" movet ferocem animum iuvenis seu ira seu de- 8 tractandi certaminis pudor seu inexsuperabilis vis fati. oblitus itaque imperii patrii consulumque edicti praeceps ad id certamen agitur, quo vinceret an vinceretur haud multum interesset. equitibus ceteris velut ad spectaculum summotis 9 spatio quod vacui interiacebat campi adversos concitant equos; et cum infestis cuspidibus concurrissent, Manlii cuspis super galeam hostis, Maecii trans cervicem equi elapsa est. circumactis deinde equis cum prior ad iterandum ictum 10 Manlius consurrexisset, spiculum inter aures equi fixit. ad cuius vulneris sensum cum equus prioribus pedibus erectis magna vi caput quateret, excussit equitem, quem cuspidi par- 11 maque innixum attollentem se ab gravi casu Manlius ab iugulo, ita ut per costas ferrum emineret, terrae adfixit. spo- 12 liisque lectis ad suos revectus cum ovante gaudio turma in castra atque inde ad praetorium ad patrem tendit, ignarus

das bei *inquit* stehende Nomen nach, vgl. jedoch Cic. Or. 1, 33, 149; 2, 8, 31 u. a.

6. *ad sat.*, 24, 38, 9. — *cordi*, angenehm, etwas Erfreuliches, 26, 50, 4; 30, 17, 12 u. a., gewöhnlicher wird es von den Göttern gebraucht, 6, 9, 3 u. a.

7. *nostro d.*, 7, 40, 9. — *iam h.*, jetzt sogleich, 40, 35, 14, vgl. c. 16, 7.

8. *inexsuper.*, 37, 53, 11; Ovid. Met. 15, 807: *insuperabilis* u. a. — *patrii*, schon dem hätte der Sohn folgen müssen, § 15, aber der Vater hatte den Befehl auch als Consul erlassen. — *vinceret*, weil der Kampf überhaupt verpönt war.

9. *vacui campi* ist in den Relativsatz gezogen, wie sonst die Apposition, 2, 20, 5 u. a., und als partitiver Genitiv von *quod* abhängig gemacht, s. 1, 12, 1. — *cuspidibus*, lange, oben und unten mit eiserner Spitze versehene Lanzen, 4, 38, 4; § 10 *spiculum*; Virg. 10, 891: *hasta*. — *elapsa*, vgl. 3, 37, 2.

10. *excussit*; Tac. Ann. 1, 65: *excussis rectoribus*, sonst *deicere*, oder bei geringerer Anstrengung *effundere*.

11. *parma*, 4, 39, 1. — *attollentem*, conatus, 4, 19, 5; vergl. Virg. Aen. 4, 690.

12. *atque inde*, und so fort, vgl. 7, 36, 8; 5, 47, 7. — *facti*, er wusste nicht was er gethan hatte (hielt fälschlich seine That für löblich, § 13: *ut me omnes* etc.) und was daraus folgen, wie sie aufgenommen werden würde; was freilich nach c.

13 facti futurique, laus an poena merita esset. „ut me o
inquit, „pater, tuo sanguine ortum vere ferrent, pro
14 equestria haec spolia capta ex hoste caeso porto."
ubi audivit consul, extemplo filium aversatus contione
15 sico advocari iussit. quae ubi frequens convenit, „(
que" inquit „tu, T. Manli, neque imperium consulare
maiestatem patriam veritus adversus edictum nostru
16 ordinem in hostem pugnasti, et quantum in te fuit
nam militarem, qua stetit ad hanc diem Romana res,
meque in eam necessitatem adduxisti, ut aut rei
17 mihi aut mei meorumque obliviscendum sit, nos po
stro delicto plectemur, quam res publica tanto suo
nostra peccata luat. triste exemplum, sed in poste
18 lubre iuventuti erimus. me quidem cum ingenita
liberum tum specimen istud virtutis deceptum vana
19 decoris in te movet: sed cum aut morte tua sancie
consulum imperia, aut inpunitate in perpetuum ab
ne te quidem, si quid in te nostri sanguinis est,
censeam, quin disciplinam militarem culpa tua pr
20 poena restituas. i, lictor, deliga ad palum." e
omnes tam atroci imperio, nec aliter quam in se
destrictam cernentes securem, metu magis quam
21 quievere. itaque velut emerso ab admiratione ani
silentio defixi stetissent, repente, postquam cervi
fusus est cruor, tum libero conquestu coortae voces

6, 16 nicht zweifelhaft sein konnte. Andere lesen *fati*, aber die That war nach dem erwähnten Edicte zu beurtheilen, nicht nach dem fatum.

13. *ferrent*, 7, 1, 10.

15. *quandoque*, alterthümlich, ein verstärktes *quando:* da du einmal, wie *ubique* u. a., s. 9, 10, 9; Cic. Verr. 3, 80, 187; in anderem Sinne gebraucht 1, 31, 4. — *maiestatem p.*, 4, 45, 8.

17. *tanto s. d.*, Auflösung der Kriegszucht.

18. *deceptum* könnte nur so auf *specimen* bezogen werden, dass es der That statt der Person beigelegt wäre: bei dem du dich täuschtest, hervorgegangen aus einem falschen Begriff von Ehre, vgl. Stat. Silv. 2, 1, 97: *post cineres* (*vulnera matris* st. *dec tris;* Prop. 1, 3, 44: (*in amore;* s. 6, 24, 11; Stil. 410. Doch ist die dung eben so hart als di dass *deceptum* Appositi sei, 3, 5, 8.

19. *sancienda*, 24, 3 *lict.*, 1, 26, 11. — *ad pa*

20. *destrictam*, son Schwerdte: entblösst, *securem*, seltnere Form

21. *velut emerso a.* die Hauptsache vorang erst mit *repente* und *t* 3, 56, 1, wird der G(gesetzt, während *cum* den vor *emerso* voraus schon § 20 geschilder

neque lamentis neque execrationibus parceretur; spoliisque 22 contectum iuvenis corpus, quantum militaribus studiis funus ullum concelebrari potest, structo extra vallum rogo cremaretur; Manlianaque imperia non in praesentia modo horrenda, sed exempli etiam tristis in posterum essent.

Fecit tamen atrocitas poenae obedientiorem duci mili- 8 tem, et praeterquam quod custodiae vigiliaeque et ordo stationum intentioris ubique curae erant, in ultimo etiam certamine, cum descensum in aciem est, ea severitas profuit. fuit autem civili maxime bello pugna similis: adeo nihil 2 apud Latinos dissonum ab Romana re praeter animos erat. Clipeis antea Romani usi sunt, dein, postquam stipendiarii 3 facti sunt, scuta pro clipeis fecere. et quod antea phalanges similes Macedonicis, hoc postea manipulatim structa acies coepit esse: postremo in plures ordines instruebantur. [ordo 4

nochmals kurz wiederholt, s. 3, 5, 8. *cum* etc., die Veranlassung des Erwachens aus dem Staunen angiebt, vgl. 7, 34, 8.

22. *funus*, 3, 43, 7. — *Manliana*, 4, 29, 6.

8. Die Manipularstellung, s. Polyb. 6, 19 ff.; Varro L. L. 5, 88 f.; Ov. Fast. 3, 128. L. scheint diese und mehrere andere antiquarische Nachrichten, s. c. 9; 10, 11, schon in seinen Quellen gefunden zu haben, vgl. Nieb. R. G. 1, 531; 2, 283; 3, 112 f.; Mommsen R. G. 1, 228.

1. *custodiae*, überhaupt Wachen zur Abwehr der Feinde; im Gegensatze zu *vigiliae*, besonders Tagwachen, *excubiae*. — *ordo stat.*, der regelmässige Dienst der Posten vor dem Lager, 3, 5, 4. — *intent. curae*, ein Gegenstand grösserer Sorgfalt, 30, 28, 9.

2. *civili b.* = *pugnae qualis in civili bello esse solet.* — *Romana re*, die röm. Einrichtung; seit 1, 52 hat sich L. nicht daran erinnert.

3. *clipeis* ist nicht genau, da nach 1, 43, 4 nur die erste Classe clipei hatte. Die Veränderung fällt in die Zeit der Gallischen Kriege, s. 6, 42, 6; Plut. Cam. 40; dass auch im Uebrigen Veränderungen in den Waffen vorgenommen sind geht aus dem Folgend. hervor. — *postquam st. f. s.*, nach Einführung des Soldes; *stipendiarii*, Soldempfangende, sonst Tributpflichtige, s. 4, 59 f. — *fecere*, sie liessen sie sich machen, verschafften sie sich. — *quod* — *hoc*, verallgemeinernd st. *quae acies* — *haec*, vgl. 2, 38, 5. *quod* n. *fuit.* — *antea*, vor der Einführung der Manipularstellung, die wahrscheinlich Camillus in den Kämpfen gegen die Gallier zuerst anwendete um den heftigen Ansturm derselben zu brechen und sie dann mit neuen Truppen anzugreifen, s. § 4. — *phalanges*, nicht Aufstellungen in verschiedenen Schlachten, sondern mehrere Abtheilungen, welche die Gestalt von Phalangen hatten, Colonnen, indem schon vorher die Triarier eine abgesonderte Stellung einnahmen, 2, 47, 5. — *Macedonicis*, die römische Phalanx war wahrscheinlich von den Griechen in Unteritalien entlehnt. — *hoc* etc. Diese Masse bildete später eine nach Manipeln aufgestellte Schlachtreihe, die Phalangen wurden in Manipeln aufgelöst.

4. *postremo* ist schwerlich auf die Zeit zu beziehen, so dass es *antea* — *postea* entspräche, weil es

sexagenos milites, duos centuriones, vexillarium unum habe-
5 bat.] prima acies hastati erant, manipuli quindecim, distan-

sonst *primum* — *postea* heissen würde, und § 5—7 die *manipulatim,* nicht eine nach *ordines* geordnete Schlachtreihe geschildert wird; sondern local: der letzte Theil der acies war in *ordines* aufgestellt, so dass dadurch *hoc* — *esse* beschränkt wird. Deutlicher würde die Stelle sein, wenn mit Huschke *postrema* — *instruebatur* gelesen würde, s. § 8. — *ordines* wird neben seiner allgemeinen Bedeutung: Abtheilung, Colonne, c. 9, 2, auch für Manipel, § 10 u. 12, und Centurie gebraucht, kann aber hier weder in dieser noch in jener Bedeutung genommen werden, weil sonst *ordines* und *manipulatim* sich nicht unterschiede, oder im anderen Falle erwartet werden müsste, dass L. im Folg. eine Stellung nach Centurien, nicht wie es geschieht, nach Manipeln schildern werde, und überhaupt eine Centurienaufstellung nicht besonders erwähnt, sondern der manipulus, wenn auch in zwei Flügel (*centuriae*) getheilt, als ein Ganzes betrachtet wird. Noch weniger kann *ordines* auf die 3 Abtheilungen der hastati etc. gehen, welche *acies* heissen; sondern es muss, wie § 7, von den Theilen der dritten acies verstanden werden. Die Schlachtordnung nämlich, welche geschildert wird, sollte die Vortheile der Manipular- und phalangitischen Stellung verbinden, die beiden ersten acies waren manipulatim geordnet, die dritte dagegen rückte noch als Phalanx, § 12: *conpressis ordinibus* etc., gegen den Feind, der durch den statarischen Kampf mit den Manipeln bereits ermüdet war. Für die Abtheilungen der letzten acies, welche von denen der beiden ersten geschieden waren, wurde der Ausdruck *ordo,* vielleicht der älteste für die kleinste Abtheilung der Legion, beibehalten, obgleich er auch für die Manipel gebraucht wurde. — *ordo* — *habebat.* Da bis jetzt die Schlachtordnung nur im Allgemeinen dargestellt, und wie eben bemerkt wurde, bei *plures ordines* an die § 7 genannten *ordines* zu denken ist, so wäre es sehr hart, wenn in dem erklärenden Zusatze *ordo* eine andere Bedeutung haben sollte, als das zu erklärende *ordines,* um so mehr als in dem Folg. nicht von ordines sondern von Manipeln die Rede ist, und *prima acie* — *maxime armis* sich an *hoc postea* — *coepit esse* wie § 7 an *postremo* — *instruebantur* anschliesst. Die Worte sind daher als ein den Zusammenhang und das Verständniss störendes Glossem zu betrachten. — *duos cent.* Nach der Ansicht des Interpolators ist *ordo* eine Centurie mit einem centurio und subcenturio, § 18. — *vexillarium un.* Der Manipel nicht die Centurie als solche hatte einen Fahnenträger, und dieser einen Stellvertreter, Polyb. 6, 24. Sowol *duo* (besser *binos*) als *vexill. unum* wäre daher ungenau ausgedrückt.

5. *hastati.* Nach Polyb. l. l. haben die *hastati* nicht *hastae* sondern *pila,* s. 9, 19, 7, wahrscheinlich aber fand dieses, wie der Umstand, dass die leves eine hasta haben, schliessen lässt, schon in der von L. geschilderten Schlachtordnung statt, da die pila, s. 7, 23, 8, gerade gegen die Gallier, s. Plut. Cam. 40, die besonders mit langen Schwertern kämpften, und zum Durchstossen der grossen Schilde derselben mehr als die auf den Kampf in der Phalanx berechnete hasta geeignet waren. Der Name *hastati* war daher wol aus der früheren Zeit beibehalten, s. d. St. aus Varro bei § 6. — *ma-*

tes inter se modicum spatium. manipulus levis vicenos milites, aliam turbam scutatorum habebat; leves autem qui hastam tantum gaesaque gererent vocabantur. haec prima 6 frons in acie florem iuvenum pubescentium ad militiam habebat. robustior inde aetas totidem manipulorum, quibus principibus est nomen, hos sequebantur, scutati omnes, insignibus maxime armis. hoc triginta manipulorum agmen 7 antepilanos appellabant, quia sub signis iam alii quindecim

nipuli, der eigentliche Name für die Abtheilungen der hastati und principes. — *quindecim*, später hat die Legion nur 10 Manipel in jeder der 3 acies, doch ist nicht zu übersehen, dass die von L. beschriebene Legion 5000, die spätere nach Polyb. 6, 21 gewöhnlich 4000 Mann hatte, und im Verlauf der Zeit hierin Veränderungen getroffen werden konnten. — *distantes — spatium*, zwischen den einzelnen Manipeln waren Zwischenräume, hinter denen jedesmal ein manipulus der principes stand. — *levis vic.* Aus dem Gegensatze *scutatorum* folgt, dass sie keine Schilde gehabt, also der 4 Classe 1, 43, 6 angehört, und wol die letzten Glieder der Colonne gebildet haben. Sonst lässt sich über den Grund und Zweck der Anordnung nichts bestimmen. Eben so wenig ist klar, wie gross die Zahl der scutati gewesen sei. Nach Polyb. 6, 21; 24 hatte der Manipel 120 M., aber auch wenn diese Zahl bei L. angenommen würde, bleibt ungewiss, ob die leves besonders zu zählen sind, oder nicht. *hastas*, 1, 43, 2, doch vielleicht nicht so schwer als die § 10 erwähnten. — *gaesa*, gallische Wurfspiesse sind an die Stelle des *verrutum*, 1, 43, 6, getreten.

6. *frons* etc., 10, 14, 17, doch haben die Hdss. *foris*. — *florem iuv.* So war es zur Zeit des 2ten Punischen Krieges, Polyb. 6, 22; doch ist es zweifelhaft, dass schon jetzt die Servianische Verfassung, nach der die Vermögens- nicht die Altersclasse die Stellung in der Legion bestimmte, in Bezug auf das Kriegswesen beseitigt gewesen sei. Wahrscheinlich gehörten sie der dritten, die principes und triarii der ersten und zweiten Classe an, Huschke die Verf. des Serv. Tull. 466 ff. 483. — *principibus*, der Name deutet an, dass sie wie im Staate, so in der Phalanx die erste Stelle inne hatten, während die Triarier die Reserve bildeten, s. 2, 46; Varro l. l. *hastati dicti, qui primi hastis pugnabant; pilani qui pilis, principes, qui a principio gladiis: ea post commutata re militari minus illustria sunt. pilani triarii quoque dicti* etc.; Marquardt 3, 2, 253. — *scutati om.* ist in Bezug worauf bemerkt? — *insignibus m. a.*, wahrscheinlich hatten sie neben dem pilum bessere Schwerdter, s. d. St. aus Varro, Marquardt 269.

7. *antepilanos*, weil die Triarier *pilani* heissen, s. Varro l. l., und wahrscheinlich auch einmal das pilum hatten, obgleich sie jetzt, s. § 10, c. 10, 6, und später, s. Polyb. 6, 23 extr., die hasta führen. — *sub signis*, sie haben ihre Fahnen vor der Fronte, die hastati und principes hinter derselben, wesshalb diese auch *antesignani* genannt werden. Später stand bei den Triariern die Hauptfahne der Legion, Marquardt 267 ff. — *alii* soll nicht die *ordines* den Manipeln gleich stellen, sondern es ist: 15 andere Abtheilungen, die

ordines locabantur, ex quibus ordo unus quisque tres partes habebat. — earum unam quamque primam pilum vocabant 8 — tribus ex vexillis constabat, [vexillum] centum octoginta sex homines erant. primum vexillum triarios ducebat, veteranum militem spectatae virtutis; secundum rorarios, minus roboris aetate factisque; tertium accensos, minimae

aber ordines waren, nicht Manipel, s. 4, 41, 8, von denen sie, aus verschiedenen Truppentheilen zusammengesetzt, verschieden waren. — *partes*, dasselbe, was nachher *vexilla* heisst. — *earum — vocabant*, in den Hdss. steht *ear. unam quamque primum pilum v.*, was nicht richtig ist, da nicht bewiesen werden kann, dass alle Manipel der Triarier *primi pili*, oder dass auch die vexilla der rorarii und accensi *pili* geheissen haben; *pilum* aber deutet auf *antepilani* zurück und enthält dessen Erklärung.

8. *tribus — erant*, die Worte sind nicht klar, weil *constabat* nicht zu *pilus*, sondern zu *ordo* Prädicat sein kann, und tautologisch, da *tribus* etc. wesentlich dasselbe ist, wie *ordo unus*, *quisque — habebat*, wesshalb sie von Mommsen u. A. für unächt erklärt werden, s. Marquardt S. 273. Allein da im Folg. *vexillum* ganz unvorbereitet eintreten würde, wenn nicht erwähnt wäre, dass die *partes* auch *vexilla* seien genannt worden, und dieses zu L's Zeit wol schon lange nicht mehr bekannt war, so konnte ein solcher Zusatz nicht unnöthig erscheinen. — *vexillum* kann nicht richtig sein, da sonst jeder ordo grösser sein würde als die ganze Legion. Es ist wahrscheinlich aus der folg. Zeile hierher gekommen, oder mit Huschke *vexilla tria* zu lesen. Dass die *vexilla* gleich gross zu denken seien liegt zwar nicht bestimmt in den Worten, geht aber theils aus dem Zusammenhange, theils daraus hervor, dass nach c. 10, 2 die *accensi* für die Triarier gehalten werden; und nach § 13 *novam — auctam num.* die dritte acies grösser ist als jede der zwei ersten. Wenn daher Polyb. 6, 21 die Zahl der Triarier auf 600 angiebt, die auch bei der Vermehrung der Legion nicht sei überstiegen worden, so scheint dieses für die frühere Zeit nicht sicher zu sein, und von L. wenigstens die Zahl der Triarier nicht geringer als die der übrigen Truppengattungen gedacht zu werden. — *octog. s. h.*, in dieser Zahl sind wol 180 Gemeine, 6 Officiere; denn wenn auch nach Polyb. 6, 24 die Veliten keine Officiere haben, so folgt daraus nicht dasselbe für die früheren rorarii und accensi, die, auch wenn sie den Triariern folgen, wie eigene vexilla, so auch Führer, vielleicht optiones der Centurionen der Triarier hatten. Die *vexillarii* sind nicht besonders bezeichnet, da sie bei dem *vexillum* nicht fehlen konnten. Das *vexillum* ist ein Stück Tuch, welches an einer Querstange befestigt ist, die *signa* haben bestimmte insignia (Wolf, Minotaurius u. s. w.), doch umfasst a. u. St. *vexilla* auch die § 7: *sub signis*, vgl. § 10, genannten signa. — *veteranum mil.* Das höhere Alter der Triarier wird mehrfach erwähnt, vgl. jedoch § 6. — *rorarios*, Nonius Marc. p. 552: *rorarii appellabantur milites, qui antequam congressae essent acies primo non multis iaculis inibant proelium, tractum, quod ante maximas pluvias coelum rorare incipiat*, sie entsprechen der 5. Classe, wie sie Dion. 4, 17 beschreibt, s. 1, 43, 6. — *accensos*, s. ib. § 7; Paul. Diac. p. 14: *adscripticii — hos et*

fiduciae manum: eo et in postremam aciem reiciebantur. ubi his ordinibus exercitus instructus esset, hastati omnium 9 primi pugnam inibant. si hastati profligare hostem non possent, pede presso eos retro cedentes in intervalla ordinum principes recipiebant. tum principum pugna erat; hastati sequebantur. triarii sub vexillis considebant sinistro crure 10 porrecto, scuta innixa humeris, hastas suberecta cuspide in terra fixas, haud secus quam vallo saepta inhorreret acies, tenentes. si apud principes quoque haud satis prospere 11 esset pugnatum, a prima acie ad triarios sensim referebantur. inde rem ad triarios redisse, cum laboratur, proverbio increbuit. triarii consurgentes, ubi in intervalla ordinum 12 suorum principes et hastatos recepissent, extemplo conpressis ordinibus velut claudebant vias, unoque continenti agmine 13 iam nulla spe post relicta in hostem incidebant: id erat formidolosissimum hosti, cum velut victos insecuti novam repente aciem exsurgentem auctam numero cernebant. scribe- 14

accensos dicebant. — *nonnulli ferentarios, quod fundis lapidibusque proeliaturi ea modo ferrent, quae in hostes iacerent;* sie entsprechen also dem Theile der 6. Classe, welchen L. 1, 43, 7 im Auge hat. Gewöhnlich werden die accensi als Ersatzmannschaft dargestellt, allein das folg. *minimae fiduciae manum* und die c. 10, 2 erwähnte, wenn auch ungewöhnliche Verwendung derselben lässt sie als besondere Abtheilung der Legion erscheinen.

9. *his ordinib.*, in diesen Abtheilungen. — *instructus esset* und *si possent*, wiederholte mögliche Fälle, s. 1, 32, 13. — *hastati*, also nicht, wie man erwarten sollte, die rorarii, c. 9, 14. — *pede presso*, in gehemmtem, langsamem Schritte; § 11: *sensim.* — *sequebantur*, sie bildeten das Hintertreffen derselben, indem sie ihnen nachrückten; erst später, § 12, ziehen sie sich hinter die Triarier.

10. *considebant*, um nicht durch Stehen ermüdet zu werden. — *suberecta*, s. 6, 24, 5, gewöhnlicher ist *subrectus*, 7, 10, 10; vgl. Hom. Il. 3, 135: *ἀσπίσι κεκλιμένοι, παρὰ δ' ἔγχεα μακρὰ πέπηγεν.* — *vallo* von *vallus:* wie mit Pallisaden.

12. *conpressis ord.*, im Gegensatze zu den laxatis ordinibus der hastati u. principes, wo jeder Einzelne einen weiteren Spielraum hat, bilden die Triarier eine Phalanx in enggeschlossenen Gliedern, daher *continenti agmine* im Gegensatze zu § 5: *distantes.* Ihnen folgten, wie es scheint unmittelbar die rorarii und accensi, nachdem sie den Kampf eröffnet oder die erste acies unterstützt hatten, s. c. 9, um der Phalanx Nachdruck zu geben, vielleicht auch um Wurfspiesse und Steine auf den Feind zu schleudern, s. Dion. 5, 67: *τὴν ἐσχάτην ἀπελάμβανον ἐν τοῖς πολέμοις χώραν οἱ τὸ ἐλάχιστον ἔχοντες τοῦ βίου τίμημα, καὶ ὅτι προσθήκης μοῖραν ἐπεῖχον ουτοι τοῖς ἐν φάλαγγι τεταγμένοις, καταπλήξεως ἕνεκα τῶν πολεμίων συνόντες, οἷα δὴ μηδὲν φέροντες ὅπλον, ὅτι μὴ σφενδόνας.*

13. *incidebant*, im Sturmschritte. — *auctam*, s. § 8.

bantur autem quattuor fere legiones quinis milibus peditum equitibus in singulas legiones trecenis. alterum tantum ex Latino dilectu adiciebatur, qui ea tempestate hostes erant 15 Romanis, eodemque ordine instruxerant aciem. nec vexilla cum vexillis tantum, universi hastati cum hastatis, principes cum principibus, sed centurio quoque cum centurione, si ordines turbati non essent, concurrendum sibi esse sciebat. 16 duo primi pili ex utraque acie inter triarios erant, Romanus corpore haudquaquam satis validus, ceterum strenuus vir pe- 17 ritusque militiae, Latinus viribus ingens bellatorque primus, notissimi inter se, quia pares semper ordines duxerant. 18 Romano haud satis fidenti viribus iam Romae permissum erat ab consulibus, ut subcenturionem sibi quem vellet legeret, qui tutaretur eum ab uno destinato hoste. isque iuvenis in 19 acie oblatus ex centurione Latino victoriam tulit. pugnatum est haud procul radicibus Vesuvii montis, qua via ad Veserim ferebat.

9 Romani consules priusquam educerent in aciem inmolaverunt. Decio caput iocineris a familiari parte caesum

14. *quinis m.*, dieses war also damals die gewöhnliche Zahl, § 5, vgl. 42, 31, 2 u. a., doch wird auch die Legion von 4000 M. erwähnt, s. 7, 25, 8 u. a.; Marqu. 3, 2, 248 f. Wie die 5000 Mann unter die einzelnen Truppengattungen vertheilt gewesen seien, lässt sich nach den unvollständigen Angaben L's nicht sicher bestimmen. Wenn § 8 *tribus — erant* ächt ist, würden auf die 15 ordines 2700, auf je 15 manipuli je 1150 Mann kommen. Andere Berechnungen s. Marquardt 3, 2, 274. — *alterum t.*, 1, 36, 7. Ueber die Sache s. c. 4, 3. — *trecenis*, an anderen Stellen, s. 22, 36; 39, 38; 42, 31 u. s. w., werden nur 200 angegeben, s. Marquardt 258.

15. *vexilla* statt der manipuli und ordines.

16. *duo pr.*, in jeder Schlachtreihe waren vier, von diesen zwei, aus jedem Heere einer. — *strenuus vir* etc.; vgl. Polyb. 6, 24: *βούλονται δ' εἶναι τοὺς ταξιάρχους οὐχ οὕτω θρασεῖς καὶ φιλοκινδύνους, ὡς ἡγεμονικοὺς καὶ στασίμους* etc.

17. *viribus*, an Körperkraft.

18. *subcenturionem*, auch *optio* genannt, § 4, er commandirte unter dem Centurio und konnte ihn ersetzen. — *oblatus* aus *centurione L.* zu vervollständigen.

19. *ad Veserim*, nach Aurel. Vict. 26 u. 28 ein Fluss, während *via qua* eher eine Stadt denken lässt, auch nach anderen Stellen, Cic. Fin. 1, 7, 27; Offic. 3, 31; Val. Maxim. 6, 4, 1, lässt sich nicht darüber entscheiden.

9–14. Unterwerfung Latiums; Devotion des Decius, s. d. Stellen c. 8, 19; Zonar. 7, 21; Oros. 3, 9.

1. *educerent*, absolut, 21, 39, 10; ib. 60, 5 u. a., wie *ducere*. — *caput ioc.*, Herz, Lunge, Leber, namentlich die letzte war Gegenstand der Opferschau, und *caput* eine Protuberation an dem rechten Lappen derselben, vergl. Nieb. 1, 443. — *iocineris* neben *iecoris*, 41, 14, 7; ib. 15, 3; 30, 2, 13. — *familiari p.*, Cic. Div. 2, 12, 28:

haruspex dicitur ostendisse; alioqui acceptam dis hostiam esse: Manlium egregie litasse. „atqui bene habet,“ inquit Decius „si ab collega litatum est.“ instructis sicut ante 2 dictum est ordinibus processere in aciem. Manlius dextro, Decius laevo cornu praeerat. primo utrimque aequis viribus 3 eodem ardore animorum gerebatur res; deinde ab laevo cornu hastati Romani, non ferentes inpressionem Latinorum, se ad principes recepere. in hac trepidatione Decius consul M. 4 Valerium magna voce inclamat: „deorum“ inquit „ope, Valeri, opus est: agedum, pontifex publicus populi Romani, praei verba, quibus me pro legionibus devoveam.“ pontifex 5 eum togam praetextam sumere iussit, et velato capite manu subter togam ad mentum exserta super telum subiectum pedibus stantem sic dicere: „Iane, Iuppiter, Mars pater, Qui- 6 rine, Bellona, Lares, divi novensiles, di indigetes, divi quorum est potestas nostrorum hostiumque, diique manes, vos 7 precor, veneror, veniam peto feroque, uti populo Romano Quiritium vim victoriamque prosperetis, hostesque populi Romani Quiritium terrore formidine morteque adficiatis. sicut 8

quae pars inimici, quae pars familiaris esset. — *caesum,* mit einem Einschnitte; Cic. Div. 1, 39, 85: *cur pulmo incisus in bonis extis dirimat tempus et proferat diem;* ib. 2, 13, 32: *caput iecoris ex omni parte diligentissime considerant, si vero id non est inventum, nihil putant accidere potuisse tristius.* — *egregie,* giebt genauer an, was schon in *litasse* liegt, 6, 1, 12. — *atqui — si,* immer getrennt: nun gut, wenn; die Sache steht gut, wenn.

2—4. *ordinibus,* c. 8, 9. — *cornu,* nicht Flügel am Centrum, welches nicht da ist, sondern der eine Theil der Schlachtreihe. — *incl.,* vgl. 1, 25, 9. — *pontifex p. p. R.,* des röm. Staates, s. 7, 31, 10, das Volk als solches hat die religiösen Ceremonien nicht zu besorgen, 1, 20. Ob sich daraus schliessen lässt, dass immer ein Abgeordneter des Priestercollegiums bei dem Heere gewesen sei, um die Gebräuche bei Gelübden, Devotionen, Testamenten zu vollziehen, ist nicht sicher. — *publicus,* s. 1, 24, 7. — *praei v.,* 2, 8, 7.

5—7. *velato,* 1, 36, 5. — *Iane,* wahrscheinlich in der ältesten Zeit als Sonnengott verehrt, *Dianus* von *dius, dies.* — *Iuppiter M. Q.,* 1, 20, 2. — *Lares,* die öffentlichen, *lares praestites,* die genii des Romulus und Remus, 1, 4, 6. — *Novensiles,* nach Anderen *Novensides,* über deren Bedeutung schon die Alten unsicher waren, s. Arnob. adv. gent. 3, 38: *Novensiles Piso deos esse credit novem in Sabinis — constitutos. — Cincius numina peregrina novitate ex ipsa appellata pronuntiat, nam solere Romanos religiones urbium superatarum — publice sacrare: ac ne aliquid deorum multitudine aut ignorantia praeteriretur, brevitatis et compendii causa uno nomine cunctos Novensiles invocari,* also *nove in deos insiti;* der Gegensatz zu *indigetes,* 1, 2, 6. — *manes,* 3, 19, 1; 7, 6, 4; vergl. 1, 20, 7.

verbis nuncupavi, ita pro re publica Quiritium, exercitu legionibus auxiliis populi Romani Quiritium legiones auxiliaque
9 hostium mecum deis manibus Tellurique devoveo." haec ita precatus lictores ire ad T. Manlium iubet, matureque collegae se devotum pro exercitu nuntiare. ipse incinctus cinctu Gabino armatus in equum insiluit, ac se in medios hostes
10 inmisit. conspectus ab utraque acie aliquanto augustior humano visu, sicut caelo missus piaculum omnis deorum irae,
11 qui pestem ab suis aversam in hostes ferret: ita omnis terror pavorque cum illo latus signa primo Latinorum turbavit,
12 deinde in totam penitus aciem pervasit. evidentissimum id fuit, quod quacumque equo invectus est, ibi haud secus quam pestifero sidere icti pavebant: ubi vero corruit obrutus telis, inde iam haud dubie consternatae cohortes Latinorum
13 fugam ac vastitatem late fecerunt. simul et Romani exsolutis religione animis, velut tum primum signo dato coorti,

8. *nuncupavi,* s. c. 11, 1, feierliche und bestimmte mit der Ceremonie verbundene Worte und Formeln, in denen genau bezeichnet wird, was man von den Göttern bittet und ihnen dafür verspricht, daher selbst: *voti sponsio* bei Cic. Legg. 2, 16, 41. Hiermit hängt vielleicht auch das dunkele *feroque* § 7 zusammen: ich biete an; Duker vermuthet dafür *quaesoque,* und in einer ähnlichen Formel bei Macrob. 3, 9 findet es sich nicht. — *pro r. Q.,* gewöhnlicher ist wie vorher *pro populo R. Quiritium* oder *Quiritibusque,* doch scheint hier neben *exercitu* etc. die *res publica* mit Recht erwähnt zu werden; nur p̄. r̄. konnte, wie Gron annimmt, leicht neben r̄. p̄. ausfallen. — *auxiliis* ist wahrscheinlich erst in späterer Zeit, in welcher das Heer aus *legiones* und *socii* (nachher *auxilia*) bestand, in die Formel gekommen, s. Marquardt 3, 2, 347; 297, jetzt könnten nur etwa die Samniten darunter gedacht werden. — *Telluri,* c. 6, 10.

9—10. *incinctus,* 5, 46, 2. — *hum. visu,* die Art, wie der Mensch erscheint, die Erscheinung, vgl. c. 6, 11; 6, 8, 5: *species.* — *piaculum,* durch *pestem* etc. genauer bestimmt. — *irae,* der sich in den Traumgesichten und bei dem Opfer gezeigt hatte.

11. *terror* etc. Der Devotionsformel wurde wol ursprünglich magische Kraft zugeschrieben, während sie zu Ciceros Zeit, s. de na. deor. 3, 6, 15, von Vielen als ein *στρατήγημα* betrachtet wurde. — *signa,* die ersten Reihen, die *signa* müssten nach späterer Weise in diesen gestanden haben, s. c. 11, 7; Marquardt 3, 2, 265. — *totam ac.,* die principes und triarii.

12. *cohortes,* nicht genauer Ausdruck aus späterer Zeit, s. c. 8, 4; 14. Uebrigens müsste die Verwirrung nur an einer Stelle eingetreten sein, denn die Schlacht geht sonst ihren Gang fort und wird auf ganz natürliche Weise entschieden. — *fugam — fecerunt,* verstärktes *fugerunt;* durch diese Flucht wird Alles verödet.

13. *religione,* die ängstliche durch die c. 7 u. 9 erwähnten Erscheinungen hervorgerufene Stimmung und Furcht vor dem göttl. Zorne, c. 10, 7: *minas.*

pugnam integram ediderunt. nam et rorarii procurrebant 14 inter antepilanos, addiderantque vires hastatis ac principibus, et triarii genu dextro innixi nutum consulis ad consurgendum expectabant. Procedente deinde certamine cum **10** aliis partibus multitudo superaret Latinorum, Manlius consul audito eventu collegae cum, ut ius fasque erat, lacrimis non minus quam laudibus debitis prosecutus tam memorabilem mortem esset, paulisper addubitavit, an consurgendi iam tri- 2 ariis tempus esset; deinde melius ratus integros eos ad ultimum discrimen servari, accensos ab novissima acie ante signa procedere iubet. qui ubi subiere, extemplo Latini, tam- 3 quam idem adversarii fecissent, triarios suos excitaverunt; qui aliquamdiu pugna atroci cum et semet ipsi fatigassent et hastas aut praefregissent aut hebetassent, pellerent vi tamen hostem, debellatum iam rati perventumque ad extremam aciem, tum consul triariis „consurgite nunc“ inquit, „integri 4 adversus fessos, memores patriae parentumque et coniugum ac liberorum, memores consulis pro vestra victoria morte occubantis.“ ubi triarii surrexerunt integri, refulgentibus 5 armis, nova ex inproviso exorta acies, receptis in intervalla ordinum antepilanis clamore sublato principia Latinorum per-

14. *nam et* etc. Erklärung des *integra,* als ob erst jetzt die Schlacht anfienge. — *procurrebant,* um die Feinde in der c. 8, 13 bezeichneten Weise anzugreifen, rücken sie aus ihrer Stellung hinter den Triariern vor. *inter antep.* scheint zu bedeuten, dass sie nur zwischen die manipuli in die intervalla treten, s. 4, 18, 3: *procedunt inter bina castra;* 5, 27, 2. — *addiderantque* enthält zugleich den Erfolg in Bezug auf *expectabant,* 7, 25, 11. — *hastatis ac princ.,* erst jene, dann diese, c. 3, 5; wahrscheinlich zogen sie sich dann wieder hinter die Triarier zurück.

10. 1. *aliis p.,* im Gegensatz zu c. 9, 12, und dieses beschränkend; es scheint der rechte Flügel der Römer gemeint. — *addubitavit an,* wie *dubito an:* er war ungewiss, ob nicht, vgl. 2, 4, 7.

2. *consurgendi,* Zumpt § 659. — *accensos,* diese Verwendung der accensi ist, wie das Verfahren der Latiner zeigt, durchaus ungewöhnlich, aber von den Consuln wegen der Grösse der Gefahr vorbereitet. Da die Feinde die Täuschung nicht merken, müssen die accensi in gleicher Zahl und Rüstung gedacht werden, namentlich den Triariern der Lat. gegenüber mit Lanzen bewaffnet, §. 3. — *ante s.,* nach c. 8, 7 die der Triarier; zugleich müssen sie, wie diese § 5, die hastati und principes durch ihre Reihen sich zurückziehen lassen.

3. *excitaverunt* = *surgere iusserunt.*

4. *occubantis,* der todt da liegt, sonst dichterisch. Die Triarier übrigens sind die des ganzen Heeres, nicht allein die des linken Flügels.

5. *receptis* etc., c. 8, 7. — *principia,* die Triarier der Latiner, 2, 65, 2.

6 turbant, hastisque ora fodientes primo robore virorum caeso per alios manipulos velut inermes prope intacti evasere, tantaque caede perrupere cuneos, ut vix quartam partem re-
7 linquerent hostium. Samnites quoque sub radicibus montis procul instructi praebuere terrorem Latinis. ceterum inter omnes cives sociosque praecipua laus eius belli penes consules fuit, quorum alter omnis minas periculaque ab deis
8 superis inferisque in se unum vertit, alter ea virtute eoque consilio in proelio fuit, ut facile convenerit inter Romanos Latinosque, qui eius pugnae memoriam posteris tradiderunt, utrius partis T. Manlius dux fuisset, eius futuram haud dubie
9 fuisse victoriam. Latini ex fuga se Menturnas contulerunt. castra secundum proelium capta, multique mortales ibi vivi
10 oppressi, maxime Campani. Decii corpus ne eo die inveniretur, nox quaerentes oppressit: postero die inventum inter maximam hostium stragem coopertum telis; funusque ei par
11 morti celebrante collega factum est. illud adiciendum videtur, licere consuli dictatorique et praetori, cum legiones hostium devoveat, non utique se, sed quem velit ex legione
12 Romana scripta civem devovere. si is homo qui devotus est moritur, probe factum videri: ni moritur, tum signum septem pedes altum aut maius in terram defodi, et piaculum hostia

6. *hastis,* c. 8, 10. — *fodientes,* sonst mehr von dem Kampfe mit dem Schwerte, s. Tac. Ann. 2, 21; Agr. 36. — *robore* etc., wie die Triarier. — *alios,* die accensi, rorarii, auch die hastati und principes, die sich hinter den Triariern aufgestellt haben. — *cuneos,* 7, 24, 7.

7. *sub rad.* etc., wahrscheinlich hatten sie die Römer nicht begleitet, s. c. 6, 8; 11, 2, um unthätig dem Kampfe zuzusehen. — *socios,* c. 9, 8. — *belli,* des Kampfes. — *minas* etc., c. 6, 10; 9, 1. — *ab deis,* die von den Göttern ausgegangenen.

8. *Latinosque,* es gab also lat. Historiker, dass sie aber von L. benutzt seien, ist sehr zu bezweifeln.

9. *ex fuga,* s. 6, 29, 4; 22, 55, 4. — *Menturnas,* eine Aurunkische Stadt am Ausflusse des Liris. — *oppressi* — *oppr.,* in etwas verschiedener Bedeutung, im letzteren liegt der Begriff des Hinderns: die Nacht überraschte die welche — suchten, und hinderte so, dass der Leichnam gefunden wurde.

11. *non ut.,* nicht gerade; Decius That erscheint dadurch um so edelmüthiger. — *scripta,* förmlich ausgehoben, im Gegensatz zu den voluntarii oder dem latrocinium, s. 2, 48, 5; also ein durch das sacramentum Verpflichteter und zum Kriege Berechtigter, s. Cic. Offic. 1, 11.

12. *ni,* 1, 22, 6. — *signum* etc., es ist wol ein symbolisches Menschenopfer gemeint, da der den Manen Geweihte, *sacer,* eigentlich nicht leben darf. — *piacul. h. c.,* vermittelst eines Opferthieres soll ein Sühnopfer u. s. w.; *caedi* = *caesa fieri.* Da das W. in dieser Bedeutung sonst nicht vorkommt, liest Gron. mit mehreren Hdss. *ho-*

caedi. ubi illud signum defossum erit, eo magistratum Romanum escendere fas non esse. sin autem sese devovere 13 volet, sicuti Decius devovit, ni moritur, neque suum neque publicum divinum pure faciet qui sese devoverit. Vulcano arma sive cui alii divo vovere volet, sive hostia sive quo alio volet, ius est. telo, super quod stans consul precatus 14 est, hostem potiri fas non est: si potiatur, Marti suovetaurilibus piaculum fieri. Haec, etsi omnis divini humanique **11** moris memoria abolevit nova peregrinaque omnia priscis ac patriis praeferendo, haud ab re duxi verbis quoque ipsis ut tradita nuncupataque sunt referre.

Romanis post proelium demum factum Samnites venisse 2 subsidio, expectato eventu pugnae, apud quosdam auctores invenio. Latinis quoque ab Lanuvio auxilium, dum delibe- 3 rando terunt tempus, victis demum ferri coeptum, et cum 4 iam portis prima signa et pars agminis esset egressa, nuntio adlato de clade Latinorum cum conversis signis retro in urbem rediretur, praetorem eorum nomine Milionium dixisse ferunt, pro paulula via magnam mercedem esse Romanis solvendam. qui Latinorum pugnae superfuerant multis itineri- 5

etiam. — *caedi* und *defodi* ist von *videri* = *censeri* abhängig, 2, 5, 1.

13. *publ. d.*, 2, 1, 3; 23, 19, 14. — *qui sese d.*, Genauigkeit wie sonst in solchen Formeln. — *hostia s. q. a.* n. *vovere*, vermittelst oder unter, indem er schlachtet, wie § 12.

14. *suovetaur.*, 1, 44, 2.

11. 1. *omnis* etc., s. Einleit. S. 14 f. — *moris*, 5, 6, 17. — *memoria abol.*, 3, 55, 6. — *nova per.* etc., unter Augustus fanden bekanntlich viele fremde Culte in Rom Eingang. — *praeferendo:* indem man vorzieht (durch Bevorzugung), ein nicht häufiger Gebrauch des Gerund., da kein bestimmtes Subject angegeben ist, s. 9, 5, 11; 23, 32, 4: *ubi promovendo adiunctam muro viderunt turrem;* 21, 5, 3 u. a. — *nuncupataque,* s. c. 9, 8.

2. *quosdam,* die meisten erzählten, wie c. 10, 7; oder dass sie mitgefochten hätten.

3. *Lanuvio* ist hier zu lesen, nicht *Lavinio*, da dieses zum Gebiet der Laurenter gehört, s. 1, 4; 7, 25, die nach § 15 nicht abgefallen sein sollen, während *Lanuvium* c. 14 unter den bestraften Städten vorkommt, und wenn nicht hier, unter den abtrünnigen nicht genannt wäre, während es unter denen ist, die den Krieg fortsetzen, c. 12. Ueber die frühere Treue der Stadt s. 6, 21.

4. *praetorem e.*, der pr., d. h. der höchste Magistrat von Lanuvium, denn *eorum* wird weniger passend auf die ausziehenden Soldaten bezogen, und *praetor* wie 9, 16, 17 von deren Anführer genommen. Wie dem Bunde, s. c. 3, 9, so scheinen auch einzelnen Städten Prätoren vorgestanden zu haben. Uebrigens zeigt die Stelle, dass die einzelnen Staaten frei und selbständig waren.

5. *qui Lat.* zu verbinden. — *dissipati,* s. 6, 29, 3. — *Vescia,* eine ausonische Stadt am westlichen Ab-

bus dissipati cum se in unum conglobassent, Vescia urbs eis 6 receptaculum fuit. ibi in conciliis Numisius imperator eorum adfirmando communem vere Martem belli utramque aciem pari caede prostravisse, victoriaeque nomen tantum penes Romanos esse, ceteram pro victis fortunam et illos gerere; 7 funesta duo consulum praetoria, alterum parricidio filii alterum consulis devoti caede; trucidatum exercitum omnem, caesos hastatos principesque, stragem et ante signa et post 8 signa factam, triarios postremo rem restituisse: Latinorum etsi pariter accisae copiae sint, tamen supplemento vel Latium 9 propius esse vel Vulscos quam Romam: — itaque, si videatur eis, se ex Latinis et ex Vulscis populis iuventute propere excita rediturum infesto exercitu Capuam esse, Romanosque nihil tum minus quam proelium expectantes necopinato ad-10 ventu perculsurum. fallacibus litteris circa Latium nomenque Vulscum missis, quia qui non interfuerant pugnae ad credendum temere faciliores erant, tumultuarius undique 11 exercitus raptim conscriptus convenit. huic agmini Torquatus consul ad Trifanum — inter Sinuessam Menturnasque is locus est — occurrit. priusquam castris locus caperetur, sarcinis utrimque in acervum coniectis pugnatum debellatum-12 que est: adeo enim accisae res sunt, ut consuli victorem exercitum ad depopulandos agros eorum ducenti dederent

hange des mons Massicus, vgl. 10, 20; 21; 31.

6. *conciliis*, c. 3, 10; 6, 10, Berathungen der Bundeshäupter über die Fortsetzung des Krieges, nicht Kriegsrath, daher § 10: *si videatur iis.* Numisius heisst *imperator*, s. c. 2, 7: *duce*, weil er jetzt an der Spitze des Heeres steht; der andere Prätor, Annius, ist wol nicht erwähnt, weil er für todt galt, s. c. 6, 3. — *vere*, in der That, nicht, wie man gewöhnlich so sage. — *pro victis*, wie es bei Besiegten der Fall ist, s. 2, 7, 3. — *gerere*, 3, 62, 3.

7. *duo*, 7, 18, 3. — *praetoria*, L. denkt jedes Heer besonders gelagert, s. Marquardt 3, 2, 318. — *parricid. fil.*, 3, 50, 5. — *ante s.*, die hastati, welche die signa im Kampfe hinter sich haben; *post signa*, die principes. Doch kann L. *ante signa* auch von den antepilani gebraucht, bei *post s.* an die accensi gedacht haben, c. 10, 2; Marquardt 3, 2, 265 f.; vgl. 5, 35, 4: *cis Padum* etc.

8. *accisae*, 3, 10, 8. — *propius*, weil die Römer in Campanien stehen. — *quam Rom.* n. *Romanis.*

9. *itaque* etc. giebt das zu *adfirmando* gehörende Hauptverbum wegen der Zwischensätze in anderer Form, s. 1, 40, 5; 26, 12, 15; 4, 54, 4 u. a. — *nihil minus* etc., 22, 19, 8; 3, 3, 2 u. a.

10. *circa L.*, 1, 9, 2. — *tumultuarius*, s. 5, 37, 7, hier durch *raptim consc.* erklärt.

11. *Trifanum*, wol eine Gegend, wie c. 30, 4, nicht eine Stadt, im Gebiet der Aurunker. — *dederent*, s. 1, 38, dass nicht alle sich ergaben, zeigt die Fortsetzung des Krieges in den beiden folg. Jahren.

se omnes Latini, deditionemque eam Campani sequerentur. Latium Capuaque agro multati. Latinus ager Privernati ad- 13 dito agro et Falernus, qui populi Campani fuerat, usque ad Vulturnum flumen plebi Romanae dividitur. bina in Latino 14 iugera, ita ut dodrantem ex Privernati conplerent, data; terna in Falerno quadrantibus etiam pro longinquitate adiectis. extra poenam fuere Latinorum Laurentes Campanorumque 15 equites, quia non desciverant. cum Laurentibus renovari foedus iussum, renovaturque ex eo quotannis post diem de-

13. *Latin. ag.*, wo dieser, und ob er in einer Gegend oder zerstreut gelegen habe, das Gemeindeland des Bundes oder einzelner Städte gewesen sei, ist nicht klar. — *Privernati* wird besonders erwähnt, weil Privernum eine abgesonderte Stellung einnahm, s. c. 7, 15, 11, und wahrscheinlich das c. 1 erwähnte Land gemeint ist. — *Falernus*, 7, 26, 9. — *plebi* n. *viritim*, eine Assignation wie 5, 30, 8, durch welche die Errichtung von 2 Tribus, s. c. 17, vorbereitet wird.

14. *bina*, s. 6, 36, 11. — *dodrantem*, 3/4 Juchart erhielt jeder Einzelne von dem Privern. Lande, so dass man (die Vertheilenden) das Mass des anzuweisenden Landes durch diese Ergänzung voll machte, vgl. 3, 4, 10: *explere.* Wie so getrennt liegende Länder bewirthschaftet werden konnten, ist nicht deutlich; jedenfalls war dies erschwert, und der Besitz unsicherer, daher auch Klagen über die Vertheilung, s. c. 12, 12. — *quadrantibus*, zu den 2 3/4 Juchart wurde 1/4 der weiteren Entfernung wegen zugelegt, so dass die Einzelnen hier 3 Juchart erhielten. Nach L. ist die Assignation noch während des Krieges, vor der Rückkehr des Consuls, durch den Senat erfolgt.

15. *Laurentes*, die Bewohner des *ager*, s. 1, 1, 4; 7, oder *tractus*, 7, 25, 4, *Laurens*, vgl. 37, 3, 4, zu dem auch Lavinium gehört, während die Bewohner von Laurentum *Laurentini* heissen. — *Campanorum eq.*, diese waren, wie es scheint, die Nachkommen der samnitischen Eroberer, die später gestürzte Aristokratie in Capua, s. 7, 29, 4, die sich jetzt an ihre Stammgenossen und die Römer angesshlossen hat, s. Nieb. R. G. 3, 125. — *renovari f.*, das Bündniss mit den übrigen Staaten wird aufgelöst, oder mit einzelnen auf andere Bedingungen geschlossen, mit den Laurentinern, also auch Lavinium, den principia des röm. Staates und dem Sitze der Penaten desselben, s. 1, 1, 11, dagegen das frühere erneuert, und dadurch der laurentische Staat als selbständig, wie es vorher der latinische gewesen war, mit gemeinschaftlichen sacra und gleichen politischen Rechten mit Rom verbunden. Welches Bündniss, ob das des Cassius, 2, 33, oder das schon von Romulus 1, 14 erneuerte jetzt wieder hergestellt sei, ist nicht sicher; aber wol anzunehmen, dass das ältere aus religiöser Scheu in dem Cassischen nicht sei verändert worden. — *renovaturque*, es geschah also noch zu L's Zeit, und, wie wir aus einer Inschrift, s. Orelli 1463, Zell 1647, wissen, noch unter dem Kaiser Claudius, und zwar auf Befehl der sibyllinischen Bücher: *Sp. Turranius — pater patratus populi Laurentis foederis ex libris Sibullinis percutiendi cum p. R. sacrorum principiorum populi Rom. Quiritium nominisque latini, quae*

16 cimum Latinarum. equitibus Campanis civitas Romana data, monumentoque ut esset aeneam tabulam in aede Castoris Romae fixerunt. vectigal quoque eis Campanus populus iussus pendere in singulos quotannis — fuere autem mille et sexcenti — denarios nummos quadringenos quinquagenos.

12 Ita bello gesto praemiis poenaque pro cuiusque merito persolutis T. Manlius Romam rediit, cui venienti seniores tantum obviam exisse constat, iuventutem et tunc et omni vita 2 deinde aversatam eum execratamque. — Antiates in agrum Ostiensem Ardeatem Solonium incursiones fecerunt. Manlius consul, quia ipse per valetudinem id bellum exequi nequierat, dictatorem L. Papirium Crassum, qui tum forte erat praetor, dixit; ab eo magister equitum L. Papirius Cursor 3 dictus. nihil memorabile adversus Antiates ab dictatore gestum est, cum aliquot menses stativa in agro Antiati habuisset.

4 Anno insigni victoria de tot ac tam potentibus populis, ad hoc consulum alterius nobili morte, alterius sicut truci ita claro ad memoriam imperio, successere consules Ti. Ae- 5 milius Mamercinus Q. Publilius Philo neque in similem materiam rerum, et ipsi aut suarum rerum aut partium in re

apud Laurentis coluntur. — *post d. d.*, 10 Tage nach den latinischen Ferien.

16. *civitas d.*, wahrscheinlich die civitas sine suffragio, s. c. 14. Denn die Ritter bleiben meist in Capua, s. 23, 4; 31; 46; vgl. 23, 2; 26, 6, werden nicht in die Tribus eingeschrieben, und dienen in besonderen alae neben der röm. Reiterei, 10, 26; 29. — *in aede Cast.*, er ist der Beschützer der röm. Ritter, denen die campanischen an die Seite gestellt werden. — *vectigal*, eine jährliche Rente, ähnlich dem *aes equestre* und *hordearium* der röm. Ritter. — *Camp. pop.*, die übrigen Campaner, wie die röm. Plebs oft populus genannt wird. Die Aristokratie wird so gehoben und ihr Interesse, von dem der übrigen getrennt, an die Römer geknüpft. — *denarios*, wahrscheinlich ein späterer, erklärender Zusatz zu *nummos*, da dieser in Capua, 3/8 Thlr. Preussisch an Silberwerth, 6 nicht 10 Liberassen gleich stand, s. Mommsen das röm. Münzwesen S. 316; 307. — Ob die Samniten einen Vortheil durch den Krieg erlangt haben, wird nicht berichtet; Nieb. R. G. 3, 160.

12. 1. *rediit*, nach den Fasten triumphirt er a. CDXIII. XV *Kal. Iun. de Latineis Campaneis Sidicineis Aurunceis;* Diod. 16, 90.

2. *Antiates.* Die Volsker geben ihre Sache noch nicht verloren, an sie schliessen sich mehrere latin. Staaten an. — *Solonium*, Cic. Divin. 1, 36, 79: *in Solonio, qui est campus agri Lanuvini.* — *Papirius*, er ist noch nicht Consul gewesen, doch ist dieses, da er Prätor ist, weniger auffallend, Bekker 2, 2, 155.

3. *stativa*, er führt den Krieg nur defensiv, denn die Römer waren wol auch geschwächt.

4. *anno ins.*, 4, 11, 2. — *Ti. Aem.*, s. 3, 1; Diod. 16, 91 nennt ihn *Tiberius;* die Hdss. *Titius.*

5. *aut* etc., mehr in ihrem oder dem Interesse der politischen Par-

publica magis quam patriae memores. Latinos ob iram agri amissi rebellantes in campis Fenectanis fuderunt castrisque exuerunt. ibi Publilio, cuius ductu auspicioque res gestae 6 erant, in deditionem accipiente Latinos populos quorum ibi iuventus caesa erat, Aemilius ad Pedum exercitum duxit. Pedanos tuebatur Tiburs Praenestinus Veliternusque populus; 7 venerant et ab Lanuvio Antioque auxilia. ubi cum proeliis 8 quidem superior Romanus esset, ad urbem ipsam Pedum castraque sociorum populorum, quae urbi adiuncta erant, integer labor restaret, bello infecto repente omisso consul, 9 quia collegae decretum triumphum audivit, ipse quoque triumphi ante victoriam flagitator Romam rediit. qua cupiditate 10 offensis patribus, negantibusque nisi Pedo capto aut dedito triumphum, hinc alienatus ab senatu Aemilius seditiosis tribunatibus similem deinde consulatum gessit. nam neque, 11 quoad fuit consul, criminari apud populum patres destitit collega haudquaquam adversante, quia et ipse de plebe erat, — materiam autem praebebat criminibus ager in Latino Fa- 12 lernoque agro maligne plebei divisus —, et postquam senatus, finire imperium consulibus cupiens, dictatorem adversus rebellantes Latinos dici iussit, Aemilius, cuius tum fasces 13 erant, collegam dictatorem dixit; ab eo magister equitum

tei, der sie angehörten; beide sind Gegner der strengen Aristokraten, § 14. *aut — aut* dient hier mehr die *memoria patriae* auszuschliessen. — *Fenectanis,* die Gegend ist nicht weiter bekannt.

6—7. *Pedum,* 7, 12. — *Tiburs,* 9, 30, 7 dagegen: *Tiburtini.* Beide Völker suchen ihre Selbständigkeit, s. 7, 11 f., auch jetzt zu bewahren, ebenso *Velitrae*, c. 3, und *Lanuvium,* c. 11.

9. *bello inf. r. o.,* 1, 14, 4; 4, 41, 4. — *flagitator*, 1, 56, 8: *liberator.*

10 *hinc* im Nachsatz, wie sonst mehr *inde,* s. c. 9, 12. — *seditiosis tr.,* wie der 3, 1, 3 genannte Aemilius.

11. *populum*, die Plebs, daher *et ipse de plebe,* indem *et ipse* nur die dadurch bedingte politische Richtung andeutet, s. 1, 30, 6.

12. *maligne,* es war weit mehr für die Occupation der Reichen zurückbehalten. — *et* geht auf *neque* zurück. — *finire,* nicht beendigen, sondern beschränken, 4, 24, 7, indem sie dem Dictator untergeordnet wurden, 2, 18, 6.

13. *fasces* etc., in der Stadt hatten die Consuln nach Monaten abwechselnd die Amtsführung und die fasces, s. 2, 1, 8; Becker 2, 2, 112. Nach u. St. scheint es ein Vorrecht des die fasces gerade habenden gewesen zu sein den Dictator zu ernennen; doch wird dieses 4, 26, 11 durch das Loos, 4, 21, 10 durch Uebereinkunft unter den Consuln bestimmt. — *collegam*, wenn der Senat wirklich so erbittert über die Consuln gewesen ist, wie L. sagt, so hat er entweder den zu ernennenden nicht bezeichnet, oder Aemilius sich nicht an die Bestimmung desselben gebunden geglaubt, s. Becker 2, 2, 156. —

14 Iunius Brutus dictus. dictatura popularis et orationibus in patres criminosis fuit, et quod tres leges secundissimas plebei adversas nobilitati tulit, unam ut plebi scita omnes Qui-
15 rites tenerent; alteram ut legum, quae comitiis centuriatis ferrentur, ante initum suffragium patres auctores fierent;
16 tertiam ut alter utique ex plebe, cum eo ventum sit, ut utrumque plebeium consulem fieri liceret, censor crearetur.
17 plus eo anno domi acceptum cladis ab consulibus ac dictatore quam ex victoria eorum bellicisque rebus foris auctum imperium patres credebant.

13 Anno insequenti, L. Furio Camillo C. Maenio consulibus, quo insignitius omissa res Aemilio superioris anni consuli exprobraretur, Pedum armis virisque et omni vi expugnandum ac delendum senatus fremit, coactique novi consules
2 omnibus eam rem praeverti proficiscuntur. iam Latio is status erat rerum, ut neque bellum neque pacem pati possent. ad bellum opes deerant, pacem ob agri adempti do-
3 lorem aspernabantur. mediis consiliis standum videbatur, ut oppidis se tenerent, ne lacessitus Romanus causam belli

Iunius, der Vorname *Decimus* fehlt.
14. *et oration.* etc. Ueber den Wechsel der Form 1, 4, 1. — *tulit,* 3, 17, 9. — *unam — alteram,* 23, 49, 2 u. a., seltner *primus.* — *ut plebi sc.* etc., dem Wortlaute nach dasselbe Gesetz wie 3, 55, es ist also eine blosse Wiederholung desselben, oder L. hat die näheren Bestimmungen, die es jetzt erhielt, übergangen, am wahrscheinlichsten ist, dass die Bestätigung der Plebiscite durch die Patricier, s. 6, 42, 14, aufgehoben wurde, s. Marquardt 2, 3, 161, wie durch das zweite Gesetz die der in Centuriatcom. angenommenen Gesetze. — *secundiss.*, 2, 38, 1.
15. *ante init.* etc. Bis jetzt war zur Abhaltung der Centuriatcom. ein Senatsbeschluss, und nach der Annahme eines Gesetzes dessen Bestätigung durch die Patricier nöthig gewesen; von jetzt an wird nur das den Comitien vorangehende Senatsconsult erfordert, dieses zugleich als Bestätigung des Gesetzes betrachtet, s. 1, 17, 9; Becker 2, 1, 323 ff.; 2, 3, 115; 160 ff.; 184.
16. *ut alter* etc. Die Stelle ist nicht sicher, da *consulem* in den besten Hdss. fehlt, doch ist bis jetzt nur von der Zulässigkeit der Wahl von zwei plebejischen Consuln, s. 7, 42, nicht aber Censoren die Rede gewesen, wenn nicht L. mehreres übergangen hat.
17. *plus* etc., der Demokratie ist nach der Ansicht der strengen Aristokraten, deren Meinung L. ausspricht, zu viel eingeräumt, sonst werden die Gesetze des Publilius gelobt, s. Sall. Fragm. lib. III. or. c. Licin. § 14; Cic. Planc. 3, 8. — *ab cons.,* durch die Consuln.
13. 1. *Furio,* nach den Fasten der Sohn des 7, 1 genannten. — *coactique,* vom Senate, 2, 63, 3. *omnibus,* 1, 53, 1. — *praeverti,* hier Deponens: vorher, erst eine Sache vornehmen, betreiben, 3, 22, 2.
2. *ob agri* etc., wahrscheinlich war die Furcht vor dem Verluste der politischen Selbständigkeit und der Härte der Sieger noch grösser.
3. *mediis,* 3, 13, 6. — *ne* ent-

haberet, et si cuius oppidi obsidio nuntiata esset, undique ex omnibus populis auxilium obsessis ferretur. neque tamen 4 nisi admodum a paucis populis Pedani adiuti sunt. Tiburtes Praenestinique quorum ager propior erat Pedum pervenere: Aricinos Lanuvinosque et Veliternos Antiatibus Vulscis se 5 coniungentes ad Asturae flumen Maenius inproviso adortus fudit. Camillus ad Pedum cum Tiburtibus maxime valido 6 exercitu maiore mole, quamquam aeque prospero eventu, pugnat. tumultum maxime repentina inter proelium eruptio 7 oppidanorum fecit, in quos parte exercitus conversa Camillus non conpulit solum eos intra moenia, sed eodem etiam die, cum ipsos auxiliaque eorum perculisset, oppidum scalis cepit. placuit inde iam maiore conatu animoque ab unius 8 expugnatione urbis ad perdomandum Latium victorem circumducere exercitum. nec quievere ante quam expugnando aut in deditionem accipiendo singulas urbes Latium omne subegere. praesidiis inde dispositis per recepta oppida Ro- 9 mam ad destinatum omnium consensu triumphum secessere. additus triumpho honos, ut statuae equestres eis — rara illa aetate res — in foro ponerentur. priusquam comitiis in in- 10 sequentem annum consules rogarent, Camillus de Latinis po-

hält den Beweggrund. — *belli,* zum offenen Kampfe, da der Krieg selbst in vollem Zuge war. — *et n. ut.*

4. *admodum a*, 6, 34, 8: *admodum in virum honorificam;* vgl. c. 2, 5. — *Tiburtes* etc., wie im Jahre vorher, c. 12, 7.

5. *Aricinos,* sie sind vorher nicht genannt, aber wol schon am Kriege betheiligt gewesen. Sie und die Lanuviner schliessen sich an die ihnen benachbarten Volsker an, vielleicht um die Macht der Römer zu theilen. Die Aurunker und Campaner, diese, wol in Folge der c. 11 getroffenen Einrichtungen, verhalten sich ruhig. — *Asturae*, s. 24, 20, 14: *lacus Averni;* 41, 1, 2: *lacus Timavi* u. a., vgl. Fest. p. 317: *Stura flumen in agro Laurenti est, quod quidam Asturam vocant.*

6. *maxime* gehört zu *Tiburtibus,* die Pränestiner waren in geringer Zahl erschienen. — *maiore m.*, mit grösserer Anstrengung, in Bezug auf *inproviso ad.*, 7, 24, 1; 2, 16, 2. — *quamquam*, 4, 53, 1.

8. *ab un.*, 1, 1, 4. — *circumducere ex.*, accus. und inf. — *in ded. acc.*, wie 11, 12. — *Latium omne*, s. 7, 28, 1.

9. *per*, durch hin. — *consensu,* 4, 51, 1. — *triumpho*, Camillus triumphirt nach den Triumphalfasten *an. CDXVIIII Kal. Oct. de Pedaneis et Tiburtibus;* Mänius *de Antiatibus, Lavineis* (verschrieben statt *Lanuvineis,* da die Bewohner von Lavinium *Laviniates* oder *Lavinienses* heissen), *Veliterneis prid. Kal. Oct.*, also lange nach Beendigung des Amtsjahres. — *statuae*, 4, 16, 2; ib. 17, 6.

10. *rogarent,* auch bei Wahlcomitien gebraucht, 7, 17, 12; vgl. 1, 46, 1; 3, 63, 10 u. a.

11 pulis ad senatum rettulit, atque ita disseruit: „patres conscripti, quod bello armisque in Latio agendum fuit, id iam 12 deum benignitate ac virtute militum ad finem venit. caesi ad Pedum Asturamque sunt exercitus hostium, oppida Latina omnia et Antium ex Vulscis aut vi capta aut recepta in de- 13 ditionem praesidiis tenentur vestris. reliqua consultatio est, quoniam rebellando saepius nos sollicitant, quonam modo 14 perpetua pace quietos obtineamus. di inmortales ita vos potentes huius consilii fecerunt, ut, sit Latium deinde an non sit, in vestra manu posuerint. itaque pacem vobis, quod ad Latinos attinet, parare in perpetuum vel saeviendo vel igno- 15 scendo potestis. vultis crudeliter consulere in deditos victosque —: licet delere omne Latium, vastas inde solitudines facere, unde sociali egregio exercitu per multa bella magna- 16 que saepe usi estis. vultis exemplo maiorum augere rem Romanam victos in civitatem accipiendo —: materia crescendi per summam gloriam suppeditat. certe id firmissi- 17 mum longe imperium est, quo obedientes gaudent. sed maturato opus est, quidquid statuere placet. tot populos inter spem metumque suspensos animi habetis, et vestram itaque de eis curam quam primum absolvi et illorum animos, dum expectatione stupent, seu poena seu beneficio praeoccupari 18 oportet. nostrum fuit efficere, ut omnium rerum vobis ad consulendum potestas esset, vestrum est decernere quod

11. *patres c.* Ueber die Wortstellung s. 1, 28, 4.

12. *rec. in dedit.*, gewöhnlicher ist *in ded. accipere*, doch findet sich 21, 61, 7: *in ius dicionemque receptis.*

13. *quoniam*, wie es bereits geschehen, und für die Zukunft zu erwarten war, daher nicht *ne.*

14. *potentes* etc., sie haben es so ganz in euere Macht gelegt, dass, 22, 42, 12 u. a. Warum *sit* nicht *esset?*

15. *vultis*, Zumpt § 780. — *deditos v.*, das Letztere geht vor dem Ersteren vorher, ist aber als nähere Bestimmung, da nicht jede deditio Folge eines Sieges ist, nachgestellt, s. 2, 17, 6; 7, 27, 7. — *inde* = *ex iis locis.* — *sociali*, s. 7, 25, 7.

16. *vultis* = *sin vultis.* — *exemplo mai.*, 1, 33, 1. — *crescendi*, dazu dass der Staat mächtiger wird, durch neue Bürger. — *suppeditat*, intransitiv. — *firmissimum*, absichtlich vor *longe* gestellt, 3, 27, 1. Zur Sache vgl. c. 21, 4.

17. *tot* wie *adeo*, praef. 11: denn es sind so viele Völker u. s. w., dass ihr um Ruhe zu haben ihre Verhältnisse sobald als möglich ordnen müsst.

18. *nostrum.* Camillus spricht auch im Namen seines Collegen, c. 3, 10, stellt aber keinen bestimmten Antrag, s. c. 20, 12, sondern bezeichnet nur im Allgemeinen (*summa rerum*) den Gegenstand der Berathung: *quid de deditis fieri placet;* dessen zwei Seiten er kurz berührt hat. — *ad consul.*, um darüber Rath zu pflegen, s. Becker 2, 2, 423. — *decernere*, nach der

optimum vobis reique publicae sit." **14** Principes senatus relationem consulis de summa rerum laudare; sed cum aliorum causa alia esset, ita expediri posse consilium dicere, ut pro merito cuiusque statueretur, si de singulis nominatim referrent populis. relatum igitur de singulis decretumque. **2** Lanuvinis civitas data sacraque sua reddita cum eo ut aedes

ganzen Darstellung entscheidet allein der Senat, doch sind wol die Volksbeschlüsse über die civitas mehrerer Staaten nur nicht erwähnt, s. c. 17, 12; c. 21, 10. — *sit*, daraus ist zu *vobis* etwa *esse videatur* zu nehmen.

14. 1. *ita* weist auf *si* hin: *cum — alia esset, ita, si de — populis, expediri — consilium, ut* etc.

2. *civitas data,* aus dem Gegensatze § 10: *sine suffragio*, der Gegenüberstellung der auf andere Weise bestraften Latiner § 10, dem Umstande, dass bald darauf, s. c. 17, 11, zwei neue Tribus eingerichtet werden, deren einer, der Maecia, die Lanuviner wahrscheinlich angehörten, ist abzunehmen, dass es die *civitas cum suffragio* gewesen sei, das volle Bürgerrecht, welches übrigens damals noch nicht die Bedeutung der späteren Zeit hatte, und doch die nationale und politische Selbständigkeit der Staaten vernichtete, die Bürger nöthigte ihr Gemeindewesen grössten Theils aufzugeben, das römische Recht anzunehmen und vor dem römischen Prätor Recht zu suchen. Wenn L. auch sonst bisweilen sich nicht deutlich und bestimmt in Rücksicht auf die *civitas* ausdrückt, s. 10, 1, 2 u. a., so ist doch kaum anzunehmen, dass er a. u. St. durch *civitas* dasselbe habe bezeichnen wollen, wie § 10 durch *civitas sine suffragio*, die ihm schon als Belohnung erscheint. Nach Paulus p. 127: *municipium id genus hominum dicitur, qui, cum Romam venissent, neque cives Rom. essent, participes tamen fuerunt omnium rerum ad munus fungendum una cum Romanis civibus praeterquam de suffragio ferendo aut magistratu capiendo, sicut fuerunt Fundani, Formiani, Cumani, Acerrani, Lanuvini, Tusculani, qui post aliquot annos cives Romani effecti sunt* könnte es scheinen, dass die Lanuviner damals noch nicht Vollbürger geworden seien; allein in dem Municipalverbande, der hier bezeichnet wird, hatten dieselben schon durch das Cassische Bündniss gestanden, das neue Verhältniss, in das sie eintreten, ist durch *post aliquot annos* etc. angedeutet. Auch Cassius Dio fr. Vat. 31 bezeugt, dass damals Latiner das volle Bürgerrecht erhalten haben: ὅτι ἀνθυπαγόμενοι τοὺς Λατίνους εἰς εὔνοιαν οἱ Ῥωμαῖοι τὴν πολιτείαν αὐτοῖς ἔδωκαν, ὥστε καὶ τῶν ὁμοίων σφίσι μεταλαμβάνειν. — *sacra reddita.* Bei der deditio, c. 13, 8, sind auch die *sacra* den Siegern übergeben worden. s. 7, 31, 4, und werden jetzt den Lanuvinern zurückgegeben (*reddita* im Gegensatze zu *data,* durch welches ein neues Verhältniss angedeutet wird), s. Fest. p. 156: *municipalia sacra vocantur, quae ab initio habuerunt ante civitatem Rom. acceptam, quae observare eos voluerunt pontifices et eodem more facere, quo adsuessent antiquitus.* Die Lanuviner behalten also ihren besonderen Cultus, nur der der Iuno Sospita, der Hauptgottheit, die von ihnen verehrt wurde, bleibt ihnen nicht allein, sondern mit Rom gemeinschaftlich, sie wird Gottheit des ganzen Staates, und über die sie betreffenden Prodigien haben die röm. Priester

lucusque Sospitae Iunonis communis Lanuvinis municipibus
3 cum populo Romano esset. Aricini Nomentanique et Pedani
4 eodem iure quo Lanuvini in civitatem accepti. Tusculanis
servata civitas quam habebant, crimenque rebellionis a pu-
5 blica fraude in paucos auctores versum. in Veliternos, ve-
teres cives Romanos, quod totiens rebellassent, graviter sae-
vitum: et muri deiecti, et senatus inde abductus, iussique
6 trans Tiberim habitare, ut eius, qui cis Tiberim deprehen-
sus esset, usque ad mille pondo clarigatio esset, nec prius
quam aere persoluto is qui cepisset extra vincula captum
7 haberet. in agrum senatorum coloni missi, quibus adscri-

zu entscheiden, s. 21, 62; 22, 1; 23, 31. — *cum eo ut*, 4, 56, 1. — *Lanuv. munic.*, da durch die Aufnahme in den röm. Staat die civitas Lanuvina aufgehört hat, so giebt es keine *cives Lanuvini* mehr, weil der röm. Bürger nicht in zwei Staaten das Bürgerrecht haben kann, sondern nur Bewohner der Stadt Lanuv., die ihre politischen Rechte und Pflichten in Rom ausüben, *municipes*.

3. *Aricini*, s. 1, 50, 2: vergl. Paul. l. l.: *alio modo* (*municipium dicitur*) *cum id genus hominum definitur, quorum civitas universa in civitatem Romanam venit, ut Aricini, Caerites, Anagnini.* Wenn hier Aricia mit zwei Städten zusammengestellt wird, welche das volle Bürgerrecht nicht haben, s. 7, 20, 8; 9, 43, 24, so soll nur gezeigt werden, dass die Verschiedenheit des Bürgerrechts in Rücksicht auf die Staatsverhältnisse keinen Unterschied macht; dass der Aricinische Staat jetzt aufgelöst und dessen Bürger Vollbürger in Rom wurden, geht aus *eodem iure* hervor, ebenso die von *Nomentum*, s. 4, 32, und *Pedum*, 7, 12. Ob darin auch liege, dass ihre wichtigsten Gottheiten römische geworden seien, lässt sich nicht entscheiden.

4. *servata civ.* Sie haben, s. 6, 26; 33; 36, nach L. schon das Vollbürgerrecht, was auch Cicero meint, wenn er p. Planc. 8, 19 Tusculum das *municipium antiquissimum* nennt; und dieses wird dadurch noch wahrscheinlicher, dass schon 432 d. St. ein Tusculaner Consul wird, s. c. 38. Doch ist es auffallend, dass Tusculum nicht in eine der neuen Tribus, sondern in die Papiria eintritt, was wahrscheinlich erst später geschehen ist, vgl. Val. Max. 9, 10, 1, auf dessen Zeugniss jedoch, da er sich selbst widerspricht, s. 7, 3, 9, nicht zu bauen ist. — *habebant*, sie haben sie durch den Krieg nicht verloren. — *a publ. fr.*, s. 6, 6, 5, ist wol nicht zu urgiren, als habe in Tuscul. noch eine selbständige res publica bestanden, so wenig als es § 10; c. 37, 9 aus *populus* folgt. Die *rebellio* fällt hier mit der *perduellio* zusammen.

5—7. *veteres civ.*, s. 7, 15. — *senatus*, s. 6, 17, 3. — *trans Tib.*, s. 3, 13, 10; 26, 34, 8, eine Art Exil, unter einer dem lat. Wesen fremden Bevölkerung, in das sie als perduelles, welche hätten hingerichtet werden sollen, geschickt werden. — *ad m.* — *esset*, clarigatio ist die rerum repetitio, 1, 32, 6; hier die Bestimmung, dass der diesseits der Tiber Ergriffene mit 1000 Pfd. Erz losgekauft, und bis das geschieht in Fesseln gehalten werden soll, sie werden also dort internirt. — *coloni* etc., indess erscheint Velitrae später nicht als Colonie, s. 27, 9; 10; und ist

ptis speciem antiquae frequentiae Velitrae receperunt. et Antium nova colonia missa cum eo ut Antiatibus permitteretur, si et ipsi adscribi coloni vellent: naves inde longae abactae, interdictumque mari Antiati populo est; civitas data. 8
Tiburtes Praenestinique agro multati neque ob recens tantum rebellionis commune cum aliis Latinis crimen, sed quod taedio imperii Romani cum Gallis, gente efferata, arma quondam consociassent. 9 ceteris Latinis populis conubia commerciaque et concilia inter se ademerunt. 10 Campanis equitum honoris causa, quia cum Latinis rebellare noluissent, Fundanisque et Formianis, quod per fines eorum tuta pacataque semper fuisset via, civitas sine suffragio data. Cumanos Sues- 11

wahrscheinlich eine civitas foederata mit einem foedus non aequum geworden.

8. *nova,* s. 3, 1. — *colonia* n. *civium.* — *et ipsi* etc., ob sie auch die volle civitas erhielten ist nicht sicher, s. 34, 42, aber wahrscheinlich, so dass die wichtige Stadt, durch welche die Latiner von der See abgeschnitten wurden, alle Selbständigkeit verlor und in jeder Beziehung den Anordnungen der römischen Magistrate unterworfen wurde. — *naves inde longae,* die Kriegsschiffe, die es also ungeachtet der deditio 6, 33 gehabt hätte; auf diese, nicht auf Handelsschiffe, bezieht sich *interdictum mari.* — *populo An.,* insofern auch die Colonie eine res publica (ein dem röm. nachgebildetes Gemeinwesen) hatte. — *civitas d.,* den nicht in die Colonie Aufgenommenen, 9, 20, 10; 3, 4, 4.

9. *Tiburtes Pr.,* beide Staaten bleiben Bundesstaaten, und gehören zu den socii Latini nominis, sie haben mit Rom das Asylrecht, 43, 2; Polyb. 6, 14, 8. — *imperii Rom.,* vgl. c. 2, 12; 7, 11, 1.

10. *conubia com.* Die Verheirathung aus einer Stadt in die andere und der Ankauf von Grundstücken durch Bürger des einen in dem Gebiete und nach dem Rechte des anderen wird untersagt, s. 9, 43, 24; 45, 18; 29, und hierdurch ebenso wie durch das Verbot der *concilia,* der politischen Bundesversammlungen, s. 8, 3 (die religiösen an den latin. Ferien blieben bestehen), also Aufhebnng des Bundesstaates, die Städte isolirt und ihre Macht gebrochen. Wahrscheinlich wurde mit den einzelnen das Bündniss unter ungünstigeren Bedingungen, nicht wie mit Lavinium, erneuert; daher socii nominis Latini. — *inter se* bezieht sich nur auf die *ceteri populi;* die, welche die civitas erhielten, hatten conub. commerc. und concilia mit den römischen Bürgern. — *Campanis,* nach dem Folg. die Bewohner von Capua. — *honor. c.,* in Rücksicht auf. — *quia cum L. r. n.* ist Asyndeton und bezieht sich auf die Campaner, die Plebs, nicht auf die Ritter. — *cum Lat.,* in dem letzten Kriege, c. 12. — *Fundanis Form.,* aurunkische Städte, Formiae am sinus Caietanus, Fundi am lacus Fundanus. — *tuta* etc., während des Samniten- und Latinerkrieges waren sie neutral geblieben. — *civitas s. s.* Dieses unter Umständen drückende Verhältniss, 7, 19; 9, 43, 24, erscheint hier als Belohnung, und bietet den Staaten ähnliche Vortheile wie früher den Latinern der Bund mit Rom, s. d. Stelle aus Paulus zu § 2; Fest. p. 142: *municipes — initio fuisse qui*

sulanosque eiusdem iuris condicionisque cuius Capuam
12 esse placuit. naves Antiatium partim in navalia Romae subductae partim incensae, rostrisque earum suggestum in foro extructum adornari placuit; Rostraque id templum appellatum.

15 C. Sulpicio Longo P. Aelio Paeto consulibus cum omnia non opes magis Romanae quam beneficiis parta gratia bona pace obtineret, inter Sidicinos Auruncosque bellum ortum.
2 Aurunci T. Manlio consule in deditionem accepti nihil deinde moverant: eo petendi auxilii ab Romanis causa iustior
3 fuit. sed priusquam consules ab urbe — iusserat enim se-
4 natus defendi Auruncos — exercitum educerent, fama affertur Auruncos metu oppidum deseruisse, profugosque cum coniugibus ac liberis Suessam communisse, quae nunc Au-

ea condicione cives Romani fuissent, ut semper rempublicam separatim a populo Rom. haberent, Cumanos, Acerranos (c. 17), *Atellanos, qui aeque cives Romani erant et in legione merebant,* d. h. sie bildeten besondere Legionen neben den römischen, bleiben besondere Staaten mit eigenen Gesetzen 23, 2, 3, haben als socii mit Rom ein *aequum foedus*, s. 9, 6, 4; 23, 5, 9: *adicite ad haec, quod foedus aequum deditis, quod leges vestras dedimus;* 31, 31, 11, und können unter den bei Festus angeführten Beschränkungen die Rechte der römischen Bürger in Anspruch nehmen.

11. *Cumanos*, bisher Capua unterworfen, s. 4, 47, wird ihm jetzt gleich gestellt, wahrscheinlich in gleicher Weise *Suessula*, 7, 37. vgl. 23, 35; 36.

12. *naves Ant.*, nach Flor. 1, 11 sechs, vielleicht waren nur so viele in die Mauer der Rednerbühne, s. c. 35, 8, eingefügt. — *navalia*, 3, 26, sie dienten zur Aufnahme der Reserveschiffe, der eigentliche Hafen war Ostia, 27, 48; 36, 3. — *in foro*, im weiteren Sinne s. 1, 47, 8, da die *rostra* wahrscheinlich auf dem Comitium standen, s. Becker 1, 279; 290. — *templum*, 2, 56, 9; Cic. Vat. 10, 24: *cum Vettium — in rostris, in illo augurato templo ac loco collocaris.*

15—17. Unternehmungen der Römer an der Grenze von Samnium, Peter 1, 267; Mommsen 1, 233.

1. *beneficiis*, die milde Behandlung der Besiegten, da die Römer sie hätten vernichten können, s. c. 13, 15. — *Sidicinos*, obgleich von Manlius, s. c. 12, 1, überwunden, führen sie den Krieg fort; doch sind die Verhältnisse nicht klar. — *Auruncos*, 7, 28, 1.

2. *in dedit. acc.*, s. zu c. 12, 1; 3, 9, L. selbst hat weder ihre Theilnahme an dem Kriege, noch ihre Unterwerfung berichtet. — *nihil mov.*, sie hatten an der Empörung der Latiner keinen Antheil genommen.

3. *iusserat*, c. 13, 1.

4. *oppidum*, wahrscheinlich ist *Aurunca* gemeint; Paul. Diac. p. 18: *dicta est Ausonia ab eodem duce (Ausone), a quo conditam fuisse Auruncam urbem etiam ferunt.* Es ist nur an die Bewohner dieser Stadt zu denken, nicht an das ganze Volk, welches gewiss in mehreren Städten wohnte. — *Suessam*, am westlichen Abhange des M. Massicus. — *Auruncam,*

runca appellata, moenia antiqua eorum urbemque ab Sidicinis deletam. ob ea infensus consulibus senatus, quorum 5 cunctatione proditi socii essent, dictatorem dici iussit. dictus C. Claudius Regillensis magistrum equitum C. Claudium Hortatorem dixit. religio inde iniecta de dictatore, et cum au- 6 gures vitio creatum videri dixissent, dictator magisterque equitum se magistratu abdicarunt. — Eo anno Minucia Ve- 7 stalis suspecta primo propter mundiorem iusto cultum, insimulata deinde apud pontifices ab indice servo, cum decreto 8 eorum iussa esset sacris abstinere familiamque in potestate habere, facto iudicio viva sub terram ad portam Collinam dextra viam stratam defossa Scelerato campo. credo ab incesto id ei loco nomen factum. — Eodem anno Q. Publilius 9 Philo praetor primum de plebe adversante Sulpicio consule, qui negabat rationem eius se habiturum, est factus senatu, cum in summis imperiis id non obtinuisset, minus in praetura tendente.

zum Unterschied von Suessa Pometia, 1, 41.

5. *cunctatione*, vgl. 4, 58, 4. — *socii*, Rom scheint nach ihrer Unterwerfung ein Bündniss mit ihnen geschlossen zu haben. — *Regillensis*, in den Hdss. und den Fasten an mehreren Stellen wird der Name *Inregillensis* geschrieben.

6. *augures*, obgleich sie nicht dabei gewesen waren, c. 23. — *videri*, 1, 23, 7.

7. *mundiorem*, 4, 44, 11. — *insimul.*, nach dem Zusammenhange des *incestus*.

8. *familiam* etc., sie solle ihre Sclaven nicht frei lassen, damit das Zeugniss derselben, durch die Folter erpresst, von dem Ankläger bei dem Prozesse benutzt werden könne, s. Ascon. zu Cic. Mil. § 25. — *facto iud.*, durch das Priestercollegium, welches an die Formen des Anklageprocesses nicht gebunden ist. — *ad port. C.*, nach Dion. 2, 67; Plut. Num. 10 noch innerhalb der Stadt. — *dextra v. str.*, *dextra* scheint wie *supra, infra* bisweilen mit dem Accus. verbunden zu werden, s. Fest. p. 207: *petra est qui locus dextra ac sinistra fornicem expletur usque ad libramentum summi fornicis;* Müller z. d. St. Andere lesen *dextra via strata.* — *ab incesto* (ungewöhnliche Form statt *incestu*) *id* etc., eine wol nicht richtige Etymologie, da es auch einen *vicus sceleratus* 1, 48; eine *porta scelerata* giebt, s. Becker 1, 381 f. Aus der Angabe derselben geht jedoch hervor, dass diese Hinrichtung der Art die erste war, welche L. kannte; anders Dion. 8, 89.

9. *Publilius*, c. 12; 14. — *rationem* etc., 7, 22; 3, 21. Der Senat scheint nach dem Folg. dem Consul befohlen zu haben, Stimmen für Publilius anzunehmen. Auffallender ist, dass er von den Patriciern bestätigt wird, wenn nicht die lex Maenia 1, 17 jetzt schon gegeben war. — *minus in pr.* ist nur das Urtheil L's, da allerdings die Prätur für die Patricier sehr wichtig war, s. 7, 1, 3, und ihr Verlust eines der bedeutendsten Vorrechte derselben erschütterte. — *id* aus dem Zusammenhange zu erklären, Nieb. 1, 456.

16 Insequens annus, L. Papirio Crasso Caesone Duellio consulibus, Ausonum magis novo quam magno bello fuit in-
2 signis. ea gens Cales urbem incolebat. Sidicinis finitimis arma coniunxerat, unoque proelio haud sane memorabili duorum populorum exercitus fusus propinquitate urbium et ad
3 fugam pronior et in fuga ipsa tutior fuit. nec tamen omissa eius belli cura patribus, quia totiens iam Sidicini aut ipsi moverant bellum, aut moventibus auxilium tulerant, aut causa
4 armorum fuerant. itaque omni ope adnisi sunt, ut maximum ea tempestate imperatorem M. Valerium Corvum consulem
5 quartum facerent. collega additus Corvo M. Atilius Regulus. et ne forte casu erraretur, petitum ab consulibus, ut extra
6 sortem Corvi ea provincia esset. exercitu victore a superioribus consulibus accepto ad Cales, unde bellum ortum erat, profectus cum hostes ab superioris etiam certaminis memoria pavidos clamore atque impetu primo fudisset, moe-
7 nia ipsa oppugnare est adgressus. et militum quidem is erat ardor, ut iam inde cum scalis succedere ad muros vellent
8 evasurosque contenderent. Corvus, quia id arduum factu erat, labore militum potius quam periculo peragere inceptum voluit. itaque aggerem et vineas egit turresque muro admovit,
9 quarum usum forte oblata opportunitas praevertit. namque M. Fabius, captivus Romanus, cum per neglegentiam custodum festo die vinculis ruptis per murum inter opera Romanorum religata ad pinnam muri reste suspensus manibus se

16. 1. *Ausonum*, wesentlich gleich mit *Aurunci*, s. 2, 16, 8; 9, 25, 1. Der mit beiden Namen bezeichnete Volksstamm erscheint in mehrere Gaue gespalten, von denen sich einer an die Römer, c. 15, der andere an die gleichfalls ausonischen Sidiciner angeschlossen hat, dieser in engerem Sinne *Ausones*, jener *Aurunci* genannt; Nieb. 1, 457. — *Cales*, j. Calvi, sonst zu Campanien gerechnet.

3. *patribus*, 1, 23, 10. — *aut ipsi*, c. 15, 1. — *aut mov.*, c. 2, 6. — *aut causa*, 7, 29.

4. *itaque* etc., es ist kaum zu glauben, dass der unbedeutende Krieg die Ursache der Anstrengung gewesen sei. Eben so ist es dunkel, warum in dieser Zeit so viele Dictaturen stattfinden. — *Corvum*, s. 7, 26; 39.

5. *casu*, wenn es dem Loose überlassen würde, welches gleiche Berechtigung und Befähigung voraussetzt. — *petitum ab c.*, s. c. 20, 3; 3, 2, 1; Becker 2, 2, 118.

7. *iam inde*, sofort, unmittelbar nach dem Geschehenen, s. c. 7, 7. — *contenderent*, der Ansicht des Feldherrn entgegen.

8. *aggerem*, 5, 7, 2; *vineas*, 2, 27, 1; *turres*, 5, 5, 6. — *praevertit*, trat eher ein als.

9. *inter*, s. c. 9, 14, zu *demisissent* zu nehmen, auch sind die in verschiedenen Formen ausgedrückten Nebenbestimmungen dieses Verb. zu beachten.

demisisset, perpulit imperatorem, ut vino epulisque sopitos 10 hostes adgrederetur. nec maiore certamine capti cum urbe Ausones sunt quam acie fusi erant. praeda capta ingens est, praesidioque inposito Calibus reductae Romam legiones. consul ex senatus consulto triumphavit, et ne Atilius expers 11 gloriae esset, iussi ambo consules adversus Sidicinos ducere exercitum. dictatorem ante ex senatus consulto comitiorum 12 causa dixerunt L. Aemilium Mamercinum; is magistrum equitum Q. Publilium Philonem dixit. dictatore comitia habente consules creati sunt T. Veturius Sp. Postumius. etsi belli 13 pars cum Sidicinis restabat, tamen ut beneficio praevenirent desiderium plebis, de colonia deducenda Cales rettulerunt; factoque senatus consulto, ut duo milia quingenti homines 14 eo scriberentur, triumviros coloniae deducendae agroque dividundo creaverunt Caesonem Duellium T. Quinctum M. Fabium.

Novi deinde consules a veteribus exercitu accepto in- 17 gressi hostium fines populando usque ad moenia atque urbem pervenerunt. ibi quia ingenti exercitu conparato Sidi- 2 cini et ipsi pro extrema spe dimicaturi enixe videbantur et Samnium fama erat conciri ad bellum, dictator ab consuli- 3 bus ex auctoritate senatus dictus P. Cornelius Rufinus, ma- 4

11. *triumph.*, nach den Fasten: *a. CDXIIX de Caleneis.* Valerius soll den Zunamen *Calenus* davon erhalten haben. — *Sidicinos*, sie setzen allein den von den Römern lau geführten Krieg fort.

12. *Aemilium*, c. 12. — *Veturius (Calvinus)*; *Postumius (Albinus)*.

13. *praevenirent*, wol ein erdichtetes Motiv, da die an einem festen und günstigen Punkte angelegte Colonie dazu bestimmt war die Strasse nach Campanien und in das Falernergebiet, c. 11, zu decken, Nieb. 1, 458. Es war die erste latin. Colonie nach Auflösung des Bundes, in die sich jedoch auch Römer, wenn sie das röm. Bürgerrecht aufgaben, konnten aufnehmen lassen; Marquardt 3, 1, 34 f.

14. *senatus c.*, der Volksbeschluss ist durch *trium* etc. angedeutet. — *duo m.*, in diese neuen latin. Colonien werden des Zweckes wegen, s. 27, 9, 11; Marquardt a. a. O., immer viele Colonisten geführt. — *Duellium*, § 1. *Quinctium*, 7, 22. *Fabium*, 7, 17, 11.

17. 1. *Novi c.* L. denkt offenbar, s. § 8, an die c. 16 genannten; doch muss er nach 10, 31 ein Consulpaar: *L. Papirius Cursor* und *C. Poetelius* hier oder § 5 übergangen haben, s. Nieb. R. G. 2, 626 f. — *populando*, 2, 32, 4. — *urbem*, das feste (daher *moenia a. u.*) *Teanum Sidicinum*.

2. *ingenti* ist nicht zu urgiren, da das Volk selbst nicht so gross war, § 8, und schon mehrere Niederlagen erlitten hatte. — *et ipsi* in Bezug auf das heftige Vordringen der Römer, 1, 30, 6. — *Samnium*, es musste den Samniten bedenklich erscheinen, dass die Römer an ihrer Grenze immer weiter vordrangen und sich befestigten.

3. *ab cons.*, von einem derselben, c. 12, 13.

gister equitum M. Antonius. religio deinde incessit vitio eos creatos; magistratuque se abdicaverunt. et quia pestilentia insecuta est, velut omnibus eo vitio contactis auspiciis res
5 ad interregnum rediit. ab interregno inito per quintum demum interregem M. Valerium Corvum creati consules A.
6 Cornelius iterum et Cn. Domitius. tranquillis rebus fama Gallici belli pro tumultu valuit, ut et dictatorem dici placeret. dictus M. Papirius Crassus et magister equitum P. Valerius
7 Publicola; a quibus cum dilectus intentius quam adversus finitima bella haberetur, exploratores missi attulerunt quieta
8 omnia apud Gallos esse. Samnium quoque iam alterum annum turbari novis consiliis suspectum erat: eo ex agro Si-
9 dicino exercitus Romanus non deductus. ceterum Samnites bellum Alexandri Epirensis in Lucanos traxit, qui duo populi adversus regem escensionem a Paesto facientem signis
10 conlatis pugnaverunt. eo certamine superior Alexander, incertum qua fide culturus, si perinde cetera processissent,
11 pacem cum Romanis fecit. eodem anno census actus, novi-

4. *mag. eq.*, er scheint von dem Senate bezeichnet zu sein, 7, 12, 9. — *eo vit.*, das bei der Ernennung des Dictators begangene. — *contactis ausp.*, vgl. 6, 5, 6; 5, 31, 7; ib. 52, 9; Becker 2, 1, 308. Auch der Prätor u. s. w. muss also abtreten.

5. *per q. d.*, der Grund der langen Störung lässt sich aus L's Erzählung nicht erkennen. — *Cornelius*, 7, 32. *Domitius (Calvinus)*.

6. *fama b. G.* Nach Polyb. 2, 18 haben die Römer um diese Zeit ein Bündniss mit den Galliern geschlossen. — *pro tum.*, schon das Gerücht wurde für einen wirklichen tumultus, 7, 9, 6, gehalten, und desshalb ein Dictator ernannt.

7. *adversus*, c. 2, 5.

8. *alterum*, L. selbst also hat das Jahr ausfallen lassen, § 1. — *novis* = *rerum novandarum.* — *ex ag. S.* Es ist § 2 nicht angegeben, was gegen die Sidiciner geschehen sei; nach u. St. sind sie besiegt, aber die Truppen an der Grenze von Samnium zurückgelassen.

9. *Alexandri Ep.*, c. 24, 5; Mommsen 1, 232 f. Seine Unternehmungen haben auch wol früher die Samniten gehindert den Krieg gegen Rom und Latium fortzuführen. — *a Paesto:* er landete an der Seite von Pästum, und drang von daher weiter vor, s. 38, 32, 2: *navibus a mari fines eorum vastati* u. a.

10. *qua f. c.* ist aus dem Folg. *pacem fac.* zu ergänzen. — *culturus* ist, da die Auslassung von *fuerit* hart und ungewöhnlich wäre, als Attribut zu *Alex.*, s. 3, 60, 8; 23, 14, 6 u. a., zu nehmen, *incertum qua* wie *mirum quantum, nescio an* bisweilen u. a. als adverbielle Bestimmung, s. Curtius 6, 26, 18: *Philotas incertum quam ob causam substiterat;* ib. 5, 15, 19: *incertum an satis fidens.* — *pacem* kann, weil ein Krieg nicht vorausgegangen, nur das durch ein Bündniss herbeigeführte friedliche Verhältniss bezeichnen, s. 7, 12, 7; 9, 5, 2: *pax Caudina;* 6, 28, 7: *pax obnoxia.* Ueber die Sache s. Nieb. 1, 467.

que cives censi. tribus propter eos additae Maecia et Scaptia. censores addiderunt Q. Publilius Philo Sp. Postumius. Romani facti Acerrani lege ab L. Papirio praetore lata, qua 12 civitas sine suffragio data. haec eo anno domi militiaeque gesta.

Foedus insequens annus seu intemperie caeli seu hu- 18 mana fraude fuit, M. Claudio Marcello T. Valerio consulibus. Flaccum Potitumque varie in annalibus cognomen consulis 2 invenio: ceterum in eo parvi refert quid veri sit. illud pervelim — nec omnes auctores sunt — proditum falso esse, venenis absumptos, quorum mors infamem annum pestilentia fecerit: sicut proditur tamen res, ne cui auctorum fidem ab- 3 rogaverim, exponenda est. cum primores civitatis similibus 4 morbis eodemque ferme omnes eventu morerentur, ancilla quaedam ad Q. Fabium Maximum aedilem curulem indicaturam se causam publicae pestis professa est, si ab eo fides sibi data esset haud futurum noxiae indicium. Fabius con- 5

11. *novi trib.*, die welche das volle Bürgerrecht erhalten haben, c. 14, 2 ff. — *Maecia*, 6, 2. — *Scaptia*, nach einem frühzeitig untergegangenen Orte *Scaptia*, wahrscheinlich in der Nähe von Pedum, genannt. Es werden so 29 Tribus. — *censores*, ebenso 10, 9 extr. (sonst heisst es nur *tribus additae*, s. 6, 5, 9; 9, 20); ob nach einem Volksbeschlusse oder von den Censoren in eigener Machtvollkommenheit, s. Cic. Legg. 3, 3; 7; ib. 4, 11, ist nicht klar.

12. *Romani f.* Die Staaten, welche die civitas sine suffragio erhielten, galten ungeachtet ihrer Selbständigkeit anderen Staaten gegenüber als Römer, s. c. 21, 9: *dignos esse, qui Romani fiant.* Die Bewohner von Acerrae, einer Stadt in Campanien, werden den c. 14 genannten campanischen Staaten gleich gestellt. — *praetore,* er führt also den Vorsitz in Tributcomitien, Marquardt 2, 3, 127. — *qua civ. s. s. d.* soll wol nur die Hauptsache des durch *Romani facti* im Allgemeinen bezeichneten, die c. 14, 11 angeführten Rechte zusammen fassenden Verhältnisses hervorheben.

18. Giftmischerei der römischen Matronen. Val. Max. 2, 5, 3.

2. *Flaccum P.*, in den Fasten hat er beide Zunamen. — *illud,* praef. 9. — *nec* etc., und ich darf es wol, da nicht alle es erzählen, 4, 29, 6. — *pestilentiā,* dass man es fälschlich für Pest hielt.

3. *ne — abrogaverim,* um nicht den Schein zu haben, als wollte ich. — *fidem,* Glaubwürdigkeit.

4. *Maximum* ist anticipirt, 9, 46, 15. — *aedilem,* nicht die Giftmischerei an sich wird ihm gemeldet, sondern als Ursache der vermeintlichen Pest, die Untersuchung selbst gehört nicht zu dem Amte der Aedilen. Der Prozess wird abweichend von der Regel auf Befehl des Senates von den Consuln geführt, s. 4, 50 f.; nicht vor den Comitien durch einen öffentlichen Ankläger, sondern nach inquisitorischem Verfahren; dasselbe geschieht bei einer ähnlichen Gelegenheit, 40, 37, wo auch die Sache wie § 11 für ein *prodigium* erklärt wird. — *fides* etc., die mit

festim rem ad consules, consules ad senatum referun
6 sensuque ordinis fides indici data. tum patefactum
bri fraude civitatem premi, matronasque ea venena c
et si sequi extemplo velint, manifesto deprehendi
7 secuti indicem et coquentes quasdam medicamenta e
8 dita letalia invenerunt; quibus in forum delatis et ac
matronis, apud quas deprehensa erant, per viatorem
duae ex eis Cornelia ac Sergia, patriciae utraque
cum ea medicamenta salubria esse contenderent, ab
tante indice bibere iussae, ut se falsum commentam
9 rent, spatio ad conloquendum sumpto cum summoto
in conspectu omnium rem ad ceteras rettulissent, h
nuentibus et illis bibere, epoto medicamento suam
10 fraude omnes interierunt. conprehensae extemplo
comites magnum numerum matronarum indicaverunt;
11 bus ad centum septuaginta damnatae. neque de v
ante eam diem Romae quaesitum est. prodigii ea
habita, captisque magis mentibus quam consceleratis
12 visa. itaque memoria ex annalibus repetita in seces
quondam plebis clavum ab dictatore fixum alienatas
scordia mentes hominum eo piaculo conpotes sui

Genehmigung des Senates ertheilte Zusicherung der Straflosigkeit. — *noxiae,* wie 7, 41, 3 *fraudi.*

6. *ea ven.*, die das in *m. fraude pr.* Angedeutete bewirkten.

7. *letalia*, die Hdss. haben *vitalia* oder *alia*, s. Lucret. 3, 831.

8. *ad vig. m.*, 4, 59, 7. — *deprehensa* n. *medicamenta.* — *per viat.*, durch den Vorladungen und Verhaftungen besorgenden Amtsboten des Magistrates, der die Untersuchung führt.

9. *cum — cum,* s. 7, 2, 9.

10. *centum s.*, nach Orosius 4, 10 waren es 370. — *damnatae,* wahrscheinlich nach einem Gesetze in den Zwölf Tafeln, welches bei diesem Falle zum ersten Male zur Anwendung kam: *neque — quaesitum est;* dass jetzt eine *lex de veneficio* gegeben sei, wie es in der Epitome heisst, ist nicht richtig.

11. *neque* = *et — quidem — non,* gewöhnlich in Parenthesen so gebraucht, wie § 2, s. Na
Stil. S. 539. — *captisqu*
rei, qualis captarum me
esse solet, s. 6, 25, 10:
pavidis — simile; 2, 13
25, 1: *plerisque aequa*
Campanorum noxae; Ci
splendorem tuum — cu
infimo antelaturus? u. a
tibus ist wegen der V
mit *consceleratis* für de
halten; s. § 12: *alienata*
39, 13, 12: *velut men*
gewöhnlicher ist *mente*

12. *annalibus*, wah
waren es die annales
oder maximi, in denen
Erscheinungen aufgezeic
s. 6, 1, 2. — *secessionil*
2, 32 noch 3, 50 ff.; 7,
L. berichtet, vgl. 7, 3,
niorum memoria rep
eo piaculo, durch dieses
mittel des göttlichen Z
7, 3, 9: *religione.* —

dictatorem clavi figendi causa creari placuit. creatus Cn. 13 Quinctilius magistrum equitum L. Valerium dixit, qui fixo clavo magistratu se abdicaverunt.

Creati consules L. Papirius Crassus iterum L. Plautius **19** Venox. cuius principio anni legati ex Vulscis Fabraterni et Lucani Romam venerunt orantes, ut in fidem reciperentur: si a Samnitium armis defensi essent, se sub imperio populi 2 Romani fideliter atque obedienter futuros. missi tum ab se- 3 natu legati, denuntiatumque Samnitibus, ut eorum populorum finibus vim abstinerent, valuitque ea legatio, non tam quia pacem volebant Samnites, quam quia nondum parati erant ad bellum. Eodem anno Privernas bellum initum, cuius socii 4 Fundani, dux etiam fuit Fundanus Vitrubius Baccus, vir non domi solum sed etiam Romae clarus. aedes fuere in Palatio eius, quae Bacci prata diruto aedificio publicatoque solo appellata. adversus hunc vastantem effuse Setinum Norbanum- 5 que et Coranum agrum L. Papirius profectus haud procul castris eius consedit. Vitrubio nec ut vallo se teneret ad- 6 versus validiorem hostem sana constare mens, nec ut longius

4, 40, 3. — *fecisse,* als ob *dictatorem,* oder nicht: *eo piaculo* vorhergienge.

13. *Quinctilius (Varus),* nach den Fast. Cap. *rei gerendae causa.*

19—21. Empörung der Privernaten und Fundaner; Nieb. 1, 468; 482.

1. *Papirius,* c. 16. — *Fabraterni,* Fabrateria j. Falvaterra bei dem Zusammenflusse des Trerus und Liris. — *Lucani,* nicht die Lucaner in Unteritalien, wie aus c. 17, 9 u. 25, 3 hervorgeht, sondern eine sonst unbekannte Stadt der Volsker.

2. *Samnitium,* diese dringen am Liris weiter vor, s. c. 23, 6, um die nach Samnium führende Strasse zu decken und die Verbindung der Römer mit Campanien zu bedrohen. — *sub imp.,* sie verlangen die Aufnahme in ein Schutzbündniss und versprechen die Oberhoheit der Römer anzuerkennen. Im Folg. ist die Aufnahme selbst übergangen, und deren Folge berichtet. Die ganze Verhandlung wird nur vom Senate geführt. — *fideliter,* Z. § 365.

3. *ut eorum* etc., 7, 32, 9. — *volebant,* warum der Indicativ nach *non — quia?* — *nondum* etc., s. c. 17, 9.

4. *Privernas,* s. c. 11, 13; 1, 3. — *cuius s. = quorum in eo bello.* — *Fundani,* s. c. 14, 10; beide Städte, namentlich Fundi, waren, da sie die Strasse nach Campanien beherrschten, für Rom sehr wichtig, s. Nieb. R. G. 3, 200. — *aedes i. P.,* die cives sine suffragio haben das commercium mit Rom; Vitrubius hat sich also daselbst angekauft und ist municeps geworden, s. d. St. aus Festus c. 14, 11. — *Bacci prata,* Becker 1, 422. Der ganze Satz ist Erklärung von *Romae clarus.*

5 - 8. *Setinum* etc., s. c. 3; 2, 16; 34. — *sana c. m.,* s. Ovid. Met. 8, 35: *vix sanae virgo — compos mentis erat,* gewöhnlich heisst es nur *sana mens est* oder *mens constat.* Im Folg. entspricht diesen Worten *sine consilio,* wie *sine*

7 a castris dimicaret animus subpetere. vix tota extra portam castrorum explicata acie, fugam magis retro quam proelium 8 aut hostem spectante milite, sine audacia depugnat. ut et levi momento nec ambigue est victus, ita brevitate ipsa loci facilique receptu in tam propinqua castra haud aegre mili- 9 tem a multa caede est tutatus; nec fere quisquam in ipso certamine, pauci in turba fugae extremae cum in castra ruerent caesi; primisque tenebris Privernum inde petitum agmine trepido, ut muris potius quam vallo sese tutarentur. a Priverno Plautius alter consul pervastatis passim agris praedaque 10 abacta in agrum Fundanum exercitum inducit. ingredienti fines senatus Fundanorum occurrit; negant se pro Vitrubio sectamque eius secutis precatum venisse, sed pro Fundano populo, quem extra culpam belli esse ipsum Vitrubium iudicasse, cum receptaculum fugae Privernum habuerit non pa- 11 triam Fundos. Priverni igitur hostes populi Romani quaerendos persequendosque esse, qui simul a Fundanis ac Romanis utriusque patriae inmemores defecerint. Fundanis pacem esse et animos Romanos et gratam memoriam acce- 12 ptae civitatis. orare se consulem, ut bellum ab innoxio populo abstineat: agros urbem corpora ipsorum coniugumque ac liberorum suorum in potestate populi Romani esse futu- 13 raque. conlaudatis Fundanis consul litterisque Romam missis, in officio Fundanos esse, ad Privernum flexit iter. prius animadversum in eos, qui capita coniurationis fuerant, a con- 14 sule scribit Claudius; ad trecentos quinquaginta ex coniuratis vinctos Romam missos, eamque deditionem ab senatu non acceptam, quod egentium atque humilium poena defungi velle Fundanum censuerint.

audacia dem *animus suppetere.* — *vix tota,* s. 3, 60, 9. — *retro,* attributiv. — *et* und *nec, ita* und *ut* correspondiren.

9. *extremae,* s. 1, 1, 4: *ad initia.* — *Plautius,* seine Ankunft ist nicht erwähnt.

10. *senatus*, vgl. 6, 26. — *iudicasse,* wie man aus dem sehe, was er gethan habe, s. 7, 6, 2: *an u.*

11. *utriusque,* da sie Römer und Fundaner sind, s. c. 17, 12; 5, 6.

12. *agros* etc. Beschreibung der deditio, s. 7, 31, 4; 5, 27, 14, welche nach § 14 wahrscheinlich erfolgt ist; weniger sicher ist es, ob nach der harten Strafe § 13 damals Fundi eine Präfectur geworden, und nach Verlust seiner Selbständigkeit unter die Jurisdiction des Praetor in Rom gestellt worden sei, s. Festus p. 233: *quarum* (*praefecturarum*) *duo — genera fuerunt, alterum — alterum, in quas ibant, quos praetor urbanus quotannis in quaeque loca miserat legibus, ut Fundos* etc.

13. *capita coni.* etc., 6, 10, 5. — *Claudius,* 6, 42.

14. *eam ded.* = *eorum hominum*

20 Privernum duobus consularibus exercitibus cum obsideretur, alter consul comitiorum causa Romam revocatus. carceres eo anno in circo primum statuti. **2** nondum perfunctos cura Privernatis belli tumultus Gallici fama atrox invasit haud ferme umquam neglecta patribus. **3** extemplo igitur consules novi L. Aemilius Mamercinus et G. Plautius eo ipso die, Kal. Quinctilibus, quo magistratum inierunt, conparare inter se provincias iussi, Mamercinus, cui Gallicum bellum evenerat, scribere exercitum sine ulla vacationis venia. **4** quin opificum quoque vulgus et sellularii, minime militiae idoneum genus, exciti dicuntur, Veiosque ingens exercitus contractus, ut inde obviam Gallis iretur. **5** longius discedi, ne alio itinere hostis falleret ad urbem incedens, non placuit. paucos deinde post dies satis explorata temporis eius quiete a Gallis Privernum omnis conversa vis. **6** duplex inde fama est: alii vi captam urbem Vitrubiumque vivum in potestatem venisse, alii, priusquam ultima adhiberetur vis, ipsos se in dicionem consulis caduceum praeferentes permisisse auctores sunt, Vitrubiumque ab suis traditum. **7** senatus de Vitrubio Privernatibusque consultus consulem Plautium dirutis Priverni muris praesidioque valido inposito ad triumphum accersit; Vitrubium in carcerem adservari iussit, quoad consul redisset, tum verbe-

deditionem. — *defungi,* 2, 35, 3, dass die Vornehmen nun ausgeliefert seien, s. c. 20, 9, geht nur aus dem Gegensatze hervor.

20. 1. *carceres,* s. Varro L. L. 5, 153: *carceres dicti, quod coercentur equi* (Kampfwagen), *ne inde exeant antequam magistratus signum misit,* Becker 1, 665; es waren 4 für 4 Wagen.

2. *tumultus G.,* der Erfolg zeigte, dass es nur ein leeres Gerücht war, s. c. 17, 8.

3. *Aemilius,* c. 1. — *Plautius (Decianus). Kal. Quinct.,* s. 5, 32, 1. — *comparare i. s.,* freie Uebereinkunft, ohne das Loos, s. c. 16, 5. — *vacationis,* 4, 26, 12.

4. *opificum* etc., Gewerbtreibende, Handwerker, im Gegensatze zu den Ackerbauern, s. Cic. Cat. 4, 8, 17, wahrscheinlich sind Leute der 6. Classe gemeint, die sonst vom Kriegsdienste ausgeschlossen waren, s. Gell. 16, 10, 12: *proletariorum ordo honestior — quam capite censorum fuit, nam et asperis reipublicae temporibus — in militiam tumultuariam legebantur, armaque is sumptu publico praebebantur* etc.; Marquardt 2, 3, 45. — *Veios,* s. 5, 37. — *falleret,* 2, 19, 7.

5. *a Gallis:* von Seiten, ist zu *conversa* u. zu *quiete* zu denken.

6. *duplex i. f.,* 1, 1, 6. — *prisquam* etc., 7, 16, 6. — *ipsos* im Gegensatze zu *vi capt.* — *dicionem* nicht *deditionem,* welches sich nicht mit dem Genitiv, wie hier *consulis,* verbunden findet.

7. *Plautium,* die Eroberung von Privernum war die berühmteste Waffenthat der gens Plautia, s. c. 1. — *in carcerem,* prägnant: *coici in carcerem et in eo servari,* s. 22, 25, 6; 6, 39, 6 u. a. Er wird also nicht im Triumphe aufgeführt. — *tum verb.,* der Senat

8 ratum necari. aedes eius quae essent in Palatio diruendas, bona Semoni Sango censuerunt consecranda; quodque aeris ex eis redactum est, ex eo aenei orbes facti positi in sa-9 cello Sangus adversus aedem Quirini. de senatu Privernate ita decretum, ut qui senator Priverni post defectionem ab Romanis mansisset, trans Tiberim lege eadem qua Veliterni 10 habitaret. his ita decretis usque ad triumphum Plauti silentium de Privernatibus fuit: post triumphum consul necato Vitrubio sociisque eius noxae apud satiatos iam suppliciis 11 nocentium tutam mentionem de Privernatibus ratus „quoniam auctores defectionis" inquit „meritas poenas et ab diis inmortalibus et a vobis habent, patres conscripti, quid placet 12 de innoxia multitudine fieri? equidem, etsi meae partes exquirendae magis sententiae quam dandae sunt, tamen, cum videam Privernates vicinos Samnitibus esse, unde nunc nobis incertissima pax est, quam minimum irarum inter nos 21 illosque relinqui velim." Cum ipsa per sese res anceps esset, prout cuiusque ingenium erat atrocius mitiusve suadentibus, tum incertiora omnia unus ex Privernatibus legatis fecit, magis condicionis, in qua natus esset, quam praesentis 2 necessitatis memor, qui interrogatus a quodam tristioris sententiae auctore, quam poenam meritos Privernates censeret, „eam" inquit „quam merentur qui se libertate dignos cen-3 sent." cuius cum feroci responso infestiores factos videret

richtet als die oberste Behörde über die verbundenen Staaten.

8. *Semoni S.*, s. 1, 7, 3; dem *Dius Fidius*, bei Strafen röm. Bürger wird anderen Göttern das Vermögen geweiht, s. 2, 33; 41; 3, 55 u. a. — *ex eis red.*, sie sind also verkauft worden, wie die des Cassius, 2, 41. — *Sangus*, diese Genitivform findet sich auch 32, 1, 10; Fest. p. 239: *in aede Sancus;* vgl. Plin. 8, 48, 74. — *adversus = e regione.* — *aed. Quir.*, am westlichen Rande des Quirinalis, Becker 1, 576.

9. *de senatu*, wahrscheinlich sind die Senatoren ausgeliefert, s. c. 19, 13. — *trans Tib.*, s. c. 14, 5.

10. *sociis* etc., vgl. c. 19, 14. — *mentionem* etc., die ausführliche Verhandlung über die Privernaten sticht bedeutend ab von der grossen Kürze c. 14 über weit wichtigere Verhältnisse, und ist wahrscheinlich aus Familiennachrichten der Plautier in die Annalen gekommen; Dion. 14, 23 setzt sie früher an; s. Nieb. R. G. 3, 202.

12. *exquirendae*, s. 3, 39, 2; ib. 41, 1. — *quam dandae*, der Magistrat, der den Senat hielt, und die übrigen, welche das Recht haben den Senat zu berufen und Vortrag an denselben zu halten, stimmten nicht ab, durften aber unaufgefordert das Wort ergreifen, was den übrigen Senatoren nicht gestattet war.

21. 1—5. *prout* etc., 39, 25, 2: *pro ingenio quisque — acerbius leniusve agebat.* — *condicionis*, § 6: *et liberi.* — *necessitatis*, da er nach c. 20, 6 dediticius war; daher ist auch *legatis* nicht in stren-

consul eos, qui ante Privernatium causam inpugnabant, ut ipse benigna interrogatione mitius responsum eliceret „quid, 4 si poenam“ inquit „remittimus vobis, qualem nos pacem vobiscum habituros speremus?“ „si bonam dederitis,“ inquit „et fidam et perpetuam: si malam, haud diuturnam.“ tum 5 vero minari, nec id ambigue, Privernatem quidam, et illis vocibus ad rebellandum incitari pacatos populos; pars melior 6 senatus ad meliora responsa trahere, et dicere viri et liberi vocem auditam: an credi posse ullum populum aut hominem denique in ea condicione, cuius eum paeniteat, diutius quam necesse sit mansurum? ibi pacem esse fidam, ubi voluntarii 7 pacati sint; neque eo loco, ubi servitutem esse velint, fidem sperandam esse. in hanc sententiam maxime consul ipse 8 inclinavit animos identidem ad principes sententiarum consulares, uti exaudiri posset a pluribus, dicendo eos demum, 9 qui nihil praeterquam de libertate cogitent, dignos esse qui Romani fiant. itaque et in senatu causam obtinuere, et ex 10 auctoritate patrum latum ad populum est, ut Privernatibus civitas daretur. eodem anno Anxur trecenti in coloniam missi 11 sunt; bina iugera agri acceperunt. — Secutus est annus nulla **22** re belli domive insignis, P. Plautio Proculo P. Cornelio Sca-

gem Sinne zu nehmen. — *ante,* schon vor der Antwort. — *fidam,* 5, 4, 13. — *nec id,* s. c. 18, 11. — *pacatos*, sie würden auch ein besseres Verhältniss fordern.

6. *melior — meliora,* absichtlich zusammengestellt, der bessere, edlere Theil gab der Antwort eine bessere Deutung, fand darin eine edlere Gesinnung. Duker vermuthet wegen § 1 *atrocius mit.* auch hier *pars mitior.* — *liberi,* wie sie sich für einen solchen zieme. — *denique,* 4, 56, 11.

7. *ibi,* nachdrücklich: nur da. — *voluntarii*, aus eigenem Antriebe, gern.

8. *maxime* gehört zu *consul* — *inclinavit.* — *principes sent.,* die consulares, wenigstens nach der späteren Praxis zuerst gefragt, konnten Anträge stellen, s. 3, 39 f., und waren dann *principes sententiarum,* Antragsteller; s. 3, 39 ff.; Becker 2, 2, 427; 432. — *dicendo,* ohne das Wort zu nehmen, im Privatgespräch.

9. *Romani,* c. 17, 12.

10. *civitas;* die ganze Verhandlung, die Aeusserungen, § 2: *qui se libertate* etc.; § 4: *bonam* etc. u. s. w., und die c. 20, 12 angedeutete Absicht den wichtigen, der Samnitischen Grenze benachbarten Ort enger an Rom zu fesseln lassen nur an volle Civität denken.

11. *Anxur*, s. 5, 16, die Stadt wird wie Antium, c. 14, 8, eine colonia civium und zwar eine maritima, s. 27, 38; 36, 6, um den für die Verbindung mit Campanien und die Bewachung des Meeres wichtigen Punkt nicht einem selbständigen Staate zu überlassen, sondern von Rom aus zu beherrschen.

22—23. Fregellä wird colonisirt, Krieg mit Palaepolis, Kriegserklärung an die Samniten. Dion. 15, 4; Nieb. 1, 474; Mommsen 1, 233.

2 pula consulibus, praeterquam quod Fregellas — Sidicinorum is ager, deinde Vulscorum fuerat — colonia deducta, et po-
3 pulo visceratio data a M. Flavio in funere matris. erant qui per speciem honorandae parentis meritam mercedem populo solutam interpretarentur, quod eum die dicta ab aedilibus
4 crimine stupratae matris familiae absolvisset. data visceratio in praeteritam iudicii gratiam honoris etiam ei causa fuit; tribunatumque plebei proximis comitiis absens petentibus praefertur.

5 Palaepolis fuit haud procul inde, ubi nunc Neapolis sita est. duabus urbibus populus idem habitabat. Cumis erant
6 oriundi; Cumani Chalcide Euboica originem trahunt. classe,

2. *Fregellas,* wie Fabrateria, s. c. 19, 1, dem es benachbart ist, ein wichtiger Punkt, um den Uebergang der nach Samnium führenden Strasse (der nachmaligen via Latina) über den Liris zu beherrschen und so den Zugang nach Samnium offen zu erhalten. Durch die Colonisirung der Stadt wurde das Recht der Samniten verletzt, s. c. 23, 6. Die Colonie selbst ist eine latinische. — *Sidicinorum* ist nicht sicher, da die Hdss. *segninorum* haben. — *visceratio,* eine Austheilung von Fleisch an das Volk bei Gelegenheit eines Leichenbegängnisses, statt der Theilnahme desselben am Leichenmale.

3. *dicta die a. a.,* die Aedilen hatten über die öffentliche Sittlichkeit, besonders die Keuschheit zu wachen, und traten wenn diese verletzt wurde als Ankläger vor den Tributcomitien auf. — *matris f.,* hier anständiges Frauenzimmer, nicht Hausfrau, sonst wäre es *adulterium* nicht *stuprum.* — *absolvisset,* Val. Max. 8, 1, 7 de absol.: *Q. Flavius a C. Valerio aedilii apud populum reus factus cum quattuordecim suffragiis damnatus esset, proclamavit se innocentem perire* etc. Es fehlte also nur eine Tribus, c. 17.

4. *in praeteritam* etc., vgl. Cic. Sest. 4, 10. — *iudicii,* die sich in diesem ausgesprochen hatte. — *absens,* s. 4, 42, 1, kann den Gegensatz zu *petentibus* bilden.

5. *Palaepolis*, s. 7, 26, 2. Die Ereignisse sind ohne Verbindung, wie in den Annalen, nebeneinander gestellt, der Grund der Unternehmung gegen die beiden Städte lag wol darin, dass sie zu den wenigen in Campanien gehörten, die sich Rom noch nicht angeschlossen hatten und in Gefahr waren in die Gewalt der Samniten zu kommen. Palaepolis war die ursprüngliche vor Gründung von Neapolis wol anders genannte Stadt, am westlichen Abhange des Posilippo, nicht fern von dem Eingange in den Meerbusen; *Neapolis* etwas weiter östlich an dem Flusse Sebethus. — *ubi nunc* etc. ist nicht genau, da Neapolis auch in der besprochenen Zeit schon bestand. — *populus id.*, sie bildeten eine politische Gemeinde, s. 5, 24, 8. — *Cumis,* von Cumae aus in Folge eines Orakelspruches gegründet, und wahrscheinlich erweitert als Cumae von den Samniten erobert wurde, s. 4, 44. *ab,* s. 21, 7, 2: *oriundi a Zacyntho;* vergl. 1, 49, 9; 26, 19, 11. Ueber *Cumae* 2, 14, 6.

6. *Euboica*, zum Unterschiede von Chalcis in Epirus und Aetolien; nach Strab. V, 7, 246 ist es von Cumäern aus Aeolis u. Chalcidensern gegründet. — *classe, qua,* s. Vell.

qua advecti ab domo fuerant, multum in ora maris eius quod accolunt potuere, primo in insulas Aenariam et Pithecusas egressi, deinde in continentem ausi sedes transferre. haec civitas cum suis viribus tum Samnitium infidae adver- 7 sus Romanos societati freta sive pestilentiae, quae Romanam urbem adorta nuntiabatur, fidens multa hostilia adversus Romanos agrum Campanum Falernumque incolentes fecit. igitur 8 L. Cornelio Lentulo Q. Publilio Philone iterum consulibus fetialibus Palaepolim ad res repetendas missis cum relatum esset a Graecis, gente lingua magis strenua quam factis, ferox responsum, ex auctoritate patrum populus Palaepolitanis bellum fieri iussit. inter consules provinciis conparatis bello 9 Graeci persequendi Publilio evenerunt; Cornelius altero exercitu Samnitibus, si qua se moverent, oppositus. fama au- 10 tem erat defectioni Campanorum inminentes admoturos castra. ibi optimum visum Cornelio stativa habere. Ab utroque con- **23** sule exiguam spem pacis cum Samnitibus esse certior fit senatus. Publilius duo milia Nolanorum militum et quattuor Samnitium magis Nolanis cogentibus quam voluntate Graecorum recepta Palaepoli miserat Romam conpertum; Cornelius 2 dilectum indictum a magistratibus universumque Samnium erectum ac vicinos populos, Privernatem Fundanumque et Formianum, haud ambigue sollicitari. ob haec cum legatos mitti 3

Pat. 1, 4. — *Aenariam et P.*, s. Pomp. Mel. 2, 7: *Pithecusa, Leucothea, Aenaria, Prochyta*, von anderen wird Pithecusa selbst Aenaria genannt. Sie liegen an der Nordseite des Meerbusens von Neapel.

7. *infidae soc.*, s. 4, 37, 6. — *Campanum*, entweder weil das ganze Gebiet als römisch betrachtet wird, s. 7, 31; oder näher bestimmt und eingeschränkt durch *Falernumque*, s. c. 12.

8. *Publilio*, c. 12, 4. — *ferox*, wie es der Senat erwartet und gewünscht hatte.

9. *conparatis*, c. 20, 3.

10. *defectioni*, wie nach dem ersten Kriege. — *inmin.* etc., sie warteten auf den Abfall, um u.s.w. — *ibi*, wie es scheint, in Campanien, oder überhaupt, da wo man den Einbruch der Samn. fürchtete, s. c. 23, 13.

23. 1. *Samnitium* etc., L. hat nicht erwähnt, dass ausser den Samniten u. Nolanern die Tarentiner die Paläpolitaner zum Kampfe gegen Rom angetrieben und ihnen Hülfe versprochen hatten, s. c. 25, 8. — *Palaepoli*, s. 24, 32, 6: *Hexapylo agmen receptum.* — *miserat R. c.*, indem *mittere* mit Angabe des Zieles oft den Begriff des Meldens einschliesst, doch ist die Stelle unsicher, da die Hdss. *Romae* haben.

2. *Cornelius* n. hatte melden lassen. — *magistrat.*, s. 7, 31, 11; die Häupter des Bundes, da *universum Sam.* folgt. — *Privernat.*, an der Strasse nach Samnium; *Fund.* u. *Form.*, an der nach Capua, wahrscheinlich sind die Verhältnisse c. 29 f. gemeint.

placuisset prius ad Samnites quam bellum fieret, res
redditur ab Samnitibus ferox. ultro incusabant iniu
4 manorum; neque eo neglegentius ea quae ipsis obi
5 purgabant: haud ullo publico consilio auxiliove iuva
cos; nec Fundanum Formianumve a se sollicitatos:
minime paenitere se virium suarum, si bellum
6 ceterum non posse dissimulare aegre pati civitatem
tium, quod Fregellas ex Vulscis captas dirutasque a
stituerit Romanus populus, coloniamque in Samniti
7 inposuerint, quam coloni eorum Fregellas appellent.
contumeliam iniuriamque, ni sibi ab his qui fecerin
8 tur, ipsos omni vi depulsuros esse. cum Romanus
ad disceptandum eos ad communes socios atque am
caret, „quid perplexe agimus," inquit. „nostra ce
Romani, non verba legatorum nec hominum quisqua
ptator, sed campus Campanus, in quo concurrendum
9 arma et communis Mars belli decernet. proinde i
puam Suessulamque castra castris conferamus, et
10 Romanusne imperio Italiam regant decernamus." le
manorum cum se non quo hostis vocasset, sed quo
tores sui duxissent, ituros esse respondissent, iam
inter Palaepolim Neapolimque loco opportune capto
rat hostibus societatem auxilii mutui, qua, ut quisq
11 premeretur, inter se usi fuerant. itaque cum et co
dies instaret, et Publilium inminentem hostium muris

5. *publico*, s. 6, 6, 4; die Samniten in Palaepolis wären also Söldner, und als solche dienten die Samniten oft. Nach Dion. besteht seit alter Zeit Freundschaft zwischen den Samniten und Palaepolis.

6. *civitatem*, der ganze Bundesstaat, s. 7, 29, 1. — *Fregellas — captas*, sie besassen sie nach Kriegsrecht, vielleicht nach einem Vertrage mit Rom, wie dieses seine Eroberungen in Ausonien und Campanien, c. 2, 6. — *in S. a.*, s. 36, 12, 11: *praesidio Medione inposito et in quibusdam aliis Acarnaniae oppidis.* — *Fregellas*, vielleicht hatte die Stadt vorher einen anderen Namen, oder L. will sagen: und sie sogar Freg. genannt.

7. *ipsos* wiederholt n
lich *se.*

8. *disceptandum*, als
richter, vgl. 5, 4, 2; 3,
inquit, der Magistrat de
handlung leitet, s. 7, 30

9. *inter Cap. S.*, wi
ersten Kriege, vgl. 42,
imperio etc., es war alle
Zweck des Krieges, zu e
ob das latinische oder d
schen Völker in Italien
sollten, wie sich jetzt die
nicht mehr verhehlen ko

10. *iam Publ.*, die A
ist nach der Darstellung
hart. Durch *iam* und *u*
wird angedeutet, dass d
bis dahin vor der Stadt
gewesen ist.

ab spe capiendae in dies urbis haud e re publica esset, actum cum tribunis est, ad populum ferrent, ut, cum Q. 12 Publilius Philo consulatu abisset, pro consule rem gereret, quoad debellatum cum Graecis esset. L. Cornelio, quia ne 13 eum quidem in Samnium iam ingressum revocari ab impetu belli placebat, litterae missae, ut dictatorem comitiorum causa diceret. dixit M. Claudium Marcellum; ab eo magister equi- 14 tum dictus Sp. Postumius. nec tamen ab dictatore comitia sunt habita, quia, vitione creatus esset, in disquisitionem venit. consulti augures vitiosum videri dictatorem pronuntiaverunt. eam rem tribuni suspectam infamemque criminando 15 fecerunt: nam neque facile fuisse id vitium nosci, cum consul oriens de nocte silentio diceret dictatorem, neque ab consule cuiquam publice privatimve de ea re scriptum esset; nec quemquam mortalium extare, qui se vidisse aut audisse 16 quid dicat, quod auspicium dirimeret; neque augures divinare Romae sedentes potuisse, quid in castris consuli vitii

11. *in dies*, kurz st: ihn von der Belagerung abzurufen, da er von Stunde zu Stunde die Stadt einzunehmen hoffte, s. 34, 11, 4: *dimicandum sibi in dies expectet*; indess dauert die Belagerung fast noch ein Jahr und die Einnahme erfolgt durch Verrath, der jedoch schon früher eingeleitet zu sein scheint.

12. *actum c. tr.* etc., nach einem Senatsbeschluss sollen sie die Sache vor die Tributcomitien bringen. Dieses ist das regelmässige Verfahren; oft jedoch wird das Volk nicht gefragt, s. Marquardt 2, 3, 118; 169. — *pro consule*, vgl. 3, 4. 10; Publilius ist der erste, s. c. 26, 7, welcher nach Ablauf des Consulatsjahres das imperium behält, s. Becker 2, 2, 31; 65; 2, 3, 168.

13. *ne — quidem*, auch nicht. — *in Samnium* etc. ist nicht deutlich, da erst c. 25, 2 der Krieg erklärt wird. — *litterae*, mit dem Senatsbeschlusse, dass er, vgl. 7, 21.

14. *in disquis. v.*, 26, 31, 2: *non quid ego fecerim in disquisitionem venit.*

15. *oriens*, s. Vel. Long. de Orthogr. p. 2234: *oriri apud antiquos surgere frequenter significabat, ut apparet in eo, quo dicitur: consul oriens magistrum populi dicat.* — *de nocte*, im Verlaufe der Nacht, vgl. 10, 40, 2: *tertia vigilia noctis Papirius silentio surgit.* — *silentio*, Festus p. 348: *hoc est proprie silentium, omnis vitii in auspiciis vacuitas;* Becker 2, 2, 161; ib. 3, 76; doch scheint es a. u. St. die tiefe Stille der Nacht zu bezeichnen, die durch nichts gestört werden darf. — *neque ab cons.* steht nicht in Beziehung zu dem vorhergehenden *neque*, sondern enthält den eigentlichen Grund zu *non facile fuisse*, der durch *cum — diceret* nur vorbereitet wird, st. *cum a consule qui — diceret — non scriptum esset.* Derselbe Gedanke, der in *neque facile — nosci* liegt, ist in *qui — dirimeret* und *quid — vitii ob.* wiederholt.

16. *dicat*, jetzt, oder überhaupt; *dirimeret*, in Bezug auf die Zeit in *audisse*. *dirimere*, ungültig machen, s. 1, 36, 6. — *augures*, welche also die Magistrate nicht

obvenisset. cui non apparere, quod plebeius dictator sit, id
17 vitium auguribus visum? haec aliaque ab tribunis nequiquam
iactata: tamen ad interregnum res rediit, dilatisque alia atque alia de causa comitiis quartus decimus demum interrex L. Aemilius consules creat C. Poetilium L. Papirium Mugilanum. Cursorem in aliis annalibus invenio.

24 Eodem anno Alexandream in Aegypto proditum conditam, Alexandrumque Epiri regem ab exule Lucano interfe-
2 ctum sortes Dodonaei Iovis eventu adfirmasse. accito ab Tarentinis in Italiam data dictio erat, caveret Acherusiam aquam Pandosiamque urbem; ibi fatis eius terminum dari.
3 eoque ocius transmisit in Italiam, ut quam maxime procul abesset urbe Pandosia in Epiro et Acheronte amni, quem ex Molosside fluentem in stagna inferna accipit Thesprotius si-
4 nus. ceterum ut ferme fugiendo in media fata ruitur, cum saepe Bruttias Lucanasque legiones fudisset, Heracleam Tarentinorum coloniam, Potentiam ex Lucanis, Sipontumque

begleiten, so dass diese allein die Auspicien halten. — *vitium obv.*, ein Fehler begegnet sei, s. 4, 7, 3.

17. *ad int. r. r.*, die ungewöhnliche Stellung, s. 1, 22, 11, statt *res ad inter. redit*, soll den Gegensatz zwischen dem interregnum und der Dictatur hervorheben. — *dilatis* etc., s. 7, 21. Das Interregnum hat also über 2 Monate gedauert, und setzt heftige Bewegungen voraus, s. Nieb. R. G. 3. 175; 214. — *Poetelium*, 7, 27, nach den Fasten *tertium*, das zweite Consulat ist übergangen, s. c. 17, 1. — *Mugilanum*, so heisst er auch in den Fast. Cap., Liv. selbst nimmt 9, 7, 15 an dass *Cursor* richtig sei.

24. Untergang Alexanders von Epirus.

1. *Alexandream* etc. L. oder sein Gewährsmann irrt hier, da Alex. im J. d. St. 422 oder 423, nach Diod. 17, 49 Olymp. 112, 2, nach Anderen 112, 1 gegründet wurde, sei es dass in der Berechnung der Olympiaden gefehlt oder statt in das erste Consulat des Papirius, c. 17, die Gründung hierher versetzt wurde, s. Nieb. R. G. 2, 637; 3, 187. In Rücksicht auf Alexander von Epirus ist wol mehr das Jahr seiner Ankunft, s. c. 3, falsch angesetzt, da er sonst 14 Jahre in Italien gewesen sein müsste. — *sortes*, 1, 56, 5.

2. *ab Tarent.*, um die Lucaner und Messapier von sich abzuwehren. — *dictio*, χρησμός. — *Acherusia aq.* kann sowol der Fluss Acheron sein, als die palus Acherusia, § 3: *stagna inferna* mit Anspielung auf den Acheron in der Unterwelt genannt, zwischen Pandosia und dem sinus Thesprotius.

3. *Molosside*, der östliche Theil von Epirus, der von Dodona südlich sich hinzieht; Thesprotia, das Küstenland. — *fluentem* gehört sowol zu *ex Molosside*, als zu *in stagna inf.*, der Fluss Acheron fliesst durch den See. — Dass das Orakel auf Alexanders Pläne Einfluss gehabt habe ist schwerlich zu glauben, s. Nieb. 1, 466.

4. *fugiendo*, 3, 71, 5. Ueber den Gedanken 5, 37, 1. — *Bruttias Luc.*, so lange er mit Tarent verbunden war; die Eroberung Heracleas kann erst später erfolgt

Apulorum Consentiamque Bruttiorum ac Terinam, alias inde Messapiorum ac Lucanorum cepisset urbes, et trecentas familias inlustres in Epirum, quas obsidum numero haberet, misisset, haud procul Pandosia urbe inminente Lucanis ac 5 Bruttiis finibus tris tumulos aliquantum inter se distantes insedit, ex quibus incursiones in omnem partem agri hostilis faceret. et ducentos ferme Lucanorum exules circa se pro 6 fidis habebat, ut pleraqne eius generis ingenia sunt, cum fortuna mutabilem gerentes fidem. imbres continui campis omni- 7 bus inundantes cum interclusissent trifariam exercitum a mutuo inter se auxilio, duo praesidia, quae sine rege erant, inproviso hostium adventu opprimuntur; deletisque eis ad ipsius obsidionem omnes conversi. inde ab Lucanis exuli- 8 bus ad suos nuntii missi sunt, pactoque reditu promissum est regem aut vivum aut mortuum in potestatem daturos. ceterum cum delectis ipse egregium facinus ausus per me- 9 dios erumpit hostes, et ducem Lucanorum comminus congressus obtruncat; contrahensque suos ex fuga palatos per- 10 venit ad amnem ruinis recentibus pontis, quem vis aquae abstulerat, indicantem iter. quem cum incerto vado transi- 11 ret agmen, fessus metu ac labore miles increpans nomen ab-

sein. — *Potentia* etc. Die Stelle heisst in den Hdss.: *consentiam in Lucanis sipontumque bruttiorum acerinam,* doch fehlt *Consentiam* in einer der älteren. Da *Consentia* nicht den Lucanern, die hier nicht in weiterer Bedeutung, in der sie auch die Bruttier umfassen könnten, genannt sind, sondern den Bruttiern angehört, s. 23, 30, und *Sipontum* weder diesen noch jenen, sondern den Apulern oder Dauniern, so ist die Stelle für verdorben und lückenhaft zu halten; die Veränderungen und Ergänzungen im Texte können daher nicht für sicher gelten. *Consentia* wird mit Terina auch 25, 1 verbunden: *Consentini et Terinaei. ac Terinam* hat Sigon. hergestellt. — *Messapiorum* östlich von Tarent, in Calabrien. — *Lucanis,* c. 25. — *trecentas* etc., aus den eroberten und verbündeten Städten, die er an sich fesseln und selbst in Italien ein Reich gründen wollte.

5. *Pandosia* in Bruttium, auch an einem Flusse Acheron. Die ganze Stelle zeigt, dass Alexander bereits von seinen Bundesgenossen verlassen den Krieg vertheidigungsweise führt.

6. *exules,* die grosse Zahl setzt innere Zerwürfnisse in dem Staate der Lucaner voraus. — *eius gen.*, es ist nicht deutlich, ob die Verbannten oder Lucaner gemeint sind. — *cum fort.*, 4, 48, 8. — *gerentes* geht auf *exules* zurück.

7. *inundantes,* absolut gebraucht wie 22, 2, 2: *fluvius Arno — inundaverat*, daher *campis* Ablativ. — *omnes*, die Feinde sind nach dem Folg.: *suos* Lucaner.

10. *ex fuga p.*, 6, 29, 4. — *ruinis* etc., die Brückenpfeiler zeigten, dass man dort über den Fluss kommen konnte, in dem Flusse selbst konnte immerhin der Weg unsicher sein (*vado incerto*).

ominandum fluminis „iure Acheros vocaris“ inquit. qu
ad aures accidit regis, adiecit extemplo animum fat
12 substititque dubius an transiret. tum Sotimus mini
regiis pueris, quid in tanto discrimine periculi cunc
13 interrogans, indicat Lucanos insidiis quaerere locum.
ubi respexit rex procul grege facto venientes, string
dium et per medium amnem transmittit equum. iam
vadum egressum eminus verruto Lucanus exul tra
14 lapsum inde cum inhaerente telo corpus exanime
amnis in hostium praesidia. ibi foeda laceratio corp
cta. namque praeciso medio partem Consentiam miser
15 ipsis retenta ad ludibrium. quae cum iaculis saxisqu
cul incesseretur, mulier una ultra humanarum irarum
saevienti turbae inmixta, ut parumper sustinerent p
flens ait virum sibi liberosque captos apud hostes
sperare corpore regio utcumque mulcato se suos red
16 ram. is finis lacerationi fuit, sepultumque Consentia
17 membrorum reliquum fuit cura mulieris unius; ossaq
tapontum ad hostes remissa, inde Epirum devecta ad
patram uxorem sororemque Olympiadem, quarum mater
18 Alexandri altera soror altera fuit. haec de Alexandr
rensis tristi eventu, quamquam Romano bello fortun
abstinuit, tamen, quia in Italia bella gessit, paucis
satis sit.

25 Eodem anno lectisternium Romae, quinto post co
2 urbem, isdem quibus ante placandis habitum est deis.
deinde consules iussu populi cum misissent qui ind
Samnitibus bellum, ipsi maiore conatu quam adversus

11. *Acheros*, eine sonst ungebräuchliche Form: *τὰ ἄχεα ῥέων*. — *dubius an*, nicht wie *dubito an* gebraucht.

12. *ex reg.*, 45, 6, 7. — *discr. per.*, 3, 18, 3. — *Lucanos*, die Verbannten.

13. *quod ubi*, 6, 8, 2; Caes. B. G. 2, 23; Zumpt § 807. — *procul*, nach dem Folg. sollte man *haud procul* erwarten.

14. *foeda* etc., wol eine Folge seiner eigenen Grausamkeit. — *praeciso m. n. corpore*: in der Mitte abgeschnitten, s. 40, 6, 1: *caput canis mediae praecisae*. — *ipsis*, 1, 23, 10.

15. *una*, nur eine, eine

16. *lacerationi*, 2, 30, — *sepultum*, verbrannt, Justin.

17. *hostes*, vielleicht e satzung Alexanders, oder *spites* zu lesen? — *Meta* 1, 18, 2.

18. *Romano*, c. 17, 5.

25—26. Beginn des K den Samniten, Bündniss Lucanern, Apulern (Nieb. und Neapolitanern; Momm

1. *quinto*, 7, 2, 2; d ist nicht erwähnt. — *qu* 13, 6.

cos cuncta parabant. et alia nova nihil tum animo tale agitantibus accesserunt auxilia. Lucani atque Apuli, quibus gen- 3 tibus nihil ad eam diem cum Romano populo fuerat, in fidem venerunt, arma virosque ad bellum pollicentes. foedere ergo in amicitiam accepti. eodem tempore etiam in Samnio res 4 prospere gesta. tria oppida in potestatem venerunt, Allifae Callifae Rufrium, aliusque ager primo adventu consulum longe lateque est pervastatus. hoc bello tam prospere commisso 5 alteri quoque bello, quo Graeci obsidebantur, iam finis aderat. nam praeterquam quod intersaeptis munimentis hostium pars parti abscisa erat, foediora aliquanto intra muros iis quibus hostis territabat patiebantur, et velut capti a suismet 6 ipsis praesidiis indigna iam liberis quoque ac coniugibus et quae captarum urbium extrema sunt patiebantur. itaque cum 7 et a Tarento et a Samnitibus fama esset nova auxilia ventura, Samnitium plus quam vellent intra moenia esse rebantur, Tarentinorum iuventutem Graeci Graecos, haud minus per 8 quos Samniti Nolanoque quam ut Romanis hostibus resisterent, expectabant. postremo levisssimum malorum deditio

2. *Graecos*, die Paläpolitaner. — *et alia*, und dazu (in Bezug auf *ipsi m. con.*), um etwas Neues anzuknüpfen, 5, 53, 3.

3. *Lucani*, eine sabellische Völkerschaft südlich von Samnium, vor Kurzem mit den Samniten gegen Alexander verbunden, s. c. 17, 9, jetzt mit diesen und den Tarentinern verfeindet und desshalb zum Anschluss an Rom geneigt, vgl. c. 27, 10. — *Apuli*, im östlichen Theile der Halbinsel, in Daunien und Peucetien, meist Feinde der Samniten, s. c. 37. — *nihil*, s. c. 17, 1. — *in fidem*, c. 1, 12. — *foedere in am.*, 6, 2, 3; 7, 19, 4, es ist ein Schutzbündniss, wol ein foedus aequum, da den Römern Alles daran liegen musste, im Rücken der Samniten Bundesgenossen zu haben.

4. *res prosp. g.*, die Samniten scheinen noch nicht gerüstet gewesen zu sein, vgl. c. 19, 3. Das Folg. geschieht in den ersten Monaten des J. 429 d. St. (427 der Fasten), da die Consuln erst im September ihr Amt angetreten haben. — *Allifae* etc., die 3 Städte liegen im Vulturnusthale, *Allifae* in der Mitte, *Callifae* südöstlich, *Rufrium* wol nordwestlich davon.

5. *commisso*, begonnen. — *intersaeptis*, c. 23, 10, vgl. 6, 9, 7.

6. *suismet ipsis*, vgl. 2, 12, 7, der Gegensatz zwischen den ihnen zum Schutz gegen Feinde gegebenen und feindlichen Truppen soll hervorgehoben werden. — *indigna i. l.* etc., was zu leiden für diese unwürdig war, vgl. 29, 8, 8; 31, 30, 3: *misera magis quam indigna patienti*; Gron. vermuthet: *in libris*. — *et quae*, und was sonst noch, 2, 40, 8. — *captarum urb.*, die höchsten Bedrängnisse einer eroberten Stadt, 3, 47, 2. — *patiebantur* ist nur an dieser Stelle passend, vorher entweder durch ein Versehen der Abschreiber oder L's selbst zugesetzt, s. 7, 22, 1—2.

7. *a Tarent.*, c. 23, 1. — *Samn. plus*, 4, 52, 7; Chiasmus wie § 11 u. 12.

8. *Graecos*, Tarent war eine dorische Colonie; *Nola* oskisch, aber

9 ad Romanos visa. Charilaus et Nymphius principes civitatis communicato inter se consilio partes ad rem agendam divisere, ut alter ad imperatorem Romanorum transfugeret, alter
10 subsisteret ad praebendam opportunam consilio urbem. Charilaus fuit qui ad Publilium Philonem venit, et quod bonum faustum felix Palaepolitanis populoque Romano esset, tradere
11 se ait moenia statuisse. eo facto utrum ab se prodita an
12 servata patria videatur, in fide Romana positum esse. sibi privatim nec pacisci quicquam nec petere, publice petere quam pacisci magis, ut si successisset inceptis, cogitaret populus Romanus potius, cum quanto studio periculoque reditum in amicitiam suam esset, quam qua stultitia et temeri-
13 tate de officio decessum. conlaudatus ab imperatore tria milia militum ad occupandam eam partem urbis, quam Samnites insidebant, accepit: praesidio ei L. Quinctius tribu-
26 nus militum praepositus. Eodem tempore et Nymphius praetorem Samnitium arte adgressus perpulerat, ut, quoniam omnis Romanus exercitus aut circa Palaepolim aut in Samnio esset, sineret se classe circumvehi ad Romanum agrum, non oram modo maris sed ipsi urbi propinqua loca depopulatu-
2 rum. sed ut falleret, nocte proficiscendum esse extemploque naves deducendas. quod quo maturius fieret, omnis iuventus Samnitium praeter necessarium urbis praesidium ad litus
3 missa. ubi dum Nymphius in tenebris et multitudine semet

sonst den Griechen befreundet. — *deditio,* hier nicht wie 7, 31 nach einem öffentlichen Beschluss, sondern nach einer geheimen Verabredung, daher c. 26, 6: *proditio.*

9. *principes,* die Römer suchen in den feindlichen Staaten immer die Optimaten zu gewinnen. — *opportunam,* 6, 24, 3.

10. *Charilaus,* s. 7, 26, 2.

11. *in fide,* es komme auf die Redlichkeit der Römer an, welche die durch Verrath, ohne Bedingung § 12, in ihre Gewalt gekommene Stadt hart oder mild behandeln konnten.

12. *magis — potius,* 5, 3, 9. — *success. i.,* so wird *succedit* oft von L. unpersönlich gebraucht. — *red. in amicit.* und *de off. dec.,* als ob die Städte Rom schon unterworfen oder verbündet gewesen wären.

13. *eam p.,* die Nolaner haben einen anderen Theil der Stadt besetzt, s. c. 26, als die Samniten. Dass diese einen Theil derselben bewohnt haben, liegt nicht in den Worten.

26. 1. *in Samnio,* s. c. 25, 4. — *sineret se,* der praetor, d. h. der Anführer, s. 24, 47, 7, der Samniten hat also den Oberbefehl in der Stadt. Dass auch die Samniten sich an dem Zuge betheiligen sollen, geht aus dem Folg. hervor. Solche Züge waren wahrscheinlich schon mehrfach unternommen worden, und mussten den Römern die Verbindung mit Neapolis um so wünschenswerther machen, da sie nur von hier aus bedroht werden konnten.

ipsa inpediente sedulo aliis alia imperia turbans terit tempus, Charilaus ex conposito ab sociis in urbem receptus cum summa urbis Romano milite inplesset, tolli clamorem iussit, ad quem Graeci signo accepto a principibus quievere. Nolani per aversam partem urbis via Nolam ferente effugi- 4 unt. Samnitibus exclusis ab urbe ut expeditior in praesentia fuga ita foedior, postquam periculo evaserunt, visa, quippe 5 qui inermes nulla rerum suarum non relicta inter hostes, ludibrium non externis modo sed etiam popularibus, spoliati atque egentes domos rediere. haud ignarus opinionis alte- 6 rius, qua haec proditio ab Samnitibus facta traditur, cum auctoribus hoc dedi, quibus dignius credi est, tum foedus Neapolitanum — eo enim deinde summa rei Graecorum venit — similius vero facit ipsos in amicitiam redisse. Publilio tri- 7 umphus decretus, quod satis credebatur obsidione domitos hostes in fidem venisse. duo singularia haec ei viro primum contigere, prorogatio imperii non ante in ullo facta et acto honore triumphus.

3—5. *ipsa,* vergl. c. 25, 6. — *sociis* n. *coniurationis,* die übrigen principes, c. 25, 9, mit denen jedoch a. u. St. das Volk harmonirt. — *signo,* 5, 36, 7. — *aversam,* nach Osten. — *inermes,* die Waffen waren wol schon auf den Schiffen und das Thor hinter ihnen geschlossen (*exclusis*).

6. *dignius cr.,* s. 4, 49, 11; 1, 14, 3: *minus aegre quam dignum erat.* — *proditio,* c. 25, 8. — *dedi,* s. c. 5, 4 u. a. — *foedus Neap.,* der Umstand, dass ein Bund mit Neap. geschlossen ist, weil, wenn die Samniten die Stadt den Römern überliefert, nicht die Neapol. sich selbst an dieselben angeschlossen hätten, dieses nicht hätte geschehen können. Unerklärt aber lässt L., warum nicht Palaepolis das Bündniss schloss, und es ist nicht unwahrscheinlich, dass es als feindliche Stadt behandelt und zerstört (denn es wird nur noch c. 27, 2 erwähnt und Publilius triumphirt *an. CDXXVII K. Mai de Samnitibus Palaepolitaneis,* nicht auch über Neapolis), oder, wie *summa rei* vermuthen lässt, Neapolis untergeordnet wurde. Das Bündniss mit Neap. war übrigens ein aequum foedus und räumte demselben bedeutende Vortheile ein, Mommsen das röm. Münzrecht S. 244; Marquardt 3, 1, 30. — *summa rei Gr.*, gewöhnlicher ist *summa res,* oder *summa rerum,* s. jedoch 10, 39, 5. Der Sinn scheint zu sein: Neapolis wurde der Sitz des Staates, das alte Verhältniss c. 22, 5 aufgehoben; dass Neapolis an die Spitze von Grossgriechenland gestellt worden sei, wird sonst nicht gemeldet.

7. *triumphus,* s. § 6. — *obsidione,* wenn er auch die Stadt nicht wirklich erobert, sondern nur zur Uebergabe gezwungen habe. — *duo sing. haec,* diese beiden Auszeichnungen. — *primum — prorogat i.* ist kein Widerspruch mit 3, 4, 10, vgl. c. 23, 12. *primum,* zum ersten Male, 2, 18, 4. — *acto h.,* bisher hatten die Feldherrn gewöhnlich, s. jedoch c. 13, 9, während ihrer Amtszeit triumphirt, während später das Gegentheil regelmässig

27 Aliud subinde bellum cum alterius orae Graeci
2 tum. namque Tarentini cum rem Palaeopolitanam v
auxilii aliquamdiu sustinuissent, postquam Romano
potitos accepere, velut destituti ac non qui ipsi destit
increpare Palaeopolitanos, ira atque invidia in Roma
rere, eo etiam quod Lucanos et Apulos — nam utr
anno societas coepta est — in fidem populi Romani
3 adlatum est: quippe propemodum perventum ad
iamque in eo rem fore, ut Romani aut hostes aut
4 habendi sint. discrimen profecto rerum suarum
Samnitium eventuque eius verti. eam solam gentem
nec eam ipsam satis validam, quando Lucanus d
5 quem revocari adhuc inpellique ad abolendam so
Romanam posse, si qua ars serendis discordiis adh
6 haec consilia cum apud cupidos rerum novandarum
sent, ex iuventute quidam Lucanorum pretio adscit
7 magis inter populares quam honesti, inter se mul
virgis cum corpora nuda intulissent in civium coetu
ferati sunt se, quod castra Romana ingredi ausi es
consulibus virgis caesos ac prope securi percusso
8 deformis suapte natura res cum speciem iniuriae mag
doli prae se ferret, concitati homines cogunt clam
9 magistratus senatum vocare, et alii circumstantes co

war, wovon Publilius das erste Beispiel giebt, s. Becker 2, 2, 82. Ob ihm wie später das *imperium* in der Stadt für den Tag des Triumphes verliehen worden sei, wird nicht bemerkt.

27. Abfall der Lucaner.

1. *subinde,* unmittelbar darauf. — *alter.,* der Ostküste.

2. *Tarentini,* sie bedurften nach Alexanders Tode wieder den Schutz der Samniten gegen ihre nächsten Nachbarn, Lucaner und Messapier. — *cum—postquam,* 7, 23, 6. — *vana spe,* c. 25, 8. — *destituti,* 7, 10, 6. — *eo a.,* c. 25, 3. Da die beiden Völker jetzt erst an Rom sich anschlossen, glaubt L. sie seien Feinde desselben gewesen, obgleich sie mehr den Tarentinern gefährlich gewesen waren.

4. *restare,* als Gegner der Römer, wie nach der Verbi Lucaner und Apuler aller Samniten allein standen.

5. *serendis d.,* zum An s. w., vgl. 3, 17, 2.

6. *cupidos r. n.,* die V Tarents war demokrati Volk neuerungssüchtig. — nicht *se inter se,* weil *mul* reflexiv ist; vgl. 1, 53,

7. *castra,* wahrscheinl c. 24, 4 bezeichnete Heer

8. *magistratus senatum* sich die Verhältnisse wie s. c. 28, 6; 2, 23, 11, die Lucaner zerstreut i und auf dem Lande woh eine Versammlung der A ten (*concilium,* wie in Etrurien u. a.) schwerlich als hier angenommen wi fen werden konnte.

bellum in Romanos poscunt, alii ad concitandam in arma multitudinem agrestium discurrunt, tumultuque etiam sanos consternante animos decernitur, ut societas cum Samnitibus renovaretur, legatique ad eam rem mitterentur. repentina 10 res quia quam causam nullam tam ne fidem quidem habebat, coacti a Samnitibus et obsides dare et praesidia in loca munita accipere: caeci fraude et ira nihil recusarunt. dilucere 11 deinde brevi fraus coepit, postquam criminum falsorum auctores Tarentum commigravere, sed amissa omni de se potestate nihil ultra quam ut paeniteret frustra restabat.

Eo anno plebei Romanae velut aliud initium libertatis **28** factum est, quod necti desierunt: mutatum autem ius ob unius feneratoris simul libidinem simul crudelitatem insignem. L. Papirius is fuit, cui cum se C. Publilius ob aes alienum 2 paternum nexum dedisset, quae aetas formaque misericor-

9. *consternante,* s. 7, 42, 3. — *legatique,* und so, in Folge davon.

10. *quam — tam,* 7, 1, 8. — *coacti* etc., die Lucaner scheinen in zwei Parteien gespalten zu sein, vgl. c. 24, 6, von denen die eine, wahrscheinlich die Volkspartei, zu den verwandten Samniten, die andere zu Rom hält; um diese unschädlich zu machen müssen Geisseln gestellt werden u. s. w.

11. *Tarentum c.,* aus der Uebersiedlung sah man, dass sie von Tarent gewonnen waren. — *omissa* etc., sie haben sich, wie auch *obsides — accipere* zeigt, den Samniten unterwerfen müssen. Die Verbindung von *de* und seinem Casus mit einem anderen Subst. ist bei L. nicht selten, s. 3, 51, 4; 7; 4, 6, 4 u. a. An u. St. kann zu *de se* auch *statuendi* gedacht werden; der Sinn ist = *suae potestatis esse,* s. 23, 30, 9 u. a.

28. Aufhebung des Nexum.

1. *eo anno,* ob das Pötelische Gesetz in diesem Jahre gegeben ist, muss nach anderen Nachrichten zweifelhaft erscheinen, Dion. 16, 9, Valer. Max. 6, 1, 9 erwähnen es nach dem Caudinischen Vertrage, Varro L. L. 7, 105 unter der Dictatur des Poetelius, 440 nach den Fast. Cap.; dann würde sich die Nachgiebigkeit der Patricier leichter erklären. — *novum init.,* in Bezug auf 2, 1, 7; für die Plebs war es dieses in dem Sinne, weil sie immer als verschuldet und so der Schuldknechtschaft unterworfen erscheint, die Patricier die Gläubiger sind, s. 2, 23; 28; 29; 31; 6, 14 ff.; 31; 34; 35; 37; 7, 16; 19, nicht als ob die Schuldgesetze nur für sie, nicht auch für die Patricier gegolten hätten, was wenigstens seit den Zwölf Tafeln nicht mehr der Fall war, s. 3, 34, 3. — *necti desier.,* Cic. Rep. 2, 34: *nectier postea desitum.* Die Plebejer als Schuldner wurden von den Gläubigern nicht mehr in Schuldhaft gebracht. — *ius,* wie es in den Zwölf Tafeln festgestellt war und schon vorher gegolten hatte, vgl. 3, 33, 5. — *feneratores,* ungeachtet des Gesetzes, 7, 42.

2. *Papirius — Publilius,* es sind die Namen der Consuln im Jahre nach dem Caudinischen Vertrage, 9, 7, 15. — *is,* s. 7, 26, 2. — *paternum,* das er von seinem Vater empfangen hatte, denn der Sohn ist erst nach dem Tode des Vaters, als dessen Erbe, in Schuldknechtschaft getreten, Dion. l. l. ὡς ἐν

diam elicere poterat, ad libidinem et contumeliam
3 accenderunt. ut florem aetatis eius fructum adventic
diti ratus primo perlicere adulescentem sermone in
conatus; dein, postquam aspernabantur flagitium au
4 nis territare atque identidem admonere fortunae; p
cum ingenuitatis magis quam praesentis condicioni
5 rem videret, nudari iubet verberaque adferri. quibus
iuvenis cum se in publicum proripuisset, libidinem
6 tatemque conquerens feneratoris, ingens vis homin
aetatis miseratione atque indignitate iniuriae accen
suae condicionis liberumque suorum respectu, in for
7 inde agmine facto ad curiam concurrit; et, cum
tumultu repentino coacti senatum vocarent, introeu
curiam patribus laceratum iuvenis tergum, procumb
8 singulorum pedes, ostentabant. victum eo die ob in
iniuriam unius ingens vinculum fidei; iussique consu
ad populum, ne quis, nisi qui noxam meruisset, do

πολλῇ καταλειφθεὶς πενίᾳ u. s. w. — *nexum* ist proleptisch gebrauchtes Particip, und bezeichnet den Zustand, in welchem der das nexum Eingehende einzutreten sich verpflichtet, der jedoch erst durch das *dare* vollendet wird. — *quae aet.*, statt: 'in einem Alter, welches u. s. w., s. 24, 4, 2. — *poterat* (s. 4, 42, 7) — *accenderunt*, da bei zwei Subjecten der Singular und Plural stattfindet, so konnte der Wechsel des Numerus eintreten, und *accenderunt* zugleich auf *cui* bezogen werden. — *ad libidinem*, 6, 39, 5.

3. *ut flor.*, um einen in der Ansicht eines Anderen liegenden Grund anzugeben, 2, 42, 8; 3, 16, 2; 21, 18, 5 u. a. *florem*, 21, 3, 4. — *fructum adv.*, ein zu dem gesetzlich erlaubten hinzukommender Gewinn, wie Cic. Inv. 2, 21: *pecunia adventicia* u. a. — *crediti*, 6, 36, 12. — *perlicere*, das Object ist in *incesto* angedeutet.

4—6. *ingenuitatis*, die Freiheit selbst wird durch die Schuldhaft nicht berührt; über die *praesens condicio* s. 2, 23; 6, 14, 3. —

in publicum, 2, 23, 3. ·
liberumque, weil sie un
der gleiche Misshandlunge
ten hatten. — *forum* -
5, 55, 1; 2, 23, 11.

8. *victum*, wie einen
ein Bollwerk. — *vincu*
die Privatverträge über z
Knechtsdienste, und da
bedingte schnelle Executi
ren, s. 2, 23, 1, hatte
befestigt, gestützt. — *i*
Senatsbeschluss wird de
vorgelegt. — *ne quis* —
nur wirkliche Criminal
sollen künftig in Block
gehalten werden, s. 6,
zum Vollzug der Straf
lueret), also nicht meh
da diese kein todeswür
brechen begangen habe
wahrscheinlich an die
der Haft selbst, nicht bl
seln gedacht, wie *solut*
gleich dieses in den W
Gesetzes nicht bestimmt
die Allgemeinheit des V
auch die Lage der *iudi*
14, 3; ib. 11, 8, wes
leichtert; doch lässt sic

nam lueret, in conpedibus aut in nervo teneretur, pecuniae 9 creditae bona debitoris non corpus obnoxium esset. ita nexi soluti, cautumque in posterum ne necterentur.

Eodem anno cum satis per se ipsum Samnitium bellum 29 et defectio repens Lucanorum auctoresque defectionis Tarentini sollicitos haberent patres, accessit ut et Vestinus populus Samnitibus sese coniungeret. quae res sicut eo anno 2 sermonibus magis passim hominum iactata quam in publico ullo concilio est, ita insequentis anni consulibus, L. Furio Camillo iterum Iunio Bruto Scaevae, nulla prior potiorque visa est, de qua ad senatum referrent. et quamquam *non* 3 nova res erat, tamen tanta cura patres incessit, ut pariter eam susceptam neglectamque timerent, ne aut inpunitas eorum lascivia superbiaque aut bello poenae expetitae metu

scheiden, ob bloss L., weil er sie von den *nexis* nicht unterscheidet, s. 6, 14, 10, dieselben nicht erwähnt, oder das Gesetz selbst nur die Aufhebung des nexum, von dem die Aufregung ausgegangen war, verordnet hat.

9. *pecuniae — esset,* die zweite Bestimmung des Gesetzes: für Darlehnsschulden soll nur noch das Vermögen, nicht mehr die Person selbst haften; das Abführen in die Schuldknechtschaft, s. 2, 23, 6; 6, 14, 10, soll abgeschafft sein. — *nexi soluti*, Cic. l. l.: *cum sunt propter unius libidinem omnia nexa liberata.* L. stellt dieses und das Folg., was wahrscheinlich auch ein Theil des Gesetzes war, als Folge desselben dar. Da das nexum für unwirksam erklärt ist, werden die *nexi* frei, das Gesetz erhält rückwirkende Kraft, welche nur durch den Zusatz gemildert wird bei Varro l. l.: *ut omnis, qui bonam copiam iurarunt* (dass sie hinreichende Mittel haben den Gläubiger zu befriedigen), *ne essent nexi.* — *ne necterentur,* es wird verboten den Schuldnern ferner das Versprechen abzunehmen, dass sie im Falle des Nichtzahlens Knechtsdienste thun wollen, und alle solche Versprechen für ungültig erklärt, s. Varro: *liber, qui suas operas in servitutem pro pecunia quadam debebat, dum solveret nexus vocatur.* — *hoc — sublatum ne fieret.*

29. Krieg mit den Vestinern; Nieb. 1, 479.

1. *Tarentini,* deren Verbindung mit den Samniten zu fürchten war. — *Vestinus pop.*, ein sabellisches Volk am Gran Sasso, zwischen dem Matrinus, Aternus und dem adriatischen Meere wohnend. Durch ihr Land führte eine Strasse nach dem mit Rom verbundenen und für dasselbe sehr wichtigen Apulien.

2. *publico u. c.,* im Senate oder der Volksversammlung. — *Furio,* c. 13, 1. — *Iunio,* c. 12, 13.

3. *non,* von Duker zugesetzt, ist nöthig, da die Sache nicht allein besprochen, sondern auch nach ihrer Wichtigkeit, § 3, bekannt war. — *susceptam,* s. 5, 36, 10: *acceptae;* eben so ist *inpunitas* und *poenae exp.* bedingungsweise zu nehmen: wenn sie ungestraft blieben dafür, dass sie es gewagt haben sich mit den Feinden Roms zu verbinden, oder das Bündniss mit diesem, welches L. vorauszusetzen scheint, zu verlassen, vgl. 6, 21, 3. — *ne* etc. erklärend wie 2, 36,

4 propinquo atque ira concirent finitimos populos, — et erat genus omne abunde bello Samnitibus par, Marsi Paelignique et Marrucini —, quos, si Vestinus attingeretur, omnes haben-
5 dos hostes. vicit tamen pars, quae in praesentia videri potuit maioris animi quam consilii: sed eventus docuit fortes
6 fortunam iuvare. bellum ex auctoritate patrum populus adversus Vestinos iussit. provincia ea Bruto, Samnium Camillo
7 sorte evenit. exercitus utroque ducti, et cura tuendorum
8 finium hostes prohibiti coniungere arma. ceterum alterum consulem L. Furium, cui maior moles rerum inposita erat,
9 morbo gravi inplicitum fortuna bello subtraxit; iussusque dictatorem dicere rei gerendae causa longe clarissimum bello ea tempestate dixit L. Papirium Cursorem, a quo Q. Fabius
10 Maximus Rullianus magister equitum est dictus, par nobile rebus in eo magistratu gestis, discordia tamen, qua prope ad
11 ultimum dimicationis ventum est, nobilius. ab altero consule in Vestinis multiplex bellum nec usquam vario eventu gestum est. nam et pervastavit agros et populando atque urendo tecta hostium sataque in aciem invitos extraxit;
12 et ita proelio uno accidit Vestinorum res haudquaquam tamen incruento milite suo, ut non in castra solum refugerent hostes, sed iam ne vallo quidem ac fossis freti dilaberentur
13 in oppida, situ urbium moenibusque se defensuri. postremo oppida quoque vi expugnare adortus primo Cutinam ingenti ardore militum aut vulnerum ira, quod haud fere quisquam integer proelio excesserat, scalis cepit, deinde Cingiliam.

3. — *metu pr.* = *metu periculi propinqui.*

4. *et,* und in der That, erklärender Zusatz L's. — *genus,* s. 1, 5, 2; ib. 18, 4: der ganze Volksstamm; die 4 Völker, s. 7, 31, bildeten neben den ihnen verwandten Samniten eine besondere Eidgenossenschaft, obgleich sie jetzt nicht zusammen handeln, s. § 11, und waren wegen ihrer Tapferkeit berühmt, vgl. Nieb. R. G. 1, 112. — *Marsi Paeligni,* c. 6, 8. — *Marrucini,* Abkömmlinge der Marser, um den Berg Majella bis zum Meere. — *attingeretur,* wenn man angriffe.

5. *vicit,* wegen der Wichtigkeit der Sache, § 1. — *fortes fortun.,* 34, 37, 4 u. a.

8—10. *inplicitum,* 3, 2, 1. — *Papirium,* nach L., s. c. 23; 17, 1, ist es nicht sicher, ob er vorher Consul gewesen sei. *longe clar.* ist mehr in Bezug auf seine späteren Thaten gesagt, vergl. auch c. 16, 4. — *Maximus,* c. 18, 4. — *Rullianus,* auch *Rullus,* 30, 26, 8; 24, 9, 8. — *nobile* — *nobilius,* schon berühmt — aber noch berühmter.

11. *consule,* er führt auch nach der Ernennung des Dictators den Krieg selbständig fort.

12—13. *oppida* — *urbium,* um abzuwechseln. — *aut,* oder vielmehr. — *Cingiliam* wird wie *Cutina* nur hier erwähnt. Ueber die Zeit des Krieges s. Nieb. R. G. 3, 221.

utriusque urbis praedam militibus, quod eos neque portae 14 nec muri hostium arcuerant, concessit.

In Samnium incertis itum auspiciis est; cuius rei vi- **30** tium non in belli eventum, quod prospere gestum est, sed in rabiem atque iras imperatorum vertit. namque Papirius 2 dictator a pullario monitus cum ad auspicium repetendum Romam proficisceretur, magistro equitum denuntiavit, ut sese loco teneret, neu absente se cum hoste manum consereret. Q. Fabius cum post profectionem dictatoris per exploratores 3 conperisset perinde omnia soluta apud hostes esse, ac si nemo Romanus in Samnio esset, seu ferox adulescens indi- 4 gnitate accensus, quod omnia in dictatore viderentur reposita esse, seu occasione bene gerendae rei inductus, exercitu instructo paratoque profectus ad Inbrinium — ita vocant locum — acie cum Samnitibus conflixit. ea fortuna pugnae 5 fuit, ut nihil relictum sit, quo, si adfuisset dictator, res melius geri potuerit. non dux militi, non miles duci defuit. eques etiam auctore L. Cominio tribuno militum, qui aliquo- 6 tiens impetu capto perrumpere non poterat hostium agmen, detraxit frenos equis, atque ita concitatos calcaribus permi-

30—40. Krieg in Samnium, Streit des Dictators Papirius und des magister eq. Fabius; Val. Max. 2, 7, 8; 3, 2, 9; Nieb. 1, 485.

1. *incertis ausp.*, vgl. c. 34, 4: *dubiis auspiciis, turbatis religionibus.* Erst nach dem Abzuge des Heeres wurde entdeckt, dass die vor demselben zu Rom genommenen Auspicien nicht sicher, zuverlässig gewesen seien. In einem solchen Falle musste der Magistrat, der dieselben genommen hatte, auf römisches Gebiet zurückkehren, um sie von Neuem anzustellen (*repetere*), was wol zu unterscheiden ist von der gänzlichen Erneuerung der Auspicien (*renovatio ausp.*) durch einen Interrex, s. c. 17, 4; 6, 41, 6, von der jedoch 5, 17, 3 auch *repetere* gebraucht wird.

2. *pullario,* da die Augurn nicht mit in das Feld ziehen, c. 23, 16, so werden die heiligen Hühner mitgenommen, und der Wärter derselben vertritt die Stelle der Augurn. Dieser bemerkt jetzt aus dem Gebaren der Hühner, dass in den Auspicien ein Fehler vorgekommen sei; s. Marquardt 2, 3, 79.

4. *ferox ad.*, als heftiger Jüngling; er ist übrigens schon 6 Jahre vorher Aedil gewesen. — *instructo par.*, mit Allem versehen und kampfbereit; eine häufige Verbindung. — *Inbrinium,* eine Gegend (*locum,* c. 11, 11), nicht eine Stadt, die nicht so nahe bei Rom gewesen sein muss, da der Dictator nach § 12 *maximis itineribus* dahin kommt, während sich aus c. 33, 3; 4 über die Entfernung nichts bestimmen lässt. Daher ist auch zu bezweifeln, dass der Ort an den Simbrivini colles im Aequerlande gelegen habe, und *Imbrivium* zu schreiben sei, s. Nieb. 1, 483.

5. *ut nih.*, 3, 9, 6.

6. *tribuno mil.*, 4, 19, 1. — *impetu c.*, 2, 65, 5. — *poterat,* immer nicht konnte; oder es ist *potuerat* zu lesen. — *detraxit fr.,*

sit, ut sustinere eos nulla vis posset. per arma, p
7 late stragem dedere. secutus pedes impetum equi
batis hostibus intulit signa. viginti milia hostium
die traduntur. auctores habeo bis cum hoste signa
dictatore absente, bis rem egregie gestam. apud an
mos scriptores una haec pugna invenitur; in qu
8 annalibus tota res praetermissa est. Magister equ
ex tanta caede, multis potitus spoliis congesta in
acervum hostilia arma subdito igne concremavit, se
9 id deorum cuipiam fuit, seu credere libet Fabio au
factum, ne suae gloriae fructum dictator caperet, n
10 ibi scriberet, aut spolia in triumpho ferret. littera
de re prospere gesta ad senatum non ad dictatorem
argumentum fuere minime cum eo communicantis la
certe dictator id factum accepit, ut laetis aliis victo
11 prae se ferret iram tristitiamque. misso itaque rep
natu se ex curia proripuit, tum vero non Samnitiu
legiones quam maiestatem dictatoriam et disciplinam
rem a magistro equitum victam et eversam dictitan
12 inpune spretum imperium fuisset. itaque plenus
iraeque profectus in castra cum maximis itineribus i
13 tamen praevenire famam adventus sui potuit. prae

4, 33, 7; 40, 40, 5. Etwas anders stellt Valer. Max. die Sache dar.

7. *viginti*, da die ganze Sache ungewiss ist, so fügt L. mit Recht *traduntur* hinzu. — *bis*, s. c. 33, 21. — *antiquissimos*, nach § 9 Fabius Pictor.

8. *ut ex t.*, wie es sich erwarten liess. — *congesta* etc., 45, 33, 2: *arma cumulata, ingentem acervum,* a. u. St. kann die Präposit. wegen der Wortstellung nicht wohl fehlen, 10, 29, 18: *spolia — coniecta in acervum*, vgl. 8, 1, 6; 1, 37, 5.

9. *seu cred. lib. F.*, eigentlich sollte der hiervon abhängige Satz dem vorherg. mit *seu* entgegenstehen: *seu, si credere libet Fabio,* oder *seu, id quod Fabius auctor est, eo est factum.* Die Construction ist ähnlich der von *quod — diceret,* Z. § 551. — *Fabio*, 1, 44, 2; vielleicht war in Familiensc
Fabier der Vorgang au
erzählt. — *nomenque ibi*
die Spolien öffentlich, e
nem Tempel aufgehäng
s. 4, 20; 9, 40 (*ibi*
doch ist dann die Nach
Worte *aut — ferret* stör
halb Freinsheim ein, b
mern indess selten vorl
Tropäum versteht, s.
Tac. Ann. 2, 18.

10. *ad sen.*, was nur
mandirenden Feldherrn

11. *tum vero*, jetzt l
That. — *maiestatem*,
Becker 2, 2, 70. — *si*
statt eines futur. exact
rect.: *si inpune fuerit,*
s. 21, 43, 2: *si — habu*
cimus. — *illi* gehört
fuisset; nach Anderen
= *ab illo.*

13. *Manli*, c. 7.

enim ab urbe qui nuntiarent dictatorem avidum poenae venire, alternis paene verbis T. Manlii factum laudantem. Fabius contione extemplo advocata obtestatus milites est, ut **31** qua virtute rem publicam ab infestissimis hostibus defendissent, eadem se, cuius ductu auspicioque vicissent, ab inpotenti crudelitate dictatoris tutarentur. venire amentem in- 2 vidia, iratum virtuti alienae felicitatique; furere, quod se absente res publica egregie gesta esset; malle, si mutare fortunam posset, apud Samnites quam Romanos victoriam esse. imperium dictitare spretum: tamquam non eadem 3 mente pugnari vetuerit qua pugnatum doleat. et tunc invi- 4 dia inpedire virtutem alienam voluisse cupidissimisque arma ablaturum fuisse militibus, ne se absente moveri possent; et nunc id furere, id aegre pati, quod sine L. Papirio non inermes, non manci milites fuerint, quod se Q. Fabius magistrum equitum duxerit ac non accensum dictatoris. quid 5 illum facturum fuisse, si, quod belli casus ferunt Marsque communis, adversa pugna evenisset, qui sibi devictis hostibus re publica bene gesta, ita ut non ab illo unico duce melius geri potuerit, supplicium magistro equitum minetur! neque 6 illum magistro equitum infestiorem quam tribunis militum, quam centurionibus, quam militibus esse. si posset, in omnes saeviturum fuisse; quia id nequeat, in unum saevire — etiam invidiam tamquam ignem summa petere — in caput 7 consilii, in ducem incurrere. si se simul cum gloria rei gestae extinxisset, tunc victorem velut in capto exercitu dominantem, quidquid licuerit in magistro equitum, in militibus ausurum. proinde adessent in sua causa omnium liber- 8 tati. si consensum exercitus eundem, qui in proelio fuerit,

31. 1. *ductu ausp.,* c. 33, 22, kam nur dem Oberanführer zu, und hätte von Fabius nur gesagt werden können, wenn der Dictator ihm seine Auspicien übertragen hätte, s. 21, 40, 3: *ibi frater — meis auspiciis res gerit.* Denn der mag. equit. hat wol auch Auspicien, die aber denen des Dictators untergeordnet sind. — *inpotenti,* 3, 36, 2.

2—5. *res p.,* 7, 3, 9. — *quam Rom.,* 3, 19, 4. — *cupidissimis* n. *pugnandi,* was durch *arma* angedeutet ist. — *id furere,* Zumpt § 385. — *manci,* 7, 13, 6. — *accensum,* 3, 33, 8. — *Mars com.,* 7, 8, 1.

6. *si posset,* die Lesart der meisten Hdss.: *si possit* scheint wegen des Gegensatzes: *quia id nequeat* und wegen *fuisse* nicht zulässig.

7. *invidiam* etc., 45, 35, 5: *intacta invidia media sunt, ad summa ferme tendit;* Vell. Pat. 1, 9, 6. — *in mag. eq.; in milit.,* 3, 17, 8; 5, 3, 8.

in tuenda victoria videat, et salutem unius omnibus curae esse, inclinaturum ad clementiorem sententiam animum. 9 postremo se vitam fortunasque suas illorum fidei virtutique **32** permittere. Clamor est tota contione ortus, uti bonum animum haberet, neminem illi vim adlaturum salvis legionibus Romanis. haud multo post dictator advenit, classicoque ex- 2 templo ad contionem advocavit. tum silentio facto praeco Q. Fabium magistrum equitum citavit; qui simul ex inferiore 3 loco ad tribunal accessit, tum dictator „quaero“ inquit „de te, Q. Fabi, cum summum imperium dictatoris sit, pareantque ei consules, regia potestas, praetores isdem auspiciis quibus consules creati, aequum censeas necne magistrum 4 equitum dicto audientem esse? itemque illud interrogo, cum me incertis auspiciis profectum ab domo scirem, utrum mihi turbatis religionibus res publica in discrimen committenda fuerit, an auspicia repetenda, ne quid dubiis dis agerent? 5 simul illud, quae dictatori religio inpedimento ad rem gerendam fuerit, num ea magister equitum solutus ac liber potuerit esse? sed quid ego haec interrogo, cum, si ego tacitus abissem, tamen tibi ad voluntatis interpretationem meae di- 6 rigenda tua sententia fuerit: — quin tu respondes, vetuerimne te quicquam rei me absente agere, vetuerimne signa 7 cum hostibus conferre? quo tu imperio meo spreto, incertis auspiciis, turbatis religionibus adversus morem militarem disciplinamque maiorum et numen deorum ausus es cum hoste

8. *videat* n. *dictator,* was auch § 2 bei *venire* zu denken ist.

32. 1. *classico,* 7, 36, 9.

2. *praeco,* der in Gerichtsverhandlungen die Beklagten vorlud. — *ad trib.,* es ist links vor dem praetorium, nach den principia zu, und ziemlich geräumig zu denken, da nach c. 33, 1 die Tribunen auf demselben Platz haben.

3. *summum i. d. s.* = *dictatoris imperium summum imperium sit.* — *regia pot.,* 2, 1, 7; über die Apposition 1, 20, 3. — *iisdem a.,* 7, 1, 6. Der mag. equit. steht niedriger, s. 6, 39, 3. Die Stelle zeigt deutlich, dass selbst die höchsten Magistrate dem Dictator untergeordnet waren, vergl. c. 35, 1. Nachdem § 3 überhaupt die Pflicht des mag. eq. dem Dictator zu gehorchen nachgewiesen ist, zeigt § 4–5 dass dieses besonders bei religiösen Hindernissen; § 5 *sed quid* — § 8, dass es namentlich bei dem ausdrücklichen Befehle des Dictators geschehen müsse.

4–5. *in discrim.,* 4, 27, 6. — *turbatis* etc., c. 30, 1. — *religio,* religiöse Bedenken und Hindernisse. — *inped. ad,* 5, 25, 3. — *ad volunt. int.:* du hättest daraus meinen Willen, dass (in der Abwesenheit des Oberfeldherrn) nichts unternommen werden solle, erkennen können.

6—8. *quin t. r.,* antworte vielmehr, indem *quin* den Gegensatz zu dem Vorhergeh. und eine Steigerung enthält. — *quo tu* = *tamen*

confligere. ad haec quae interrogatus es responde, at extra ea cave vocem mittas. accede, lictor." adversus quae singula cum respondere haud facile esset, et nunc quereretur eundem accusatorem capitis sui ac iudicem esse, modo vitam sibi eripi citius quam gloriam rerum gestarum posse vociferaretur, purgaretque se in vicem atque ultro accusaret, tunc Papirius redintegrata ira spoliari magistrum equitum ac virgas et secures expediri iussit. Fabius fidem militum inplorans lacerantibus vestem lictoribus ad triarios tumultum iam [in contionem] miscentes sese recepit. inde clamor in totam contionem est perlatus: alibi preces, alibi minae audiebantur. qui proximi forte tribunali steterant, quia subiecti oculis imperatoris noscitari poterant, orabant, ut parceret magistro equitum, neu cum eo exercitum damnaret: extrema contio et circa Fabium globus increpabant inclementem dictatorem, nec procul seditione aberant. ne tribunal quidem satis quietum erat. legati circumstantes sellam orabant, ut rem in posterum diem differret, et irae suae spatium et consilio tempus daret. satis castigatam adulescentiam Fabii esse, satis deformatam victoriam: ne ad extremum finem supplicii tenderet, neu unico iuveni, neu patri eius clarissimo viro, neu Fabiae genti eam iniungeret ignominiam. cum parum precibus, parum causa proficerent, intueri saevientem contio-

tu eo. — *at e. e.* etc., aber hüte dich wohl. — *accede,* 3, 41, 3.

9. *quae s.,* da die Hdss. fast alle *singula quae* haben, ist vielleicht *singula quaeque* zu lesen; Lucret. 2, 165; 396. — *accusator cap.,* weil man sagt *accusare capitis,* und nach der Analogie von *reus capitis.* — *nunc* — *modo,* sonst mehr dichterisch, Ov. Met. 13, 922 u. a. — *citius q.,* schneller, eher, Cic. Off. 1, 18, 59.

10. *spoliari* ist wie im Folgend. *lacerantibus* als conatus zu nehmen, s. 2, 55, 5. — *expediri,* aus den mit purpurnen Bändern umwundenen fasces.

11. *triarios,* die Soldaten standen auch in der contio nach Manipeln geordnet, wie in der Schlacht, die Triarier also zuletzt, s. Tac. Ann. 1, 34. — *in contionem* ist wahrscheinlich aus der folg. Zeile hierher gekommen. — *miscentes,* Lärm und dadurch Unordnung veranlassen.

12. *steterant,* s. 7, 23, 7; Virg. Aen. 3, 110; vgl. 1, 28, 2: *qui proximi constitere.*

13. *extrema c.,* Tac. Ann. 1, 35: *extrema et conglobata inter se pars contionis.* — *et circa* etc., die Triarier, Erklärung des Vorhergehend. — *increpabant,* Zumpt § 367.

14. *sellam,* s. Suet. Galba 18: *neque milites allocuturo castrensem sellam de more positam pro tribunali.* — *irae sp.,* 2, 56, 16.

15. *extrem. fin.,* Pleonasmus um den Begriff zu steigern. — *Fabiae g.,* vgl. 3, 58, 2.

16. *causa,* die Entschuldigung und Vertheidigung. — *eius,* 4, 16, 7.

nem iubebant. ita inritatis militum animis subdere ignem ac materiam seditioni non esse aetatis non prudentiae eius.
17 neminem id Q. Fabio poenam deprecanti suam vitio versurum, sed dictatori, si occaecatus ira infestam multitudinem
18 in se pravo certamine movisset. postremo ne id se gratiae dare Q. Fabii crederet, se ius iurandum dare paratos esse non videri e re publica in Q. Fabium eo tempore animad-
33 verti. His vocibus cum in se magis incitarent dictatorem quam magistro equitum placarent, iussi de tribunali descen-
2 dere legati; et silentio nequiquam per praeconem temptato, cum prae strepitu ac tumultu nec ipsius dictatoris nec apparitorum eius vox audiretur, nox velut in proelio certamini
3 finem fecit. magister equitum iussus postero die adesse, cum omnes adfirmarent infestius Papirium exarsurum agitatum contentione ipsa exacerbatumque, clam ex castris Romam
4 profugit; et patre auctore M. Fabio, qui ter iam consul dictatorque fuerat, vocato extemplo senatu cum maxime conquereretur apud patres vim atque iniuriam dictatoris, repente
5 strepitus ante curiam lictorum summoventium auditur: et ipse infensus aderat, postquam conperit profectum ex castris, cum expedito equitatu secutus. iterata deinde contentio; et prendi
6 Fabium Papirius iussit. ubi cum deprecantibus primoribus patrum atque universo senatu perstaret in incepto inmitis
7 animus, tum pater M. Fabius „quando quidem" inquit „apud te nec auctoritas senatus nec aetas mea, cui orbitatem paras, nec virtus nobilitasque magistri equitum a te ipso nominati valet, nec preces, quae saepe hostem mitigavere, quae
8 deorum iras placant, tribunos plebis appello et provoco ad

18. *gratiae d.,* 3, 58, 4.

33. 2. *silentio,* 43, 16, 8: *audientiam facere praeconem iussit.*

3. *adesse,* von dem Beklagten gebraucht. — *contentione,* durch die leidenschaftliche Verhandlung, Cic. Or. 1, 11, 47; doch haben die meisten Hdss. *conventione.*

4. *ter iam c. d.,* 7, 22, 10; ib. 18, 10. — *vocato,* da nach Cic. Legg. 3, 4, 10 der mag. equit. das Recht hat den Senat zu berufen, hat L. wahrscheinlich nicht sagen wollen, dass Fabius auf den Rath seines Vaters den praefectus urbis zur Berufung des Senates veranlasst habe, s. Becker 2, 2, 402. — *cum max.,* die beiden Perioden § 1—2 und 3—4 sind gleich geformt: *cum — et — cum.* — *lictorum sum.,* vgl. 6, 34, 6.

5. *et ipse,* und sogleich, und damit war er selbst da und liess. — *prendi,* als Schuldigen, s. 3, 56, 4; 2, 56, 13 u. a.

6. *universo* n. *reliquo,* s. 4, 51, 3.

7. *nominati,* 6, 20, 8. — *tribunos pl. a.,* 3, 56, 5; ib. 41, 4; Becker 2, 2, 265. — *provoco,* der Vater provocirt vermöge der patria potestas für den Sohn; sonst ist die Situation der 1, 26, 8 geschilderten sehr ähnlich. Es ist das einzige Beispiel einer Provocation

populum, eumque tibi fugienti exercitus tui, fugienti senatus iudicium iudicem fero, qui certe unus plus quam tua dictatura potest polletque. videro cessurusne provocationi sis, cui rex Romanus Tullus Hostilius cessit.“ ex curia in 9 contionem itur. quo cum paucis dictator, cum omni agmine principum magister equitum cum escendisset, deduci eum de rostris Papirius in partem inferiorem iussit. secutus pater 10 „bene agis,“ inquit „cum eo nos deduci iussisti, unde et privati vocem mittere possemus.“ ibi primo non tam perpetuae orationes quam altercatio exaudiebantur. vincit deinde 11 strepitum vox et indignatio Fabi senis, increpantis superbiam

von dem Dictator an das Volk, die nach Festus p. 198 *Optima lex* gestattet gewesen sein soll. Im vorliegenden Falle wird sie nur versucht, und nach § 8 und c. 34, 2 für beispiellos und unrechtmässig erklärt, vgl. 3, 55, 4; 4, 14, 4; wenigstens Papirius erkennt das Recht zur Provocation gegen die Dictatur nicht an, sondern betrachtet sie als die Vernichtung derselben, c. 34, 5 f., und würde, selbst wenn sie gestattet war, da es sich jetzt um ein Vergehen gegen das imperium militare handelt, schwerlich verpflichtet gewesen sein sich derselben zu unterwerfen, vgl. Rubino 1, 440; Becker 2, 2, 168 f.

8. *fugienti*, 6, 27, 6. — *iudicium iudicem*, absichtlich zusammengestellt, obgleich *iudicem* das Volksgericht, *iudicium* Urtheil, Ansicht bezeichnet. — *iudicem f.*, 3, 57, 5. — *unus*, einzig und allein, als Quelle aller Macht, § 17, deren Ausübung es nur den Magistraten überträgt, 2, 7, 7. — *tua dictat.*, gerade diese wurde nicht von dem Volke oder im Auftrage desselben verliehen, s. 5, 46, sondern nach einem Senatsbeschlusse und den Auspicien; daher der Gegensatz, c. 34, 2. — *potest p.*, 1, 24, 8. — *videro*, der Erfolg wird sein, dass ich sehe. — *rex Rom.*, der höher stand als der Dictator, da diesem die königliche Gewalt nur auf 6 Monate übertragen wird. — *Tullus*, 1, 26. — *cessurusne*, ob du deine Strafgewalt hemmen wirst, dass das Volk seine Ansicht aussprechen kann.

9. *in contionem*, in Folge der Provocat., die eigentlich ein Herausrufen aus dem Gerichte an das Volk ist, geht man aus der Curie auf das Comitium, wo das Volk versammelt ist, und als contio betrachtet wird. In der contio konnte die Sache nicht entschieden werden, da hierzu Comitien hätten berufen werden müssen, s. 1, 26, 5, sondern es soll sich nur zeigen, ob die Tribunen und das Volk geneigt sind sich der Sache des Fabius anzunehmen, 1, 26, 8: *ita de provocatione certatum ad populum.* — *quo* ist wie 2, 7, 7: *in contionem escendit* gesagt, jedoch mit Rücksicht auf die sogleich erwähnten rostra. — *deduci de r.*, als Magistrat hätte der mag. eq. von den rostra sprechen dürfen, aber nicht dem Dictator gegenüber und als Beklagter.

10. *bene ag.*, ironisch. — *cum*, dadurch dass, gewöhnlicher ist *quod.* — *privati*, s. 45, 36, 1, sie dürfen, wenn ihnen das Wort gegeben ist, nur *de plano*, § 9: *locum inferiorem*, reden. — *altercat.*, 4, 6, 1.

11—14. *vincit*, er schaffte sich Gehör. — *vox et in.*, hendiadyoin.

crudelitatemque Papiri; se quoque dictatorem Romae fuisse
12 nec a se quemquam ne plebis quidem hominem, non centu-
13 rionem, non militem violatum: Papirium tamquam ex hostium ducibus sic ex Romano imperatore victoriam et triumphum petere. quantum interesse inter moderationem antiquorum
14 et novam superbiam crudelitatemque! dictatorem Quinctium Cincinnatum in L. Minucium consulem ex obsidione a se ereptum non ultra saevisse, quam ut legatum eum ad exer-
15 citum pro consule relinqueret. M. Furium Camillum in L. Furio, qui contempta sua senectute et auctoritate foedissimo cum eventu pugnasset, non solum in praesentia moderatum irae esse, ne quid de collega secus populo aut senatui scri-
16 beret, sed, cum revertisset, potissimum ex tribunis consularibus habuisse, quem ex collegis optione ab senatu data so-
17 cium sibi imperii deligeret. nam populi quidem, penes quem potestas omnium rerum esset, ne iram quidem umquam atrociorem fuisse in eos, qui temeritate atque inscitia exercitus amisissent, quam ut pecunia eos multaret: capite anquisitum ob rem bello male gestam de imperatore nullo ad eam diem
18 esse. nunc ducibus populi Romani, quae ne victis quidem bello fas fuerit, virgas et secures victoribus et iustissimos
19 meritis triumphos intentari. quid enim tandem passurum fuisse filium suum, si exercitum amisisset, si fusus fugatus castris exutus fuisset? quo ultra iram violentiamque eius ex-
20 cessuram fuisse, quam ut verberaret necaretque? quam conveniens esse, propter Q. Fabium civitatem in laetitia victoria
21 supplicationibus ac gratulationibus esse; eum, propter quem

— *nec* — *non*, und doch nicht — ebenso wenig. — *dictatorem Q.*, obgleich auch Dictator, durch die chiastische Stellung gehoben. — *Minucium*, 3, 29. — *pro cons.*, c. 23, 12. — *ultra quam* ist wie *contra, supra quam* bei L. nicht selten.

15. *in Furio*, c. 31, 7. — *sua*, auf das logische Subject bezogen, 1, 5, 5; 4, 33, 5. Ueber die Sache 6, 25. — *aut sen.*, oder vielmehr, da an das Volk nicht berichtet wurde.

16. *potissimum*, 1, 34, 6. — *ex colleg.* soll sein Verhältniss zu ihnen näher bezeichnen, sonst könnte es fehlen.

17. *nam* — *quidem*, von dem Volke erst verstehe es sich von selbst, § 8. — *inscitia*, 7, 34, 13. — *pecunia eos m.*, 2, 52; 54; 4, 40 u. a. — *capite anq.*, Klage auf eine Kapitalstrafe, Tod oder Exil.

18. *quae* verallgemeinert, vergl. auch 3, 70, 1. — *victis*, c. 29, 3: *suscept.*

19. *eius*, wessen?

20. *quam* — *esse*, in orat. recta: *quam* — *est*. Im Folg. ist *propter* — *esse* dem folg. Satze gleichgestellt statt untergeordnet. Die Gedankenreihe wie 1, 26, 10. — *in victoria supp.* etc. hat sich in der Construct. an *laetitia esse* angeschlossen. — *ac gratul.* stellt ne-

deum delubra pateant, arae sacrificiis fument, honore donis cumulentur, nudatum virgis lacerari in conspectu populi Romani, intuentem Capitolium atque arcem deosque ab se duobus proeliis haud frustra advocatos? quo id animo exerci- 22 tum, qui eius ductu auspiciisque vicisset, laturum? quem luctum in castris Romanis, quam laetitiam inter hostes fore? haec simul iurgans, querens, deum hominumque fidem obte- 23 stans, et conplexus filium plurimis cum lacrimis agebat.

34 Stabat cum eo senatus maiestas favor populi tribunicium auxilium memoria absentis exercitus. ex parte altera imperium 2 invictum populi Romani, et disciplina rei militaris, et dictatoris edictum pro numine semper observatum, et Manliana imperia, et posthabita filii caritas publicae utilitati iactabantur. hoc etiam L. Brutum, conditorem Romanae libertatis, 3 antea in duobus liberis fecisse: nunc patres comes et senes faciles de alieno imperio spreto, tamquam rei parvae, disciplinae militaris eversae iuventuti gratiam facere. se tamen 4 perstaturum in incepto, nec ei, qui adversus dictum suum turbatis religionibus ac dubiis auspiciis pugnasset, quicquam ex iusta poena remissurum. maiestas imperii perpetuane 5

ben das Genus die Species, welche im Folg. weiter ausgeführt wird.

21—23. *propter quem* = *cuius causa*, vorher = *cuius opera*. — *honore*, was auf und an den Altären zu Ehren der Götter geschieht, Gebete, Libationen u. a. — *nudatum*, 2, 5, 8. — *Capitol.* etc., 6, 20, 9. — *quo id a.* etc., 3, 47, 7. — *ductu ausp.*, c. 30, 1. — *simul — et* gehören zusammen: unter Schelten, Klagen u. s. w.

34. 1. *maiestas*, c. 30, 11; § 5: *maiest. imp. Rom.*

2. *imperium inv. p. R.* Das röm. Volk im ideellen Sinne, s. 1, 24, 5, als Staat, hat das imperium milit., und überträgt es durch die *lex curiata*, 5, 52, 16; Becker 2, 1, 333 ff. Vermöge desselben wird die *disciplina mil.*, um die es sich besonders handelt, aufrecht erhalten. — *pro numine*, vgl. c. 33, 8; 6, 16, 3; Becker 2, 2, 163. — *Manliana*, c. 7, 22.

3. *etiam* und *antea*, in Bezug auf *posthabita* etc. — *de alieno i. sp.* ist wahrscheinlich mit *faciles* zu verbinden: nachsichtig in Rücksicht auf, wenn es sich handelt um; so dass der Nachdruck auf *alieno* liegt, da sie (Fabius besonders) nicht von dem Ihrigen, sondern von dem Besitze der Dictatur etwas verschenkten, s. 3, 1, 3: *largiendo de alieno;* Plin. Ep. 4, 13, 8: *de alieno negligentes, certe de suo diligentes erant.* Die Worte auf *gratiam facere*, s. 3, 56, 4, zu beziehen ist wegen der dazwischen stehenden Genitive nicht möglich. — *tamquam r. p.*, vorangestellte Apposition.

4. *dictum* statt des gewöhnlichen *edictum*, s. 2, 18, 8; 22, 25, 13; *dicto audientem esse* u. a.

5. *maiest. imp.*, c. 30, 11. — *perpetuane* von *non esse in s. p.* abhängig, c. 25, 11; Cic. Fin. 2, 32, 104: *in nostrane potestate est, quid meminerimus?* Sall. I. 14, 4; 31, 5: *verum id frustra an ob*

6 esset, non esse in sua potestate: L. Papirium nihil e iure eius deminuturum. optare ne potestas tribunicia, inviolata ipsa, violet intercessione sua Romanum imperium, neu populus in se potissimum dictatorem et ius dictaturae extin-
7 guat. quod si fecisset, non L. Papirium, sed tribunos, sed pravum populi iudicium nequiquam posteros accusaturos, cum polluta semel militari disciplina non miles centurionis, non centurio tribuni, non tribunus legati, non legatus consulis,
8 non magister equitum dictatoris pareat imperio; nemo hominum, nemo deorum verecundiam habeat; non edicta im-
9 peratorum, non auspicia observentur, sine commeatu vagi milites in pacato, in hostico errent, inmemores sacramenti licentia sola se ubi velint exauctorent, infrequentia deseran-
10 tur signa, neque conveniatur ad edictum, nec discernatur, interdiu nocte, aequo iniquo loco, iussu iniussu imperatoris pugnent, et non signa, non ordines servent; latrocinii modo

rem faciam, in vostra manu situm est. Andere fassen *ne* als Prohibitivpartikel, wo jedoch *ut* oder *ne non* zu erwarten wäre.

6. *nihil e.* etc., in einigen Hdss. fehlt *iure,* in allen die Präposition, die meisten haben *eius iure,* s. 2, 1, 7: *quod deminutum quicquam sit ex regia potestate;* Caes. B. G. 1, 53, 6. *iure* bezieht sich auf den Gesammtbegriff *maiestas imp.*, zunächst auf *imperii.* — *intercessione,* gegen die Vollziehung der Strafe an dem mag. equitum, s. c. 35, 1; das Folg.: *neu populus* bezieht sich auf die Provocation. — *inviolata*, 2, 1, 4. — *in se*, an ihm während seiner Amtsführung. — *dictatorem,* eine harte Metapher, s. 5, 16, 9, die durch das Folg.: *et ius dict.*, wo statt des persönlichen der sächliche Ausdruck eintritt, erklärt wird. Die Stelle deutet an, dass eine Intercession und Provocation gegen den Dictator noch nie erhoben sei; obgleich der Dictator dem Willen der Tribunen und des Volkes nachzugeben bereit ist, dasselbe aber abmahnt, ein neues Recht einzuführen, c. 32, 7.

7. *sed — sed,* um beides mehr zu scheiden und zu heben, s. 24, 14, 8. — *disciplina*, der zweite § 2 berührte Gegenstand, da es sich darum handelt, ob das imperium militare aufrecht erhalten werden soll. Die Frage hätte bei einem Consul nicht in der Stadt erhoben werden können, da hier dessen imper. mil. durch die provocatio beschränkt war. — *non miles* etc., vgl. Tac. H. 1, 84: *ne miles centurioni, ne centurio tribuno obsequatur* etc.

8. *nemo h. n. d.*, derselbe Gegensatz findet statt in *edicta* etc. und *auspicia; sacramenti* und *licentia; latrocinii* und *sacrata* etc.

9. *hostico*, 6, 31, 7. — *sola,* 2, 3, 4. — *exauctorent*, die Verabschiedung, das Entlassen von dem Fahneneide, konnte nur von dem geschehen dem er geleistet war, vgl. 7, 39, 1. — *infrequentia s.*, s. 7, 8, 6; es ist proleptisch gesagt. Dieses sowol als das Folg. ist Ausführung von *inmemores sacramenti.* s. 3, 20, 3.

10. *interdiu* etc., das Fehlen der Fragwörter hebt die Gegensätze. — *non signa,* die Manipel; Fahnen der Legionen werden bei L. nicht erwähnt, s. 4, 37, 11; 9, 13 u. a.; Marquardt 3, 2, 265. — *latrocinii*, ohne gesetzliche Ankündigung und

caeca et fortuita pro sollemni et sacrata militia sit —: horum criminum vos reos in omnia saecula offerte, tribuni 11 plebi, vestra obnoxia capita pro licentia Q. Fabii obicite. Stupentes tribunos et suam iam vicem magis anxios quam **35** eius, cui auxilium ab se petebatur, liberavit onere consensus populi Romani ad preces et obtestationem versus, ut sibi poenam magistri equitum dictator remitteret. tribuni quoque 2 inclinatam rem in preces subsecuti orare dictatorem insistunt, ut veniam errori humano, veniam adulescentiae Q. Fabii daret, satis eum poenarum dedisse. iam ipse adulescens, 3 iam pater M. Fabius contentionis obliti procumbere ad genua et iram deprecari dictatoris. tum dictator silentio facto 4 „bene habet“ inquit, „Quirites: vicit disciplina militaris, vicit imperii maiestas, quae in discrimine fuerunt an ulla post hanc diem essent. non noxae eximitur Q. Fabius, qui con- 5 tra edictum imperatoris pugnavit, sed noxae damnatus donatur populo Romano, donatur tribuniciae potestati, precarium non iustum auxilium ferenti. vive, Quinte Fabi, felicior hoc 6 consensu civitatis ad tuendum te quam qua paulo ante exsultabas victoria. vive, id facinus ausus, cuius tibi ne parens quidem, si eodem loco fuisset, quo fuit L. Papirius,

regelmässiges Commando, 2, 48, 5. — *sacrata,* durch das sacramentum, Marquardt 3, 2, 293.

11. *obnoxia,* als schuldbeladen, gehört zum Prädicate *obicite.*

35. 1. *suam vic.*, 1, 26, 5, wegen der schweren Verantwortlichkeit, welche der Dictator ihnen auflud, zugleich eine Andeutung, dass das auxilium tribunicium gegen den rechtmässigen Gebrauch der Dictatur nicht schützte, s. 4, 14; 6, 16, wenn es auch gegen den unrechtmässigen von den Tribunen angewendet wurde, s. 6, 38, 9; 7, 3, 9; ib. 21, 1; Becker 2, 2, 171. Eben so zeigt *ad preces* etc. dass das Volk sich nicht für berechtigt hält auf die Provocation einzugehen. — *consensus,* s. 4, 51, 3. — *sibi — remitt.,* ihm zu Liebe erlasse.

2—3. *inclin. rem* etc., als sie sahen, dass das Volk nur bittweise verfuhr, schlossen sie sich demselben an. — *contentionis,* c. 33, 3.

4. *bene h.*, 6, 35, 8. — *quae — fuerunt,* die persönliche Construction ist durch das Relativum veranlasst. — *an* enthält hier eine wirkliche Ungewissheit, daher *ulla* nicht *nulla.* — *essent* konnte wegen *post h. d.* die Stelle von *futura essent* vertreten.

5. *noxae,* vgl. 6, 24, 8: er wird nicht freigesprochen von dem Verbrechen, das er durch seine Widersetzlichkeit gegen das Recht der Dictatur und das imperium militare begangen hat, sondern, obgleich für schuldig erklärt der strafbaren Widersetzlichkeit, begnadigt, vgl. Val. Max. 2, 7, 8: *testatus est* (Papirius) *se poenam illam non Fabio sed populo et tribuniciae concedere potestati.* — *precarium,* § 1.

6. *consensu,* § 1. — *Papirius* st. *ego,* wie c. 34, 5.

7 veniam dedisset. mecum ut voles reverteris in grati
pulo Romano, cui vitam debes, nihil maius praestiter
si hic tibi dies satis documenti dederit, ut bello
8 pati legitima imperia possis." cum se nihil mora
strum equitum pronuntiasset, degressum eum templ
senatus laetior populus, circumfusi ac gratulantes l
9 gistro equitum hinc dictatori, prosecuti sunt; firn
imperium militare haud minus periculo Q. Fabii qu
10 plicio miserabili adulescentis Manlii videbatur. for
anno evenit, ut quotienscumque dictator ab exercitu
hostes in Samnio moverentur. ceterum in oculis e
erat Q. Fabius M. Valerio legato, qui castris prae
quam vim hostium magis quam trucem dictatoris i
11 ret. itaque frumentatores cum circumventi ex insi
loco iniquo essent, creditum vulgo est subveniri
12 gato potuisse, ni tristia edicta exhorruisset. ea q
alienavit a dictatore militum animos iam ante infe
inplacabilis Q. Fabio fuisset, et, quod suis precib
set, eius populo Romano veniam dedisset.

36 Postquam dictator praeposito in urbe L. Papi
magistro equitum, Q. Fabio vetito quicquam pro

7. *reverteris*, je nachdem du willst kannst du dich mit mir versöhnen, der Erfolg wird nicht fehlen. L. will die Grossmuth des Pap. darstellen, obgleich c. 36, 1 damit nicht übereinstimmt, wesshalb Garatoni zu Cic. Phil. 2, 46 *reverteris in gratiam* für ein Glossem erklärt.

8. *non mor.*, 4, 42, 8. — *templo,* c. 14, 12, er hat während der Verhandlung die rostra nicht verlassen. — *hinc — hinc,* 1, 13, 2.

9. *imperium mil.* wird als der Hauptgrund, um den es sich gehandelt hat, nochmals hervorgehoben, da es durch die Zulassung der Intercession und Provocation wäre vernichtet worden, Becker 2, 2, 285.

10. *eo an.* kann nur das Amtsjahr der c. 29 genannten Consuln sein, obgleich vielleicht in der Quelle L's ein anderer Sinn in den Worten lag, da nach den Capitol. und den Triumphalfasten die Dictatur des Papirius au
folgende Jahr gedauer
was jedoch gegen all
wesen sein würde, s.
2, 627; 3, 221; 22
2, 100. — *quotiens*
bezieht sich auf die
erwähnte Abwesenheit
und die letztere schei
gedauert zu haben. -
er.—ne, vgl. 7, 6, 1
fuisse ne; vgl. 24,
12. *ea = eius cla*
— *populo R.*, obgl
Soldaten zu dem Vo
tem Sinne, der Volk
ren, ist doch schon
Rom. gebraucht, we
Bürgerschaft, s. § 6
vitatis, das Volk in
den Staat vertritt,

36—37. Sieg übe
Volksgericht über
1. *praeposito i.*
praefectus urbis ein

agere, in castra rediit, neque civibus satis laetus adventus eius fuit, nec hostibus quicquam adtulit terroris. namque 2 postero die, seu ignari venisse dictatorem, seu adesset an abesset, parvi facientes, instructa acie ad castra accesserunt. ceterum tantum momenti in uno viro L. Papirio fuit, ut si 3 ducis consilia favor subsecutus militum foret, debellari eo die cum Samnitibus potuisse pro haud dubio habitum sit: ita instruxit aciem loco ac subsidiis, ita omni arte bellica 4 firmavit. cessatum a milite, ac de industria, ut obtrectaretur laudibus ducis, inpedita victoria est. plures Samnitium cecidere, plures Romani vulnerati sunt. sensit peritus dux, 5 quae res victoriae obstaret, temperandum ingenium suum esse et severitatem miscendam comitate. itaque adhibitis legatis 6 ipse circum saucios milites inserens in tentoria caput, singulosque, ut sese haberent, rogitans curam eorum nominatim legatis tribunisque et praefectis demandabat. rem per se 7 popularem ita dexter egit, ut medendis corporibus animi multo prius militum imperatori reconciliarentur, nec quicquam ad salubritatem efficacius fuerit, quam quod grato animo ea cura accepta est. refecto exercitu cum hoste con- 8 gressus haud dubia spe sua militumque ita fudit fugavitque Samnites, ut ille ultimus eis dies conferendi signa cum dictatore fuerit. incessit deinde, qua duxit praedae spes, vi- 9 ctor exercitus, perlustravitque hostium agros nulla arma, nullam vim nec apertam nec ex insidiis expertus. addebat 10

mag., s. 6, 38, 9. Fabius behält also das Amt, darf aber die Functionen desselben nicht ausüben. Der Dictator untersagt dieses vermöge seines höheren imperium den ihm untergeordneten Magistraten; die Abdication des mag. equitum hat er eben so wenig angeordnet, s. c. 33, 14; 3, 29, 3; Becker 2, 2, 55; 76, als Papirius zum mag. equ. ernannt.

3. *potuisse*, in or. recta: *si subsecutus foret, potuit.*

4. *ita*, praef. 11: *adeo.* — *subsidiis*, er stellte eine starke Reserve auf, vgl. 2, 31, 2; 4, 28, 2.

6. *circum*, bei — herum. — *inserens i. t.*, indem er die das Zelt bildenden Felle (*vela*) bei Seite schob; vgl. Tac. Ann. 1, 71. — *praefecti*, es sind die *praefecti socium*, welche dieselbe Stellung bei diesen wie die *tribuni* in der Legion haben, s. Marquardt 3, 2, 302.

7. *dexter*, praef. 11. — *medendis corp.*, indem er, dadurch dass er für die Heilung sorgte, gewann er die Liebe der Soldaten früher wieder, als es ohne dieses geschehen sein würde; wie seine Sorge für den Körper eine Wirkung auf den Geist hatte, so die dankbare, gemüthvolle Aufnahme derselben eine Wirkung auf den Körper (*ad salub. eff.*). Ueber die Construction in *medend. corp.* Zumpt § 657.

9–11. *qua*, 1, 27, 6, hier wie 3, 51, 10: *media urbe — pergunt, vado transire* u. a. — *expertus*, s. 4, 10, 5. — *edixerat* = *edicto*

alacritatem quod dictator praedam omnem edixerat militibus; nec ira magis publica quam privatum conpendium in hostem 11 acuebat. his cladibus subacti Samnites pacem a dictatore petiere; cum quo pacti, ut singula vestimenta militibus et 12 annuum stipendium darent, cum ire ad senatum iussi essent, secuturos se dictatorem responderunt, unius eius fidei virtutique causam suam commendantes. ita deductus ex Samni-**37** tibus exercitus. Dictator triumphans urbem est ingressus; et cum se dictatura abdicare vellet, iussu patrum priusquam abdicaret consules creavit C. Sulpicium Longum iterum Q. 2 Aemilium Cerretanum. Samnites infecta pace, quia de condicionibus agebatur, indutias annuas ab urbe rettulerant, nec earum ipsarum sancta fides fuit: adeo, postquam Papirium abisse magistratu nuntiatum est, arrecti ad bellandum animi 3 sunt. C. Sulpicio Q. Aemilio — Aulium quidam annales habent — consulibus ad defectionem Samnitium Apulum novum bellum accessit. utroque exercitus missi. Sulpicio Samni-4 tes, Apuli Aemilio sorte evenerunt. sunt qui non ipsis Apulis bellum inlatum, sed socios eius gentis populos ab Sam-5 nitium vi atque iniuriis defensos scribant. ceterum fortuna Samnitium, vix a se ipsis eo tempore propulsantium bellum, propius ut sit vero facit, non Apulis ab Samnitibus arma inlata, sed cum utraque simul gente bellum Romanis fuisse. 6 nec tamen res ulla memorabilis acta: ager Apulus Samniumque evastatum, hostes nec hic nec illic inventi. Romae no-

concesserat, 4, 49, 9. — *publica*, als Bürger eines feindlichen Staates. — *pacti*, c. 2, 4.

37. 1. *triumphans* etc., nach L. in dem Jahr nach dem Triumphe des Publilius c. 26, 6; nach den Triumphalfasten an. CDXXIX III Non. Mart., s. c. 35, 10. — *iussu p.*, vgl. 5, 49, 9. — *Sulpicium*, c. 15.

2. *agebatur*, man verhandelte darüber, konnte sich nicht einigen. Da jedoch dieses schwerlich in dem Worte liegt, so ist vielleicht *negabatur* zu lesen. Ueber die Bedingungen s. Nieb. 1, 487.— *nec earum* etc., s. Nieb. R. G. 3, 226; wenigstens der Grund für die Treulosigkeit scheint erdichtet.

3. *Aulium*, so nennt ihn L. selbst 9, 15 und die Fast. Capit. Dagegen ist es zweifelhaft, ob die Aemilier den Beinamen *Cerretanus* gehabt haben; und Diod. 18, 26 nennt den Consul *Aelius*. — *Apulum*, s. c. 25.

4 5. *socios* etc. Die Apuler bestanden aus vielen kleinen Staaten, von denen einige zu Rom, andere zu den Samniten halten mochten, wie bei den Lucanern, s. c. 27. Der Krieg konnte hier auch mit den Samniten ohne den Waffenstillstand zu brechen geführt, und mit beiden Völkern (*cum utraque gente*) auch dann gekämpft werden, wenn die Samniten ihre Bundesgenossen in Apulien schützten.

6. *ager Apul.*, wahrscheinlich wurde der Krieg gegen die Vesti-

cturnus terror ita ex somno trepidam repente civitatem excivit, ut Capitolium atque arx moeniaque et portae plena armatorum fuerint. et cum concursatum clamatumque ad 7 arma omnibus locis esset, prima luce nec auctor nec causa terroris conparuit. — Eodem anno de Tusculanis Flavia ro- 8 gatione populi fuit iudicium. M. Flavius tribunus plebis tulit ac populum, ut in Tusculanos animadverteretur, quorum ope ac consilio Veliterni Privernatesque populo Romano bellum fecissent. populus Tusculanus cum coniugibus ac 9 liberis Romam venit. ea multitudo veste mutata et specie reorum tribus circuit, genibus se omnium advolvens. plus 10 itaque misericordia ad poenae veniam inpetrandam quam causa ad crimen purgandum valuit. tribus omnes praeter 11 Polliam antiquarunt legem. Polliae sententia fuit puberes verberatos necari, coniuges liberosque sub corona lege belli venire; memoriamque eius irae Tusculanis in poenae tam 12 atrocis auctores mansisse ad patrum aetatem constat, nec quemquam ferme ex Pollia tribu candidatum Papiriam ferre solitum.

ner c. 29 später geführt als L. annimmt, und das Heer zog von da nach Apulien.

7. *ad arma*, 3, 15, 6. — *nec auct.*, vgl. Nieb. 3, 229 f.

8. *animadverteretur*, genauer § 11; die Tusculaner haben sich des Verbrechens der perduellio schuldig gemacht, da sie cives sind, s. c. 14, 4, und würden schwerlich in dieser Weise angeklagt worden sein, wenn sie das nicht gewesen wären, da sie dann der Senat gerichtet hätte. Wahrscheinlich machten einzelne Staaten in Latium einen letzten Versuch sich von Rom zu befreien, gestützt auf die Siege der Samniten, c. 30; 35; Nieb. R. G. 3, 230. Dass auch die Tusculaner sich empört haben berichtet Plin. 7, 43, 136; und der Abfall der Veliterner und Privernaten ist ein neuer, nicht der cc. 15; 19 erwähnte; die Empörung selbst hat L. übergangen, sie vielleicht mit der früheren verwechselt, die Rogation erscheint daher bei ihm nicht motivirt.

9. *populus*, s. c. 14, 4; 8. — *cum coni.*, vgl. 1, 9, 9: *Sabinorum omnis multitudo cum liberis et coniugibus venit.* — *tribus c.*, 3, 72, 2. Zur Sache vgl. 7, 20, 8.

11. *antiquarunt*, 6, 38, 5. — *sententia f.*, sie stimmen für den Antrag des Flavius, sonst wird das Wort von den Senatoren gebraucht, s. 3, 17, 4. — *puberes* etc., s. 2, 7. — *necari* n. sollen, 2, 5, 1. — *lege belli*, wie Kriegsgefangene. Nach Plin. l. l. sind die Tusculaner wirklich besiegt worden, s. zu c. 39, 16.

12. *ad patrum*, bis in die letzte Zeit der Republik. — *nec—ferme*, nicht leicht, oder: gar nicht. — *Papiriam*, s. Val. Max. 9, 10, 1: *Papiria tribus, in qua plurimum postea Tusculani in civitatem recepti* (s. c. 14, 4) *potuerunt, neminem umquam candidatum Polliae tribus fecit magistratum.* Wann die Tusculaner in die tribus Papiria eingetreten sind lässt sich nicht bestimmen, dass sie in derselben durch ihr Zusammenhalten, s. Mommsen die Tribus S. 13, den

38 Insequenti anno, Q. Fabio L. Fulvio consulibus, A. Cornelius Arvina dictator et M. Fabius Ambustus magister equitum metu gravioris in Samnio belli — conducta enim pretio a finitimis iuventus dicebatur — intentiore dilectu habito 2 egregium exercitum adversus Samnites duxerunt. castra in hostico incuriose ita posita tamquam procul abesset hostis, cum subito advenere Samnitium legiones tanta ferocia, ut 3 vallum usque ad stationem Romanam inferrent. nox iam adpetebat; id prohibuit munimenta adoriri. nec dissimula- 4 bant orta luce postero die facturos. dictator ubi propiorem spe dimicationem vidit, ne militum virtuti damno locus esset, ignibus crebris relictis, qui conspectum hostium frustrarentur, silentio legiones educit; nec tamen fallere propter pro- 5 pinquitatem castrorum potuit. eques extemplo insecutus ita institit agmini, ut, donec lucesceret, proelio abstineret. ne 6 pedestres quidem copiae ante lucem castris egressae. eques ausus luce demum incursare in hostem carpendo novissimos premendoque iniquis ad transitum locis agmen detinuit. interim pedes equitem adsecutus; et totis iam copiis Samnis 7 urgebat. tum dictator, postquam sine magno incommodo progredi non poterat, eum ipsum in quo constiterat locum castris dimetari iussit. id vero circumfuso undique equitatu, ut vallum peteretur opusque inciperet, fieri non poterat.

Ausschlag gaben, geht aus d. a. St. hervor. — *ferre sol.*, er habe ihre Stimmen nicht erhalten, wie *puncta ferre* u. a., Marquardt 2, 3, 104.

38—40. Siege über die Samniten.

1. *Fabio,* der mag. eq. des Papirius c. 30 ff.; *Fulvio (Curvus),* ein Tusculaner. — *conducta* etc., von den sabellischen Völkern, vielleicht mit Tarentinischem Gelde.

2. *castra* etc., durch die Bemerkung c. 40, 2 wird die ganze Erzählung unsicher. — *vallum – inf.*, mit dem Wall vorrücken, wie sonst *castra castris conferre*, daher § 4: *propter propinquitatem castrorum.*

3. *prohibuit* n. *hostes.*

5. *ita — ut,* beschränkend. — *ne pedestr. quidem* etc. ist nicht genau ausgedrückt, und eher war zu erwarten: *pedest. — ne egressae quidem castris ante lucem.* Der beiden Sätzen gemeinschaftliche Begriff scheint *ante lucem*, der Zusammenhang der Gedanken aber zu sein: so wie die Reiter nicht vor Tagesanbruch angriffen, so auch das Fussvolk nicht, welches da erst aus dem Lager rückte. Die Einschiebung dieses Satzes hat bewirkt, dass der vorhergeh. Gedanke mit leichter Veränderung im Folgend.: *eques — hostem* wiederholt ist.

6. *carpendo,* s. 3, 5, 1.

7. *dimetari,* nach den Gesetzen der Limitation, s. 3, 5, 5. — *id* müsste den folg. Satz: *ut — inciperet* nur ankündigen, was hart und steif wäre; vielleicht ist *id* aus *ibi*, in Bezug auf *eum ipsum locum*, entstanden. — *vallum,* nach dem gewöhnlichen Sprachgebrauche müsste es *vallus* heissen, s. 3, 27,

itaque ubi neque eundi neque manendi copiam esse videt, 8 instruit aciem inpedimentis ex agmine remotis. instruunt contra et hostes, et animis et viribus pares. auxerat id ma- 9 xime animos, quod ignari, loco iniquo non hosti cessum, velut fugientes ac territos terribiles ipsi secuti fuerant. id aliquam- 10 diu aequavit pugnam iam pridem desueto Samnite clamorem Romani exercitus pati. et hercule illo die ab hora diei tertia ad octavam ita anceps dicitur certamen stetisse, ut neque clamor, ut primo semel concursu est sublatus, iteratus sit, neque signa promota loco retrove recepta, neque recursum ab ulla sit parte. in suo quisquis gradu obnixi urgentes 11 scutis sine respiratione ac respectu pugnabant; fremitus aequalis tenorque idem pugnae in defatigationem ultimam aut noctem spectabat. iam viris vires, iam ferro sua vis, iam 12 consilia ducibus deerant, cum subito Samnitium equites, cum turma una longius provecta accepissent inpedimenta Romanorum procul ab armatis sine praesidio, sine munimento stare, aviditate praedae impetum faciunt. quod ubi dictatori 13 trepidus nuntius adtulit, „sine modo“ inquit, „sese praeda praepediant.“ alii deinde super alios diripi passim ferrique fortunas militum vociferabantur. tum magistro equitum ac- 14 cito „vides tu,“ inquit „M. Fabi, ab hostium equite omissam pugnam? haerent inpediti inpedimentis nostris. adgredere, 15

3; vgl. 25, 36, 5. — *inciperet* = *inchoaretur* n. die Schanzarbeit.

8. *inpedimentis*, auf dem Zuge waren dieselben nach den einzelnen Truppentheilen vertheilt, s. Marqu. 3, 2, 326; 331.

9. *quod ignari* etc., sie waren muthiger, weil sie nicht wussten, dass die Römer nur um sich von dem ungünstigen Orte zu entfernen nicht aus Furcht zurückgewichen waren.

10. *iam prid.*, in den 2 letzten Jahren war es nach L. nicht zu einer offenen Schlacht gekommen. — *et hercule* etc. ist weitere Ausführung von § 9 und von *aliquamdiu*, welches an sich nicht auf eine so lange Dauer des Kampfes schliessen lässt. — *signa* etc., vgl. 4, 37, 11.

11. *suo quisquis*, sonst findet sich mehr das Neutrum von quisquis in dieser Weise statt quisque gebraucht, s. 3, 37, 7, seltener das Masc., s. Tabula Herac. I, 13: *quod quemquem h. l. profiteri oportebit;* Cic. Fam. 6, 1, 1: *quocumque in loco quisquis est;* Plin. Ep. 1, 20, 13: *suae quisquis inventioni favet;* Sen. Ep. 3, 6 (27), 7; Cato r. r. 7; 48; Ciris v. 88; wesshalb hier gewöhnlich *quisque* gelesen wird. — *obnixi* etc., 6, 12, 8. — *in defat.* etc., der Kampf schien erst mit gänzlicher Erschöpfung oder dem Einbruch der Nacht endigen zu wollen. Ueber *spectare in* s. 1, 9, 6.

12. *viris vires* wie § 13: *praeda praepediant;* § 14: *inpediti inpedimentis,* Annomination; 6, 22, 7. — *longius prov.*, sie umgieng die Reihen der Römer. — *sine praes.*, auch die Triarier scheinen also schon im Kampfe gewesen zu sein.

quod inter praedandum omni multitudini evenit, dissipatos. raros equis insidentes, raros quibus ferrum in manu sit, invenies; equosque dum praeda onerant, caede inermes cruen-
16 tamque illis praedam redde. mihi legiones peditumque pu-
39 gna curae erunt: penes te equestre sit decus." Equitum acies, qualis quae esse instructissima potest, invecta in dis-
2 sipatos inpeditosque hostes caede omnia replet. inter sarcinas omissas repente, obiacentes pedibus fugientium consternatorumque equorum, neque pugnae neque fugae satis
3 potentes caeduntur. tum deleto prope equitatu hostium M. Fabius circumductis paulum alis ab tergo pedestrem aciem
4 adoritur. clamor inde novus accidens et Samnitium terruit animos, et dictator, ubi respectantes hostium antesignanos turbataque signa et fluctuantem aciem vidit, tum appellare, tum adhortari milites, tribunos principesque ordinum nomi-
5 natim ad iterandam secum pugnam vocare. novato clamore signa inferuntur; et quidquid progrediebantur, magis magisque turbatos hostes cernebant. eques ipse iam primis erat
6 in conspectu; et Cornelius respiciens ad manipulos militum, quod manu, quod voce poterat, monstrabat vexilla se suorum
7 parmasque cernere equitum. quod ubi auditum simul visumque est, adeo repente laboris per diem paene totum tolerati vulnerumque obliti sunt, ut haud secus, quam si tum integri e castris signum pugnae accepissent, concitaverint se

15. *quod inter* etc. n. dass sie sich zerstreuen.

16. *mihi leg.* etc. Der Dictator war in derselben Weise zunächst Anführer der Fusstruppen, wie der mag. equit. der Reiterei.

39. 1. *acies,* selten von der Reiterei gebraucht. Auch der Ausdruck *qualis — potest.* ist nicht gewöhnlich, vgl. 7, 33, 5.

2. *obiacentes,* über das harte Asyndeton s. 6, 7, 3. — *potentes = pugnandi — potestate adempta.*

3. *alis,* sonst wird alae von der Reiterei der Bundesgenossen, s. 40, 40, 9: *et alarii equites, postquam Romanorum equitum — facinus videre,* und nur selten und weniger genau von der römischen gebraucht, s. 2, 49, 11; vgl. 29, 1, 11; Marquardt 3, 2, 305.

4. *novus,* s. c. 38, 10. — *antesignanos,* s. c. 8, 7; 4, 37, 11; die *turbata signa* scheinen die der hastati zu sein, welche ins Schwanken gerathen; der Gegensatz c. 38, 10. — *principesque ord.,* eine eigenthümliche Bezeichnung der Centurionen statt *ductores ordinum;* vgl. 7, 41, 4.

5. *novato* st. *renovato,* 26, 19, 2; anders 4, 33, 7. — *quidquid,* s. 7, 32, 6; 21, 54, 8. Es sind die hinter den hastati stehenden Linien.

6. *quod manu* etc., anders Tac. Ann. 2, 17; Sall. I. 98, 1. — *monstrabat* bezieht sich in seiner eigentlichen Bedeutung nur auf *manu; vexilla* etc. (s. 4, 38, 5) hängt von *voce monstrabat = clamabat* ab.

in hostem. nec ultra Samnis tolerare terrorem equitum peditumque vim potuit: partim in medio caesi, partim in fugam dissipati sunt. 9 pedes restantes ac circumventos cecidit; ab equite fugientium strages est facta, inter quos et ipse imperator cecidit. 10 Hoc demum proelium Samnitium res ita infregit, ut omnibus conciliis fremerent minime id quidem mirum esse, si inpio bello et contra foedus suscepto, infestioribus merito deis quam hominibus, nihil prospere agerent: expiandum id bellum magna mercede luendumque esse. 11 id referre tantum, utrum supplicia noxio paucorum an omnium innoxio praebeant sanguine. audebantque iam quidam nominare auctores armorum. 12 unum maxime nomen per consensum clamantium Brutuli Papi exaudiebatur. vir nobilis potensque erat, haud dubie proximarum indutiarum ruptor. 13 de eo coacti referre praetores decretum fecerunt, ut Brutulus Papius Romanis dederetur, et cum eo praeda omnis Romana captivique ut Romam mitterentur; quaeque res per fetiales ex foedere repetitae essent, secundum ius fasque restituerentur. 14 fetiales Romam, ut censuerunt, missi et corpus Brutuli exanime: ipse morte voluntaria ignominiae se ac supplicio subtraxit. 15 placuit cum corpore bona quoque eius dedi. nihil tamen earum rerum praeter captivos ac si qua cognita ex praeda sunt acceptum est; ceterarum rerum inrita fuit deditio. dictator ex senatus consulto triumphavit.

9. *ac circ.*, und in Folge davon u. s. w. — *imperator* (oskisch *embratur*), verschieden von den *praetores* § 12, s. 7, 31, 11; Nieb. R. G. 3, 209.

10. *conciliis*, s. 7, 31, 11. — *contra foed.*, es ist das c. 2 geschlossene gemeint, welches nach L's Ansicht, s. c. 23, 3 ff., die Samniten ebenso gebrochen haben, s. § 13: *per fetiales* etc.; 9, 1, 4 ff., wie den Waffenstillstand, § 12; c. 37, 2, daher *inpium*, s. 9, 1, 10.

11. *id ref.*, es handle sich nur darum. — *supplicia* ist Sühnopfer, Sühne für das gebrochene Bündniss, s. Isid. 5, 27: *supplicium proprie dicitur non quo quis punitur, sed qui ita damnatur, ut bona eius consecrentur et in publicum redigantur;* der welcher das Bündniss gebrochen hatte, wurde eigentlich als Sühnungsmittel den Göttern oder den Feinden überliefert, er war mit Allem was er besass sacer, s. § 12.

12. *Brutulus* ist nicht Vor- sondern Zuname; *Papius* Gentilname, s. Mommsen Unterital. Dial. 202; 284. — *referre* u. *decretum fec.*, § 15: *placuit*, setzt eine berathende Behörde voraus, wie in Latium, s. c. 3, 10.

13—14. *per fet.*, im Anfange des Krieges, c. 23. — *fetiales*, das Institut fand sich bei mehreren italischen Völkern.

15. *bona*, s. c. 20, 8. — *inrita f. d.*, sie war ohne Erfolg, wurde nicht angenommen. Die Forderungen des Senates hat L. übergangen, s.

40 Hoc bellum a consulibus bellatum quidam auctores sunt, eosque de Samnitibus triumphasse; Fabium etiam in Apuliam processisse, atque inde magnas praedas egisse. nec discrepat 2 quin dictator eo anno A. Cornelius fuerit: id ambigitur, belline gerendi causa creatus sit, an ut esset qui ludis Romanis, quia L. Plautius praetor gravi morbo forte inplicitus erat, 3 signum mittendis quadrigis daret, functusque eo haud sane memorandi imperii ministerio se dictatura abdicaret. nec 4 facile est aut rem rei aut auctorem auctori praeferre. vitiatam memoriam funebribus laudibus reor falsisque imaginum titulis, dum familia ad se quaeque famam rerum gestarum 5 honorumque fallenti mendacio trahunt. inde certe et singulorum gesta et publica monumenta rerum confusa. nec quis-

App. Samn. 4: *ἡ βουλὴ πάνυ νομίζουσα τετρῦσθαι, προσεδόκα κακοπαθοῦντας ἐνδώσειν περὶ τῆς ἡγεμονίας,* sie sollten die Oberhoheit Roms anerkennen, dann: *οὐκ ἐκδωσόμενοι δὴ τὰς πόλεις ἔφασαν ἥκειν, ἀλλ' ἐς φιλίαν συνάξοντες,* das frühere Bündniss.

40. 1. *a consul.,* so die Triumphalfasten und Aurel. Vict. 32, anders Plin. 7, 43, 136: *est et L. Fulvius inter insignia* (*honorum*) *exempla Tusculanorum rebellantium* (s. c. 37), *consul, eodemque honore cum transisset, exornatus confestim a po. Rom., qui solus eodem anno, quo fuerat hostis, Romae triumphavit ex iis, quorum consul fuerat.* — *in Apuliam* schliesst sich an c. 37, 4, dasselbe berichtet Appian l. l., und in den Triumphalfasten triumphirt Q. Fabius an. CDXXXI XI K. Mart. *de Samnitibus et Apuleis.* L. hat über der Schilderung der Schlacht c. 38 die genauere Angabe der Verhältnisse des Jahres verabsäumt. — *discrepat,* 3, 31, 8. — *quin,* wie nach *non ambigitur,* 2, 1, 3.

2. *id,* nur das. — *qui ludis Rom.,* eben so berichten die Fasti Capit.; und die Triumphalfasten melden seinen Triumph nicht. — *ludis R.,* s. 6, 42, 12, dem Jupiter, der Juno und Minerva geweiht. Das Zeichen für die Abfahrt der Wagen zu geben lag eigentlich den Consuln ob, s. 45, 16; dem Prätor nur in deren Abwesenheit, s. Beck. 2, 2, 326.

3. *haud,* s. 7, 18, 2. — *memorandi,* erwähnenswerth, wie *visendus* u. ä. — *ministerium,* 4, 8, 6. — *rem* etc., weder in der Sache noch in den Gewährsmännern liegt ein Grund des Eine oder das Andere vorzuziehen.

4. *f. laudibus,* die Leichenreden, s. Plin. 7, 43, 139: *supremae laudes,* eigentlich das in der *laudatio,* s. 5, 50, 7, ausgesprochene Lob, vgl. Cic. Brut. 16: *quamquam his laudationibus historia rerum nostrarum facta est mendosior: multa enim scripta sunt in eis, quae facta non sunt, falsi triumphi, plures consulatus, genera etiam falsa* etc. — *falsis i. t.,* Aufschriften auf den Ahnenbildern, s. 4, 16, 4; 22, 31, 11; Plin. 35, 2, 8: *etiam mentiri clarorum imagines erat aliquis virtutum amor.* — *fallenti,* welche leicht irre führen kann, ist adjectivisch genommen. — *trahunt,* s. 1, 7, 1.

5. *singulorum,* einzelne bedeutende Männer, deren erdichtete Thaten und Ehren dann in die öffentlichen Documente übergiengen.

quam aequalis temporibus illis scriptor exstat, quo satis certo auctore stetur.

TITI LIVI

AB URBE CONDITA

LIBER IX.

Sequitur hunc annum nobilis clade Romana Caudina 1 pax T. Veturio Calvino Sp. Postumio consulibus. Samnites 2 eo anno imperatorem C. Pontium Herenni filium habuerunt, patre longe prudentissimo natum, primum ipsum bellatorem ducemque. is, ubi legati, qui ad dedendas res missi erant, 3 pace infecta redierunt, „ne nihil actum" inquit „hac legatione censeatis, expiatum est quidquid ex foedere rupto irarum in nos caelestium fuit. satis scio, quibuscumque dis 4 cordi fuit subigi nos ad necessitatem dedendi res, quae ab nobis ex foedere repetitae fuerant, is non fuisse cordi tam superbe ab Romanis foederis expiationem spretam. quid enim 5 ultra fieri ad placandos deos mitigandosque homines potuit,

scriptor, ein Geschichtschreiber der als Gewährsmann dienen könnte. Die ältesten Annalisten haben über 100 Jahre später geschrieben. Die Stelle, mit 6, 1 nicht ganz übereinstimmend, ist für die Beurtheilung der Geschichte der früheren Zeit sehr bedeutend. Dass L. nur die Annalisten, nicht die alten Annalen selbst benutzt habe, ist in derselben nicht bestimmt ausgesprochen.

1—12, 4. Die Römer werden in den Caudinischen Pässen eingeschlossen; Appian. Samn. 4; Zon. 7. 26; Cic. Sen. 12; Offic. 3, 30; Nieb. 1, 489 f.; Mommsen R. G. 1, 237 ff.

1. *nobilis*, berühmt, berüchtigt, 22, 50, 1. — *pax,* insofern derselbe durch den Vertrag garantirt war, s. 8, 17, 10. — *Veturio — Postumio,* 8, 16.

2. *Pontius,* s. 5, 46, 8, oskisch 'Πομπιες'; *Herenni*, hier und 39, 13, 9 Vorname, vgl. 23, 43; Cicero nennt auch den Vater *C. Pontius.*

3. *ne nihil* etc., c. 16, 16; 22, 18, 9, hängt von dem folg. Satze ab. — *ex foedere,* 8, 39, 10 ff.

4. *satis sc.,* 1, 9, 4. — *quibuscumque,* Zumpt § 706.

5. *placandos* etc., 8, 33, 7. —

quam quod nos fecimus? res hostium in praeda captas, quae
6 belli iure nostrae videbantur, remisimus; auctores belli, quia
vivos non potuimus, perfunctos iam fato dedidimus; bona
eorum, ne quid ex contagione noxae remaneret penes nos,
7 Romam portavimus. quid ultra tibi, Romane, quid foederi,
quid diis arbitris foederis debeo? quem tibi tuarum irarum
quem meorum suppliciorum iudicem feram, neminem, neque
8 populum neque privatum, fugio. quod si nihil cum potentiore
iuris humani relinquitur inopi, at ego ad deos vindices
9 intolerandae superbiae confugiam, et precabor, ut iras suas
vertant in eos, quibus non suae redditae res, non alienae
adcumulatae satis sint; quorum saevitiam non mors noxiorum,
non deditio exanimatorum corporum, non bona sequentia
domini deditionem exsatient, placari nequeant nisi hauriendum
sanguinem laniandaque viscera nostra praebuerimus.
10 iustum est bellum, Samnites, quibus necessarium, et pia arma,
11 quibus nulla nisi in armis relinquitur spes. proinde cum
rerum humanarum maximum momentum sit, quam propitiis
rem, quam adversis agant diis, pro certo habete priora bella

in praed., unter, in der Eigenschaft als, als Beute, Naegelsb. Stil. 343.

6. *auctores*, s. § 9, L. denkt nur an Brutulus, Appian l. l. *νεκρὰ σώματα ἀνδρῶν φέροντες ὡς αἰτίους τοῦδε τοῦ πολέμου γεγονότας.* — *ex cont. n.*, 4, 15, 8.

7. *arbitris*, welche nach ihrem Ermessen zu bestimmen haben, ob Alles nach dem foedus Erforderliche gethan ist. — *irarum* etc., der entscheiden soll ob dein Zorn gerecht, meine Sühne (*supplic.*) genügend sei. — *iudicem f.*, s. 3, 24, 2, mit Bezug auf 8, 23, 8, vgl. 3, 71. — *privatum*, der Einzelne im Volke. — *fugio = reicio*, 8, 33, 8.

8. *cum pot.*, s. 3, 37, 7; *cum*, weil der Gedanke zu Grunde liegt, dass sie als Parteien vor Gericht mit einander streiten wollen, vgl. 43, 2, 6: *cum M. Titinio — recuperatores sumpserunt;* 40, 34, 14: *pacemque cum iis pop. Romanus — praestitit.* — *at*, 3, 17, 3.

9. *suas*, 4, 33, 5. — *placari;* aus einem casus obl. des relativ. kann der nominat. oder accus. ergänzt werden, so hier *qui* aus *quorum*, s. Cic. Vatin. 10, 24: *cuius inclusione contentus non eras, interficere volueras, spoliaras* etc.; Tusc. 1, 30, 72: *quibusque fuisset minima cum corporibus contagio seseque ab iis semper sevocassent.*

10. *iustum est — pia*, eigentlich Kriege die unternommen werden nachdem Alles, was das menschliche Recht und der Cultus fordert, § 5, geschehen ist, s. 1, 22, 4; a. u. St. ist die wirkliche in der Nothwendigkeit liegende nicht blos formale Gerechtigkeit gemeint; s. II. 12, 243. — *necessarium*, in Bezug auf: *nisi hauriendum* etc.

11. *quam prop.* etc., ob mit Gunst oder Ungunst u. s. w. — *agant*, das Subject ist in *humanarum* angedeutet; oder allgemein: man, 2, 7, 1: *adiciunt.* — *adversus*, gegen die Götter gerichtet, s. 6, 35, 4; 3, 67, 11 u. a. —

adversus deos magis quam homines gessisse, hoc quod instat ducibus ipsis diis gesturos. 2 Haec non laeta magis quam vera vaticinatus exercitu educto circa Caudium castra quam potest occultissime locat, inde ad Calatiam, ubi iam consules 3 Romanos castraque esse audiebat, milites decem pastorum habitu mittit, pecoraque diversos alium alibi haud procul Romanis pascere iubet praesidiis: ubi inciderint in praedatores, ut idem omnibus sermo constet, legiones Samnitium in Apulia esse, Luceriam omnibus copiis circumsedere, nec procul abesse, quin vi capiant. 4 iam is [et] rumor ante de industria volgatus venerat ad Romanos, sed fidem auxere captivi eo maxime quod sermo inter omnes congruebat. 5 haud erat dubium quin Lucerinis opem Romanus ferret, bonis ac fidelibus sociis, simul ne Apulia omnis ad praesentem terrorem deficeret. ea modo, qua irent, consultatio fuit. 6 duae ad Luceriam ferebant viae, altera praeter oram superi maris, patens apertaque, sed quanto tutior tanto fere longior; altera per Furculas Caudinas brevior. 7 sed ita natus locus est:

gessisse — gesturos n. *vos* oder *nos;* Cic. Att. 1, 7; Fin. 5, 11, 31: *minamur praecipitaturos.*

2. 1. *circa C.*, in der Nähe von C., bei dem j. Arpaja, der Pass selbst lag zwischen diesem Orte und Arienzo oder Montesarchio, s. Mommsen S. 237.

2. *Calatiam*, j. S. Giacomo delle Galazze, südlich vom Vulturnus, nicht zu verwechseln mit dem nördlich von demselben liegenden *Caiatia*, Cajazzo.

3. *diversos*, nach verschiedenen Richtungen, näher bestimmt durch *alium al.* — *ut* — *constet*, dem Sinne nach noch von *iubet* abhängig. *constet*, immer dieselbe Sprache führen. — *legiones*, 2, 26, 3. — *Luceriam*, eine bedeutende Stadt Apuliens an der Grenze von Samnium, wahrscheinlich von Samniten bewohnt.

4. *iam is et* ist wahrscheinlich verdorben, da sich nicht annehmen lässt, dass L. habe fortfahren wollen: *et fidem* etc. Da eine Hds. *iset* hat, ist vielleicht mit einer alten Ausgabe *iam iste* zu lesen.

5. *ferrent*, bringen müssten, da der Besitz von Apulien von dem dieser Stadt abhieng, vgl. 2, 55, 9. — *bonis ac fid.* etc. L. scheint an 8, 25, 3 zu denken und anzunehmen, Luceria sei bei dem Abfall der Apulier 8, 37, 4 treu geblieben, obgleich sonst die Stadt auf der Seite der Samniten steht, s. c. 12 f. Vielleicht war sie in dem letzten Kriege, s. 8, 39, 16, von den Römern eingenommen worden, denn Fabius hat nach den Triumphalfasten auch über die Apuler triumphirt, s. Aurel. Vict. 32. — *simul*, 7, 32, 3.

6. *praeter or.*, es ist der Weg durch das Gebiet der Vestiner, s. 8, 29, und Frentaner, vgl. c. 13, 6; Nieb. R. G. 3, 221. — *altera*, mitten durch Samnium, wo später die Strasse von Capua nach Apulien führte. — *fere*, gerade. — *Furc. C.*, s. § 1, noch jetzt heisst ein Ort an dem Zugang zu dem Thale Casale di Forchia.

7. *sed* bricht die Erzählung ab, um die Schilderung einzuschieben. — *natus*, von Oertlichkeiten ge-

saltus duo alti angusti silvosique sunt, montibus circa perpetuis inter se iuncti. iacet inter eos satis patens clausus in medio campus herbidus aquosusque, per quem medium 8 iter est. sed antequam venias ad eum, intrandae primae angustiae sunt, et aut eadem, qua te insinuaveris, retro via repetenda, aut si ire porro pergas, per alium saltum artio- 9 rem inpeditioremque evadendum. in eum campum via alia per cavam rupem Romani demisso agmine, cum ad alias angustias protinus pergerent, saeptas deiectu arborum saxorumque ingentium obiacentem molem invenere. cum fraus hostilis apparuisset, praesidium etiam in summo saltu conspicitur. 10 citati inde retro, qua venerant, pergunt repetere viam. eam quoque clausam sua obice armisque inveniunt. sistunt inde gradum sine ullius imperio, stuporque omnium animos ac 11 velut torpor quidam insolitus membra tenet, intuentesque alii alios, cum alterum quisque conpotem magis mentis ac con- 12 silii ducerent, diu inmobiles silent. deinde ubi praetoria consulum erigi videre, et expedire quosdam utilia operi, quamquam ludibrio fore munientes perditis rebus ac spe 13 omni adempta cernebant, tamen, ne culpam malis adderent, pro se quisque nec hortante ullo nec imperante ad munien- 14 dum versi castra propter aquam vallo circumdant, sua ipsi

braucht, s. 22, 4, 2 u. a. — *angusti sil.* sind nicht *alti* coordinirt, sondern gehören zu *saltus alti:* welche zugleich — sind. — *circa,* attributiv: die auf beiden Seiten sind, 1, 17, 4. — *perpetuis* etc., die Berge laufen auf beiden Seiten von einem Passe zum anderen und verbinden beide. — *patens* etc., die localen Bestimmungen gehen dem Substantiv voran, die der Beschaffenheit folgen als Apposition nach. — *claus. in med.* scheint zu bezeichnen, dass die Berge in der Mitte sich weiter von einander entfernen, und eine nähere Bestimmung von *inter eos* zu enthalten. — *herbidus aq.,* „ein feuchter Wiesengrund," vgl. Verg. Aen. 11, 522.

8. *retro — repet.*, ein häufiger Pleonasmus. — *alium,* den anderen Pass. Eben so stehen sich im Folgend. *via alia — ad alias ang.* entgegen, der eine — der andere, s. 1, 21, 6, nur ist im ersten Gliede der Begriff *angustiae* umschrieben.

9. *demisso,* s. 7, 34, 3. Der Wechsel des Ausdrucks in *saeptas deiectu* und *obiacentem mol.,* s. c. 27, 12, und der Chiasmus in *arborum s.* ist zu beachten.

10. *citati,* s. praef. 11. — *sua ob.,* für diesen geeignet und vorbereitet, vgl. c. 1, 8. L. denkt das Thal ziemlich ausgedehnt, da das ganze Heer bis an das eine Ende zieht, und ehe es in schnellem Zuge zurückkommen kann, bereits die Verschanzung des anderen ausgeführt ist. — *sistunt gr.,* machen Halt. — *ullius,* Mascul. wie § 13 *ullo,* 4, 11, 4 *ulli,* s. 6, 37, 9 u. a., vgl. 2, 59, 7.

12. *praetoria,* die vereinigt zu denken sind, s. § 15 *praetorium,* und § 13 *castra* etc., s. Polyb. 6, 32, 8; Marquardt 3, 2, 316. — *operi,* § 13 *ad muniendum.*

opera laboremque inritum, praeterquam quod hostes superbe increpabant, cum miserabili confessione eludentes. ad consules maestos, ne advocantes quidem in consilium, 15 quando nec consilio nec auxilio locus esset, sua sponte legati ac tribuni conveniunt, militesque ad praetorium versi opem, quam vix dii inmortales ferre poterant, ab ducibus exposcunt. Querentes magis quam consultantes nox oppres- **3** sit, cum pro ingenio quisque fremerent, alius „per obices viarum," alius „per adversa montium, per silvas, qua ferri arma poterunt, eamus. modo ad hostem pervenire liceat, 2 quem per annos iam prope triginta vincimus; omnia aequa et plana erunt Romano in perfidum Samnitem pugnanti:" alius „quo aut qua eamus? num montes moliri sede sua 3 paramus? dum haec inminebunt iuga, qua tu ad hostem venies? armati inermes, fortes ignavi pariter omnes capti atque victi sumus. ne ferrum quidem ad bene moriendum oblaturus est hostis, sedens bellum conficiet." his in vicem ser- 4 monibus qua cibi qua quietis inmemor nox traducta est.

Ne Samnitibus quidem consilium in tam laetis suppetebat rebus. itaque universi Herennium Pontium patrem imperatoris per litteras consulendum censent. iam is gravis 5 annis non militaribus solum sed civilibus quoque abscesserat muneribus; in corpore tamen adfecto vigebat vis animi consiliique. is ubi accepit ad Furculas Caudinas inter duos 6 saltus clausos esse exercitus Romanos, consultus ab nuntio

14. *increp.*, 1, 26, 3. — *confessione*, in Bezug auf *inritum.* — *eludentes*, 2, 45, 6.

15. *consilio — auxilio*, 2, 29, 9; 7, 40, 4.

3. 1. *per ob.*, vor- oder rückwärts. — *adversa m.* = *adversos montes*, 1, 57, 9; 7, 29, 2: *extrema periculorum;* 8, 25, 6 u. a. — *qua*, da — wo nur, § 3; 4.

2. *modo* = *dummodo.* — *triginta*, s. 7, 33; vom J. 412 an. — *vincimus*, „siegreich kämpfen mit," s. Tac. Germ. 37: *tam diu Germania vincitur.* — *aequa e. p.*, Sall. I. 114: *alia omnia virtuti suae prona esse.* — *perfidum*, c. 1. — *pugnanti* = *si pugnare licebit*, s. 8, 29, 3.

3. *moliri*, mit Anstrengung entfernen, 6, 11, 8; wie es die Giganten gethan. — *ne ferrum q.*, s. c. 4, 1. — *bene mor.*, s. 21, 42, 4: *bene morientium fortuna laudatur.*

4. *in vicem*, 3, 71, 2; 1, 39, 3. — *inmemor*, s. 7, 31, 8; 8, 7, 18: *deceptum.* L. scheint nur eine Nacht bis zur Uebergabe zu denken, obgleich das Folg. längere Zeit voraussetzt; Appian I. 1.: λιμῷ πιεζόμενοι, vgl. c. 4, 1.

5. *Herennium P.*, s. Cic. Sen. 12; Nieb. 1, 491. — *imperat.*, 8, 39, 9. — *vigeb. v.*, 6, 22, 7.

6. *accepit*, schon vor der Ankunft des Boten. — *ad F. C.*, bei, in denselben. — *ab nunt.*, nach § 4: *per litteras* zu erklären; wie auch § 7: *eodem rem. nuntio*, indem der Bote u. s. w., zeigt. Ueber den Rath selbst s. Mommsen 1, 237.

filii censuit omnes inde quam primum inviolatos dimittendos.
7 quae ubi spreta sententia est iterumque eodem remeante nuntio consulebatur, censuit ad unum omnes interficiendos.
8 quae ubi tam discordia inter se velut ex ancipiti oraculo responsa data sunt, quamquam filius ipse in primis iam animum quoque patris consenuisse in adfecto corpore rebatur, tamen consensu omnium victus est, ut ipsum in consilium
9 acciret. nec gravatus senex plaustro in castra dicitur advectus, vocatusque in consilium ita ferme locutus esse, ut
10 nihil sententiae suae mutaret, causas tantum adiceret: priore se consilio, quod optimum duceret, cum potentissimo populo per ingens beneficium perpetuam firmare pacem amicitiamque; altero consilio in multas aetates, quibus amissis duobus exercitibus haud facile receptura vires Romana res esset, bel-
11 lum differre: tertium nullum consilium esse. cum filius aliique principes percunctando exsequerentur, quid, si media via consilii caperetur, ut et dimitterentur incolumes et leges iis
12 iure belli victis inponerentur: „ista quidem sententia“ inquit „ea est, quae neque amicos parat nec inimicos tollit. servate modo quos ignominia inritaveritis: ea est Romana gens, quae
13 victa quiescere nesciat. vivet semper in pectoribus illorum quidquid istuc praesens necessitas inusserit, nec eos ante multiplices poenas expetitas a vobis quiescere sinet.“

4 Neutra sententia accepta Herennius domum e castris est

8. *ex anc. or., anceps* passt genauer zu *responsa:* ein Orakel, das zweideutige Sprüche ertheilt. — *consilium,* den Kriegsrath, anders 8, 39, 10: *conciliis.*

9. *nihil sentent.,* nichts von, an derselben.

10. *in multas* etc., dass auch die Latiner und die übrigen Bundesgenossen sich würden erhoben haben, ist nicht berührt. — *differre,* bewirke den Aufschub, da der Entscheidungskampf doch einmal geführt werden muss, 8, 23, 9.

11. *exseq.,* s. 3, 20, 2. — *media via* etc., vielleicht schien der dem Frieden geneigten Partei, 8, 39, dieser Ausweg besser. — *iure b.* ist mehr zu *inponerentur* zu ziehen, s. praef. 5.

12. *parat* ist (unter mehreren) gerade diejenige, nicht: eine solche. — *neque — nec* wird auch sonst ohne wesentlichen Unterschied verbunden, s. 1, 18, 5; 8, 29, 14 u. a. — *modo,* immerhin, ironisch.

13. *quidquid istuc,* neutr. von *iste = istinc ortum:* durch das, was von euch geschieht, nach der Analogie von Constructionen, wie die 1, 30, 4 erwähnten: *quo terrore = inde orto;* 24, 37, 5: *quo incendio,* c. 9, 2 u. a. Ueber die Verbindung von *quidquid* mit einem anderen Pron. s. Quintil. 6 praef. 3: *optimum fuit — quidquid hoc est in me — literarum — flammis inicere;* 12, 6, 2: *ut — nec quidquid est illud adhuc acerbum proferatur.* Andere erklären *istuc* durch *istis,* s. 1, 34, 4. — *inusserit,* 8, 32, 15.

avectus. et in castris Romanis cum frustra multi conatus ad erumpendum capti essent, et iam omnium rerum inopia esset, victi necessitate legatos mittunt, qui primum pacem 2 aequam peterent; si pacem non inpetrarent, uti provocarent ad pugnam. tum Pontius debellatum esse respondit, et quo- 3 niam ne victi quidem ac capti fortunam fateri scirent, inermes cum singulis vestimentis sub iugum missurum; alias condiciones pacis aequas victis ac victoribus fore: si agro 4 Samnitium decederetur, coloniae abducerentur, suis inde legibus Romanum ac Samnitem aequo foedere victurum. his 5 condicionibus paratum se esse foedus cum consulibus ferire: si quid eorum displiceat, legatos redire ad se vetuit. haec cum legatio renuntiaretur, tantus gemitus omnium su- 6 bito exortus est, tantaque maestitia incessit, ut non gravius accepturi viderentur, si nuntiaretur omnibus eo loco mortem oppetendam esse. cum diu silentium fuisset, nec consules 7 aut pro foedere tam turpi aut contra foedus tam necessarium hiscere possent, tum L. Lentulus, qui tum princeps legatorum virtute atque honoribus erat, „patrem meum," inquit 8 „consules, saepe audivi memorantem se in Capitolio unum non fuisse auctorem senatui redimendae auro a Gallis civitatis, quando nec fossa valloque ab ignavissimo ad opera ac muniendum hoste clausi essent, et erumpere, si non sine magno periculo, tamen sine certa pernicie possent. quod si 9 illis ut decurrere ex Capitolio armatis in hostem licuit, quo

4. 1. *conatus ad er.*, eine häufige Construction statt des genit. gerund. Erst hier deutet L. Kämpfe vor der Uebergabe an, die jedoch nach § 2: *provocarent* etc. u. c. 5, 10 blosse Versuche geblieben sein müssten. Nach Cic. a. a. O. und Appian: *ἡττήθησαν ὑπὸ Σαυνιτῶν,* haben die Römer eine Niederlage erlitten.

3. *inermes*, s. 3, 19, 6. — *alias*, sonst, im Uebrigen. — *aequas*, er wolle seine Macht als Sieger nicht geltend machen, und einen billigen Frieden schliessen. Dass nur Billiges gefordert wurde zeigt das Folgende.

4. *agro dec.*, was die Römer an Land genommen hatten sollen sie zurückgeben, die Colonien, wie Cales, Fregellä zurückziehen. — *suis leg.*, als unabhängiger Staat, s. c. 43, 23. — *aequo f.*, 8, 2, 1.

5—6. *foedus — ferire*, 1, 24, dieses wird hier nur so dargestellt, damit es im Folg. zurückgewiesen werden kann. — *eorum*, vgl. 4, 54, 4; 1, 36, 6. — *renuntiar.*, 7, 32, 1.

7–9. *hiscere*, 6, 16, 3. — *Lentulus* ist wol der 8, 22 genannte. — *ac muniendum*, Erklärung von *opera*. — *illis* ist des Nachdrucks wegen vorangestellt, gehört aber nur zum ersten Gliede, s. 33, 9, 9: *phalanx Macedonum — nec circumagere se poterat, nec hoc qui a fronte — instabant, patiebantur;* 28, 37, 6: *fundis ut nunc plurimum, ita tunc solo eo telo utebantur;* 23, 7, 6: *ut rec.* etc.

saepe modo obsessi in obsidentes eruperunt, ita nobis aequo aut iniquo loco dimicandi tantummodo cum hoste copia esset, non mihi paterni animi indoles in consilio dando de-
10 esset. equidem mortem pro patria praeclaram esse fateor, et me vel devovere pro populo Romano legionibusque vel in
11 medios me inmittere hostes paratus sum: sed hic patriam video, hic quidquid Romanarum legionum est. quae nisi pro se ipsis ad mortem ruere volunt, quid habent quod morte
12 sua servent? tecta urbis, dicat aliquis, et moenia et eam turbam, a qua urbs incolitur. immo hercule produntur ea omnia deleto hoc exercitu, non servantur. quis enim ea tue-
13 bitur? inbellis videlicet atque inermis multitudo. tam hercule quam a Gallorum impetu defendit. an a Veis exercitum
14 Camillumque ducem inplorabunt? hic omnes spes opesque sunt, quas servando patriam servamus, dedendo ad necem
15 patriam deserimus ac prodimus. at foeda atque ignominiosa deditio est. sed ea caritas patriae est, ut tam ignominia
16 eam quam morte nostra, si opus sit, servemus. subeatur ergo ista quantacumque est indignitas, et pareatur necessitati, quam ne dii quidem superant. ite, consules, redimite armis civitatem, quam auro maiores vestri redemerunt."

5 Consules profecti ad Pontium in conloquium, cum de foedere victor agitaret, negarunt iniussu populi foedus fieri
2 posse, nec sine fetialibus caerimoniaque alia sollemni. itaque

u. a. — *armatis,* 3, 50, 6; Zumpt § 601. — *animi ind.*, der Keim, die Kraft einen Muth zu zeigen wie mein Vater, vgl. c. 17, 10; 21, 4, 10.

10. *me vel d.,* 7, 29, 1; ib. 39, 10. — *vel in m.*, im Kampfe, als Zeichen der Tapferkeit, während die Devotion zugleich die religiöse Weihe andeutet. Perizonius wollte *et in m.* lesen, da es nahe liegt *vel devovere* durch: sogar zu erklären, und der sich Devovirende dem Tode entgehen kann, s. 8, 10, 13.

11—12. *quidquid* etc. stimmt nicht zu anderen Stellen wie 3, 41, 10; 7, 25, 8, wol aber zu der wahren Lage Roms in der damaligen Zeit, vgl. c. 19, 2. — *pro s. i.,* für ihre Zwecke, um sich der Schmach nicht auszusetzen. — *tecta* etc., 5, 54, 2.

13—16. *a Veis,* s. 5, 46, 10. — *spes op.*, s. c. 2, 14; 1, 58, 8. — *servemus,* erhalten müssen. — *necessitati*, das Fatum, s. Einleit. S. 16. — *ite* — *redim.*, das asyndetisch vorangehende *ite* soll die Aufforderung steigern, wie *age, agite*; geht nur; in anderen Fällen ist es Andeutung der Eile, vgl. 10, 4, 10; 25, 38, 22: *ite curate*; 22, 49, 10; 9, 24, 9. — *armis,* durch deren Auslieferung.

5. 1. *negarunt i. p.* etc., dieses war allerdings nach der späteren Praxis der Fall, s. Sall. I. 39; bis jetzt hat der Senat die Bündnisse geschlossen, und später musste, wenn das Bündniss nicht sogleich bindend sein sollte, hinzugefügt werden: *ita id ratum fore, si pop. Rom. censuisset,* s. 21, 19, 3. — *fetialibus* etc., s. 1, 24.

non, ut vulgo credunt Claudiusque etiam scribit, foedere pax Caudina, sed per sponsionem facta est. quid enim aut sponsoribus in foedere opus esset aut obsidibus, ubi precatione res transigitur, per quem populum fiat, quo minus legibus dictis stetur, ut eum ita Iuppiter feriat, quem ad modum a fetialibus porcus feriatur. spoponderunt consules legati quaestores tribuni militum; nominaque omnium qui spoponderunt exstant, ubi, si ex foedere acta res esset, praeterquam duorum fetialium non exstarent. et propter necessariam foederis dilationem obsides etiam sescenti equites imperati, qui

3

4

5

2. *ut vulgo* etc., dass dieses die gewöhnliche Darstellung, nicht bloss des Claudius, s. 6, 42, 5, war, zeigen die Nachrichten bei anderen Schriftstellern, s. Cic. Off. 3, 30, 102; de Inv. 2, 30, 91: *in eo foedere, quod factum est quondam cum Samnitibus, quidam adolescens nobilis porcam sustinuit;* Valer. Max. 6, 1, 9; Gell. 17, 21, 36; Flor. 1, 16; Appian. 4; Zon. 7, 26; vergl. die Epitome. Das *foedus* war ein unter religiöser Weihe, unter Schwüren und Verwünschungen, die sich an das Opfer knüpften; die *sponsio* ein nach der Analogie der civilrechtlichen Sponsion, s. 3, 24, 5, geschlossener, gleichfalls bindender Vertrag, wol ohne religiöse Weihe, in dem sich die Parteien gegenseitig zusicherten, dass das, worüber die sponsio geschlossen wurde, geschehen solle; s. Gaius III. § 94: *unde dicitur uno casu hoc verbo* (dari spondes, spondeo) *peregrinum quoque obligari posse, velut si imperator noster principem alicuius peregrini populi de pace ita interroget: pacem futuram spondes? vel ipse eodem modo interrogetur;* Rubino 1, 276 ff. L. sucht, um die Schuld des Bundesbruches von den Römern abzuwälzen, mit nicht ausreichenden Gründen zu zeigen, dass bei Caudium kein foedus habe geschlossen werden können, s. c. 4, 5.

3. *quid en. a. sp.* etc., der erste Grund, bei dem nicht beachtet ist, dass wie andere Historiker, s. Appian., Zon., angeben, der Eid auf das Bündniss nur von mehreren, nicht wie gewöhnlich von den Consuln allein geleistet wurde. — *aut obsidibus,* der zweite Grund; doch hat L. selbst mehrmals angegeben, dass bei einem Bündniss Geisseln für die Ausführung desselben gestellt worden sind, s. 30, 37 u. 43; 34, 52, 9, vgl. 2, 13, 4. — *precatione* (Verwünschung) — *porcus,* 1, 24; 21, 45, 8.

4. *spoponderunt* etc. Mit diesen Worten geht L. auf die Erzählung zurück und giebt § 4 eine weitere Ausführung des ersten, § 5 des zweiten Grundes. — *nominaque* etc., wo sie sich fanden ist nicht angegeben, schwerlich in einem öffentlichen Documente, da der Vertrag nicht genehmigt wurde. Vielleicht ist es nur ein Missverständniss einer griechischen Quelle, vgl. Zonar. l. l.: *οἱ — τὰς σπονδὰς* (*foedus* nicht *sponsio*) *ἐποιήσαντο.* — *praeterq. d. f.* L. hat übersehen, dass nach seiner eigenen Darstellung, 2, 33; 4, 7, die Consuln die Bündnisse beschworen.

5. *dilationem,* die Spondirenden verpflichteten sich zu bewirken, dass ein *foedus* erst noch geschlossen werden soll, s. c. 10, 9: *foedus ictum iri;* dafür sollen die Geisseln gestellt werden. — *sescenti,* die Ritter von zwei Legionen, vgl. Claudius bei Gell. 17, 2, 21: *„cum tantus arrabo penes Samnites po-*

6 capite luerent si pacto non staretur. tempus inde statutum tradendis obsidibus exercituque inermi mittendo. redintegravit luctum in castris consulum adventus, ut vix ab iis abstinerent manus, quorum temeritate in eum locum deducti es-
7 sent, quorum ignavia foedius inde quam venissent abituri: illis non ducem locorum non exploratorem fuisse, beluarum
8 modo caecos in foveam lapsos. alii alios intueri, contemplari arma mox tradenda et inermes futuras dextras obnoxiaque corpora hosti. proponere sibimet ipsi ante oculos iugum hostile et ludibria victoris et vultus superbos et per
9 armatos inermium iter, inde foedi agminis miserabilem viam per sociorum urbes, reditum in patriam ac parentes, quo
10 saepe ipsi maioresque eorum triumphantes venissent. se solos sine vulnere, sine ferro, sine acie victos; sibi non stringere licuisse gladios, non manum cum hoste conferre; sibi nequiquam [arma, nequiquam vires nequiquam] animos datos.
11 haec frementibus hora fatalis ignominiae advenit, omnia tristiora experiundo factura, quam quae praeceperant animis.
12 iam primum cum singulis vestimentis inermes extra vallum exire iussi, et primi traditi obsides atque in custodiam ab-
13 ducti. tum a consulibus abire lictores iussi paludamentaque detracta; tantam inter ipsos, qui paulo ante eos execrantes
14 dedendos lacerandosque censuerant, miserationem fecit, ut suae quisque condicionis oblitus ab illa deformatione tantae maiestatis velut ab nefando spectaculo averteret oculos.
6 Primi consules [prope] seminudi sub iugum missi; tum ut

puli R. esset.“ „arrabonem“ dixit sescentos obsides et id maluit quam pignus dicere. — *pacto,* c. 11, 8.

6—8. *exercitu,* 4, 12, 10: *usu.* — *mittendo* u. *sub iugum.* — *abituri,* auch hierzu gehört das vorhergeh. *essent.* — *tradenda* = *quae tradenda essent.*

9. *ac parentes* müsste mit *in patr.* als ein Begriff genommen werden, doch ist wahrscheinlich *ad par.* mit Gron. zu lesen, wie 2, 49, 7; 22, 60, 13 u. a. — *eorum,* vom Standpunkte des Erzählenden, 1, 54, 5: *ei.*

10. *sine vuln.* etc., s. c. 4, 1. — *nequiquam* etc. Die Stelle ist unsicher, da in den Hdss. nur *nequiquam animos* steht, das Uebrige von Gelenius herrührt, der nicht bestimmt ausspricht, dass er es in seinen Hdss. gefunden habe. Dass etwas ausgefallen sei, lässt sich nicht bezweifeln, vgl. 7, 35, 8 u. a.

11—12. *experiundo,* 8, 11, 1. — *quam (ea erant) quae. praecep.,* 7, 26, 8. — *extra vall.,* Appian: *παραλύσας τι τοῦ τειχίσματος.* — *primi,* zuerst.

13. *paludamenta,* Isidor., 19, 14: *paludamentum pallium fuit imperatorium cocco, purpura et auro distinctum,* s. jedoch 1, 25, 2. — *tantam — fecit,* das Subject ist ausgefallen; nach Drakenb.: *tantam id,* nach Anderen *fecerunt* zu lesen.

6. 1. *prope sem.* scheint eine doppelte Lesart, da L. die Härte

quisque gradu proximus erat, ita ignominiae obiectus; tum deinceps singulae legiones. circumstabant armati hostes ex- 2 probrantes eludentesque; gladii etiam plerisque intentati, et vulnerati quidam necatique, si vultus eorum indignitate rerum acrior victorem offendisset. Ita traducti sub iugum et, 3 quod paene gravius erat, per hostium oculos cum e saltu evasissent, etsi velut ab inferis extracti tum primum lucem aspicere visi sunt, tamen ipsa lux ita deforme intuentibus agmen omni morte tristior fuit. itaque cum ante noctem 4 Capuam pervenire possent, incerti de fide sociorum et quod pudor praepediebat, circa viam haud procul Capua omnium egena corpora humi prostraverunt. quod ubi est Capuam 5 nuntiatum, evincit miseratio iusta sociorum superbiam ingenitam Campanis. Confestim insignia sua consulibus fasces 6 lictores, arma equos vestimenta commeatus militibus benigne mittunt, et venientibus Capuam cunctus senatus populusque 7 obviam egressus iustis omnibus hospitalibus privatisque et publicis fungitur officiis. neque illis sociorum comites vul- 8 tusque benigni et adloquia non modo sermonem elicere, sed ne ut oculos quidem attollerent aut consolantes amicos contra intuerentur efficere poterant: adeo super maerorem pudor 9 quidam fugere conloquia et coetus hominum cogebat. postero 10

der Sieger mehr zu steigern als zu schwächen sucht, vgl. c. 4, 3; 10, 36, 14, auch fehlt *prope* in einer Hds. — *ita,* der Begriff *proximus* ist auch zum Hauptsatze zu ziehen.

2. *indignitate*, die unwürdige Behandlung, vgl. 1, 59, 11.

3. *traducti — per,* s. 2, 38, 3. — *visi s.*, man sollte *sibi visi s.* erwarten, Zumpt §380. — *ita def.*, in solcher Weise, so sehr, wie es jetzt sichtbar wurde.

4. *Capuam*, auf der c. 2 bezeichneten Strasse. — *de fide,* eine Andeutung der Gefahr, in der Rom schwebte, wenn selbst an der Treue Capuas, das von den Samniten Alles zu fürchten hatte, gezweifelt werden konnte, s. Nieb. R. G. 3, 254.

5. *sociorum,* 8, 14, 10. — *omnium eg.*, die jede Pflege und Sorge entbehrten. Dagegen sagt Appian: *καί τινα ὑποζύγια ἔδωκεν (Πόντιος) αὐτοῖς ἐς τοὺς ἀρρωστοῦντας, καὶ τροφήν, ἄχρι τῆς Ῥώμης φέρεσθαι.* — *superbiam,* 7, 31, 6.

6. *fasc. lict.*, s. 1, 8, 2, sind als die wichtigsten allein genannt, andere wie das paludamentum u. s. w. übergangen. — *benigne,* reichlich.

7. *senatus pop.*, s. 23, 2 ff.; ib. 5; 10; 26, 16; 8, 14. — *egressus,* Zumpt § 373. A. 1. — *iustis o. h.*, wie *iusta funebria; militaria*, c. 8, 7 u. a. — *privatisq.* — *officiis* enthält einen steigernden Zusatz: alles was (so eng, durch die civitas, verbundene) Privatleute und Staaten einander zu leisten verpflichtet sind, was mehr sein kann als die Pflichten der Gastfreundschaft, s. 1, 45, 3.

8—9. *neque — non m.* = *tamen non — modo non elicere.* — *que et,* 1, 43, 2. — *contra int.*, 1, 16, 7. — *super,* 2, 27, 10.

die cum iuvenes nobiles missi a Capua ut proficiscentes ad finem
11 Campanum prosequerentur revertissent, vocatique in curiam percunctantibus maioribus natu multo sibi maestiores et abiectiores animi visos referrent: adeo silens ac prope mutum
12 agmen incessisse, iacere indolem illam Romanam, ablatosque cum armis animos, non reddere salutem, non salutantibus dare responsum, non hiscere quemquam prae metu potuisse tamquam ferentibus adhuc cervicibus iugum, sub quod emissi
13 essent. habere Samnites victoriam non praeclaram solum sed etiam perpetuam: cepisse enim eos non Romam, sicut ante Gallos, sed, quod multo bellicosius fuerit, Romanam
7 virtutem ferociamque: — cum haec dicerentur audirenturque et deploratum paene Romanum nomen in consilio sociorum
2 fidelium esset, dicitur Ofillius Calavius Ovi filius, clarus genere factisque tum etiam aetate verendus, longe aliter se
3 habere rem dixisse: silentium illud obstinatum fixosque in terram oculos et surdas ad omnia solatia aures et pudorem intuendae lucis ingentem molem irarum ex alto animo cien-
4 tis indicia esse. aut Romana se ignorare ingenia, aut silentium illud Samnitibus flebiles brevi clamores gemitusque excitaturum, Caudinaeque pacis aliquanto Samnitibus quam
5 Romanis tristiorem memoriam fore: quippe suos quemque

10—12. *cum,* der Nachsatz folgt c. 7, 1. — *maior. nat.*, wie in Rom die seniores, consulares. — *abiectiores an.*, s. 6, 36, 8: *stupentes animi* u. a., näher läge jedoch *abiectioris animi*, nämlich als am vorhergeh. Tage.

12. *iacere,* es liege darnieder, sei gebrochen, ist der Situation angemessener als das handschriftliche *tacere.* — *indolem*, das Wesen, die eingeborene Kraft, § 13: *virtutem ferociamque*, c. 7, 4: *ingenia.* — *salutant.* ist entweder Glossem oder die Stelle lückenhaft, da man vielmehr *salutantibus non interrogantibus dare resp.* erwarten müsste. — *prae metu,* Niedergeschlagenheit bei dem Gedanken an die Gefahr, die ihnen drohen könne. — *ferentibus — cerv.*, wie Sclaven die furca, s. 2, 36, 1; es sind abl. absol., s. 1, 28, 10. — *sub q.*, 3, 28, 10; 10, 36, 14.

7. 1. *consilio*, weil von dem Senate die Rede ist, daher nicht *concilio,* wie die meisten Hss. haben.

2. *Ofillius* findet sich nur hier, *Calavius* kommt als Zu-, *Ovius* als Vorname im Oskischen mehrfach vor.

3. *ex al. an.*, aus der Tiefe der Seele, wie *altitudo animi* Verschlossenheit ist, Sall. I. 95; Tac. Ann. 3, 44. — *cientis*, das Partic. konnte wegen der hinzugefügten Bestimmungen, wie sonst das Adjectiv und Subst. gebraucht werden, s. Cic. Tusc. 1, 33, 80: *sunt enim ignorantis — de mente dici*; Off. 1, 28, 99: *negligere quid de se quisque sentiat non solum arrogantis est sed omnino dissoluti.*

5. *aut — aut*, s. praef. 11. — *suos*, der Muth werde die Römer überall begleiten, die Feigheit der Samniten nicht überall durch Caudinische Pässe unterstützt werden.

eorum animos habiturum ubicumque congressuri sint; saltus Caudinos non ubique Samnitibus fore.

Iam Romae etiam sua infamis clades erat. obsessos 6 primum audierunt; tristior deinde ignominiosae pacis magis quam periculi nuntius fuit. ad famam obsidionis dilectus 7 haberi coeptus erat; dimissus deinde auxiliorum apparatus, postquam deditionem tam foede factam acceperunt; extemploque sine ulla publica auctoritate consensum in omnem formam luctus est: tabernae circa forum clausae, iustitium- 8 que in foro sua sponte coeptum prius quam indictum; lati clavi, anuli aurei positi; paene maestior exercitu ipso civitas 9 esse; nec ducibus solum atque auctoribus sponsoribusque pacis irasci, sed innoxios etiam milites odisse et negare urbe tectisve accipiendos. quam concitationem animorum fregit 10 adventus exercitus etiam iratis miserabilis. non enim tamquam in patriam revertentes ex insperato incolumes, sed 11 captorum habitu vultuque ingressi sero in urbem ita se in suis quisque tectis abdiderunt, ut postero atque insequentibus diebus nemo eorum forum aut publicum aspicere vellet. consules in privato abditi nihil pro magistratu agere, nisi 12 quod expressum senatus consulto est, ut dictatorem dicerent comitiorum causa. Q. Fabium Ambustum dixerunt et P. 13 Aelium Paetum magistrum equitum. quibus vitio creatis suf- 14 fecti M. Aemilius Papus dictator L. Valerius Flaccus magister equitum. nec per eos comitia habita, et quia taedebat po-

6—7. *sua*, weil bei *Romae* an *Romani* gedacht wird. — *magis quam* gehört nicht zu *tristior*, sondern stellt *pax ignom.* und *periculum* einander fast wie *non pericul. sed pax ign.* entgegen. — *dilectus*, um die Stadt zu vertheidigen und das Heer zu retten.

8—9. *tabernae*, c. 40, 16; 3, 27, 2. — *iustitium*, 7, 28, 3. — *lati cl.*, die Toga mit breitem Purpurstreifen, von den Senatoren; *anuli aur.*, von den Rittern, c. 46, 12; obgleich dieser Zug wol der späteren Zeit entlehnt ist, s. Beck. 2, 1, 273. — *tectis*, 22, 52, 7: *tectisque — acceptos*, und oft so der Abl. bei *accipere*, *excipere*.

10—12. *ex insperato*, 1, 25, 9. — *in urbem*, L. denkt alle Soldaten in der Stadt wohnhaft, genauer Appian: *οἳ μὲν ἐς τοὺς ἀγροὺς διέφευγον, ὑπὸ αἰδοῦς, οἳ δὲ νυκτὸς ἐς τὴν πόλιν ἐσῄεσαν*, ebenso Zonaras. — *privato* wie *hostico*, 6, 31, 7. — *pro mag.*, 8, 36, 1. — *sen. consulto*, das unter dem Vorsitz des Prätors gefasst werden konnte, nach der handschriftlichen Lesart: *senatus consultum*, müssten die Consuln selbst den Senat gehalten haben, was mit dem Vorhergeh. nicht übereinstimmt: den Dictator dagegen ernannte der Consul nicht öffentlich, s. c. 38, 14.

13—14. *dixerunt*, einer von ihnen; auch der mag. equit. scheint vom Senate bestimmt gewesen zu sein, 7, 12, 9. — *vitio cr.*, 8, 23. — *nec*, aber auch nicht. — *popu-*

pulum omnium magistratuum eius anni, res ad interregnum
15 rediit. interreges Q. Fabius maximus M. Valerius Corvus.
is consules creavit Q. Publilium Philonem et L. Papirium
Cursorem iterum haud dubio consensu civitatis, quod nulli
ea tempestate duces clariores essent.

8 Quo creati sunt die, eo — sic enim placuerat patribus
— magistratum inierunt, sollemnibusque senatus consultis
perfectis de pace Caudina rettulerunt. et Publilius, penes quem
2 fasces erant, „dic, Sp. Postumi,“ inquit. qui ubi surrexit,
3 eodem illo vultu, quo sub iugum missus erat, „haud sum
ignarus“ inquit, „consules, ignominiae non honoris causa me
primum excitatum iussumque dicere, non tamquam senatorem,
sed tamquam reum qua infelicis belli qua ignominiosae pa-
4 cis. ego tamen, quando neque de noxa nostra neque de
poena rettulistis, omissa defensione quae non difficillima es-
set apud haud ignaros fortunarum humanarum necessitatium-
que, sententiam de eo, de quo rettulistis, paucis peragam.
quae sententia testis erit, mihine an legionibus vestris pe-
percerim, cum me seu turpi seu necessaria sponsione ob-

lum, die Bestimmung gieng nur vom Senate aus, vgl. 6, 1, 5.

15. *interreges*, auch in dieser Noth gieng man nicht von der Sitte ab, den ersten Interrex, der nicht in einer regelmässig von einem Magistrate berufenen Versammlung der Patricier, von Privaten ernannt ist, die Wahl nicht leiten zu lassen. — *Rutilium,* 8, 22, *tertium; Papirium*, s. 8, 23, 17, vgl. ib. 17, 1.

8. 1. *sic en. pl.*, in ähnlichen Fällen findet ein solcher Zusatz nicht statt, und er scheint hier darauf hinzudeuten, dass die Consuln früher als gewöhnlich abgegangen sind, s. Zonar. l. l.: *τοὺς δ' ὑπάτους μὲν παραυτίκα ἔπαυσαν,* und c. 7, 14: *taedebat populum* etc. unten § 14. — *sollemnibus* etc., s. 6, 1, 9; Gell. 14, 7, 9: *Varro scribit — de rebus divinis prius quam humanis referendum esse,* also über religiöse Gegenstände, Opfer, Sühnung von Prodigien u. s. w — *fasces,* 8, 12, 13; dieser hatte also den Vorsitz. — *pace,* c. 1, 1.

2. *dic,* s. 1, 32, 12: *dic — quid censes*, n. *de pace Caudina.* — *inquit*, 1, 32, 6. — *surrexit,* die Senatoren hielten längere Vorträge stehend.

3. *consules*, er redet diese an, weil sich das sogleich Folgende auf dieselben bezieht, s. c. 9, 10. — *non honoris*, weil sonst nur die angesehensten Männer zuerst aufgerufen werden, s. 5, 20, 4. — *non tamq.* etc., s. Cic. Verr. 5, 31, 82: *si non tamquam virum, sed tamquam aemulum removisset.*

4. *noxa*, 8, 35, 5, im Gegensatze von *poena*, Widerrechtlichkeit, Widersetzlichkeit gegen den Willen des Staates, die sie in der Ueberschreitung ihrer Vollmacht an den Tag gelegt haben. — *paucis p.*, 3, 40, 5. — *me*, darauf liegt der Nachdruck, denn Postumius unterscheidet zwei Arten von Sponsionen: die eine welche nur für die Spondirenden, die andere welche

strinxi; qua tamen, quando iniussu populi facta est, non 5
tenetur populus Romanus, nec quicquam ex ea praeterquam
corpora nostra debentur Samnitibus. dedamur per fetiales 6
nudi vinctique; exsolvamus religione populum, si qua obligavimus, ne quid divini humanive obstet, quo minus iustum
piumque de integro ineatur bellum. interea consules exer- 7
citum scribere armare educere placet, nec prius ingredi hostium fines quam omnia iusta in deditionem nostram perfecta
erunt. vos, dii inmortales, precor quaesoque, si vobis non 8
fuit cordi Sp. Postumium T. Veturium consules cum Samnitibus prospere bellum gerere, at vos satis habeatis vidisse 9
nos sub iugum missos, vidisse sponsione infami obligatos,
videre nudos vinctosque hostibus deditos omnem iram hostium nostris capitibus excipientes. novos consules legio- 10
nesque Romanas ita cum Samnite gerere bellum velitis, ut
omnia ante nos consules bella gesta sunt." quae ubi dixit, 11
tanta simul admiratio miseratioque viri incessit omnes, ut
modo vix crederent illum eundem esse Sp. Postumium, qui
auctor tam foedae pacis fuisset, modo miserarentur, quod 12
vir talis etiam praecipuum apud hostes supplicium passurus
esset ob iram diremptae pacis, cum omnes laudibus modo 13
prosequentes virum in sententiam eius pedibus irent, tem-

auch für den Staat verbindlich ist, zur letzteren ist die Autorisation des Staates erforderlich, daher *iniussu p. R.*, vgl. c. 10, 9.

5. *tamen*, in Bezug auf das Zugeständniss in *me* — *obstrinxi* — *praeterquam c. n.*, weil nur sie für das Versprochene zu haften verpflichtet sind.

6. *dedamur*, dieses geschieht sonst, wenn ein *foedus* geschlossen ist, s. Epitom. 56: *ad exsolvendum Numantini foederis religione populum Mancinus — Numantinis deditus*, und auch a. u. St. bezog sich wol die Verhandlung auf ein Bündniss, während sie L. auf die Sponsion bezieht, wodurch Manches unklar wird. — *exsolvamus r.*, 7, 3, 9. — *si qua obl.*, eine religiöse Verpflichtung entsprang nur durch ein *foedus*, s. c. 5, 2, nicht aus einer *sponsio*, wie sie L. denkt, daher ist dieselbe als zweifelhaft hingestellt. — *divini hum.* etc. (= *fas*, *ius*), in chiastischer Stellung zu *iustum piumque*, s. c. 1, 10.

7. *nec*, jedoch nicht. — *iusta*, was nach dem Fetialrechte geschehen muss. — *in ded.*, für dieselbe, was zur Ausführung nöthig ist.

9. *at*, c. 1, 8. — *satis h.*, 8, 2, 10. — *videre*, warum nicht wieder *vidisse?* — *excipientes*, 8, 10, 7.

12. *praecipuum*, eine besondere, nur ihn treffende. — *diremptae*, aufgelöst, aufgehoben.

13. *laudibus modo* kann erklärt werden: ohne ihn noch weiter zu bedauern oder etwas Anderes zu thun, sondern nur u. s. w., doch ist es wahrscheinlicher, dass ein zweites *modo miserarentur* entsprechendes Glied ausgefallen ist; Dobree vermuthet *ultro* st. *modo*. — *virum*, 2, 40, 9. — *in sent.* etc., sie stellen sich bei der dis-

ptata paulisper intercessio est ab L. Livio et Q. Maelio tri-
14 bunis plebis, qui neque exsolvi religione populum aiebant deditione sua, nisi omnia Samnitibus, qualia apud Caudium
15 fuissent, restituerentur; neque se pro eo quod spondendo pacem servassent exercitum populi Romani poenam ullam meritos esse; neque ad extremum, cum sacrosancti essent, dedi
9 hostibus violarive posse. Tum Postumius „dedite interea, [dedite]“ inquit „profanos nos, quod salva religione potestis: dedetis deinde et istos sacrosanctos, cum primum magistratu
2 abierint; sed, si me audiatis, priusquam dedantur hic in comitio virgis caesos, hanc iam ut intercalatae poenae usuram
3 habeant. nam quod deditione nostra negant exsolvi religione

cessio, s. 3, 41, 1, auf seine Seite. — *Livio,* bei Cic. Off. 3, 30: *Ti. Numicius.*

14. *exsolvi r.*, auch hier wird ein foedus vorausgesetzt. — *aiebant,* so oft auch *dicere,* nicht *negare,* wenn ein negativer Satz mit Nachdruck vorangestellt ist. — *nisi om.*, diese rechtlich allein zu billigende Ansicht, s. c. 11, wird also wenigstens zur Sprache gebracht.

15. *se — spondendo,* da die Tribunen die Stadt nicht verlassen dürfen, müssen sie entweder in einem besonderen Auftrage im Lager gewesen sein, s. c. 36, 14, oder sie sind, als sie im Heere dienten, bereits designirt gewesen, oder nach ihrer Rückkehr gewählt worden. Die Senatssitzung müsste dann nach ihrem Amtsantritte d. 10. Decbr. 434 statt gehabt haben, der Vertrag im Sommer 433 geschlossen und die Consuln lange vor der Zeit abgegangen sein, s. § 1; c. 7, 14. Da jedoch weder feststeht, wann in dieser Zeit die Consuln ihr Amt antraten, s. Becker 2, 2, 100; noch ob dieser Termin in diesem Jahre beobachtet worden sei, noch wie lange die Consuln in Samnium gestanden haben, so lässt sich die, wie es scheint, absichtlich in den Annalen verdunkelte Sache schwerlich entscheiden. Cic. Off. I. l. sagt: *eodemque tempore Ti. Numicius, Q. Maelius, qui tum tribuni pl. erant, quod eorum auctoritate pax erat facta, dediti sunt;* woraus nicht klar wird, ob sie in ihrer Eigenschaft als Tribunen oder ehe sie es wurden den Frieden zu schliessen gerathen haben, s. Nieb. R. G. 3, 257. — *pro eo,* 4, 56, 1, — *ad extr.* = *denique,* vgl. 1, 54, 2. — *violarive,* oder auch nur, s. c. 10, 7.

9. 1. *dedite,* in einigen Hdss. steht: *dedite interea dedite,* in anderen *interea dedite,* durch dieses würde der Gegensatz zwischen *dedite — dedetis,* durch jenes der zwischen *profanos — sacrosanctos* geschwächt. — *profan. n.,* s. 3, 19, 7.

2. *intercal. poen.* etc., damit sie so, dadurch (*hanc,* c. 3, 12) für die verschobene Strafe Zinsen davontragen. Sonst kommt *intercalatus* in dieser Bedeutung nicht vor, und scheint hier nur gebraucht, weil der Aufschub der Strafe in der Einschiebung des Tribunates zwischen Schuld und Strafe seinen Grund hat. — *usuram hab.* wird sonst von den Gläubigern gesagt, welche die Zurückzahlung des Capitals für Zinsen, die s i e erhalten, zu verschieben gestatten, hier wird ironisch die Geisselung als Zins für den Aufschub dargestellt.

3. Eine gültige Sponsion kann nur im Auftrage des Volkes eingegangen werden. — *negant exsolvi* etc., die c. 8, 14 hinzugefügte Be-

populum, id istos magis, ne dedantur, quam quia ita se res habeat, dicere, quis adeo iuris fetíalium expers est qui ignoret? neque ego infitias eo, patres conscripti, tam sponsiones quam foedera sancta esse apud eos homines, apud quos iuxta divinas religiones fides humana colitur: sed iniussu populi nego quicquam sanciri posse quod populum teneat. an si eadem superbia, qua sponsionem istam expresserunt nobis Samnites, coegissent nos verba legitima dedentium urbes nuncupare, deditum populum Romanum vos, tribuni, diceretis, et hanc urbem templa delubra fines aquas Samnitium esse? omitto deditionem, quoniam de sponsione agitur. quid tandem, si spopondissemus urbem hanc relicturum populum Romanum; si incensurum; si magistratus, si senatum, si leges non habiturum; si sub regibus futurum? di meliora, inquis. atqui non indignitas rerum sponsionis vinculum levat. si quid est in quo obligari populus possit, in omnia potest. 4 5 6 7

dingung, also die Hauptsache wird übergangen, vgl. c. 11. — *iuris fet.,* das Recht, nach dem die Fetialen verfuhren, 1, 32, 5. Dass in diesem die Auslieferung der Sponsoren wie derer, die ein foedus geschlossen hatten, s. c. 8, 6; Cic. Or. 1, 40, 32; Caec. 34, angeordnet gewesen sei, wird sonst nicht berichtet. Auch entscheiden in solchen Fällen nicht die Fetialen, sondern der Senat.

4. *infitias eo — nego,* s. 6, 40, 4. — *sponsiones,* die Hdss. haben *sponsores,* wozu jedoch *sancta* weder sachlich noch sprachlich passen würde. — *iuxta,* unmittelbar, zunächst nach, vgl. 1, 21, 1. Im Folg. scheint *divinas rel.* zunächst auf *foedera,* dagegen *fides humana* auf *sponsiones* chiastisch sich zu beziehen. Dass übrigens die sponsio als Staatsvertrag an sich bindend war, nicht erst der nachfolgende Friede, geht theils aus c. 41, 20 hervor, theils aus Cic. Balb. 12, 29: *ut quaeque* (civitas) *nobis cum maxime societate, amicitia, sponsione, pactione, foedere coniuncta est,* und L. selbst scheint durch *nego* etc. anzudeuten, dass der Grundsatz, den er den Redner beweisen lässt, ein neuer, erst seit dem vorliegenden Falle, s. c. 5, 1, zur Geltung gekommen sei. — *sanciri,* wie vorher *sancta,* unter die Bürgschaft der Götter stellen, so dass der Verletzende sacer wird oder ihn eine Capitalstrafe trifft, s. 4, 51, 4. — *quod p. t.,* was den Staat verpflichte.

5. *nuncupare,* s. 8, 9, 8. — *fines aq.,* 1, 38, 2: *agros aquam terminos;* die Stelle zeigt zugleich, dass auch die Dedition nur im Auftrage des Volkes erfolgen konnte, wie nach § 4 die sponsio.

6. *di meliora,* 6, 18, 9; Zumpt § 773. — *atqui:* wenn man das zugiebt, dann folgt, dass auch über geringere Dinge eine Sponsion nicht eingegangen werden kann; denn weder derGegenstand derSponsion noch die Person des Spondirenden § 7, sondern nur der Auftrag des Staates giebt ihr Gültigkeit, vgl. Cic. Parad. 3, 1, 20. — *inquis,* 6, 40, 8.

7. *in quo,* Cic. Caec. 3, 7: *si quis quod spopondit, qua in re verbo se obligavit uno* etc., doch sollte man wegen *omnia* hier *quod* erwarten, s. 5, 11, 14. — *hoc,* dass

et ne illud quidem, quod quosdam forsitan moveat, refert, 8 consul an dictator an praetor spoponderit. et hoc ipsi etiam Samnites iudicaverunt, quibus non fuit satis consules spondere, sed legatos quaestores tribunos militum spondere coe- 9 gerunt. nec a me nunc quisquam quaesiverit, quid ita spoponderim, cum id nec consulis ius esset, nec illis spondere pacem, quae mei non erat arbitrii, nec pro vobis, qui nihil 10 mandaveratis, possem. nihil ad Caudium, patres conscripti, humanis consiliis gestum est: dii inmortales et vestris et ho- 11 stium imperatoribus mentem ademerunt. nec nos in bello satis cavimus; et illi male partam victoriam male perdiderunt, dum vix locis quibus vicerant credunt, dum quacumque 12 condicione arma viris in arma natis auferre festinant. an si sana mens fuisset, difficile illis fuit, dum senes ab domo ad consultandum accersunt, mittere Romam legatos, cum senatu, 13 cum populo de pace ac foedere agere? tridui iter expeditis erat. interea in indutiis res fuisset, donec ab Roma legati aut victoriam illis certam aut pacem adferrent. ea demum 14 sponsio esset, quam populi iussu spopondissemus. sed neque vos tulissetis nec nos spopondissemus, nec fas fuit alium rerum exitum esse, quam ut illi velut somnio laetiore quam quod mentes eorum capere possent nequiquam eluderentur, 15 et nostrum exercitum eadem quae inpedierat fortuna expe-

es auf die Person des Spondirenden nicht ankomme, Jeder die Sponsion vollziehen könne.

8. *iudicaverunt*, 8, 19, 10.

9. Die Sponsion ist ohne Ueberlegung von beiden Seiten eingegangen worden, § 9—15. — *nec — quaes.*, 5, 53, 3: *nec mirati sitis.* — *nec consulis — possem* zerlegt den Gedanken: da ich ohne von euch beauftragt zu sein, für euch keinen Vertrag eingehen durfte, durch denselben meine Vollmacht überschritt. Doch ist *vobis* nicht genau, da nicht der Senat die Vollmacht ertheilte, sondern nach § 4 das Volk.

10—11. *mentem ade.*, die ἄτη. Anders Zonar. οἱ γοῦν ἀπατήσαντες (Σαυνῖται) εἰ ἀντηπατήθησαν οὐκ ἂν δύναιντο δικαίως ἐγκαλεῖν τοῖς ἀνταπατήσασι. — *dum,* dadurch dass, s. praef. 2.

12. *difficile f.*, Zumpt § 518; 24, 5, 1. *illis* gehört auch zu *fuisset.* — *de pace a. foed.*, einen Frieden, der in Folge eines Bündnisses geschlossen, durch dasselbe garantirt wäre.

13. *victoriam* ist nach § 11; c. 12, 2 rhetorische Uebertreibung. Eben so wenig wäre nach der Verhandlung über das foedus mit dem Volke eine sponsio der Feldherrn erforderlich gewesen: *ea demum* etc. *certam* gehört auch zu *pacem.*

14. *neque — nec*, c. 3, 12. — *nec n. spop.* ist Folge von *nec vos tul.*, der Grund für beide Behauptungen liegt in dem die Wirklichkeit bezeichnenden *nec fas f.* — *quam q.* etc., 3, 7, 2. — *nequiquam el.*, so getäuscht wurden, dass Alles, was sie gethan haben, ohne Erfolg war.

15. *inpedierat — exp.*, 8, 38, 12.

diret; vanam victoriam vanior inritam faceret pax; sponsio interponeretur, quae neminem praeter sponsorem obligaret. quid enim vobiscum, patres conscripti, quid cum populo 16 Romano actum est? quis vos appellare potest, quis se a vobis dicere deceptum? hostis an civis? hosti nihil spopondistis, civem neminem spondere pro vobis iussistis. nihil ergo 17 vobis nec nobiscum est, quibus nihil mandastis, nec cum Samnitibus, cum quibus nihil egistis. Samnitibus sponsores 18 nos sumus rei satis locupletes in id quod nostrum est, in id quod praestare possumus, corpora nostra et animos: in haec saeviant, in haec ferrum, in haec iras acuant. quod 19 ad tribunos attinet, consulite, utrum praesens deditio eorum fieri possit, an in diem differatur: nos interim, T. Veturi vosque ceteri, vilia haec capita luendae sponsionis feramus, et nostro supplicio liberemus Romana arma." Movit patres **10** conscriptos cum causa tum auctor, nec ceteros solum sed tribunos etiam plebei, ut se in senatus dicerent fore potestate. magistratu inde se extemplo abdicaverunt, traditique 2 fetialibus cum ceteris Caudium ducendi. hoc senatus consulto facto lux quaedam adfulsisse civitati visa est. Postumius in 3 ore erat; eum laudibus ad caelum ferebant, devotioni P. De-

— *vanam — van.*, 1, 7, 8. — *quae nem.* etc. ist der wichtigste Gedanke, welcher § 16—19 weiter ausgeführt wird.

16. *appellare*, euch mahnen euere Pflicht zu erfüllen, Cic. Att. 1, 8 extr.

18. *sponsores* etc., wir haben uns verbindlich gemacht, sind zahlungsfähige Schuldner, oder Bürgen für das was u. s. w., stehen ein für das, wofür wir uns verpflichtet haben, s. Tac. Dial. 5; Gaius Dig. L. 16, 234, § 1: *locuples est qui satis idonee habet pro magnitudine rei, quam petitor restituendam esse petit;* Dig. XII, 1, 41: *reum locupletem offerre.* — *in id* etc. scheint von dem im Vorherg. enthaltenen Begriffe der Verpflichtung abzuhängen, wie in *fidem dare in aliquid*, 32, 24, 7; 33, 30, 10: wir haben uns nur, für uns mit unserer Person verbindlich gemacht, nicht für den Staat. Andere verbinden *in id — animos* mit dem Folgenden.

19. *in diem*, auf eine (bestimmte) Frist, § 1. — *differatur*, zu verschieben sei. — *luendae sp.*, um sie aufzulösen, 3, 24, 1. — *feramus*, (den Feinden) darbringen. — *liberemus*, den Staat von der Verpflichtung Frieden zu schliessen befreien, und ihm das Recht die Waffen zu ergreifen geben.

10. 1. *causa*, wahrscheinlich waren es andere Gründe, welche die Tribunen bestimmten, da die angeführten ihre Ansicht nicht widerlegen konnten, s. c. 9, 3. — *ceteros*, 1, 1, 1. — *in pot. f.*, 3, 21, 1.

2—3. *abdicarunt*, wie die Consuln c. 8, 1. — *fetialibus*, sie besorgen nur die äusseren Formalitäten, s. c. 9, 3. — *senatus cons.*, das Volk ist bei der ganzen Sache nicht betheiligt. — *devotioni*, s. 8, 18, 11. — *aliis*, 7, 6.

4 cii consulis, aliis claris facinoribus aequabant. emersisse civitatem ex obnoxia pace illius consilio et opera; ipsum se cruciatibus et hostium irae offerre, piaculaque pro populo 5 Romano dare. arma cuncti spectant et bellum: en umquam futurum ut congredi armatis cum Samnite liceat?

6 In civitate ira odioque ardente dilectus prope omnium voluntariorum fuit. rescriptae ex eodem milite novae legio- 7 nes, ductusque ad Caudium exercitus. praegressi fetiales ubi ad portam venere, vestem detrahi pacis sponsoribus iubent, manus post tergum vinciri. cum apparitor verecundia maiestatis Postumi laxe vinciret, „quin tu" inquit „adduces 8 lorum, ut iusta fiat deditio!" tum ubi in coetum Samnitium et ad tribunal ventum Pontii est, A. Cornelius Arvina fetia- 9 lis ita verba fecit: „quandoque hisce homines iniussu populi Romani Quiritium foedus ictum iri spoponderunt, atque ob eam rem noxam nocuerunt, ob eam rem, quo populus Romanus scelere inpio sit solutus, hosce homines vobis dedo." 10 haec dicenti fetiali Postumius genu femur quanta maxime poterat vi perculit, et clara voce ait se Samnitem civem esse,

4. *obnoxia p.*, 6, 28, 7. — *pace*, den einzugehen man sich verpflichtet gefühlt hätte, wenn nicht *Postumius*, welcher der Anschaulichkeit wegen in der ganzen Darstellung allein genannt ist, s. 5, 47, 7, die Schuld auf sich genommen hätte. — *piacula*, 8, 10, 7.

5. *en un.*, s. 4, 3, 10: formula est vehementer optantium per interrogationem aut etiam indignantium, Gronov.

6. *dilectus*, die Aushebung ergab, die Ausgehobenen waren lauter Freiwillige, 5, 16, 5. — *rescriptae*, wieder gebildet durch die Einzeichnung derselben Soldaten in das Album der Legionen, s. 7, 41, 4.

7. *quin — adduces*, statt des imperativ. oder praesens, s. 8, 32, 6, vgl. Plaut. Rud. 4, 3, 9: *quin audies.* — *iusta*, s. c. 1, 10.

8. *coetum*, wie 8, 39, 10: *concilium.* — *tribunal*, wie in Rom. — *Pontius* ist praetor. — *fetialis*, der pater patratus, s. die Stelle zu § 10; 1, 24, 3.

9. *quandoque*, 8, 7, 15. — *hisce*, alterthümliche Pluralform, die das *s*, wie in der dritten Declination bewahrt hat. Sie findet sich bis in das 7. Jahrh. auf Inschriften, z. B.: *heisce magistreis eisdem* st. *iidem; eis; publiceis; ques* u. a. — *foedus* etc., c. 5, 2; 5. — *noxam* (c. 8, 4) *noc.*, s. 6, 42, 5; 8, 39, 16 u. a. — *ob eam r. n.*, deswegen, dadurch; dagegen: *ob eam r. q.*, deswegen, damit = *ob id (eo) quo.* — *scelere inp.*, wenn der Staat sie behielte und ihr Versprechen nicht erfüllte, würde er ihre Ruchlosigkeit theilen. Auch dieser Gedanke passt mehr auf ein foedus.

10. *maxime*, s. c. 24. 9; 10, 40, 8; 21, 41, 4; 24, 35, 5, sonst ist *quantus maximus* gewöhnlicher, vgl. 7, 9, 8. — *Samnitem*, dafür erklärt er sich in der Voraussetzung, dass die Dedition angenommen wird, Cic. Caec. 34, 98: *quid? quem pater patratus dedidit — quo is iure amittit civitatem? ut religione civitas solvatur, civis Romanus deditur; qui cum est acceptus, est eorum, quibus*

illum legatum fetialem a se contra ius gentium violatum; eo iustius bellum gesturos. Tum Pontius „nec ego istam dedi- 11 tionem accipiam," inquit „nec Samnites ratam habebunt. quin tu, Spuri Postumi, si deos esse censes, aut omnia in- 2 rita facis aut pacto stas? Samniti populo omnes, quos in potestate habuit, aut pro his pax debetur. sed quid ego te 3 appello, qui te captum victori cum qua potes fide restituis? populum Romanum appello, quem si sponsionis ad Furculas Caudinas factae paenitet, restituat legiones intra saltum, quo saeptae fuerunt. nemo quemquam deceperit, omnia pro in- 4 fecto sint, recipiant arma quae per pactionem tradiderunt, redeant in castra sua, quidquid pridie habuerunt quam in conloquium est ventum, habeant: tum bellum et fortia consilia placeant, tum sponsio et pax repudietur. ea fortuna, 5 his locis, quae ante pacis mentionem habuimus, geramus bellum; nec populus Romanus consulum sponsionem nec nos fidem populi Romani accusemus. numquamne causa defiet, 6 cur victi pacto non stetis? obsides Porsinae dedistis: furto eos subduxistis. auro civitatem a Gallis redemistis: inter accipiendum aurum caesi sunt. pacem nobiscum pepigistis, 7 ut legiones vobis captas restitueremus: eam pacem inritam facitis. et semper aliquam fraudi speciem iuris inponitis.

est deditus. — *illum leg. fet.*, jener, ein Gesandter, der Fetial sei, s. c. 11, 11; 1, 24, 4. — *contra i. g.*, 1, 14, 1. — *eo iustius,* nun, nach der Auslieferung, den an sich schon gerechten Krieg.

11. 1. *Tum P.* etc., obgleich L. die Schuld der Römer zu vermindern sucht, lässt er doch ihre Treulosigkeit nicht ungerügt, und den Redner das ausführen, was c. 8, 14 die Tribunen nur angedeutet haben. — *Samnites,* das concilium derselben, er scheint also dessen Bestätigung zu erwarten.

3. *pop. R. a.,* c. 9, 16, nur das Volk hätte die Auslieferung der Legionen anordnen können, nicht die abgetretenen Consuln.

4. *nemo q. dec.* ist hier eigentliches Perfect, s. Z. § 528: soll betrogen haben, dagegen § 13: *moratus s. nemo*, wie 5, 53, 3: *nemo q.* verallgemeinernd st. *neuter alterum.* — *pro inf.*, sei so gut als nicht geschehen, gelte als etwas nicht Geschehenes, vgl. 7, 6, 8; 8, 36, 3. — *fortia c.,* Naegelsbach Stil. 189.

5. *ea f.,* in der Lage, wo Einschluss, Mangel u. s. w. auf der einen Seite, Sieg auf der anderen war. — *his,* weil der Ort in der Nähe war. — *quae* bezieht sich auf beide Nomina; eben so *habuimus,* in etwas verschiedener Bedeutung. — *fidem,* die nicht hält, was versprochen ist und gehalten werden sollte, s. Plaut. Merc. 2, 3, 85: *tuam accusari fidem,* vgl. Liv. 2, 19, 6; 1, 9, 13.

6—7. *defiet=deficiet,* vgl. 5, 50, 7: *confieret.* — *furto,* 2, 13. — *inter acc. a.*, c. 4, 8; 6, 11, 5; 5, 49, 1. — *pepigistis* n. *factum iri,* c. 10, 9. — *speciem i.*, weil schon durch die Beobachtung der Formalitäten des Fetialrechtes ein

8 non probat populus Romanus ignominiosa pace legiones servatas? pacem sibi habeat, legiones captas victori restituat. hoc fide, hoc foederibus, hoc fetialibus caerimoniis dignum 9 erat. ut quidem tu quod petisti per pactionem habeas, tot cives incolumes, ego pacem, quam hos tibi remittendo pactus sum, non habeam, hoc tu, A. Corneli, hoc vos, fetiales, 10 iuris gentibus dicitis? ego vero istos, quos dedi simulatis, nec accipio nec dedi arbitror; nec moror, quo minus in civitatem obligatam sponsione commissa iratis omnibus diis, 11 quorum eluditur numen, redeant. gerite bellum, quando Sp. Postumius modo legatum fetialem genu perculit. ita dii credent Samnitem civem Postumium non civem Romanum esse, et a Samnite legatum Romanum violatum, eo vobis iustum 12 in nos factum esse bellum. haec ludibria religionum non pudere in lucem proferre, et vix pueris dignas ambages se- 13 nes ac consulares fallendae fidei exquirere! i, lictor, deme vincla Romanis: moratus sit nemo, quo minus ubi visum fuerit abeant." et illi quidem, forsitan et publica, sua certe liberata fide ab Caudio in castra Romana inviolati redierunt.

12 Samnitibus pro superba pace infestissimum cernentibus renatum bellum omnia, quae deinde evenerunt, non in animis

Krieg ein *iustum* wurde, s. c. 1, 10.

8. *non pr.,* 8, 13, 15. — *pacem s. h.,* es mag ihn für sich behalten, aber das für denselben Empfangene herausgeben. — *foederibus* kann nach L's Ansicht, da es sich um eine *sponsio* handelt, nur allgemein genommen werden; eben so § 4 u. 9 *pactio,* überhaupt ein gegenseitiges, auch ohne Bestätigung des Staates gültiges Uebereinkommen, ein beliebig ausgedrücktes Versprechen. — *dignum e.,* das hätte geschehen sollen nach u. s. w.

9. *ut q.,* dass aber du. — *hos,* die *cives.* — *hoc — iuris,* s. 7, 26, 12; statt: *hoc indignum est* etc. lässt L. eine rhetor. Frage folgen.

10. *ego vero,* nein ich nehme nicht an u. s. w., Naegelsbach S. 552. — *nec dedi,* ich halte es nicht für eine Auslieferung, da die Legionen zurückbehalten werden. — *sponsione com.,* die angetretene, oder verwirkte Sponsion, indem das von der Gegenpartei Geleistete (die Herausgabe des Heeres) angenommen, das, wozu man sich dagegen verpflichtet hatte, nicht geleistet ist.

11—13. *liberata f.,* dadurch dass sie Wort gehalten hatten. — *non pudere,* Z. § 609. — *ambages* gehört auch zu *fallendae fidei.* — *lictor,* wie bei den Römern. — *et illi q.,* sie im Gegensatze zu den Samniten, vgl. 2, 2, 9. — *forsitan et p.,* nach dem Vorhergeh. c. 5; 8; 9 sollte man die schwankende Erklärung nicht erwarten, vgl. Mommsen S. 239.

12. 1. *superba,* vgl. c. 4. 4. — *evenerunt,* die meisten Hdss. haben *venerunt,* was jedoch mit einem Dativ, s. 7, 29, 3; 10, 45, 11 u. a., oder mit *sorte* 8, 1, 2 u. a. verbunden sein müsste. — *in animis* hat sich an *in manibus* angeschlossen, sonst heisst *in animo esse* sich erinnern, oder beabsichtigen, 31, 18, 4, vgl. 6. 28, 6.

solum sed prope in oculis esse, et sero ac nequiquam lau- 2
dare senis Pontii utraque consilia, inter quae se media lapsos
victoriae possessionem pace incerta mutasse, et beneficii et
maleficii occasione amissa pugnaturos cum eis, quos potuerint in perpetuum vel inimicos tollere vel amicos facere.
adeoque nullodum certamine inclinatis viribus post Caudinam 3
pacem animi mutaverant, ut clariorem inter Romanos deditio
Postumium quam Pontium incruenta victoria inter Samnites
faceret, et geri posse bellum Romani pro victoria certa habe- 4
rent, Samnites simul rebellasse et vicisse crederent Romanum.

Inter haec Satricani ad Samnites defecerunt, et Fregel- 5
lae colonia necopinato adventu Samnitium — fuisse et Satricanos cum iis satis constat — nocte occupata est. timor
inde mutuus utrosque usque ad lucem quietos tenuit: lux 6
pugnae initium fuit, quam aliquamdiu aequam, et quia pro
aris ac focis dimicabatur, et quia ex tectis adiuvabat inbellis multitudo, tamen Fregellani sustinuerunt. fraus deinde 7
rem inclinavit, quod vocem audiri praeconis passi sunt, incolumem abiturum qui arma posuisset. ea spes remisit a
certamine animos, et passim arma iactari coepta. pertinacior 8
pars armata per aversam portam erupit, tutiorque eis audacia fuit quam incautus ad credendum ceteris pavor, quos

2. *utraque*, Z. § 141; 22, 46, 3; 6, 27, 9 u. a. — *media* wird oft zu dem als Attribut gefügt, in dessen Mitte etwas geschieht, s. zu 8, 24, 14; 7, 3, 2; 38, 41, 10: *per medios Thraces*, und ist hier auf *quae* zu beziehen: zwischen denen mitten durch. — *pace*, 5, 30, 3. — *inimicos*, vernichten, so dass sie nicht mehr Feinde sein könnten, proleptisch.

3. *nullodum*, 5, 34, 6. — *inclinatis*, ehe noch das Gleichgewicht aufgehoben, ein Ausschlag hier oder dort hin erfolgt war. — *mutaverant*, intransitiv, 5, 19, 3 u. a.

12, 5. — **16.** Verlust von Saticula und Fregellae, Kämpfe in Samnium, Eroberung von Luceria.

5. *Satricani*, 8, 1. — *Fregellae*, 8, 22; die Samniten hatten c. 4, 4 die Räumung der Stadt verlangt, und erobern sie jetzt, da die Römer, was aus der Darstellung L's, der unmittelbar nach der Niederlage zwei consularische Heere im Felde erscheinen lässt, nicht hervorgeht, in den Kämpfen bei Caudium geschwächt sind, s. Nieb. R. G. 3, 259. — *occupata e.* Der folgende Kampf erfolgt in der Stadt, daher *ex tectis* etc., vgl. 1, 15, 3.

6. *tamen*, wenn es richtig ist, scheint anzudeuten, dass ungeachtet der Vortheile der Fregellaner, der Sieg für die Samniten zu erwarten gewesen wäre; doch ist es wahrscheinlich verdorben.

7. *passi s.*, wol die Fregellaner, die nicht hindern, dass es geschieht, und dadurch getäuscht werden. — *remisit* = *effecit ut animos remitterent.*

8. *incautus a. c. p.* = *per pavorem incauti et ad credendum proni.* — *quos* etc., die Stadt wird verschont, s. c. 28.

circumdatos igni nequiquam deos fidemque invocantes Samnites concremaverunt.

9 Consules inter se partiti provincias: Papirius in Apuliam ad Luceriam pergit, ubi equites Romani obsides ad Caudium dati custodiebantur; Publilius in Samnio substitit 10 adversus Caudinas legiones. distendit ea res Samnitium animos, quod nec ad Luceriam ire, ne ab tergo instaret hostis, nec manere, ne Luceria interim amitteretur, satis audebant. 11 optimum visum est committere rem fortunae et transigere cum Publilio certamen. itaque in aciem copias educunt.

13 Adversus quos Publilius consul cum dimicaturus esset, prius adloquendos milites ratus contionem advocari iussit. ceterum sicut ingenti alacritate ad praetorium concursum est, ita prae clamore poscentium pugnam nulla adhortatio imperatoris au-2 dita est. suus cuique animus memor ignominiae adhortator aderat. vadunt igitur in proelium urgentes signiferos, et ne mora in concursu pilis emittendis stringendisque inde gladiis esset, pila velut dato ad id signo abiciunt, strictisque gla-3 diis cursu in hostem feruntur. nihil illic imperatoriae artis ordinibus aut subsidiis locandis fuit: omnia ira militaris 4 prope vesano impetu egit. itaque non fusi modo hostes sunt, sed ne castris quidem suis fugam inpedire ausi Apuliam dissipati petiere; Luceriam tamen coacto rursus in unum 5 agmine est perventum. Romanos ira eadem, quae per mediam aciem hostium tulerat, et in castra pertulit. ibi plus

9. *in Apul.*, s. c. 13, 6. Es ist derselbe Kriegsplan wie 8, 37. — *Luceriam*, c. 2, 4, wahrscheinlich ist es in Folge der Caudinischen Niederlage gleichfalls zu den Samniten übergegangen oder ihnen abgetreten worden. — *obsides*, dass diese ungeachtet der Treulosigkeit der Römer nicht hingerichtet sind, ist ein Zeichen des Edelmuthes der Samniten, vgl. Nieb. R. G. 3, 258. — *Caudinas legion.*, entweder die Truppen der Caudiner, eines Stammes der Samniten, oder die samnit. Legionen, welche bei Caudium gekämpft haben; anders ist es 25, 6, 11 gebraucht.

11. *transigere*, (schnell) fertig zu werden.

13. 2—3. *adhortator ad.*, stand mahnend zur Seite, s. 1, 28, 1. — *urgentes s.*, 3, 27, 7. Die *signa* werden im Colonnenangriff vorangetragen, s. Marquardt 3, 2, 265. — *pila*, 6, 12, 8. — *feruntur*, 7, 15, 5. — *artis*, 8, 36, 4. — *ordinibus*, 8, 8, 4; *subsidiis l.*, 3, 39, 7. — *vesano*, vgl. 7, 33, 17.

4. *inpedire*, sie benutzten das Lager nicht um ihre Flucht zu hemmen, wie 7, 24, 8: *praeter castra praelati.* — *Luceriam*, sie wären also durch ganz Samnium verfolgt worden, was, wenn überhaupt der Sieg historisch ist, nicht so leicht gewesen sein dürfte. Der ganze Satz: *itaque — perventum* giebt die Folgen der Schlacht auf der Seite der Feinde an; das was unmittelbar nach derselben die Römer tha-

quam in acie sanguinis ac caedis factum, praedaeque pars maior ira corrupta. — Exercitus alter cum Papirio consule 6 locis maritimis pervenerat Arpos per omnia pacata Samnitium magis iniuriis et odio quam beneficio ullo populi Romani. nam Samnites ea tempestate in montibus vicatim ha- 7 bitantes campestria et maritima loca contempto cultorum molliore atque, ut evenit fere, locis simili genere ipsi montani atque agrestes depopulabantur. quae regio si fida Sa- 8 mnitibus fuisset, aut pervenire Arpos exercitus Romanus nequisset, aut interiecta inter Romam et Arpos penuria rerum omnium exclusos a commeatibus absumpsisset. tum quoque 9 profectos inde ad Luceriam, iuxta obsidentes obsessosque, inopia vexavit. omnia ab Arpis Romanis suppeditabantur, ceterum adeo exigue, ut militi occupato stationibus vigiliisque et opere eques folliculis in castra ab Arpis frumentum veheret, interdum occursu hostium cogeretur abiecto ex equo

ten § 5; *castra* ist daher das § 4 erwähnte Lager, in dem die Besatzung niedergemacht wird. — *sanguinis a. c.*, 2, 30, 15.

6. *cum P.*, 10, 25, 15 u. a., wir sagen umgekehrt: Papirius mit u. s. w. — *locis m.*, s. c. 2, 6. — *Arpos*, eine alte auf Diomedes zurückgeführte Stadt in der Mitte von Apulien. — *omnia*, lauter friedlich gesinnte Gegenden. — *iniuriis*, Einfälle und Raubzüge.

7. *Samnites* etc., in den Gebirgen erhielt sich der Charakter des Volkes, während die Bewohner der Ebene in dem milderen Klima unter der zurückgebliebenen Bevölkerung und durch die griechischen Städte in der Nähe bald verweichlichten und hellenisirt wurden, und so ihren Stammgenossen feindlich gegenüber traten, wie Capua. Indess gehörten die Apuler auch einem anderen Volksstamme an, s. 8, 37; Mommsen Unterital. Dial. S. 91; 97; R. G. 1, 77; 226; 234, der den Samniten gegenüber in Rom seine Stütze hatte, s. 8, 25. — *vicatim*, wie die Stammväter der Samniten, 2, 62, 3. — *genere*, s. 8, 24, 6. — *ipsi mont.* wiederholt des Gegensatzes wegen den schon in *in montibus hab.* liegenden Begriff. — *agrestes*, 1, 22, 2.

8. *quae regio*, die ganze Seeküste, auch das Land der Frentaner, welche jetzt Rom befreundet sind. L. denkt zwei Fälle, entweder hätten die Römer nicht durchziehen können, oder würden, wenn sie den Durchzug erzwungen hätten, von aller Zufuhr abgeschnitten worden sein. — *interiecta* n. *regio*, es ist der Gegend beigelegt, was den Einwohnern zukam. — *inter Rom. et A.*, ausser der Küste auch das Gebiet der Marser und Vestiner, welche aber Rom befreundet oder unterworfen sind, 8, 29. — *exclusos* etc. ist nur Erklärung von *penuria*.

9. *tum quoque*, auch jetzt, obgleich sie glücklich bis Arpi gekommen, und die zwischen Rom und Apulien wohnenden Völker befreundet waren, und bei der geringen Entfernung von Arpi, war man doch in Noth. — *obsidentes* durch *omnia* etc.; *obsessos* durch *artiora* etc. erklärt. — *militi*, den Fusssoldaten. — *ut* — *cogeretur* kann nur insofern als Erklärung von *adeo exigue* betrachtet werden, als auch durch das Abwerfen

10 frumento pugnare. obsessis prius, quam alter consul victore exercitu advenit, et commeatus ex montibus Samnitium in- 11 vecti erant et auxilia intromissa. artiora omnia adventus Publilii fecit, qui obsidione delegata in curam collegae vacuus per agros cuncta infesta commeatibus hostium fecerat: 12 itaque cum spes nulla esset diutius obsessos inopiam laturos, coacti Samnites, qui ad Luceriam castra habebant, undique contractis viribus signa cum Papirio conferre.

14 Per id tempus parantibus utrisque se ad proelium legati Tarentini interveniunt denuntiantes Samnitibus Romanisque, ut bellum omitterent: per utros stetisset, quo minus discederetur ab armis, adversus eos se pro alteris pugnatu- 2 ros. ea legatione Papirius audita perinde ac motus dictis eorum cum collega se communicaturum respondit; accitoque eo, cum tempus omne in apparatu pugnae consumpsisset, conlocutus de re haud dubia signum pugnae proposuit. 3 agentibus divina humanaque, quae adsolent cum acie dimicandum est, consulibus Tarentini legati occursare responsum 4 expectantes, quibus Papirius ait „auspicia secunda esse, Tarentini, pullarius nuntiat. litatum praeterea est egregie. auctoribus diis, ut videtis, ad rem gerendam proficiscimur.“ 5 signa inde ferre iussit et copias eduxit, vanissimam incre-

der Nahrungsmittel dieselben noch weniger wurden; genau genommen sollte man erwarten: *et interdum ea quae vehebant cogebantur abicere* etc.

10. *obsessis* etc., sie hatten zwar Zufuhr in der Zeit vor der Ankunft (daher *prius quam* nicht *priusquam*) aber nach derselben: *artiora* etc. — *ex mont.*, denn Luceria liegt schon am Fusse der Gebirge.

11—12. *vacuus*, ohne Besorgniss angegriffen zu werden, weil Papirius die Feinde eingeschlossen hielt, s. Tac. Agr. 37: *paucitatem — vacui spernebant.* — *qui ad L.* etc., das § 4 erwähnte Heer, da die Samniten nach c. 12, 10 ein anderes nicht haben.

14. 1. *Tarentini*, sie haben nach der Verbindung mit den Lucanern, 8, 27, wenigstens offen nichts gegen die Römer gethan, theils wegen der § 5 angedeuteten, theils wegen der Verhältnisse in Sicilien; Mommsen 1, 236; und erscheinen auch jetzt als neutral. — *utros*, s. 8, 6, 10.

2. *accito eo*, von seinen Streifzügen. — *pugnae — pugnae*, 1, 53, 4. — *de re h. d.*, der Gegenstand der Unterredung, dass nämlich eine Schlacht geliefert werden müsse, war ihnen nicht zweifelhaft, sie waren davon überzeugt, und so erfolgte das Zeichen zur Schlacht.

3—4. *divina*, Opfer, Auspicien; *humana*, Befehle, Anordnungen. — *adsolent.*, 1, 28, 2. — *ait*, 1, 24, 4. — *pullarius*, 8, 30, 2; er meldet die Auspicien durch die heiligen Hühner; *litatum* bezeichnet die aus den Eingeweiden des Opferthieres, 8, 9, 1.

5. *signa*, wie verschieden von *signum* § 2? — *ferre* u. *signiferos.* — *vanissimam*, 8, 22, 8. —

pans gentem, quae suarum inpotens rerum prae domesticis seditionibus discordiisque aliis modum pacis ac belli facere aequum censeret. Samnites ex parte altera cum omnem cu- 6 ram belli remisissent, quia aut pacem vere cupiebant, aut expediebat simulare, ut Tarentinos sibi conciliarent, cum instructos repente ad pugnam Romanos conspexissent, voci- 7 ferari se in auctoritate Tarentinorum manere, nec descendere in aciem, nec extra vallum arma ferre: deceptos potius quodcumque casus ferat passuros, quam ut sprevisse pacis auctores Tarentinos videantur. accipere se omen consules 8 aiunt, et eam precari mentem hostibus, ut ne vallum quidem defendant. ipsi inter se partitis copiis succedunt hostium 9 munimentis, et simul undique adorti, cum pars fossas explerent pars vellerent vallum atque in fossas proruerent, nec virtus modo insita sed ira etiam exulceratos ignominia stimularet animos, castra invasere, et pro se quisque, non haec 10 furculas nec Caudium nec saltus invios esse, ubi errorem fraus superbe vicisset, sed Romanam virtutem quam nec vallum nec fossae arcerent, memorantes caedunt pariter resi- 11 stentes fusosque, inermes atque armatos, servos liberos, puberes inpubes, homines iumentaque. nec ullum superfuisset 12 animal, ni consules receptui signum dedissent, avidosque caedis milites e castris hostium imperio ac minis expulissent. itaque apud infensos ob interpellatam dulcedinem irae con- 13 festim oratio habita est, ut doceretur miles, minime cuiquam 14 militum consules odio in hostes cessisse aut cessuros, quin duces sicut belli ita insatiabilis supplicii futuros fuisse, ni

suarum inp. r., das sich selbst nicht regieren könne; s. 8, 27, 6, vgl. Nieb. R. G. 3, 182 ff. — *modum — f.*, das Maass bestimmen, beschränken, 4, 24, 4; vgl. 44, 15, 5: *Rhodios — arbitria belli pacisque agere.*

6. *pacem*, wol die Friedenspartei, s. 8, 39. — *Tarenti nos s. c.*, sie wären jetzt die einzigen Verbündeten der Samniten gewesen.

7—9. *in auctor.* etc., s. 3, 21, 1. — *descendere — ferre*, wie oft die That statt des Wollens, 4, 51, 6 u. a. — *deceptos*, in Bezug auf § 2: *perinde ac* etc. — *quam ut*, 4, 12, 11; dagegen § 16: *quam*, 2, 15, 2. — *accipere s. o.*, 5, 55, 2: sie fänden darin eine Andeutung dass es wirklich so kommen werde. — *partitis*, Z. § 632. — *pars* etc., 4, 29, 3.

10—12. *haec*, 2, 38, 5. — *inermes — servos — inpubes* ist wol nur lebhafte Schilderung, da die Stadt nicht erobert wird, oder es soll angedeutet werden, dass auch das Lager von Flüchtigen erfüllt war. — *animal*, lebendes Wesen.

14. *duces*, gehört in etwas verschiedener Bedeutung zu *belli* und zu *supplicii*. — *insatiabilis*, an der man sich nicht sättigen kann, die keinen Ueberdruss erregt, in activer Bedeutung, s. Cic. N. D. 2, 39, 98; Hor. Od. 2, 14, 6: *illa-*

respectus equitum sescentorum, qui Luceriae obsides tene-
15 rentur, praepedisset animos, ne desperata venia hostes cae-
cos in supplicia eorum ageret, perdere prius quam perire
16 optantes. laudare ea milites, laetarique obviam itum irae
suae esse, ac fateri omnia patienda potius quam proderetur
salus tot principum Romanae iuventutis.

15 Dimissa contione consilium habitum, omnibusne copiis
Luceriam premerent, an altero exercitu et duce Apuli circa,
2 gens dubiae ad id voluntatis, temptarentur. Publilius consul
ad peragrandam profectus Apuliam aliquot expeditione una
populos aut vi subegit aut condicionibus in societatem acce-
3 pit. Papirio quoque, qui obsessor Luceriae restiterat, brevi
ad spem eventus respondit. nam insessis omnibus viis, per
quas commeatus ex Samnio subvehebantur, fame domiti Sa-
mnites, qui Luceriae in praesidio erant, legatos misere ad
consulem Romanum, ut receptis equitibus, qui causa belli
4 essent, absisteret obsidione. iis Papirius ita respondit: de-
buisse eos Pontium Herenni filium, quo auctore Romanos sub
iugum misissent, consulere, quid victis patiendum censeret.
5 ceterum quoniam ab hostibus in se aequa statui quam in se
ipsi ferre maluerint, nuntiare Luceriam iussit, arma sarcinas
iumenta multitudinem omnem inbellem intra moenia relin-
6 querent; militem se cum singulis vestimentis sub iugum
missurum, ulciscentem inlatam, non novam inferentem igno-
7 miniam. nihil recusatum. septem milia militum sub iugum

crimabilis; Virg. Aen. 10, 481: *penetrabilis* u. a.

15. *ne* etc., indem sie hätten verhüten wollen, dass u. s. w. — *supplicia* etc., ungeachtet des Blutbades § 11 hoffen sie, dass die Samniten die Geisseln schonen werden. — *perdere* n. die Ritter. — *quam per.*, s. praef. 12. — *obviam it.*, entgegentreten. — *principes,* 2, 20, 10.

15. 1. *Apuli c.,* wie c. 13, 11. — *dubiae* etc. stimmt nicht ganz zu c. 13, 8; c. 2, 5; 8, 25; 27, wenn nicht auch die Orte um Luceria mehr von Samniten als eigentlichen Apulern bewohnt waren, s. Mommsen Dial. 196 f. — *ad id,* von der Zeit, 3, 22, 8 u. a.

2. *condicionibus,* 6, 42, 11; 23, 7, 1 u. a. — *populos,* Staaten, wie in Latium u. a.

3. *ad spem ev.,* 28, 6, 8: *haudquaquam ad spem eventus respondit.* — *insessis* etc. ist schon c. 13, 11 erzählt. — *in praes.*, als Besatzung, das Lager vor der Stadt ist natürlich aufgehoben. — *causa b.,* 1, 13, 3.

5. *in se i. f.*, selbst, n. nach dem Rathe des Pontius, beantragen oder bestimmen wollten. Die § 4 gestellte Bedingung wird nicht anerkannt.

7. *septem m.* etc., diese werden frei gelassen, was an der Grösse des Sieges zweifeln lässt. Nicht minder auffallend ist es, dass die Geisseln, Fahnen u. s. w. in das ausserhalb Samnium liegende, den

missa, praedaque ingens Luceriae capta receptis omnibus signis armisque, quae ad Caudium amissa erant, et quod omnia superabat gaudia, equitibus recuperatis, quos pignora pacis custodiendos Luceriam Samnites dederant. haud ferme 8 alia mutatione subita rerum clarior victoria populi Romani est, si quidem etiam, quod quibusdam in annalibus invenio, Pontius Herenni filius Samnitium imperator, ut expiaret consulum ignominiam, sub iugum cum ceteris est missus. cete- 9 rum id minus miror obscurum esse de hostium duce dedito missoque: id magis mirabile est ambigi, Luciusne Cornelius dictator cum L. Papirio Cursore magistro equitum eas res ad Caudium atque inde Luceriam gesserit, ultorque unicus 10 Romanae ignominiae, haud sciam an iustissimo triumpho ad eam aetatem secundum Furium Camillum triumphaverit, an consulum Papiriique praecipuum id decus sit. sequitur hunc 11 errorem alius error, Cursorne Papirius proximis comitiis cum Q. Aulio Cerretano iterum ob rem bene gestam Luceriae continuato magistratu consul tertium creatus sit, an L. Papirius Mugilanus, et in cognomine erratum sit.

Convenit iam inde per consules reliqua belli perfecta. **16** Aulius cum Frentanis uno secundo proelio debellavit, urbem-

Angriffen der Römer ausgesetzte Luceria sollen gebracht worden sein. — *pacis* n. *praestandae.*

8. *alia* gehört zu *victoria.* — *mut. subita,* wegen der schnellen Veränderung, die durch denselben eintrat, eine Bemerkung, die man eher c. 13, 4 erwartet hätte, s. Nieb. R. G. 3, 262. — *Pontius* etc. ist wol erfunden, um die Schmach ganz gleich zu machen.

9. *misso,* c. 5, 6. — *id mag.,* das ist mehr u. s. w., *id* gehört nicht zu *ambigi,* wie vorher *id* von *miror* abhängt. — *Cornelius, Lentulus* nach den Fasten, welche jedoch melden, dass er eben so wie Maenius abgedankt habe, dann T. Manlius gewählt worden sei. Die Ungewissheit ist also hier nicht geringer als 8, 40. — *dictator,* in seiner Eigenschaft als D. — *inde Lucer.* ist noch von *ad* abhängig, vgl. 30, 24, 2.

10. *haud sciam a.,* wie auch bei Cicero bisweilen, s. Lael. 14, 51; Or. 1, 60, 255 u. a., um die Behauptung noch mehr als durch *haud scio an* zu mildern. — *secundum Fur. C.,* es ist wol der 5, 49 erwähnte Triumph gemeint, das Unglück bei Caudium wird hier der Zerstörung der Stadt durch die Gallier an die Seite gestellt, obgleich es nach der Darstellung L's selbst, s. c. 10, 6, als nicht so bedeutend, mehr als eine Schmach, erscheint.

11. *error,* 1, 24, 1. — *Aulio,* nach Diod. 18, 38 *Aelius,* 8, 37, 1. — *tertium,* s. c. 7; 8, 23, das vierte Consulat c. 22. — *Mugilanus,* wie 8, 23.

16. Besiegung der Frentaner; Eroberung von Saticula, Papirius Cursor.

1. *convenit,* im Gegensatze zu c. 15, 9: *ambigi.* — *Frentanis* sind das Volk im Gegensatze zur Stadt: *urbem ipsam,* es ist wol

que ipsam, quo se fusa contulerat acies, obsidibus imperatis 2 in deditionem accepit. pari fortuna consul alter cum Satricanis, qui cives Romani post Caudinam cladem ad Samnites defecerant, praesidiumque eorum in urbem acceperant, rem 3 gessit. nam cum ad moenia Satrici admotus esset exercitus, legatisque missis ad pacem cum precibus petendam triste responsum ab consule redditum esset, nisi praesidio Samnitium interfecto aut tradito ne ad se remearent, plus ea voce 4 quam armis inlatis terroris colonis iniectum. itaque subinde exsequuntur quaerendo a consule legati, quonam se pacto paucos et infirmos crederet praesidio tam valido et armato vim adlaturos. ab isdem consilium petere iussi, quibus au-5 ctoribus praesidium in urbem accepissent, discedunt; aegreque impetrato, ut de ea re consuli senatum responsaque ad 6 se referri sineret, ad suos redeunt. duae factiones senatum distinebant, una cuius principes erant defectionis a populo Romano auctores, altera fidelium civium. certatum ab utrisque tamen est, ut ad reconciliandam pacem consuli opera 7 navaretur. pars altera, cum praesidium Samnitium, quia nihil satis praeparati erat ad obsidionem tolerandam, excessurum proxima nocte esset, enuntiare consuli satis habuit, qua noctis hora quaque porta et quam in viam egressurus hostis

die nördlich von Apulien wohnende, im Jahre vorher mit den Römern befreundete, c. 13, 6, samnitische Nation, s. 9, 45. Der Name der Stadt ist wie 8, 15, 4 nicht genannt, war aber vielleicht *Frentrum*, s. Mommsen Unterital. Dial. 309 f. — *uno sec. p.*, man hätte nicht erwarten können, dass der ganze Stamm sich so bald unterwerfen werde.

2. *Satricanis*, c. 12, 5. — *cives*, es ist nicht angegeben, wann wieder eine röm. Colonie dahin geführt ist, s. 7, 27 f.; hier waren in den Quellen L's wahrscheinlich die alten Einwohner, s. 3, 4, 4, gemeint, welche die Colonisten vertrieben hatten, Marquardt 3, 1, 16.

3. *cum prec.*, um bestimmter das Verfahren, die Anwendung der Bitten zu bezeichnen; gewöhnlicher ist der blosse Abl., s. 2, 2, 8; 1, 16, 3 u. a.

4. *subinde*, zu wiederholten malen. — *exseq. quaer.*, c. 3, 11. — *paucos*. L. denkt an die geringe Zahl (300) der Colonisten. — *ab isdem*, s. c. 15, 4. Das Asyndeton hebt den Gegensatz.

5. *impetrato*, s. 6, 25, 5: und nachdem sie u. s. w.; wahrscheinlich nach einem neuen Versuche den Consul zu erbitten, sonst würde es dem Vorhergeh.: *discedunt* widersprechen. — *senatum*, wie ihn die Colonien haben. — *se* n. Papirius.

6. *fidelium c.*, es wäre sehr auffallend, wenn diese nicht vorher wären vertrieben oder getödtet worden. — *tamen*, obgleich die eine Partei den Römern feindlich war.

7. *erat ad obs.*, da war um u. s. w.; die Besatzung war jetzt von Samnium abgeschnitten. — *enuntiare*, weil es im Geheimen be-

foret: altera, quibus invitis descitum ad Samnites erat, ea- 8 dem nocte portam etiam consuli aperuerunt, armatosque clam [nocte] in urbem acceperunt. ita duplici proditione et prae- 9 sidium Samnitium insessis circa viam silvestribus locis necopinato oppressum est, et ab urbe plena hostium clamor sublatus; momentoque unius horae caesus Samnis, Satricanus captus, et omnia in potestate consulis erant, qui quaestione 10 habita, quorum opera defectio esset facta, quos sontes conperit virgis caesos securi percussit; praesidioque valido inposito arma Satricanis ademit. inde ad triumphum deces- 11 sisse Romam Papirium Cursorem scribunt, qui eo duce Luceriam receptam Samnitesque sub iugum missos auctores sunt. et fuit vir haud dubie dignus omni bellica laude, non animi 12 solum vigore sed etiam corporis viribus excellens. praeci- 13 pua pedum pernicitas inerat, quae cognomen etiam dedit; victoremque cursu omnium aetatis suae fuisse ferunt, et seu virium vi seu exercitatione multa cibi vinique eundem capacissimum; nec cum ullo asperiorem, quia ipse invicti ad la- 14 borem corporis esset, fuisse militiam pediti pariter equitique: equites etiam aliquando ausos ab eo petere, ut sibi pro re 15 bene gesta laxaret aliquid laboris; quibus ille „ne nihil re- 16 missum dicatis, remitto“ inquit „ne utique dorsum demul-

schlossen war. — *foret*, s. 6, 42, 12.

8. *nocte* ist wol aus der vorhergehenden Zeile wiederholt.

9. *proditione* etc. Der Consul hat die Mittheilungen beider Parteien benutzt. — *hostium* n. Romanorum. — *momentoq. u. h.*, 5, 7, 3; 2, 28, 4 u. a. — *captus*, die Stadt wird als eine eroberte betrachtet, da der Verrath von Einzelnen ausgegangen und nichts für die Bürger ausbedungen war, s. 8, 25, 12: *publice petere quam pacisci malle*, ib. 26, 6.

10—11. *virgis c. s.*, 8, 19, 13. — *arma ad.*, diese Strafe wird hier zum ersten Male, später oft erwähnt, vgl. 42, 8; auch bei der deditio mussten die Waffen ausgeliefert werden, 5, 27; 32; 6, 8 u. a. — *triumphum*, s. c. 15, 10; nach den Triumphalfasten *ann. CDXXXIV X Kal. Sept.*

12. *et fuit*, und in der That. Die hier eingeschobene Charakteristik, s. Nieb. 3, 292, soll die c. 17 folg. Betrachtung vorbereiten.

13. *cognomen e. d.*, der Zuname wird schon dem Grossvater des hier genannten beigelegt, s. 6, 11, 1, vgl. 9, 34, 20. Es ist entweder ein Irrthum L's, wie 4, 29, oder er will sagen, dass Lucius diesen Namen mit besonderem Rechte geführt habe, worauf *victoremque* etc. hindeutet; s. 5, 31, 2. — *virium vi* = *virium robore*.

14—15. *invicti ad l.*, Cic. Font. 15, 33: *virum ad labores belli impigrum;* Ovid. Met. 12, 167: *corpus — invictum ad vulnera erat; ad* in Bezug auf, für, s. 6, 18, 4. — *etiam*, so hätten auch einmal; zur Bestätigung des Vorhergeh.

16. *ne nihil* etc., c. 1, 3. — *ne utique* etc., dass ihr euch in keiner Weise den Rücken reiben lasst. Dieses zu thun wäre ohnehin für

ceatis, cum ex equis descendetis." et vis erat in eo viro
17 imperii ingens pariter in socios civesque. Praenestinus praetor per timorem segnius ex subsidiis suos duxerat in primam aciem; quem cum inambulans ante tabernaculum vocari ius-
18 sisset, lictorem expedire securem iussit. ad quam vocem exanimi stante Praenestino „agedum, lictor, excide radicem hanc" inquit „incommodam ambulantibus;" perfusumque
19 ultimi supplicii metu multa dicta dimisit. haud dubie illa aetate, qua nulla virtutum feracior fuit, nemo unus erat vir, quo magis innixa res Romana staret. quin eum parem destinant animis magno Alexandro ducem, si arma Asia perdomita in Europam vertisset.

17 Nihil minus quaesitum a principio huius operis videri potest, quam ut plus iusto ab rerum ordine declinarem, varietatibusque distinguendo opere et legentibus velut deverti-
2 cula amoena et requiem animo meo quaererem. tamen tanti regis ac ducis mentio, quibus saepe tacitis cogitationibus vo-

die Reiter schmachvoll gewesen. Wie verhält sich das zweifache *ne* zu *remitto?*

17. *praetor* ist hier nicht wie 8, 11, 4 zu nehmen, sondern der Anführer einer ala oder Cohorte der Bundestruppen, die jedoch gewöhnlich Römer sind und *praefecti* heissen, s. 8, 36, 6; während die *praetores* die Truppen dem Heere nur zuführten. — *ex subsid.*, die Triarier oder überhaupt die Reserve.

18. *exanimi*, s. 1, 25, 6. — *stante*, 1, 14, 4; 8, 12, 9. — *multa*, 4, 30, 8; s. Digest. XLIX. 16, 3, § 1: *poenae militum huiusce modi sunt: castigatio, pecuniaria multa, munerum indictio* etc., daher Polyb. 6, 37: *κύριος δ' ἐστὶ καὶ ζημιῶν ὁ χιλίαρχος καὶ ἐνεχυριάζων*, d. h. *pignoris capiendi*, um die Mult beizutreiben, Marquardt 3, 2, 436; gewöhnlich wird der Sold nicht ausgezahlt, 40, 41; Val. Max. 2, 7, 15; Front. Strat. 4, 1, 21 u. a.

19. *feracior*, Becker 2, 2, 5. — *nemo unus*, nicht ein einziger, s. 2, 9, 8. — *innixa*, 6, 1, 4. — *parem*, 7, 33, 2. — *destinant*, die Schriftsteller zu L's Zeit, welche der Behauptung der Griechen, c. 18, 6, gegen welche auch der folgende Excurs gerichtet, widersprachen. — *animis*, nicht in der Wirklichkeit. — *si*, für den Fall.

17—19. Vergleichung der röm. Macht mit der Macedonischen unter Alexander dem Grossen. Wahrscheinlich hat L. angenommen, dass Alex. in diesem Jahre gestorben sei; Nieb. R. G. 2, 638.

1. *a princip.*, gleich von Anfang an konnte ich (da dieses Werk der an sich schon so reichen, s. praef. 4, Geschichte des röm. Volkes gewidmet ist) nichts weniger beabsichtigen. *principium* steht wie praef. 13 *orsa* dem Fortgange entgegen. — *varietatibus* etc., durch bunten, mannigfaltigen Stoff schmükkend. — *legentibus*, praef. 4. — *deverticula*, Episoden. — *requiem*, Erholung. Die Stellung der Worte chiastisch. — *quaererem* nach *quaesitum; operis* nach *opere*, s. 1, 53, 4.

2. *quibus – eas*, Attraction und Umstellung, 1, 1, 3. — *volut. an.*, hierzu kann *mentio* nicht insofern

lutavit animum, eas evocat in medium, ut quaerere libeat, quinam eventus Romanis rebus, si cum Alexandro foret bellatum, futurus fuerit. plurimum in bello pollere videntur 3 militum copia et virtus, ingenia imperatorum, fortuna, per omnia humana, maxime in res bellicas potens. ea et sin- 4 gula intuenti et universa sicut ab aliis regibus gentibusque, ita ab hoc quoque facile praestant invictum Romanum imperium. iam primum ut ordiar ab ducibus conparandis, 5 haud equidem abnuo egregium ducem fuisse Alexandrum; sed clariorem tamen eum facit, quod unus fuit, quod adulescens in incremento rerum nondum alteram fortunam expertus decessit. ut alios reges claros ducesque omittam, 6 magna exempla casuum humanorum, Cyrum, quem maxime Graeci laudibus celebrant, quid nisi longa vita, sicut Magnum modo Pompeium, vertenti praebuit fortunae? recenseam du- 7 ces Romanos, nec omnes omnium aetatium, sed ipsos eos, cum quibus consulibus aut dictatoribus Alexandro fuit bellandum, M. Valerium Corvum, C. Marcium Rutilum, C. Sul- 8 picium, T. Manlium Torquatum, Q. Publilium Philonem, L. Papirium Cursorem, Q. Fabium Maximum, duos Decios, L. Volumnium, M'. Curium. deinceps ingentes sequuntur viri, 9

sie von L. ausgeht Subject sein, sondern die durch Erwähnung Anderer veranlasste Erinnerung an den grossen König, oder die Vorstellung von ihm, die Erinnerung an ihn überhaupt. Die ungewöhnliche Construct., denn sonst heisst es: *rem animo volutare*, ist wol nach der Analogie von *spe incitare* u. a., s. 4, 6, 3, zu erklären: durch welche Gedanken sie im Stillen meinen Geist bewegt, beschäftigt, zu welchen sie denselben vielfach veranlasst hat.

3. *ingenia imper.*, s. Cic. Leg. Man. 10, 28. — *per*, die Verbereitung über; *in*, der Einfluss auf etwas.

4. *intuenti — praestant*, wenn man — betrachtet, so geben sie die Gewähr, Ueberzeugung von der Unüberwindlichkeit u. s. w. Ueber die aus Patriotismus hervorgegangene Ueberschätzung der römischen Macht s. Nieb. R. G. 3, 105. — *regibus g.*, von Königen beherrschte und freie Nationen. — *praestant*, vgl. 4, 24, 4: *tuta omnia praestanda*.

5–6. *iam pr.*, 1, 1, 1. — *in incremento*, „im Werden.“ — *ut alios* etc. führt das Vorhergeh. in chiastischer Ordnung aus; § 6: *quod adulescens* etc.; § 7: *quod unus* etc. — *casuum h.*, c. 8, 4. *magnum*, s. 1, 46, 5. — *modo*, vor wenigstens 20 Jahren, 6, 40, 17. — *praebuit*, hat blossgestellt. — *vertenti*, dem sich abwendenden.

7—8. *recenseam* etc., alle diese Feldherrn würden jeder für sich § 10 Alexander nicht nachstehen, wenn sie nicht andere neben sich gehabt hätten. — *fuit b.*, Zumpt § 518. — *Sulpicium*, c. 24; der 7, 19 genannte kann nicht wol gemeint sein. — *Volumnium*, c. 42. — *Curium*, Epit. 11, schon dieser wie der jüngere Decius würden Alexander nur haben entgegentre-

si Punicum Romano praevertisset bellum, seniorque
10 liam traiecisset. horum in quolibet cum indoles ea
in Alexandro erat animi ingeniique, tum disciplina
iam inde ab initiis urbis tradita per manus in arti
11 tuis praeceptis ordinatae modum venerat. ita reg
rant bella, ita deinde exactores regum Iunii Valer
deinceps Fabii Quinctii Cornelii, ita Furius Camill
iuvenes ii quibus cum Alexandro dimicandum erat
12 derant. militaria opera pugnando obeunti Alexand
ea quoque haud minus clarum eum faciunt — ce
delicet in acie oblatus par Manlius Torquatus au
13 Corvus, insignes ante milites quam duces; cessis
devotis corporibus in hostem ruentes; cessisset Pa
14 sor illo corporis robore, illo animi. victus esse
iuvenis unius, ne singulos nominem, senatus ille,
ex regibus constare dixit unus veram speciem Ron
15 tus cepit. id vero erat periculum, ne sollertius

ten können, wenn er ziemlich bejahrt den Krieg begonnen hätte; obgleich L. annimmt, dass dieses erst bei der zweiten Reihe, die § 9 parenthetisch nur im Allgemeinen bezeichnet ist, geschehen sein würde.

9. *deinceps*, unmittelbar darnach, etwa Fabricius, Coruncanius u. a. — *si* etc., mit denen er dann hätte kämpfen müssen, wenn u. s. w. — *praevertisset*, s. 2, 24, 5; Z. § 417: wenn er eher mit Carthago als mit Rom u. s. w. Ueber die Sache s. Justin. 21, 6; Curtius 4, 19, 18.

10. *horum* etc.: alle diese wären Alex. gleich gewesen an Geist, Kenntniss des Kriegswesens, persönlicher Tapferkeit § 13 u. Kriegskunst § 15. — *indoles* etc., c. 4, 9: an productiver Kraft des Geistes und Thatkraft. — *tum* — *venerat* ist selbständig dargestellt, weil zugleich bezeichnet werden soll, dass sie ein gemeinsames Eigenthum aller gewesen sei, sonst würde man erwarten: *disciplina m., quae.* — *per m.,* 1, 3, 7. — *in artis* etc., in ein auf immer beobachtete, von Einem auf den Anderen übergegangene Regeln gegründetes System. Die n
Veränderungen im Kri
8 sind nicht beachtet.

11. *ita,* in dieser
sie als bekannt § 10 b
— *iuvenes,* wol nicht
lich nicht Valerius Co
cier, Curius. — *di*
wie § 7 *fuit bell.*

12—13. *m. opera*
Theilnahme am Kamp
Folg. *milites.* — *obl*
Gegner aufgestossen
16, 19. — *ruentes* =
die doch u. s. w. — *ill*

14. *consiliis,* Kri
später wenigstens o
entworfen wurden.
wol der Grund, wes
gleichung der Feldhe
terbrochen wird.
ist wieder *videlicet*
unus, bekanntlich Ci
Pyrrh. 19. — *spe*
lung. Idee. — *Rom*
Nachdruck wiederho
quem qui als *cuius*
werden; Z. § 804.

15. *id vero* etc.,
— *quilib. unus*, c.

libet unus ex his quos nominavi castris locum caperet, commeatus expediret, ab insidiis praecaveret, tempus pugnae deligeret, aciem instrueret, subsidiis firmaret. non cum Da- 16 reo rem esse dixisset, quem mulierum ac spadonum agmen trahentem, inter purpuram atque aurum, oneratum fortunae apparatibus suae, praedam verius quam hostem, nihil aliud quam bene ausus vana contemnere, incruentus devicit. longe 17 alius Italiae quam Indiae, per quam temulento agmine comisabundus incessit, visus illi habitus esset, saltus Apuliae ac montes Lucanos cernenti et vestigia recentia domesticae cladis, ubi avunculus eius nuper Epiri rex Alexander absumptus erat. Et loquimur de Alexandro nondum merso secun- **18** dis rebus, quarum nemo intolerantior fuit. qui si ex habitu 2 novae fortunae novique, ut ita dicam, ingenii, quod sibi victor induerat, spectetur, Dareo magis similis quam Alexan- 3 dro in Italiam venisset, et exercitum Macedoniae oblitum degenerantemque iam in Persarum mores adduxisset. referre 4 in tanto rege piget superbam mutationem vestis, et desideratas humi iacentium adulationes, etiam victis Macedonibus

beliebige wäre ihm gleich gewesen. Zur Sache vgl. das Urtheil Hannibals 35, 14, 8: *Pyrrhum castra metari primum docuisse; ad hoc neminem elegantius loca cepisse, praesidia disposuisse.* Die Gleichheit der Endung in *caperet, expediret* etc. ist wol absichtlich. In dem Satze ist die höhere Kriegskunst, verschieden von der *disciplina mil.* § 10, dargestellt.

16. *non,* wahrlich nicht. — *trahentem* n. *secum,* die ungeordnete Masse mit Mühe mit sich schleppend. — *verius,* 1, 56, 9. — *bene a.,* es bedurfte nur des Wagnisses die Macht als eine eitle zu verachten.

17. *comisabundus,* Curt. 9, 42. — *saltus Ap.,* es wird vorausgesetzt, dass er von Griechenland aus in Apulien gelandet sein würde. — *vestigia,* 8, 24.

18. Das Uebergewicht Alexanders wird zweifelhaft wegen seines Uebermuthes und seiner Schwelgerei § 1—5; seine Grösse würde die Römer nicht geblendet haben 6—8; sein kurzes Glück lässt sich mit dem des röm. Volkes nicht vergleichen 9—11; die röm. Feldherrn haben unter weit schwierigeren Verhältnissen nicht Geringeres als Al. geleistet 12—19.

18. 1—3. *et,* und zwar. — *merso,* 6, 14, 7. — *induerat,* 3, 33, 7. — *si spectetur venisset,* kurz st.: *si spectetur, apparet eum venturum fuisse si venisset.* — *magis sim.,* in höherem Grade ähnlich. — *Alexandro* st. *sibi,* um den Gegensatz zu heben. — *degenerantem* etc., schon in der Ausartung begriffen, welche sie zu den persischen Sitten führen musste; Tac. Germ. 46: *in Sarmatarum habitum foedantur.*

4. *adulationes,* der eigentliche Ausdruck für die Ehrenbezeugung der Orientalen; Curt. 8, 17, 6: *more Persarum Macedonas venerabundos ipsum salutare, prosternentes humi corpora* (προσκυνεῖν) *iussit.* — *victis* = *si essent victi,* c. 3, 2; 21, 43, 5: *praemia vobis ea victoribus proponit.* — *sup-*

graves, nedum victoribus, et foeda supplicia, et
et epulas caedes amicorum, et vanitatem ementi
5 quid si vini amor in dies fieret acrior? qui
praefervida ira? — nec quicquam dubium int
refero — nullane haec damna imperatoriis vir
6 mus? id vero periculum erat, quod levissimi ex
Parthorum quoque contra nomen Romanum gl
dictitare solent, ne maiestatem nominis Alexand
fama quidem illis notum arbitror fuisse, sustin
7 tuerit populus Romanus, et adversus quem Athe
tate fracta Macedonum armis, cernente tum m
fumantes Thebarum ruinas, contionari libere aus
nes, id quod ex monumentis orationum patet, a
nemo ex tot proceribus Romanis vocem libera
8 fuerit? quantalibet magnitudo hominis concipi
unius tamen ea magnitudo hominis erit, collecta
9 decem annorum felicitate; quam qui eo extollun
pulus Romanus etsi nullo bello multis tamen pr
sit, Alexandro nullius pugnae non secunda fo
non intelligunt se hominis res gestas et eius i
populi iam octingentesimum bellantis annum reb

plicia, des Philotas, Curt. 6, 44. *amicorum,* des Clitus, Curt. 8, 5, 52. — *vanitat. em. st.,* Curt. 8, 17, 5: *Iovis filium non dici tantum se, sed etiam credi volebat.*

5. *fieret,* darauf geworden wäre, vgl. dagegen Curt. 10, 18, 34: *iracundiam et cupidinem vini sicut iuventa irritaverat, ita senectus mitigare potuisset.* — *nec quicq.* etc., während so Vieles über Alexander gefabelt wurde. — *virtutibus,* s. c. 19, 7.

6. *id v.,* c. 17, 15. — *levissimi e. G.,* man glaubt, dass besonders Timagenes gemeint sei, s. Bernhardi Röm. Literaturgeschichte S. 543, doch wurde die Frage auch wol von Anderen behandelt. — *Parthorum,* c. 19, 16. — *quoque,* wie den Ruhm Alexanders. Wahrscheinlich stützten die Griechen ihre Behauptung, dass die Römer Alexander würden erlegen sein, auf die Niederlagen, die Crassus und Antonius von den Parther
ten. Die dabei ku
Herabsetzung der rö
die Episode veranlass
nach Plin. 3, 9, 57 h
die Römer an Alex.,
5, 5, 232 hat Alex.
Gesandte geschickt;

7. *in civit.,* Zum
contionari etc., Dem
Lycurgus, deren Re
kannte. — *missurus*
wäre es *missurus fui*
potuerit.

8. *hominis,* des M
gen § 9 *hominis,* ei
Menschen, im Gegens
Volke. — *paulo p. d.*
decim. — *felicitate* et
der dritte der c. 17
benen Vergleichungsp
schoben.

9. *extollunt,* die § 6
— *et eius iuv.* = *et h*
dem, qui iuvenis era

miremur, si, cum ex hac parte saecula plura numerentur 10
quam ex illa anni, plus in tam longo spatio quam in aetate
tredecim annorum fortuna variaverit? quin tu hominis cum 11
homine et ducis cum duce fortunam cum fortuna confers?
quot Romanos duces nominem, quibus numquam adversa 12
fortuna pugnae fuit! paginas in annalibus magistratuum fastisque percurrere licet consulum dictatorumque, quorum nec
virtutis nec fortunae ullo die populum Romanum paenituit.
et quo sint mirabiliores quam Alexander aut quisquam rex, 13
denos vicenosque dies quidam dictaturam, nemo plus quam
annum consulatum gessit; ab tribunis plebis dilectus inpe- 14
diti sunt; post tempus ad bella ierunt, ante tempus comitiorum causa revocati sunt; in ipso conatu rerum circumegit
se annus; collegae nunc temeritas nunc pravitas inpedimento 15
aut damno fuit; male gestis rebus alterius successum est;
tironem aut mala disciplina institutum exercitum acceperunt.
at hercule reges non liberi solum inpedimentis omnibus sed 16
domini rerum temporumque trahunt consiliis cuncta, non se-

Jüngling war. — *octingent.*, da L. gegen Schriftsteller seiner Zeit spricht, so giebt er in runder Summe die Zahl der Jahre bis zu dieser an, s. praef. 4, Einleit. S. 8. Doch wäre es auffallend, wenn die Gegner L's nicht die Macht der Römer, wie sie zu Alexanders Zeit war, mit der macedonischen sollten verglichen haben, wie es c. 19, 3 geschieht.

10. *miremur*, darf man sich wundern. — *saecula pl.* Auch diese Worte können sich nur auf die Zeit L's, nicht auf die Alexanders beziehen, *saecula* daher nur von Menschenaltern zu 33 Jahren verstanden werden. Der Nachdruck liegt also auf *plura*, und der weniger genaue Ausdruck ist wol gewählt um abzuwechseln und den Gegensatz zu *anni* schärfer hervortreten zu lassen, vgl. 7, 32, 8.

11. *hominis* etc., um nicht *hominis fortunam cum fortuna hominis* etc., oder *hominis ducisque fortunam cum homine et duce* zu sagen hat L. die, c. 10, 3 gebrauchte Ausdrucksweise weiter ausbildend, den verglichenen Begriff ganz abgesondert und die verschiedenen Verhältnisse desselben unter sich verglichen.

12. *nominem*, könnte ich nennen. — *annalibus m. f.*, beide sind wesentlich gleich, doch enthielten die letzteren zugleich die Jahre nach Erbauung der Stadt neben den Namen der Magistrate, die ersteren wol auch die wichtigen Ereignisse der einzelnen Jahre, vgl. 4, 3; 20; Becker 1, 17. — *ullo d.*, auch nur an einem Tage, stärker als *umquam*.

13. *quisq. r.*, Z. § 676; indem sich *quam* der Negation: nicht irgend ein K., nähert. — *nemo p. q. a.*, an die Proconsuln ist dabei nicht gedacht.

14. *post t.*, nach der rechten, günstigen Zeit, wie *in tempore, ad tempus* und sogleich: *ante tempus.* — *conatu*, s. 32, 28, 4: gerade wenn sie ihre Unternehmungen beginnen wollten.

16. *domini*, Demost. Olynth. 1, 4: *τὸ γὰρ εἶναι πάντων ἐκεῖνον ἕνα ὄντα κύριον καὶ ῥητῶν καὶ*

17 quuntur. invictus ergo Alexander cum invictis ducibus bella gessisset, et eadem fortunae pignera in discrimen detulisset.
18 immo etiam eo plus periculi subisset, quod Macedones unum Alexandrum habuissent, multis casibus non solum obnoxium
19 sed etiam offerentem se; Romani multi fuissent Alexandro vel gloria vel rerum magnitudine pares, quorum suo quisque fato sine publico discrimine viveret moreretur que.

19 Restat ut copiae copiis conparentur vel numero vel mi-
2 litum genere vel multitudine auxiliorum. censebantur eius aetatis lustris ducena quinquagena milia capitum. itaque in omni defectione sociorum Latini nominis urbano prope di-
3 lectu decem scribebantur legiones: quaterni quinique exercitus saepe per eos annos in Etruria, in Umbria Gallis hostibus adiunctis, in Samnio, in Lucanis gerebant bellum.
4 Latium deinde omne cum Sabinis et Vulscis et Aequis et omni Campania et parte Umbriae Etruriaeque et Picentibus et Marsis Paelignisque ac Vestinis atque Apulis, adiuncta omni ora Graecorum inferi maris a Thuriis Neapolim et Cu-

ἀποῤῥήτων, καὶ ἅμα στρατηγὸν καὶ δεσπότην καὶ ταμίαν etc. — *consiliis* n. *suis, non sequuntur* n. *aliorum consilia.*

17. *pignera,* die Unterpfänder, dass das Glück ihnen günstig sein werde, waren bei beiden gleich.

19. *Romani,* während es viele R. gegeben hätte, die u. s. w. — *gl. vel rer.* etc., Ueberschätzung der röm. Feldherrn. — *suo q. f.,* ihr Leben oder Tod (im Kriege mit Alex.) würde nur sie betroffen, auf den Staat keinen Einfluss gehabt haben. — *viveret m.,* Potentialis der Vergangenheit: sie wären der Art gewesen, dass sie hätten — können.

19. 1. *copiae* etc., der erste Vergleichungspunkt c. 17, 3. — *auxiliorum,* Hülfstruppen von fremden Völkern, wie später im röm. Heere.

2. *censebantur,* L. scheint wie c. 17, 7; 18, 12 die fasti, so hier die tabulae censoriae eingesehen zu haben, obgleich er selbst seit 3, 24 die Zahl der Abgeschätzten nicht angegeben hat, s. 4, 8; 22; 5, 31; 6, 27; 8, 17; 9, 29; 30. — *omni def.,* 1, 1, 4: *ad maiora; defect.,* 7, 25. — *urbano,* es sollte wol das eigentlich römische Gebiet, nicht die Stadt allein gedacht werden, s. 7, 25, 8. — *decem,* c. 4, 11.

4. *Latium* etc. Die Herniker u. Aurunker sind übergangen, dagegen *a Thuriis* wol verdorben, da es am *mare superum* liegt, und die Römer mit den griechischen Städten an diesem kaum noch in Berührung gekommen waren, während sonst nur von Rom abhängige Bundesgenossen genannt werden; Gronov. vermuthet *a Bruttiis.* — Noch verdächtiger ist *Samnites,* denn sie sind so eben § 3: *in Samnio* als Feinde genannt, und man sieht keinen Grund, warum mit ihnen gerade die Seestädte: *adiuncta ora* etc. in Verbindung gesetzt und so zwei Classen von Staaten aufgestellt werden; auch ist das Asyndeton in *adiuncta or.* hart. Hätte L. die Samniten erwähnen wollen, so würden auch die übrigen § 3 genannten Völker nicht übergangen sein. Vielleicht schrieb L.: *tenus*:

mas, et inde Antio atque Ostiis tenus [Samnites], aut socios validos Romanis aut fractos bello invenisset hostes. ipse tra- 5 iecisset mare cum veteranis Macedonibus non plus triginta milibus hominum et quattuor milibus equitum maxime Thessalorum: hoc enim roboris erat. Persas Indos aliasque si adiunxisset gentes, inpedimentum maius quam auxilium traheret. adde quod Romanis ad manum domi supplementum 6 esset, Alexandro, quod postea Hannibali accidit, alieno in agro bellanti exercitus consenuisset. arma clupeus sarisae- 7 que illis; Romano scutum, maius corpori tegumentum, et pilum, haud paulo quam hasta vehementius ictu missuque telum. statarius uterque miles ordines servans: sed illa pha- 8 lanx inmobilis et unius generis, Romana acies distinctior, ex pluribus partibus constans, facilis partienti quacumque opus esset, facilis iungenti. iam in opere quis par Romano mi- 9 les, quis ad tolerandum laborem melior? uno proelio victus

— *hos omnis*, 1, 35, 6. — *Neapolim et C.* Beide Städte sind als Seestädte von Campanien wie in gleicher Weise Antium u. Ostia von Latium getrennt. — *Ostiis*, von Ostiaorum, eine Form, die sich sonst bei L. nicht findet. — *tenus* nach *Neapolim*, um abzuwechseln. — *aut socios* etc., sie würden entweder die Römer im Kampfe gegen Alex. unterstützt, oder bereits geschwächt und gebrochen sie in ihren Unternehmungen nicht haben hindern, Alex. nicht unterstützen können. Den Fall, dass die übrigen Völker sich mit Alex. hätten verbinden können, hat L. übergangen.

5. *veteranis*, das genus militum. — *triginta* etc., so viele werden von mehreren angegeben. Arrian. Anab. 1, 11. — *hoc e. r. e.*, die Zahl der ganzen Reiterei war grösser, s. Plut. Alex. 15. — *Persas Ind.*, dass er Griechen, Afrer u. a. hätte in Sold nehmen können ist nicht beachtet. — *traheret*, c. 17, 16; das Imperf. wie c. 18, 19: er hätte mit sich schleppen müssen.

6. *adde q.*, dazu kommt der Umstand. — *esset*, immer zur Hand gewesen wäre, u. wenn sie derselben bedurft hätten.

7. *clipeus*, 8, 8, 3. — *sarisaeque*, s. 37, 42, 4: *usus praelongarum hastarum, sarisas Macedones vocant*, nach Polyb. 18, 12 waren sie 14—16 Ellen lang. — *corpori*, ohne Verbalbegriff, der durch *tegumentum* angedeutet ist, c. 18, 5; s. 1, 1, 8. Zur Sache 1, 43, 2; 4. — *pilum*, 7, 23, 8. — *ictu m.*, Supina: zum Stich und Wurf; während die *hasta*, welche bei den Römern nicht erwähnt ist, s. 8, 10, 6, weil später alle das pilum führten, nur zum Stosse diente.

8. *statarius*, im Gegensatze gegen leichte Truppen, § 16. — *illa*, d. h. illorum Macedonum. — *inmobilis*, vgl. 33, 9; 44, 41 u. a. — *unius gen.*, sie hatten alle gleiche Waffen und Kampfart. — *distinctior*, durch das Folg. erklärt, s. 8, 8. — *partienti*, wenn man trennen und vereinigen will, der Dativ ist wie 1, 8, 5: *descendentibus*, das Partic. als conatus zu nehmen.

9—11. *iam*, ein neuer Punkt: ferner. — *uno pr.* etc., der Gegensatz zu c. 18, 9, hängt mit dem

Alexander bello victus esset: Romanum, quem Caudium, quem
10 Cannae non fregerunt, quae fregisset acies? ne ille saepe, etiam si prima prospere evenissent, Persas et Indos et inbellem Asiam quaesisset, et cum feminis sibi bellum fuisse
11 dixisset; quod Epiri regem Alexandrum mortifero vulnere ictum dixisse ferunt, sortem bellorum in Asia gestorum ab
12 hoc ipso iuvene cum sua conferentem. equidem cum per annos quattuor et viginti primo Punico bello classibus certatum cum Poenis recordor, vix aetatem Alexandri suffectu-
13 ram fuisse reor ad unum bellum: et forsitan, cum et foederibus vetustis iuncta res Punica Romanae esset, et timor par adversus communem hostem duas potentissimas armis virisque urbes armaret, simul Punico Romanoque obrutus bello
14 esset. non quidem Alexandro duce nec integris Macedonum rebus sed experti tamen sunt Romani Macedonem hostem adversus Antiochum Philippum Persen, non modo cum clade
15 ulla, sed ne cum periculo quidem suo. absit invidia verbo, et civilia bella sileant, numquam ab equite hoste, numquam a pedite, numquam aperta acie, numquam aequis, utique

Vorherg. weniger zusammen, und bildet den Uebergang zum Folg.: der Schilderung der Standhaftigkeit des röm. Volkes. — *ne*, 5, 9, 5. — *quaesisset*, würde vermisst haben. — *quod Ep.* etc., s. Gell. 17, 21, 33: *Eum Molossum, cum in Italiam transiret, dixisse accepimus, se quidem ad Romanos ire, quasi in andronitin, Macedonem ad Persas, quasi in gynaeconitin.*

13. *foederibus*, c. 43; 7, 27, 2. — *adversus* gehört zu *armaret.* Der Zusammenhang ist: wenn Alex. schon der Ausdauer der Römer würde erlegen sein, so wäre er noch weniger den Römern und Puniern in Verbindung gewachsen gewesen; besonders da die Erfahrung der späteren Zeit gezeigt hat, dass die Phalanx der röm. Kriegskunst nicht widerstehen konnte.

14. *adversus Ant.*, d. h. im Kriege gegen Ant.

15. *absit invid. v.*, sowol diese Worte: meine Aeusserung möge nicht als Vermessenheit ausgelegt werden, s. 36, 7, 7; 28, 39, 11; vgl. 5, 21, 15, als § 16 *avertetque* und *modo sit* zeigen, dass L. besonders von der Zukunft reden will. Der Zusammenhang ist daher: so wie (da) wir seither — niemals gelitten haben, so wird auch künftig das röm. Heer, wenn ihm auch leichte Truppen u. s. w. einige Besorgniss erregen können, schwer gerüsteten niemals unterliegen, wenn nur die Bürgerkriege den Staat nicht schwächen, und die Götter günstig sind: *absit* etc. — *sileant* scheint dasselbe zu bedeuten, wie § 17: *modo — concordiae*, und hier der Gedanke wegen der Zwischensätze nur wiederholt zu sein. Andere nehmen *sil.* = sie mögen nicht in Betrachtung kommen. Der Satz: *numquam— laboravimus* steht nach einer bei L. oft gebrauchten Figur statt eines Nebensatzes, s. 3, 19, 9 =*cum numquam — laboraverimus*, oder *ut num. — ita.* — *hoste* ist hinzugefügt weil *ab equite — laborare* leicht hätte missverstanden werden können. Dobree hält *numq. ab eq. — pedite* wol mit Unrecht

numquam nostris locis laboravimus: — equitem sagittas saltus inpeditos avia commeatibus loca gravis armis miles timere potest —: mille acies graviores quam Macedonum atque Alexandri avertit avertetque, modo sit perpetuus huius qua vivimus pacis amor et civilis cura concordiae. 16 17

M. Foslius Flaccina inde et L. Plautius Venox consules facti. eo anno ab frequentibus Samnitium populis de foedere renovando legati cum senatum humi strati movissent, reiecti ad populum haudquaquam tam efficaces habebant preces. itaque de foedere negatum, indutiae biennii, cum per aliquot dies fatigassent singulos precibus, impetratae. et ex Apulia Teanenses Canusinique, populationibus fessi, obsidibus L. Plautio consuli datis in deditionem venerunt. — 20 2 3 4

für ein Glossem. — *aequis,* die uns und den Feinden gleich günstig; *nostris,* die nur uns ungünstig waren. — *laboravimus,* haben Noth gelitten, sind bedrängt worden. Es wird nicht behauptet, dass die Römer nicht besiegt worden seien, sondern nur angedeutet, dass die Niederlagen c. 18, 9 in anderen Verhältnissen, nicht in den Truppen der Feinde ihren Grund haben.

16. *equitem s.* etc. enthält eine Beschränkung des Vorhergehenden, da in *equite h. — pedite* zu viel behauptet war. Die beiden Begriffe *equitem sag.* sind getrennt, beziehen sich aber auf die Reiterei der Parther, Hor. Od. 2, 13, 17: *miles sagittas et celerem fugam Parthi* (perhorrescit).

17. *mille ac gr. — avertit* wiederholt den § 15 *numquam* etc. ausgesprochenen Gedanken in Bezug auf die Macedonier und um den Gegensatz zu *equitem s.* durch *graviores* stärker zu betonen. — *avertetque* enthält den Hauptgedanken, der aus allem Vorhergeh. geschlossen werden soll. — *huius qua* etc., vgl. 1, 19, 3. — *civilis* gehört zu *concordiae*, auch *pacis* ist mehr der innere Friede. Der ganze Gedanke von § 15 an geht zwar in *quam Mac.* etc. auf den behandelten Gegenstand zurück, bezieht sich aber besonders auf die Behauptung der von L. bekämpften Gegner, dass die Römer den Parthern nicht würden widerstehen können.

20. Waffenstillstand mit den Samniten; Verbreitung und Befestigung des röm. Einflusses in Apulien, Lucanien, Campanien.

2. *ab — populis,* attributiv zu *legati.* — *foedere*, 8, 2, 4. — *reiecti*, 7, 20, 3; der Senat, der bisher die Bündnisse geschlossen hat, scheint nach dem Vorgange bei Caudium dieses nicht mehr ohne Zustimmung des Volkes zu wagen, Rubino 1, 288. — *habebant* etc., sie waren erfolglos, die Bittenden erreichten durch dieselben nicht ihre Absicht.

3. *indutiae,* doch, oder nur. Der Waffenstillstand, jetzt vom Volke ertheilt, wahrscheinlich indem es den Senat beauftragt, wird sonst von dem Senate selbst, oder auf kürzere Zeit von dem Feldherrn gewährt. Indess ist es zweifelhaft ob wirklich der Krieg ganz geruht habe oder nur nicht in Samnium geführt worden sei, s. Mommsen R. G. 1, 239.

4. *Teanenses,* Bewohner von Teanum Apulum an der Grenze der Frentaner; *Canusium,* am Aufidus. Beide Staaten haben also zur Gegenpartei der Römer gehört, oder

5 Eodem anno primum praefecti Capuam creari coepti legibus ab L. Furio praetore datis, cum utrumque ipsi pro remedio 6 aegris rebus discordia intestina petissent. et duae Romae 7 additae tribus, Ufentina ac Falerna. — Inclinatis semel in Apulia rebus Teates quoque Apuli ad novos consules, C. Iunium Bubulcum Q. Aemilium Barbulam, foedus petitum venerunt, pacis per omnem Apuliam praestandae populo Romano auctores. id audacter spondendo impetravere, ut foe-8 dus daretur, neque ut aequo tamen foedere, sed ut in dicione 9 populi Romani essent. Apulia perdomita — nam Forento quoque valido oppido Iunius potitus erat — in Lucanos per-

die Städte sind wie Luceria von den Samniten besetzt gewesen; die Uebergabe scheint Folge der c. 15; 16 erwähnten Feldzüge.

5. *praefecti C. c.*, nach der Analogie von *colonos Capuam scribere*, indem in *praef. creare* die Bestimmung zur Absendung nach C. angedeutet ist. — *aegris r.*, vgl. 2, 3, 5; über den Dativ 1, 1, 8; wahrscheinlich fanden Parteikämpfe und Zerwürfnisse zwischen Volk und Aristokraten, oder der römischen und nationalen Partei statt, s. 8, 11, 16, um diese auszugleichen, werden von dem römischen Prätor, im Auftrage des Senates, § 10, die Gesetze (in wie weit, ob bloss das öffentliche oder auch das Privatrecht, lässt sich nicht entscheiden) regulirt, und um die getroffenen Anordnungen auszuführen ein Commissar von Rom geschickt, der von nun regelmässig, wie aus *creari coeptis* hervorgeht, vom Volke, gewählt wird, s. Fest. *praefecturae* p. 233, und in Capua seinen Sitz hat. Dass Capua nicht eine Präfectur geworden ist s. Marqu. 3, 1, 21; 357, sondern seine Verfassung und seine Magistrate, s. 23, 5, 9; ib. 35, 13; 24, 19, 1, behalten hat, geht aus der Geschichte hervor, s. Mommsen R. G. 230.

6. *Ufentina*, s. Fest. p. 194: *Oufentinae tribus initio causa fuit nomen fluminis Oufens, quod est in agro Privernate mare intra et Taracinam*, sie umfasste also besonders Privernum 8, 21, wie die Falerna das in Campanien eroberte Gebiet 8, 11. Es werden so 31 Tribus.

7. *Teates* etc. Es ist wahrscheinlich dieselbe Stadt gemeint wie § 4, L. nur durch den verschiedenen Namen in verschiedenen Annalen getäuscht worden. Die apulische Stadt wird auf Münzen oft *Teate* = Teanum (nicht mit Teate im Marrucinerlande und Teanum Sidicinum zu verwechseln) genannt, s. Mommsen Dial. 301; Münzrecht 412. — *populo R.* ist zu *auctores* zu nehmen, s. 7, 23, 4; 45, 26, 5: *universae genti auctores desciscendi*, und entspricht dem folg. *spondendo*: sie wollten dafür einstehen; an eine förmliche Sponsion ist nicht zu denken. — *id*, was in *pacis praest.* liegt.

8. *in dicione*, ein foedus iniquum indem sie sich Rom unterwerfen, s. 8, 1, 10. Wahrscheinlich hatten sie sich ergeben § 4, und werden dann frei gegeben, um das Bündniss eingehen zu können, 2, 13, 4.

9. *Apulia p.*, nach dem Abfalle Apuliens, 8, 37, sind jetzt die wichtigsten Städte Arpi, Luceria, Teanum, Casinum Rom verbündet oder unterworfen. *Forento* ist wol eine andere Stadt als die c. 16 angedeutete, s. Diod. 19, 65. — *Lucanos*, s. 8, 27. — *inde* = *ex*

rectum; inde repentino adventu Aemilii consulis Nerulum vi captum. et postquam res Capuae stabilitas Romana disci- 10 plina fama per socios vulgavit, Antiatibus quoque, qui se sine legibus certis, sine magistratibus agere querebantur, dati ab senatu ad iura statuenda ipsius coloniae patroni; nec arma modo sed iura etiam Romana late pollebant.

C. Iunius Bubulcus et Q. Aemilius Barbula consules 21 exitu anni non consulibus ab se creatis, Sp. Nautio et M. Popilio, ceterum dictatori L. Aemilio legiones tradiderunt. is cum L. Fulvio magistro equitum Saticulam oppugnare ad- 2 ortus rebellandi causam Samnitibus dedit. duplex inde ter- 3 ror inlatus Romanis: hinc Samnis magno exercitu coacto ad eximendos obsidione socios haud procul castris Romanorum castra posuit, hinc Saticulani magno cum tumultu patefactis repente portis in stationes hostium incurrerunt. inde pars 4 utraque spe alieni magis auxilii quam viribus freta suis iusto mox proelio inito Romanos urgent, et quamquam anceps dimicatio erat, tamen utrimque tutam aciem dictator habuit, quia et locum haud facilem ad circumveniundum cepit et diversa statuit signa. infestior tamen in erumpentes incessit, 5 nec magno certamine intra moenia conpulit; tum totam aciem in Samnites obvertit. ibi plus certaminis fuit, victoria sicut 6

iis. — *Nerulum,* im südwestlichen Theile Lucaniens

10. *et* etc. geht auf § 5 zurück. — *disciplina,* politische Einrichtungen. — *per socios,* daraus folgt nicht, dass auch die Colonie Antium zu den socii gehört habe, sondern die Antiaten lassen sich nur durch den Erfolg bestimmen; überdiess kann im Folg. nicht von der Colonie die Rede sein, welche ihre Gesetze, die römischen, und Magistrate haben musste, sondern von den nicht in dieselbe aufgenommenen Einwohnern, s. 8, 14, 8, welche als cives sine suffragio *socii* waren. — *ab sen.,* als Behörde für die auswärtigen Völker, s. Becker 2, 2, 451. — *ad iura,* wie weit sich diese erstreckt haben, lässt sich auch hier nicht bestimmen. — *patroni,* die vornehmen Römer, welche einzelne Städte oder Länder sich wählten, um in Rom eine Vertretung zu haben. Es ist das erste Beispiel, dass die Patronen einen solchen Auftrag erhalten, s. Cic. Verr. 2, 2, 49, 122. — *nec* etc. fasst den Inhalt des Capitels zusammen.

21—22. Kämpfe um Saticula und Plistica. Diod. 19, 72.

1—3. *Nautio* (*Rutilo*); *Popilio* (*Laenati*). — *Saticulam*, 7, 32; der Krieg zieht sich von Apulien nach Campanien, auf dessen Grenze gegen Samnium hin das mit diesen verbündete (socios) Saticula lag. — *rebell.*, den Krieg wieder zu beginnen. — *obsidione,* Cicero würde *de* oder *ex* hinzugefügt haben.

4—5. *alieni* — *suis,* durch Chiasmus sind die Gegensätze gehoben. — *et* knüpft das Nichterwartete an. — *tutam*—*hab.*, er bewirkte, dass sie nicht in Gefahr war. — *intra,* 3, 4, 8.

6. *nec dubia*, vollkommen ent-

sera, ita nec dubia nec varia fuit. fusi in castra Samnites exstinctis nocte ignibus tacito agmine abeunt, et spe abiecta Saticulae tuendae Plisticam ipsi, socios Romanorum, ut parem dolorem hosti redderent, circumsidunt.

22 Anno circumacto bellum deinceps ab dictatore Q. Fabio gestum est, consules novi, sicut superiores, Romae manserunt. Fabius ad accipiendum ab Aemilio exercitum ad Sa- 2 ticulam cum supplemento venit. neque enim Samnites ad Plisticam manserant, sed accitis ab domo novis militibus multitudine freti castra eodem quo antea loco posuerunt; lacessentesque proelio Romanos avertere ab obsidione conaban- 3 tur. eo intentius dictator in moenia hostium versus id bellum tanti ducere quod urbem oppugnabat; securior ab Samnitibus agere stationibus modo oppositis, ne qua in castra vis 4 fieret. eo ferocius adequitare Samnites vallo, neque otium pati. et cum iam prope in portis castrorum esset hostis, nihil consulto dictatore magister equitum Q. Aulius Cerretanus magno tumultu cum omnibus turmis equitum evectus 5 summovit hostem. tum in minime pertinaci genere pugnae sic fortuna exercuit opes, ut insignis utrimque clades et clara

schieden; *nec var.*, er hatte ungeachtet des doppelten Angriffs (*anceps*) nicht geschwankt. — *Plistica* am M. Taburnus, hatte sich an Rom angeschlossen (*socios*, Zumpt § 368) und eine röm. Besatzung.

22. 1. *bellum d.* etc., der Krieg wurde von einem Dictator fortgeführt. — *novi cons.*, vielleicht hat L. wie 2, 19; 21 die Consuln L. Papirius quartum, Q. Publilius quartum nicht genannt, weil sie seiner Ansicht nach nichts gethan haben, oder sie sind von Abschreibern übergangen worden; dass sie L. gekannt habe, zeigt c. 28, 2, wo Papirius *quintum* Consul ist. Wahrscheinlich ist, wie Diodor. l. l. erzählt, der Dictator erst nach der Schlacht vor Saticula ernannt worden; Nieb. 1, 496.

2. *manserant,* in Bezug auf das aoristische *posuerunt; intentius— versus* mit grösserer Aufmerksamkeit und Thätigkeit gerichtet.

3. *tanti d.*, er legte ihm so viel Werth, Bedeutung bei, dass er sich mehr anstrengte = *id bellum tanti ducere, ut intentius id gereret, urbem oppugnaret,* s. Plin. 8, 4: *circumventi* (elephanti) *a venantibus primos constituunt, quibus* (dentes) *sunt minimi, ne tanti proelium putetur* (id est: ut venatores operae pretium ne putent tantillae praedae spe proelium inire Madvig Opp. II, 193). — *quod* etc., weil, in so fern er bestürmte. — *securior agere*, er hielt sich für sicherer und handelte darnach, s. praef. 11; 24, 19, 4: *securae res ab Hannibale;* Cic. Fam. 10, 24 extr.: *securos vos ab hac parte reddemus.*

4. *eo feroc.*, der gleiche Anfang mit § 3 ist eben so wenig gemieden, als die Nennung von *hostis,* obgleich *Samnites* vorhergeht. — *nihil,* verstärktes *non.* Zur Sache s. 7, 26, 2 u. a.

5. *minime p.*, wie sonst Reitertreffen sind. — *fortuna,* persönlich gedacht, wie 6, 24, 11: *eventus:* es zeigte seine Macht, indem es be-

ipsorum ducum ederet funera. prior Samnitium imperator 6 aegre patiens, quo tam ferociter adequitasset, inde se fundi fugarique, orando hortandoque equites proelium iteravit; in quem insignem inter suos cientem pugnam magister equi- 7 tum Romanus infesta cuspide ita permisit equum, ut uno ictu exanimem equo praecipitaret. nec, ut fit, ad ducis casum perculsa magis quam inritata est multitudo. omnes qui 8 circa erant in Aulium, temere invectum per hostium turmas, tela coniecerunt; fratri praecipuum decus ulti Samnitium im- 9 peratoris dederunt. is victorem detractum ex equo magistrum equitum plenus maeroris atque irae trucidavit; nec multum afuit, quin corpore etiam, quia inter hostilis ceciderat turmas, Samnites potirentur. sed extemplo ad pedes descen- 10 sum ab Romanis est, coactique idem Samnites facere. et repentina acies circa corpora ducum pedestre proelium iniit, quo haud dubie superat Romanus; recuperatumque Auli corpus mixta cum dolore laetitia victores in castra referunt. Samnites duce amisso et per equestre certamen temptatis 11 viribus omissa Saticula, quam nequiquam defendi rebantur, ad Plisticae obsidionem redeunt, intraque paucos dies Saticula Romanus per deditionem, Plistica per vim Samnis potitur.

23 Mutata inde belli sedis est; ad Soram ex Samnio Apuliaque traductae legiones. Sora ad Samnites defecerat inter- 2

wirkte, dass von beiden Seiten die Anführer auf merkwürdige, ausgezeichnete Weise fielen.

6—7. *orando* etc., unter Bitten dass sie, die Reiter, den Kampf erneuern möchten. Zu der folgend. Schilderung vgl. 2, 19, 6; 7, 7, 9 ff. — *equo*, gewöhnlicher wird eine Präpos. *a, de, ex* hinzugefügt. — *ad*, bei, in Folge.

8—9. *omnes* etc.: obgleich alle auf Aulius ihre Geschosse schleuderten, und ihn so hätten tödten können, so überliessen sie doch, indem sie dieses nicht thaten u. s. w. — *circa*, da wo der Anführer fiel, in der Nähe. — *ulti*, wie sonst der inf. praet. bei Gefühlsausdrükken, Z. § 590. — *imperatoris* ist auch zu *fratri* zu denk. — *is* n. *enim*.

10. *ad pedes*, s. 4, 40, 7. — *idem S. f.*, dieses setzt ähnliche Bewaffnung voraus, wie auch bei den Samniten die Reiter zu den Reicheren gehören, s. § 5: *insignis — clades*. — *repentina ac.*, schnell gebildet, vgl. 4, 38.

23—24. Kämpfe um Sora, Diod. 19, 72.

1. *sedis* wie *aedis*, der Kriegsschauplatz. — *ex Sam.*, es ist Plistica, auch wol Saticula gemeint; in Apulien haben im vorigen Jahre c. 20, 7 beide Consuln gestanden. Die Erzählung L's ist lückenhaft, und sowol die Herbeiziehung der Truppen aus der Ferne als die Aeusserung § 10 zeigt, dass die Lage der Römer eine bedenkliche war. — *Soram*, 7, 28; wann Sora (zur Befestigung des oberen Listhales) Colonie geworden sei, hat L. nicht angegeben, s. 10, 1.

2. *interfecti*, was hier ausdrücklich bemerkt wird, ist gewiss oft geschehen.

fectis colonis Romanorum. quo cum prior Romanus exercitus ad ulciscendam civium necem recuperandamque coloniam 3 magnis itineribus praevenisset, sparsi per vias speculatores sequi legiones Samnitium nec iam procul abesse alii super 4 alios nuntiarent, obviam itum hosti atque ad Lautulas ancipiti proelio dimicatum est. non caedes, non fuga alterius partis, sed nox incertos, victi victoresne essent, diremit. 5 invenio apud quosdam adversam eam pugnam Romanis fuisse, 6 atque in ea cecidisse Q. Aulium magistrum equitum. suffectus in locum Auli C. Fabius magister equitum cum exercitu novo ab Roma advenit, et per praemissos nuntios consulto dictatore, ubi subsisteret, quove tempore et qua ex parte hostem adgrederetur, substitit occultus ad omnia satis ex-7 ploratis consiliis. dictator cum per aliquot dies post pugnam continuisset suos intra vallum, obsessi magis quam obsiden-8 tis modo, signum repente pugnae proposuit, et efficacius ratus ad accendendos virorum fortium animos nullam alibi quam in semet ipso cuiquam relictam spem, de magistro 9 equitum novoque exercitu militem celavit, et tamquam nulla nisi in eruptione spes esset, „locis“ inquit „angustis, milites, deprehensi, nisi quam victoria patefecerimus viam, nul-10 lam habemus. stativa nostra munimento satis tuta sunt, sed inopia eadem infesta, nam et circa omnia defecerunt, unde subvehi commeatus poterant; et si omnes iuvare velint, ini-

3—5. *sparsi* etc., das Asyndeton hebt das zweite Moment hervor. — *alii s. a.*, s. 6, 10, 8, ist Apposition wie 1, 7, 5: *eximium a.* — *ad Lautul.*, s. 7, 39, 7, daher § 9: *locis angustis.* Die Samniten sind also wieder in das Land der Aurunker vorgedrungen, um die Römer von Campanien abzuschneiden. — *adversam* etc., so auch Diodor 19, 72; wahrscheinlich nach Fabius Pictor, die späteren hatten die Niederlage zu verdunkeln gesucht, s. Nieb. R. G. 3, 267.

6—7. *suffectus* etc., eine solche Nachwahl wird nur hier erwähnt, s. Becker 2, 2, 176. — *substit. occ.*, 22, 12, 7: *occultus subsistebat.* — *exploratis omn.*, nachdem er über Alles, was er für jeden Fall zu thun hatte, unterrichtet war. — *obsidentis*, als ob er noch vor Sora stände.

8—9. *alibi*=*in alia re.* — *celavit de*, Zumpt § 391. — *habemus*, weil der Gedanke zu Grunde liegt: wir haben schon jetzt keinen Ausweg, sondern müssen ihn erst u. s. w. Die Römer wären also in den Engpässen überrascht worden.

10. *eadem*, zugleich. — *omnia def.* geht, wie § 13 zeigt, nicht auf das § 2 erwähnte, von Lautulae entfernte Sora, sondern deutet einen Aufstand der Aurunker, s. c. 25, 2, wol in Folge der Niederlage, § 5, an, und scheint aus den diese meldenden Annalen entlehnt zu sein. — *poterant*, Z. § 519. — *omnes* ist wesentlich dasselbe wie *omnia*, nur auf die Bewohner bezogen: andererseits sind, wenn auch Alle treu wären u. s. w.

qua loca sunt. itaque non frustrabor ego vos castra hic 11
relinquendo, in quae infecta victoria, sicut pristino die, vos
recipiatis. armis munimenta, non munimentis arma tuta esse
debent. castra habeant repetantque quibus operae est tra- 12
here bellum: nos omnium rerum respectum praeterquam vi-
ctoriae nobis abscidamus. ferte signa in hostem: ubi extra 13
vallum agmen excesserit, castra quibus imperatum est incen-
dant. damna vestra, milites, omnium circa qui defecerunt
populorum praeda sarcientur." et oratione dictatoris, quae 14
necessitatis ultimae index erat, milites accensi vadunt in ho-
stem, et respectus ipse ardentium castrorum, quamquam
proximis tantum — ita enim iusserat dictator — ignis est
subditus, haud parvum fuit inritamentum. itaque velut ve- 15
cordes inlati signa primo impetu hostium turbant, et in tem-
pore, postquam ardentia procul vidit castra, magister equi-
tum — id convenerat signum — hostium terga invadit. ita
circumventi Samnites, qua potest quisque, fugam per diversa
petunt. ingens multitudo in unum metu conglobata ac semet 16
ipsam turba inpediens in medio caesa. castra hostium capta
direptaque; quorum praeda onustum militem in Romana ca- 17
stra dictator reducit, haudquaquam tam victoria laetum, quam
quod praeter exiguam deformatam incendio partem cetera
contra spem salva invenit.

Ad Soram inde reditum, novique consules M. Poetelius **24**
C. Sulpicius exercitum ab dictatore Fabio accipiunt magna
parte veterum militum dimissa novisque cohortibus in sup-
plementum adductis. ceterum cum propter difficilem urbis 2
situm nec oppugnandi satis certa ratio iniretur, et aut tem-

11—13. *pristino d.*, 4, 32, 10. — *operae e.*, 1, 24, 6. — *respectum — absc.*, s. 21, 44, 8: *illis — timidis esse licet, qui respectum habent*, vgl. 2, 15, 7: *spe incisa;* 4, 10, 4: *abscisa — spe* u. a. — *incendant:* ich werde anordnen, dass nach dem Befehl u. s. w., das Gewöhnlichere wäre *incendent;* dagegen: *sarcientur*, sollen ersetzt werden. — *circa*, 1, 17, 4.

14—16. *indicem*, 7, 37, 3; 23, 46, 2: *per clamorem, favoris indicem.* — *proximis*, dem vorderen, den Ausgezogenen sichtbaren Theil des Lagers. — *semet ips.*, 8, 25, 6. — *turba*, 6, 8, 7. Nach Nieb. 3, 268, wäre nur die Rettung des Heeres historisch, die jedoch einen Sieg voraussetzt, wie die folgende Einnahme von Sora.

24. 1—2. *Poetelius (Libo); Sulpicius*, 8, 37; 15. — *veterum*, die schon oft gedient haben. — *cohortibus*, 3, 69, 8. — *difficilem* n. aditu. Die Belagerungskunst war damals noch wenig ausgebildet, s. 5, 5, 6; man musste die festen Städte mit Sturm nehmen oder aushungern; dieses ist durch *tempore long.*, jenes durch *praeceps per.* bezeichnet.

3 pore longinqua aut praeceps periculo victoria es
transfuga clam ex oppido profectus cum ad vigi
penetrasset, duci se extemplo ad consules iubet,
4 traditurum urbem promittit. visus inde, cum q
id praestaturus esset percunctantes doceret, ha
ferre perpulit, prope adiuncta moenibus Roma
5 sex milia ab oppido removerentur: fore ut mi
in custodiam urbis diurnae stationes ac noctu
essent. ipse insequenti nocte sub oppido silve
cohortibus insidere iussis decem milites delecto
ardua ac prope invia in arcem ducit, pluribus q
6 mero virorum missilibus telis eo conlatis. ad hc
et temere iacentia, ut fit in aspretis, et de ind
7 quo locus tutior esset, ab oppidanis congesta. u
stituisset Romanos, semitamque angustam et ard
ex oppido in arcem ostendisset „hoc quidem asc
8 „vel tres armati quamlibet multitudinem arcue
decem numero, et quod plus est, Romani Ror
fortissimi viri estis; et locus pro vobis et nox
omnia ex incerto maiora territis ostentat. ego
9 omnia inplebo, vos arcem intenti tenete.“ de
quanto maxime poterat cum tumultu „ad arma“
stram fidem, cives,“ clamitans „arx ab hostibus
10 defendite ite.“ haec incidens principum foribu

4. *sex milia, passuum* wird oft ausgelassen.

5. *fore ut* etc. Nach *perpellere* und ähnlichen Worten fehlt nicht selten das verbum *dicendi*. — *diurnae*, sie können auch des Nachts bleiben, 5, 44, 6; 25, 38, 6. L. scheint überhaupt hier einer wortreichen Quelle zu folgen. — *sub*, unten an. — *per ardua* etc. Die Burg lag wol auf einem Felsen, der nach Aussen nur abgeschrofft war, wie das Kapitol, 5, 47; und scheint in Folge des Abzugs der Römer nicht besetzt gewesen zu sein. Dadurch erhält der Sclave Gelegenheit Waffen dahin zu bringen: *pluribus* etc.

6—8. *temere* ist durch den Gegensatz klar; sonst heisst es auch *forte temere*. — *semita*, aus der Stadt, ähnlich dem c
nus in Rom, 3, 18.
— *et locus*, doppeltes
gelsbach St. 486.

9—10. *maxime*, c.
fendite ite, vertheid
nicht gezögert, hebt a
Moment nachdrücklich
rend sonst *ire* vorang
16. — *incidens*, ind
erst die Angesehener
an die Thore rennt, k
dann den ihm zufälli
obviis, und den in
Lärmens aus den Häu
den zuruft, dieses be
pare in den beiden
dern; im ersten, da e
natürlich nicht zuruf
ruft aus, 1, 26, 3. –
praef. 11; 5, 11, 14.

viis, haec excurrentibus in publicum pavidis increpat. acceptum 11 ab uno pavorem plures per urbem ferunt. trepidi magistratus missis ad arcem exploratoribus cum tela et armatos tenere arcem multiplicato numero audirent, avertunt animos a spe recuperandae arcis; fuga cuncta conplentur, portaeque 12 ab semisomnis ac maxima parte inermibus refringuntur, quarum per unam praesidium Romanum clamore excitatum inrumpit, et concursantes per vias pavidos caedit. iam Sora 13 capta erat, cum consules prima luce advenere, et quos reliquos fortuna ex nocturna caede ac fuga fecerat, in deditionem accipiunt. ex his ducentos viginti quinque, qui omnium 14 consensu destinabantur et infandae colonorum caedis et defectionis auctores, vinctos Romam deducunt; ceteram multitudinem incolumem praesidio inposito Sorae relinquunt. omnes, qui Romam deducti erant, virgis in foro caesi ac se- 15 curi percussi summo gaudio plebis, cuius maxime intererat tutam ubique, quae passim in colonias mitteretur, multitudinem esse.

Consules ab Sora profecti in agros atque urbes Auso- **25** num bellum intulerunt. mota namque omnia adventu Sa- 2 mnitium, cum apud Lautulas dimicatum est, fuerant, coniura-

11—12. *acceptum*, 3, 3, 4. — *tenere* passt nicht genau zu *tela*, eher *esse, conspici.* — *multipl. n.*, kurz: *cum nuntii — multiplicassent.* — *arcem — arcem — arcis*, 4, 61, 6 ff. — *maxima p.* kann nur adverbielle Bestimmung sein, wo aber sonst gewöhnlich der Accusativ oder der Abl. mit *ex* steht, s. Z. § 459; Cic. Offic. 1, 38, 137. — *praesidium*, hier nur die Truppenabtheilung, § 5, vgl. 7, 34, 7; ib. 36, 4 u. a.

14. *destinabantur*, als solche bestimmt angegeben. — *praes. inp.*, später wird eine latinische Colonie dahin geführt, 10, 1.

15. *virgis* etc., so werden gewöhnlich nur die *auctores seditionis* bestraft, vgl. c. 16, 10; 8, 20, 7 u. a. — *plebis* etc., welche allein in die Bürgercolonien und oft auch wol in die latin. übersiedelte, s. 8, 17, 13; 10, 6, 3. Nach den Triumphalfasten hat erst Valerius, s. c. 29, zwei Jahre später über die Soraner triumphirt.

25—27. Unterdrückung der in Folge der Niederlage bei Lautulä eingetretenen Bewegungen in Ausonien, Campanien, Apulien; Untersuchungen in Rom. Diod. 19, 72; 76; Nieb. 269 ff.

1. *in agros* etc., die mehr locale Bezeichnung lag hier näher als der Dativ, vgl. 3, 5, 7; 24, 16, 1; Cic. Fam. 15, 2, 1: *bello in provinciam Syriam illato*; Sest. 27, 58 u. a. — *Ausonum*, 8, 16.

2. *mota*, zum Abfall (von Rom), nachdem sie empfunden haben, wie drückend das Bündniss ist. — *adventu*, als die Samniten nach dem Siege bei Lautulae, den L. hier und im Folg. gegen seine eigene Darstellung voraussetzt, c. 23, 5, in Ausonien und Campanien eindrangen. — *coniurationes*, s. § 4, Complotte, die Empörung gegen Rom bezweckten, welche nach Diodor

tionesque circa Campaniam passim factae. n
3 crimine caruit. quin Romam quoque et ad pr
dam inquirendo ventum est. ceterum Ausonui
4 tione urbium, sicut Sora, in potestatem veni
Menturnae et Vescia urbes erant, ex quibus pr
tutis duodecim numero in proditionem urbium
5 iurati ad consules veniunt; docent suos iam pr
tes Samnitium adventum, simul ad Lautulas pu
runt, pro victis Romanos habuisse, iuventute ar
6 iuvisse; fugatis inde Samnitibus incerta pa
claudentis portas Romanis, ne arcessant bellum
tos claudere, si exercitus admoveatur: in ea
7 animorum opprimi incautos posse. his auc
propius castra missique eodem tempore circa
milites, partim armati, qui occulti propinqua m
derent loca, partim togati tectis veste gladiis,
8 apertis portis urbes ingrederentur. ab his si
trucidari coepti, simul datum signum armatis,
concurrerent. ita portae occupatae, triaque o
9 hora eodemque consilio capta. sed quia absen
impetus est factus, nullus modus caedibus fui
Ausonum gens vix certo defectionis crimine, p
internecivo bello certasset.

26 Eodem anno prodito hostibus Romano pra

wirklich erfolgt ist. — *circa*, hier und da in den Campanischen Städten, die von Capua geschieden werden, s. 8, 14, 11.

3—4. *et*, und zwar. — *inquirendo*, im Laufe, in Folge der über Capua eingeleiteten Untersuchung, s. c. 26, 8: *interpretando*. — *Ausona*, nördlich von Menturnae, aber schon früh verschwunden. *Menturnae*, 8, 10; *Vescia*, 8, 11. — *principes iuv.*, die Aristokratie steht also auf der Seite der Römer, die Volkspartei neigt zu den Samniten.

5. *adventum*, die Samniten scheinen nicht bis an die einzelnen Städte gekommen zu sein, sonst würde das Wort mit *adventu* § 2 nicht zusammen stimmen. — *audierunt*, 2, 15, 3. — *iuventute a.*,

bewaffnete Mannsch
den durch das Asyn
griffe gehoben. W
willige gemeint sin
also bereits abgefall
6, 6, 4.

6. *incerta p.*, in
nec — et, zwar nicht
erklärten Zustande, d
noch Frieden war,
— *claudere*, wie 7
6, 3, 9.

7—9. *circa*, in di
— *apertis*, wenn g
— *signum*, das veral
15. — *absentibus di*
dem Lager gebliebe
vix c. d. c. deutet
gung L's an. Der g
scheint von Persius in
behandelt worden zu

ria Samnitium facta. nec diu proditoribus inpunita res fuit. haud procul inde exercitus Romanus erat; cuius primo im- 2 petu urbs sita in plano capitur. Lucerini ac Samnites ad internecionem caesi; eoque ira processit, ut Romae quoque, 3 cum de colonis mittendis Luceriam consuleretur senatus, multi delendam urbem censerent. praeter odium, quod ex- 4 secrabile in bis captos erat, longinquitas quoque abhorrere a relegandis tam procul ab domo civibus inter tam infestas gentes cogebat. vicit tamen sententia, ut mitterentur coloni. 5 duo milia et quingenti missi. — Eodem anno, cum omnia infida Romanis essent, Capuae quoque occultae principum coniurationes factae. de quibus cum ad senatum relatum 6 esset, haudquaquam neglecta res. quaestiones decretae, dictatoremque quaestionibus exercendis dici placuit. C. Mae- 7 nius dictus; is M. Foslium magistrum equitum dixit. ingens erat magistratus eius terror. itaque sive timor seu consci-

26. 1—2. *Luceria*, c. 15. — *haud pr.*, der Krieg ist also, was nach c. 23, 1 nicht zu erwarten war, auch in Apulien geführt worden, Diod. 19, 72; vielleicht von den c. 22, 1 genannten Consuln. — *Samnites,* die Besatzung.

4. *bis c.*, vgl. 40, 39, 8: *cum bis deditis.* — *infestas,* s. c. 13.— *abhorrere — cogebat,* zwang abzustehen, aber als conatus zu nehmen. — *relegandis*, wenn auch nicht in dem 3, 10, 12 angegebenen Sinne, doch mit dem Nebenbegriffe einer weiten, nicht ehrenvollen Entfernung; vgl. 4, 58, 12.

5. *duo m.*, es ist die zweite der grossen latinischen, nicht worauf *civibus* führen könnte, c. 24, 15, eine der Bürger-Colonien, 8, 16, welche zugleich Festungen in dem eroberten Lande waren. Diodor, der die Gründung der Col. ein Jahr früher setzt, sagt von derselben 19, 72: *διὰ ταύτην τὴν πόλιν οὐ μόνον ἐν τούτῳ τῷ πολέμῳ ἐπροτέρησαν, ἀλλὰ καὶ κατὰ τοὺς μετὰ ταῦτα γενομένους — διετέλεσαν ὁρμητηρίῳ χρώμενοι κατὰ τῶν πλησίον ἐθνῶν.* — *omnia inf.*, c. 23, 10. — *Capuae* etc. setzt das c. 25, 2 Angedeutete weiter auseinander. — *principum,* wahrscheinlich die Ritter, 8, 11, 16, bilden die samnitische Partei; sie mochten sich durch die c. 20, 5 getroffene Einrichtung und überhaupt durch die Abhängigkeit von Rom gedrückt fühlen.

6. *senatum* etc., ungeachtet der freien und günstigen Lage Capuas, 8, 14, 10, greift doch der Senat, als oberste Administrationsbehörde für die auswärtigen Verhältnisse, ein, und überlässt die Sache nicht, wie gewöhnlich, den Consuln, sondern ordnet wegen der Wichtigkeit derselben die Wahl eines Dictators an, vgl. 6, 11; 4, 14. — *quaestionibus,* 7, 39, 5.

7. *Maenius,* ein Plebejer, ist nach den Fast. Capitol. schon fünf Jahre vorher Dictator gewesen, s. c. 33, 14, und ist es in diesem Jahre *rei gerendae causa.* Das letzte meldet auch Diod. 19, 76, nach dem der Dictator vor das bereits abgefallene Capua zieht. — *terror*, vgl. 6, 16, 3; 2, 18, 8. — *timor — vis* ist gesagt, als ob folgen sollte: *effecit ut mortem sibi consciscerent, et ea se subtraherent,* dann aber neben den Motiven

entiae vis Calavios Ovium Noviumque — ea capita coniurationis fuerant — priusquam nominarentur apud dictatorem, 8 mors haud dubie ab ipsis conscita iudicio subtraxit. deinde ut quaestioni Campanae materia decessit, versa Romam interpretando res: non nominatim qui Capuae, sed in universum qui usquam coissent coniurassentve adversus rem pu- 9 blicam quaeri senatum iussisse; et coitiones honorum adipiscendorum causa factas adversus rem publicam esse. latiorque et re et personis quaestio fieri, haud abnuente di- 10 ctatore sine fine ulla quaestionis suae ius esse. postulabantur ergo nobiles homines, appellantibusque tribunos nemo erat 11 auxilio, quin nomina reciperentur. inde nobilitas, nec hi modo in quos crimen intendebatur, sed universi simul negare nobilium id crimen esse, quibus si nulla obstetur fraude, 12 pateat via ad honorem, sed hominum novorum. ipsos adeo dictatorem magistrumque equitum reos magis quam quaesitores idoneos eius criminis esse, intellecturosque ita id esse,

des Todes dieser selbst nachdrücklicher als Subject bezeichnet. — *Calav. Ov.*, c. 7, 2. *Novius* findet sich auch auf Inschriften. — *mors* etc., um der Hinrichtung zu entgehen, c. 24, 15. Die Verhältnisse Capuas zu Rom scheinen nicht geändert worden zu sein; Nieb. 3, 271. — *nom.=nomina deferrentur.*

8. *interpretando*, 3, 36, 5. — *coissent coni.*, „Rotten und Verschwörungen." Die Deutung stützte sich darauf, dass überhaupt geheime Verbindungen, Complotte, *coitiones*, verboten waren, 2, 32, 1, und unter diesen Begriff auch die Verbindungen gezogen werden konnten, welche von Bewerbern geschlossen wurden in der Absicht sich ein Amt zu verschaffen und Andere zu verdrängen, besonders da auch diese *coitiones* genannt wurden, s. 7, 32, 12; Rein Röm. Criminalr. S. 707. — *advers. r. p.*, staatsgefährlich.

9. *sine fine — ius esse*, unumschränkte Vollmacht, 4, 24, 7; 30, 1, 10.

10. *postulabantur*, hier: sie wurden verklagt. — *appell. trib.*, s. 3, 56, 5; sie werden gegen den Dictator angerufen, weil er nach der Ansicht der Angeklagten seine Vollmacht überschreitet, s. 7, 3, 9; ib. 21, 1. — *que*, 2, 39, 10. — *quin*, weil in *auxilio esse* der Begriff des Hinderns liegt. — *nomina rec.*, in dem späteren Prozessverfahren, als die quaestiones perpetuae eingeführt waren, die Erklärung des Prätors, dass die Anklage gegen Jemand angenommen, sein Name in die Liste der *rei* eingetragen sei, und a. u. St. wol anticipirt.

11. *crimen int.*, die Klage erhoben wurde. — *crimen e.*, die Beschuldigung treffe. Unter den *nobiles* denkt sich L., s. § 16, die Patricier, denen jedoch der mag. equitum selbst angehört; unter den *novi homines* Plebejer, s. 7, 1; 15; die also immer noch, wie auch die Anklage des Publilius § 21 zeigt, von den patricischen nobiles, obgleich sie selbst zur Nobilität gehören, angefeindet werden. — *fraude*, s. 7, 15, 12. — *honorem*, collectiv.

12. *quaesitores*, die mit der Leitung einer Criminalsache beauftragten Richter. Ob die Entscheidung

simul magistratu abissent. tum enim vero Maenius, iam famae magis quam imperii memor, progressus in contionem ita verba fecit: „et omnes ante actae vitae vos conscios habeo, Quirites, et hic ipse honos delatus ad me testis est innocentiae meae: neque enim, quod saepe alias, quia ita tempora postulabant rei publicae, qui bello clarissimus esset, sed qui maxime procul ab his coitionibus vitam egisset, dictator deligendus exercendis quaestionibus fuit. sed quoniam quidem nobiles homines — qua de causa, vos existimare quam me pro magistratu quicquam inconpertum dicere melius est — primum ipsas expugnare quaestiones omni ope adnisi sunt; dein, postquam ad id parum potentes erant, ne causam dicerent, in praesidia adversariorum appellationem et tribunicium auxilium patricii confugerunt; postremo repulsi inde — adeo omnia tutiora quam ut innocentiam suam purgarent visa — in nos inruerunt, et privatis dictatorem poscere reum verecundiae non fuit, ut omnes dii hominesque sciant ab illis etiam quae non possint temptari, ne rationem vitae reddant, me obviam ire crimini et offerre me inimicis reum, dictatura me abdico. vos quaeso, consules, si vobis datum ab senatu negotium fuerit, in me primum et hunc M. Foslium quaestiones exerceatis, ut appareat innocentia nostra nos non maiestate honoris tutos a criminationibus istis esse.“ abdicat inde se dictatura, et post eum 13 14 15 16 17 18 19 20

dem Volke sei überlassen worden, geht aus den Worten nicht hervor, s. 4, 51, 3; Nieb. 3, 341. — *magistr. ab.*, so lange sie im Amte waren, konnten sie nicht belangt werden. Darnach ist *reos* zu erklären.

13. *enim vero*, 5, 25, 6. — *progr. i. c.*, er gieng von dem tribunal auf die rostra, wo er zu dem versammelten Volke sprach, s. 8, 33, 9.

14—16. *quod s. a. n. factum est.* — *his coit.*, solcher Art, § 9. — *pro mag.*, in seiner Eigenschaft als Dictator. — *primum — ad. s.* Dieses Moment ist § 10 nicht besonders hervorgehoben; dem dort Gesagten entspricht vielmehr § 16, wie § 17 dem § 12. — *expugnare*, s. 8, 28, 8 *victum;* derselbe Tropus ist in *praesidia* festgehalten. — *adnisi* mit dem inf. s. 5, 29, 1; 10, 41, 7 u. a. — *adversar.*, § 10, s. 3, 56. Die Tribunen waren schon lange nicht mehr allein zum Schutze der Plebejer berufen.

17. *repulsi*, 5, 11, 2. — *quam ut*, c. 14, 7. — *privatis*, sonst klagen in dieser Zeit gewöhnlich Magistrate an. Doch war *privati* in der Quelle L's vielleicht für *rei* gebraucht, s. 38, 52, 7; 43, 16, 5. — *dictator. r.*, nicht ihn als Dictator oder wegen etwas, was er als Dictator gethan hat, sondern wegen ungesetzlicher Bewerbung in früherer Zeit, 6, 38, 9; Becker 2, 2, 173. — *verecund. f.*, 3, 62, 9.

18. *ut omnes* beginnt den Nachsatz. — *possint*, 4, 42, 7.

20. *post e.*, 4, 34, 5. — *con-*

confestim Foslius magisterio equitum; primique apud consules — iis enim ab senatu mandata res est — rei facti ad-
21 versus nobilium testimonia egregie absolvuntur. Publilius etiam Philo multiplicatis summis honoribus post res tot domi belloque gestas, ceterum invisus nobilitati, causam dixit ab-
22 solutusque est. nec diutius, ut fit, quam dum recens erat, quaestio per clara nomina reorum viguit; inde labi coepit ad viliora capita, donec coitionibus factionibusque, adversus quas conparata erat, oppressa est.

27 Earum fama rerum, magis tamen spes Campanae defectionis, in quam coniuratum erat, Samnites in Apuliam ver-
2 sos rursus ad Caudium revocavit, ut inde ex propinquo, si qui motus occasionem aperiret, Capuam Romanis eriperent.
3 eo consules cum valido exercitu venerunt. et primo circa saltus, cum utrimque ad hostem iniqua via esset, cunctati
4 sunt; deinde Samnites per aperta loca brevi circuitu in loca plana, Campanos campos, agmen demittunt, ibique primum
5 castra in conspectum hostibus data, deinde levibus proeliis equitum saepius quam peditum utrimque periculum factum:

sules etc., wenn diese auch in Rom wären, hätte der Krieg ganz ruhen müssen. — *mandata res est*, die ausserordentliche quaestio. — *adversus*, entgegen, zum Trotz. — *testimonia*, dass Maenius durch coitiones Aemter erlangt habe. — *egregie ab.*, „sie wurden mit Ehren freigesprochen." Ob von den Consuln und ihrem consilium, oder dem Volke, ist nicht klar, s. c. 26, 12; Rein Criminalrecht S. 727.

21. *Publilius*, c. 13. — *belloque*, 1, 34, 12. — *ceterum*, abgesehen davon. — *invisus*, vgl. 8, 12; 15; 26; die *nobilitas* sind wohl die Patricier. — *nomina*, in Bezug auf *nomen accipere, deferre*, s. § 10. — *factionibus*, Complotte, 7, 32, 12.

27. Kämpfe mit den Samniten in Campanien.

1. *Earum — rerum*, die Unruhen in Rom und den verbündeten Staaten. — *in quam* n. *defectionem*. — *coniuratum er.* n. *a Campanis*, der Samnitischen Partei in Capua, s. c. 25, 3; 26, 5: die Hoffnung auf den durch diese Verschwörung bezweckten, eingeleiteten Abfall von Rom zog die Samniten aus Apulien, wo die Römer sich immer mehr festsetzen, s. c. 26, 4, an die Grenze von Campanien.

2. *si qui m.* etc., wenn in Folge der Verschwörung eine Bewegung, ein Aufstand u. s. w.

3. *circa s.*, in der Nähe der Pässe, c. 2. — *utrimque*, von der Seite der Römer nach den Feinden zu und umgekehrt. — *cunctati s.*, beide Parteien.

4. *loca pl. C. c.*, vgl. 4, 37, 1. — *in consp. d.*, s. 3, 69, 9; die handschriftl. Lesart *conspectu* ist schwerlich richtig, s. auch 27, 27, 11: *in praeceps dederat* (rem publicam). — *hostibus*, wahrscheinlich stehen jetzt die Samniten südlich von Caudium, nach Nola zu, den Römern gegenüber.

5. *deinde lev.* bezieht sich auf *primum*, wie das vorherg. *deinde* § 4 auf *primo*. — *equitum s.*, wegen der Ebene. Zur Sache vgl.

nec aut eventus eorum Romanum aut morae, qua trahebant bellum, paenitebat. Samnitium contra ducibus et carpi 6 parvis cotidie damnis et senescere dilatione belli vires suae videbantur. itaque in aciem procedunt equitibus in cornua 7 divisis, quibus praeceptum erat, intentiores ad respectum castrorum, ne qua eo vis fieret, quam ad proelium starent: aciem pedite tutam fore. consulum Sulpicius in dextro, Poe- 8 telius in laevo cornu consistunt. dextra pars, qua et Samnites raris ordinibus aut ad circumeundos hostes, aut ne ipsi circumirentur, constiterant, latius patefacta stetit. sinistris, 9 praeterquam quod confertiores steterant, repentino consilio Poetelii consulis additae vires, qui subsidiarias cohortes, quae integrae ad longioris pugnae casus reservabantur, in primam aciem extemplo emisit, universisque hostem primo impetu viribus inpulit. commota pedestri acie Samnitium eques in 10 pugnam succedit. in hunc transverso agmine inter duas acies se inferentem Romanus equitatus concitat equos, signaque et ordines peditum atque equitum confundit, donec universam ab ea parte avertit aciem. in eo cornu non Poetelius solus 11 sed Sulpicius etiam hortator adfuerat, avectus ab suis nondum conserentibus manus ad clamorem a sinistra parte prius

3, 61, 12. — *trahebant* n. *consules.*

6—7. *carpi*, 3, 5, 1. — *senescere*, 1, 22, 2. — *praec.—starent.*, s. 1, 51, 2. — *ad resp.:* mit Aufmerksamkeit das Lager im Auge behaltend, wol weil dieses in der Ebene wenig geschützt war. — *starent*, nur stehen, ohne amKampfe Theil zu nehmen. — *aciem*, im Gegensatz zu *cornua;* im Folg. sind *cornua* die beiden Theile der acies selbst.

9. *sinistris* n. *qui in sinistra parte constiterant militibus* oder *ordinibus*, worauf *confertiores* hinweist. — *steterant*, vgl. 7, 23, 7. — *subsid. coh.*, die Triarier, welche wie *universisq.* zeigt, in Verbindung mit den Hastaten und Principes, also in einer Phalanx, angreifen (*cohortes*, s. 8, 9, 12; 3, 69). Diese Art des Angriffs war, wie 8, 8 u. 10 zeigt, ungewöhnlich, daher *repentino c.*

10. *commota*, ins Wanken gebracht, die Folge des *inpelli*, vgl. dagegen 7, 8, 3. — *transver. ag.*, von den beiden Flügeln (*cornua*) her zwischen die Kämpfenden, s. 1, 13, 1: *ex transverso impetu.* — *signaq. e. o.*, die Fahnen (hier auch die vexilla der equites, 4, 38, 3, umfassend) und die Manipel und Turmen, an deren Spitze sie stehen, s. 8, 39, 4; Marquardt 3, 2, 266. — *avertit*, dass sie fliehen ist schon in *ab ea parte* angedeutet, sonst tritt, wiewol nicht immer, s. c. 19, 17, auch *in fugam* hinzu, 1, 37, 3; 22, 19, 11.

11—13. *Sulpicius*, wol an der Spitze seiner Reiter, denn er kommt seinem Flügel mit der Reiterei der 4 Legionen, *mille ac ducent.*, zu Hülfe. — *hortator adf.*, vgl. c. 13, 2. — *ad clam.* gehört zu *avectus*, nach dem Kriegsgeschrei hin, doch deutet *ad* zugleich an, dass dieses ihn dazu veranlasste; sonst würde es heissen *ad sinistram partem*,

12 exortum. unde haud dubiam victoriam cernens cum ad suum cornu tenderet cum mille ducentis viris, dissimilem ibi fortunam invenit, Romanos loco pulsos, victorem hostem signa 13 in perculsos inferentem. ceterum omnia mutavit repente consulis adventus: nam et conspectu ducis refectus militum est animus, et maius quam pro numero auxilium advenerant fortes viri, et partis alterius victoria audita mox visa etiam 14 proelium restituit. tota deinde iam vincere acie Romanus, et omisso certamine caedi capique Samnites, nisi qui Maleventum, cui nunc urbi Beneventum nomen est, perfugerunt. ad triginta milia caesa aut capta Samnitium proditum memoriae est.

28 Consules egregia victoria parta protinus inde ad Bovia-2 num oppugnandum legiones ducunt; ibique hiberna egerunt, donec ab novis consulibus L. Papirio Cursore quintum C. Iunio Bubulco iterum nominatus dictator C. Poetelius cum 3 M. Foslio magistro equitum exercitum accepit. is cum audisset arcem Fregellanam ab Samnitibus captam, omisso Boviano ad Fregellas pergit. unde nocturna Samnitium fuga sine certamine receptis Fregellis, praesidioque valido inposito, in Campaniam reditum maxime ad Nolam armis repetendam.

unde clamor etc. — *unde* zu *tenderet.* — *quam pro*, erst seit L. gewöhnlich, s. Z. § 484 a. E. — *fortes v.*, vgl. 7, 8, 1.

14. *caedi c.*, 7, 33, 15; 3, 55, 13. *caesa a. c.* im Folg. hält beide Classen bestimmter auseinander. — *Maleventum,* sie zogen sich wol auf der Strasse, die aus Campanien dahin führt, zurück. Nach Diod. 19, 76 ist diese entscheidende Schlacht bei einer Stadt Cinna geliefert worden, und erst in Folge derselben hat Capua, das bereits abgefallen war, sich wieder an Rom angeschlossen, s. c. 26.

28. Fortsetzung des Krieges in Samnium; Einnahme Nolas; Befestigung der eroberten Gegenden durch Colonien, Diod. 19, 101.

1. *Consules*, der Triumph des Sulpicius über die Samniten ist übergangen. — *Bovianum,* c. 31, 4.

2. *hiberna,* Diod. l. l.: συνεχεῖς ἐγίνοντο — δυνάμεων ἐν ὑπαίθρῳ στρατοπεδεῖαι. — *quintum,* über das 4. Consulat vgl. c. 22, 1. — *Iunio*, c. 20. — *nominatus* ist nur hier vom Dictator statt *dictus* gebraucht, sonst bisweilen von dem mag. equitum, 8, 33, 7; s. Becker 2, 2, 159. — *Poetelius,* 8, 23. *Foslius,* c. 26. Nach Diod. ist *Q. Fabius* Dictator.

3. *arcem Freg.* etc., die Stadt ist schon 8 Jahre vorher erobert, c. 12, und wol damals schon die etwas von derselben entfernte arx Freg. besetzt worden, nicht erst jetzt. Nach Diod. l. l. wären mehr als 200 Fregellaner zu Rom hingerichtet worden, vgl. c. 24, 15. — *recep. Freg.*, c. 12, 8. — *Nolam* = *nova, novella* n. *urbs,* eine mit den Samniten bisher verbündete Stadt, s. 8, 23, 1, die nach der Verdrängung derselben aus Campanien sich an Rom anschliessen muss. — *repetendam*, als ob sie

eo se intra moenia sub adventum dictatoris et Samnitium 4 omnis multitudo et Nolani agrestes contulerant. dictator ur- 5 bis situ circumspecto, quo apertior aditus ad moenia esset, omnia aedificia — et frequenter ibi habitabatur — circumiecta muris incendit. nec ita multo post, sive a Poetelio dictatore sive ab C. Iunio consule — nam utrumque traditur —, Nola est capta. qui captae decus Nolae ad consulem 6 trahunt, adiciunt Atinam et Calatiam ab eodem captas, Poetelium autem pestilentia orta clavi figendi causa dictatorem dictum. Suessa et Pontiae eodem anno coloniae deductae 7 sunt. Suessa Auruncorum fuerat; Vulsci Pontias insulam sitam in conspectu litoris sui incoluerant. et Interamnam 8 Casinam ut deduceretur colonia senati consultum factum est. sed triumviros creavere ac misere colonorum quattuor milia insequentes consules M. Valerius P. Decius.

schon einmal mit Rom verbunden gewesen wäre.

4—6. *agrestes*, 1, 22, 2. Die Samniten waren vielleicht eine Besatzung der Stadt. — *habitabatur*, 2, 62, 3. — *trahunt*, 1, 7, 1. — *Atinam*, eine volskische Stadt, weit von Campanien entfernt, ist entweder von L. selbst oder von den Abschreibern mit *Atella*, s. 7, 2; 10, 39, verwechselt. Für *Calatiam*, s. c. 2, vermuthen Andere *Caiatiam*. — *clavi fig.*, 8, 3; nach den Fasti Cap.: *rei gerendae causa*.

7. *Suessa*, 8, 15, um die Aurunker im Zaum zu halten. — *Pontiae*, von Velleius 1, 14 übergangen, wird gegründet um die Küsten und das Meer zu sichern. Sonst heissen die den Volskern wol mit Antium zugleich entrissenen Inseln Pontia, Palmaria, Pandataria; a. u. St. scheint *Pontiae* die Colonie zu bezeichnen, die jedoch Diod. *Ποντία* nennt. Die Orte, in welche Colonien geführt werden, stehen gewöhnlich im Accusativ, weil sie in schon bestehende Städte ziehen, s. 1, 11, 4; aber, weil die Colonie eine neue Stadtgemeinde bildet, auch im Nominativ, 39, 44, 10; ib. 55, 9; 40, 43, 3. Die beiden genannten wie die folgenden sind lat. Colonien. *Saticula*, gleichfalls um dieselbe Zeit gegründet, ist vielleicht nicht von L. selbst übergangen; Nieb. 1, 499.

8. *Interamnam*, eine volskische Stadt zwischen dem Liris und Casinus. — *Casinam*, so die Hdss., gewöhnlich wird *ac Casinum* gelesen, allein sowol *deduceretur* als *quattuor* (nicht *quaterna*) zeigt, dass L. nur von einer Col. spricht, ferner wird *Casinum* nicht als lat. Colonie erwähnt, s. 27, 9, und die Bürgercol. lagen nicht im Binnenlande. Dagegen konnte zu *Interamna*, wegen der gleichnamigen Stadt in Picenum, ein Zusatz nöthig sein, wie Suessa Aurunca, Teanum Sidicinum, welcher entweder *Casinam* war oder *Casinatem* oder *Saccasinam*, nach Plin. 3, 5, 9, 64: *Interamnates Succasini, qui et Lirinates* (nach Th. Mommsen). — *senati*, Z. § 81. — *triumviros cr.*, die Consuln halten also Tributcomitien, s. 3, 1, 6. — *Valerius (Maximus)*, Sohn des Val. Corvus.

29—30. Beginn des Krieges mit den Etruskern; die Censur des App. Claudius; Wahl von Kriegs-

29 Profligato fere Samnitium bello, priusquam ea cura decederet patribus Romanis, Etrusci belli fama exorta est. 2 nec erat ea tempestate gens alia, cuius secundum Gallicos tumultus arma terribiliora essent cum propinquitate agri tum 3 multitudine hominum. itaque altero consule in Samnio reliquias belli persequenti P. Decius, qui graviter aeger Romae restiterat, auctore senatu dictatorem C. Iunium Bubulcum 4 dixit. is, prout rei magnitudo postulabat, omnes iuniores sacramento adigit, arma quaeque alia res poscit summa industria parat. nec tantis apparatibus elatus de inferendo bello agitat, quieturus haud dubie, nisi ultro arma Etrusci 5 inferrent. eadem in conparando cohibendoque bello consilia et apud Etruscos fuere. neutri finibus egressi.

6 Et censura clara eo anno Appi Claudii et C. Plautii fuit, memoriae tamen felicioris ad posteros nomen Appi, quod viam munivit et aquam in urbem duxit, eaque unus perfecit,

tribunen und duumviri navales durch das Volk; Auszug der Flötenbläser; Diod. 20, 36; Nieb. 3, 320; 345; 353 ff.; Momms. 1, 242; 299.

1. *profligato*, fast zu Ende gebracht, durch die Schlachten und die Anlegung von Festungen. — *patribus*, so steht der Dativ bei *decedere*, 2, 31, 7; 23, 26, 8 u. a., wie bei *venire*, s. c. 33, 1. — *Etrusci b.*, sie haben lange nichts gegen Rom unternommen, s. 7, 21; die Falisker ein Bündniss, 7, 38, 1; die Tarquinienser seit 403 a. u. einen Waffenstillstand, s. 7, 22, 5, geschlossen; jetzt treten sie durch die wachsende Macht der Römer geschreckt auf die Seite der Samniten.

2. *nec er.* etc., s. 5, 33; indess war die Macht Etruriens wol durch die Gallier geschwächt. — *Gallicos tum.* st. Gallos tumultibus Romanos exagitantes, vgl. c. 10, 3.

3. *persequenti*, 1, 54, 6; sein Triumph ist übergangen. — *auct. sen.*, nach einem Senatsbeschlusse. — *dictator C. Iun. B.* Die Stelle ist wol nicht durch L's Schuld lückenhaft, da *Iunius* mag. equitum, dagegen *C. Sulpicius Longus* Dictator war; vielleicht hatte L. geschrieben: *C. Sulp. Longum, qui C. Iunium — dixit, is.* Die Beziehung von *is* auf den Dictator, obgleich zunächst der magister equ. genannt ist, findet sich auch c. 38, 15.

4—5. *omnes iun.*, wie oft gegen die Etrusker und Gallier, s. 7, 9; 8, 20 u. a. — *arma p.*, vgl. 3, 15, 8; 28, 45; 29, 22 u. a.; damit sie sogleich an die sich rüstenden abgegeben werden können. — *quieturus*, 8, 17, 10. — *cohibendo*, nicht zum Ausbruche kommen lassen.

6. *App. Claud.*, er war zweimal Aedil gewesen, aber ohne Consul oder Prätor gewesen zu sein Censor geworden. — *viam m.*, s. Diod. l. l.: τῆς ἀφ' ἑαυτοῦ κληθείσης Ἀππίας ὁδοῦ τὸ πλεῖον μέρος λίθοις στερεοῖς κατέστρωσεν (*munivit*) ἀπὸ Ῥώμης μέχρι Καπύης etc. — *aquam*, Front. de aqu. duct. 5: *concipitur Appia* (aqua) *in agro Lucullano via Praenestina — ductus eius habet longitudinem a capite usque ad Salinas, qui locus est ad portam Trigeminam, passuum* $\overline{XI}$*CXC; subterraneo rivo passuum* $\overline{XI}$*CXXX;*

quia ob infamem atque invidiosam senatus lectionem vere- 7
cundia victus collega magistratu se abdicaverat: Appius iam 8
inde antiquitus insitam pertinaciam familiae gerendo solus
censuram obtinuit. eodem Appio auctore Potitii, gens, cuius 9
ad aram maximam Herculis familiare sacerdotium fuerat, ser-
vos publicos ministerii delegandi causa sollemnia eius sacri
docuerant. traditur inde dictu mirabile, et quod dimovendis 10
statu suo sacris religionem facere posset, cum duodecim fa-
miliae ea tempestate Potitiorum essent, puberes ad triginta,

supra terram substructione et arcuato opere proxime portam Capenam passuum LX. Die durch die Pomtinischen Sümpfe führende Strasse sicherte die Verbindung mit Campanien; Nieb. 1, 519.

7. *invidiosam,* Erbitterung, Hass gegen die Censoren erregend; s. c. 30, 1; 46, 10: er schämte sich wegen der berüchtigten und gehässigen Wahl und Zusammenstellung (Liste) der Senatoren; ähnlich Frontin. l. l.: *collegam habuit C. Plautium, cui ob inquisitas eius aquae venas Venocis cognomen datum est, sed quia is intra annum et sex menses, deceptus a collega tamquam invidiam facturo, abdicavit se censura, nomen aquae ad Appii tantum honorem pertinuit.* Plautius war entweder von zu schwachem Charakter um sein Veto einzulegen, oder hatte nicht genug Einfluss es aufrecht zu erhalten, und zog sich daher, um der Schmach zu entgehen, zurück. Dass er dieses nach L's Ansicht vor dem Ablaufe der 18 Monate gethan habe, geht theils daraus hervor, dass er überhaupt das Motiv angiebt, theils aus c. 34, 15; 22, und liegt auch in *intra* bei Frontin.: noch vor Ablauf.

8. *iam in. a.,* wie 1, 2, 3; 6, 40, 3: *iam inde ab initio.* — *gerendo,* s. 3, 62, 3. — *solus,* Liv. nimmt an, dass App., weit entfernt über die gesetzliche Zeit, 4, 24, im Amte zu bleiben, es sogleich nach dem Abgange seines Collegen hätte niederlegen müssen, s. c. 34, 17.

9. *Potitii,* 1, 7; das Geschlecht der Pinarier dauert fort. — *gens c.,* s. 4, 46, 10. — *familiare,* s. 1, 7, 14. — *serv. publ.,* die Tempelsclaven, denen jetzt die Besorgung der heiligen Gebräuche bei Verträgen, Opfern übertragen wird, Marquardt 3, 2, 67; wahrscheinlich flossen nun auch die Einkünfte in die Staatscasse. — *soll.,* 1, 7, 10.

10. *et quod* etc., 10, 23, 9. — *dimovendis s. s. s.* ist Dativ, da in *religionem facere,* religiöse Bedenken erregen, der Begriff liegt: geeignet abzuhalten, vgl. 2, 5, 9: *arcendis sceleribus exemplum nobile;* 28, 12, 7: *exiguus alendo exercitui* u. a. — *tempest.,* 1, 5, 2. — *puberes,* s. Fest. 237: *quo facto Potitii, cum essent ex familia numero duodecim, omnes interierunt intra diem XXX;* Autor de orig. q. R. 8: *quo facto aiunt intra dies triginta omnem familiam Potitiorum — extinctam.* Desshalb liest Th. Mommsen bei L.: *cum duodecim familiae* (genit. sing.) *ea temp. Potitiorum essent puberes, a. d.* (ante diem) *XXX., omnes intra an.* etc. Doch müsste der Fehler sehr alt sein, da schon Val. Max. 1, 1, 17 unseren Text gehabt zu haben scheint: *omnes, qui erant numero supra triginta, puberes intra annum extincti sunt.* — *intra,* § 7. *cum st.,* c. 34, 19; vergl. Nieb. R. G. 1, 99.

11 omnis intra annum cum stirpe exstinctos; nec nomen tantum Potitiorum interisse, sed censorem etiam Appium memori
30 deum ira post aliquot annos luminibus captum. Itaque consules qui eum annum secuti sunt, C. Iunius Bubulcus tertium et Q. Aemilius Barbula iterum, initio anni questi apud populum deformatum ordinem prava lectione senatus, qua po-
2 tiores aliquot lectis praeteriti essent, negaverunt eam lectionem se, quae sine recti pravique discrimine ad gratiam ac libidinem facta esset, observaturos; et senatum extemplo citaverunt eo ordine qui ante censores App. Claudium et C.
3 Plautium fuerat. et duo imperia eo anno dari coepta per populum, utraque pertinentia ad rem militarem: unum ut tribuni militum seni deni in quattuor legiones a populo crearentur, quae antea perquam paucis suffragio populi relictis locis dictatorum et consulum ferme fuerant beneficia. tulere

11. *post al.* L. lässt mit Recht einen weiten Spielraum, da Appius nach der Censur Consul und Dictator war, 14 Jahre später 10, 16 ff. ein Heer commandirte, also erst lange nachher erblindet sein kann, vgl. Cic. Tusc. 5, 38. — *memori*, von der Person übergetragen, 1, 28, 11, um zugleich zu bezeichnen, dass der Zorn in der Erinnerung seinen Grund hat. — *lumin. capt.*, L. hält ihn für erblindet, in der Epit. XIII wird nur von einer *valetudo oculorum* gesprochen.

30. 1. *Iunius*, c. 28. *Aemilius*, c. 20. — *apud p.*, in einer contio, sie umgehen den Senat, den sie nicht anerkennen. Nach L. scheint das Volk mit den Tribunen das Verfahren der Consuln (wenn auch nicht in einem förmlichen Beschlusse) gebilligt zu haben, dagegen Diod. l. l.: ὁ δὲ δῆμος τούτοις (den Consuln) μὲν ἀντιπράττων, τῷ δὲ Ἀππίῳ συμφιλοτιμούμενος, καὶ τὴν τῶν συγγενῶν προαγωγὴν βεβαιῶσαι βουλόμενος etc. — *lectione s.*, c. 29, 7; diese erscheint hier zum ersten Male als Function der Censoren, vgl. 4, 8, 2. — *potiores a. l.*, vorzüglicher als die, welche in den Senat gewählt wären.

2. *sine r. p. d.*, die wahrscheinlich schon damals geltende lex Ovinia dagegen verordnete: *ut censores ex omni ordine optimum quemque iurati in senatum legerent.* Genauer wird c. 46, 10 der Grund angegeben: *libertinorum filiis lectis.* — *ad gratiam* etc., nach Gunst und Willkür. Appius will sich eine Partei im Senate und diesen von sich abhängig machen, s. Nieb. R. G. 3, 345; Drumann 2, 171. — *observaturos*, anerkennen; sie cassiren (der einzige Fall dieser Art) die ganze Liste, wol auch desshalb, weil Plautius nicht dazu mitgewirkt, oder intercedirt hatte, s. c. 29, 7. — *citaverunt*, sie lasen vor dem Volke die Liste der Senatoren vor, und schlossen die von Appius Aufgenommenen aus.

3. *imperia*, Befehlshaberstellen. — *dari c.* galt von den Kriegstribunen nur theilweise, s. 7, 5, 9. — *seni d.*, die Befehlshaber wählen also nur noch acht Tribunen in die gewöhnlich ausgehobenen 4 Legionen, die für die übrigen bleiben ihnen allein zu besetzen. — *beneficia*, Beförderungen, die von der Gunst der Consuln abhiengen.

eam rogationem tribuni plebei L. Atilius C. Marcius. alterum 4 ut duumviros navales classis ornandae reficiendaeque causa idem populus iuberet. lator huius plebis sciti fuit M. Decius tribunus plebis. — Eiusdem anni rem dictu parvam 5 praeterirem, ni ad religionem visa esset pertinere. tibicines, quia prohibiti a proximis censoribus erant in aede Iovis vesci, quod traditum antiquitus erat, aegre passi Tibur uno agmine abierunt, adeo ut nemo in urbe esset, qui sacrificiis praecineret. eius rei religio tenuit senatum; legatosque Ti- 6 bur miserunt, ut darent operam, ut hi homines Romanis restituerentur. Tiburtini benigne polliciti primum accitos eos 7 in curiam hortati sunt, uti reverterentur Romam: postquam perpelli nequibant, consilio haud abhorrente ab ingeniis hominum eos adgrediuntur. die festo alii alios per speciem 8 celebrandarum cantu epularum causa invitant, et vino, cuius avidum ferme genus est, oneratos sopiunt; atque ita in plau- 9

4. *duumviros n.*, Admirale, s. Marquardt 3, 1, 21; 3, 2, 395. — *ornandae*, mit dem Nöthigen ausrüsten; *reficiendaeque* ist nachträgliche Bestimmung: dadurch wieder in tüchtigen Stand setzen. Wahrscheinlich haben besondere Verhältnisse jetzt zum ersten Male diese Wahl nöthig gemacht, s. Nieb. 3, 282, denn dass Rom schon lange vorher eine Seemacht hatte, zeigen die Verträge mit Carthago, die Erwähnung einer Trireme, 5, 28, 2, und die Seestädte Ostia, Antium, Anxur; dass es um jene Zeit das Meer nicht ausser Acht liess die Gründung der Col. Pontiae, s. Mommsen Gesch. 1, 296. — *populus*, in den Tributcomitien, Becker 2, 2, 368 f. Die Anträge der Volkstribunen sind seit langer Zeit die ersten, s. 7, 42.

5. *ad religionem*, s. Einleit. S. 15. — *tibicines*, sie bildeten (seit Numa) eine Zunft, die, wie u. St. zeigt, eng zusammenhielt, um ihre Berechtigungen, zu denen auch das feierliche Opfermahl (*in aede Iov. vesci*) gehört zu haben scheint, zu behaupten. Sie waren *publici* und *privati;* nur von den Ersteren ist hier die Rede. — *sacrif. praec.*, Censorin. de d. n. 12: *nisi grata esset inmortalibus deis* (musica), — *nec tibicen omnibus supplicationibus in sacris aedibus adhiberetur;* Cic. Leg. ag. 2, 34: *hostiae — ad tibicinem immolabantur;* Ov. Fast. 6, 653: *Cantabat fanis, cantabat tibia ludis* (s. 7, 2), *cantabat maestis tibia funeribus.* — *proximis,* die c. 29 genannten.

6. *relig. ten.*, die religiösen Bedenken darüber beschäftigten lange den Senat. — *ut — ut,* die Wiederholung von *ut* findet sich bei L. mehrfach, s. 4, 59, 11; 21, 19, 6 u. a., an a. St. fehlt es das eine Mal, s. 3, 54, 1; 8, 23, 11 u. a.; verschieden sind die Fälle, wo das zweite *ut* das erste nur aufnimmt, s. 3, 64, 10.

7–9. *Tiburtini,* sonst *Tiburtes,* 7, 9, 1 u. a. — *curiam,* s. 8, 14, 9. — *nequibant,* 2, 25, 3. — *per speciem* gehört zu *celebrandarum c. epul.;* die Einladung erfolgte wirklich, der Zweck war nur ein vorgegebener, Val. Max. 2, 5, 4: *interposita festae epulationis si-*



stra somno vinctos coniciunt ac Romam deportant. nec prius sensere quam plaustris in foro relictis plenos crapulae eos 10 lux oppressit. tunc concursus populi factus, impetratoque ut manerent, datum ut triduum quotannis ornati cum cantu atque hac quae nunc sollemnis est licentia per urbem vagarentur, restitutumque in aede vescendi ius iis qui sacris praecinerent. haec inter duorum ingentium bellorum curam gerebantur.

31 Consules inter se provincias sortiti: Iunio Samnites, 2 Aemilio novum bellum Etruria sorte obvenit. in Samnio Cluviam praesidium Romanum, quia nequiverat vi capi, obsessum fame in deditionem acceperant Samnites, verberibusque 3 foedum in modum laceratos occiderant deditos. huic infensus crudelitati Iunius, nihil antiquius oppugnatione Cluviana ratus, quo die adgressus est moenia, vi cepit atque omnes 4 puberes interfecit. inde victor exercitus Bovianum ductus. caput hoc erat Pentrorum Samnitium longe ditissimum atque 5 opulentissimum armis virisque. ibi quia haud tantum irarum erat, spe praedae milites accensi oppido potiuntur. minus itaque saevitum in hostes est, praedae plus paene quam ex omni Samnio umquam egestum, benigneque omnis militi con- 6 cessa. et postquam praepotentem armis Romanum nec acies subsistere ullae nec castra nec urbes poterant, omnium prin-

mulatione. — *genus,* 8, 24, 6. — *vinctos,* 5, 44, 7.

10. *impetrato,* 6. 25, 5. — *hac,* praef. 4. — *licentia,* Censorin a. d. a. St.: *non tibicinibus esset permissum — Quinquatribus minusculis id est idibus Iuniis urbem vestitu quo vellent personatis* (*personis tecto capite variaque veste* Val. Max. 1. 1.) *temulentisque pervagari.* — *aede* n. *Iovis,* auf dem Capitolium.

31. Fortsetzung des Krieges gegen die Samniten, Zonar. 8, 1; Nieb. 3, 284 ff.

1. *sortiti* ist hier von der sortitio, sonst auch von der comparatio gebraucht. — *novum bell.,* da provincia Geschäftskreis ist. Ueber die Appos. *Etruria,* c. 42, 4; 6, 6, 13: *nova haec cura Latini.* — *obvenit* wie *evenire* kommt auch bei der sortitio vor, 30, 40, 13.

2—4. *Cluviam,* vielleicht in der Nähe der Caudinischen Pässe, ein römischer Posten. Die Eroberung der Stadt ist nicht erwähnt. — *Bovianum,* von *bov-is,* weil ein Stier die Auswandernden geführt haben sollte, östlich von dem M. Matese, und nicht zu verwechseln mit dem mehr nördlich im Gebiet der Caracener gelegenen Bovianum vetus. Die Stadt war schon früher bestürmt, s. c. 28, und wird auch jetzt nur geplündert nicht behauptet, s. c. 44, 14. — *Pentrorum,* eines der 4 Samnitischen Völker zwischen den Caraceni und Caudini wohnend, 22, 61, 11.

5—6. *haud tantum* (n. *quantum Cluviae*) findet sich selten verbunden, s. 27, 48, 5, eben so *haud tam,* 2, 34, 12. — *subsistere,* 1,

cipum in Samnio eo curae sunt intentae, ut insidiis quaereretur locus, si qua licentia populando effusus exercitus excipi ac circumveniri posset. transfugae agrestes et captivi 7 quidam, pars forte pars consilio oblati, congruentia ad consulem adferentes, quae et vera erant, pecoris vim ingentem in saltum avium conpulsam esse, perpulerunt, ut praedatum eo expeditae ducerentur legiones. ibi ingens hostium exer- 8 citus itinera occultus insederat, et postquam intrasse Romanos vidit saltum, repente exortus cum clamore ac tumultu incautos invadit. et primo nova res trepidationem fecit, dum 9 arma capiunt, sarcinas congerunt in medium: dein postquam, ut quisque liberaverat se onere aptaveratque armis, ad signa undique coibant, et notis ordinibus in vetere disciplina militiae iam sine praecepto ullius sua sponte struebatur acies, consul ad ancipitem maxime pugnam advectus desilit ex 10 equo, et Iovem Martemque atque alios testatur deos se nullam suam gloriam inde sed praedam militi quaerentem in eum locum devenisse, neque in se aliud quam nimiam di- 11 tandi ex hoste militis curam reprehendi posse. ab eo se dedecore nullam rem aliam quam virtutem militum vindicaturam. coniterentur modo uno animo omnes invadere hostem, 12 victum acie, castris exutum, nudatum urbibus, ultimam spem

4, 9. — *principum,* wie 8, 39, 10: *in conciliis.* — *si qua,* s. 3, 52, 2; Z. § 354 a. E. — *excip. a. c.,* auffangen, erwischen, und von allen Seiten einschliessen, bedrängen, gewöhnlich durch List und aus einem Hinterhalt.

7. *agrestes,* c. 28, 4. — *pars — oblati* gehört nur zu *captivi,* da bei *transfugae* das Absichtliche sich von selbst versteht. — *pecoris,* Viehzucht war der Hauptnahrungszweig der Samniten. — *saltum av.,* nach Zon. l. l. εἰς τὰς ὕλας τὰς Ἀόρνους. — *expeditae,* hier, wie das Folg. zeigt, nicht: ohne Gepäck, sondern nur mit dem Nöthigsten versehen, vgl. 7, 37, 11.

9. *se aptaverat ar.,* sich kampffertig machen, *aptare* kann wie *circumdare* den accus. und abl. oder den dat. u. acc. wie 44, 34, 8: *aptare corpori arma* zu sich nehmen; daher auch 5, 49, 3: *arma aptare,* 22, 5, 3. Zur Sache s. Caes. B. G. 2, 21 extr. — *coibant — struebatur,* nach dem sie bereits angefangen hatten. — *in vet. d.* statt eines Causalsatzes, s. 1, 28, 8, um das Verhältniss, unter und in Folge von dem etwas eintritt, zu bezeichnen. Viele in dem röm. Heere hatten, da es das 15. Jahr des Krieges ist, gewiss schon viele Feldzüge mitgemacht, L. denkt sie sich als Veteranen, s. Caes. l. l. 2, 20; zu *signa ord.* c. 27, 10.

10—12. *ad anc. m. p.,* dahin, wo sie — war, da die Feinde bereits angegriffen haben. — *que atque,* 5, 25, 2. — *alios,* die Salus, c. 43, 25. — *ab eo* ist aus *in eum loc. devenisse,* welches die gefährliche Lage bezeichnet, und dem Zusammenhange zu erklären. — *coniterentur,* wie c. 26, 15 *adnisi* construirt. — *modo,* es bedürfe

furto insidiarum temptantem, et loco non armis fretum. 13 sed quem esse iam virtuti Romanae inexpugnabilem locum? Fregellana arx Soranaque, et ubicumque iniquo successum 14 erat loco, memorabantur. his accensus miles omnium inmemor difficultatium, vadit adversus inminentem hostium aciem. ibi paulum laboris fuit, dum in adversum clivum 15 erigitur agmen, ceterum postquam prima signa planitiem summam ceperunt, sensitque acies aequo se iam institisse loco, versus extemplo est terror in insidiatores, easdemque latebras, quibus se paulo ante texerant, palati atque inermes 16 fuga repetebant. sed loca difficilia hosti quaesita ipsos tum sua fraude inpediebant. itaque ergo perpaucis effugium patuit: caesa ad viginti milia hominum, victorque Romanus ad oblatam ab hoste praedam pecorum discurrit.

32 Dum haec geruntur in Samnio, iam omnes Etruriae populi praeter Arretinos ad arma ierant ab oppugnando Sutrio, quae urbs socia Romanis velut claustra Etruriae erat, ingens 2 orsi bellum. eo alter consulum Aemilius cum exercitu ad liberandos obsidione socios venit. advenientibus Romanis Sutrini commeatus benigne in castra ante urbem posita ad-3 vexere. Etrusci diem primum consultando, maturarent traherentne bellum, traduxerunt. postero die, ubi celeriora quam tutiora consilia magis placuere ducibus, sole orto si-

nur u. s. w., s. c. 3, 12. — *furto insid.*, im Gegensatze zum offenen, ehrlichen Kampfe, ein heimliches, hinterlistiges Unternehmen.

13. *Fregellana a.*, c. 25. *Sorana*, c. 24. — *successum er.*, wo man mit günstigem Erfolge an ungünstigen Orten gegen die Feinde angerückt war, wahrscheinlich ist zugleich an den uneigentlichen Gebrauch von *succedit (rei)* zu denken, s. 2, 45, 5: *nolle — successum — patribus*, der sonst gewöhnlich in der activen Form statt hat.

14—16. *clivum* etc., vgl. 2, 65, 5. — *hosti*, für die Römer, um sie zu fangen, ihnen zu schaden. — *sua*, s. c. 7, 6: die ihnen angehörige, von ihnen ausgegangene. — *itaque er.*, 1, 25, 2. Nach Zonar. haben im Gegentheil die Römer eine so grosse Niederlage erlitten.

32—33, 2. Krieg gegen Etrurien.

1. *omnes p.*, ein Bundeskrieg. — *Arretinos*, j. Arezzo, im nordöstlichen Etrurien. Sie müssen sich bald den übrigen angeschlossen haben, s. c. 37, 12; während Caere schwerlich am Kriege Theil nahm, s. 7, 20, s. auch c. 41, 5. — *Sutrio*, 6, 3, 2. — *socia*, als latin. Colonie gehörte sie zu den civitates foederatae. — *claustra*, gegen Volsinii hin, vgl. 6, 9, 4.

2—4. *cum exer.*, wol 2 Legionen, also weit geringer als das c. 29, 4 ausgehobene. — *maturarent tr.*, st. *maturarentne traherentne*, ist bei L. eben so häufig, als bei Cicero selten, s. zu Cic. Fin. 4, 27, 76. — *celeriora — placuere* enthält ein missbilligendes Urtheil L's; *magis* gehört nicht zum Comparativ, s. c. 7, 6. Zur Sache vergl.

gnum pugnae propositum est, armatique in aciem procedunt. quod postquam consuli nuntiatum est, extemplo tesseram 4 dari iubet, ut prandeat miles firmatisque cibo viribus arma capiat. dicto paretur. consul ubi armatos paratosque vidit, 5 signa extra vallum proferri iussit, et haud procul hoste instruxit aciem. aliquamdiu intenti utrimque steterunt expectantes, ut ab adversariis clamor et pugna inciperet; et prius 6 sol meridie se inclinavit, quam telum hinc aut illinc emissum est. inde ne infecta re abiretur, clamor ab Etruscis oritur, concinuntque tubae et signa inferuntur. nec segnius a Romanis pugna initur. concurrunt infensis animis. nu- 7 mero hostis, virtute Romanus superat. anceps proelium mul- 8 tos utrimque et fortissimum quemque absumit, nec prius inclinata res est, quam secunda acies Romana ad prima signa integri fessis successerunt. Etrusci, quia nullis recentibus 9 subsidiis fulta prima acies fuit, ante signa circaque omnes ceciderunt. nullo umquam proelio fugae minus nec plus caedis fuisset, ni obstinatos mori Tuscos nox texisset, ita ut victores prius quam victi pugnandi finem facerent. post oc- 10 casum solis signum receptui datum est; nocte ab utroque in castra reditum. nec deinde quicquam eo anno rei me- 11 moria dignae apud Sutrium gestum est, quia et ex hostium exercitu prima tota acies deleta uno proelio fuerat subsidiariis modo relictis, vix quod satis esset ad castrorum prae-

2, 51, 7; 4, 18, 2. — *signum*, 6, 12, 7. — *tesseram*, 7, 35, 1.

5—7. *expectantes, ut*, so auch 23, 31, 7; 26, 18, 5 u. a., dagegen 3, 11, 13; 10, 36, 2: *expectantes, dum*, vgl. 3, 37, 5. — *tubae*, *σάλπιγξ*, sie stammte wahrscheinlich aus Etrurien. — *numero*, s. c. 29, 2.

8. *secunda acies*, die principes, dann die triarii, 8, 8. — *prima s.*, die Fahnen der Manipel der hastati, Bezeichnung des ersten Treffens. — *successerunt* ist in verschiedener Bedeutung verschieden construirt: sie rücken zu den Fahnen vor und traten — an die Stelle.

9. *recentibus*, die als frische Truppen hätten nachrücken können. — *fulta*, 7, 12, 8. — *ante s. c.* L. denkt auch die Fahnen der Etrusker hinter der ersten acies, 4, 37, 11. — *circaque*, 5, 35, 4, bezeichnet die hinter den ersten Gliedern stehenden. — *nullo u. p.* etc., vgl. c. 39, 11. — *Etrusci* — *Tuscos*, 1, 23, 8. Zur Sache s. Diod. 20, 35.

10—11. *ab utroque* n. Romano et Etrusco. — *subsidiariis m. r.* scheint die letzten Glieder der acies zu bezeichnen, weniger die Besatzung des Lagers, da sie dazu erst verwendet werden sollen und kaum ausreichen. Doch ist der Ausdruck in Bezug auf § 9: *nullis* — *fuit* ungenau. Mit der Schilderung der Schlachten beschäftigt hat L. die Triumphe der Consuln: C. Iunius *an. CDXLII Non. Sext. de Samnitibus* — Q. Aemilius *Id. Sext. de Etrusceis* übergangen, oder in seinen Quellen nicht gefunden.

12 sidium, et apud Romanos tantum vulnerum fuit, ut plures post proelium saucii decesserint, quam ceciderant in acie.

33 Q. Fabius insequentis anni consul bellum ad Sutrium exce-
2 pit, collega Fabio C. Marcius Rutilus datus est. ceterum et Fabius supplementum ab Roma adduxit, et novus exercitus domo accitus Etruscis venit.

3 Permulti anni iam erant cum inter patricios magistratus tribunosque nulla certamina fuerant, cum ex ea familia, quae velut fatalis *ad lites* cum tribunis ac plebe erat, certamen
4 oritur. Ap. Claudius censor circumactis decem et octo mensibus, quod Aemilia lege finitum censurae spatium temporis erat, cum C. Plautius collega eius magistratu se abdicasset,
5 nulla vi conpelli ut abdicaret potuit. P. Sempronius erat tribunus plebis, qui finiendae censurae intra legitimum tempus actionem susceperat, non popularem magis quam iustam,
6 nec in vulgus quam optimo cuique gratiorem. is cum identidem legem Aemiliam recitaret, auctoremque eius Mamercum Aemilium dictatorem laudibus ferret, qui quinquennalem ante censuram et longinquitate potestatem dominantem intra sex

33. 1. *Fabius,* c. 22; 8, 38. — *Marcius,* Sohn des 7, 38 und sonst oft erwähnten. — *Etruscis,* für sie, ihnen zugedacht, bestimmt; wie der Dativ mit *venire* nicht selten verbunden wird, s. 1, 7, 1; 7, 29, 3; 24, 8, 15 u. a., vgl. c. 29, 1.

33, 3—**34.** Der Tribun P. Sempronius bemüht sich umsonst Appius Claudius zur Niederlegung der Censur zu bewegen.

3. *cum,* seit. Die letzten Streitigkeiten sind 8, 23 erwähnt. — *patricios,* s. 4, 43, 10. — *tribunos,* auch ohne den Zusatz von *plebis* oft Volkstribunen. — *fatales a. l.,* die Hdss. haben nur *fatalescum* oder *fataliscum*, was nicht richtig sein kann, da weder *fatalis* noch *cum* den Begriff des Streites enthält.

4. *circumactis d. e. o. m.,* wenn Appius schon 442 a. u., c. 29, im Amte war, so hätte die gesetzliche Zeit seiner Censur schon im Jahre vorher abgelaufen sein müssen. Im Folg., c. 34, 15; 22; 24, lässt L. den Redner so sprechen, als ob die Verhandlung noch vor dem Ablauf der 18 Monate Statt gehabt hätte. — *finitum,* festgestellt, bestimmt, mit der Andeutung der Beschränkung, s. 4, 24, 7, daher § 5 *finiendae i.* die gesetzliche Zeit nicht überschreiten lassen. — *cum — abdic.,* entweder: nachdem, oder obgleich bereits früher (vor der gesetzlichen Zeit, s. c. 29, 7) sein College u. s. w.

5. *Sempron. erat,* 7, 26, 2. — *actionem,* 2, 56, 4. — *non pop. mag.,* nicht sowol geeignet Volksgunst zu verschaffen, worauf sonst solche actiones tribuniciae berechnet waren u. s. w. Indess will L. nicht andeuten, dass die Plebs für Appius Partei genommen habe, wie Diod. berichtet, s. zu c. 30, 1, vgl. c. 34, 26. — *nec — gratiorem:* und die desshalb nicht sowol u. s. w., aber ohne genauere logische Beziehung angeknüpft. — *optimo c.,* gute, conservative Bürger, c. 46, 13.

6—7. *et long. pot. dom.,* s. 4, 24, 5; über die Wortstellung praef.

mensum et anni coegisset spatium, „dic agedum," inquit 7 „Appi Claudi, „quidnam facturus fueris, si eo tempore, quo C. Furius et M. Geganius censores fuerunt, censor fuisses." negare Appius interrogationem tribuni magno opere ad cau- 8 sam pertinere suam: nam et si tenuerit lex Aemilia eos censores, quorum in magistratu lata esset, quia post illos cen- 9 sores creatos eam legem populus iussisset, quodque postremum iussisset, id ius ratumque esset, non tamen aut se aut eorum quemquam, qui post eam legem latam creati censores essent, teneri ea lege potuisse. Haec sine ullius adsensu **34** cavillante Appio „est," inquit „Quirites, illius Appii progenies, qui decemvir in annum creatus altero anno se ipse creavit, tertio nec ab se nec ab ullo creatus privatus fasces et imperium obtinuit, nec ante continuando abstitit magi- 2 stratu quam obruerent eum male parta, male gesta, male retenta imperia. haec est eadem familia, Quirites, cuius vi 3 atque iniuriis conpulsi extorres patria Sacrum montem cepistis; haec, adversus quam tribunicium auxilium vobis conparastis; haec, propter quam duo exercitus Aventinum inse-

5. — *intra* — *coegis.*, auf — beschränkt hätte. — *mensum*, 3, 24, 4. — *facturus f.*, 2, 33, 9.

8. *et si* etc. Der Sinn ist: das Aemilische Gesetz habe nur die Census des Furius und Geganius beschränkt, denn nur über sie habe das Volk zweimal abgestimmt (der Nachdruck liegt auf *post creatos*), und da habe der letzte Beschluss *quod postremum* — *esset*, 7, 17, 12, Geltung gehabt; die folgenden Censoren wären wieder auf 5 Jahre gewählt worden, und hätten so lange im Amte bleiben können, weil ein sie beschränkender Volksbeschluss nicht jedesmal wieder sei gefasst worden. Der Trugschluss lag darin, dass Appius die lex Aemilia, die sich auf die Censur überhaupt bezog, und in Rücksicht auf den Volksbeschluss, durch den die Censur eingesetzt war, das enthielt *quod postremum populus iussisset*, nur für die Censur des Furius und Geganius gelten lassen wollte, s. c. 34, 6. Doch hatte sein Verfahren vielleicht einen Schein des Rechtes, wenn anders Zon. 7, 19 nicht unrichtig angiebt, dass die lex Aemilia nur in der mittleren Zeit gegolten habe, s. Becker 2, 2, 195.

9. *eam legem* — *ea lege*, des Nachdrucks wegen. — *teneri*, 3, 55, 3. — *potuisse*, sie habe gar nicht — können; der Natur der Sache nach.

34. Die Rede des Sempronius ist keine förmliche Anklage vor dem Volke, sondern eine contio, wie 8, 33 ff.

1—5. Charakteristik der Claudier. — *cavillante*, 3, 20, 4. — *est:* wundert euch nicht, er ist ja. — *altero a.*, 3, 35. — *tertio*, 3, 38. — *ullo*, substantiv. — *privatus*, s. 3, 39, 8. — *male parta*, weil er sich selbst creirt hatte. *male g.*, die tyrainnsche Herrschaft, die 3, 35 ff. geschildert ist. *male ret.*, über die gesetzliche Zeit. — *Sacrum m.*, die erste Secession 2, 32. — *adversus q.*, gegen die gerichtet, um die zu bekämpfen, vgl. c. 26, 20. — *duo exerc.*, Apposition

distis; haec, quae fenebres leges, haec, quae agrarias semper
4 inpugnavit. haec conubia patrum et plebis interrupit; haec
5 plebi ad curules magistratus iter obsaepsit. hoc est nomen
6 multo quam Tarquiniorum infestius vestrae libertati. itane
tandem, Appi Claudi, cum centesimus iam annus sit ab Mam.
Aemilio dictatore, tot censores fuerint, nobilissimi fortissimique viri, nemo eorum duodecim tabulas legit? nemo id
7 ius esse quod postremo populus iussisset scivit? immo vero
omnes sciverunt; et ideo Aemiliae potius legi paruerunt
quam illi antiquae, qua primum censores creati erant, quia
hanc postremam iusserat populus, et quia, ubi duae contra-
8 riae leges sunt, semper antiquae obrogat nova. an hoc dicis,
Appi, non teneri Aemilia lege populum? an populum teneri,
9 te unum exlegem esse? tenuit Aemilia lex violentos illos
censores C. Furium et M. Geganium, qui quid iste magistratus in re publica male facere posset indicarunt, cum ira
finitae potestatis Mam. Aemilium, principem aetatis suae belli
10 domique, aerarium fecerunt; tenuit deinceps omnes censores
intra centum annorum spatium; tenet C. Plautium collegam
11 tuum isdem auspiciis, eodem iure creatum. an hunc non

zu *vos* in *insedistis.* — *Aventinum,* 3, 50, 13; ib. 51, 10; 54, 9. — *fenebres* — *agrarias,* s. 2, 30; 44; 61; 6, 40 ff. u. a. — *conubia,* 4, 1. — *iter obs.,* 4, 6, 7; 6, 40. — *nomen* = *gens*, wie es auch von Völkern gebraucht wird, 2, 42, 2.

6—7. Die Ansicht des Appius über die letztgültige Entscheidung des Volkes widerspricht aller Autorität und dem seitherigen Verfahren. — *itane,* „also wirklich;" es wäre sehr zu verwundern, wenn, wie aus deiner Behauptung gefolgert werden muss, keiner u. s. w. — *centesimus*, die lex Aemilia wurde 321 a. u. gegeben. — *contrariae* ist nicht zu urgiren, da das zweite Gesetz nicht das erste ganz (die Censur überhaupt), sondern nur einen Theil desselben, die fünfjährige Dauer derselben, aufhob, daher auch nicht *abrogat,* sondern *obrogat,* s. c. 33, 8.

8—10. Die lex Aemilia ist für das ganze Volk, also auch für Appius und die Censoren überhaupt bindend; eine einseitige Verpflichtung anzunehmen wäre eben so verkehrt, als das § 6 Gesagte; daher *an,* eine rhetorische Frage, Zumpt § 351; das folgende *an pop.* ist eine wirkliche. — *non teneri*, so dass das Volk auch nach der lex Aemilia, und ohne dieselbe wieder aufzuheben, Censoren auf 5 Jahre wählen könnte; während es gerade in dem Wesen der *lex* liegt, dass das Volk an sie gebunden ist. — *an pop. ten.* etc. Die Magistrate, als ein Theil des Volkes, sind ebenfalls an die leges gebunden, wie dieses in dem vorliegenden Falle alle Censoren nach der lex Aemilia factisch anerkannt haben. — *violentos,* wegen des Folg. — *finitae,* wie c. 33, 4. — *aerarium,* 4, 24. — *isdem ausp.*, s. 7, 1, erklärt durch *eodem iure.*

11—15. Wenn die Ansicht des Appius, dass die durch Volksbeschlüsse festgesetzte Beschränkung der Magistrate nicht die Aemter selbst, sondern nur die dieselben

ut qui optimo iure censor creatus esset populus creavit? tu unus eximius es, in quo hoc praecipuum ac singulare valeat? quem tu regem sacrificiorum crees? amplexus regni nomen 12 ut qui optimo iure rex Romae creatus sit creatum se dicet? quem semestri dictatura, quem interregno quinque dierum contentum fore putes? quem clavi figendi aut ludorum causa dictatorem audacter crees? quam isti stolidos ac socordes 13 videri creditis eos, qui intra vicesimum diem ingentibus rebus gestis dictatura se abdicaverunt, aut qui vitio creati abierunt magistratu? quid ego antiqua repetam? nuper intra 14 decem annos C. Maenius dictator, quia, cum quaestiones se-

führenden Personen beträfe, richtig wäre, so könnte kein Magistrat ohne Gefahr für die Freiheit gewählt werden; auch steht die ganze Praxis ihr entgegen. — *ut qui opt. iure* war ein Theil der Formel in der lex, nach der die Censoren gewählt wurden. Sie hatte sich schon in der lex curiata für die Könige gefunden, s. § 12, und war in Wahlformeln der Magistrate übergegangen, s. Cic. Leg. ag. 2, 11, 29; Phil. 5, 16: *sit pro praetore eo iure, quo qui optimo.* Der Sinn der Worte war, dass auf den neu gewählten Magistrat alleRechte, die bis dahin mit dem Amte verbunden gewesen waren, ohne Einschränkung übergehen sollten, daher sagt Festus p. 198 von dem Dictator *postquam provocatio ab eo magistratu ad populum data est, quae ante non erat, desitum est adici „ut optima lege sint“ utpote inminuto iure priorum magistratuum.* Appius gründete also auf diese Formel, die auch nach der lex Aemilia in der Wahlformel beibehalten war, den Anspruch, dass die Censoren noch alle Rechte, die jemals die Censur gehabt hätte, besässen, also auch die fünfjährige Dauer des Amtes. Der Redner widerlegt ihn, indem er darauf hinweist, dass App. seinem Collegen dieses Recht abspreche, sich allein beilege. — *eximius,* ausgenommen. — *praecipuum ac s.,* „dieses Privilegium.“

12. *quem — crees,* wie könnte (dürfte) man da — wählen? Der Redner wirft sich selbst diese Frage auf, daher der Conjunctiv; eine an Andere gerichtete, wie § 13: *creditis,* würde den Indicativ fordern. — *amplexus r. n.* ist nachdrücklich vor *ut* vorangestellt: der als r e x sacrificiorum gewählte könnte sich ja dann an den Namen *rex* halten, anklammern, und alle Rechte der früheren Könige in Anspruch nehmen. — *ut qui = ut eum qui.* — *quem — putes,* die beiden Beispiele sind nicht ganz passend, da die Dauer der beiden Aemter nie eine längere gewesen war. — *quem — crees?* er würde darauf Anspruch machen rei gerundae causa gewählt zu sein und das volle Recht der Dictatur zu haben, weil er eben Dictator sei. — *audacter,* ohne Besorgniss, dass er sein Amt missbrauchen werde.

13—14. *quam isti* etc., sie sind alle Thoren gewesen, dass sie nicht ihr Recht in seinem ganzen Umfange geltend gemacht haben. — *vitio cr.,* 4, 7, 3. — *intra dec. a.* L. scheint hier der Nachricht zu folgen, nach welcher Maenius fünf Jahre früher, als er selbst erzählt hat, Dictator quaestionum habendarum causa war, s. c. 26, 7.

verius quam quibusdam potentibus tutum erat exerceret, contagio eius quod quaerebat ipse criminis obiectata ab inimicis est, ut privatus obviam iret crimini, dictatura se abdicavit.
15 nolo ego istam in te modestiam: ne degeneraveris a familia imperiosissima et superbissima; non die non hora citius quam necesse est magistratu abieris, modo ne excedas fini-
16 tum tempus. satis est aut diem aut mensem censurae adicere? triennium, inquit, et sex menses ultra quam licet Aemilia lege censuram geram, et solus geram. hoc quidem iam
17 regno simile est. an collegam subrogabis, quem ne in de-
18 mortui quidem locum subrogari fas est? paenitet enim, quod antiquissimum sollemne et solum ab ipso, cui fit, institutum deo, ab nobilissimis antistitibus eius sacri ad servorum mi-
19 nisterium religiosus censor deduxisti, gens antiquior originibus urbis huius, hospitio deorum inmortalium sancta, propter te ac tuam censuram intra annum ab stirpe extincta est, nisi universam rem publicam eo nefario obstrinxeris,
20 quod ominari etiam reformidat animus. urbs eo lustro capta est, quo demortuo collega C. Iulio censore L. Papirius Cursor, ne abiret magistratu, M. Cornelium Maluginensem
21 collegam subrogavit. et quanto modestior illius cupiditas fuit quam tua, Appi? nec solus nec ultra finitum lege tem-

15—17. Die Länge der Zeit, welche App. der Censur zulegen und dann sie allein führen will, lässt sein Unternehmen gefährlich erscheinen. — *modestiam*, Mässigung. — *ne degen.*, du sollst nicht als entartet erscheinen, hast nicht nöthig, dich als einen Ausgearteten zu zeigen, vgl. 8, 18, 3. — *non die* etc., also die Zeit der Censur ist noch nicht abgelaufen, s. c. 33, 4. — *satis est*, genügt es etwa? — nein, vielmehr. — *solus*, ein wichtiges Moment, s. 5, 31, 7. — *regnum*, 3, 38, 1; ib. 58, 5 u. a.

18—22. Will Appius einen Collegen nachwählen lassen, so wird er den Staat in grosses Verderben stürzen, wie er schon den Untergang des Geschlechtes der Potitier veranlasst hat. — *demortui*, um den Verlust zu bezeichnen, den der Staat und der College des Verstorbenen erleiden, s. Doederlein Syn. 3, 182. Zur Sache s. 6, 27, 4. — *paenit. enim:* du willst noch einen grösseren Frevel begehen, denn es ist dir nicht genug u. s. w. — *ab ip., c. f.*, 1, 7, 11. — *ab nob.* etc., c. 29, 9 ff. — *religiosus*, gewissenhaft; ironisch. — *hospitio*, was von Euander galt, wird auf die Potitier übergetragen. — *deorum*, des Hercules. — *propter te*, 8, 33, 21. — *nisi*, wenn du nicht auch, in Beziehung auf *paenitet* — *quod:* sondern du willst sogar u. s. w. — *eo nefar.*, einen (solchen) Frevel, dass u. s. w., nämlich der ein Unglück, wie das § 20 bezeichnete, herbeiführen wird. *nefario* ist Substantiv geworden, s. 4, 13, 9. — *reformidat*, s. 7, 30, 23; 3, 61, 4, bezieht sich mehr auf das dem *nefarium* folgende Unglück, als auf dieses selbst. — *ne abiret* etc. geht auf § 17 *an* etc. zurück, und vollendet die

pus L. Papirius censuram gessit. tamen neminem invenit, qui se postea auctorem sequeretur; omnes deinceps censores post mortem collegae se magistratu abdicarunt. te nec 22 quod dies exit censurae, nec quod collega magistratu abiit, nec lex, nec pudor coercet, virtutem in superbia, in audacia, in contemptu deorum hominumque ponis. ego te, Appi 23 Claudi, pro istius magistratus maiestate ac verecundia, quem gessisti, non modo manu violatum, sed ne verbo quidem inclementiori a me appellatum vellem: sed et haec, quae ad- 24 huc egi, pervicacia tua et superbia coegit me loqui, et nisi Aemiliae legi parueris, in vincula duci iubebo, nec, cum ita 25 conparatum a maioribus sit, ut comitiis censoriis, nisi duo confecerint legitima suffragia, non renuntiato altero comitia differantur, ego te, qui solus censor creari non possis, solum censuram gerere patiar.“ haec taliaque cum dixisset, 26 prendi censorem et in vincula duci iussit. adprobantibus sex tribunis actionem collegae tres appellanti Appio auxilio fuerunt; summaque invidia omnium ordinum solus censuram gesset.

Schlussreihe. — *post m. coll.*, vgl. 24, 43; Becker 2, 2, 192 f.

22. *te nec* etc. bildet den Gegensatz zu § 21, und fasst alles Gesagte zusammen. — *nec lex — coercet* wiederholen erklärend die beiden vorhergeh. Glieder, es ist doppeltes *nec — nec*, s. c. 24, 6. Eben so stellt *contemptu d. h.* das vorhergeh. *superbia*, Menschenverachtung, in Bezug auf *pudor* und *quod coll. mag. a.*, sowie *audacia*, Keckheit, die sich über das Gesetz hinwegsetzt, in Bezug auf *quod dies e. c.* und *lex* gesagt, von einer anderen Seite dar. Das Wesen der *virtus* wird aus den Gegensätzen klar. — Ueber *exit — abiit* s. § 15. Ueber *pudor* in anderer Bedeutung 5, 46, 7.

23—25. *maiest. ac ver.*, die Censur als sanctissimus magistratus. — *gessisti*, in Bezug auf *exit* § 22: die du seither u. s. w. — *paruer.*, *in vinc. d.*, nicht als Censor, sondern wenn er die Amtsbefugnisse überschreitet, da die Censoren in ihrer Verwaltung unverantwortlich gewesen zu sein scheinen, s. Bekker 2, 2, 197, daher ist *parueris* auf den Moment zu beziehen, wo die gesetzliche Zeit abgelaufen sein wird. — *censoriis*, Centuriatcom., Becker 2, 2, 193. — *confec. leg. suffr.*, die Majorität erlangen. — *non ren.* etc., weil der Fall hätte eintreten können, dass die Wahl des zweiten nicht zu Stande gekommen und der schon § 17 berührte Grundsatz verletzt worden wäre; s. Marquardt 2, 3, 109.

26. *prendi et i. v. d.*, s. 2, 56, 13; 3, 56, 4; Becker 2, 2, 284. Ungeachtet der Drohung, und selbst wenn sie ausgeführt worden wäre, hätte Appius erst selbst sein Amt niederlegen müssen, s. 2, 7, 10. — *appellanti*, c. 26, 10. — *omnium ord.*, also auch der Plebs, vergl. c. 33, 5.

35 Dum ea Romae geruntur, iam Sutrium ab Etr
sidebatur, consulique Fabio imis montibus ducenti
dam opem sociis temptandasque munitiones, si qu
2 acies hostium instructa occurrit; quorum ingentem
dinem cum ostenderet subiecta late planities, consu
paucitatem suorum adiuvaret, flectit paululum in cliv
— aspreta erant strata saxis —, inde signa in h
3 vertit. Etrusci omnium praeterquam multitudinis
sola freti erant, inmemores proelium ineunt adeo
avide, ut abiectis missilibus, quo celerius manus co
4 stringerent gladios vadentes in hostem: Romanus c
tela nunc saxa, quibus eos adfatim locus ipse arn
5 gerere. igitur scuta galeaeque ictae cum etiam
vulneraverant turbarent, neque subire erat facile
rem pugnam, neque missilia habebant, quibus e
6 gererent; stantes et expositos ad ictus, cum iam
tegeret, quosdam etiam pedem referentes, fluctuan
instabilem aciem redintegrato clamore strictis gla
7 et principes invadunt. eum impetum non tuleru
versisque signis fuga effusa castra repetunt. s
Romani praevecti per obliqua campi cum se fugie

35—37. Krieg in Etrurien; Ueberschreitung des mons Ciminius. Diod. 20, 35; Niebuhr 1, 509.

1—2. *iam* etc. knüpft an c. 33, 1 an. — *ducenti,* 8, 9, 1. — *temptandas — si qua,* 2, 25, 2; *si qua* ist wol nicht zugleich auf *ferendam op.* zu beziehen. — *subiecta late,* die unten (in Bezug auf *imis montibus*) sich weit hinziehende, *late* ist unmittelbar mit *subiecta* verbunden, da es eigentlich einen Begriff wie *patente* erwarten liesse. — *aspreta,* c. 24, 6; vgl. 1, 4, 5.

3—4. *omnium,* 1, 53, 1. — *abiectis* etc., c. 13, 2. — *vadentes,* nachdrücklich am Ende: während sie kühn — losgiengen, 2, 10, 5. — *quibus* geht nur auf *saxa,* vgl. 2, 65, 4.

5—6. *scuta — ictae,* der Umstand dass getroffen wurden. — *vulneraverant* n. *Romani.* — *turbarent* n. *hostes,* was auch bei *subire* (aufrücken), *habebant* und *stantes e. e.*

in den entsprechende
denken ist, während
wieder die Römer S
Die ganze Periode *ig*
dunt entspricht nach
Theilen § 3 u. 4. *sta*
das Vorhergeh.; *exp*
5, 54, 10, durch das F
Das Asyndeton *stante*
den Gegensatz an:
konnten nicht vorrück
griffen die Römer u.
65, 2 u. a. — *fluctua*
unter sich verbunden
und Apposition zum V
Ueber *fluctuant.* s.
24, 10. — *instabile*
auf *pedem referentes.*

7—8. *praevecti,*
obliqua c., s. c. 3,
montium, eigentlich
Feld d. h. das Feld
es sich schräg von d
den fliehenden Etrusk
deren Lager zog st. :

tulissent, omisso ad castra itinere montes petunt. inde inermi 8 paene agmine ac vexato vulneribus in silvam Ciminiam penetratum. Romanus multis milibus Etruscorum caesis duodequadraginta signis militaribus captis castris etiam hostium cum praeda ingenti potitur. tum de persequendo hoste agitari coeptum. Silva erat Ciminia magis tum invia atque **36** horrenda quam nuper fuere Germanici saltus, nulli ad eam diem ne mercatorum quidem adita. eam intrare haud fere quisquam praeter ducem ipsum audebat: aliis omnibus cladis Caudinae nondum memoria aboleverat. tum ex his qui 2 aderant — consulis fratrem M. Fabium, Caesonem alii, C. Claudium quidam matre eadem qua consulem genitum tradunt — speculatum se iturum professus, brevique omnia certa adlaturum. Caere educatus apud hospites Etruscis inde 3 litteris eruditus erat, linguamque Etruscam probe noverat.

das Feld. — *obtulissent — petunt,* der Wechsel der Subjecte ist auch hier zu beachten.

36. 1. *Silva erat,* 7, 26, 1. — *Ciminia,* das Gebirge von Viterbo, damals noch die Grenze zwischen dem freien und dem von Rom abhängigen Etrurien. Was im Folg. *magis tum — adita* gesagt wird, ist wahrscheinlich übertrieben, da das nördliche und südliche Etrurien Jahrhunderte hindurch in enger Verbindung gestanden haben, die, wenn auch noch andere Strassen da waren, schwerlich durch ein so unwegsames Gebirge unterbrochen gewesen wäre, s. § 9. Die Römer hatten schon einmal jenseits des Gebirges gestanden, s. 5, 33, waren aber vielleicht auf einem anderen Wege dahin gelangt, so dass Fabius, der seine Gründe haben konnte, gerade diesen Pass zu wählen, der erste war, der denselben überschritt, s. Dennis die Städte Etruriens 1, 129. — *Germanici s.,* s. Einl. S. 8; Flor. 1, 17 (12), 3: *Ciminius interim saltus, ante invius plane quasi Caledonius vel Hercynius, adeo tum terrori erat, ut senatus consuli denuntiaret, ne tantum periculi ingredi auderet.* — *nulli,* s. 1, 23, 10. — *aliis,* 1, 1, 1. Der Dativ wie bei *decedere,* s. c. 29, 1; *abscedere,* Caes. B. G. 2, 7 u. a. — *aboleverat,* 8, 11, 1.

2. *tum,* nachdem anfangs der Consul allein dafür gestimmt hatte. — *aderant* n. *in consilio,* s. c. 35, 8. — *consulis* etc. Dass der genannte ein Bruder des Consuls gewesen berichten Alle, aber Einige dass er ein rechter Bruder, entweder mit dem Vornamen *Marcus* oder *Caeso,* Andere dass er ein Stiefbruder von väterlicher Seite gewesen sei. Ueber *alii* s. 3, 37, 8. — *professus* scheint L. geschrieben zu haben, um nicht nach *speculatum, iturum* noch *professum* folgen zu lassen. Das Subject zu *professus* ist in *ex his* etc. enthalten, indem es das Prädicat zu einem von diesen ist, vgl. Sall. I. 93, 7: *Marius ex praesentibus misit;* Curt. 7, 1, 9: *itaque ex his, qui proximi astiterant obluctantem — confoderunt.*

3. *litteris,* welche Wissenschaften gemeint seien ist nicht zu bestimmen, obgleich Etrurien für gebildeter galt als Rom. — *linguam,* diese war den Römern ganz fremd und unverständlich, s. 1, 27, 9. —

habeo auctores vulgo tum Romanos pueros, sicut nu
4 cis, ita Etruscis litteris erudiri solitos: sed propius
praecipuum aliquid fuisse in eo, qui se tam audaci
tione hostibus inmiscuerit. servus ei dicitur con
fuisse, nutritus una eoque haud ignarus linguae
5 nec quicquam aliud proficiscentes quam summatim
quae intranda erat, naturam ac nomina principum
lis accepere, ne qua inter conloquia insigni nota ha
6 deprendi possent. iere pastorali habitu, agrestibus
cibus gaesisque binis armati. sed neque commerciu
nec vestis armorumve habitus sic eos texit, quam
horrebat ab fide quemquam externum Ciminios s
traturum. usque ad Camertes Umbros penetrasse
7 ibi qui essent fateri Romanum ausum, introductum
8 natum consulis verbis egisse de societate amicitiaq
inde comi hospitio acceptum nuntiare Romanis iuss
meatum exercitui dierum triginta praesto fore, s
intrasset, iuventutemque Camertium Umbrorum in
9 ratam imperio futuram. haec cum relata consuli e
pedimentis prima vigilia praemissis, legionibus po
10 menta ire iussis ipse substitit cum equitatu; et

vulgo tum etc. Nur L. berichtet dieses; bei Cic. Div. 1, 41 ist von einem öffentlichen Institute, hier von Privatverhältnissen der Erziehung, die Rede, Mommsen 1, 288.

4. *praecip. al.*, eine besondere Veranlassung, nicht jene allgemeine Sitte, habe bewirkt, dass Fabius zur Kenntniss der Etruskischen Sprache u. s. w. gekommen sei, vgl. Dionys. 5, 28.

5. *proficiscentes,* auf der Reise. — *accepere*, sie vernahmen nur, liessen sich nur sagen, um nicht, wenn sie auf Einzelnes eingiengen, durch etwas besonders Auffallendes, jedem Etrusker Bekanntes, sich zu verrathen, so dass sie wenigstens die Namen der Gegenden u. Städte u. s. w., so wie die angesehensten Männer wussten, wenn sie ein anderes Gebiet betraten.

6. *falcibus,* Erklärung der *tela;* über *gaesa*, 8, 8, 5. — *commercium l.,* die Bekanntschaft mit der Sprache. — *sic — qua*
tene Verbindung, und h
gewendet, weil *ut quo*
werden sollte, s. Flo
18), 1: *Numantia qu*
ferior, ita — par.; Luc
non ita difficile est q
Prop. 2, 5, 11: *non it*
— quam facile — muta

7. *Camertes,* hier (vg
die Bewohner von *Ca*
Umbrien an der Grenz
num, s. Plin. 3, 5, 11
19, welche nach 28,
aequum foedus mit Ro
Cic. Balb. 20, 46, (dah
tate amic. im Folg.) n
verpflichtet waren, R
schicken, Val. Max. 5
3, 440 f.; Pauly R. E.
ausum, als ob *dicunt* v

9—10. *inpedimentis*
durch das Gebirge gesc
konnte es nicht so un
wie es § 1 geschilder

postero die obequitavit stationibus hostium, quae extra saltum dispositae erant; et cum satis diu tenuisset hostem, in castra sese recepit, portaque altera egressus ante noctem agmen adsequitur. postero die luce prima iuga Ciminii montis tenebat. inde contemplatus opulenta Etruriae arva milites emittit. 11 ingenti iam abacta praeda tumultuariae agrestium Etruscorum cohortes, 12 repente a principibus regionis eius concitatae, Romanis occurrunt adeo inconpositae, ut vindices praedarum prope ipsi praedae fuerint. caesis fugatisque iis, 13 late depopulato agro victor Romanus opulentusque rerum omnium copia in castra rediit. eo forte quinque legati 14 cum duobus tribunis plebis venerant denuntiatum Fabio senatus verbis, ne saltum Ciminium transiret. laetati serius se quam ut inpedire bellum possent venisse, nuntii victoriae Romam revertuntur.

37 Hac expeditione consulis motum latius erat quam profligatum bellum: vastationem namque sub Ciminii montis radicibus iacens ora senserat, conciveratque indignatione non Etruriae modo populos sed Umbriae finitima. itaque quantus 2 non umquam antea exercitus ad Sutrium venit; neque e silvis tantummodo promota castra, sed etiam aviditate dimicandi quam primum in campos delata acies. deinde instructa 3

tionibus h. etc., woher das Heer nach der c. 35 geschilderten Niederlage gekommen sei, wird nicht angegeben. Wahrscheinlich ist dieselbe vergrössert, Diodor l. l. kennt sie gar nicht. — *altera,* vom Feinde abgewendet.

11—13. *iuga,* die Höhe von Viterbo, von welcher sich der Blick in die damals so reich bebaute Ebene nach Volsinii und anderen Seiten hin öffnete, s. Dennis a. a. O. — *tumult. coh.,* schnell aufgeraffte Mannschaften, wol von Clienten und Sclaven der Lucumonen. — *opulentusq.* etc., vergl. 22, 3, 3: *Etrusci campi — omnium copia rerum opulenti.* — *depop.,* Z. § 622.

14. *eo.* L. meint wol das Lager vor Sutrium, in dem nach c. 37 die Römer sich wieder befinden. Fabius scheint seinen Plan, den M. Ciminius zu übersteigen, dem Senate mitgetheilt, dieser ihn verworfen, Fabius aber auf demselben bestanden zu haben. Er hätte nach dieser Nachricht bloss einen Streifzug nach Etrurien unternommen, s. c. 37, 11. — *tribunis pl.,* diese dürfen sonst die Stadt nicht verlassen, und werden nur in ganz ausserordentlichen Fällen, s. c. 38, 10, abgeschickt, um vermöge ihrer sacrosancta potestas die Feldherrn, wenn sie sich dem Senate widersetzen, zum Gehorsam zu nöthigen, s. 29, 20; Becker 2, 2, 287.

37. 1—2. *profligatum,* c. 29, 1. — *sub — rad.,* unten am Fusse. — *ora,* Landstrich. — *indignatione,* 4, 6, 3. — *Umbr. finit.* Die Mehrzahl der umbrischen Staaten hat sich also an die Etrusker angeschlossen. — *e silv.,* es ist der M. Ciminius, der noch jetzt bewaldet ist, zu verstehen. Hier war nach c. 36, 10; 35, 8, das feindliche Lager gewesen. — *aviditate,* c. 35, 3.

primo suo stare loco relicto hostibus ad instruendum contra spatio; dein, postquam detractare hostem sensere pugnam, ad 4 vallum subeunt. ubi postquam stationes quoque receptas intra munimenta sensere, clamor repente circa duces ortus, ut eo sibi e castris cibaria eius die deferri iuberent: mansuros se sub armis, et aut nocte aut certe luce prima ca- 5 stra hostium invasuros. nihilo quietior Romanus exercitus imperio ducis continetur. decima erat fere diei hora, cum cibum capere consul milites iubet; praecipit ut in armis sint, 6 quacumque diei noctisve hora signum dederit. paucis milites adloquitur, Samnitium bella extollit, elevat Etruscos, nec hostem hosti nec multitudinem multitudini conparandam ait esse. praeterea telum aliud occultum scituros in tempore: 7 interea taceri opus esse. his ambagibus prodi simulabat hostes, quo animus militum multitudine territus restitueretur; et, quod sine munimento considerant, veri similius erat quod simulabatur. curati cibo corpora quieti dant, et quarta fere 8 vigilia sine tumultu excitati arma capiunt. dolabrae calonibus dividuntur ad vallum proruendum fossasque inplendas. intra munimenta instruitur acies, delectae cohortes ad por- 9 tarum exitus conlocantur. dato deinde signo paulo ante lucem, quod aestivis noctibus sopitae maxime quietis tempus est, proruto vallo erupit acies, stratos passim invadit hostes; alios inmobiles, alios semisomnos in cubilibus suis, maximam partem ad arma trepidantes caedes oppressit. paucis 10 armandi se datum spatium est. eos ipsos non signum certum, non ducem sequentes fundit Romanus, fugatosque persequitur. ad castra, ad silvas diversi tendebant. silvae tutius dedere refugium, nam castra in campis sita eodem die capiuntur. aurum argentumque iussum referri ad consulem;

4—6. *stationes* etc., die Vorposten zurückgezogen. — *die*=*diei*, vgl. 5, 13, 5. — *decima* — *hora*, um vier Uhr Nachmittags. — *in armis*, wenig verschieden von § 4: *sub armis*. — *conparand.*, 1, 55, 9; Z. § 650. — *ait*, s. c. 8, 14. — *telum*, vgl. 3, 55, 3. — *scituros*, 2, 11, 6.

7—8. *ambagibus*, 1, 56, 9. — *considerant* n. *hostes*. Die seltenere Form *considi* haben hier die besten Hdss., wie Tac. Ann. 1, 30; vgl. Reisig. Vorles. S. 258. — *quarta v.*, s. 7, 35, 11. — *cohortes*, Abtheilungen. Sie werden wol theils zum Schutze, wie gewöhnlich, aufgestellt, theils um gleichfalls auszufallen.

9—10. *sopitae*, von den Menschen auf den Zustand übergetragen. — *passim*, um auf verschiedenen Punkten die rings um das Lager (*passim* gehört zu *stratos*) liegenden Feinde anzugreifen wird der Wall geebnet und der Graben gefüllt. — *trepidantes*, 1, 7, 9. — *aurum arg.*, wahrscheinlich Gold- und Sil-

cetera praeda militis fuit. caesa aut capta eo die hostium 11 milia ad sexaginta. eam tam claram pugnam trans Ciminiam silvam ad Perusiam pugnatam quidam auctores sunt, metuque in magno civitatem fuisse, ne interclusus exercitus tam infesto saltu coortis undique Tuscis Umbrisque opprimeretur. sed ubicumque pugnatum est, res Romana superior fuit. 12 itaque a Perusia et Cortona et Arretio, quae ferme capita Etruriae populorum ea tempestate erant, legati pacem foedusque ab Romanis petentes indutias in triginta annos impetraverunt.

Dum haec in Etruria geruntur, consul alter C. Marcius **38** Rutilus Allifas de Samnitibus vi cepit. multa alia castella vicique aut deleta hostiliter aut integra in potestatem venere. per idem tempus et classis Romana a P. Cornelio, quem 2 senatus maritimae orae praefecerat, in Campaniam acta cum adpulsa Pompeios esset, socii inde navales ad depopulandum

berschmuck, wie er noch jetzt bei den Ausgrabungen in Etrurien gefunden wird; obgleich einzelne Staaten früh schon auch Silber- und, wiewol seltener, Goldmünzen prägten, s. Mommsen Münzrecht S. 265 ff.; vgl. 10, 16, 6; ib. 37, 5.

11. *sexaginta*, also dreimal so viel als 2 röm. Legionen mit den Bundesgenossen betragen würden. — *ad Perusiam*, so auch Diodor l. l., vgl. c. 40, 18. Bei L. erscheint die Schlacht nur als eine Wiederholung der c. 35 geschilderten, und Fabius hat sein Heer eines blossen Streifzuges wegen den c. 36 bezeichneten Gefahren ausgesetzt. Wahrscheinlich ist auf diese Schlacht, wenn sie anders historisch ist, Vieles übergetragen, was von der entscheidenden am Vadimonischen See c. 39 zu berichten war.

12. *ubicumque*, s. 1, 2, 3, ob bei Perusia oder Sutrium. — *Perusia*, zwischen dem Thrasimenus und der Tiber. — *Cortona*, nördlich von dem ersteren. — *Arretio*, vgl. c. 32, 1. — *capita*, sie gehörten zu den bedeutendsten Bundesstaaten, vgl. 10, 37, 4. — *indutiae*, s. 1, 15, 5.

38—42. Unternehmungen gegen die Samniten und ihre Bundesgenossen.

1. *Allifas*, die Wiedereroberung der Stadt durch die Samniten, s. 8, 25, 4, ist nicht berichtet. — *vici*, s. c. 13, 7. — *castella*, 10, 18, 8.

2. *classis*, die erste Expedition zur See, welche erwähnt wird, und wol mit der c. 30, 4 getroffenen Einrichtung in Verbindung steht. Doch ist es auffallend, dass Cornelius vom Senate den wahrscheinlich ausserordentlichen und über den der duumviri navales hinausgehenden, die ganze Seeküste von Ostia bis über Neapolis umfassenden Auftrag erhält, nicht vom Volke erwählt wird. — *Pompeios*, eine oskische Stadt am Sinus Cumanus, die mit Rom verbündet scheint. Nicht weit östlich davon liegt *Nuceria (Nova-ceria) Alfaterna*, s. c. 41, früher mit Rom verbunden, dann zu den Samniten abgefallen, Diod. 19, 65. Nach dem Falle Nolas, c. 28, wollen die Römer sich das noch übrige Land unterwerfen. — *socii nav.*, Matrosen und Ruderknechte, arme Bürger und Freigelassene, zum Theil Bundesgenossen, die oft auch als Soldaten agiren,

agrum Nucerinum profecti proximis raptim vastatis, unde reditus tutus ad naves esset, dulcedine, ut fit, praedae lon-
3 gius progressi excivere hostes. palatis per agros nemo obvius fuit, cum occidione occidi possent: redeuntes agmine incauto haud procul navibus adsecuti agrestes exuerunt praeda, partem etiam occiderunt: quae superfuit caedi, tre-
4 pida multitudo ad naves conpulsa est. — Profectio Q. Fabii trans Ciminiam silvam quantum Romae terrorem fecerat, tam laetam famam in Samnium ad hostes tulerat: interclusum Romanum exercitum obsideri, cladisque imaginem Furculas
5 Caudinas memorabant; eadem temeritate avidam ulteriorum semper gentem in saltus invios deductam, saeptam non ho-
6 stium magis armis quam locorum iniquitatibus esse. iam gaudium invidia quadam miscebatur, quod belli Romani de-
7 cus ab Samnitibus fortuna ad Etruscos avertisset. itaque armis virisque ad obterendum C. Marcium consulem concurrunt, protinus inde Etruriam per Marsos ac Sabinos petituri,
8 si Marcius dimicandi potestatem non faciat. obvius his consul fuit. dimicatum proelio utrimque atroci atque incerto eventu est, et cum anceps caedes fuisset, adversae tamen rei fama in Romanos vertit ob amissos quosdam equestris

obgleich sonst die Seesoldaten von denselben verschieden sind. — *inde* = *ab ea urbe*, dagegen geht *unde* auf *proximis*, die nächste Gegend um Nuceria.

3—4. *redeuntes*, Anapher und Asyndeton vertreten die Bezeichnung des Gegensatzes; *agmine inc.* gehört zu dem von *exuerunt* abhängigen *redeuntes*. — *superfuit c.*, wie 8, 11, 5: *qui pugnae superfuerant* u. a. — *tam laetam — tulerat* st.: tanta laetitia fama profectionis, in Samnium allata, erat accepta.

5—7. *eadem* etc., Erklärung von *cladis imaginem*. — *ulteriorum*, 1, 53, 1; wie § 2 *proximis*, räumlich zu fassen. *semper* gehört zu *ulterior*. Zum Gedanken vgl. 21, 44, 5 ff. — *virisque*, 5, 37, 4. — *obterendum*, niedertreten, vernichten; die meisten Hdss. haben *obtinendum*, was weder dem Zusammenhange noch dem Sprachgebrauche angemessn wäre. — *per Marsos* etc., so immer bei L., wenn der Name des Volkes für das Land steht, durch welches eine Bewegung geht. Die Samniten müssten sich jetzt mit den ihnen verwandten Völkern, deren Land zwischen ihnen und Etrurien lag, verbunden haben und mit ihnen, wenigstens den Marsern, gemeinschaftlich handeln, s. c. 41; 8, 6.

8. *anceps*, beiderseitig, unbestimmt, wo der Verlust grösser gewesen war. Doch lässt das Folg. eine Niederlage der Römer vermuthen; die nicht in der Nähe von Allifae, sondern weit in Samnium (nach Diod. sind die Samniten in Apulien beschäftigt) erlitten sein könnte. — *adversae* etc., vgl. 21, 52, 11. — *equestris ord.*, wie oft anticipirt, vgl. 5, 7, 7; 7, 8, 1; es sind wol equites, die equo publico dienen, gemeint, s. Marquardt 3, 2, 290 f.; Becker 2, 1, 269.

ordinis tribunosque militum atque unum legatum, et, quod insigne maxime fuit, consulis ipsius vulnus. ob haec etiam 9 aucta fama, ut solet, ingens terror patres invasit, dictatoremque dici placebat: nec quin Cursor Papirius diceretur, in quo tum summa rei bellicae ponebatur, dubium cuiquam erat. sed nec in Samnium nuntium perferri omnibus infe- 10 stis tuto posse, nec vivere Marcium consulem satis fidebant. alter consul Fabius infestus privatim Papirio erat; quae ne 11 ira obstaret bono publico, legatos ex consularium numero mittendos ad eum senatus censuit, qui sua quoque eum non 12 publica solum auctoritate moverent, ut memoriam simultatium patriae remitteret. profecti legati ad Fabium cum se- 13 natus consultum tradidissent, adiecissentque orationem convenientem mandatis, consul demissis in terram oculis tacitus ab incertis, quidnam acturus esset, legatis recessit; nocte 14 deinde silentio, ut mos est, L. Papirium dictatorem dixit. cui cum ob animum egregie victum legati gratias agerent, 15 obstinatum silentium obtinuit, ac sine responso ac mentione facti sui legatos dimisit, ut appareret insignem dolorem ingenti conprimi animo. Papirius C. Iunium Bubulcum ma- 16 gistrum equitum dixit; atque ei legem curiatam de imperio

9—10. *aucta fama — placebat,* das Imperf. um die Folge des in *invasit* ausgesprochenen Factum zu bezeichnen. — *diceretur,* c. 2, 5. — *Cursor Pap.* Der Zuname wird, gewöhnlich wenn der Vorname weggelassen ist, jedoch mehr von Späteren, bisweilen dem nomen gentile vorangestellt, vgl. 1, 56, 11. — *summa* etc., vergl. c. 16, 19. — *omnib. inf.,* das Heer ist also von Rom abgeschnitten, wie man es von dem des Fabius fürchtete, c. 37, 11; daher auch die Besorgniss in Rom und die Massregel des Senates c. 36, 14, weil die Stadt von beiden Seiten her hätte überfallen werden können. — *vivere,* am Leben sei.

11. *infestus,* 8, 35, 7. — *quae* nachdrücklich vorangestellt: diese so grosse, bekannte Feindschaft, vgl. Nieb. R. G. 3, 288. Eben so ist durch die Voranstellung von *quoque* das erste Glied gehoben, s. 7, 40, 8; 3, 7, 4 u. a.

12. *remitteret,* 8, 35, 1; Tac. Ann. 1, 10: *quamquam fas sit privata odia publicis utilitatibus remittere*: zum Opfer bringen. Die Stelle zeigt, dass der Senat nicht mit Sicherheit darauf rechnen kann, dass der Consul seinem Beschlusse Folge leisten werde, s. 8, 12, 13; Becker 2, 2, 159.

14—15. *silentio,* 8, 23, 15: nachdem er Auspicien gehalten hat. — *ac — ac,* 5, 2, 4.

16. *ei,* n. dem Dictator, s. c. 29, 3. — *ferenti,* der gewählte oder ernannte Magistrat brachte die *lex curiata de imperio,* durch welche ihm die höchste Gewalt im Kriege und die oberste Gerichtsbarkeit (imperium militare und civile) ertheilt wurde, selbst in Vorschlag, vgl. 5, 52, 16, obgleich sie ausser von den Königen, s. 1, 19, 1, selten erwähnt wird. Wahrscheinlich war es jetzt schon

ferenti triste omen diem diffidit, quod Faucia curia fuit principium, duabus insignis cladibus, captae urbis et Caudinae pacis, quod utroque anno eiusdem curiae fuerat prin-
17 cipium. Macer Licinius tertia etiam clade, quae ad Creme-
39 ram accepta est, abominandam eam curiam facit. Dictator postero die auspiciis repetitis pertulit legem; et profectus cum legionibus ad terrorem traducti silvam Ciminiam exer-
2 citus nuper scriptis ad Longulam pervenit, acceptisque a Marcio consule veteribus militibus in aciem copias eduxit. nec hostes detractare visi pugnam. instructos deinde armatosque, cum ab neutris proelium inciperet, nox oppressit.
3 quieti aliquamdiu, nec suis diffidentes viribus nec hostem
4 spernentes, stativa in propinquo habuere. — Interea [res in Etruria gestae] iam et cum Umbrorum exercitu acie depugnatum est; fusi tamen magis quam caesi hostes, quia coe-
5 ptam acriter non tolerarunt pugnam; et ad Vadimonis lacum

eine blosse Formalität, die aber, wie u. St. zeigt, nicht verabsäumt werden durfte, s. Becker 2,1,329ff.; 2, 2, 57 f.; 2, 3, 185 f. — *omen*, dieses war also wichtiger als die vor der Abhaltung der Comitien angestellten Auspicien. — *diffidit*, ein auch in rechtlichen Verhältnissen gebrauchter Ausdruck: hinausschieben, den Aufschub bewirken, ähnlich *dirimere, proferre*, s. Gell. 14, 2, 11: *iussi diem diffindi atque inde a subselliis pergo ire* etc. — *curia*, das imperium wurde also noch in förmlichen Curiatcomitien ertheilt, vgl. Cic. Leg. agr. 2, 11, 27. — *principium*, so hiess die durch das Loos erwählte vorstimmende Curia, vgl. 5, 18, 2; Becker 2, 1, 374; vgl. 2, 3, 189. — *insignis*, 6, 1, 11. — *utroque an.* ist so zu verstehen, dass in den Comitien, in welchen den Magistraten jener Jahre das imperium ertheilt wurde, die Faucia zuerst gestimmt hatte, nicht dass sie für das ganze Jahr das *principium* gewesen sei. — *eiusdem c.*, sonst heisst es immer *curia* oder *tribus est principium*, doch konnte L. wol von diesem Sprachgebrauche abweichen, da sich mit *principium* der Begriff: die Befugniss zuerst zu stimmen, verband; vgl. 3, 51, 8: *comitiorum militarium praerogativam.*

17. *Macer*, 4, 7, 12. — *Cremeram*, 2, 50.

39. 1—3. *auspic. rep.* n. um die Comitien wieder zu halten, für welche dann eine andere Curie das principium gewesen zu sein scheint. — *legionibus*, ein Reserveheer, welches auf die c. 38, 8 und 37, 11 erwähnte Nachricht hin ausgehoben worden war. — *traducti s.*, s. 21, 23, 1: *Hiberum copias traduxit;* Z. § 392. — *Longulam* kann nicht die 2, 39 erwähnte volskische Stadt gewesen sein, sondern scheint in Samnium gelegen zu haben. — *armatosque* wird bisweilen mit *instructus* verbunden: geordnet und zum Kampfe gerüstet, s. 6, 24, 2; 24, 7, 4; Curt. 3, 21, 22. — *in propinquo,* (einander) nahe.

4—6. *res in Etr. g.* ist wahrscheinlich eine Inhaltsangabe, wie sie sich oft in den Hdss. finden, die in den meisten Hdss. vor *et ad Vadim.* steht, in anderen fehlt. — *Umbrorum*, s. c. 37, 1; 12. — *ad Vadim. l.*, zwischen dem nordöstlichen Arm des M. Ciminius und

Etrusci lege sacrata coacto exercitu, cum vir virum legisset, quantis numquam alias ante simul copiis simul animis dimicarunt. tantoque irarum certamine gesta res est, ut ab 6 neutra parte emissa sint tela. gladiis pugna coepit, et acerrime commissa ipso certamine, quod aliquamdiu anceps fuit, accensa est, ut non cum Etruscis totiens victis, sed cum aliqua nova gente videretur dimicatio esse. nihil ab ulla 7 parte movetur fugae, cadunt antesignani, et ne nudentur propugnatoribus signa, fit ex secunda prima acies. ab ultimis 8 deinde subsidiis cietur miles; adeoque ad ultimum laboris ac periculi ventum est, ut equites Romani omissis equis ad primos ordines peditum per arma, per corpora evaserint, ea velut nova inter fessos exorta acies turbavit signa Etruscorum. secuta deinde impetum eorum, utcumque adfecta erat, 9 cetera multitudo tandem perrumpit ordines hostium. tunc 10 vinci pertinacia coepta, et averti manipuli quidam, et ut semel dedere terga, etiam certiorem capessere fugam. ille 11 primum dies fortuna vetere abundantes Etruscorum fregit opes. caesum in acie quod roboris fuit; castra eo impetu capta direptaque.

Pari subinde periculo gloriaeque eventu bellum in Sa- **40** mnitibus erat, qui praeter ceteros belli apparatus ut acies

der Tiber. Dort ist ein Engpass, geeignet einem Feinde den Zugang zu dem nördlichen Etrurien streitig zu machen, s. Dennis a. a. O. 115. — *lege s.* etc., 10, 37; nachdem der Feldherr die besten gewählt hatte, wählten diese wieder die tapfersten und so fort, eine Art Cooptation, s. Tac. H. 1, 18; wer dem Ruf nicht folgte oder floh war sacer. — *quantis n.*, s. c. 37, 2. — *emissa* etc., c. 35, 3. — *irar. certamine*, Heftigkeit; *ipso certam.*, die Hitze des Kampfes selbst. — *totiens v.*, s. c. 32, 9.

7. *movetur*, wird angeregt, bewirkt, s. 4, 21, 3. — *antesignani*, die hastati der Römer, hinter denen ihre Fahnen stehen, vgl. c. 32, 9. — *secunda*, die principes.

8. *ab ultim.* etc., die Triarier. — *ad ultim.* etc., vgl. 8, 8, 11, jetzt erscheint, wie 8, 10, eine vierte acies, die erst die Entscheidung giebt. Ueber den Ausdruck vgl. 1, 57, 9; 8, 38, 11. — *omissis eq.*, 7, 7, 8. — *primos ord.*, die jetzt dort kämpfenden Triarier. — *per*, 1, 48, 7; 30, 34, 10.

10. *manipuli*, von den Römern übergetragen. — *certiorem*, schon entschiedener, nicht mehr zu bezweifeln. Zu *capessere* ist *coepere* aus *coepta* zu entnehmen, 2, 1, 5. Die Bedeutung und der Erfolg dieser Schlacht ist von L. wahrscheinlich auf die c. 37 geschilderte übergetragen; da ein Kampf, wie er hier dargestellt wird, nachdem kurz vorher 60000 Mann gefallen sind, und die drei mächtigsten Staaten, c. 37, 11, Waffenstillstand geschlossen haben, für ein Land wie Etrurien war, kaum denkbar ist, s. Nieb. 3, 332.

40. 1. *subinde*, bald darauf. —

2 sua fulgeret novis armorum insignibus fecerunt. duo exercitus erant, scuta alterius auro, alterius argento caelaverunt. forma erat scuti, summum latius, qua pectus atque humeri teguntur, fastigio aequali; ad imum cuneatior mobilitatis
3 causa. spongia pectori tegumentum, et sinistrum crus ocrea tectum. galeae cristatae, quae speciem magnitudini corporum adderent. tunicae auratis militibus versicolores, argentatis linteae candidae. his dextrum cornu datum, illi in si-
4 nistro consistunt. notus iam Romanis apparatus insignium armorum fuerat, doctique a ducibus erant horridum militem esse debere, non caelatum auro et argento, sed ferro et ani-
5 mis fretum: quippe illa praedam verius quam arma esse, ni-
6 tentia ante rem, deformia inter sanguinem et vulnera; virtutem esse militis decus, et omnia illa victoriam sequi, et ditem
7 hostem quamvis pauperis victoris praemium esse. his Cursor vocibus instinctos milites in proelium ducit. dextro ipse cornu consistit, sinistro praefecit magistrum equitum.
8 simul est concursum, ingens fuit cum hoste certamen, non

praeter, 3, 70, 15. — *arm. insignibus,* glänzende, geschmückte Waffen.

2. *auro — arg. caelav.,* mit Gold und Silber, die wie in Etrurien, c. 37, 10, so in Grossgriechendland vielfach zum Schmuck gebraucht wurden, auslegen, verzieren; die Schilde selbst waren aus anderen Stoffen. Die Perfecte *fecerunt — caelaverunt* aoristisch, s. 2, 1, 2. Dass die Samniten nur jetzt diesen Schmuck gehabt haben, ist nicht wahrscheinlich, es sind wol nur ihre besten Truppen, die jetzt in den Kampf gehen, vgl. § 4 u. 9. — *forma* etc., die Verbindung der Begriffe ist sehr locker; zu *forma* ist *haec,* zu *imum* dagegen *scutum,* zu *cuneatior* wieder *forma* zu denken. — *fastigio aeq.,* ohne Einschnitt oder Vorsprung. — *cuneatior,* etwas spitz zugehend, während der römische unten und oben gleich breit war.

3. *spongia p. t.,* Bezeichnung des Panzers, der nicht wie sonst aus Linnen, Leder oder Schwämmen bestand, sondern aus Metall, und nur ein schwammähnliches Ansehen hatte, wie Isid. 18, 13: *squama* für *lorica squamata* braucht; s. Plin. 34, 7, 43: *fecit Carvilius Iovem e — pectoralibus* (Samnitium). *pectori,* nicht statt des Genitiv, sondern: für, zum Schutze, 1, 20, 4: *aeneum pectori tegumen;* 9, 20, 5: *remedio;* 7, 1, 6: *consulibus* u. a. — *ocreae,* 1, 43, 2. — *speciem,* Tac. Germ. 38: *in altitudinem quandam et terrorem — compti.* — *versicolores,* von der schillernden, gewöhnlich violetten, Purpurfarbe, Nieb. 3, 290.

4. *notus — fuerat,* sie waren schon früher damit bekannt geworden, ob in früheren Kämpfen oder vor dem Beginne der Schlacht ist nicht deutlich, doch das letztere wahrscheinlicher, da sich daran *doctique* etc.: und so waren sie denn, anschliesst. — *horridum,* 2, 32, 8.

7—10. *mag. equit.,* der diesesmal nicht die Reiterei befehligt, 8, 38, 16; 4, 27, 1. — *certamen* bei *cum hoste:* Kampf; bei *inter dict.* etc.: Wettkampf. — *sacratos,* c.

segnius inter dictatorem et magistrum equitum, ab utra parte victoria inciperet. prior forte Iunius commovit hostem, laevo 9 dextrum cornu, sacratos more Samnitium milites, eoque candida veste et paribus candore armis insignes. eos se Orco mactare Iunius dictitans, cum intulisset signa, turbavit ordines et haud dubie inpulit aciem. quod ubi sensit dictator, 10 „ab laevone cornu victoria incipiet," inquit „et dextrum cornu dictatoris acies alienam pugnam sequetur, non partem maximam victoriae trahet?" concitat milites, nec peditum vir- 11 tuti equites aut legatorum studia ducibus cedunt. M. Valerius 12 a dextro P. Decius ab laevo cornu, ambo consulares, ad equites in cornibus positos evehuntur, adhortatique eos, ut partem secum capesserent decoris, in transversa latera hostium incurrunt. is novus additus terror cum ex parte utra- 13 que circumvasisset aciem, et ad terrorem hostium legiones Romanae redintegrato clamore intulissent gradum, tum fuga ab Samnitibus coepta. iam strage hominum armorumque 14 insignium campi repleri. ac primo pavidos Samnites castra sua accepere, deinde ne ea quidem retenta: captis direptisque ante noctem iniectus ignis. dictator ex senatus con- 15 sulto triumphavit. cuius triumpho longe maximam speciem captiva arma praebuere. tantum magnificentiae visum in his, 16 ut aurata scuta dominis argentariarum ad forum ornandam dividerentur. inde natum initium dicitur fori ornandi ab

39, 5. — *Orco,* wie 8, 9, 8: *Telluri.* — *inpulit* wiederholt *commovit,* c. 27, 10. — *trahet,* c. 28, 5; 6, 40, 8: *nisi partem petendo totum traxeris.*

11—13. *legatorum,* die sogleich genannten, s. § 21, welche sich nach L. ohne besonderen Auftrag, aber wol von dem Dictator dazu bestimmt, an die Spitze der Reiterei stellen. Die der Samniten ist wie 7, 37, 7 nicht erwähnt. — *ducibus,* 8, 18, 11. — *in transv. lat.,* ein Flankenangriff. — *novus,* in Bezug auf § 9: *inpulit,* und § 11: *concitat* etc. — *ex parte utr.*, wie § 12: *a dextro* etc. — *ad terror.*, c. 22, 7: bei dem Schrecken, sobald er eintrat.

14—15. *accepere,* s. 4, 31, 3: *castra — turbatos accepere.* — *ex sen. cs.* wird gewöhnlich nicht erwähnt. — *triumph., ann. CDXLIV Idib. Oct.* Die Capitolin. Fasten lassen die Dictatur des Papirius auch das ganze Jahr nach dem Consulate des Fabius u. Marcius dauern. — *captiva a.,* 1, 53, 3.

16. *argentariar.* n. *tabernarum,* 1, 35, 9, auf der Südseite des Forum, Becker 1, 295 ff. Obgleich die Römer damals noch keine Silbermünzen prägten, s. 4, 60, 6, so konnte der Name doch schon gebräuchlich sein, da aus Unteritalien und Etrurien gewiss viel Silbergeld nach Rom kam. — *ornandum,* bei feierlichen Gelegenheiten. — *nat. init.*, praef. 12. — *fori orn. ab aed.* gehört zusammen, das gerund. ist passiv, und mit *a* verbunden, s. Cic. Fam. 3, 11, 3: *de mercenaris testibus a suis civitatibus notandis;* Milon. 38, 104: *fortem a*

17 aedilibus, cum tensae ducerentur. et Romani quidem ad honorem deum insignibus armis hostium usi sunt; Campani ab superbia et odio Samnitium gladiatores, quod spectaculum inter epulas erat, eo ornatu armarunt Samnitiumque no-
18 mine conpellarunt. — Eodem anno cum reliquis Etruscorum ad Perusiam, quae et ipsa indutiarum fidem ruperat, Fabius
19 consul nec dubia nec difficili victoria dimicat. ipsum oppidum — nam ad moenia victor accessit — cepisset, ni legati
20 dedentes urbem exissent. praesidio Perusiae inposito legationibus Etruriae amicitiam petentibus prae se Romam ad senatum missis consul praestantiore etiam quam dictator vi-
21 ctoria triumphans urbem est invectus. quin etiam devictorum Samnitium decus magna ex parte ad legatos P. Decium et M. Valerium est versum; quos populus proximis comitiis ingenti consensu consulem alterum alterum praetorem declaravit.

41 Fabio ob egregie perdomitam Etruriam continuatur consulatus, Decio collega datur. Valerius praetor quartum cre-

vobis conservandum civem; Attic. 6, 6, 4: *rem a nobis — non negligendam* u. a. Die Aedilen als curatores ludorum sollemnium besorgten die Ausschmückung des Forum, Becker 2, 2, 324 f. — *tensae*, 5, 41, 2; Fest. p. 364: *tensa — vehiculum, quo exuviae deorum ludicris Circensibus in circum ad pulvinar vehuntur.*

17. *ad hon.*, 2, 27, 6; 32, 38, 3: *ad pignus* u. a. — *Campani*, die Erwähnung der Campaner deutet darauf hin, dass sie an der Schlacht und der Beute Theil genommen haben, obgleich man nach der Darstellung L's glauben sollte, dass die Römer bisher die Kriege allein geführt haben, ohne die Bundesgenossen, die im 10. Buche erst bisweilen erwähnt werden. Mit den ihnen zugefallenen Rüstungen waffneten die Campaner Sclaven und nannten sie u. s. w. Den Namen und die Rüstung behielt diese Classe der Glad. auch in Rom. — *ab superbia*, s. c. 6, 5. — *odio*, vgl. 7, 29; 30. — *quod sp.*, Z. § 372. — *inter ep.*, also in dem üppigen Capua, das auch später „ein Hauptort für Gladiatorschulen" war, s. Cic. Sest. 4, 9, schon lange vorher, ehe dieses in Rom Sitte wurde. — *conpell.*, Duker: conpellare non raro contemptus, convicii et reprehensionis significationem habet.

18—21. *ad Perus.*, wahrscheinlich ist die Schlacht nicht verschieden von der c. 37, 11 in manchen Annalen erwähnten. — *reliquis* = *reliquiis*. — *et ipsa*, von der Stadt statt von den Bewohnern gesagt, s. c. 13, 8, und kurz st.: welches ebenso, wie die übrigen Etrusker, am Kampfe Theil nahm, nachdem es den Waffenstillstand gebrochen hatte. — *fidem*, wie 8, 37, 2. — *triumph., pro Cos. ann. CDXLIV Idib. Novembr.* — *quin et.* etc., der Triumph war nicht allein noch (*etiam*) glänzender — sondern man schrieb sogar. — *alterum — alter*, Epexegese zu *quos*.

41. 1. *continuatur c.*, er wurde also von dem Gesetze 7, 42, 2, vgl. 10, 13, 8, entbunden. *Decio*,

atus. consules partiti provincias: Etruria Decio, Samnium 2
Fabio evenit. profectus ad Nuceriam Alfaternam, tum pa- 3
cem petentes, quod uti ea, cum daretur, noluissent, asper-
natus est: oppugnando ad deditionem subegit. cum Samni- 4
tibus acie dimicatum; haud magno certamine hostes victi,
neque eius pugnae memoria tradita foret, ni Marsi eo primum
proelio cum Romanis bellassent. secuti Marsorum defectio-
nem Paeligni eandem fortunam habuerunt. Decio quoque 5
alteri consuli secunda belli fortuna erat. Tarquiniensem metu
subegerat frumentum exercitui praebere atque indutias in
quadraginta annos petere. Vulsiniensium castella aliquot vi 6
cepit; quaedam ex his diruit, ne receptaculo hostibus essent;
circumferendoque passim bello tantum terrorem sui fecit, ut
nomen omne Etruscum foedus ab consule peteret. ac de eo 7
quidem nihil impetratum, indutiae annuae datae. stipendium
exercitu Romano ab hoste in eum annum pensum et binae
tunicae in militem exactae. ea merces indutiarum fuit.

Tranquillas res iam Etruscis turbavit repentina defectio 8
Umbrorum, gentis integrae a cladibus belli, nisi quod trans-
itum exercitus ager senserat. ii concitata omni iuventute 9

c. 28. — *datur*, weil des Decius Wahl, c. 40, 21, schon angedeutet ist. — *prof.* n. Fabius, 10, 1, 9.

2—3. *Nuceriam*, nachdem der Versuch zur See c. 38 misslungen ist. *Alfat.* von *Alb* und dem Suffix *terna*, wie in *Ami-ternum* u. a., Mommsen Dial. 247. — *daretur*, als angeboten wurde, sie erhalten sollten. — *ad dedit.*, nach derselben haben sie wahrscheinlich eben so günstige Bedingungen erhalten, wie die übrigen Campaner.

4—5. *Marsi*, diese und die Paeligner, bis jetzt Rom befreundet, daher *primum* und *defectionem*, haben sich an ihre Stammgenossen, s. 8, 6, 8; ib. 29, 4, angeschlossen, s. c. 38, 7; 45, 18, mit ihnen die Herniker und Aequer, ihnen benachbarte Völker. Nach Diod. 20, 44 dagegen hätten die Samniten sie bekriegt, die Römer ihnen Hülfe geleistet. — *eandem fort.*, in Bezug auf *victi*, anders im Folg. *fortuna*. — *Tarquiniensem*, s. c. 29, 1. Sie scheinen, da sie abgesondert von den übrigen Etruskern, s. c. 37, 12, einen Waffenstillstand schliessen, den Krieg wie die Vulsinier erst später begonnen zu haben. — *quadraginta*, wie 7, 22, 5.

6—7. *Vulsiniensium*, 5, 32. — *castella*, in der Nähe der Stadt, s. Abecken S. 35. — *nomen — peteret*, wie schon im vorherg. Jahre, c. 40, 20. — *stipend.*, s. 8, 2, 4. — *exercitu*, c. 5, 6. — *binae*, 7, 37, 2.

8—9. *tranq.* etc., den bereits eingegangenen Waffenstillstand. — *Etruscis* = cum Et. iam essent. *Etr.* gehört wol auch zu *turbavit*. — *defectio*, bis jetzt sind nur die Camertes mit Rom verbunden gewesen, s. c. 36, 7; 37, 1. — *Umbrorum*, den sabellinischen Völkern stammverwandt, s. Mommsen 1, 8 ff., östlich von Etrurien bis an das Meer wohnend. — *integrae a*, wie *liber* construirt. — *transitum*, davon ist vorher nichts erwähnt, Nieb. 1, 511. — *post se*,

sua et magna parte Etruscorum ad rebellionem conpulsa tantum exercitum fecerant, ut relicto post se in Etruria Decio ad oppugnandam inde Romam ituros magnifice de se ac
10 contemptim de Romanis loquentes iactarent. quod inceptum eorum ubi ad Decium consulem perlatum est, ad urbem ex Etruria magnis itineribus pergit, et in agro Pupiniensi ad fa-
11 mam intentus hostium consedit. nec Romae spernebatur Umbrorum bellum; et ipsae minae metum fecerant expertis
12 Gallica clade, quam intutam urbem incolerent. itaque legati ad Fabium consulem missi sunt, ut si quid laxamenti a bello Samnitium esset, in Umbriam propere exercitum duceret.
13 dicto paruit consul, magnisque itineribus ad Mevaniam, ubi
14 tum copiae Umbrorum erant, perrexit. repens adventus consulis, quem procul Umbria in Samnio bello alio occupatum crediderant, ita exterruit Umbros, ut alii recedendum ad ur-
15 bes munitas, quidam omittendum bellum censerent. plaga una — Materinam ipsi appellant — non continuit modo ceteros in armis, sed confestim ad certamen egit. castra vallantem
16 Fabium adorti sunt. quos ubi effusos ruere in munimenta consul vidit, revocatos milites ab opere, prout loci natura tempusque patiebatur, ita instruxit; cohortatusque praedicatione vera qua in Tuscis qua in Samnio partorum decorum exiguam appendicem Etrusci belli conficere iubet, et vocis inpiae poenas expetere, qua se urbem Romanam oppugnatu-
17 ros minati sunt. haec tanta sunt alacritate militum audita, ut clamor sua sponte ortus loquentem interpellaverit ducem.

sie umgehen Decius, wol durch Umbrien, während er in Etrurien steht. — *magnifice,* wie 7, 30, 6; 21, 41, 1 u. a.

10—13. *Pupiniensi*, 26, 9, 12: *dextrorsum Gabios descendit: inde in Pupiniam exercitu demisso octo milia passuum ab Roma posuit castra.* — *ad fam. i. h.* statt *intentus ad fam. host.*, praef. 5. — *quam int.* etc. ist wol nicht der wahre Grund, da damals die Stadt nicht vertheidigt, die Thore sogar nach L. offen waren, 5, 38, 10. — *Fabium*, warum nicht Decius, ist nicht angegeben. — *laxamenti* etc., wenn er einige Erleichterung habe, abkommen könne, s. 6, 31, 4; 2, 24, 5. — *Mevaniam,* am Fl. Pinia, noch weit von der römischen Grenze.

14—16. *crediderant*, 2, 18, 9. *plaga u.*, ein Canton, müsste wie Caes B. G. 1, 12: *pagus* mit Rücksicht auf die Bewohner gesagt sein, s. c. 40, 18: *Perusia, quae,* doch ist das Wort in seiner localen Bedeutung mehr dichterisch und sonst von den Bewohnern eben so wenig gebräuchlich, als die Lage der Gegend unbekannt und das ganze Verhältniss dunkel ist. — *prout — ita*, sonst mehr bei Spätern gebraucht, auch bei L. fehlt gewöhnlich *ita.* — *minati sunt* geht wieder in die Erzählung über, s. 2, 15, 3.

ante imperium, ante concentum tubarum ac cornuum cursu effuso in hostem feruntur. non tamquam in viros aut ar- 18 matos incurrunt: mirabilia dictu, signa primo eripi coepta signiferis, deinde ipsi signiferi trahi ad consulem, armatique milites ex acie in aciem transferri, et sicubi est certamen, scutis magis quam gladiis geritur res: umbonibus incussaque ala sternuntur hostes. plus capitur hominum quam caedi- 19 tur; atque una vox ponere arma iubentium per totam fertur aciem. itaque inter ipsum certamen facta deditio est a pri- 20 mis auctoribus belli. postero insequentibusque diebus et ceteri Umbrorum populi deduntur. Ocriculani sponsione in amicitiam accepti.

Fabius alienae sortis victor belli in suam provinciam **42** exercitum reduxit. itaque ei ob res tam feliciter gestas, sicut 2 priore anno populus continuaverat consulatum, ita senatus in insequentem annum, quo Ap. Claudius L. Volumnius consules fuerunt, prorogavit maxime Appio adversante imperium. Appium censorem petisse consulatum, comitiaque eius ab L. 3

17. *imperium* (zum Angriff), nachdem sonst erst das Zeichen mit den Blasinstrumenten gegeben wird. — *concentum*, Veget. 3, 22: *quotiens pugnaturi* (sunt milites) *et tubicines et cornicines p a r i t e r canunt.*

18. *mirabilia d.*, s. c. 29, 10, hier im Plural in Beziehung auf die folgenden fabelhaften wol einem späteren Annalisten entlehnten Erscheinungen, ist vorangestellte Apposition, 6, 6, 13; ähnlich *rem incredibilem*, 4, 17, 4. Das Asyndeton vertritt die Bezeichnung des Gegensatzes. — *signa* etc., die hier vor der Front gedacht sind. — *ex acie*, aus der der Umbrer in die römische. — *ala* = *ax-illa*, Achs-el.

19. *iubentium* n. der Umbrer.

20. *deditio*, da eine sponsio gegenübergestellt wird, so müssten sie sich ohne Bedingung ergeben haben, obgleich sie später sich wieder erheben, s. 10, 1. — *ceteri*, im Gegensatz zu den Ocriculanern die keine deditio eingehen, s. 1, 1, 1. — *Ocriculani*, nahe der Grenze von Etrurien an der Tiber. — *sponsione*, s. c. 5, 2. Die sponsio erscheint hier als an sich schon verpflichtender, nicht erst ein foedus vorbereitender Vertrag, den wahrscheinlich der Consul im Auftrage des Senates schloss, s. c. 9, 4. — Die Etrusker § 9 werden nicht wieder erwähnt.

42. Der Krieg wird den Sallentinern angesagt, in Samnium fortgeführt, Diod. 20, 80.

2. *senatus*, wie oft, scheint der Senat allein das imperium verlängert zu haben, s. 8, 23, 12; Bekker 2, 2, 449. — *App. adv.:* der Senat scheint in Folge des c. 29; 33 und 46 Erwähnten auf Appius erzürnt gewesen zu sein und ihm den Kriegsruhm missgönnt zu haben, § 4.

3. *censorem*, noch als Censor. Wenn erst 444 a. u. die gesetzmässige Zeit seiner Censur zu Ende gieng, s. c. 33, 1, so wäre es das 5. Jahr derselben gewesen; nach den Capitol. Fasten, die ein Jahr einschieben, hätte er bereits abge-

Furio tribuno plebis interpellata, donec se censura abdicavit,
4 in quibusdam annalibus invenio. creatus consul, cum collegae novum bellum Sallentini hostes decernerentur, Romae mansit, ut urbanis artibus opes augeret, quando belli decus
5 penes alios esset. Volumnium provinciae haud paenituit: multa secunda proelia fecit; aliquot urbes hostium vi cepit. praedae erat largitor, et benignitatem per se gratam comitate adiuvabat; militemque his artibus fecerat et periculi et
6 laboris avidum. Q. Fabius pro consule ad urbem Allifas cum Samnitium exercitu signis conlatis confligit. minime ambigua res fuit: fusi hostes atque in castra conpulsi. nec castra forent retenta, ni exiguum superfuisset diei; ante noctem tamen sunt circumsessa et nocte custodita, ne quis
7 elabi posset. postero die vixdum luce certa deditio fieri coepta; et pacti, qui Samnitium forent ut cum singulis vesti-
8 mentis emitterentur. ii omnes sub iugum missi. sociis Samnitium nihil cautum, ad septem milia sub corona veniere. qui se civem Hernicum dixerat, seorsus in custodia habitus.
9 eos omnes Fabius Romam ad senatum misit, et cum quaesitum esset, dilectu an voluntarii pro Samnitibus adversus Romanos bellassent, per Latinos populos custodiendi dantur;
10 iussique eam integram rem novi consules P. Cornelius Ar-

gangen sein müssen. — *interpellata,* durch Intercession, 7, 21, 1. *annalibus,* 4, 7, 10.

4. *creatus,* wol durch seine Partei im Volke, s. c. 46, 11. — *novum b.,* c. 31, 1. — *Sallentini,* an der Ostseite des Tarentinischen Meerbusens, Feinde der Bundesgenossen der Römer, der Lucaner, für die nach Beendigung des etruskischen Krieges der Kampf fortgesetzt wird, s. 10, 2, 1; Diod. 20, 104. — *urbanis op.,* Einfluss in der Stadt, vgl. 10, 15, 12; ib. 22, 7; 2, 41, 2.

6. *Allifas,* s. c. 38. Was er gegen die Sallentiner gethan habe ist übergangen, vgl. Diod. 20, 80. — *exiguum,* n u r noch ein kleiner Theil, 25, 40, 3: *quorum perexigua pars comparet*, vgl. 3, 56, 4; 25, 15, 12: *paucis — pugnantibus*, n u r wenige.

7. *pacti*, die deditio erfolgt gewöhnlich in Folge einer pactio, c. 11, 8, durch welche das Leben, Güter u. s. w. ausbedungen werden. Im vorliegenden Falle hatten sich die Römer nur zu einer Uebereinkunft in Betreff der Samniten, nicht ihrer Bundesgenossen (*nih. cautum*) verstanden. — *sing.*, c. 15, 6.

8. *sociis* etc., die Römer wollen sie durch Härte und Strenge zur Unterwürfigkeit zwingen, daher werden sie als Verräther, denn die meisten, wie die Sabeller, Aequer, Herniker, haben einmal mit Rom ein Bündniss gehabt, in die Sclaverei verkauft, s. Nieb. 1, 504.

9—10. *ad senat.*, als Behörde über die Bundesgenossen, dort findet auch die Untersuchung statt (*quaesitum est*). — *dilectu* n. vom Staate angeordnet, s. 6, 6, 4. — *per,* in — herum, s. Sall. C. 51, 43. — *integram,* als eine noch unentschiedene.

vina Q. Marcius Tremulus — hi enim iam creati erant — ad senatum referre. id aegre passi Hernici, concilium popu- 11 lorum omnium habentibus Anagninis in circo quem Maritimum vocant, praeter Aletrinatem Ferentinatemque et Verulanum omnes Hernici nominis populo Romano bellum indixerunt.

In Samnio quoque, quia decesserat inde Fabius, novi **43** motus exorti. Calatia et Sora praesidiaque quae in his Romana erant expugnata, et in captivorum corpora militum foede saevitum. itaque eo P. Cornelius cum exercitu missus. Marcio novi hostes — iam enim Anagninis Hernicisque aliis 2 bellum iussum erat — decernuntur. primo ita omnia oppor- 3 tuna loca hostes inter consulum castra interceperunt, ut pervadere expeditus nuntius non posset, et per aliquot dies in- 4 certi rerum omnium suspensique de statu alterius uterque consul ageret, Romamque is metus manaret, adeo ut omnes 5 iuniores sacramento adigerentur, atque ad subita rerum duo iusti scriberentur exercitus. ceterum Hernicum bellum ne- 6 quaquam pro praesenti terrore ac vetusta gentis gloria fuit.

11. *id*, dieses ganze Verfahren. — *Tremulus*, dieser Zuname kommt nur hier vor. — *concilium*, wie bei Latinern, Samniten u. a. Die Herniker sind nicht mit den Latinern abgefallen, sondern seit 397 a. u., 7, 15, 9, mit den Römern verbündet gewesen, und der Grund ihrer Trennung in dieser Zeit ist nicht abzusehen. — *circo q. M. v.*, wahrscheinlich eine Localität, wie der circus maximus in Rom, aber sonst nicht bekannt, wo die Herniker ihre Landtage halten. — *Aletr. (Aletrium) Fer.*, s. 4, 51; *Verulan. (Verulae)*. Die Städte liegen östlich von Anagnia, mehr im Gebirge. Ausser den genannten werden wenige Städte von einiger Bedeutung erwähnt, doch scheinen die Worte *omnes H. n.* eine grössere Macht der Herniker anzuzeigen. Ueber die Constr. s. 2, 2, 11.

43—45. Neue Erhebung der Samniten; Unterwerfung der Herniker und Aequer; Friede mit den Samniten und Sabellern; Diod. 20, 80; 90; 101; Nieb. 3, 298 f.; 305.

1. *Calatia*, c. 28. *Sora*, c. 24. Die Samniten, von den neuen Bundesgenossen unterstützt, s. c. 42, dringen wieder gegen Campanien und das Liristhal vor.

2. *Anagninis*, sie werden so den übrigen Hernikern entgegengestellt, als ob sie eine Hegemonie über dieselben gehabt hätten. — *bellum i.*, den vollständigen Ausdruck s. c. 45, 8: *populus Rom. bellum fieri Aequis iussit*, vgl. 21, 17, 4; allein nach Auslassung des Infinitivs wird *iubere* = *decernere* und die Betheiligten können im Dative stehen, 42, 33, 4: *bellum senatus Perseo iussisset;* häufiger ohne Dativ, s. 21, 17, 4; 32, 22, 12 u. a.

3—5. *interceperunt*, Cornelius steht wahrscheinlich als Nachfolger des Fabius in Samnium, und ist hier durch die Herniker abgeschnitten. — *incerti*, Zumpt § 367. — *omnium*, Z. § 437, s. 4, 57, 3. — *adeo* etc., ein Zeichen der Grösse der Gefahr. — *subita rer.*, Zumpt § 678, vgl. 6, 32, 5.

6. *ceterum* etc., indess (waren

nihil usquam dictu dignum ausi, trinis castris intra paucos dies exuti, triginta dierum indutias, ita ut ad senatum Romam legatos mitterent, pacti sunt semestri stipendo frumentoque
7 et singulis in militem tunicis. ab senatu ad Marcium reiecti, cui senatus consulto permissum de Hernicis erat; isque eam gentem in deditionem accepit. et in Samnio alter con-
8 sul superior viribus, locis inpeditior erat. omnia itinera obsaepserant hostes, saltusque pervios ceperant, ne qua subvehi commeatus possent. neque eos, cum cotidie signa in
9 aciem consul proferret, elicere ad certamen poterat; satisque apparebat neque Samnitem certamen praesens nec Romanum
10 dilationem belli laturum. adventus Marci, qui Hernicis subactis maturavit collegae venire auxilio, moram certaminis
11 hosti exemit. nam ut qui ne alteri quidem exercitui se ad certamen credidissent pares, coniungi utique passi duos consulares exercitus nihil crederent superesse spei, advenientem
12 inconposito agmine Marcium adgrediuntur. raptim conlatae sarcinae in medium, et prout tempus patiebatur instructa acies. clamor primum in stativa perlatus, dein conspectus procul pulvis tumultum apud alterum consulem in castris
13 fecit. isque confestim arma capere iussis raptimque eductis in aciem militibus transversam hostium aciem atque alio

diese Anstrengungen nicht nöthig) denn u. s. w. Crevier hält *ceterum* für Adjectiv: *reliqua Hernici belli.* — *trinis*, Zpt. § 119. Die Schwäche der Herniker kann nicht auffallen, da die Anagniner fast allein stehen. — *ita ut*, unter der Bedingung dass. — *semestri stip.* nach Th. Mommsen, die Hdss. haben *bimestri;* vgl. § 22. — *frumento*, auch dieses ist ein Theil der Kriegscontribution, Marquardt 3, 2, 155. Der Ablat. giebt den Preis an, s. 10, 37, 5 u. a.

7. *reiecti,* 5, 22, 1. Der Senat (das Volk wird nicht befragt) überlässt es dem Consul die bei der Dedition nöthigen Ceremonien zu vollziehen, 7, 31. — *de,* in Betreff. — *et*, in gleicher Weise, bezieht sich nur auf *superior;* er war den Feinden überlegen; im Folg. *locis inp.* ist die Andeutung des Gegensatzes durch den Chiasmus vertreten, und um Gleichheit des Ausdrucks zu gewinnen, *erat* auch auf dieses Glied bezogen statt: *sed locis inpeditioribus agebat* (quam Marcius).

8. *ne qua*, sie haben den Plan den Consul auszuhungern, der aber an der schnellen Unterwerfung der Herniker scheitert.

11—14. *credidissent — creder.*, praef. 7. — *passi* = *si passi essent.* — *conlatae*, sie bilden ein Quarré um dieselben. — *stativa* n. Cornelii, was erst im zweiten Gliede angedeutet ist, wo *in castris* den Begriff von *stativa* wiederholt, weil auch bemerkt werden sollte, was in demselben geschah, während *in stat.* nur die Richtung angiebt. — *transvers.*, c. 40, 12. Doch ist der Hergang nicht klar, da das Lager hinter der Schlachtreihe der Samniten ist (*respexere*), und das Durchbrechen der Linien (§ 15:

certamine occupatam invadit, clamitans summum flagitium 14 fore, si alterum exercitum utriusque victoriae conpotem sinerent fieri, nec ad se sui belli vindicarent decus. qua im- 15 petum dederat perrumpit, aciemque per mediam in castra hostium tendit et vacua defensoribus capit atque incendit. quae ubi flagrantia Marcianus miles conspexit et hostes re- 16 spexere, tum passim fuga coepta Samnitium fieri. sed omnia obtinet caedes, nec in ullam partem tutum perfugium est. iam triginta milibus hostium caesis signum receptui consu- 17 les dederant, colligebantque in unum copias in vicem inter se gratantes, cum repente visae procul hostium novae cohortes, quae in supplementum scriptae fuerant, integravere caedem. in quas nec iussu consulum nec signo accepto vi- 18 ctores vadunt, malo tirocinio inbuendum Samnitem clamitantes. indulgent consules legionum ardori, ut qui prope 19 scirent novum militem hostium inter perculsos fuga veteranos ne temptando quidem satis certamini fore. nec eos opinio fefellit: omnes Samnitium copiae, veteres novaeque, montes 20 proximos fuga capiunt. eo et Romana erigitur acies, nec quicquam satis tuti loci victis est. et de iugis quae ceperant funduntur; iamque una voce omnes pacem petebant. tum trium mensum frumento imperato et annuo stipendio ac 21 singulis in militem tunicis ad senatum pacis oratores missi. Cornelius in Samnio relictus, Marcius de Hernicis triumphans 22 in urbem rediit, statuaque equestris in foro decreta est, quae ante templum Castoris posita est. Hernicorum tribus popu- 23

aciem per mediam) den Feind mehr verwirren musste als der Rückblick auf das Lager. — *sui*, der ihnen angewiesene, vgl. c. 42, 1: *alienae sortis*.

15—19. *qua*, 4, 39, 2: *perrumpere eadem qua transierant*. — *conligebantque*, sie waren schon daran sich von verschiedenen Seiten zusammenzuziehen, nicht, wie man erwarten sollte, die Feinde zu verfolgen. — *gratantes*, mehr dichterisch st. *gratulantes*. — *in supplem. sc.* Ueber das Unwahrscheinliche s. Nieb. 3, 300. — *nec iussu c.*, c. 41, 17. — *malo tir. inb.*, weil sie eben ausgehoben sind: man müsse sie schlimmes Lehrgeld zahlen lassen. — *inter*, von dem Umstande: da schon u. s. w.

20. *veteres*, diese hätten also, wie auch § 17: *integravere*: sie veranlassten, dass u. s. w., anzeigt, an dem Kampfe wieder Theil genommen.

22. *triumphans*, nach den Fasten *de Anagnineis Herniceisque ann. CDXLVII prid. K. Quint.* — *statua*, s. Plin. 34, 6, 23: *ante aedem Castorum fuit Marci Tremuli equestris togata (statua), qui Samnites bis devicerat captaque Anagnia populum stipendio liberaverat;* das Letzte würde nicht hinzugefügt sein, wenn nur ein zweimonatlicher Sold, § 6, von den Hernikern gegeben wäre. — *templum C.*, 2, 20, 12.

lis Aletrinati Verulano Ferentinati, quia maluerunt quam civitatem, suae leges redditae, conubiumque inter ipsos, quod
24 aliquamdiu soli Hernicorum habuerunt, permissum. Anagninis, quique arma Romanis intulerant, civitas sine suffragii latione data, concilia conubiaque adempta et magistratibus
25 praeterquam sacrorum curatione interdictum. — Eodem anno aedes Salutis a C. Iunio Bubulco censore locata est, quam consul bello Samnitium voverat. ab eodem collegaque eius M. Valerio Maximo viae per agros publica inpensa factae.
26 et cum Carthaginiensibus eodem anno foedus tertio renovatum, legatisque eorum, qui ad id venerant, comiter munera missa.

23. *civitat.*, schon der Gegensatz § 24 zeigt, dass es die *civ. cum suffragio* war, bei der sie zwar alle Rechte der röm. Bürger erhielten, aber ihre Selbständigkeit und ihre Gesetze, so weit sie nicht mit den röm. übereinstimmten, aufgeben mussten; sie zogen vor die letzteren, und das früher mit Rom geschlossene Bündniss, das sie nicht verletzt hatten, zu behalten. — *maluerunt*, das Object ist aus dem Nebensatze zu entnehmen. — *redditae*, nicht als ob sie ihnen genommen gewesen wären, sondern: sie wurden ihnen nach den Verhandlungen gelassen, s. c. 45, 7. — *inter ipsos*, die 3 Staaten unter sich, nicht mit den übrigen, s. 8, 14, 10. Das Folg. scheint anzudeuten, dass es später auch andere Staaten der H. erlangt haben.

24. *civitas s. s.*, aber nicht unter so günstigen Bedingungen wie Capua, 8, 14, 10, vgl. die Stelle aus Fest. zu 8, 14, 3, denn Anagnia verliert seine Selbständigkeit und muss ohne Rechte im röm. Staate zu haben zu allen Lasten als civitas foederata beitragen. — *concil. con.*, s. 8, 14, 10; gewiss wurde auch das *commercium* untersagt. — *et magist.* etc. Die Magistrate blieben zwar dem Namen nach, wie z. B. in Latium Dictatoren, aber sie hatten nur noch religiöse Verrichtungen zu besorgen. Dadurch wird zugleich angezeigt, dass das Gemeindewesen aufgehoben, das frühere Recht der Stadt genommen und das röm. eingeführt worden ist, welches von einem röm. Präfecten (Anagnia ist in der Art, wie die Stelle aus Fest. zu 8, 19, 12 angiebt, Präfectur geworden) gehandhabt wird. Die *civitas* selbst wird c. 45, 8 als *poena* bezeichnet.

25. *eodem* etc. Einzelne Notizen aus den Annalisten, wie sie oft, s. c. 44, 16, am Ende des Jahres nachgeholt werden. — *Salutis*, c. 31, 10, nicht allein Göttin der Gesundheit, sondern der öffentlichen Wohlfahrt überhaupt, die auch in Kriegsnoth angerufen wird, s. 10, 1. — *viae* etc., was Appius im Grossen ausgeführt, thun seine Nachfolger im Kleinen, vgl. 41, 27, 5: *censores vias sternendas silice in urbe, glarea extra urbem substruendas marginandasque primi omnium locaverunt*, vgl. 10, 47; sie wurden also wol in früherer Zeit weniger dauerhaft hergestellt.

26. *cum Carthag.* — *tertio.* L. folgt hier, da er 7, 27, 2 das erste Bündniss anzunehmen scheint, anderen Annalen, die vielleicht 412 a. u., wo L. nur eine Gesandtschaft erwähnt, s. 7, 38, das zweite Bündniss setzten. — *ad id* n. foedus renovandum.

44 Dictatorem idem annus habuit P. Cornelium Scipionem cum magistro equitum P. Decio Mure. 2 ab his, propter quae creati erant, comitia consularia habita, quia neuter consulum potuerant bello abesse. creati consules L. Postumius Ti. Minucius. 3 hos consules Piso Q. Fabio et P. Decio suggerit biennio exempto, quo Claudium Volumniumque et Cornelium cum Marcio consules factos tradidimus. 4 memoriane fugerit in annalibus digerendis, an consulto binos consules, falsos ratus, transcenderit, incertum est. — 5 Eodem anno in campum Stellatem agri Campani Samnitium incursiones factae. itaque ambo consules in Samnium missi. 6 cum diversas regiones Tifernum Postumius, Bovianum Minucius petisset, Postumii prius ductu ad Tifernum pugnatum. 7 alii haud dubie Samnites victos ac viginti milia hominum capta tradunt, 8 alii Marte aequo discessum, et Postumium metum simulantem nocturno itinere clam in montes copias abduxisse, hostes secutos duo milia inde locis munitis et ipsos consedisse. 9 consul ut stativa tuta copiosaque — et ita erant — petisse videretur, postquam et munimentis castra firmavit et omni apparatu rerum utilium instruxit, 10 relicto firmo praesidio de vigilia tertia qua duci proxime potest expeditas legiones ad collegam et ipsum adversus alios sedentem ducit. 11 ibi auctore Postumio Minucius cum hostibus signa confert, et cum an-

44. 2. *propter q.* Da Marcius bereits triumphirt hat, sollte man ihn in Rom erwarten. Doch kann er, als sich die Friedensverhandlungen zerschlugen, wieder nach Samnium zurückgekehrt sein. — *potuerant,* mit Rücksicht auf *consulum*, 5, 39, 4: *nemo — crederent;* Plaut. Men. 5, 2, 35: *caveres neuter ad me iretis;* Amph. 5, 1, 19. — *Postumius (Megellus); Minucius (Augurinus).*

3—4. *Piso,* 1, 55, 8. — *suggerit,* 4, 20, 9 u. a. — *memoria* scheint Abl., *fugio* wie *cedere,* 2, 33, 9; *exire*, 6, 37, 5, construirt zu sein. Andere halten es für Nominativ. — *consulto* etc. Auf eine Verwirrung in der Zeitrechrechnung weist auch die Einschiebung der Dictatur des Papirius hin, c. 40, 4.

5—7. *Stellatem,* zu 7, 30, 6; nach Diod. 20, 90: *Φαλερνῖτιν,* 8, 11, 13; also eine von röm. Bürgern bewohnte Landschaft. — *agri,* vgl. 37, 30, 7: *Chalcidem Euboeae* u. a. — *Tifernum,* zu unterscheiden von zwei Städten in Umbrien, muss von Bovianum aus östlich, wol am Fl. Tifernus gelegen haben, wie *diversas reg.* andeutet; so dass der eine Consul von Westen, der andere von Osten in Samnium eindringt; 10, 14; Mommsen 1, 244. — *Bovianum,* c. 31, 4.

8—10. *videretur,* weil er in der That einen anderen Plan hatte. — *castra* nach *stativa,* wie c. 43, 12. — *de vigil. t.,* 8, 23, 14. — *qua* etc., auf dem nächsten Wege, über *qua* c. 43, 15. — *et ipsum — sed.,* auch er hatte einem samnitischen Heere gegenüber ein Standlager; *et ipse,* s. 1, 30, 6.

ceps proelium in multum diei processisset, tum Postumius integris legionibus defessam iam aciem hostium inproviso 12 invadit. itaque cum lassitudo ac vulnera fugam quoque praepedissent, occidione occisi hostes, signa unum et viginti 13 capta; atque inde ad castra Postumi perrectum. ibi duo victores exercitus perculsum iam fama hostem adorti fundunt fugantque: signa militaria sex et viginti capta et imperator Samnitium Statius Gellius multique alii mortales et castra 14 utraque capta. et Bovianum urbs, postero die coepta oppugnari brevi capitur magnaque gloria rerum gestarum consu- 15 les triumpharunt. Minucium consulem cum vulnere gravi relatum in castra mortuum quidam auctores sunt, et M. Fulvium in locum eius consulem suffectum, et ab eo, cum ad 16 exercitum Minucii missus esset, Bovianum captum. eo anno Sora Arpinum Cesennia recepta ab Samnitibus. Herculis magnum simulacrum in Capitolio positum dedicatumque.

45 P. Sulpicio Saverrione P. Sempronio Sopho consulibus Samnites, seu finem seu dilationem belli quaerentes, legatos de pace Romam misere. quibus suppliciter agentibus re- 2 sponsum est, nisi saepe bellum parantes pacem petissent Samnites, oratione ultro citro habita de pace transigi potuisse: nunc, quando verba vana ad id locorum fuerint, rebus 3 standum esse. P. Sempronium consulem cum exercitu brevi in Samnio fore: eum, ad bellum pacemne inclinent animi, falli non posse. conperta omnia senatui relaturum: dece-

11—15. *in mult. d.*, c. 39, 8: *ad ultimum laboris* etc. — *Statius*, Vorname; *Gellius*, Vor- und Zuname; bei Diod. 20, 90 heisst er *Gellius Gaius.* — *capta—capta —capitur*, 4, 61, 8. — *urbs*, die Hdss. haben *ubi.* — *triumpharunt*, die Triumphalfasten melden diesen Triumph nicht, wol aber den des *Fulvius* § 15: *de Samnitibus an. CDXLIIX III Non. Oct.*, dessen Nachwahl auch die Capitol. Fasten erwähnen.

16. *Sora Arp. C.*, die Samniten können ihre festen Plätze auf röm. Gebiete nicht mehr behaupten, und ziehen ihre Besatzungen zurück. *Sora*, c. 43, 1; *Arpinum*, in der Nähe von Sora, gleichfalls am Liris; *Cesennia* ist nicht weiter bekannt. — *Herculis*, vielleicht um den Gott zu sühnen wegen der c. 29 erwähnten Verletzung. Aehnliches, was auf eine engere Verbindung mit Griechenland hinweist, berichtet aus der Zeit der Samnitenkriege Plin. 34, 6, 26; ib. 7, 43; vgl. Nieb. 3, 363. — *magn. sim.*, ein colossales Standbild. — *in Capit.*, Becker 1, 408.

45. 1—3. *Saverrio*, ein Zuname der Sulpicier, der sich nur noch einmal findet. — *Sophus* aus dem c. 44, 16 Erwähnten zu erklären. — *suppliciter*, s. c. 20, 2. — *bellum p.*, sie hätten nur zum Schein Frieden gesucht, was jedoch Liv. kaum einmal erwähnt hat. — *nunc*, 1, 28, 9. — *ad id l.*, bis jetzt; 22, 38, 12; Z. § 434.

dentem ex Samnio consulem legati sequerentur. eo anno 4 cum pacatum Samnium exercitus Romanus benigne praebito commeatu peragrasset, foedus antiquum Samnitibus redditum. — Ad Aequos inde veteres hostes ceterum per multos annos 5 sub specie infidae pacis quietos versa arma Romana, quod incolumi Hernico nomine missitaverant simul cum his Samniti auxilia, et post Hernicos subactos universa prope gens sine 6 dissimulatione consilii publici ad hostes desciverat; et postquam icto Romae cum Samnitibus foedere fetiales venerant res repetitum, temptationem aiebant esse, ut terrore incusso 7 belli Romanos se fieri paterentur, quod quanto opere optandum foret Hernicos docuisse, cum, quibus licuerit, suas leges Romanae civitati praeoptaverint; quibus legendi quid 8 mallent copia non fuerit, pro poena necessariam civitatem

4. *pacatum,* die Samniten leisten keinen Widerstand mehr: doch soll nach den Triumphalfasten Sulpicius *de Samnitibus ann. CDXLIX IIII Kal. Nov.* triumphirt haben. — *foedus ant.*, s. 8, 2, 1; ebenso Diod. 20, 101: *Ῥωμαῖοι καὶ Σαυνῖται — πρὸς ἀλλήλους εἰρήνην συνέθεντο πολεμήσαντες ἔτη εἴκοσι δύο καὶ μῆνας ἕξ;* nach L. nur 21 Jahre, da nach 8, 25, 2 der Krieg 429 a. u. begonnen hat. Die Friedensbedingungen, welche sehr mild gewesen zu sein scheinen, sind übergangen, vgl. 10, 16, 5; Nieb. 3, 304.

5. *sub spec.* etc., man hatte ihren Abfall, der nach L. erst erfolgt sein konnte, als die Samniten schon Friede geschlossen hatten, schon früher gefürchtet. — *infid. p.*, s. § 10; 5, 4, 13.

7. *tempt.—ut,* die Römer versuchten, ob sie bewirken, erreichen könnten, dass u. s. w. Die Aequer fürchten, ,wenn sie einen Krieg nicht führen wollen, genöthigt zu werden, ein ungleiches Bündniss mit Rom eingehen und Bürger ohne Stimmrecht werden zu müssen. — *Romanos s. f.*, 8, 17, 2. — *quod q.* etc. L. scheint die civitas, welche den verschiedenen Staaten der Herniker angeboten oder gegeben ist, für ein und dieselbe gehalten zu haben, obgleich sie verschieden war. — *Hernicos,* c. 43, 23.

8. *quid m.*, überhaupt: was ihnen lieber war; genauer wäre: *utrum.* — *copia — fuerit,* da sogleich *poena* folgt, die nicht leicht Jemand sich selbst auferlegt, so lässt sich kaum zweifeln, dass L. geglaubt habe, die Staaten, welche die civitas unter ungünstigen Bedingungen erhielten, seien von den Römern gezwungen worden sie anzunehmen. In gleicher Weise beschränkt Cic. Balb. 13, 31: *itaque ex Latio multi — et ex ceteris generibus gentes universae in civitatem sunt receptae, ut Sabinorum, Volscorum, Hernicorum; quibus ex civitatibus nec coacti essent civitatem mutare, si qui noluissent, nec, si qui essent civitatem nostram beneficio p. R. consecuti, violatum foedus eorum videretur.* die freie Wahl der civitas auf die Staaten, die noch durch ein foedus mit Rom verbunden waren, nicht dieses, wie ein Theil der Herniker und wol auch die Aequer, gebrochen hatten. — *poena* ist sehr bezeichnend, um so mehr, da L. sonst auch die civitas sine suffragio gewöhnlich als ein vortheilhaftes Verhältniss betrachtet. — *conciliis,* die vorher-

fore. ob haec vulgo in conciliis iactata populus Romanus
9 bellum fieri Aequis iussit; consulesque ambo ad novum profecti bellum quattuor milia a castris hostium consederunt.
10 Aequorum exercitus, ut qui suo nomine permultos annos inbelles egissent, tumultuario similis, sine ducibus certis, sine
11 imperio, trepidare. alius exeundum in aciem, alii castra tuenda censent. movet plerosque vastatio futura agrorum ac deinceps cum levibus praesidiis urbium relictarum excidia.
12 itaque postquam inter multas sententias una, quae omissa cura communium ad respectum suarum quemque rerum ver-
13 tisset, audita, ut prima vigilia diversi e castris ad deportanda omnia tuendaque moenibus in urbes abirent, cuncti
14 eam sententiam ingenti adsensu accepere. palatis hostibus per agros prima luce Romani signis prolatis in acie consistunt, et ubi nemo obvius ibat, pleno gradu ad castra ho-
15 stium tendunt. ceterum postquam ibi neque stationes pro portis nec quemquam in vallo nec fremitum consuetum castrorum animadverterunt, insolito silentio moti metu insidia-
16 rum subsistunt. transgressi deinde vallum cum deserta omnia invenissent, pergunt hostem vestigiis sequi. sed vestigia in omnes aeque ferentia partes ut in dilapsis passim
17 primo errorem faciebant; post per exploratores conpertis hostium consiliis ad singulas urbes circumferendo bello unum et triginta oppida intra dies quinquaginta omnia oppugnando ceperunt; quorum pleraque diruta atque incensa, nomenque
18 Aequorum prope ad internecionem deletum. de Aequis trium-

vorhergeh. Aeusserungen beziehen sich auf das ganze Volk, und setzen Versammlungen von Abgeordneten der einzelnen Staaten voraus, wesshalb *consiliis* weniger passend ist.

10—11. *suo n.*, nicht um andere Völker zu unterstützen, enthält zugleich eine Beschränkung von dem § 5 Gesagten. — *permultos an.*, seit 367 a. u., s. 6, 4, 8. — *egissent*, hingebracht, verlebt, s. 10, 1, 4. — *alius*, collectiv, soll zugleich die geringe Zahl der dafür Stimmenden bezeichnen. — *exeundum* n. *e castris.*

12—15. *communium*, 3, 68, 2. — *vertisset*, die gerichtet haben würde, wenn sie angenommen wäre; doch ist die Stelle wol verdorben, da auch das Fehlen von *est* bei *audita* hart erscheint, man erwartet: *verteret est audita.* — *ut prima* ist das was nach der einen Ansicht geschehen soll; der Nachsatz beginnt mit *cuncti.* — *tuendaque*, die handschriftl. Lesart *tuendasque* liesse sich nur durch eine harte Brachyologie: *deportanda in urbes tuendasque urbes* erklären; einfacher ist 1, 6, 1: *in arcem praesidio obtinendam.* — *pleno gr.*, 4, 32, 10.

16. *vestigiis*, nicht selten ohne *in*, als adverbielle Bestimmung, 6, 32, 10; s. c. 46, 4. — *ferentia*, 1, 7, 6.

17. *ad internec.*, die Strafe ist

phatum; exemploque eorum clades fuit, ut Marrucini Marsi Paeligni Feretrani mitterent Romam oratores pacis petendae amicitiaeque. his populis foedus petentibus datum.

46 Eodem anno Cn. Flavius Cn. filius scriba, patre libertino humili fortuna ortus, ceterum callidus vir et facundus, aedilis curulis fuit. 2 invenio in quibusdam annalibus, cum appareret aedilibus, fierique se pro tribu aedilem videret neque accipi nomen, quia scriptum faceret, tabulam posuisse

eben so hart als die der Ausoner, c. 25; s. jedoch 10, 9, 7 u. Diod. 20, 101: *ἀναγκάσας πᾶν τὸ ἔθνος (τῶν Αἴκλων) ὑποτάσσεσθαι Ῥωμαίοις ἐπανῆλθε (Σεμπρώνιος), καὶ θρίαμβον κατήγαγεν ἐπαινούμενος.*

18. *exemplo — f.*, es diente zur Warnung, so dass. — *Marrucini* etc., s. c. 41, 4. Richtiger wol sagt Diod. 20, 101: *ὁ δὲ δῆμος ὁ Ῥωμαίων πρός τε Μαρσοὺς καὶ Πελιγνούς, ἔτι δὲ Μαρρουκίνους συμμαχίαν ἐποιήσατο.* Die Frentaner stehen den Samniten näher, s. 7, 31; Momms. Unt. Dial. S. 329; über den Namen S. 309. Das vierte der sabellischen Völker, die gleichfalls zu spät sich mit den Samniten verbunden haben, schliesst einige Jahre später Frieden, s. 10, 3, 1.

46. Cn. Flavius; die Censur des Q. Fabius und P. Decius. Gell. 6, 9; Cic. Att. 6, 1, 8; Plin. 33, 1, 17 u. a.; Nieb. 3, 349.

1. *Cn. fil.* Der Name steht nicht sicher, da Flavius bei Anderen *Anni* (oder *Anci*) *fil.* heisst, und in der ältesten Handschrift des L. wahrscheinlich so undeutlich oder durch eine Sigle geschrieben war, dass er in mehreren der vorhandenen Hdss. ganz fehlt, in anderen dafür *signum*, nur in einigen *Cn.* steht. — *scriba*, er war früher Secretär des App. Claudius, jetzt ist er scriba aedilicius, eine Stellung, die nicht für unehrenhaft galt, da die *scribae* einen besonderen *ordo* bildeten, und als Gehülfen der Magistrate mit diesen in vielfacher Beziehung standen, Becker 2, 2, 373. — *patre lib.*, warscheinlich hat L., wie Diod. 20, 36, geglaubt, des Flavius Vater sei Freigelassener gewesen, während in seinen Quellen wol nach dem älteren Sprachgebrauche *libertinus* den Sohn eines Freigelassenen (*libertus*) bezeichnete. Aber auch dass ein solcher ein Staatsamt erlangte war etwas Unerhörtes.

2. *quibusdam*, so schon Piso, c. 44, 3, bei Gell. l. l. — *appareret*, d. h. *apparitor*, 1, 8, 3, war; unter diesen nahmen die scribae die erste Stelle ein. — *pro tribu* ist eine in den Plebisciten gebräuchliche Formel, durch welche derjenige bezeichnet wird, welcher vor der Tribus oder in deren Namen, s. 4, 26, 9, zuerst stimmt, z. B. *pro tribu Q. Fabius primus scivit;* dann aber auch die (oder der), welche, wenn die Tribus gestimmt hatte, in deren Namen das Resultat der Abstimmung aussprach und den Gewählten nannte, daher bei Gell. l. l. *eum pro tribu aedilem renuntiarunt*, was L. durch *aedilem fieri* ausdrückt. Aus *pro tribu* geht hervor, dass die Aedilen in Tributcomitien gewählt wurden. — *neque a. n.*, der Vorsitzende erklärte, er werde für Flavius keine Stimmen annehmen (sonst *rationem habere*, 8, 15, 9) erst nachdem die erste Tribus gestimmt hatte, wahrscheinlich desshalb, weil Flavius ohne sich beworben zu haben gewählt wurde, sonst würde es früher geschehen sein. Zur Sache vgl. Gell. l. l.: *aedilis qui comi-*

3 et iurasse se scriptum non facturum, quem aliquanto ante desisse scriptum facere arguit Macer Licinius tribunatu ante gesto triumviratibusque, nocturno altero, altero coloniae de-
4 ducendae. ceterum, id quod haud discrepat, contumacia adversus contemnentes humilitatem suam nobiles certavit:
5 civile ius repositum in penetralibus pontificum evulgavit, fastosque circa forum in albo proposuit, ut quando lege agi

tia habebat, negat accipere, neque sibi placere qui scriptum faceret, eum aedilem fieri. — *tabulam,* die Schreibtafel, das Schreibzeug. — *posuisse,* er war als scriba im Gefolge des Aedilen. — *scriptum,* von scriptus, us, bei Gell. *scriptu se abdicasse:* er lege das Schreiber=Notariatamt nieder.

3. *ante,* schon vor der Wahl zum Aedil. — *arguit,* er sucht durch die beiden Tribunate zu beweisen, 4, 20, 6. — *Macer,* c. 38, 16. Nach § 10 scheint L. die Ansicht Macers nicht zu billigen. — *nocturno,* das Amt der *triumviri nocturni,* welche, zu den magistratus minores gehörend, für die Sicherheit der Stadt während der Nacht zu sorgen hatten, s. Becker 2, 2, 361 ff., und hier zum ersten Male erwähnt werden.

4. *discrepat,* 8, 40, 1. — *contumacia,* adverbialer Abl.: mit anmassendem Trotze, s. c. 45, 16: *vestigiis;* 1, 6, 2; 2, 53, 6; 7, 41, 3: *ioco* u. a. — *nobiles,* nicht blos den Patriciern, sondern auch den vornehmen Plebejern tritt er als Haupt der gemeinen Menge entgegen. Im Folg. werden die Mittel angegeben, deren er sich bedient um den Einfluss der Nobilität zu schwächen.

5. *civile ius* etc., nicht das Recht selbst machte er bekannt, denn dieses stand durch die Zwölf Tafeln und andere Gesetze, so wie durch das Herkommen fest, sondern er verfasste eine Schrift, die erste der Art, in welcher Klagen- und Geschäftsformeln, die Worte und Handlungen zusammengestellt waren, in denen eine Sache vor Gericht geltend gemacht werden konnte, und deren Kenntniss um so nothwendiger war, je leichter das geringste Versehen den Verlust des Prozesses zur Folge haben konnte. Es waren die Formeln der *legis actiones,* von denen sich nach Th. Mommsen in den Notae des Valerius Probus noch Reste erhalten haben, das Werk selbst wurde Ius Flavianum genannt. — *repositum* etc. Wie früher über das Recht selbst, s. 3, 31. 8, so hatte sich über diese Formeln eine Tradition gebildet, welche zwar allen nobiles zugänglich war, besonders aber von den Priestern, da das Privatrecht mit dem ius sacrum in der engsten Verbindung gestanden hatte, bewahrt wurden. — *evulgavit,* nach Plin. l. l. auf Veranlassung des App. Claudius, vgl. Cic. Or. 1, 41, 186: *expositis a Cn. Flavio primum actionibus;* Att. l. l.: *Cn. Flavium — fastos protulisse actionesque composuisse;* Momms. Gesch. 1, 115; 302. — *fastosque* etc. Die Tage, welche entweder ganz oder zum Theil oder gar nicht zu gerichtlichen Handlungen geeignet und erlaubt waren, s. 1, 20, 7, kannten bis dahin nur die Priester, welche die Anordnung des Calenders besorgten, jetzt stellt Flavius ein Verzeichniss der Tage nach ihrer Beschaffenheit für das Gerichtswesen am Forum auf einer weissgetünchten Tafel (*albo*) auf, so dass Jeder wissen konnte, an welchen „mündliche Verhandlungen, durch welche Art und Zweck des Prozesses geregelt wurden," (*lege*

posset sciretur; aedem Concordiae in area Vulcani summa 6 invidia nobilium dedicavit; coactusque consensu populi Cornelius Barbatus pontifex maximus verba praeire, cum more maiorum negaret nisi consulem aut imperatorem posse templum dedicare. itaque ex auctoritate senatus latum ad po- 7 pulum est, ne quis templum aramve iniussu senatus aut tribunorum plebei partis maioris dedicaret. haud memorabilem 8 rem per se, nisi documentum sit adversus superbiam nobilium plebeiae libertatis, referam. ad collegam aegrum vi- 9 sendi causa Flavius cum venisset, consensuque nobilium adulescentium, qui ibi adsidebant, adsurrectum ei non esset, curulem adferri sellam eo iussit, ac sede honoris sui anxios invidia inimicos spectavit. ceterum Flavium dixerat aedilem 10

agere) vorgenommen werden durften. Dieses konnte er wahrscheinlich erst als Aedil thun, während er die Formeln wol schon als Privatmann bekannt gemacht hatte.

6. *aedem C.,* s. Plin. l. l.: *Flavius vovit aedem Concordiae, si populo conciliasset ordines*, s. § 19, *et cum ad id pecunia publice non decerneretur, ex multaticia feneratoribus condemnatis aediculam aeream fecit — inciditque in tabella aerea factam eam aedem CCIII annis post Capitolium dedicatam; ita CCCCXLVIIII a condita urbe gestum est. — area V.,* ein freier Platz am Comitium, der aber über dasselbe hervorragte, s. 2, 7, 7; 3, 49, 4; Becker 1, 287 f. — *invidia* deutet auf die von Plin. bezeichneten Verhältnisse. — *consensu,* 4, 51, 3; selbst der Oberpriester muss sich dem Willen des Volkes fügen. — *verba pr.,* 8, 9, 4. — *cum* etc., nachträgliche Bestimmung zu *coactus. — more maiorum* gehört zu (*non*) *posse dedicari. — consulem* etc., dass dieser Grundsatz nicht immer beobachtet worden ist, zeigt 2, 27, 6; ib. 42, 5; 6, 5, 8; Marquardt 2, 3, 176.

7. *ne quis* etc., wie das Volk, nachdem es soeben die Dedication durch Flavius durchgesetzt hat, sogleich einen gerade entgegengesetzten Beschluss hat fassen können, ist nicht deutlich. — *partis mai.,* wenn auch nicht das ganze Collegium dafür stimmt, sondern nur die Majorität desselben; die Intercession der übrigen Tribunen soll dadurch nicht untersagt werden.

8. *nisi* etc. = *sed quae docum. sit. — plebeiae* ist nicht streng zu nehmen, da auch unter den nobiles damals schon viele Plebejer waren, § 4.

9. *collegam,* nach Plin. *Q. Anicius Praenestinus, qui paucis ante annis hostis fuisset. — consensu,* 4, 14, 6. — *adsurrectum* etc., dieses verlangte die Sitte und Ehrerbietung vor dem Magistrate. Zum Ausdrucke s. Cic. Inv. 1, 30, 48: *ut maioribus natu adsurgatur. — sede h.:* auf demselben, s. 1, 41, 6: *sede regia sedens;* ib. 34, 8: *carpento sedenti.* Genauer Piso: *sellam curulem — in limine posuit, ne quis illorum exire posset. — anxios,* Unruhe über etwas bereits Vorhandenes, 2, 7, 7.

10. *ceterum* etc. geht nach der Unterbrechung auf § 1 zurück; und bildet den Uebergang zum Folg. *forensis f.,* dann *turba forensis; humiles, humillimi,* die Besitzlosen, die Hefe des Volkes, welche bis jetzt von den 5 Classen ausge-

forensis factio, Ap. Claudii censura vires nacta, qui senatum
11 primus libertinorum filiis lectis inquinaverat, et posteaquam eam lectionem nemo ratam habuit, nec in curia adeptus erat, quas petierat opes urbanas, humilibus per omnes tribus di-
12 visis forum et campum corrupit. tantumque Flavii comitia indignitatis habuerunt, ut plerique nobilium anulos aureos et
13 phaleras deponerent. ex eo tempore in duas partes discessit civitas: aliud integer populus fautor et cultor bonorum,

schlossen als proletarii und capite censi der letzten Centurie, 1, 43, 8, angehört und wahrscheinlich auch in den Tribus keine Stelle gehabt hatten, da sie ohne Grundbesitz waren, und, wären sie in denselben gewesen, schon vor der Censur des Appius bedeutenden Einfluss gehabt haben würden. Jetzt haben sie durch Appius die Erlaubniss erhalten sich in jede beliebige Tribus aufnehmen zu lassen: *per tribus — divisis;* Diod. 20, 36: *ἔδωκε τοῖς πολίταις τὴν ἐξουσίαν ὅποι προαιροῖντο τιμήσασθαι.* Dadurch konnten sie, da die Armen schon damals nach Rom strömten und die Zahl der Freigelassenen nicht gering war, das Uebergewicht über die Grundbesitzer erlangen (*vires nacta*), und also auch Wahlen wie die des Flavius durchsetzen, s. Marquardt 2, 3, 46 ff.; Mommsen Gesch. 1, 197; 292. — *primus* etc., erst lange nachher, zur Zeit der Bürgerkriege ist es wieder geschehen, s. Becker 2, 2, 391; 15. — *libertinorum* ist wie § 1 zu nehmen, da schon für den Ritterstand nach Plin. 33, 2, 8, 32 als Regel galt, dass der Aufzunehmende *ingenuus ipse, patre, a v o paterno* sein müsse. Doch hätte sich Appius scheinbar, s. Puchta 1, 207, darauf, dass nach der l. Ov. *ex o m n i ordine* die Besten gewählt werden sollten, berufen können

11. *nemo r. h.* u. *in curia* etc., s. c. 30, 2. Nachdem es Appius misslungen ist den Senat von sich abhängig zu machen, sucht er seine Macht auf das Volk zu stützen, indem er den bisher immer festgehaltenen Grundsatz, dass das Stimmrecht von dem Grundbesitze abhängig sei, wankend machte. Daher ist *urbanas*, s. c. 42, 4, nach *in curia* nicht überflüssig, denn L. schwebt der Gedanke vor: *opes urbanas, quas in curia non adeptus erat, humillimis per tribus divisis sibi comparare studuit.* — *forum*, die Tribut-, *campum (Martium)*, die Centuriatcomitien, denn wer einmal in eine Tribus eingeschrieben war, hatte auch in den Centurien Stimmrecht, s. Marquardt 2, 3, 32.

12. *tantumque*, und so, da eine solche Wahl und auf solche Weise durchgesetzt war u. s. w. — *Flavii*, in denen er war gewählt worden. — *anulos a.*, c. 7, 8. — *phaleras*, in edlem Metalle gearbeitete Schildchen, mit denen das Riemenzeug der Pferde geschmückt wurde. An u. St. scheinen sie, was auch sonst erwähnt wird, die Ritter als *dona militaria* auf dem Panzer getragen zu haben, Marquardt 3, 2, 441.

13. *ex eo temp.* ist wol nicht allein auf die Zeit der Wahl des Flavius zu beschränken, sondern von der Zeit überhaupt zu verstehen, in welcher seit Appius Censur die factio forensis mächtig geworden war, was sich am deutlichsten in jener Wahl gezeigt hatte. Die Worte bilden den Uebergang zum Folg. und sind auf keinen Fall mit Nieb. 3, 374 nach § 3 zu stellen. — *aliud — tenebat*, verfolgte andere Zwecke. — *integer p.*, der unverdorbene Theil des Volks, s. Tac. H. 1, 4: *pars populi integra — plebs sordida* etc. — *bono-*

aliud forensis factio tenebat, donec Q. Fabius et P. Decius 14 censores facti, et Fabius simul concordiae causa, simul ne humillimorum in manu comitia essent, omnem forensem turbam excretam in quattuor tribus coniecit, urbanasque eas appellavit. adeoque eam rem acceptam gratis animis ferunt, 15 ut Maximi cognomen, quod tot victoriis non pepererat, hac ordinum temperatione pareret. ab eodem institutum dicitur, ut equites idibus Quinctilibus transveherentur.

rum, wie oft bei Cicero: Gutgesinnte, auf die Erhaltung des Staates Bedachte, s. c. 33, 5: *optimo cuique,* während die factio forensis Leute wie Flavius, populares, emporzubringen sucht.

14. *donec.* L. sagt nicht, dass das Folg. in demselben Jahre, in dem Flavius Aedil wurde, geschehen sei: denn wenn die gesetzliche Amtszeit des Appius 444 a. u. abgelaufen war, s. c. 33, so hätten die nächsten Censoren, s. c. 43, 25, erst 447 a. u. ihr Amt antreten, Fabius und Decius also nicht schon 449 a. u. Censoren sein können. Doch folgen diese auf jene auch in den Capitol. Fasten schon im 3. Jahre, und es ist möglich, dass die durch Appius Neuerung entstandenen Unordnungen von dem Grundsatze erst nach 5 Jahren neue Censoren zu wählen abzugehen nöthigten, Nieb. 3, 374. — *concordiae c.,* um die *humiles* nicht durch die Zurückführung des früheren Zustandes zu erbittern und neue Zwietracht im Staate herbeizuführen, s. die Stelle aus Plin. § 6, schloss er sie nicht von den Tribus aus, sonderte sie aber von den Grundbesitzern ab, und räumte ihnen 4 Tribus ein (ähnlich wie in den Centuriatcomitien die letzte Centurie), während diese in die übrigen, jetzt 27, später 31 Tribus aufgenommen, immer die Majorität in den Tributcom. haben mussten: *ne — comitia essent,* 1, 43, 10. Wie sich seit dieser Zeit die Centuriatcom. gestaltet haben, geht aus den Worten nicht hervor, s. Marquardt 2, 3, 47; Mommsen 197. — *urbanas e. a.* Vorher, als die Bürger in allen Tribus gleich gestellt gewesen waren, hatte ein Unterschied zwischen diesen nicht stattfinden können: jetzt, wo die Nichtansässigen und wol die meisten Freigelassenen, mochten sie in der Stadt wohnen oder nicht (*excretam*), in die 4 städtischen Tribus aufgenommen werden, bekommen diese eine andere Bedeutung für die politischen Verhältnisse, und gelten als weniger ehrenvoll, ja verächtlich den rusticae gegenüber. Diese Einrichtung (eben so wenig der blosse Name *tribus urbanae* als nach Niebuhr die Reform der Verfassung, 1, 43, 12) wird dem Fabius beigelegt, und dass sie eine neue war, die 4 städtischen Tribus nicht schon früher, wie Dionys. 4, 22 angiebt, eine ähnliche Bestimmung hatten, zeigt die hohe Bedeutung, welche derselben beigelegt wird; die Zurückführung einer lange anerkannt gewesenen Einrichtung würde Fabius nicht den Namen *Maximus* verschafft haben.

15. *temperatione,* 1, 21, 6. — *equites* etc., sie zogen geschmückt mit der trabea und ihren im Kriege erworbenen Ehrenzeichen von dem Tempel des Honos vor der porta Capena über das Forum nach dem Capitolium, Becker 2, 1, 260 ff.

TITI LIVI

AB URBE CONDITA

LIBER X.

---

1 L. Genucio Ser. Cornelio consulibus ab exter
bellis otium fuit. Soram atque Albam coloniae
2 Albam in Aequos sex milia colonorum scripta.
Vulsci fuerat, sed possederant Samnites: eo quatt
hominum missa. eodem anno Arpinatibus Trebula
3 vitas data. Frusinates tertia parte agri damnati,
nicos ab eis sollicitatos conpertum, capitaque co
eius quaestione ab consulibus ex senatus consul
4 virgis caesi ac securi percussi. tamen ne prorsus
agerent annum, parva expeditio in Umbria facta
nuntiabatur ex spelunca quadam excursiones arm

1—11. Die Zeit zwischen dem zweiten und dritten Samnitenkriege. Anlegung von Colonien; Zug nach Umbrien.

1. *Genucio (Aventinense), Cornelio (Lentulo).* — *ferme:* so ziemlich, in Bezug auf § 4 mit *externis* verbunden. — *Albam c. d.*, es ist Alba am Fucinersee, Fucentia, einer der festeten Punkte Italiens, der aber gewöhnlich zum Gebiete der Marser gerechnet wird. Die Festung soll die Völker in der Nähe im Zaume halten und die Züge der Samniten nach Etrurien hindern; daher die starke Besatzung.

2. *Sora,* wie Alba, eine latinische Colonie, wird, nachdem es zweimal abgefallen, eine Zeitlang im Besitze der Samniten gewesen ist *(possederant)*, oder eine röm. Besatzung gehabt hat, vgl. 9, 23, 2; ib. 24, 14; 43, 1; 44, 16, jetzt von neuem gegründet, um die

Volsker in Abhängigkei
ten und das Liristhal
s. 7, 28. — *Arpinati*
falls im Volskerlande,
Sie erhalten die *civitas*
gio, 38, 36, 7, vgl.
eben so die Trebulane
nicht zu entscheiden
panische Stadt an der
Grenze, s. Nieb. 3, 314
der beiden sabinisch
heissenden Städte gem

3. *Frusinates,* die Be
Frusino, einer Stadt d
die Stadt wird eine pra
Anagnia, 9, 43, 24. —
1, 3. — *damnati,* w
capite damnari, gew
multare, 8, 11, 13. —
die übrigen, die sich
unterworfen haben, 9,
stione etc., 9, 26, 6. —
9, 24, 15. — *percuss*
4—6. *in Umbria* et

agros fieri. in eam speluncam penetratum cum signis est, 5 et ex eo loco obscuro multa vulnera accepta, maximeque lapidum ictu, donec altero specus eius ore — nam pervius erat — invento utraeque fauces congestis lignis accensae. ita intus fumo ac vapore ad duo milia armatorum ruentia 6 novissime in ipsas flammas, dum evadere tendunt, absumpta.

M. Livio Dentre *M.* Aemilio consulibus redintegratum 7 Aequicum bellum. coloniam aegre patientes velut arcem suis finibus inpositam, summa vi expugnare adorti ab ipsis colonis pelluntur. ceterum tantum Romae terrorem fecere, quia 8 vix credibile erat tam adfectis rebus solos per se Aequos ad bellum coortos, ut tumultus eius causa dictator diceretur C. Iunius Bubulcus. cum M. Titinio magistro equitum profe- 9 ctus primo congressu Aequos subegit, ac die octavo triumphans in urbem cum redisset, aedem Salutis, quam consul voverat, censor locaverat, dictator dedicavit.

Eodem anno classis Graecorum Cleonymo duce Lace- **2** daemonio ad Italiae litora adpulsa Thurias urbem in Sallen-

nach L. die Umbrer unterworfen, s. 9, 41, 10, also keine Waffen haben, so sorgen die Römer für die Sicherheit des Landes. — *maxime*, ganz besonders. — *utraeque*, Z. § 141. — *fauces — accensae*, eine freie Vertauschung der Subjecte st. *ligna in faucibus*, vgl. 6, 31, 1; 4, 33, 3; 8, 34, 6. — *novissime*, zuletzt, bei Früheren: neulich.

7—8. *Aemilio (Paulo).* — *patientes* n. *Aequi.* — *arcem*, weil die Colonie zur Befestigung der römischen Herrschaft diente, § 1. — *expugnare ado.*, gewöhnlicher ist *oppugnare adoriuntur.* — *adfectis r.*, besonders da sich L. 9, 45, 17 zu stark ausgedrückt hat. — *per se*, man vermuthet, dass die Samniten oder Etrusker die Anstifter des Aufruhrs sind. — *Iunius*, 9, 40.

9. *cum* etc. Ueber das Fehlen von *is* s. 9, 41, 2. — *Salutis*, 9, 42, 25. Der Tempel stand auf dem Quirinalis, Becker 1, 578; vergl. Plin. 35, 4, 7: *cognomina ex ea* (pictura) *Pictorum traxerunt Fabii — princepsque eius cognominis ipse aedem Salutis pinxit a. u. c. CCCCL, quae pictura duravit ad nostram memoriam*, s. Nieb. 1, 500; Mommsen 153; 300.

2. Cleonymus überfällt Patavium; Diod. 20, 104; Nieb. 1, 513.

1. *Cleonymo;* er war der Sohn des spartanischen Königs Cleomenes, und, wie Alexander 8, 24, von den Tarentinern, deren Verhältnisse L. wenig berücksichtigt, gegen die Römer und Lucaner zu Hülfe gerufen, hatte er während des Samnitenkrieges die letzteren genöthigt sich mit Tarent zu verbinden, dann sich in Corcyra festgesetzt, von wo er jetzt zum zweiten Male in Italien landet, s. Mommsen 1, 244. — *Sallentinis*, s. Mommsen 1, 73; 96. Sie hatten früher auf der Seite der Tarentiner gestanden, und waren desshalb von den Römern bekriegt worden, 9, 42, hatten aber nach Beendigung des Samnitenkrieges wahrscheinlich wie Tarent und die Lucaner mit den Römern Frieden schliessen müssen, so dass diese jetzt zum

2 tinis cepit. adversus hunc hostem consul Aemiliu
proelio uno fugatum conpulit in naves. Thuriae red
3 teri cultori, Sallentinoque agro pax parta. Iunium E
dictatorem missum in Sallentinos in quibusdam ann
venio, et Cleonymum, priusquam confligendum e
4 Romanis, Italia excessisse. circumvectus inde Brun
munturium, medioque sinu Hadriatico ventis latus,
inportuosa Italiae litora, dextra Illyrii Liburnique
gentes ferae et magna ex parte latrociniis maritimis
5 terrerent, penitus ad litora Venetorum pervenit.
paucis qui loca explorarent cum audisset tenue p
litus esse, quod transgressis stagna ab tergo sint
aestibus maritimis, agros proximos campestres ce
6 riora colles videri, haud procul esse ostium flum

Schutze des Landes erscheinen. In diesem lag aber nicht *Thuriae*, sondern an der Südostgrenze Lucaniens; wahrscheinlich hat L. eine andere Stadt (*Uria* oder *Rudiae*) genannt.

2. *consul* ist wesshalb vorangestellt?

4. *promunturium*, vielleicht von *prominere* abzuleiten, haben die besten Hdss. — *Hadriatico*, 5, 33, 8; über den Ablat. 8, 36, 9. — *Illyrii*, die Bewohner der Illyris Graeca oder Epirus nova; die *Istri* sind nur durch den Timavus von Venetien getrennt.

5. *tenue* etc., nur ein schmaler Uferstrich ziehe sich vor dem Meere hin. — *quod* (n. *litus*) *transgressis:* wenn man über diesen u. s. w., s. 1, 8, 5: *descendentibus;* 26, 24, 11: *ab Aetolia incipienti.* — *ab tergo* kann, wenn es richtig ist, bedeuten: auf der Hinterseite des Uferstriches, im Gegensatze zu der dem Meere zugekehrten Seite desselben, von dem Standpunkte derer, welche jetzt dem Cleonymus auf der See Bericht erstatten. Indess lässt die Verbindung mit *transgressis*, da die, welche das Uferland überschritten haben, die Lagunen nicht hinter, sondern vor sich haben müssten, einen Fehler vermuthen. Vielleicht hat L. geschrie-

ben *ab terra*, von de
her, auf der Landseit
wieder auf Wasser, w
erwarten sollte, s. 28, 6,
C. 2, 1: *quarta* (pars)
habeat a terra, vgl. (
10, 21: *saltus ab ha*
vis est Tempyra peten
bus, die Fluth, Ebbe
Strabo 5, 5, p. 212
ταῦτα τὰ μέρη (an d
Venetien) σχεδόν τι τ
θαλάττης ὁμοιοπαθεῖ
καὶ παραπλησίως ἐχε
τάς τε ἀμπώτεις καὶ
ῥίδας, ὑφ' ὧν τὸ πλέο
λιμνοθαλάττης γίγνει
agros etc., zunächst
gunen könne man d
Land unterscheiden (
terer Ferne schienen
(*videri*).

6. *haud procul*
Hdss. vor *proximos*,
flüssig ist, während z
eine Bestimmung feh
sind daher wol am R
ben gewesen, und
sende Stelle gekomm
die Ausgesandten de
Nähe gesehen haben
hervor, dass sie ihn *p*
nen, und ohne die
tutam hätten hinzuf

alti, quo circumagi naves in stationem tutam vidissent — Meduacus amnis erat —: eo invectam classem subire flumine adverso iussit. gravissumas navium non pertulit alveus fluminis: in leviora navigia transgressa multitudo armatorum ad frequentes agros, tribus maritimis Patavinorum vicis colentibus eam oram, pervenit. ibi egressi praesidio levi navibus relicto vicos expugnant, inflammant tecta, hominum pecudumque praedas agunt, et dulcedine praedandi longius usque a navibus procedunt. haec ubi Patavium sunt nuntiata — semper autem eos in armis accolae Galli habebant —, in duas partes iuventutem dividunt. altera in regionem, qua effusa populatio nuntiabatur, altera, ne cui praedonum obvia fieret, altero itinere ad stationem navium — milia autem quattuordecim ab oppido aberat — ducta. in naves parvas custodibus interemptis impetus factus, territique nautae coguntur naves in alteram ripam amnis traicere. et in terra prosperum aeque in palatos praedatores proelium fuerat; refugientibusque ad stationem Graecis Veneti obsistunt. ita in medio circumventi hostes caesique; pars capti classem indicant regemque Cleonymum tria milia abesse. inde capti-

7 8 9 10 11 12

quo, wahrscheinlich auf *ostium* zu beziehen: wohin sie (vom Meere oder am Ufer herkommende) Schiffe hätten einlenken sehen, woran sich dann *eo* anschliesst. — *stationem*, der Hafen der Veneter, s. Strabo 5, 5, p. 213: *ἔχει δὲ* (Patavium) *θαλάττης ἀνάπλουν ποταμῷ διὰ τῶν ἑλῶν φερομένῳ σταδίων πεντήκοντα καὶ διακοσίων ἐκ λιμένος μεγάλου· καλεῖται δ' ὁ λιμὴν Μεδόακος ὁμωνύμως τῷ ποταμῷ.* — *Meduacus* n. *minor*, s. Einl. S. 2. — *eo* etc., Nachsatz zu *cum audisset.*

7. *navium*, 42, 52, 11: *ferocissimas gentium*; 28, 39, 14. — *non pertulit*, nicht weit, nur ein Stück in den Fluss hinein, § 11. — *multitudo*, die grosse Menge, die meisten. — *tribus* — *colentibus*, bei *vicis* ist an die Bewohner zu denken, 9, 41, 15; 5, 34, 9: *pago.* — *eam or.*, dieser Theil der Küste gehörte den Patavinern, welche hier 3 Dörfer in der Nähe des Meeres angelegt hatten.

8—9. *longius u.*, immer weiter, wie 9, 38, 5: *ulteriorum semper.* — *eos*, Z. § 366. — *Galli*, s. Einleit. S. 2. — *habebant* = *cogebant esse.* — *qua* n. *fieri.* — *altero* würde andeuten, dass es eine dritte Strasse nicht gebe, wesshalb *alio* oder *avio* vermuthet wird. — *stationem*, wol nicht die § 5 bezeichnete, da nach Strabo der Hafen über 30 milia entfernt war, sondern der Platz, wo damals die Schiffe standen.

10—11. *parvas*, da die Hdss. *parvis* haben, ist vielleicht *paucis* zu lesen, § 8. — *interemptis*, auf dem Lande, oder es findet der 1, 34, 2 bezeichnete Gebrauch des part. praet. statt. — *aeque* ist des Nachdrucks wegen nachgestellt. — *palatos*, 2, 50, 5. — *Veneti*, die Pataver. — *capti*, Z. § 368. — *regem*, nicht eigentlich zu nehmen: der königliche Prinz. — *tria m.*, so weit nur hatten die Kriegsschiffe kommen können.

vis proximo vico in custodiam datis pars fluviatiles naves ad superanda vada stagnorum apte planis alveis fabricatas, pars captiva navigia armatis conplent, profectique ad classem inmobiles naves et loca ignota plus quam hostem ti-
13 mentes circumvadunt; fugientesque in altum acrius quam repugnantes usque ad ostium amnis persecuti captis quibusdam incensisque navibus hostium, quas trepidatio in vada
14 intulerat, victores revertuntur. Cleonymus vix quinta parte navium incolumi nulla regione maris Hadriatici prospere adita discessit. rostra navium spoliaque Laconum in aede Iunonis
15 veteri fixa multi supersunt qui viderunt Patavi. monumentum navalis pugnae eo die, quo pugnatum est, quotannis sollemni certamine navium in flumine oppidi medio exercetur.

3 Eodem anno Romae cum Vestinis petentibus amicitiam
2 ictum est foedus. multiplex deinde exortus terror. Etruriam rebellare ab Arretinorum seditionibus motu orto nuntiabatur, ubi Cilnium genus praepotens divitiarum invidia pelli armis coeptum; simul Marsos agrum vi tueri, in quem colonia Car-
3 seoli deducta erat quattuor milibus hominum scriptis. itaque propter eos tumultus dictus M. Valerius Maximus dictator

12. *apte — fabr.*, 1, 10, 5. — *planis al.*, 21, 26, 9: flache Boote. — *captiva*, s. 1, 53, 3, dass sie genommen seien ist nicht bestimmt angegeben. — *ad cl.*, 1, 5, 7. — *timent.*, auf die Schiffe übergetragen. — *acrius*, wegen *repugn.* gebraucht.

14—15. *rostra*, s. 8, 14. — *fixa*, 7, 3, 5. — *viderunt*, es war also damals nicht mehr vorhanden; während das im Folg. erwähnte *monumentum*, Andenken, Gedächtniss, noch fortbestand. — *oppidi — med.*, 5, 54, 4; 28, 6, 2: *altera* (arx) *urbis media est.* — *exercetur* hat sich an *certamine* angeschlossen, während es zu *monumentum* weniger passt.

3—5. Bündniss mit den Vestinern; Carseoli wird Colonie; Kriege mit den Marsern und Etruskern. Nieb. 3, 313.

1. *Vestinis*, warum diese abgesondert von den übrigen sabellischen Völkern, 9, 45, 18, Frieden schliessen, wird nicht bemerkt.

2. *multiplex*, von zwei Seiten. — *Etrur. reb. — nuntiabatur*, 4, 53, 3. Der kurz vorher gesuchte aber auch schon gebrochene, 9, 41, 6, Waffenstillstand scheint später verlängert worden zu sein. Die Arretiner haben eine Waffenruhe auf 30 Jahre, 9, 37, 12. — *Cilnium* (*Cuelne* in Grabinschriften bei Siena und Sovana genannt), aus dem Maecenas stammte. Aehnliche Streitigkeiten s. 4, 58, 2; der übergrosse Besitz und die Vorrechte einzelner Geschlechter (*praepotens div. in*) erregte in Etrurien wie in Rom Empörungen, Momms. p. 219. — *Carseoli*, westlich von Alba, und aus denselben Gründen wie dieses, s. c. 1, 1, an der später so genannten via Valeria angelegt, und von den Marsern, vgl. c. 13, 1, wie Alba von den Aequern, s. c. 1, 7, abgewehrt, um so mehr, da die Römer sich wol mit Gewalt in ihrem Gebiete festsetzen wollten, s. 9, 45 extr.

3. *Valerius M.*, derselbe welcher gewöhnlich *Corvus* heisst,

magistrum equitum sibi legit M. Aemilium Paulum. id magis 4 credo quam Q. Fabium ea aetate atque eis honoribus Valerio subiectum. ceterum ex Maximi cognomine ortum errorem haud abnuerim. profectus dictator cum exercitu proelio uno 5 Marsos fundit. conpulsis deinde in urbes munitas Milioniam Plestinam Fresiliam intra dies paucos cepit, et parte agri multatis Marsis foedus restituit. tum in Etruscos versum 6 bellum. et cum dictator auspiciorum repetendorum causa profectus Romam esset, magister equitum pabulatum egressus ex insidiis circumvenitur, signisque aliquot amissis foeda militum caede ac fuga in castra est conpulsus. qui terror non 7 eo tantum a Fabio abhorret, quod si qua alia arte cognomen suum aequavit tum maxime bellicis laudibus, sed etiam quod 8 memor Papirianae saevitiae numquam, ut dictatoris iniussu dimicaret, adduci potuisset. Nuntiata ea clades Romam ma- 4 iorem quam res erat terrorem excivit. nam ut exercitu deleto ita iustitium indictum; custodiae in portis, vigiliae vicatim 2

wird hier mit dem älteren Beinamen der Valerier *Maximus*, s. 9, 29, genannt: obgleich zu bezweifeln ist, dass L. ihn für diesen gehalten habe, weil er sonst die Unterordnung des Fabius (*ea aetate* etc.) unter den älteren Valerius nicht als so auffallend betrachtet haben würde. Wie L. in dem Zunamen den Grund des Irrthums gefunden habe, ist aus seiner kurzen Andeutung nicht zu entnehmen. Nach den Consularfasten ist Fabius mit M. Aemilius als mag. equitum, dann Valerius mit P. Sempronius Dictator, und das Jahr 452 ohne Consuln.

4–6. *magis cr.*, ich will lieber glauben, s. 5, 46, 11. — *in urb. mun.*, wol nur feste Punkte, vgl. Fest. p. 371: *vici appellari incipiunt ex agris, qui ibi villas non habent ut Marsi aut Peligni, sed ex vicis — habent rempublicam*, s. 9, 13, 7. — *Milionia*, zwischen Carseoli und Alba, c. 34. *Plestina*, an der Grenze von Picenum. *Fresilia*, sonst nicht bekannt. — *parte agri*, wol das Gebiet von Alba oder Carseoli. — *foedus*, 9, 45 extr. — *ausp. rep.*, 8, 30, 1.

7. *terror — abhorret*, dass er sich so habe schrecken lassen. — *aequavit*, seinem Beinamen entsprach, s. jedoch 9, 46, 15. — *si qua — tum*, wenn auch wol durch andere vorzügliche Leistungen — doch besonders; wie sonst *certe, tamen* u. a. auf *si* folgt; ähnlich *cum — tum*, und verschieden von dem gewöhnlichen Gebrauche von *si — tum*, wo dieses im Nachsatze den eintretenden Fall der Bedingung, s. 1, 24, 8, bezeichnet.

4. 1. *quam r. e.*, der Schrecken war grösser als die Sache selbst, als er der Bedeutung der Sache nach hätte sein sollen. — *ut ex. d.*, entweder *ut fit exercitu deleto* oder *velut si deletus esset ex.*, s. 30, 10, 10: *tamquam exituris contra Romanis*; 36, 41, 1: *tamquam non transituris in Asiam Romanis*; Senec. Ep. 1, 11, 6: *ut sic tamquam illo spectante vivamus*. — *iustitium*, 3, 3, 6.

2. *vicatim*, nach Quartieren, s. Fest. p. 371: *vici (appellantur), cum id genus aedificiorum definitur, quae continentia sunt his op-*

3 exactae, arma tela in muros congesta. omnibus iunioribus sacramento adactis dictator ad exercitum missus omnia spe tranquilliora et conposita magistri equitum cura, castra in 4 tutiorem locum redacta, cohortes quae signa amiserant extra vallum sine tentoriis destitutas invenit, exercitum avidum pu-5 gnae, quo maturius ignominia aboleretur. itaque confestim 6 castra inde in agrum Russelanum promovit. eo et hostes secuti, quamquam ex bene gesta re summam et in aperto certamine virium spem habebant, tamen insidiis quoque, quas 7 feliciter experti erant, hostem temptant. tecta semiruta vici per vastationem agrorum deusti haud procul castris Romanorum aberant. ibi abditis armatis pecus in conspectu praesidii Romani, cui praeerat Cn. Fulvius legatus, propulsum. 8 ad quam inlecebram cum moveretur nemo ab Romana statione, pastorum unus progressus sub ipsas munitiones inclamat alios, cunctanter ab ruinis vici pecus propellentes, quid cessarent, cum per media castra Romana tuto agere pos-9 sent. haec cum legato Caerites quidam interpretarentur, et per omnes manipulos militum indignatio ingens esset, nec tamen iniussu movere auderent, iubet peritos linguae adtendere animum pastorum sermo agresti an urbano propior 10 esset. cum referrent sonum linguae et corporum habitum et nitorem cultiora quam pastoralia esse, „ite igitur, dicite" inquit „detegant nequiquam conditas insidias, omnia scire Romanum, nec magis iam dolo capi quam armis vinci posse." 11 haec ubi audita sunt et ad eos qui consederant in insidiis

pidis, quaeve itineribus regionibusque inter se distant, nominibusque dissimilibus distributa inter se distant; anders § 7. — *arma tela,* 1, 43, 2; 36, 18, 1, asyndetisch als ein Ganzes verbunden.

3. *omnibus iun.*, s. 9, 29, 4. — *cohortes*, anticipirt, genauer § 9: *manipuli.* — *destitutas*, hier zur Strafe, s. 7, 13, 3; 27, 13, 9: *quorum signa amissa fuerant, destrictis gladiis discinctos destituit,* vgl. 2, 12, 8. — *sine tent.*, vgl. Polyb. 6, 38: ἔξω κελεύει τοῦ χάρακος καὶ τῆς ἀσφαλείας ποιεῖσθαι τὴν παρεμβολήν; Marquardt 3, 2, 315.

6—7. *Rusellanum,* in das westliche Etrurien; obgleich man eher einen Zug gegen Arretium erwartet, s. c. 5, 13. — *virium sp.*, 3, 11, 2, n. *positam in aperto cert.* — *per vast.*, bei Gelegenheit u. s. w. — *praesidii,* Vorposten, sogleich *statio,* wie 7, 26, 7. — *propulsum,* vgl. 2, 51, 5.

8—9. *sub,* bis unten an, dicht an. — *inclamat,* laut an-, zurufen, vgl. 1, 25, 9. — *Caerites,* die als Bundesgenossen im röm. Heere dienen. — *interpretarentur*, s. 1, 27, 9. — *peritos,* s. 9, 36, 3. — *pastorum* etc., Sclaven oder Clienten auf den Gütern der Adligen.

10—12. *nitorem,* nicht von der Sonne gebräunt. — *ite* etc., 9, 4, 16. — *nec mag.*, negativ, weil auch das zweite Glied: *quam a.*

perlata, consurrectum repente ex latebris est, et in patentem ad conspectum undique campum prolata signa. visa legato 12 maior acies quam quae ab suo praesidio sustineri posset. itaque propere ad dictatorem auxilia accitum mittit; interea ipse impetus hostium sustinet. Nuntio adlato dictator signa 5 ferri ac sequi iubet armatos. sed celeriora prope omnia imperio erant, rapta extemplo signa armaque; et vix ab impetu 2 et cursu tenebantur. cum ira ab accepta nuper clade stimulabat, tum concitatior accidens clamor ab increscente certamine. urgent itaque alii alios, hortanturque signiferos, ut 3 ocius eant. quo magis festinantes videt dictator, eo inpensius retentat agmen ac sensim incedere iubet. Etrusci contra 4 principio exciti pugnae omnibus copiis aderant. et super alios alii nuntiant dictatori omnes legiones Etruscorum capessisse pugnam nec iam ab suis resisti posse; et ipse cernit ex superiore loco, in quanto discrimine praesidium esset. ceterum 5 satis fretus esse etiam nunc tolerando certamini legatum, nec se procul abesse periculi vindicem, quam maxime vult fatigari hostem, ut integris adoriatur viribus fessos. quamquam 6 lente procedunt, iam tamen ad impetum capiundum, equiti utique, modicum erat spatium. prima incedebant signa legionum, ne quid occultum aut repentinum hostis timeret; sed reliquerat intervalla inter ordines peditum, qua satis

etc. negativ ist. — *quam quae*, Z. § 560. — *auxilia ac.*, 1, 11, 6.

5. 2. *impetu e. c.*, Hendiadyoin. — *ab acc.*, s. 25, 15, 7: *ira in Romanos propter obsides — interfectos;* 2, 51, 6: *ex hac clade atrox ira;* 2, 49, 12: *pacis ab insita levitate paenituit* u. a., sonst giebt L. gewöhnlich nur den in einer Gemüthsbewegung liegenden Beweggrund durch *ab* an, wie *ab odio, a spe, ab ira* u. a., hier zugleich den Ausgangspunkt des Zorns; dem analog auch *ab increscente cl.* gesagt ist. — *concitat. ac.*, s. 1, 14, 7. Ueber *clamor* s. 4, 37, 9.

3—5. *urgent*, s. 9, 13, 2; Marquardt 3, 2, 265. — *principio*, gleich im Anfang. — *omnibus*, c. 7, 35, 6. — *super al. al.*, 6, 10, 8. — *satis* gehört der Wortstellung nach zu *fretus*, wie 23, 16, 11: *satis fidens;* 40, 31, 1: *satis tot dierum quiete credidit spem factam;* 28, 35, 11: *satis sperare*, oft *satis credere*. — *nunc*, 3, 40, 10. — *tolerando c. e.*, 30, 6, 3: *quae restinguendo igni forent;* ib. 9, 4; Z. § 664. A. 1. Zu *nec — abesse* ist ein entsprechender Begriff: *videns*, *ratus* aus *fretus* zu nehmen.

6. *quamquam*, in der ganzen Schilderung herrscht das Asyndeton vor. — *signa legionum*, die Fahnen der Manipel, überhaupt der Fussgänger, nicht die Fahnen der Legionen, wie in späterer Zeit, s. § 3; 8, 34, 10. — *ne quid* etc.: damit sie keine Kriegslist und einen plötzlichen Angriff, sondern nur die gewöhnliche Kampfart der Römer erwarteten. — *intervalla* etc., nicht als ob sie sonst zusammengedrängt gestanden hätten, s. 8, 8, sondern L. will wol nur sagen,

7 laxo spatio equi permitti possent. pariter sustulit clamorem acies; et emissus eques libero cursu in hostem invehitur, inconpositisque adversus equestrem procellam subitum pavo-8 rem offundit. itaque ut prope serum auxilium iam paene circumventis, ita universa requies data est. integri accepere 9 pugnam, nec ea ipsa longa aut anceps fuit. fusi hostes castra repetunt, inferentibusque iam signa Romanis cedunt, et in ultimam castrorum partem conglobantur. haerent fugientes 10 in angustiis portarum; pars magna aggerem vallumque conscendit, si aut ex superiore loco tueri se aut superare ali-11 qua et evadere posset. forte quodam loco male densatus agger pondere superstantium in fossam procubuit; atque ea, cum deos pandere viam fugae conclamassent, plures inermes 12 quam armati evadunt. hoc proelio fractae iterum Etruscorum vires; et pacto annuo stipendio et duum mensum frumento permissum ab dictatore, ut de pace legatos mitterent 13 Romam. pax negata, indutiae biennii datae. dictator triumphans in urbem rediit. habeo auctores sine ullo memorabili proelio pacatam ab dictatore Etruriam esse seditionibus tantum Arretinorum conpositis et Cilnio genere cum plebe in 14 gratiam reducto. consul ex dictatura factus M. Valerius. non petentem atque adeo etiam absentem creatum tradidere

dass die *intervalla* durch alle drei acies durchgiengen, nicht die principes die zwischen den hastati, die Triarier die der principes deckten, s. c. 27, 8; 41, 9; 30, 33, 3: *viae patentes inter manipulos;* Marquardt 3, 2, 261. Die Reiterei steht sonst gewöhnlich auf den Flügeln. — *qua*, 7, 33, 10. — *permitti*, 3, 61, 9, im Folg. *procella.*

7—8. *pariter*, 3, 22, 6. — *emissus*, von ihrem Posten hinter den Legionen aus. — *offundit* wird oft mit dem Dativ verbunden, um die, gegen welche die Thätigkeit gerichtet ist, schärfer hervorzuheben. — *auxilium,* ein passendes Prädicat ist aus *data* zu entnehmen. — *universa*, vollständig, sie wurden ganz aus dem Kampfe entlassen, vgl. 4, 27, 5: *univ. vict.*

9—13. *inferentibus* n. *in castra. male*, 1, 25, 12. — *iterum*, 9, 39, 11. — *mensum*, 9, 33, 6. — *frumento,* 9, 43, 6; 21. — *indutiae,* welche auf 2 Jahre verlängert werden, wie c. 3, 1. — *triumphans,* nach den Triumphalfasten *anno CDLII X Kal. Decbr. de Marseis et Etrusceis.* — *sine u.*, die ganze vorhergehende Schilderung ist also ungewiss und vielleicht späteren Annalisten entlehnt. — *genere*, 2, 46, 4. — *plebe*, die von den Lucumonen bedrückte Classe, s. c. 3, 2, hatte dieselben vertrieben und für kurze Zeit eine Volksherrschaft herbeigeführt, welche jetzt, wie in Rom durch Fabius, 9, 46, beseitigt wird.

14. *ex,* sogleich nach. — *tradidere*, die Hdss. haben gegen den Gebrauch des L. *credidere.* — *M. Val.*, nach den Consularfasten ist es das fünfte Consulat desselben, vgl. c. 9; 8, 16. — *per int.*, durch

quidam, et per interregem ea comitia facta. id unum non ambigitur, consulatum cum Apuleio Pansa gessisse.

M. Valerio et Q. Apuleio consulibus satis pacatae foris **6** res fuere: Etruscum adversa belli res et indutiae quietum 2 tenebant; Samnitem multorum annorum cladibus domitum hauddum foederis novi paenitebat. Romae quoque plebem 3 quietam et exoneratam deducta in colonias multitudo praestabat. tamen, ne undique tranquillae res essent, certamen iniectum inter primores civitatis, patricios plebeiosque, ab tribunis plebis Q. et Cn. Ogulniis, qui undique criminando- 4 rum patrum apud plebem occasionibus quaesitis, postquam alia frustra temptata erant, eam actionem susceperunt, qua non infimam plebem accenderent, sed ipsa capita plebis, consulares triumphalesque plebeios, quorum honoribus nihil 5 praeter sacerdotia, quae nondum promiscua erant, deessent. rogationem ergo promulgarunt, ut cum quattuor augures, 6 quattuor pontifices ea tempestate essent, placeretque augeri sacerdotum numerum, quattuor pontifices, quinque augures de plebe omnes adlegerentur. quem ad modum ad quattuor 7

einen *int.*, s. 9, 7, 15. — *facta,* seltener st. *habita.*

6—9, 6. Das Ogulnische und Valerische Gesetz. Nieb. Vort. 1, 525; Mommsen I, 194.

2. *adversa b. r.*, wie 3, 9, 1: *secundae belli res;* 4, 55, 5: *adversa res civitatis.* — *hauddum,* c. 25, 10.

3. *exoneratam,* 5, 34, 3. — *deducta i. c.* etc., s. c. 1; 3, 9, 26. L. denkt an Bürgercolonien der Zeit nach Gracchus, welche um die Bürger zu versorgen ausgeführt wurden, während die jetzt gegrüngeten zur Befestigung der römisch. Herrschaft dienen, und coloniae latinae sind, in welche jedoch auch Römer, wenn sie das röm. Bürgerrecht aufgaben, treten konnten, s. 9, 24, 15; Marquardt 3, 2, 323. — *patric. pl.* bezeichnet die beiden streitenden Parteien.

4. *patrum,* die Patricier, 6, 41, 10. — *actionem,* 9, 33, 5. — *non infim.*, denen an Stellen, die sie doch nicht erlangten, wenig liegen konnte, vgl. 9, 33, 5. — *sacerdotia* umfasst auch das Augurat, s. 1, 18, 6. — *deessent* hat sich an das zunächst stehende Substantiv als das bedeutendere angeschlossen.

6. *promulgarunt* etc., s. 3, 35, 1. — *placeretque* ist so gesagt, als ob schon ein Beschluss vielleicht vom Senate über die Vermehrung gefasst sei, und die Apulier dieses benutzt haben um darauf anzutragen, dass Plebejer gewählt werden sollen, vgl. 4, 43, 4. — *pontifices — augures,* beide Collegien hatten bedeutenden Einfluss auf die Staatsverwaltung, s. 8, 23 (wenn auch der der pontifices auf das Recht nicht mehr so gross war als früher, s. 9, 46), und wurden desshalb von der Plebs in Anspruch genommen. — *adlegerentur*, s. 4, 4. 7, ist hier von der Cooptation gebraucht, denn der Sinn des Antrags ist, dass die Collegien der Augurn und Pontifices gehalten sein sollen Plebejer zu cooptiren, s. Becker 2, 1, 153.

augurum numerum, nisi morte duorum, id redigi collegium potuerit, non invenio, cum inter augures constet inparem numerum debere esse, ut tres antiquae tribus, Ramnes Ti-
8 tienses Luceres, suum quaeque augurem habeant, aut si pluribus sit opus, pari inter se numero sacerdotes multiplicent: sicut multiplicati sunt, cum ad quattuor quinque adiecti novem numerum, ut terni in singulas essent, expleverunt.
9 ceterum, quia de plebe adlegebantur, iuxta eam rem aegre
10 passi patres, quam cum consulatum vulgari viderent. simulabant ad deos id magis quam ad se pertinere; ipsos visuros, ne sacra sua polluantur: id se optare tantum, ne qua

7. *morte duorum.* L. nimmt also an, dass sechs Augurn gewesen wären, eine Zahl die sich sonst nicht findet, s. Cic. Rep. 2, 14: *idemque Pompilius — ad pristinum numerum* (drei nach c. 9) *duo augures addidit, et sacris e principum numero pontifices quinque praefecit;* und mit L's eigener Nachricht, dass die Zahl habe ungerade sein müssen, nicht übereinstimmt. — *inter aug.*, nach der Disciplin derselben. — *inparem — habeant,* es wurden also zwei Gesetze beobachtet: 1) dass die Zahl ungerade sein, 2) dass bei jeder Vermehrung die drei Tribus immer eine gleiche Anzahl von Augurn erhalten müssten, denn *inter se* bezieht sich auf das Subject in *multiplicent*, die Tribus, und *pari*, dass die 3 Tribus nach einer untereinander gleichen Zahl, also immer zu drei, die Zahl der Priester vermehren müssten. L. hat sich hier entweder nicht genau ausgedrückt, oder darin geirrt, dass er jede Vermehrung der Dreizahl z. B. auch durch 2, 4, 6, also auch 6, 12, 18 Priester für eine ungerade Zahl hält, was der ersten Bestimmung widersprechen würde, während der Sinn der zweiten vielleicht der war, dass die Dreizahl immer auch nur durch eine ungleiche Zahl vermehrt werden müsse, so dass wieder eine ungerade Zahl entstände, wie jetzt 9, später 15, s. Epit. 89. Wahrscheinlich wurde auch des numerus impar wegen Numa nicht eine Vermehrung auf 6, sondern nur auf 5 Augurn und pontifices zugeschrieben, während L. auf die pontifices keine Rücksicht zu nehmen scheint, s. c. 9, 2, obgleich der Ausdruck: *sacerdotes multipl.* so allgemein ist, dass er schwerlich allein von den Augurn, s. § 4, gebraucht werden konnte. — *antiquae tr.*, im Gegensatze zu den von Servius eingerichteten localen Tribus, s. 1, 43, 13, die drei alten Stammtribus, welche Liv. 1, 13, 8 übergangen, hier bei den Annalisten erwähnt gefunden haben mag.

8. *sacerdotes*, § 6. — *multiplicent* hängt nicht von *cum,* sondern von *ut* ab: es müssen entweder 3 oder jedesmal eine mit 3 multiplicirte Zahl sein. — *in singul.* bezeichnet die Vertheilung auf die Tribus, 2, 33, 11: *in capita.* — *expleverunt*, s. 8, 11, 14. Das Subject ist allgemein: man.

9—11. *adlegebantur*, nach der Rogation cooptirt werden sollten; vgl. 7, 17, 12; 2, 43, 6. — *iuxta — quam*, eine seltene Verbindung statt *iuxta — ac si,* die hier durch den Satz mit *cum* nöthig wurde. — *vulgari,* s. c. 23, 10; 4, 1, 3. — *ad deos* etc., 7, 6. 11; 6, 41, 7. — *ipsos = eos ipsos,* Madvig zu Cic. Fin. 2, 28, 93. — *polluantur,* 4, 1, 2. — *id* ist durch *ma-*

in rem publicam clades veniat. minus autem tetendere, ad- 11
sueti iam tali genere certaminum vinci; et cernebant adversarios non id, quod olim vix speraverint, adfectantes magnos honores, sed omnia iam, in quorum spem dubiam erat certatum, adeptos, multiplices consulatus censurasque et triumphos. Certatum tamen suadenda dissuadendaque lege inter 7
Ap. Claudium maxime ferunt et inter P. Decium Murem. qui cum eadem ferme de iure patrum ac plebis, quae pro 2
lege Licinia quondam contraque eam dicta erant, cum plebeis consulatus rogabatur, disseruissent, rettulisse dicitur 3
Decius parentis sui speciem, qualem eum multi qui in contione erant viderant, incinctum Gabino cultu super telum stantem, quo se habitu pro populo ac legionibus Romanis devovisset. tum P. Decium consulem purum piumque deis 4
inmortalibus visum aeque ac si T. Manlius collega eius devoveretur. eundem P. Decium, qui sacra publica populi Ro- 5
mani faceret, legi rite non potuisse? id esse periculum, ne suas preces minus audirent dii quam Appii Claudii? castius eum sacra privata facere et religiosius deos colere quam se?

gnos honores, wie *omnia* durch *multiplices* etc. erklärt. — *in — spem d.*, s. 6, 11, 5; 4, 39, 2: um welche sie auf die ungewisse Hoffnung auf Erfolg hin u. s. w.

7. 1. *suadenda d.*, s. 2, 56, 9; 3, 71, 3; 34, 1, 4: *ad suadendum dissuadendumque multi nobiles prodibant;* Marquardt 2, 3, 113. — *inter — inter*, um schärfer zu betonen, dass die gleiche Thätigkeit von beiden ausgeht, s. Z. § 745. — *App. Claudium*, der jetzt wieder auf der Seite des Adels steht, wie sein Grossvater 6, 40 f., s. Drumann 2, 173.

2—3. *contraque eam*, gewöhnlicher ist die 5, 35, 4 bezeichnete Ausdrucksweise. — *rettulisse* = *repraesentasse*, während er die Rede hielt. — *incinctum G. c.*, 8, 9, 9. — *Romanis* gehört auch zu *populo*.

4—5. Die Plebejer sind eben so fromm wie die Patricier. *purum*, s. 4, 1, 2; *pium*, subjectiv: Religiosität. — *visum*, wie der Erfolg gezeigt habe. — *ac si* n. *visus futurus esset*. — *Manlius*, der Patricier von reinem Blute. — *devoveretur*, die Zeit ist durch *tum* bestimmt.

5. *sacra p. R.*, 5, 52, 3. — *legi*, von den pontifices oder augures, und als pontifex oder augur. — *rite*, in regelmässiger, 1, 8, 1, und somit gottgefälliger Weise. — *preces*, das Zweite was nächst den Opfern von den Priestern verrichtet wird. Beides nach der Behauptung der Patricier. Uebrigens hatten die pontifices mehr die Aufsicht über den Cultus, als sie selbst dabei thätig waren, s. 1, 20, 6. — *suas*, ein plötzlicher Uebergang des Redenden von seinem Vater auf sich, wie *se* zeigt, weil es sonst *eius* heissen würde: was von seinem Vater gelte, gelte auch von ihm und anderen Plebejern; die Furcht der Patricier sei also grundlos. — *castius — religiosius* entspricht *purum piumque*. — *sacra pr.* etc. erklärt sich aus § 11: *ut quas privatim* etc. Der Plebs war bis jetzt nur eine Privatverehrung

6 quem paenitere votorum, quae pro re publica nuncupaverint tot consules plebei, tot dictatores, aut ad exercitus euntes 7 aut inter ipsa bella? numerarentur duces eorum annorum, quibus plebeiorum ductu et auspicio res geri coeptae sunt; numerarentur triumphi. iam ne nobilitatis quidem suae ple- 8 beios paenitere. pro certo habere, si quod repens bellum oriatur, non plus spei fore senatui populoque Romano in patriciis quam in plebeis ducibus. „quod cum ita se habeat, 9 cui deorum hominumve indignum videri potest" inquit „eos viros, quos vos sellis curulibus, toga praetexta, tunica palmata et toga picta et corona triumphali laureaque honoraritis, quorum domos spoliis hostium adfixis insignes inter alias feceritis, pontificalia atque auguralia insignia adicere?

der röm. Götter gestattet: da sie diese mit eben so grosser Reinheit und Frömmigkeit verrichtet wie die Patricier, so wird sie auch die öffentliche Verehrung in gleicher Weise besorgen können. Dass dieses geschehen könne wird

6—8. durch die Erfahrung bewiesen, dass die Götter die Amtsthätigkeit der Plebejer gesegnet haben. *pro re p.* ist die Hauptsache, entsprechend dem *sacra publica.* — *nuncupaverint,* 1, 10, 7; welche *vota* gemeint seien zeigt 22, 1, 6; Festus p. 173: *vota nuncupata dicuntur, quae consules praetores, cum in provinciam proficiscuntur, faciunt.* — *inter i. b.*, vor oder in den Schlachten, s. c. 19; 29; 42 u. a. — *ductu ausp.*, c. 8, 9; 8, 31, 1. Der Nachdruck liegt auf *auspicio*, denn in diesen haben die Götter ihren Willen kund gegeben, s. c. 8, 9. — *sunt*, 2, 15, 3. — *n. triumphi* enthält dem Sinne nach den fehlenden Nachsatz: sie würden viele Triumphe als Zeichen der göttlichen Unterstützung finden. — *iam ne nobilitatis*, in Folge der Theilnahme an den curulischen Aemtern hätten die Plebejer bereits eine nobilitas, auf welche die Patricier einen so hohen Werth legten, und nicht Ursache sich derselben zu schämen, vgl. 6, 37, 11. — *ne — quidem,* so wenig als der Consulate. — *pro certo* etc.: ebenso werde es in Zukunft sein, vgl. 6, 40, 17.

9—12. Die bereits erlangten Würden machen die Plebejer auch der Priesterämter würdig, § 9 u. 10 schliessen sich an *numerarentur — triumphi* an, § 11 an *nobilitatis.* Der Uebergang in die oratio recta, s. 2, 2, 7, tritt ein, weil der Redner jetzt auf den Gegenstand selbst und die Forderung der Plebejer kommt. — *hominumve,* st. *que,* weil der Gedanke negativ ist. — *sellis c., t. p.*, die Insignien der curulischen Magistrate; *toga-laureaque,* die der Triumphatoren. — *tunica p. e. t. p.*, 5, 41, 2. — *corona tr.*, Zonar. 7, 21: *οἰκέτης μέντοι δημόσιος ἐπ' αὐτοῦ παρωχεῖτο τοῦ ἅρματος τὸν στέφανον τῶν λίθων τῶν χρυσοδέτων ὑπεραν έχων αὐτοῦ* etc. Den Lorbeerkranz hatte der Triumphator auf dem Haupte, Dion. 2, 34: *δάφνῃ κατεστεμμένος τὰς κόμας.* — *spoliis*, diese wurden in dem Vestibulum des triumphirenden Feldherrn aufgehängt, s. 38, 43, 11; doch scheint nach 23, 23, 7 auch Anderen dieses erlaubt worden zu sein. — *feceritis,* das Volk gestattete nur in sofern den Triumph als es für den Tag desselben das im-

qui Iovis optimi maximi ornatu decoratus, curru aurato per 10 urbem vectus in Capitolium ascenderit, is conspiciatur cum capide ac lituo, capite velato victimam caedet auguriumve ex arce capiet? cuius imaginis titulo consulatus censuraque et 11 triumphus aequo animo legetur, si auguratum aut pontificatum adieceritis, qui sustinebunt legentium oculi? equidem — 12 pace dixerim deum — eos nos iam populi Romani benficio esse spero, qui sacerdotiis non minus reddamus dignatione nostra honoris quam acceperimus, et deorum magis quam nostra causa expetamus, ut quos privatim colimus, publice colamus. Quid autem ego sic adhuc egi, tamquam integra 8 sit causa patriciorum de sacerdotiis, et non iam in possessione unius amplissimi simus sacerdotii? decemviros sacris 2 faciundis, carminum Sibyllae ac fatorum populi huius inter-

perium ertheilte, s. 4, 20, 1; 6, 42, 8; Marquardt 2, 3, 176. — *adicere*, zu den eben erwähnten. Der Sinn ist: dass diese Männer befähigt werden hinzuzufügen, durch die Annahme der Rogation, c. 8, 6. — *Iovis ornatu*, die toga picta und tunica palmata wurde für den Triumph aus dem Tempel des Iupiter genommen, der Triumphator repräsentirt den Iupiter selbst, s. Plin. 33, 7, 36: *Iovis ipsius simulacri faciem diebus festis minio inlini solitam triumphantiumque.* — *per urbem*, vom campus Martius durch den circus Flaminius, die porta Carmentalis, den circus maximus, über die via sacra auf das Capitol, s. Becker 1, 145 ff.; Marquardt 3, 2, 446. — *is conspic.* etc. kann wenn es richtig ist (Andere lesen *si consp.*) nur ironisch genommen werden. — *capide*, Varro L. L. 5, 121: *capis — a capiendo, quod ansatae, ut prehendi possent i. e. capi;* Paulus Diac. p. 48: *capis vasis genus, dictum a capiendo;* Cic. N. D. 3, 17, 43 nennt es *capeduncula.* — *lituo*, 1, 18, 7. — *capite vel.* ist der Gleichheit der Glieder wegen zum Folg. zu ziehen, was um so leichter geschehen kann, als *capite vel.* nicht allein Auspicien gehalten, s. 1, 18, 7, sondern auch fast alle Opfer, s. 1, 7, 10, dargebracht wurden. — *victim. c.*, eine andere Bezeichnung des Pontificates als *cum capide;* ebenso entsprechen sich in Bezug auf das Augurat *cum lituo* und *augurumve* etc., *ve* wie § 9. — *in arce*, 4, 18, 6; Marquardt 2, 3, 75. Ueber die Opfer der pontifices § 5. — *adieceritis*, die Möglichkeit dazu durch die Annahme der Rogation gegeben habt. — *imaginis t.*, 8, 40, 4. — *qui*, wie sollten wol? — *legentium*, praef. 5. — *pace*, die Götter mögen mir desshalb nicht zürnen. — *dignatione*, 2, 16, 5. — *publice* etc., dass wir sie im Namen des Staates und für denselben als Priester verehren dürfen, s. § 5.

8. 1—2. Die Sache sei eigentlich schon entschieden. — *integra*, als ob nichts in der Sache geschehen, noch keine Entscheidung gegeben sei, s. 4, 7, 7; specieller ausgedrückt durch *et non* etc. — *de sacerd.*, in Betreff, hat sich bestimmend an *causa patricior.* angeschlossen, 1, 50, 2. — *decem s. f.*, 3, 10, 6; 6, 42, 1. — *fatorum p.*, 5, 14, 4. — *interpretes*, welche die sibyllinischen Sprüche, wahrscheinlich nach gewissen Regeln,

pretes, antistites eosdem Apollinaris sacri caerimoniarumque
3 aliarum plebeios videmus. nec aut tum patriciis ulla iniuria facta est, cum duumviris sacris faciundis adiectus est propter plebeios numerus, et nunc tribunus, vir fortis ac strenuus, quinque augurum loca quattuor pontificum adiecit,
4 in quae plebei nominentur, non ut vos, Appi, vestro loco pellant, sed ut adiuvent vos homines plebei divinis quoque rebus procurandis, sicut in ceteris humanis pro parte virili
5 adiuvant. noli erubescere, Appi, collegam in sacerdotio habere, quem in censura, quem in consulatu collegam habere potuisti, cuius tam dictatoris magister equitum quam magi-
6 stri equitum dictator esse potes. Sabinum advenam, principem nobilitati vestrae — seu Attium Clausum seu App. Claudium mavultis — illi antiqui patricii in suum numerum ac-
7 ceperunt: ne fastidieris nos in sacerdotum numerum accipere. multa nobiscum decora adferimus, immo omnia eadem, quae vos superbos fecerunt: L. Sextius primus de plebe consul
8 est factus, C. Licinius Stolo primus magister equitum, C.

die von ihnen als Geheimniss bewahrt wurden, deuteten, s. Nieb. R. G. 1, 561. — *Apollin. s.*, da die ludi Apollinares erst später, 25, 12, eingesetzt wurden, so ist vielleicht der Tempel des Apollo gemeint, s. 7, 20, 9. — *ceremon. al.*, z. B. Lectisternien, 5, 13, 5.

3—4. Den Patriciern geschieht kein Unrecht. — *numerus*, eine bestimmte, gleiche Zahl. — *et nunc* ist nach *aut tum* als Anacoluth zu betrachten, wie 2, 24, 5; 39, 25, 2; Cic. Fin. 4, 28, 77: *aut concedatur — et quasi intersit* u. a. — *adiecit*, s. c. 6, 9. Es wird hier nur ein Ogulnier genannt, der eigentliche Antragsteller, der andere war wol subscriptor. — *nominentur*, das mit der eidlichen Versicherung den Würdigsten vorzuschlagen verbundene Nennen eines Candidaten zum Augurat, und in jener Zeit auch zum Pontificate, war die erste Handlung bei der Cooptation, vgl. 26, 24, 8: *Ti. Otacilius — pontifex, quia exacto anno mortuus erat, ideo nominatio in locum eius non est facta.* — *vestro l. p.*, dieses geschieht nicht in Rücksicht auf das Pontificat, s. c. 6, 8, würde aber in Bezug auf das Augurat eintreten, wenn die Voraussetzung L's c. 6, 7 richtig wäre, oder er nicht etwa die jetzigen Inhaber der einzelnen Stellen meint. — *ceteris* ist wie *alius* 4, 41, 8 gebraucht, s. Tac. H. 4, 56: *legatis legionum interfectis ceterum volgus — accessurum.* — *pro v. p.*, 3, 71, 8.

5—9. Ebenso wenig ist es eine Schande für die Patricier, wenn Plebejer Priesterstellen erlangen. *nobilitati*, s. c. 41, 5; 7, 1, 6. — *seu Att. Cl.* etc., 2, 16: mögt ihr ihn mit seinem sabinischen oder röm. Namen lieber nennen. — *patricii acceperunt*, die Curien, welche die Aufnahme durch die Centurien genehmigen mussten, s. 4, 4, 7; ib. 3, 14; Becker 2, 1, 92. — *ne fastidier.*, s. 3, 2, 9, hier um zu wechseln, s. § 5 *noli.* — *decora*, was c. 7, 17 *dignatio* war. — *Sextius*, 7, 1. *Licinius*, 6, 39.

Marcius Rutilus primus et dictator et censor, Q. Publilius Philo primus praetor. semper ista audita sunt eadem, penes 9 vos auspicia esse, vos solos gentem habere, vos solos iustum imperium et auspicium domi militiaeque. aeque adhuc pro- 10 sperum plebeium et patricium fuit, porroque erit, Quirites. en umquam fando audistis patricios primo esse factos non de caelo demissos, sed qui patrem ciere possent, id est nihil ultra quam ingenuos? consulem iam patrem ciere possum, avumque iam poterit filius meus. nihil est aliud in re, Qui- 11 rites, nisi ut omnia negata adipiscamur. certamen tantum patricii petunt, nec curant, quem eventum certaminum habeant. ego hanc legem, quod bonum faustum felixque sit 12 vobis ac rei publicae, uti rogas iubendam censeo." Vocare 9

3. *Marcius*, 7, 17, 6 u. 22, 7. *Publilius*, 8, 15, 9. — *auspicia*, 6, 41, 5. — *gentem*, die patricische, s. 4, 1, 2; von der die plebejische 6, 37, 11 verschieden ist. — *imperium*, 4, 6, 1. — *auspicium*, hier = *spectio*, das Recht Auspicien zu halten. — *domi mil.*, 6, 41, 4, die Jurisdiction und die unumschränkte Gewalt im Kriege, welche ursprünglich die Patricier allein haben und ertheilen konnten durch die lex curiata.

10. *aeque* etc., vgl. c. 7, 7: die Götter haben durch die That den Plebejern gleiche Berechtigung zu den Auspicien u. s. w. verliehen, und die Behauptung, dass ihr allein die *gens* habet, wird durch die Geschichte widerlegt. — *en umquam*, 4, 3, 10: alle Welt weiss ja, dass nicht vom Himmel Gefallene anfänglich zu Patriciern gemacht worden sind, sondern diejenigen u. s. w. *patricios* gehört zum Prädicate. *de caelo lap. sed (eos) qui* enthalten die Subjecte. — *factos* ist mit Nachdruck gebraucht: sie seien dazu geworden, nicht es ursprünglich gewesen. — *de cael. lap.*, s. 4, 1, 2, als eine besondere Caste, wie in der That viele patricische Geschlechter ihren Ursprung auf die Götter zurückführten. — *qui patrem c. p.* soll eine etymologische, indèss nicht richtige, s. 1, 8, 7, Erklärung von *patricius* enthalten, indem man das Suffix *cius* von *ciere* ableitete: zu Patriciern hätten die Könige die gemacht, welche Freigeborene gewesen seien; vgl. Fest. p. 241: *patricios* Cincius ait — *eos appellari solitos qui nunc ingenui vocentur*; Dion. 2, 8: *πατρικίους κληθῆναί φασι ὅτι πατέρας εἶχον ἀποδεῖξαι μόνοι, ὡς τῶν γε ἄλλων δραπετῶν ὄντων, καὶ οὐκ ἐχόντων ὀνομάσαι πατέρας ἐλευθέρους*. — *id est* etc., also seien auch die Plebejer, welche *ingenui* wären, patricii. — *consulem*, mit Nachdruck vorangestellt: nicht allein einen freien Vater, sondern einen Consul als Vater. Er habe also eine gens wie die Patricier und so zugleich die Nobilität, c. 7, 7.

11–12. *nihil al.:* das wissen die Patricier wohl, sie wollen uns aber nichts von freien Stücken gewähren. — *in re*, 4, 4, 11: in Wahrheit verhält es sich so u. s. w. Im Folg. liegt der Nachdruck auf *negata:* erst nachdem u.s.w., obgleich sie aus Erfahrung den Ausgang des Streites kennen. — *ego* steht nicht selten am Ende einer Rede, wo mit Nachdruck der Hauptgedanke derselben ausgesprochen und der Ansicht Anderer entgegengestellt wird. — *uti rogas*, 6, 38, 5.

tribus extemplo populus iubebat, apparebatque accipi legem: ille tamen dies intercessione est sublatus. postero die de-
2 territis tribunis ingenti consensu accepta est. pontifices creantur suasor legis P. Decius Mus, P. Sempronius Sophus C. Marcius Rutilus M. Livius Denter, quinque augures item de plebe C. Genucius P. Aelius Paetus M. Minucius Faesus C. Marcius T. Publilius. ita octo pontificum, novem augurum
3 numerus factus. — Eodem anno M. Valerius consul de provocatione legem tulit diligentius sanctam. tertio ea tum post
4 reges exactos lata est semper a familia eadem. causam renovandae saepius haud aliam fuisse reor quam quod plus paucorum opes quam libertas plebis poterat. Porcia tamen

9. 1. *populus,* die in der contio versammelte Volksmenge fordert, dass sogleich die Comitien berufen und abgestimmt werden solle, s. 3, 71, 1; allein mehrere Tribunen intercediren. — *vocare,* n. die dazu Befugten. — *accipi,* 5, 20, 1; ib. 18, 2. — *sublatus,* sonst auch *dirimere,* 3, 20, 6. — *deterritis,* die intercedirenden Tribunen geben nach, als sie die entschiedene Absicht des Volkes sehen, s. 6, 38, 3; 10, 37, 9.

2. *creantur.* L. fasst kurz den Erfolg des Gesetzes zusammen: die Rogation wird angenommen und in Folge davon werden Plebejer ernannt; denn die Augurn und Pontifices werden nicht, wie später der pontifex max., vom Volke gewählt, sondern von den Collegien cooptirt, s. c. 7, 5: *adlegerentur,* 40, 42, 13; 45, 44, 3; vergl. 2, 2, 2: *regem sacrificulum creant.* Wo genauer gesprochen wird steht *creari* dem *cooptari* entgegen, s. 39, 46, 1: *pontifex maximus mortuus est: in cuius locum M. Sempronius pontifex est cooptatus; pontifex maximus est creatus C. Servilius Geminus.* — *octo — factus,* die Zahl 8 u. 9 wurde so erreicht, s. c. 6, 8: *expleverunt;* oder bestimmt. Uebrigens ist es zweifelhaft, ob nur 8 Pontifices gewesen seien, da nach Cicero, s. zu c. 6, 3, bereits 5 da waren und auch später die Zahl der Augurn und Pontifices gleich war, s. Epit. 89: *pontificum augurumque collegium ampliavit* (Sulla), *ut essent quindecim,* und nicht unwahrscheinlich, dass L. nur von den gewöhnlichen pontifices, rede aber zu bemerken unterlassen habe, dass der pontifex maximus in der angegebenen Zahl nicht begriffen sei, und für jetzt noch den Patriciern überlassen werde. Darauf scheint auch c. 8, 4 hinzudeuten und c. 6, 7, vgl. Rubino de augurum et pontificum apud veteres Rom. numero.

3. *de provoc.,* 1, 26, 6. — *diligentius s.,* da auch dieses Gesetz keine bestimmte Strafandrohung (*sanctio*, 4, 51, 4) enthält, so scheint L. nur sagen zu wollen, dass es genauer abgefasst und eingeschärft worden sei. — *tertio,* 2, 8; 3, 55, 4; Marquardt 2, 3, 149.

4. *lib. plebis,* das durch das Gesetz bestimmte Recht, welches von der Nobilität (*paucorum opes*) oft übertreten wurde. — *tamen* etc.: obgleich die lex Valeria bestimmter abgefasst war, so fügte doch erst die lex Porcia eine Strafandrohung hinzu, s. Cic. Rep. 2, 31: *neque vero leges Porciae, quae trium sunt Porciorum — quicquam praeter sanctionem attulerunt novi,* es verbot bei schwerer Strafe einen röm. Bürger irgendwo zu geisseln oder zu tödten.

lex sola pro tergo civium lata videtur, quod gravi poena, si quis verberasset necassetve civem Romanum, sanxit. Valeria lex cum eum qui provocasset virgis caedi securique 5 necari vetuisset, si quis adversus ea fecisset, nihil ultra quam „inprobe factum" adiecit. id, qui tum pudor homi- 6 num erat, visum credo vinculum satis validum legis. nunc vix servos ero ita minetur quisquam.

Bellum ab eodem consule haudquaquam memorabile 7 adversus rebellantes Aequos, cum praeter animos feroces nihil ex antiqua fortuna haberent, gestum est. alter consul 8 Apuleius in Umbria Nequinum oppidum circumsedit. locus erat arduus atque in parte una praeceps, ubi nunc Narnia sita est, nec vi nec munimento capi poterat. itaque eam 9 infectam rem M. Fulvius Paetus T. Manlius Torquatus novi consules acceperunt. in eum annum cum Q. Fabium con- 10 sulem non petentem omnes dicerent centuriae, ipsum auctorem fuisse Macer Licinius ac Tubero tradunt differendi sibi

Dass man sich gegen solche Strafen durch die Provocation sicher stellen konnte, scheint aus dem Zusammenhange hervorzugehen, und die lex Porcia wird auch sonst mit der Provocat. in Verbindung gesetzt, s. d. St. aus Cicero. — *Porcia,* vielleicht von dem Tribun P. Porcius Laeca 199 a. u. gegeben. Nach Cicero muss sie zweimal wie die Valerische wieder eingeschärft sein. — *pro terg.*, für Leib und Leben, zunächst aber gegen die Geisselung. — *quod,* insofern. — *gravi poena,* mit dieser wird der Magistrat bedroht, welcher das Gesetz übertritt, obgleich ihn die Strafe erst treffen konnte, wenn er sein Amt niedergelegt hatte. Eben so ist durch *si quis* der Magistrat gemeint.

5. *inprobe f.* n. *fore*, *si quis fecisset*, s. § 11: eine schlechte That. Nicht zu verwechseln mit diesem ist das 3, 55, 5 erwähnte Gesetz, dessen Uebertreter für *sacer* erklärt wird.

6. *pudor*, 5, 46, 7. — *satis val.* stimmt wenig zu § 4: *quam quod* etc. — *vinculum,* eine Fessel die von der Uebertretung des Gesetzes abhalten könnte, eine Stütze des Gesetzes, s. c. 13, 4; 8, 28, 8. — *servos* (= *servus*) *ero* (= *hero*): jetzt bedient sich sogar der Sclave gegen seinen Herrn, von dem er doch Alles dulden muss, stärkerer Ausdrücke als damals das mächtigste Volk gegen seine Magistrate, vgl. Einleit. S. 12 f.

9, 7 — **11**, 10. Krieg mit den Aequern und Umbrern; zwei neue Tribus; die Colonie Narnia; Verhältnisse in Etrurien.

7 – 9. *rebellantes*, wahrscheinlich aus gleichem Grunde wie c. 1, 7; Nieb. 3, 313. — *feroces an.*, die sie oft in den früheren Kriegen mit den Römern gezeigt hatten, vgl. 9, 45, 17. — *Umbris*, s. c. 1, sie scheinen sich mit den Aequern erhoben zu haben. — *Nequinum,* auf einem hohen Felsen am Flusse Nar. — *nec vi* etc., s. 9, 24, 1. — *acceperunt,* c. 10, 2.

10. *in eum a.*, in welchem die beiden Genannten Consuln waren. — *dicerent c.*, in den Centurien stimmten die Einzelnen, das Resultat der Abstimmung wurde von

11 consulatus in bellicosiorem annum: eo anno maiori se usui rei publicae fore urbano gesto magistratu. ita nec dissimulantem quid mallet, nec petentem tamen aedilem curulem 12 cum L. Papirio Cursore factum. id ne pro certo ponerem, vetustior annalium auctor Piso effecit, qui eo anno aediles curules fuisse tradit Cn. Domitium Cn. F. Calvinum et Sp. 13 Carvilium Q. F. Maximum. id credo cognomen errorem in aedilibus fecisse, secutamque fabulam mixtam ex aediliciis et 14 consularibus comitiis convenientem errori. et lustrum eo anno conditum a P. Sempronio Sopho et P. Sulpicio Saverrione censoribus, tribusque additae duae, Aniensis ac Teren-**10** tina. haec Romae gesta. Ceterum ad Nequinum oppidum cum segni obsidione tempus tereretur, duo ex oppidanis, quorum erant aedificia iuncta muro, specu facto ad stationes 2 Romanas itinere occulto perveniunt; inde ad consulem deducti praesidium armatum se intra moenia et muros acce-3 pturos confirmant. nec aspernanda res visa neque incaute credenda. cum altero eorum — nam alter obses retentus 4 — duo exploratores per cuniculum missi; per quos satis conperta re trecenti armati transfuga duce in urbem ingressi nocte portam, quae proxima erat, cepere. qua refracta consul exercitusque Romanus sine certamine urbem invasere. 5 ita Nequinum in dicionem populi Romani venit. colonia eo

dem rogator centuriae, 9, 46, 2, dem praeco und durch diesen dem Magistrate, der die Comitien hielt, mit der Formel: *centuria dicit consulem* mitgetheilt. Anders *facere*, 3, 21, 8. Dass Fabius zum Consul ernannt worden sei, berichteten mehrere, das Folgende: *ipsum* etc. nur die beiden Genannten, s. 4, 23, 2.

11. *gesto = si gessisset*, in orat. recta: *si gessero — erit.* — *petentem t.:* quamquam non dissimulabat tamen non petebat; doch enthält *petentem* zugleich die Einräumung zu *factum*, vgl. 1, 24, 1.

13. *id*, der Zuname *Maximus* habe veranlasst, dass Fabius für den Aedil gehalten worden, s. c. 3, 4, und die von Macer u. s. w. berichtete Erzählung erdichtet worden sei. — *mixtam* etc., in welcher Angaben über beide Comitien combinirt und dem Irrthum angepasst waren. Uebrigens war Fabius schon 423 a. u. Aedil, 8, 18, 4.

14. *Sempronio* etc., § 3; 9, 33; 45. — *tribus*, s. 8, 17; 9, 20; es werden so 33 Tribus.

10. 1–5. *iuncta*, 1, 44, 4. — *specu*, was § 4 *cuniculus* heisst. — *moenia*, allgemein: Befestigungswerke; *muros*, speciell, s. c. 45, 12, vgl. c. 17, 7. — *consulem*, s. § 5; c. 9, 9: *consules* war nur Bezeichnung des Jahres. — *nec asp.* etc., 21, 34, 4: *nec temere credendum nec aspernandum ratus.* — *a flumine* n. *Nare*, die Colonie, wie Oriculum an der späteren via Valeria gelegen, diente zur Deckung der Tiberlinie und Niederhaltung der Umbrer (*adversus Um.*); Nieb. 3, 312. — *reductus.* Nach den Triumphalfasten triumphirt Fulvius *a. CDIV VII*

adversus Umbros missa a flumine Narnia appellata: exercitus cum magna praeda Romam reductus.

Eodem anno ab Etruscis adversus indutias paratum bel- 6 lum. sed eos alia molientis Gallorum ingens exercitus finis ingressus paulisper a proposito avertit. pecunia deinde, qua 7 multum poterant, freti socios ex hostibus facere Gallos conantur, ut eo adiuncto exercitu cum Romanis bellarent. de societate haud abnuunt barbari, de mercede agitur. qua 8 pacta acceptaque cum parata cetera ad bellum essent, sequique Etruscus iuberet, infitias eunt mercedem se belli Romanis inferendi pactos. quidquid acceperint, accepisse, ne 9 agrum Etruscum vastarent armisque lacesserent cultores. militaturos tamen se, si utique Etrusci velint, sed nulla alia 10 mercede quam ut in partem agri accipiantur, tandemque aliqua sede certa consistant. multa de eo concilia populorum 11 Etruriae habita, nec perfici quicquam potuit, non tam quia inminui agrum quam quia accolas sibi quisque adiungere tam efferatae gentis homines horrebat. ita dimissi Galli pecu- 12 niam ingentem sine labore ac periculo paratam rettulerunt. Romae terrorem praebuit fama Gallici tumultus ad bellum Etruscum adiecti: eo minus cunctanter foedus ictum cum Picenti populo est. T. Manlio consuli provincia Etruria sorte **11** venit; qui vixdum ingressus hostium finis cum exerceretur

K. Oct. de Samnitibus et Nequinatibus, so dass auch Samniten an der Vertheidigung des für den Uebergang nach Etrurien wichtigen Punktes sich betheiligt und jetzt schon den Frieden gebrochen hätten.

6—7. *indutias,* s. c. 5; das zweite Jahr war noch nicht abgelaufen, vgl. c. 6. — *alia m.,* etwas ganz Anderes als einen Krieg gegen die Gallier, s. 2, 3, 6. — *Gallorum,* nach Polybius 2, 19 neue über die Alpen gekommene Schwärme, welche von ihren Volksgenossen nach Süden gewiesen werden. — *pecunia,* s. c. 16, 6; 9, 37, 10. — *cum R. b.,* nach Polyb. haben die Gallier und Etrusker das römische Gebiet verwüstet; die späteren Annalisten aber, denen L. folgt, die Sache wol verdunkelt.

8—12. *de soc.* etc., in Betreff, s. 6, 17, 8: *non negatum — de captivis.* — *agitur,* 8, 37, 2. — *cetera,* alles Uebrige, mit Ausnahme der Gallischen Truppen. — *in partem ag.* etc., als neue Ankömmlinge § 6, nach einem langen Zuge, vgl. 5, 36, 3. — *accolas* von *adiungere,* dieses von *horrebat* abhängig, acc. und infinit. — *paratam,* 5, 6, 1. — *Picenti* von *pic-us,* vgl. 9, 31, 2, ein sabellischer Volksstamm zwischen Umbrien und dem adriatischen Meere, folgt erst jetzt dem Beispiel der übrigen Sabeller, s. c. 3; 9, 45, wahrscheinlich erhielten sie günstige Bedingungen von den Römern, die so, wie früher in Apulien Bundesgenossen im Rücken ihrer Feinde erhalten; Nieb. 3, 420; 313.

11. 1-2. *sorte ven.,* 9, 12, 1. — *exerceretur,* an der Spitze der Reiter Uebungen anstellte, vgl. 7, 33, 2 die Stelle aus Plinius. —

inter equites, ab rapido cursu circumagendo eq
2 extemplo prope expiravit. tertius ab eo casu die
tae consuli fuit. quo velut omine belli accepto d
commisisse bellum memorantes Etrusci sustuler
3 Romae cum desiderio viri tum incommoditate ter
stis nuntius fuit, ut patres ab iubendo dictatore co
rogandi comitia ex sententia principum habita d
4 M. Valerium consulem omnes sententiae centuriae
quem senatus dictatorem dici iussurus fuerat. tu
5 in Etruriam ad legiones proficisci iussit. adventu
pressit Etruscos adeo, ut nemo extra munimenta
6 deret, timorque ipsorum obsidioni similis esset.
novus consul vastandis agris urendisque tectis, c
non villae solum sed frequentes quoque vici ince
7 rent, elicere ad certamen potuit. — Cum hoc seg
opinione esset, alterius belli, quod multis in vic
haud inmerito terribile erat, fama Picentium nov
rum indicio exorta est: Samnites arma et rebell
8 ctare, seque ab iis sollicitatos esse. Picentibus g
et magna pars curae patribus ab Etruria in San
9 est. caritas etiam annonae sollicitam civitatem l

ab rap. c., als er unmittelbar vom Gallop weg, im vollen Laufe, das Pferd wendete; wie 8, 7, 10: *circumactis equis* ist *equo* mit *circumagendo* zu verbinden. Ueber das Gerund. 4, 29, 3. — *effusus* ist absolut gebraucht, 30, 12, 1: *equo graviter icto effusus opprimitur.* — *quo*, indem man in diesem Ereigniss — fand, s. 1, 22, 4.

3. *ut*, so dass u. s. w. Der Senat hielt schon die Ernennung eines Dictators für nöthig, und wurde nur durch den Umstand, dass in den Comitien eine der Ansicht, dem Wunsche des Senates entsprechende (*ex sententia*) Wahl erfolgte, davon abgehalten. — *iubendo*, 1, 22, 1, erklärt sich aus *dici iussurus erat* n. *a consule;* es ist damit das die Wahl des Dictators anordnende Senatsconsult gemeint.

4. *Valerium*, s. Plin. 7, 48, 157: *M. Valerius Corvinus C. annos inplevit; cuius inter primum et*

sextum consulatum fuere, eben so viele
zählt zu haben, s. 7,
c. 3, 3. — *omnes s.*,
Stimmen in den Cen
gia, die auch *sent*
werden, Val. Max.
sententiae diriberen
Leg. ag. 2, 11: *m*
gulis magistratibus
tentiam ferre vol
sententiae der Sena
4, ist wol nicht zu
xere, s. c. 9, 10.
n. wenn die Wahl
fallen wäre. — *iussit*

5. *obsidioni* = ti
sessorum esse solet

7—9. *in vicem*,
seque — sollicitatos
stand dieses mit
wähnten Bündniss
die Picenter haben
tere Verbindung mi
— *caritas a.* ist

tumque ad inopiae ultimum foret, ut scripsere quibus aedilem fuisse eo anno Fabium Maximum placet, ni eius viri cura, qualis in bellicis rebus multis tempestatibus fuerat, talis domi tum in annonae dispensatione praeparando ac convehendo frumento fuisset. eo anno — nec traditur causa 10 — interregnum initum. interreges fuere Ap. Claudius, dein P. Sulpicius. is comitia consularia habuit, creavit L. Cornelium Scipionem Cn. Fulvium consules.

Principio huius anni oratores Lucanorum ad novos con- 11 sules venerunt questum, quia condicionibus perlicere se nequiverint ad societatem armorum, Samnites infesto exercitu ingressos fines suos vastare belloque ad bellum cogere. Lucano populo satis superque erratum quondam, nunc ita 12 obstinatos animos esse, ut omnia ferre ac pati tolerabilius ducant, quam ut umquam postea nomen Romanum violent. orare patres, ut et Lucanos in fidem accipiant et vim atque 13 iniuriam ab se Samnitium arceant. se, quamquam bello cum Samnitibus suscepto necessaria iam facta adversus Romanos fides sit, tamen obsides dare paratos esse. Brevis consulta- **12**

wähnt, wahrscheinlich sorgte Campanien für hinreichende Vorräthe. — *in. ultimum*, 9, 3, 1. — *dispensatio* = *cura annonae*, die Verwaltung des Getraidewesens, die Versorgung der Stadt, welche den Aedilen oblag, s. 4, 12, 10; Bekker 2, 2, 321.

10. *eo a.*, das in welchem Valerius Consul war, dagegen ist § 11 *huius anni* das der eben gewählten Consuln. — *Ap. Claudius*, nach L. ist also damals das nicht geschehen, was von Cic. Br. 14, 55 erzählt wird: *M'. Curium* (possumus suspicari disertum), *quod is tribunus pl. interrege Appio Caeco, — comitia contra leges habente cum de plebe consulem non accipiebat, patres ante auctores fieri coegerit*, obgleich ein zweites interregnum des Appius nicht erwähnt wird, s. c. 15, 7.

11, 11—**12**. Beginn des dritten samnitischen Krieges, s. Dion. 16, 11 ff.

11. *oratores*, 6, 1, 6. — *Lucanorum*, s. zu c. 1, 1. — *condicionibus*, 6, 40, 7: durch günstige Bedingungen. Die Samniten suchen sich durch Bundesgenossen auf den neuen wegen der Erweiterung und Befestigung der röm. Macht nothwendigen Kampf vorzubereiten, s. Mommsen I, 246. — *Samnites* ist nachdrücklicher an die Spitze des letzten Satzes gestellt. — *fines suos* gehört zu *ingressos* und zu *vastare*.

12—13. *Lucano*, 1, 23, 10. — *obstinatos*, sonst mit *ad*, s. 6, 3, 9; oder dem Infinitiv 7, 21, 1 u. a., steht hier absolut, indem das Object in den Satz mit *ut* übergegangen ist. — *fidem*, s. 8, 1, 10; im Folg. hat es eine andere Bedeutung. Da die Römer erst die Ergebung der Lucaner für nöthig halten, ehe sie den Samniten den Krieg ansagen, so scheinen die letzteren durch das 9, 45, 4 erwähnte Bündniss frei geblieben zu sein. — *Lucanos* st. *se*, um den Gegensatz gegen *Samnit.* zu heben.

tio senatus fuit: ad unum omnes iungendum foedus cum Lu-
2 canis resque repetendas ab Samnitibus censent. benigne responsum Lucanis ictumque foedus. fetiales missi, qui Samnitem decedere agro sociorum ac deducere exercitum finibus Lucanis iuberent. quibus obviam missi ab Samnitibus qui denuntiarent, si quod adissent in Samnio concilium, haud
3 inviolatos abituros. haec postquam audita sunt Romae, bellum Samnitibus et patres censuerunt et populus iussit. consules inter se provincias partiti sunt: Scipioni Etruria, Fulvio Samnites obvenerunt, diversique ad suum quisque bellum
4 proficiscuntur. Scipioni segne bellum et simile prioris anni militiae exspectanti hostes ad Volaterras instructo agmine
5 occurrerunt. pugnatum maiore parte diei magna utrimque caede. nox incertis, qua data victoria esset, intervenit; lux
6 insequens victorem victumque ostendit, nam Etrusci silentio noctis castra reliquerunt. Romanus egressus in aciem ubi professione hostium concessam victoriam videt, progressus ad castra vacuis cum plurima praeda — nam et stativa et
7 trepide deserta fuerant — potitur. inde in Faliscum agrum copiis reductis cum inpedimenta Faleriis cum modico praesidio reliquisset, expedito agmine ad depopulandos hostium
8 fines incedit. omnia ferro ignique vastantur; praedae undique actae. nec solum modo vastum hosti relictum, sed castellis etiam vicisque inlatus ignis: urbibus oppugnandis tem-

12. 1—2. *iungend. foed.*, der Senat allein ertheilt das Bündniss; das frühere 8, 19 erwähnte ist längst aufgelöst, s. 8, 26; 10, 1, 1. — *decedere* etc., vgl. 7, 31, 9. — *ac deduc.* etc., genauere Bestimmung des Vorhergehenden. — *concilium*, wol Versammlungen der einzelnen samnit. Völker.

3—4. *iussit*, 9, 43, 2. — *quisque*, 2, 7, 1. — *militiae*, Kriegführung. — *Volaterras*, tuskisch Velathri, eine feste und mächtige Stadt im westlichen Etrurien, bei welcher viele Gräber und Alterthümer gefunden worden sind. — *instructo ag.*, „in formam proelii ordinato,“ Drakenb.

5—6. *qua*, 1, 27, 6, *qua* statt des bestimmteren *utra parte*, s. 7, 9, 7. — *reliquerunt*, 2, 1, 2. — *professione*, bei Früheren selten, von etwas Schimpflichem auch von Tacitus gebraucht.

7—8. *Faliscum* etc., die Falisker sind jetzt noch mit den Römern verbunden, vgl. c. 45, 6. — *solum*, Verwüstung des offenen Landes, vgl. c. 11, 6; 6, 31, 8. — *vastum*, 3, 52, 5. — *castellis*, wie bei Volsinii 9, 41. Ganz anders erscheint die Geschichte dieses Jahres nach der Grabschrift des Scipio:

Cornelius Lucius Scipio Barbatus —
Taurasia Cisauna Samnio cepit
Subigit omne Loucanam opsidesque abdoucit.

Taurasia und Cisauna sind Orte in Samnium. Dass die Thaten Scipios in eine spätere Zeit, s. c. 18; 40 ff., gehören, ist nicht wahrscheinlich, s. Mommsen 1, 304 f.

peratum, in quas timor Etruscos conpulerat. — Cn. Fulvii 9 consulis clara pugna in Samnio ad Bovianum haudquaquam ambiguae victoriae fuit. Bovianum inde adgressus nec ita multo post Aufidenam vi cepit.

Eodem anno Carseolos colonia in agrum Aequiculorum 13 deducta. Fulvius consul de Samnitibus triumphavit. cum co- 2 mitia consularia instarent, fama exorta Etruscos Samnitesque ingentes conscribere exercitus: palam omnibus conciliis ve- 3 xari principes Etruscorum, quod non Gallos quacumque condicione traxerint ad bellum; increpari magistratus Samnitium, quod exercitum adversus Lucanum hostem conparatum obiecerint Romanis; itaque suis sociorumque viribus consurgere 4 hostes ad bellum, et haudquaquam pari defungendum esse certamine. hic terror, cum inlustres viri consulatum pete- 5 rent, omnes in Q. Fabium Maximum primo non petentem, deinde, ut inclinata studia vidit, etiam recusantem convertit. quid se iam senem ac perfunctum laboribus laborumque 6

9. *ambiguae v.:* obgleich ausgezeichnet, doch keineswegs u.s.w. — *Bovianum,* 9, 44, 15, war wol im Frieden den Samniten zurückgegeben. — *Aufidena,* im Gebiete der Caracener. — *cepit* ist auch auf Bovianum zu beziehen, wie *adgressus* auch auf Aufidenam, die Begriffe sind auf die beiden Objecte vertheilt. Die Römer erscheinen sogleich mitten in Samnium; wahrscheinlich waren die Samniten noch nicht gerüstet, s. c. 13, 3.

13. Wahl des Q. Fabius.

1. *Carseolos,* nach c. 3, 2 war dieses schon geschehen. L. scheint hier anderen Annalen zu folgen als dort, besonders da er hier richtiger das Gebiet der Aequiculer, s. 1, 32, 5, nennt als oben das der Marser; oder die Gründung der Colonie war früher beschlossen und wird jetzt erst ausgeführt. — *triumphavit,* nach den Triumphalfasten *a. CDLV idib. Nov. de Samnitibus Etrusceisque.*

2—4. *conscribere ex.* wird durch das Folg. erklärt, die Erzählung, durch *itaque — certamine* vorbereitet, beginnt mit *hic terror* wieder. — *princ. Etr.* Die an der Spitze der einzelnen Staaten stehenden Lucumonen von den übrigen Theilnehmern der Bundesversammlungen. — *adversus Luc.,* s. c. 11, 11; 12, 9, gegen die schwachen Lucaner sei es stark genug gewesen, nicht aber gegen die Römer. — *itaque* etc., die auf jene Nachrichten gegründete Ansicht der Römer. — *sociorumque,* es sind besonders die Gallier gemeint.

5. *hic terror,* 1, 30. Die folgende Erzählung, eine Wiederholung der früheren c. 9, 10, ist in mancher Beziehung unwahrscheinlich, da Fabius nach dem Folg., s. c. 27 ff., noch sehr rüstig erscheint, und das 7, 42, 1 erwähnte Gesetz, wenn es anders Geltung gehabt hat, oft verletzt sein müsste, z. B. 9, 7, wo Publilius nach 7 Jahren, s. 8, 22; 9, 28, wo Iunius Bubulcus im 5. Jahre; 10, 11, wo Valerius unmittelbar nachdem er consul suffectus gewesen, zum Consul erwählt wird u. a. — *inclinata,* dass sie eine bestimmte Richtung nahmen, sich ihm zuneigten.

6. *perfunctum* ist in verschiede-

praemiis sollicitarent? nec corporis nec animi vi
manere eundem, et fortunam ipsam vereri, ne c
nimia iam in se et constantior, quam velint hun
7 videatur. et se gloriae seniorum succrevisse, e
gloriam consurgentes alios laetum aspicere. ne
magnos fortissimis viris Romae nec honoribus de
8 viros. acuebat hac moderatione tam iusta studia
recundia legum restinguenda ratus legem recitari
9 intra decem annos eundem consulem refici non l
prae strepitu audita lex est, tribunique plebis nih
dimenti futurum aiebant: se ad populum laturos,
10 solveretur. et ille quidem in recusando perstabat
attineret leges ferri rogitans, quibus per eosden
11 sent fraus fieret, iam regi leges non regere. po
minus suffragia inibat, et ut quaeque intro vocat
12 turia, consulem haud dubie Fabium dicebat. t
consensu civitatis victus „dei adprobent" inquit,
acturique estis, Quirites. ceterum, quoniam in m
vultis, facturi estis, in collega sit meae apud vo
13 cus: P. Decium, expertum mihi concordi collegi
gnum vobis, dignum parente suo, quaeso mecu
faciatis." iusta suffragatio visa. omnes quae

ner Bedeutung zu *laboribus* und zu *praemiis* zu nehmen. — *vigorem* etc., 6, 22, 7; 5, 18, 4. — *fortunam v.*, s. 5, 21, 15. — *ne* etc. Epexegese zu *fortunam*, s. 2, 36, 3; nachAnderen ist *fortun.* Attraction, wie 2, 57, 3.

8. *acuebat*, durch die Stellung des Wortes wird die Bezeichnung des Gegensatzes unnöthig. — *legem*, nach L., der zwischen dem 3. und 4. Consulate des Fabius, s. 9, 33, nur 9 Jahre hat, wäre das Gesetz anwendbar gewesen, nicht aber nach den Consularfasten, welche 11 Jahre zählen, s. Becker 2, 2, 30.

9—10. *aiebant*, 9, 8, 14. — *ad pop.* etc. die Befreiung von Gesetzen wurde durch die Tribus gewährt. — *attineret* ist indir. Frage, von *rogitans* abhängig, daher nicht der Inf. — *qui tul.*, die Tribunen, vgl. 3, 34, 5 u. 7, 42, 2.

11—12. *suffragi*
mit *in suffragium i*
ferre wird die Al
Volkes bezeichnet,
care, oder *ad suff*
c. 21, 13, geschieht
sitzenden; *intro* in
Marquardt 2, 3, 1
aus den Worten r
dass die Centurie
Stimmen berufen w
43, 11; sondern e
gedeutet, dass da
Abstimmung von
anderen gemeldet
10; 22, 1. — *co*
3. — *inquit*, solc
gen der Abstimmu
fach erwähnt, s.
26, 11 u. a. — *i*

13. *concordi*, s
18. — *parente*, 8
pererant, es wird
Abstimmung vorg

centuriae Q. Fabium P. Decium consules dixere. — Eo anno 14 plerisque dies dicta ab aedilibus, quia plus quam quod lege finitum erat agri possiderent. nec quisquam ferme est purgatus, vinculumque ingens inmodicae cupiditatis iniectum est.

14 Consules novi Q. Fabius Maximus quartum et P. Decius Mus tertium cum inter se agitarent, uti alter Samnites hostes alter Etruscos deligeret, quantaeque in hanc aut in illam 2 provinciam copiae satis, et uter ad utrum bellum dux idoneus magis esset, ab Sutrio et Nepete et Faleriis legati, au- 3 ctores concilia Etruriae populorum de petenda pace haberi, totam belli molem in Samnium averterunt. profecti consules, 4 quo expeditiores commeatus essent et incertior hostis, qua venturum bellum foret, Fabius per Soranum, Decius per Sidicinum agrum in Samnium legiones ducunt. ubi in hostium 5 fines ventum est, uterque populabundus effuso agmine incedit. explorant tamen latius quam populantur. igitur non 6

viele Centurien bereits gestimmt haben, lässt sich nicht erkennen, aber schwerlich die Mehrzahl, weil sonst Decius (es müssten denn auch vorher schon einzelne für ihn gestimmt haben) die Majorität nicht hätte erlangen können. Vielleicht waren bis dahin nur die praerogativae berufen worden, s. c. 22, 1.

14. *plerisque*, sehr viele; wie nicht selten schon bei Livius. — *dies d.*, 2, 35, 2. — *plus quam* etc., es ist das Licinische Gesetz gemeint, s. 6, 35, 6; 7, 16, 9, über dessen Beobachtung, besonders in Betreff des ager publicus, wesshalb es auch *possiderent* heisst, s. 2, 41, 2, die Aedilen zu wachen hatten, vgl. c. 23, 13. — *finit.*, 9, 33, 4. — *cupiditatis*, vgl. c. 41, 3: *vinculis fugae;* 3, 46, 2: *locum seditionis;* 6, 25, 7 u. a.; es ist *possessoribus* zu *iniectum* zu denken. Indess ist die Verbesserung einer jüngeren Hds.: *cupiditati* sehr ansprechend.

14—18. Krieg in Samnium.

1—3. *inter se ag.* ist nach der Analogie von *inter se comparare* gesagt; sonst wird *agitare*, überlegen, verhandeln, nicht leicht mit *inter se,* und eben so selten mit *ut* und dann einer indirecten Frage verbunden. Uebrigens bestimmt der Senat die Provinzen und die Truppen, nur das letzte: *et uter* etc. ist Gegenstand der comparatio. — *ab Sutr.*, attributiv, statt: *venientes, missi ab Sutr.*, vgl. 1, 50, 2 u. oft. — *auctores*, 4, 13, 10: dadurch dass sie meldeten, die sichere Nachricht brachten. — *concilia*, c. 10, 11. — *de pet. p.*, die Etrusker sind eben so bald zum Frieden geneigt, als im vorigen Kriege.

4—6. *Soranum*, durch das Gebiet der Volsker in das der Caracener; *Sidicinum*, weiter südlich in das der Pentrer. Die Sidiciner haben sich wol schon lange den Römern unterworfen, s. 8, 15 ff. — *populabundus*, die Samniten scheinen auch jetzt noch nicht völlig gerüstet oder einig, § 8, gewesen zu sein. — *fefellere* „blieben nicht verborgen,“ mit dem part. praet., wie sonst mit dem part. praes. verbunden, s. 29, 35, 2: *ne falleret bis relata eadem res;* 42, 64, 3: *ut prima luce adgressus*

fefellere ad Tifernum hostes in occulta valle instructi, quam 7 ingressos Romanos superiore ex loco adoriri parabant. Fabius inpedimentis in locum tutum remotis praesidioque modico inposito, praemonitis militibus adesse certamen, quadrato 8 agmine ad praedictas hostium latebras succedit. Samnites desperato inproviso tumultu, quando in apertum semel discrimen evasura esset res, et ipsi acie iusta maluerunt concurrere. itaque in aequum descendunt, ac fortunae se ma-9 iore animo quam spe committunt. ceterum sive quia ex omnium Samnitium populis quodcumque roboris fuerat contraxerant, seu quia discrimen summae rerum augebat animos, aliquantum quoque aperta pugna praebuerunt terroris. 10 Fabius ubi nulla ex parte hostem loco moveri vidit, Maximum filium et M. Valerium tribunos militum, cum quibus ad primam aciem procurrerat, ire ad equites iubet et adhortari, 11 ut si quando umquam equestri ope adiutam rem publicam meminerint, illo die adnitantur, ut ordinis eius gloriam in-12 victam praestent. peditum certamine inmobilem hostem restare; omnem reliquam spem in impetu esse equitum. et ipsos nominatim iuvenes, pari comitate utrumque, nunc lau-13 dibus nunc promissis onerat. ceterum quando ne ea quo-

falleret. — *Tifernum*, 9, 44, 5. — *quam ingr.* = *et si eam ingressi forent.*

7—9. *quadrato agm.*, „das in Schlachtordnung, im Seitenmarsche sich bewegende Heer," s. 7, 29, 6. — *sive — seu*, 9, 26, 7. — *omnium S. p.*, aus der Gesammtheit der samnit. Völker; woraus sich abnehmen lässt, dass nicht immer alle zusammen, s. 7, 31, den Krieg geführt haben, vgl. c. 38, 2; Peter 1, 253; über *omnium* 1, 1, 4. *Samnitium* ist mit Nachdruck gebraucht, obgleich auch in *contraxerunt* die Samniten Subject sind. — *discrimen s. r.*, ein Entscheidungskampf, in dem die Existenz des Staates auf dem Spiele stand. — *quoque* sollte man eher nach *aperta* erwarten; doch kommt Aehnliches auch sonst bei L. vor, s. 6, 20, 7; 4, 56, 13 u. a.

10. *Maximum filium* (in den Consularfasten *Q. Fabius Maximus Gurges*), ist eine ungewöhnliche Bezeichnung; auch Cic. Arch. 3, 6: *Metello illi Numidico et eius Pio filio* ist verschieden, und gewöhnlicher wäre *Q. Filium*, s. C. Brut. 26, 98: *Ser. Galba*, *cuius Gaio filio*. Desshalb billigt Nieb. 3, 428 die Lesart jüngerer Hdss. *Maximum Fulvium.* Indess weist § 12: *pari comitate* darauf hin, dass Fabius zu dem Einen der Genannten in engerer Beziehung gestanden habe. — *tribun. mil.*, 4, 19, 1; Marquardt 3, 2, 291.

11—12. *quando umq.*, 8, 4, 6. — *pari c.*, ohne zu bevorzugen.

13. *quando ne* etc., der Ausdruck ist ganz ungewöhnlich, denn da der Reiterangriff (*ea vis*) noch nicht erfolgt ist, so kann *quando* weder causale noch temporale Bedeutung haben, sondern müsste *si forte* gleich gebraucht sein, oder L. schon hier an den Erfolg des Manoeuvres gedacht haben. Ueber

que temptata vis proficeret, consilio grassandum, si nihil vires iuvarent, ratus Scipionem legatum hastatos primae legionis 14 subtrahere ex acie et ad montes proximos quam posset occultissime circumducere iubet; inde ascensu abdito a conspectu erigere in montes agmen, aversoque hosti ab tergo repente se ostendere. equites ducibus tribunis haud multo 15 plus hostibus quam suis ex inproviso ante signa evecti praebuerunt tumultus. adversus incitatas turmas stetit inmota 16 Samnitium acies, nec parte ulla pelli aut perrumpi potuit. et postquam inritum inceptum erat, recepti post signa proelio excesserunt. crevit ex eo hostium animus, nec sustinere 17 frons prima tam longum certamen increscentemque fiducia sui vim potuisset, ni secunda acies iussu consulis in primum successisset. ibi integrae vires sistunt invehentem se 18 iam Samnitem; et in tempore visa ex montibus signa clamorque sublatus non vero tantum metu terruere Samnitium

ne — quoque s. Gell. 17, 2, 18: *se*, inquit (Claudius Quadrigarius) *ne id quoque quod lum suaderet facturum esse. ne id quoque* dixit pro 'ne id quidem', infrequens nunc in loquendo, sed in libris veterum creberrimum. Indess findet es sich nicht in der classischen Zeit, und L. könnte es nur, wie manches Andere, aus einer älteren Quelle entlehnt haben. Doch ist es wahrscheinlicher, dass die Stelle verdorben oder ein Glossem ist. Dass in den Worten *quando—proficeret* zum Theil dasselbe liegt wie in *si vires n. i.* ist weniger auffallend bei L., der auch sonst Aehnliches hat, s. c. 26, 4; 7, 39, 4; 4, 37, 9 u. a., und hier *vires* um so leichter wiederholen konnte, da er so das ganze Verfahren, *consilio* gegenüber, genauer bezeichnen wollte. Ueberhaupt ist die ganze Schilderung sehr wortreich, § 14; 20; auch *temptatae* würde nicht vermisst werden.

14. *hastatos,* es ist kaum anzunehmen, dass diese jetzt im ersten Treffen gestanden haben; entweder hatten sie sich schon hinter die principes zurückgezogen, oder die Bundesgenossen bildeten die erste acies. — *a conspectu — a tergo* dienen nur zur näheren Bestimmung und hätten fehlen können.

15—16. *ducib. trib.,* sonst haben die Reiter ihre eigenen Anführer. — *recepti*, auf die Einzelnen in den Turmen bezogen; über das part. praet. 1, 34, 2. — *frons pr.,* sonst die Hastaten, hier wol alle Truppen, die zuerst im Gefechte gewesen sind, s. § 14: *hastatos,* und *secunda acies,* die Reserve, s. 4, 28, 2; 8, 36, 4.

18—21. *ibi*, jetzt, oder: dadurch, 2, 35, 2. — *et,* und zugleich, knüpft den ganzen Satz, *que* nur *clamor* an. — *in tempore v.,* die Lesart ist nicht sicher, da mehrere Hdss. *et tempore inprovisa*, andere *et tempore in se* (oder *ex se*) *visa* haben; doch braucht L. sonst nicht *tempore,* sondern *in tempore,* und *sublatus* scheint ein entsprechendes Attribut zu fordern, *inprovisa* nicht passend mit *signa* verbunden zu werden. — *non vero t.,* da *sed vano etiam* wenig passend gewesen wäre, so ist in *nam et* etc. sogleich die Sache selbst angefügt, welche ohne Grund die Feinde schreckte, vgl. 1, 25, 11: *nec illud proelium fuit* (sed cae-

19 animos: nam et Fabius Decium collegam adpropinquare exclamavit, et pro se quisque miles adesse alterum consulem, 20 adesse legiones gaudio alacres fremunt; errorque utilis Romanis oblatus fugae formidinisque Samnites inplevit maxime territos, ne ab altero exercitu integro intactoque fessi oppri- 21 merentur. et quia passim in fugam dissipati sunt, minor caedes quam pro tanta victoria fuit. tria milia et quadringenti caesi, capti octingenti ferme et triginta, signa militaria capta tria et viginti.

15 Samnitibus Apuli se ante proelium coniunxissent, ni P. Decius consul iis ad Maleventum castra obiecisset, extractos 2 deinde ad certamen fudisset. ibi quoque plus fugae fuit quam caedis: duo milia Apulorum caesa. spretoque eo hoste 3 Decius in Samnium legiones duxit. ibi duo consulares exercitus diversis vagati partibus omnia spatio quinque mensum 4 evastarunt. quadraginta et quinque loca in Samnio fuere, in quibus Decii castra fuerunt, alterius consulis sex et octo- 5 ginta. nec valli tantum ac fossarum vestigia relicta, sed multo aliis insigniora monumenta vastitatis circa regionumque 6 depopulatarum. Fabius etiam urbem Cimetram cepit. ibi

des); 6, 8, 5: *nec vis tantum — sed quod* etc. u. a., *metu* ist Gegenstand der Furcht, s. 23, 34, 7: *metu territis; utilis* mit *Romanis* zu verbinden. — *fugae,* s. 1, 28, 5; über den Genitiv Z. § 463. — *maxime terr.,* da es schon vorher heisst *metu terruere* und eben vorhergeht *formidinis inplevit,* in den Hdss. überdiess *maximeque* sich findet, so ist die Stelle entweder lückenhaft oder verdorben, vielleicht *maximeque terruit eos* zu lesen. — *passim*, nach allen Seiten. — *octingenti* etc., die genaue Angabe der Zahlen lässt eine Quelle wie 3, 5, 12 vermuthen. — *ferme,* bei den bestimmten Angaben unerwartet, ist von L. wol nur hinzugefügt um dieselben etwas zu mildern.

15. 1—2. *Apuli,* schon früher wenigstens zum Theil mit den Samniten verbunden, s. 8, 37, 5, vgl. 9, 13, 7, scheinen sie sich jetzt, durch das röm. Bündniss und die Colonie in Luceria bedrückt, enger und wol in grösserer Zahl an dieselben angeschlossen zu haben. — *Maleventum,* 9, 27, 14. Wie die Apuler dahin kommen, wenn sie sich mit den bei Tifernum stehenden Samniten vereinigen wollen, ist ebenso wenig deutlich, als wie L. nachher sagen kann: *in Samnium l. d.,* da Maleventum in Samnium liegt, und Decius in dieses schon vorher, c. 14, 4, eingerückt ist. — *extractos,* gegen ihren Willen. — *spreto,* die Macht der Apuler war nicht bedeutend.

3—5. *diversis* etc., es wird ein förmlicher Vernichtungskampf geführt, s. c. 12, 8. — *aliis*, als sonst bei Plünderungs- und Raubzügen hinterlassen werden. — *vastitatis* ist Epexegese, Z. § 425: *aliis insigniora monumenta* (s. c. 2, 15), *monumenta vastitatis.* — *circa,* in der ganzen Gegend um die Punkte, wo sie ihr Lager gehabt hatten, s. 1, 17, 4, wozu *regionumque* erklärend hinzutritt.

6—8. *Cimetram* ist sonst nicht

capta armatorum duo milia nongenti, caesi pugnantes ferme nongenti triginta. Inde comitiorum causa Romam profectus 7 maturavit eam rem agere. cum primo vocatae Q. Fabium consulem dicerent omnes centuriae, Ap. Claudius consularis candidatus, vir acer et ambitiosus, non sui magis honoris 8 causa quam ut patricii recuperarent duo consularia loca, cum suis tum totius nobilitatis viribus incubuit, se cum Q. Fabio consulem dicerent. Fabius primo de se eadem fere quae 9 priore anno dicendo abnuere. circumstare sellam omnis nobilitas, orare, ut ex caeno plebeio consulatum extraheret, maiestatemque pristinam cum honori tum patriciis gentibus redderet. Fabius silentio facto media oratione studia homi- 10 num sedavit: facturum enim se fuisse dixit, ut duorum patriciorum nomina reciperet, si alium quam se consulem fieri

bekannt. — *ferme*, c. 14, 21. — *primo voc.*, nicht zu verwechseln mit den *iure vocatae*, welche nach der Reform der Verfassung nach der praerogativa stimmen, umfassen hier die Ritter und die erste Classe, s. c. 22, 1. In den Hdss. findet sich *vocatum*, und es ist vielleicht so, oder *vocatorum* zu lesen, 1, 43, 11. — *dicerent*, c. 9, 10. Der Vorgang im Folg. lässt sich nur erklären, wenn man annimmt, dass der eine Consul nach dem anderen gewählt sei (obgleich auch über beide zusammen abgestimmt wird, c. 22, 1; Marquardt 2, 3, 108), worauf 9, 31, 1 u. a. St. hindeuten. Denn da Fabius durch die Centurien der Ritter und der ersten Classe schon die Majorität hatte, so würde sie Appius nicht mehr haben erlangen können. Oder *dicerent* ist als conatus zu nehmen: da sie erklärten, dass sie wählen würden, wählen wollten; Appius ist schon vor dem Beginne der Abstimmung als Bewerber (*candidatus*) aufgetreten, und Fabius hat gleichfalls vorher, wie es geschehen musste, s. Marquardt 2, 3, 96, erklärt, für wen er Stimmen annehmen wolle; L. aber die Sache, wenn sie überhaupt historisch ist, und nicht mit der c. 11, 10 aus Cicero erwähnten zusammenfällt, nicht klar dargestellt. — *nobilitatis* = *patricii*. — *incub., se*, 1, 51, 2; doch konnte *ut* leicht ausfallen.

9—10. *primo*, statt *deinde*, folgt nur § 10: *silentio facto*. — *patriciis gent.*, genaue Bezeichnung der Patricier, s. c. 8, 9; 2, 36, 2. — *media*, 3, 13, 6. — *facturum, f. ut*, Z. § 619. — *nomina rec.*, die Zulassung zur Wahl gestatten, s. 7, 21, 4. Fabius erklärt sich also bereit gegen das Licinische Gesetz (der letzte Versuch dieser Art) zu handeln. Wie nun dennoch ein Plebejer gewählt worden ist, geht aus L's Darstellung nicht hervor. Auch das Folg. *nunc — habiturum* ist nicht klar. Denn während Fabius ohne Bedenken das Licinische Gesetz verletzen will, scheut er sich, sich selbst zu creiren, was zwar sonst als gegen die Sitte, s. 3. 35, 8; 7, 25, 1; besonders 27, 6, 4: *neque magistratum continuari satis civile esse — et multo foedioris exempli eum ipsum creari, qui comitia habeat*, aber nicht als gegen bestimmte Gesetze (die von Cic. Leg. a. 2, 8, 21 erwähnten betreffen diesen Fall nicht) verstossend erklärt wird. Vielleicht hat L. bei *contra leges* mehr an das c. 13, 8

11 videret; nunc se suam rationem comitiis, cum contra leges
12 futurum sit, pessimo exemplo non habiturum. ita L. Volumnius de plebe cum Ap. Claudio consul est factus, priore item consulatu inter se conparati. nobilitas obiectare Fabio fugisse eum Ap. Claudium collegam, eloquentia civilibusque artibus haud dubie praestantem.

16 Comitiis perfectis veteres consules iussi bellum in Sa-
2 mnio gerere prorogato in sex menses imperio. itaque insequenti quoque anno L. Volumnio Ap. Claudio consulibus P. Decius, qui consul in Samnio relictus a collega fuerat, proconsul idem populari non destitit agros, donec Samnitium exercitum nusquam se proelio committentem postremo ex-
3 pulit finibus. Etruriam pulsi petierunt; et quod legationibus nequiquam saepe temptaverant, id se tanto agmine armatorum mixtis terrore precibus acturos efficacius rati, postula-
4 verunt principum Etruriae concilium. quo coacto, per quot annos pro libertate dimicent cum Romanis, exponunt: omnia expertos esse, si suismet ipsorum viribus tolerare tantam
5 molem belli possent; temptasse etiam haud magni momenti finitimarum gentium auxilia. petisse pacem a populo Romano, cum bellum tolerare non possent; rebellasse, quod pax ser-

erwähnte Gesetz gedacht, sich aber nicht deutlich ausgedrückt.

11—12. *nunc*, s. 1, 28, 9. — *suam*, 4, 7, 9. — *rationem habere*, 3, 21, 8. — *pessimo ex.*, „mit einem sehr schlechten Beispiele," so dass er durch das was er thäte ein schlechtes Beispiel gäbe, s. 4, 13, 1: *pessimo exemplo — est aggressus;* 34, 2, 4: *utrum peior ipsa res an peiore exemplo agatur*, vergl. die Stelle 27, 6, 4. — *priore*, 9, 42, 2. — *conparati*, als ein Paar zusammengestellt; 40, 46, 4: *non possumus non vereri, ne male conparati sitis.* — *eloquentia* etc., c. 22, 7. — *praestantem* n. *ipsi, Fabio.*

16. 1—3. *iussi*, s. 9, 42, 2. — *expulit fin.*, dass diesem Zuge vielmehr der kühne Plan zu Grunde lag in Verbindung mit Etrurien den Krieg zu führen, geht theils daraus hervor, dass schon oft Gesandte dahin geschickt worden sind § 3, und die Samniten mit der bestimmten Absicht kommen Etrurien zu unterstützen § 8, theils daraus, dass Decius, der im südlichen Samnium gestanden hat, den Abzug, wahrscheinlich durch das Gebiet der Marser und Umbrer, s. c. 10; 13, nach c. 17, 1 erst durch Kundschafter erfährt, s. Nieb. 3, 431. — *principum*, wie c. 13, 2.

4—5. *quo coacto*, L. denkt es schnell zusammengerufen, wie 8, 27, 8. Ueber *cogere* s. 1, 48, 3. — *suismet ip.*, 7, 40, 9; *ipsorum* nicht *ipsi*, s. 2, 9, 5, weil der Gegensatz der Subjecte nicht hervorgehoben werden soll. — *haud m. m.*, zu *auxilia* gehörig, deutet auf die Apuler c. 15; früher die Lucaner c. 12: die sabellischen Völker, Aequer und Herniker im vorigen Kriege. — *possent*, die Zeit ist durch *pacem petisse* bestimmt. — *servientibus* ist nach dem c. 11, 12 Bemerkten rhetori-

vientibus gravior quam liberis bellum esset. unam sibi spem 6 reliquam in Etruscis restare: scire gentem Italiae opulentissimam armis viris pecunia esse; habere accolas Gallos, inter ferrum et arma natos, feroces cum suopte ingenio tum adversus Romanum populum, quem captum a se auroque redemptum, haud vana iactantes, memorent. nihil abesse, si 7 sit animus Etruscis qui Porsinae quondam maioribusque eorum fuerit, quin Romanos omni agro cis Tiberim pulsos dimicare pro salute sua, non de intolerando Italiae regno cogant. Samnitem illis exercitum paratum instructum armis 8 stipendio venisse; confestim secuturos, vel si ad ipsam Romanam urbem oppugnandam ducant. Haec eos in Etruria **17** iactantes molientesque bellum domi Romanum urebat. nam P. Decius, ubi conperit per exploratores profectum Samnitium exercitum, advocato consilio „quid per agros" inquit 2 „vagamur vicatim circumferentes bellum? quin urbes et moenia adgredimur? nullus iam exercitus Samnio praesidet. cessere finibus, ac sibimet ipsi exilium conscivere." adpro- 3

sche Uebertreibung, obgleich auch nach Dion. 16, 13: *ἀποκρινομένων δὲ τῶν Ῥωμαίων, ὅτι τοὺς ὑπηκόους ὁμολογήσαντες ἔσεσθαι — ἅπαντα πείθεσθαι δεῖ τοῖς παρειληφόσι τὴν ἀρχήν*, s. Nieb. 1, 506.

6. *reliquam rest.*, ein nicht seltener Pleonasmus. — *scire*, 1, 9, 4. — *pecunia*, der Handel und die Industrie Etruriens bereicherte das Land, und früh schon finden sich in einzelnen Städten Münzen, namentlich Silbermünzen, s. 9, 37, 10; Kupfermünzen sind wenigstens seit dem 5. Jahrhunderte d. St. gewöhnlich, s. Mommsen 1, 131; 293; Münzrecht 256; 266; 284. — *inter f.* etc., vgl. 4, 15, 3: *natus in libero populo inter iura et leges*, um die Lage und dauernde Beschäftigung zu bezeichnen. — *Roman. p.*, eine seltene durch den Gegensatz zu *suopte ingenio* veranlasste Wortstellung, s. 8, 23, 6; 22, 32, 3. — *redemptum*, 5, 49, 1. Die Aufforderung die Gallier als Bundesgenossen herbeizuziehen ist übergangen, da sie sich aus dem Vorhergeh. von selbst ergiebt.

7—8. *Porsinae*, 2, 9, 1. — *cis Tiber.*, die alte Grenze 1, 3, 5 soll hergestellt, das südliche Etrurien wieder erobert werden. — *stipendio*, die Samniten wollen ihren Truppen selbst den Sold, der wie in Rom vorausgesetzt wird, auszahlen. — In der ganzen Rede herrscht das Asyndeton.

17. 1—2. *eos*, als Vertreter der Bewohner von Samnium. Die Verbindung ist etwas unklar statt: *dum haec iactant, patriam eorum — urebat.* — *domi*, attributiv: *quod domi apud eos gerebatur.* — *urebat*, belästigte, mit persönlichem Objecte, 36, 23, 5: *Aetolos — labore urente.* — *vicatim*, von Dorf zu Dorf. Ueber die Sache s. 9, 13, 7, womit freilich das folg. *urbes et moenia* nicht ganz übereinstimmt; wenn man sich nicht unter den Städten mehr feste Plätze denken will, s. c. 18, 8. — *praesidet*, 6, 16, 2: zum Schutze da sein, vgl. 22, 12, 9 u. a.

bantibus cunctis ad Murgantiam validam urbem oppugnandam ducit; tantusque ardor militum fuit et caritate ducis et spe maioris quam ex agrestibus populationibus praedae, ut uno 4 die vi atque armis urbem caperent. ibi duo milia Samnitium et centum pugnantes circumventi captique, et alia praeda ingens capta est. quae ne inpedimentis gravibus agmen one- 5 raret, convocari milites Decius iubet. „hacine" inquit „victoria sola aut hac praeda contenti estis futuri? vultis vos pro virtute spes gerere: omnes Samnitium urbes fortunaeque in urbibus relictae vestrae sunt, quando legiones eorum tot 6 proeliis fusas postremo finibus expulistis. vendite ista, et inlicite lucro mercatorem, ut sequatur agmen: ego subinde suggeram quae vendatis. ad Romuleam urbem hinc eamus, 7 ubi vos labor haud maior, praeda maior manet." divendita praeda ultro adhortantes imperatorem ad Romuleam pergunt. ibi quoque sine opere, sine tormentis, simul admota sunt signa, nulla vi deterriti a muris, qua cuique proximum fuit, 8 scalis raptim admotis in moenia evasere. captum oppidum ac direptum est: ad duo milia et trecenti occisi, et sex mi- 9 lia hominum capta; et miles ingenti praeda potitus, quam vendere, sicut priorem, coactus Ferentinum inde, quam-

3—4. *adprob. c.*, alle welche an dem Kriegsrathe Theil nahmen. — *Murgantiam*, eine Stadt der Pentrer an der Grenze von Apulien. — *agrestibus* = *agrorum*, in Bezug auf *vicatim*. — *capti* — *capta*, obgleich die Wiederholung von Worten von L. nicht vermieden wird, so ist doch wol hier eine Verschreibung von *capta* st. *facta* anzunehmen. — *inpediment. grav.*, „bei dem schweren Gepäck," da das Heer schon an sich so belastet sei.

5—6. *hacine* etc., das Asyndeton ist nicht härter als viele andere, s. 21, 46, 4; ib. 58, 5; 22, 3, 13; Naegelsbach Stil. S. 557. — *vultis*, 8, 13, 15. — *spes gerere*, s. c. 25, 4; vgl. *animos gerere* 3, 62, 3. — *quando* etc. enthält mit Nachdruck das schon in *pro virtute* Angedeutete, und somit den Grund, warum sie hoffen dürfen, dass sie auch alle übrigen Städte überwinden werden. — *postremo*, zuletzt, als ob es *fudistis* hiesse. — *ista*, weil er die Soldaten anredet, durch werthlose Dinge wären die Kaufleute nicht herbeigezogen worden. — *haud maior*, *p.*, zwar nicht grössere, aber u. s. w.; weil auch Murgantia § 3 *valida urbs* heisst.

5—9. *divendita*, 1, 53, 3. — *ultro*, statt sich ermahnen zu lassen, fordern sie selbst auf. — *Romuleam*, im südlichen Samnium, in dem Gebiete der Hirpiner. — *opere*, collectiv, gewöhnlicher *operibus*. — *tormentis*, Katapulten und Balisten; doch ist es zweifelhaft, ob die Römer solche Geschütze schon damals gekannt und gebraucht haben, s. Marquardt 3, 2, 463. — *muris* — *moenia*, hier gleichbedeutend, wie *scalis* zeigt, um nicht *in eos* sagen zu müssen, s. § 10. — *Ferentinum*, von unbestimmter Lage, nicht mit dem *lucus Ferentinae* 1,

quam nihil quietis dabatur, tamen summa alacritate ductus. ceterum ibi plus laboris ac periculi fuit. et defensa summa 10 vi moenia sunt, et locus erat munimento naturaque tutus: sed evicit omnia adsuetus praedae miles. ad tria milia hostium circa muros caesa; praeda militis fuit. huius oppu- 11 gnatarum urbium decoris pars maior in quibusdam annalibus ad Maximum trahitur: Murgantiam ab Decio, a Fabio Ferentinum Romuleamque oppugnatas tradunt. sunt qui novorum consulum hanc gloriam faciant; quidam non amborum, sed 12 alterius, L. Volumnii: ei Samnium provinciam evenisse.

Dum ea in Samnio, cuiuscumque ductu auspicioque, **18** gererentur, Romanis in Etruria interim bellum ingens multis ex gentibus concitur, cuius auctor Gellius Egnatius ex Samnitibus erat. Tusci fere omnes consciverant bellum; tra- 2 xerat contagio proximos Umbriae populos, et Gallica auxilia mercede sollicitabantur. omnis ea multitudo ad castra Samnitium conveniebat. qui tumultus repens postquam est 3 Romam perlatus, cum iam L. Volumnius consul cum legione secunda ac tertia sociorumque milibus quindecim profectus

50 oder der Stadt der Herniker 4, 51 zu verwechseln. — *ductus,* er liess sich führen. Das Fehlen von *est,* da *petitus* u. *coactus* vorausgeht, ist hart.

10—12. *naturaque;* die Städte waren meist so befestigt, dass die Berge, auf denen sie lagen, in Terrassen abgeschrofft und diese mit Mauern bekleidet, gewöhnlich nur die Thore mit freistehenden Mauern versehen waren, s. c. 43, 6. — *huius* etc., die Geschichte des ganzen Feldzuges ist also unsicher, besonders da nach c. 18, 3 die Consuln mit neuen Legionen, welche überdiess die ersten u. s. w. genannt werden, ausziehen, also nicht den Proconsuln die Kriegführung überlassen haben, s. c. 18, 8; Nieb. 3, 430. — *amborum,* in Bezug auf Appius wird dieses durch eine Inschrift bei Orelli 539 bestätigt.

18—19. Krieg gegen die vereinigten Samniten und Etrusker.

1—2. *dum — gererentur,* 1, 40, 7. — *interim,* auf *dum* zu beziehen, ist wichtigeren Begriffen nachgestellt. — *multis,* es sind die vier nachher genannten. — *Gellius* ist hier Vorname, s. 9, 44. Dass derselbe an der Spitze des c. 17 erwähnten Unternehmens gestanden habe, wird erst jetzt, und fast so erwähnt, als ob es etwas Neues wäre. — *ex Samnit.,* zur Bezeichnung des Vaterlandes, attributiv. — *contagio,* 1, 15, 1. — *proximos,* an Etrurien, da diese von den Römern durch die Colonie Narnia und das mit Rom verbündete Oriculum 9, 41, 20 am meisten zu fürchten hatten.

3—5. *sociorum,* Latiner, Campaner, Aurunker, wol auch Aequer, Herniker u. a. Diese werden hier zum ersten Male erwähnt, haben aber gewiss an allen Kämpfen der Römer Theil nehmen müssen. — *quindecim milib.,* also ein Drittel mehr als 2 Legionen, s. 8, 8, 14; sonst stellen die Bundesgenossen zu diesen 10080 Mann. — *profe-*

in Samnium esset, Ap. Claudium primo quoque tempore in 4 Etruriam ire placuit. duae Romanae legiones secutae prima et quarta et sociorum duodecim milia. castra haud procul 5 ab hoste posita. ceterum magis eo profectum est, quod mature ventum erat, ut quosdam spectantes iam arma Etruriae populos metus Romani nominis conprimeret, quam quod ductu consulis quicquam ibi satis scite aut fortunate gestum 6 sit. multa proelia locis et temporibus iniquis commissa; spesque in dies graviorem hostem faciebat, et iam prope erat, ut nec duci milites nec militibus dux satis fideret. 7 litteras ad collegam accersendum ex Samnio missas in trinis annalibus invenio: piget tamen incertum ponere, cum ea ipsa inter consules populi Romani, iam iterum eodem honore fungentes, discrepatio fuerit, Appio abnuente missas, Volumnio 8 adfirmante Appi se litteris accitum. iam Volumnius in Samnio tria castella ceperat, in quibus ad tria milia hostium caesa erant, dimidium fere eius captum, et Lucanorum seditiones a plebeis et egentibus ducibus ortas summa optumatium voluntate per Q. Fabium, pro consule missum eo 9 cum vetere exercitu, conpresserat. Decio populandos hostium agros relinquit, ipse cum suis copiis in Etruriam ad collegam pergit; quem advenientem laeti omnes accepere.

ctum, gewonnen. — *populos,* ehe der ganze Bund sich vereinigte, wahrscheinlich hatte sich Arretium, c. 3 noch nicht angeschlossen, c. 37. — *consulis — scite,* der nur in städtischen Verhältnissen gewandt war, c. 15, 12.

6—7. *spesque,* die Hoffnung, welche die Feinde durch die Ungeschicklichkeit des röm. Anführers gewannen u. s. w. — *ad collegam,* die drei Annalisten berichten also, wie es scheint, dass Appius selbst an Volumnius geschrieben habe, weil sonst nicht passend *collegam* gesagt wäre, andere nur, dass dem Volumnius ein Brief zugekommen sei. Daher hat L. wahrscheinlich im Folg. *id certum* (nach Anderen *certum* oder *ut certum*) geschrieben; die handschr. Lesart *incertum* giebt den matten Sinn: ich mag das nicht als etwas Ungewisses hinstellen, worüber gerade die Consuln stritten, so dass es schon dadurch als ungewiss erscheint. — *accersend.,* 7, 32, 3. — *trinis,* Z. § 119. — *iam iter.,* die desshalb besonders glaubwürdig sein und die Angabe der Annalisten um so unsicherer machen müssen.

8. *tria castella,* vielleicht sind es keine anderen als die c. 17 genannten, s. c. 17, 12. — *dimid. ei.,* „davon," 21, 59, 8 u. a. — *Lucan. sed.,* wahrscheinlich neigte sich die Nationalpartei wie 8, 27, 10 zu den Samniten, die Optimaten (daher *optumatium vol.:* mit Zustimmung der Opt., 1, 41, 6) zu den Römern. — *conpresserat;* auf der c. 11, 7 erwähnten Inschrift wird dieses Verdienst dem Scipio beigelegt. Nach dem was L. hier erzählt, muss Volumnius schon während der ersten 6 Monate seines Amtsjahres in Samnium gewesen sein, s. c. 17, 10.

Appium ex conscientia sua credo animum habuisse, haud in- 10
merito iratum, si nihil scripserat; inliberali et ingrato animo,
si eguerat ope, dissimulantem. vix enim salute mutua red- 11
dita cum obviam egressus esset, „satin' salve" inquit „L.
Volumni? ut sese in Samnio res habent? quae te causa ut
provincia tua excederes induxit?" Volumnius in Samnio res 12
prosperas esse ait, litteris eius accitum venisse; quae si fal-
sae fuerint, nec usus sui sit in Etruriam, extemplo conversis
signis abiturum. „tu vero abeas" inquit, „neque te quis- 13
quam moratur: etenim minime consentaneum est, cum bello
tuo forsitan vix sufficias, hic te ad opem ferendam aliis glo-
riari venisse." bene Hercules verteret, dicere Volumnius: 14
malle frustra operam insumptam, quam quicquam incidisse,
cur non satis esset Etruriae unus consularis exercitus. Digre- **19**
dientes iam consules legati tribunique ex Appiano exercitu
circumsistunt: pars imperatorem suum orare, ne collegae
auxilium, quod acciendum ultro fuerit, sua sponte oblatum
sperneretur; plures abeunti Volumnio obsistere, obtestari, ne 2

10. *Appium* etc., das Asyndeton vertritt den Gegensatz; der Sinn ist: aber (oder: nur) App. empfieng ihn unfreundlich und hiess ihn wieder weggehen, weil er entweder erzürnt oder undankbar war. — *ex consc. s.*, seinem Bewusstsein gemäss, je nachdem er ein gutes oder böses Gewissen hatte. Das erstere fand statt, wenn er den Brief nicht geschrieben hatte; denn dann hatte er gerechten Grund zu zürnen; das zweite, wenn er Hülfe bedurft hatte, denn dann wies er die freundlich dargebotene mit Undank zurück. Der Gedanke würde deutlicher sein, wenn es hiesse: *Appium eum habuisse animum credo, quem ex conscientia habere conveniebat; aut haud — iratum — aut illiberalem et ingratum.* Allein L. will die Undankbarkeit nicht auf gleiche Stufe mit der Freude und dem Zorne stellen, und hat daher durch ein leichtes Anacoluth *illiberali — dissimulantem* an *Appium* angeschlossen: während er — verhehlte, statt an *animum;* daher auch die Wiederholung *animo.* — *si eguerat o.* ist gesagt um abzuwechseln und nicht *si scripserat* zu schreiben, die Ursache statt der Folge; vollständig würde es heissen: *si eguerat ope et id scripserat, tum autem dissimulabat.*

11—14. *vix en.* soll nicht den letzten Gedanken begründen, sondern den in diesem nur angedeuteten schlechten Empfang des Volumnius. — *satin' s.*, 1, 58, 7. — *usus s.*, 1, 56, 3. — *in Etruriam,* gewöhnlicher ist *in Etruria,* doch vgl. 26, 18, 4: *proconsuli creando in Hispaniam comitia;* ib. § 6: *in Hispaniam imperium accipere;* 4, 6, 2; Iustin. 3, 1, 1: *bello in Graeciam gesto.* — *bene H. v.*, das möge H. zum Guten wenden u. meinen Weggang; s. c. 35, 14 *Dii bene verterent.*

19. 1—2. *digredientes*, s. 4, 19, 5. — *sperneretur,* allgemein ausgedrückt um Appius nicht zu verletzen. — *obtestari* n. *eum.* Ueber die Alliteration s. 6, 22, 7; ib. 38, 6: *intercessionem secessione;*

pravo cum collega certamine rem publicam prodat. si qua clades incidisset, desertori magis quam deserto noxiae fore. 3 eo rem adductam, ut omne rei bene aut secus gestae in Etruria decus dedecusque ad L. Volumnium sit delegatum. neminem quaesiturum, quae verba Appi, sed quae fortuna 4 exercitus fuerit. dimitti ab Appio eum, sed a re publica et ab exercitu retineri: experiretur modo voluntatem militum. 5 haec monendo obtestandoque prope restitantes consules in contionem pertraxerunt. ibi orationes longiores habitae in eandem ferme sententiam, in quam inter paucos certatum 6 verbis fuerat. et cum Volumnius, causa superior, ne infacundus quidem adversus eximiam eloquentiam collegae visus 7 esset, cavillansque Appius sibi acceptum referre diceret debere, quod ex muto atque elingui facundum etiam consulem haberent; priore consulatu primis utique mensibus hiscere 8 eum nequisse, nunc iam popularis orationes serere: „quam mallem“ inquit Volumnius „tu a me strenue facere quam ego abs te scite loqui dedicissem.“ postremo condicionem ferre, quae decretura sit, non orator — neque enim id desiderare rem publicam — sed imperator uter sit melior. 9 Etruriam et Samnium provincias esse, utram mallet eligeret: suo exercitu se vel in Etruria vel in Samnio rem gesturum. 10 tum militum clamor ortus, ut simul ambo bellum Etruscum 11 susciperent. quo animadverso consensu Volumnius „quoniam in collegae voluntate interpretanda“ inquit „erravi, non committam, ut, quid vos velitis, obscurum sit: manere an abire

9, 27, 4: *Campanos campos.* — *prodat,* als *proditor,* der dem Staate schadet; *desertori,* der feig der Gefahr zu entgehen sucht. — *noxiae,* 8, 35, 5; 3, 42, 1.

5—6. *restitantes,* s. 7, 39, 14, nach den Komikern zuerst wieder von L. gebraucht. — *in q.,* die Präpos. war zu wiederholen, weil der Relativsatz sein eigenes Verbum hat. — *inter p.,* die § 1 Genannten. — *verbis* bildet allein den Gegensatz zu *orationes long.,* wie sonst *dicta,* kurze Sätze, und in der vorclassischen Zeit auch *verbum* gebraucht wird. — *eloquentiam,* c. 22, 7.

7—8. *referre* u. *milites* oder überhaupt: man. — *quam m.,* vgl. 22, 49, 4. — *postremo,* mit Uebergehung der weiteren Erklärungen, wie sonst *denique.* — *condicionem* etc., ein Vorschlag, der die Hartnäckigkeit des Appius, welcher das Interesse des Staates seinem Egoismus opfern wollte, zeigen musste. — *ferre* = *offerre,* 2, 40, 5; 21, 12, 4: *condiciones — ferebantur.* — Nach der ganzen Verhandlung, wenn sie anders statt gefunden hat, ist dem Volumnius ein Schreiben zugekommen, nur war ungewiss von wem. Da der Consul nicht ohne Genehmigung des Senates seine Provinzen verlassen durfte, so liegt es am nächsten an ein Senatsconsult zu denken, dem sich Appius nicht fügen wollte, s. Nieb. 3, 433.

me velitis, clamore significate." tum vero tantus est clamor 12 exortus, ut hostes e castris exciret. armis arreptis in aciem descendunt. et Volumnius signa canere ac vexilla efferri e castris iussit. Appium addubitasse ferunt cernentem seu pu- 13 gnante seu quieto se fore collegae victoriam: deinde veritum, ne suae quoque legiones Volumnium sequerentur, et ipsum flagitantibus suis signum dedisse. ab neutra parte satis 14 commode instructi fuerunt. nam et Samnitium dux Gellius Egnatius pabulatum cum cohortibus paucis ierat, suoque impetu magis milites quam cuiusquam ductu aut imperio pugnam capessebant, et Romani exercitus nec pariter ambo ducti, nec 15 satis temporis ad instruendum fuit. prius concurrit Volumnius quam Appius ad hostem perveniret. itaque fronte 16 inaequali concursum est; et velut forte quadam mutante adsuetos inter se hostes Etrusci Volumnio, Samnites, parumper cunctati quia dux aberat, Appio occurrere. dicitur Appius 17 in medio pugnae discrimine, ita ut inter prima signa manibus ad caelum sublatis conspiceretur, ita precatus esse „Bellona, si hodie nobis victoriam duis, ast ego tibi templum voveo." haec precatus velut instigante dea et ipse collegae 18 et exercitus virtutem aequavit. duces imperatoria opera exsecuntur, et milites, ne ab altera parte prius victoria incipiat,

12—16. *signa can.*, 2, 64, 10, konnte mit *efferri* verbunden werden. — *addubitasse,* 2, 4, 7, das Object: *num signum daret* ist aus dem Zusammenhange zu entnehmen. — *instr. fuer.*, sind gewesen, *instructi* nähert sich dem Adjectiv, s. 3, 24, 10. — *nam et,* es werden drei Gründe der unpassenden Aufstellung angegeben: von Seiten der Feinde die Abwesenheit des Oberfeldherrn, nach dessen Anordnung die Aufstellung hätte erfolgen müssen; von Seiten der Römer die Zögerung des Appius; für beide die Kürze der Zeit. — *suoque* bezieht sich also nicht auf *et,* sondern der erste Satz *et—ierat* ist der Wichtigkeit wegen als Hauptsatz ausgedrückt statt *nam et apud Samnites, cum dux — ivisset suo* etc. — *pariter*, c. 5, 7. — *ad instr.*, absolut wie 9, 37, 3. — *front. inaeq.*, weil Appius später ausgerückt war, stand sein Flügel weiter zurück als der des Volumnius, s. dagegen 5, 38, 3: *recta fronte;* 22, 47, 5: *aequa fronte.* — *forte q.*, 5, 13, 12. — *inter se* vertritt die Bezeichnung des reciproken Verhältnisses: *alterum alteri.*

17—20. *duis* = *dederis,* Zumpt § 162; *u* ist Umlaut des Stammvocals der Wurzel *da* in *dare;* ebenso ist *ast* alterthümlich statt *at;* über den Gebrauch s. 1, 28, 9. — *haec* etc. wird als historisch gewiss nicht mehr von *dicitur* abhängig gemacht. — *exercitus* könnte nur das Heer des Appius selbst sein, dem er, von der Gottheit begeistert, jetzt nicht nachgestanden habe. Allein der Ausdruck *et ip. c.* und der folg. Satz fordern auch eine Vergleichung beider Heere. Wahrscheinlich ist etwas ausgefallen, etwa *aequavit ducis: et duces,*

19 adnituntur. ergo fundunt fugantque hostes maiorem molem haud facile sustinentes quam cum qua manus conserere adsueti fuerant. urgendo cedentes insequendoque effusos con-
20 pulere ad castra. ibi interventu Gellii cohortiumque Sabellarum paulisper recruduit pugna. his quoque mox fusis iam
21 a victoribus castra oppugnabantur, et cum Volumnius ipse portae signa inferret, Appius Bellonam victricem identidem celebrans accenderet militum animos, per vallum per fossas
22 inruperunt. castra capta direptaque, praeda ingens parta et militi concessa est. septem milia ac trecenti hostium occisi, duo milia et centum viginti capti.

20 Dum ambo consules omnisque Romana vis in Etruscum bellum magis inclinat, in Samnio novi exercitus exorti ad populandos imperii Romani fines per Vescinos in Campaniam Falernumque agrum transcendunt, ingentesque praedas faci-
2 unt. Volumnium magnis itineribus in Samnium redeuntem — iam enim Fabio Decioque prorogati imperii finis aderat — fama de Samnitium exercitu populationibusque Campani agri
3 ad tuendos socios convertit. ut in Calenum agrum venit, et ipse cernit recentia cladis vestigia, et Caleni narrant tantum iam praedae hostis trahere, ut vix explicare agmen possint:
4 itaque iam propalam duces loqui extemplo eundum in Samnium esse, ut relicta ibi praeda in expeditionem redeant,

denn auch im nächsten Satze vermisst man *et.* Heusinger vermuthet *exercitus alterius.* — *molem*, 6, 19, 1. — *quam c. q.*, das Heer des Appius. — *Sabellarum,* 8, 1, 7; vielleicht war die Abwesenheit derselben von den Römern nur benutzt worden.

21. *ipse,* der Gegensatz ist *Bellonam vict.*, während Vol. durch sein eigenes Beispiel, persönliche Tapferkeit, Appius nur durch das Anrufen der Bellona die Kämpfenden anfeuerte. *ipse — inferret* ist wegen *signa* nicht eigentlich zu nehmen, sondern: an der Spitze seiner Legion kämpfte. Der Satz enthält nur den Grund, die Folge ist aus dem nächsten Satze: *accenderet* zu nehmen. Wenn nicht der Gedanke gehoben werden sollte, würde es heissen: *inferens*, wie vielleicht zu lesen ist, dann *accenderent,* da in den Hdss. *accenderant* sich findet. — *inruperunt,* Feldherrn u. Soldaten, vgl. 6, 24, 11; 10, 40, 5: *gesturos.* — Ueber die Zahlen s. c. 14 a. E.

20. Ueberfall des samnitischen Heeres.

1—3. *inclinat,* um *Rom. vis* als Hauptsache zu bezeichnen. — *novi ex.*, wahrscheinlich hatten die Samniten gleich Anfangs mehrere Heere ausgerüstet, Mommsen 1, 247; ein drittes hatte wol Decius gegenüber gestanden um ihn wo anders zu beschäftigen. — *Vescinos,* 8, 11, 5. — *Falernumque*, s. 7, 26, 9. Die Samniten dringen also in die reichsten Gegenden bis an das Meer vor. — *iam — aderat*, c. 16, 1. — *Calenum*, 8, 16; die Colonie selbst hat sich gehalten, aber die Verwüstung des Landes nicht hindern können. — *trahere,* 9, 17, 16.

nec tam oneratum agmen dimicationi committant. ea quam- 5
quam similia veris erant, certius tamen exploranda ratus dimittit equites, qui vagos praedatores in agris palantes excipiant; ex quibus inquirendo cognoscit ad Vulturnum flumen 6
sedere hostem, inde tertia vigilia moturum, iter in Samnium esse. his satis exploratis profectus tanto intervallo ab ho- 7
stibus consedit, ut nec adventus suus propinquitate nimia nosci posset, et egredientem e castris hostem opprimeret. aliquanto ante lucem ad castra accessit, gnarosque Oscae 8
linguae exploratum quid agatur mittit. intermixti hostibus, quod facile erat in nocturna trepidatione, cognoscunt infrequentia armatis signa egressa, praedam praedaeque custodes exire, inmobile agmen et sua quemque molientem nullo inter alios consensu nec satis certo imperio. tempus adgrediendi 9
aptissimum visum est; et iam lux adpetebat: itaque signa canere iussit, agmenque hostium adgreditur. Samnites praeda 10
inpediti, infrequentes armati, pars addere gradum ac prae se agere praedam, pars stare incerti, utrum progredi an regredi in castra tutius foret: inter cunctationem opprimuntur. et Romani iam transcenderant vallum caedesque ac tumultus erat in castris. Samnitium agmen praeterquam hostili tu- 11

5—8. *vagos—pal.*, 2, 50, 6. — *sedere*, 2, 12, 1. — *iter — esse*, ihr Weg gehe nach u. s. w. — *Oscae*, s. 7, 2, 12. Die Samniten haben die Sprache der früheren Bewohner des Landes, s. 4, 37, 1, angenommen, es giebt keine lingua Samnitica. Die osk. Sprache war zwar der latein. nahe verwandt, wurde aber, wie u. St. zeigt, nicht von Allen verstanden. — *trepidatione*, Verwirrung. — *infreq. ar. s.*, das eigentliche Heer, das aber nur wenige bei den Fahnen zählt, weil die meisten mit dem Fortschaffen der Beute beschäftigt sind. — *praed. pr.*, s. 1, 7, 9. — *exire*, ziehe eben aus dem Lager. Das Folg.: *inmob.* etc. charakterisirt diesen zweiten Zug näher, zuerst im Allgemeinen *inmob. ag.*, dann im Besonderen. *sua quemq.* etc. ist grammatisch frei angeknüpft, indem an die Einzelnen in dem Zuge zu denken ist. — *inter alios* kann zwar künstlich als Gegensatz zu *quemque* gefasst werden: mit den übrigen; allein man erwartet eine bestimmtere Angabe der Personen, etwa: *inter armatos* oder *inter se.*

9—13. *tempus* ist zweimal zu denken. — *Samnites — opprimuntur* bezieht sich nur auf den zweiten Zug, *Samnites — armati*, s. § 14, in dem durch die partitive Appos. von *pars — pars* zwei Theile unterschieden werden. — *infrequentes ar.*, „nur wenige Bewaffnete," die § 8 erwähnten *custodes*, die aber ihre Waffen nicht bei der Hand haben, § 12: *arma in s. d.* — *addere gr.*, 3, 27, 7. — *inter cunctationem*, 1, 27, 11. — *opprimuntur* schliesst sich zwar zunächst an *pars st. incerti* an, gehört aber als Prädicat zu *Samnites*, denn der ganze Zug wird überrascht, und L. meldet nicht, dass die Fortziehenden: *pars addere gr.* etc., entkommen wären. — *agmen*, der

multu captivorum etiam repentina defectione turbatum erat,
12 qui partim ipsi soluti vinctos solvebant, partim arma in sarcinis deligata rapiebant, tumultumque proelio ipso terribiliorem
13 intermixti agmini praebebant. memorandum deinde edidere facinus, nam Statium Minacium ducem adeuntem ordines hortantemque invadunt; dissipatis inde equitibus qui cum eo aderant ipsum circumsistunt, insidentemque equo captum
14 ad consulem Romanum rapiunt. revocata eo tumultu prima signa Samnitium; proeliumque iam profligatum integratum
15 est, nec diutius sustineri potuit. caesa ad sex milia hominum, duo milia et quingenti capti, in eis tribuni militum quattuor, signa militaria triginta, et, quod laetissimum victoribus fuit, captivorum recepta septem milia et quadringenti, praeda ingens sociorum: accitique edicto domini ad res suas
16 noscendas recipiendasque. praestituta die quarum rerum non extitit dominus militi concessae; coactique vendere praedam, ne alibi quam in armis animum haberent.

21 Magnum ea populatio Campani agri tumultum Romae
2 praebuerat; et per eos forte dies ex Etruria adlatum erat post deductum inde Volumnianum exercitum Etruriam conci-

zweite Zug. — *praeterquam — etiam,* 4, 17, 6. — *defectione* ist freier davon gebraucht, dass sich die Gefangenen in Freiheit setzen. — *arma in s. d.,* weil sie die Römer weit entfernt geglaubt hatten. — *Statium,* s. 9, 44; 23, 1; 24, 19, der Name findet sich auch oft auf Inschriften, und ist dessbalb hier wol vorzuziehen, obgleich die meisten Hdss. *Staium* haben. — *Minacius* ist hier Geschlechtsname, auf Inschriften auch Vorname. — *ordines,* nicht verschieden von *custodes.*

14—16. *prima s.,* s. § 8. — *proelium prof.,* 9, 29, 1. — *sustineri,* wie c. 14, 17: *sustinere certamen.* — *in eis,* unter diesen. — *trib. mil.,* nach römischer Bezeichnung. — *sociorum,* Aurunker, Campaner. — *noscendas,* 3, 10, 1. — *praestituta,* 6, 4, 5. — *coactique,* wie c. 17, 9. Ueber *que* 2, 39, 10. — *alibi* = *in alia re,* 30, 35, 11: *nec spem salutis alibi quam in pace inpetranda esse,* vgl. 2, 35, 2.

21. 1. *ea pop.,* besonders wol weil die Samniten Rom so nahe gekommen, und Gefahren wie 9, 25 ff., und in Bezug auf die Nachrichten aus Etrurien wie 9, 38 (daher auch das *iustitium* § 3, s. 3, 3, 6) zu befürchten waren.

2. *post ded.* etc., an dieses Ereigniss wird das Folg. angeknüpft, und dadurch zugleich der frühere Feldzug angedeutet: nach der Schlacht c. 19 hatte man Ruhe in Etrurien erwartet, aber es trat das Gegentheil ein. — *Etrur. concitam,* hieraus ist ein entsprechendes Prädicat zu Gellius Eg. zu entnehmen. L. scheint die 4 Völker in zwei Classen zu theilen, die an der Spitze stehenden Samniten und Etrusker auf der einen, s. c. 18, 2; die Umbrer und Gallier, welche erst gewonnen werden müssen, daher die passiven Infinitive *vocari* und *sollicitari,* auf der anderen

tam in arma et Gellium Egnatium Samnitium ducem, et Umbros ad defectionem vocari, et Gallos pretio ingenti sollicitari. his nuntiis senatus conterritus iustitium indici, dilectum 3 omnis generis hominum haberi iussit. nec ingenui modo 4 aut iuniores sacramento adacti, sed seniorum etiam cohortes factae libertinique centuriati. et defendendae urbis consilia agitabantur, summaeque rerum praetor P. Sempronius praeerat. ceterum parte curae exonerarunt senatum L. Volumnii 5 consulis litterae, quibus caesos fusosque populatores Campaniae cognitum est. itaque et supplicationes ob rem bene 6 gestam consulis nomine decernunt; iustitium remittitur, quod fuerat dies XVIIJ, supplicatioque perlaeta fuit. tum de prae- 7 sidio regionis depopulatae ab Samnitibus agitari coeptum. itaque placuit, ut duae coloniae circa Vescinum et Falernum agrum deducerentur, una ad ostium Liris fluvii, quae Men- 8 turnae appellata, altera in saltu Vescino Falernum contingente agrum, ubi Sinope dicitur Graeca urbs fuisse, Sinuessa deinde ab colonis Romanis appellata. tribunis plebis negotium 9 datum est, ut plebei scito iuberetur P. Sempronius praetor triumviros in ea loca colonis deducendis creare. nec qui 10

Seite; und bei *pretio ing. sollic.* sind, wie c. 10, 7 und c. 16, 6 zeigt, so wie wegen der Nachbarschaft der Gallier die Etrusker als die Urheber der neuen Bewegung zu denken; bei *Umbros* etc. vielleicht mehr Egnatius. — *ad defect. v.,* weil früher nur einige, s. c. 18, 2, am Kriege Antheil genommen haben.

3—6. *omnis g.,* wie 8, 20, 4. — *iuniores* u. *seniorum,* 1, 43, 2. — *cohortes,* 8, 9, 12, hier um abzuwechseln neben *centuriati.* — *libertini,* vielleicht waren die Reichen unter denselben bereits in die allein zum Kriegsdienste berechtigten Classen aufgenommen, s. Mommsen R. G. 1, 197; die übrigen waren sonst von demselben ausgeschlossen und wurden nur bei dringender Gefahr ausgehoben; Becker 2, 1, 197; 2, 3, 45 f. — *Sempronius (Sophus),* c. 9, 14. — *summae — praeerat,* 3, 6, 9. — *parte cur.,* des Ueberfalls von Süden her. — *supplicationes,* die einzelnen feierlichen Handlungen; *supplicatio* bald darauf umfasst das Ganze, 5, 23, 3. — *nomine,* zur Ehre, 3, 63, 5.

7—8. *coloniae,* beide sind coloniae civium und maritimae wie Antium, 8, 14, 8, welche zum Schutze des Küstenlandes am Ausflusse des Liris dienen, Mommsen R. G. 1, 250. — *Menturnae,* 8, 10, 9; Plin. 3, 5, 59: *ultra — est colonia Minturnae, Liri amne divisa, Clani appellato, Sinuessa, extrema in adiecto Latio, quam quidam Sinopen dixere vocitatam.* — *quae — appellata* lässt vermuthen, dass auch Menturnae vorher einen anderen Namen hatte, vgl. 8, 23, 6. — *in sal. V.,* wo sich der M. Massicus der Küste nähert, Nieb. 3, 436. — *Graeca,* wie Cumae, Palaepolis.

9—10. *tribunis* etc., durch die Trib. wird der Senatsbeschluss über die Gründung der Colonien den Tributcomitien vorgelegt. — *creare,* s. 9, 28, 8; a. u. St. kann

nomina darent facile inveniebantur, quia in stationem se prope perpetuam infestae regionis, non in agros mitti rebantur.
11 Avertit ab eis curis senatum Etruriae ingravescens bellum et crebrae litterae Appii monentis, ne regionis eius mo-
12 tum neglegerent: quattuor gentes conferre arma, Etruscos Samnites Umbros Gallos; iam castra bifariam facta esse, quia unus locus capere tantam multitudinem non possit.
13 ob haec, et — iam adpetebat tempus — comitiorum causa L. Volumnius consul Romam revocatus, qui priusquam ad suffragium centurias vocaret in contionem advocato populo
14 multa de magnitudine belli Etrusci disseruit. iam tum cum ipse ibi cum collega rem pariter gesserit, fuisse tantum bellum, ut nec duce uno nec exercitu geri potuerit; accessisse postea dici Umbros et ingentem exercitum Gallorum.
15 adversus quattuor populos duces consules illo die deligi meminissent. se, nisi confideret eum consensu populi Romani consulem declaratum iri, qui haud dubie tum primus omnium
22 ductor habeatur, dictatorem fuisse extemplo dicturum. Nemini dubium erat, quin Fabius Quintus omnium consensu destinaretur; eumque et praerogativae et primo vocatae omnes
2 centuriae consulem cum L. Volumnio dicebant. Fabii oratio

es zweifelhaft sein, ob Sempronius selbst die Triumvirn ernennen, oder nur die Wahl derselben in Tributcom. leiten und sie renuntiiren soll, s. Marquardt 2, 3, 111. — *nec*, aber nicht. *nom. dar.* u. *stationem*, 3, 1, 6; 7. — *infestae*, Angriffen von der See, und, wie die Erfahrung so eben gezeigt hatte, auch vom Lande her ausgesetzt. — *non i. a.* L. denkt, wie c. 6, 3, an die spätere Bestimmung der Colonien seit der Zeit der Gracchen, Marquardt 3, 1, 323.

12—15. *gentes*, so wenig als § 1 ist hier *denuo*, was man erwarten konnte, hinzugefügt. — *possit*, Z. § 515. — *iam* etc., die Parenthese, wie oft, ohne *enim*. Auch zu *tempus* ist *comitiorum* zu denken. — *ad suffr. voc.*, c. 13, 11. — *contionem*, s. 2, 56, 9; Marq. 2, 3, 92. — *pariter*, c. 19, 15. — *uno* gehört auch zu *exercitu*, c. 25, 13. — *adversus q. p.*, attributive Bestimmung zu *duces*: Consuln, die — sein sollten. Mit Recht wird die Wahl als eine sehr wichtige bezeichnet, da ein Entscheidungskampf um den Besitz Italiens zu erwarten war. — *consensu*, 4, 51, 3. — *dictatorem*, er würde auf einen hierauf bezüglichen Senatsbeschluss angetragen haben, vgl. c. 11, 3.

22. 1. *Fabius Q.*, 1, 56, 11. — *destinaretur*, s. 9, 16, 19: dass Alle entschlossen waren ihn zu wählen. — *praerogativae*, s. 5, 18, 1; diese Stelle, die einzige, wo die *praerogativae* erwähnt werden, zeigt, dass die Reform der Verfassung damals noch nicht erfolgt war, weil es nach dieser nur eine durch das Loos gewählte praerogativa gab. Die *praerogativae* sind die Rittercenturien, s. 1, 43, 11; die *primo vocatae* die erste Classe, vgl. c. 15, 7; Marquardt 2, 3, 3 f.; 34. — *dicebant*,

fuit qualis biennio ante; deinde ut vincebatur consensu, versa postremo ad collegam P. Decium poscendum. id senectuti 3 suae adminiculum fore: censura duobusque consulatibus simul gestis expertum se nihil concordi collegio firmius ad rem publicam tuendam esse. novo imperii socio vix iam adsuescere senilem animum posse; cum moribus notis facilius se communicaturum consilia. subscripsit orationi eius con- 4 sul cum meritis P. Decii laudibus, tum quae ex concordia consulum bona, quaeque ex discordia mala in administratione rerum militarium evenirent, memorando, quam prope ulti- 5 mum discrimen suis et collegae certaminibus nuper ventum foret; et monendo Decium Fabiumque ut uno animo una 6 mente viverent. esse praeterea viros natos militiae, factis magnos ad verborum linguaeque certamina rudes: ea ingenia consularia esse. callidos sollertesque iuris atque eloquen- 7

c. 9, 10. Die einzelnen Centurien haben also schon gestimmt; während das Resultat der Abstimmung bekannt gemacht wird oder nachher thut Fabius Einspruch, indem er nach dem Gesetz, 7, 42, 2, die Wahl ablehnt. Da er hierauf einen anderen Collegen als Volumnius wünscht, so wird, obgleich sich die Majorität durch die Ritter und die erste Classe schon für ihn entschieden hat, eine neue Wahl nöthig, § 9.

2—3. *qualis b.*, s. c. 15 n. 13; Pauly R. E. 3, 391 ff. — *vincebatur* etc., dass er sich bereit erklärte das Consulat anzunehmen. — *id* n. Decius, wenn er gewählt würde, Z. § 372. — *adminic.*, 6, 1, 4. — *censura*, 9, 46. — *consul.*, 10, 13, 13. — *collegio*, um ihre enge Verbindung im Consulate zu bezeichnen, dessen Rechte nicht dem Einzelnen, sondern Beiden zusammen angehören. — *moribus* st. der Person. Das § 3 Erwähnte passt wenig zu dem folg. Streite, s. Pauly a. a. O.

4—6. *subscrips.* wird sonst von dem gebraucht, der eine Anklage mit unterschreibt und den Ankläger unterstützt, hier ist es einfach die in *laudibus — memorando*, s. 1, 15, 4, bezeichnete Empfehlung des Fabius. — *quam pr.* etc. hängt noch von *memorando* ab; doch ist das Asyndeton sehr hart und *quam* vielleicht verdorben oder *quamque* zu lesen. — *et monendo* etc. schliesst sich an den letzten Gedanken, weniger an *subscripsit*, an; die Wahl der beiden Genannten wird dabei als gewiss vorausgesetzt, und schon auf c. 24, 2 ff. hingedeutet. — *esse* n. *eos;* aus *monendo* ist *dicendo* zu entlehnen. — *militiae*, 24, 42, 6: *gens nata instaurandis — bellis*, vgl. 5, 37, 8; 9, 9, 11. — *ad — rudes* findet sich mehrfach bei L., 24, 48, 5; Z. § 296.

7. *callid. s.* sind ebenso wie *consultos* substantivisch: Männer dagegen von grosser Umsicht und praktischem Talente u. s. w. *consultos* wird gewöhnlich nur vom Rechte gebraucht, hier aber auch auf *eloquentia* bezogen. — *iuris.* Die Rechtskenntniss des Appius wird auch sonst erwähnt, s. Dig. I. 2, 36: *hunc* (Appium) *etiam actiones scripsisse traditum est primum de usurpationibus, qui liber non extat;* Bernhardy p. 178; s. Nieb. 3, 436; ebenso seine Beredtsamkeit, c. 15, 12; 19, 7. Warum gerade Volumnius den Appius empfiehlt ist

tiae consultos, qualis App. Claudius esset, urbi ac foro praesides habendos praetoresque ad reddenda iura creandos esse.
8 his agendis dies est consumptus. postridie ad praescriptum
9 consulis et consularia et praetoria comitia habita. consules creati Q. Fabius et P. Decius, Ap. Claudius praetor, omnes absentes. et L. Volumnio ex senatus consulto et scito plebis prorogatum in annum imperium est.

23 Eo anno prodigia multa fuerunt, quorum averruncando-
2 rum causa supplicationes in biduum senatus decrevit. publice vinum ac tus praebitum: supplicatum iere frequentes viri fe-
3 minaeque. insignem supplicationem fecit certamen in sacello Pudicitiae patriciae, quae in foro bovario est ad aedem ro-
4 tundam Herculis, inter matronas ortum. Verginiam Auli filiam patriciam, plebeio nuptam L. Volumnio consuli, matronae, quod e patribus enupsisset, sacris arcueruant. brevis

nicht wol abzusehen. — *urbi a. f. p.*, Umschreibung der Prätur, die zugleich an die Stelle der praefectura urbis, s. 6, 6, 15, getreten war.

8—9. *consumptus,* die Verhandlungen dauerten bis gegen Abend, so dass die Comitien nicht mehr beendigt werden, die Abstimmung nicht erfolgen konnte, vgl. 38, 51, 5: *orationibus in noctem perductis prodicta dies est;* Marquardt 2, 3, 113. — *ad praesc. c.* ist nicht deutlich; entweder: nach der Anordnung, Vorschrift des Consuls wurden sogleich am folg. Tage beide Comitien gehalten, oder: nach seinem Vorschlage in Rücksicht auf die zu Wählenden, Becker 2, 2, 182. — *absentes* kann, wenn es historisch ist, in Beziehung auf Fabius und Decius nur bedeuten, dass sie nicht auf dem Forum erschienen waren, 4, 42, 1; während Appius von der Stadt entfernt war. — *scito pl.,* s. 8, 23, 12; 9, 42, 2.

23. Nachträgliche Bemerkungen zu dem Jahr 456 (458 nach Varro).

1—3. *prodigia*, sie finden sich bei Zonar. 8, 1. — *averruncand.*, 8, 6, 11. — *supplicationes,* hier = *obsecratio*, s. 3, 7, 7; 7, 28, 8; anders c. 21, 6. — *publice,* auf Kosten des Staates. — *vinum a. t.*, zu Libationen und Opfern. — *insignem,* vorangestellt wie 7, 26, 3. — *patriciae,* der Zuname ist entweder erst jetzt entstanden, oder die Ursache des folg. Vorfalls gewesen. — *quae*, auf die Göttin bezogen statt auf das *sacellum,* vgl. Cic. Verr. 2, 4, 33, 72: *Dianae simulacrum,* dann *digna.* — *bovario*, gewöhnlich *boario*, das *forum b.* lag zwischen der Tiber und dem circus maximus, Becker 1, 473. Diese Worte und der Zusatz *rotunda* zu *aed.* zeigen, dass der Tempel des Herc. verschieden war von einem anderen ad portam trigeminam, Becker 1, 478; so wie von dem 1, 7, 10 angedeuteten *fanum* desselben. Wahrscheinlich stand der Cultus der Pudicitia in Verbindung mit dem des Hercules.

4—5. *Verginiam*, sie erschien wol um in dem Tempel zu opfern. — *quod e p. en.*, da dieses schon oft geschehen war, s. 6, 34, so muss das Folg. eine besondere Veranlassung gehabt haben. Vielleicht wagte Verginia in Folge der lex Ogulnia, c. 7, 12, zuerst, obgleich sie einen Plebejer geheirathet hatte, den Tempel zu betreten. — *enubere,* s. 4, 4, 7; das Wort findet sich

altercatio inde ex iracundia muliebri in contentionem animorum exarsit, cum se Verginia et patriciam et pudicam in 5 patriciae Pudicitiae templum ingressam et uni nuptam, ad quem virgo deducta sit, nec se viri honorumve eius ac rerum gestarum paenitere, vero gloriaretur. facto deinde egregio magnifica verba adauxit. in vico Longo, ubi habitabat, 6 ex parte aedium quod satis esset loci modico sacello exclusit, aramque ibi posuit; et convocatis plebeis matronis conquesta iniuriam patriciarum „hanc ego aram" inquit „Pu- 7 dicitiae plebeiae dedico, vosque hortor, ut, quod certamen virtutis viros in hac civitate tenet, hoc pudicitiae inter matronas sit, detisque operam, ut haec ara quam illa, si quid 8 potest, sanctius et a castioribus coli dicatur." eodem ferme 9 ritu et haec ara quo illa antiquior culta est, ut nulla nisi spectatae pudicitiae matrona, et quae uni viro nupta fuisset

nur bei Liv. — *arcuerant* n. als eine Unreine, 4, 1, 2. — *inde,* in Folge davon. — *ex irac. m.,* vgl. 6, 34, 6. — *in cont.,* s. Tac. H. 1, 64: *iurgia primum mox rixa — prope in proelium exarsere.* — *et patr. et pud. — et uni n.,* diese drei Anforderungen wurden von den Patricierinnen, s. § 9, an die gemacht, welche an dem Cultus Theil nehmen wollten; die Worte gehören zu dem Präd. *ingressam. patriciam,* Verg. behauptet durch die Verheirathung mit einem Plebejer habe sie nicht aufgehört eine Patricierin zu sein. *pudicam,* 3, 45, 6. — *uni n.,* s. Paul. Diac. 243: *Pudicitiae signum Romae colebatur, quod nefas erat attingere, nisi ab ea, quae semel nupsisset;* auch sonst wird die zweite Heirath der Frau gemissbilligt, s. Tac. Germ. 19. — *templum,* hier = *sacellum,* 1, 55, 2, vgl. Becker I. 480. — *honorumve,* c. 7, 9. — *vero,* mit vollem Rechte, 2, 59, 9: *haud falso;* 7, 15, 2: *vera audiebant;* vielleicht ist *vere* zu lesen.

6—8. *magnifica v.,* 7, 32, 11. — *ex parte,* also nicht den ganzen Flügel, sondern nur einen Theil desselben, wie auch das sacellum der Pudicitia patricia von geringem Umfange gewesen zu sein scheint. — *quod loci = tantum loci quod,* s. 1, 12, 1. — *aramque,* als Theil des sacellum. — *matronis,* die Lesart der Hdss. *matrimoniis* beruht wahrscheinlich auf Verschreibung; und wenn sich im Griech. *γάμοι,* s. Eurip. Hippol. 14, und bei Späteren *matrimonia* im Sinne von *uxores* findet, so ist dieses doch verschieden von *matronae.* — *Pudicit. pl.,* der Vorfall zeigt dass Privatleute, und jetzt selbst Plebejer, besondere Culte einrichten dürfen, aber wol nur mit Erlaubniss und unter der Aufsicht der pontifices. — *si quid,* wenn in irgend einer Beziehung, 36, 9, 2.

9—10. *et — fuisset,* gewöhnlich steht in einem Relativsatze, der an ein Adjectivum geknüpft wird, der Conjunctiv, s. 5, 33, 3: *praepotente iuvene, et a quo — nequirent;* 6, 34, 11: *strenuo adulescente, et cuius spei nihil—deesset;* 1, 34, 7: *cupido, et cui — esset;* praef. 11: *nec ditior fuit, nec in quam — inmigraverint;* 3, 27, 1: *patriciae gentis, sed qui — fecisset;* 2, 56, 3: *parva res — sed quae — auferret* u. v. a. — *vul-*

10 ius sacrificandi haberet. vulgata dein religio a pollutis, nec matronis solum sed omnis ordinis feminis, postremo in obli- 11 vionem venit. — Eodem anno Cn. et Q. Ogulnii aediles cu- 12 rules aliquot feneratoribus diem dixerunt; quorum bonis multatis, ex eo quod in publicum redactum est, aenea in Capitolio limina et trium mensarum argentea vasa in cella Iovis, Iovemque in culmine cum quadrigis, et ad ficum Ruminalem simulacra infantium conditorum urbis sub uberibus lupae posuerunt, semitamque saxo quadrato a Capena porta 13 ad Martis straverunt. et ab aedilibus plebeis L. Aelio Paeto et C. Fulvio Curvo ex multaticia item pecunia, quam exe-

gata, 1, 10, 7. — *pollutis*, das Gegentheil von *pudicae*, ist wie § 6 u. 4 *patricia* substantivisch, s. 1, 26, 4. — *matronis*, angesehene, verheirathete Frauen, meist mit sittlicher Nebenbedeutung, daher als Gegensatz: *concubina*, hier: *omnis generis:* auch aus niederem Stande. Das Fehlen der Präpos. in diesem Falle ist selten, eher wird sie im 2. Gliede weggelassen, wie 36, 6, 3: *nec a parvis nec dubiis* u. a. — *in obl. v.*, nur der Dienst der plebejischen Pudicitia nicht der der patricischen.

11—12. *Ogulnii*, c. 6, also sind zwei Plebejer curul. Aedilen, s. 7, 1. — *feneratoribus*, 7, 28, 9; das 7, 42, 1 erwähnte Gesetz, wenn es anders in Kraft gewesen ist, war also aufgehoben; die Aedilen werden nach früheren Gesetzen Multen, s. § 13: *item multaticia p.*, beantragt haben, s. 7, 16, 1. — *bonis m.*, ein ungewöhnlicher Ausdruck, da es sonst heisst *bonis aliquem multare;* allein *bonis publicatis* scheint nicht gesagt zu sein, weil nach dem Folg. nur ein Theil der Strafsumme dem Staate zufiel. Ueber diesen konnten die Aedilen frei verfügen, und er war besonders für relig. Zwecke bestimmt, s. c. 31; 27, 6 u. a. — *aenea*, vorher waren sie wol von Holz gewesen. — *cella*, 5, 50, 6. — *Iovemque c. q.*, wahrscheinlich auf dem nördlichen Giebel, auf dem südlichen stand das gleich bei der Erbauung aufgestellte Viergespann aus Thon, Becker 1, 398. — *ad fic. R.*, 1, 4, 5. — *simul inf.*, eins der ältesten Denkmäler der römischen Kunst, welches nach der Ansicht Mancher noch jetzt erhalten ist, und in dem Capitolin. Museum in Rom aufbewahrt wird, s. Müller Archäol. d. Kunst § 172, 3; dagegen Abecken Mittelit. S. 321. — *conditorum*, also wurde, wenn sich L. genau ausdrückt, auch Remus dafür gehalten. Uebrigens ist das Bild ein Zeugniss dafür, dass schon in jener Zeit die Sage von Romulus u. Remus geglaubt wurde, Mommsen 1, 303; 299. — *semitam*, einen Fussweg, Trottoir, welcher sich neben der via Appia, die gleichfalls bei der porta Capena begann und derselben Richtung folgte, hinzog; Nieb. 3, 357. — *saxo q.*, 1, 26, 4. — *ad Mart.* Der Tempel lag etwa 1000 Schritte von der porta Capena entfernt, Preller die Regionen d. Stadt Rom 116 f. Die Aedilen legen ausnahmsweise Strassen an, gewöhnlich ist es Sache der Censoren, Becker 2, 2, 323; 313.

13. *multaticia*, das Wort findet sich nur bei L.; bei ihm aber nicht selten. — *pecuariis* etc., Viehhalter, welche mehr Vieh als (wol nach den Bestimmungen der lex Licinia 6, 35, 5) erlaubt war, oder als sie angegeben hatten, auf

gerunt pecuariis damnatis, ludi facti pateraeque aureae ad Cereris positae.

24 Q. inde Fabius quintum et P. Decius quartum consulatum ineunt, tribus consulatibus censuraque collegae, nec 2 gloria magis rerum, quae ingens erat, quam concordia inter se clari. quae ne perpetua esset, ordinum magis quam ipsorum inter se certamen intervenisse reor, patriciis tendenti- 3 bus, ut Fabius [in] Etruriam extra ordinem provinciam haberet, plebeis auctoribus Decio, ut ad sortem revocaret. fuit certe 4 contentio in senatu, et postquam ibi Fabius plus poterat, revocata res ad populum est. in contione, ut inter militares viros et factis potius quam dictis fretos, pauca verba habita. Fabius, quam arborem consevisset, sub ea legere alium fru- 5 ctum indignum esse dicere; se aperuisse Ciminiam silvam viamque per devios saltus Romano bello fecisse. quid se id 6

die zum Staatslande gehörenden Weiden (*pascua*) gehen liessen. — *damnatis*, die Aedilen haben auf eine Mult geklagt und das Volk hat den Antrag genehmigt. Die Stelle zeigt, wie nahe sich der Geschäftskreis der curul. und plebej. Aedilen berührte, s. Becker 2, 2, 320; dass sie aber dennoch getrennte Cassen hatten. — *ludi* n. *plebeii*, Becker 2, 2, 323. — *aureae*, wie § 12 *argentea;* also wurden die edlen Metalle eher zum Schmucke als zu Gelde verwendet. — *ad Cer.*, s. 3, 55, 8. Er lag am circus maximus, Becker 1, 471.

24. Streit der Consuln über die Provinzen.

1—2. *quintum*, c. 14. — *tribus*, das jetzige Consulat war erst das dritte, daher = zum dritten Male. — *concordia* etc. bildet den Uebergang zum Folgenden. — *ordinum*, der beiden nachher genannten Stände. — *reor*, also nur subjective Ansicht L's, der nicht verschweigt, dass diese Verhandlung nicht ganz beglaubigt gewesen sei, s. c. 26, 5; Nieb. 3, 439.

3. *patriciis*, nach § 4: *in senatu* u. § 8 die patricischen Senatoren, *plebeis*, die plebejischen. — *in Etrur.* haben die Hdss. gegen den Sprachgebrauch, s. Gron. zu 40, 36, 13. — *extra ord.*, s. 3, 2, 2, da dieses nicht selten geschehen ist, s. 6, 30; 7, 23; 8, 16, 5; Becker 2, 2, 118, so müsste jetzt eine besondere Veranlassung zum Widerspruche vorgelegen haben. — *ad sort.*, das gewöhnliche Verfahren. — *revocaret* n. *rem;* anders ist im Folg. *revocata* gebraucht: zur Entscheidung vorlegen, vgl. 7, 20, 3: *reiecti.*

4. *in senatu*, bisher hat immer der Senat in solchen Fällen entschieden, jetzt wird zum ersten Male ein Volksbeschluss veranlasst, wie es später öfters geschehen ist, Marquardt 2, 3, 168. — *poterat*, s. 2, 25, 3: sein Einfluss, seine Partei grösser war. — *in contione*, vor der Abstimmung, in der beide ihre Ansprüche geltend machen. — *viri m.*, Männer, die sich vorzugsweise mit dem Kriege beschäftigt haben, vgl. c. 22, 6; 2, 56, 8 u. a. — *verba h.*, s. 42, 61, 3: *quae* (verba) *ad contionem vocato exercitu habuit;* 24, 18, 4; Sall. I. 9, 4 u. a.

5. *consevisset*, das handschr. *conseruisset* wäre ganz ungebräuchlich. — *Ciminiam*, 9, 35 f. — *Romano* ist mit Nachdruck vorangestellt,

aetatis sollicitassent, si alio duce gesturi bellum essent? nimirum adversarium se non socium imperii legisse sensim exprobrat; et invidisse Decium concordibus collegiis tribus.
7 postremo se tendere nihil ultra quam ut, si dignum provincia ducerent, in eam mitterent: in senatus arbitrio se fuisse,
8 et in potestate populi futurum. P. Decius senatus iniuriam querebatur: quoad potuerint patres adnisos, ne plebi adi-
9 tus ad magnos honores esset; postquam ipsa virtus pervicerit, ne in ullo genere hominum inhonorata esset, quaeri, quem ad modum inrita sint non suffragia modo populi sed arbitria etiam fortunae, et in paucorum potestatem vertantur.
10 omnis ante se consules sortitos provincias esse; nunc extra
11 sortem Fabio senatum provinciam dare. si honoris eius causa, ita eum de se deque re publica meritum esse, ut faveat Q. Fabii gloriae, quae modo non sua contumelia splen-
12 deat: cui autem dubium esse, ubi unum bellum sit asperum ac difficile, cum id alteri extra sortem mandetur, quin alter
13 consul pro supervacaneo atque inutili habeatur? gloriari Fabium rebus in Etruria gestis; velle et P. Decium gloriari,

weil die röm. Kriege bis dahin fast nur auf das südliche Etrurien beschränkt gewesen waren.

6—7. *quid* etc., der zweite Grund. — *id aet.*, s. Z. § 459, ist attributiv: cum id aetatis (ea aetate) esset. — *sollicitass.*, c. 13, 6. — *nimirum* etc., da habe er freilich. — *legisse* n. *sibi*, durch seine Empfehlung, c. 22, 2. — *sensim*, er geht allmählig zu Vorwürfen über. — *invidisse:* Decius könne zu seinem feindlichen Auftreten keinen anderen Grund haben als dass er unzufrieden sei über ihre Eintracht (dieses ist der Hauptbegriff) als Collegen in 3 Staatsämtern (s. c. 22, 3); nur um Streit zu haben sei er so aufgetreten; aus Ueberdruss an der Eintracht. — *postremo,* im Gegensatz zu *sensim expr.;* Rechtfertigung seines Verfahrens. — *in arbitrio* wie sonst *in auctoritate.*

8—10. *patres,* nach dem Vorhergeh. die Senatoren als Vertreter der Interessen der Patricier. Decius fasst den Streit als Parteisache, Fabius als persönliche auf. — *plebi,* 7, 32, 14. — *genere,* 8, 24, 6. — *ipsa,* durch eigene Kraft. — *suffrag. p.,* indem die durch die Wahl übertragenen Rechte und Geschäfte entzogen würden. — *arbitria,* die Entscheidung durch das Loos, 8, 16, 5. — *paucorum,* die Senatoren überhaupt, oder die einflussreichsten unter denselben. — *omnis,* rhetorische Steigerung, s. § 3.

11—13. *honoris e. c.,* vgl. 8, 14, 10: um Fab. zu ehren (n. *daretur* oder *fieret,* s. 9, 26, 14), wenn nicht eine Zurücksetzung für ihn damit verbunden sei, *modo* beschränkend wie oft bei dem Relativ., s. 6, 40, 6: *qui modo;* 22, 2, 6 u. a. — *extra s.,* während das Loos gleiche Befähigung voraussetze: wenn zwei wichtige, gefahrvolle Geschäftskreise da wären, würde er dem Fabius gern den Vorrang lassen; unter den jetzigen Verhältnissen aber werde er für untüchtig und überflüssig erklärt (*contumelia*). — *velle — glor.,* er

et forsitan, quem ille obrutum ignem reliquerit, ita ut totiens novum ex inproviso incendium daret, eum se extincturum. postremo se collegae honores praemiaque concessurum vere- 14 cundia aetatis eius maiestatisque: cum periculum cum dimicatio proposita sit, neque cedere sua sponte neque cessurum, et si nihil aliud ex eo certamine tulerit, illud certe laturum, 15 ut. quod populi sit, populus iubeat potius quam patres gratificentur. Iovem optimum maximum deosque inmortales se 16 precari, ut ita sortem aequam sibi cum collega dent, si eandem virtutem felicitatemque in bello administrando daturi sint. certe id et natura aequum et exemplo utile esse, et 17 ad famam populi Romani pertinere, eos consules esse, quorum utrolibet duce bellum Etruscum geri recte possit. Fabius 18 nihil aliud precatus populum Romanum, quam ut prius quam intro vocarentur ad suffragium tribus, Ap. Claudii praetoris adlatas ex Etruria litteras audirent, comitio abiit, nec minore populi consensu quam senatus provincia Etruria extra sortem Fabio decreta est.

wolle Gelegenheit haben sich rühmen zu können; dadurch dass er u. s. w. — *incend. daret,* veranlasse, s. Ov. Trist. 1, 8, 4: *unda dabit flammas;* vgl. 4, 28, 1; 37, 41, 2: *nebula — calliginem dedit.*

14—17. *se collegae — cessurum,* eine andere Wendung des § 12 ausgesprochenen Gedankens. — *concessurum,* einem zu Liebe, zu Gunsten etwas aufgeben. — *et si nihil* etc. enthält die Erklärung, dass er sich dem Ausspruche des Volkes unterwerfen werde, wie § 7: *in potestate futurum,* und der Gegensatz zu § 9: *in paucorum p. v.* — *quod p. s.,* zu bestimmen, welche Geschäfte den Consuln übertragen werden sollen, s. jedoch § 3: *in senatu.* — *deosque:* und überhaupt; so wird bisweilen das Allgemeine mit dem Einzelnen, Bedeutenderen ohne den Zusatz von *ceteri* verbunden, 35, 34, 1: *Quinctius legatique;* 22, 14, 10: *Hannibali ac Poenis;* Plaut. Capt. 4, 2, 88: *Iuppiter te dique perdant.* — *aequam — cum,* 2, 20, 11; 21, 3, 6: *aequo iure cum ceteris.* — *famam = gloriam,* vgl. 5, 6, 6. — *recte,* „ohne Gefahr," s. 9, 34, 12: *audacter.*

18. *intro voc.,* c. 13, 11, was erst nach der contio, die von den Comitien verschieden ist, geschah, Marq. 2, 3, 92. — *comitio abiit,* die Lesart der Hdss. *comitio habuit* ist schwerlich richtig, denn wenn es schon überhaupt selten ist, dass die Consuln Tributcom. halten, s. 3, 71, 3, so wäre es in dem vorliegenden Falle noch unpassender, wenn Fabius bei einer Entscheidung über seine eigene Angelegenheit den Vorsitz geführt hätte: Decius scheint vielmehr von dem Senatsbeschlusse an das Volk provocirt, die Tribunen die Sache aufgenommen, und einer derselben die Comitien gehalten zu haben. Was c. 25, 1 erzählt wird ist geschehen zu denken nachdem Fabius, als der Beschluss bereits gefasst ist, sich wieder auf dem Forum eingefunden hat.

25 Concursus inde ad consulem factus omnium ferme iuniorum et pro se quisque nomina dabant: tanta cupido erat 2 sub eo duce stipendia faciendi. qua circumfusus turba „quattuor milia“ inquit „peditum et sescentos equites dumtaxat scribere in animo est. hodierno et crastino die qui 3 nomina dederitis mecum ducam. maiori mihi curae est, ut omnes locupletes reducam, quam ut multis rem geram mili- 4 tibus.“ profectus apto exercitu et eo plus fiduciae ac spei gerente, quod non desiderata multitudo erat, ad oppidum Aharnam, unde haud procul hostes erant, ad castra Appii 5 praetoris pergit. paucis citra milibus lignatores ei cum praesidio occurrunt, qui ut lictores praegredi viderunt Fabiumque esse consulem accepere, laeti atque alacres diis populoque Romano grates agunt, quod eum sibi imperatorem misissent. 6 circumfusi deinde cum consulem salutarent, quaerit Fabius, quo pergerent, respondentibusque lignatum se ire, „ain' tan- 7 dem?“ inquit: „num castra vallata non habetis?“ ad hoc cum succlamatum esset, duplici quidem vallo et fossa, et tamen in ingenti metu esse: „habetis igitur“ inquit „adfatim 8 lignorum, redite et vellite vallum.“ redeunt in castra, terroremque ibi vellentes vallum et iis qui in castris remanse- 9 rant militibus et ipsi Appio fecerunt. tum pro se quisque alii aliis dicere, consulis se Q. Fabii facere iussu. postero

25—26. Vorbereitungen zum Kampfe mit den vereinigten Völkern.

1—2. *inde*, überhaupt: nach der Entscheidung; es braucht nicht unmittelbar darnach geschehen zu sein. — *omn. f.*, ziemlich, eben alle. — *pro s. q.*, jeder für sich, ohne Verabredung. — *nomina d.*, 3, 57, 9. — *quatt. m.* etc., also kaum eine Legion und Reiter für zwei Legionen; dass später das Heer verstärkt worden sei, wird § 16 u. c. 26, 5; 14 angedeutet. — *qui — dederitis* u. *vos — ducam*, s. 7, 35, 2, wir brauchen mehr die dritte Person.

4—7. *desid. m. e.*, weil ein so erfahrener Feldherr mit so wenigen zufrieden war, nicht eine (grosse) Zahl, § 3: *quam multis*, begehrt hatte. — *Aharnam*, jenseits der Tiber, Perusia gegenüber, wo die vier Völker sich passend vereinigen konnten. Sonst heisst die Stadt *Arna*, wie *Ala* neben *Ahala* sich findet u. ä. Appius ist also nach dem Siege c. 19 in Umbrien eingerückt. — *lignatores*, um Brennholz zu holen. — *citra*, ehe er an das Lager, als das Ziel seines Marsches, kam. — *praegredi*, 24, 44, 10. — *diis*, die das Volk dazu veranlasst haben. — *grates ag.*, 7, 36, 7. — *circumfusi*, hier reflexiv; anders § 2. — *ain'*, Z. § 218 A., drückt die Verwunderung aus, und ist hier an Mehrere gerichtet. — *num — non:* es fehlt euch doch nicht an einem verschanzten Lager? es ist doch wol zu erwarten, dass ihr — habt; nachdrücklicher als *nonne*. — *adfatim lig.*, dann, sagt er spottend, könnt ihr die Schanzpfähle als Brennholz brauchen.

inde die castra mota, et Appius praetor Romam dimissus. inde nusquam stativa Romanis fuere. negabat utile esse uno 10 loco sedere exercitum; itineribus ac mutatione locorum mobiliorem ac salubriorem esse. fiebant autem itinera, quanta fieri sinebat hiems hauddum exacta. vere inde primo reli- 11 cta secunda legione ad Clusium, quod Camars olim appellabant, praepositoque castris L. Scipione pro praetore, Romam ipse ad consultandum de bello rediit, sive ipse sponte 12 sua, quia bellum ei maius in conspectu erat, quam quantum esse famae crediderat, sive senatus consulto accitus: nam in utrumque auctores sunt. ab Ap. Claudio praetore retra- 13 ctum quidam videri volunt, cum in senatu et apud populum, id quod per litteras adsidue fecerat, terrorem belli Etrusci augeret: non suffecturum ducem unum nec exercitum unum adversus quattuor populos. periculum esse, sive iuncti unum 14 premant, sive diversi gerant bellum, ne ad omnia simul obire unus non possit. duas se ibi legiones Romanas reliquisse 15 et minus quinque milia peditum equitumque cum Fabio ve-

10. *stativa*, wie unter Appius. — *mobiliorem* ist dem Vorhergeh. *itineribus* etc. angemessener als das handschr. *nobiliorem*. — *salubriorem*, 1, 31, 5. — *hiems*, das Consularjahr scheint also damals im Winter, oder wenigstens im Spätherbste begonnen zu haben, während es noch 426 a. u., s. 8, 20, 3; 7, 25, 1, am 1. Juli anfieng. — *hauddum:* noch gar nicht, ist wie *nullusdum*, s. 3, 50, 15, Liv. eigenthümlich, s. 2, 52, 4; 10, 6, 2 u. s. w., nur Sil. It. 2, 332 braucht es noch in Verbindung mit *tantum*.

11. *secunda l.*, sie hatte im vorhergeh. Jahre unter Volumnius, also in Samnium, gestanden, s. c. 18, 3, könnte aber später in Etrurien geblieben oder dahin zurückgeschickt worden sein. — *Camars*, es finden sich noch Münzen, welche diesen Namen der Stadt (Χα) führen, s. Mommsen Münzrecht S. 280; nach Polyb. 2, 19 *ἐν τῇ Καμερτίων χώρᾳ*, woraus wol nicht mit Nieb. 3, 411 zu entnehmen ist, dass L. geirrt und Camars mit Camerinum, s. 9, 36, verwechselt habe, Dennis a. a. O. 579. Uebrigens ist die Erzählung L's nicht deutlich, da nicht hinzugefügt wird, wo das übrige Heer des Fabius geblieben sei, denn *castris* ist nach c. 26, 7 f.; 12 das Lager der Legion, nicht des übrigen Heeres, s. Pauly R. E. 3, 386; 395 f. — *pro praet.*, wahrscheinlich war er Legat und wird als einstweiliger Stellvertreter von dem Consul mit dem Oberbefehl zurückgelassen; Sall. I. 36.

12—16. *ipse s. s.*, 2, 47, 5. — *in utr.*, Tac. Ann. 12, 69: *nullo in diversum auctore*. — *retractum*, gegen seinen Willen, da Appius von ihm beleidigt, § 6, und auch sonst sein Gegner ist, c. 26, 6; 9, 46, 14. Diese dritte unsichere Nachricht wird ausführlich berichtet. — *unum pr.* n. *ducem* u. *exercitum*. — *ad omnia* — *ob.:* nach allen Seiten thätig sein; s. 31, 21, 9: *obire ad omnes* — *conatus*, sonst ist der intransitive Gebrauch mehr Dichtern und Spätern eigen. — *cum Fab.*, 9, 13, 6, vgl. § 16

nisse. sibi placere P. Decium consulem primo quoque tempore in Etruriam ad collegam proficisci, L. Volumnio Samnium
16 provinciam dari: si consul malit in suam provinciam ire, Volumnium in Etruriam ad consulem cum exercitu iusto con-
17 sulari proficisci. cum magnam partem moveret oratio praetoris, P. Decium censuisse ferunt, ut omnia integra ac libera Q. Fabio servarentur, donec vel ipse, si per commodum rei publicae posset, Romam venisset, vel aliquem ex legatis mi-
18 sisset, a quo disceret senatus, quantum in Etruria belli esset, quantisque administrandum copiis et quot per duces esset.
26 Fabius ut Romam rediit, et in senatu et productus ad populum mediam orationem habuit, ut nec augere nec minuere videretur belli famam, magisque in altero adsumendo duce aliorum indulgere timori quam suo aut rei publice periculo
2 consulere. ceterum si sibi adiutorem belli sociumque imperii darent, quonam modo se oblivisci P. Decii consulis per
3 tot collegia experti posse? neminem omnium secum coniungi malle; et copiarum satis sibi cum P. Decio, et numquam nimium hostium fore: sin collega quid aliud mallet, at sibi
4 L. Volumnium darent adiutorem. omnium rerum arbitrium et a populo et a senatu et ab ipso collega Fabio permissum est. et cum P. Decius se in Samnium vel in Etruriam proficisci paratum esse ostendisset, tanta laetitia ac gratulatio fuit, ut praeciperetur victoria animis, triumphusque non bel-
5 lum decretum consulibus videretur. — Invenio apud quosdam extemplo consulatu inito profectos in Etruriam Fabium Deciumque sine ulla mentione sortis provinciarum certami-

Volumnium — cum exercitu. — *suam prov.*, nach Samnium, an die Stelle des Volumnius. Decius ist also noch in Rom, vielleicht weil gleich anfangs bestimmt war, dass er die Rüstungen betreiben, dann erst dem Fabius folgen sollte.

17—18. *integra,* 4, 7, 7. — *a quo disc.* etc., wahrscheinlich war der Senat davon schon hinreichend unterrichtet, und desshalb eine der anderen Erzählungen c. 26, 5 vorzuziehen. — *quot per,* Z. § 324.

26. 1—4. *productus,* 3, 64, 7. — *socium imp.*, ist nur von dem Kriege in Etrurien zu verstehen, an sich war es Decius schon als Consul. — *quoniam* etc., die ganze Erzählung stimmt wenig zu c. 24. — *malle* = magis quam hunc velle. — *at,* c. 19, 17. — *a pop.* setzt eine ähnliche Verhandlung wie c. 24 voraus, die aber erst in Folge eines Senatsbeschlusses eintreten konnte. *a pop.* ist nur vorangestellt um allmählig zu dem Einzelnen überzugehen. — *et cum Dec.* ist eine weitere Ausführung von *et ab ipso collega,* um diesen Punkt hervorzuheben und das Folg. anzuknüpfen. — *praeciperetur,* 4, 27, 5; 7, 26, 8.

5—6. *apud q.* etc., die ganze vorhergeh. Erzählung ist also unsicher. — *extemplo inito*, 1, 26, 3. — *sortis pr. c.,* der Begriff:

numque inter collegas, quae exposui. sunt quibus ne haec 6 quidem certamina exponere satis fuerit; adiecerint et Appii criminationes de Fabio absente ad populum et pertinaciam adversus praesentem consulem praetoris, contentionemque aliam inter collegas, tendente Decio, ut suae quisque provinciae sortem tueretur. constare res incipit ex eo tempore, 7 quo profecti ambo consules ad bellum sunt.

Ceterum antequam consules in Etruriam pervenirent, Senones Galli multitudine ingenti ad Clusium venerunt, legionem Romanam castraque oppugnaturi. Scipio, qui castris 8 praeerat, loco adiuvandam paucitatem suorum militum ratus in collem, qui inter urbem et castra erat, aciem erexit. sed 9 ut in re subita parum explorato itinere ad iugum perrexit, quod hostes ceperant parte alia adgressi. ita caesa ab tergo legio atque in medio, cum hostis undique urgeret, circumventa. deletam quoque ibi legionem, ita ut nuntius non su- 10 peresset, quidam auctores sunt, nec ante ad consules, qui 11 iam haud procul a Clusio aberant, famam eius cladis perlatam, quam in conspectu fuere Gallorum equites, pectoribus equorum suspensa gestantes capita et lanceis infixa, ovantesque moris sui carmine. sunt qui Umbros fuisse non Gal- 12 los tradant, nec tantum cladis acceptum, et circumventis pabulatoribus cum L. Manlio Torquato legato Scipionem pro-

Streit über die Verloosung der Provinzen, ist in seine Bestandtheile zerlegt. Im Folg. ist *sortem prov.:* die durch das Loos jedem zugefallene Provinz, die er behalten soll (*tueretur*). — *adiecerint* ist wie 9, 1, 9 zu erklären, obgleich das Asyndeton hier härter, und vielleicht: *ut adiec.* zu lesen ist. — *Appii* — *praetoris*, Chiasmus. — *quisque,* 2, 38, 6. — *constare c.,* Gewissheit tritt erst ein über das, was nach der Abreise der Consuln geschehen ist, so dass § 8 ff. immer noch Ungewisses folgen kann.

7—9. *Senones,* 5, 35, 3. Wenn diese nach Clusium gekommen sind, müssen sie entweder das römische Heer umgangen, oder dieses sich zurückgezogen haben, s. c. 25. 4. — *in colle,* er stellte an dem Hügel auf, aber der Gipfel war schon von dem Feinde besetzt. — *ab tergo,* die Römer haben sich unten am Hügel aufgestellt gegen die Feinde in der Ebene, und mit diesen kämpfend werden sie von dem Gipfel des Hügels angegriffen und so umringt, vgl. Mommsen 1, 247 f.

10—12. *quoque,* nicht allein überfallen und eingeschlossen. — *qui* etc., nach dem Folg. mit einem grossen Heere. — *fuere,* 2, 59, 2. — *capita* etc., 42, 60, 3: *superfixa capita hostium portantes.* — *gestantes,* mittelbar, indem die Köpfe aufgehängt waren. — *moris s.,* 7, 10, 8; 21, 28, 1: *Galli obcursant cum cantu moris sui,* 38, 17, 4. — *et circ. pab.* ist Erklärung des Vorhergeh.: es sei nämlich (nicht die ganze Legion, sondern nur) eine Abtheilung überfallen worden. — *e castris,* wie c. 25, 11.

praetorem subsidium e castris tulisse, victoresque Umbros redintegrato proelio victos esse, captivosque eis ac praedam
13 ademptam. similius vero est a Gallo hoste quam Umbro eam cladem acceptam, quod cum saepe alias tum eo anno
14 Gallici tumultus praecipuus terror civitatem tenuit. itaque praeterquam quod ambo consules profecti ad bellum erant cum quattuor legionibus et magno equitatu Romano Campanisque mille equitibus delectis, ad id bellum missis, et sociorum nominisque Latini maiore exercitu quam Romani,
15 alii duo exercitus haud procul urbe Etruriae oppositi, unus in Falisco alter in Vaticano agro. Cn. Fulvius et L. Postumius Megellus propraetores ambo stativa in eis locis habere iussi.

27 Consules ad hostes transgresso Apennino in agrum Sentinatem pervenerunt. ibi quattuor milium ferme intervallo
2 castra posita. inter hostes deinde consultationes habitae, atque ita convenit, ne unis castris miscerentur omnes, neve
3 in aciem descenderent simul. Samnitibus Galli, Etruscis

13—15. *a Gallo,* nach Polyb. 2, 19 waren es Samniten und Gallier, s. c. 27, 3. — *quam U.,* 3, 19, 4. — *quattuor l.,* vielleicht mit den Legionen des Volumnius, c. 30, 6; denn da Fabius vorher schon 2 Legionen gehabt und verstärkt hat, erwartet man nur die beiden Legionen des Decius. Auch von den übrigen Rüstungen hat L., nur mit dem Streite der Consuln beschäftigt, nichts berichtet. — *Camp. m. eq.,* s. 8, 11. — *soc. n. L.,* die Latiner und die übrigen Bundesgenossen, eine Benennung, die hier zum ersten Male in eigentlichem Sinne, s. 2, 41, 6, sich findet. Sie haben also über 20000 Mann gestellt. — *Romani,* wahrscheinlich ist mit Duker *Romano* zu lesen, da *nominis* in dieser Verbindung nicht wohl zu *Romani* gezogen werden kann. — *alii d. ex.,* zwei Reserveheere. — *Falisco,* s. 1, 11, 4; um die Etrusker zu beschäftigen. — *Vaticano,* in der Nähe der Stadt, um diese zu schützen. — *Fulvius,* c. 11; *Postumius,* 9, 44; beide sind Consularen. — *propraet.,* mit dem imperium bekleidete Privatleute, die zwar, wie c. 27, 5 zeigt, in Verbindung mit den Consuln stehen, aber ein selbständiges Commando haben, vgl. 3, 4, 10.

27—31, 9. Die Schlacht bei Sentinum; Polyb. 2, 19; Zon. 8, 1; Diod. 21, 13; Frontin. Strat. 1, 8, 3; Oros. 3, 21; Nieb. 3, 441; Pauly 3, 395.

1. *transgresso,* Z. § 632; wo die Consuln über den Apennin ziehen, was jetzt zum ersten Male geschieht, geht aus der fragmentarischen Darstellung L's ebenso wenig hervor, als ob die Feinde sich vor ihnen zurückgezogen, oder sie selbst diese aufgesucht haben. — *Sentinatem,* auf dem Gebiete der Umbrer, aber in der Nähe der Grenze der Gallier und Etrusker, so dass dort ein passender Sammelplatz für die 3 Völker war, s. Mommsen 247. — *intervallo* n. *ab hoste.*

2—3. *consultation. h.,* die Feinde haben, wie es scheint, nicht erwartet, dass die Römer sie in ihrem eigenen Lande aufsuchen und einen so kühnen Zug unternehmen

Umbri adiecti. dies indicta pugnae: Samniti Gallisque delegata pugna; inter ipsum certamen Etrusci Umbrique iussi castra Romana oppugnare. 4 haec consilia turbarunt transfugae Clusini tres clam nocte ad Fabium consulem transgressi; qui editis hostium consiliis dimissi cum donis, ut subinde, ut quaeque res nova decreta esset, exploratam perferrent. 5 consules Fulvio ut ex Falisco, Postumio ut ex Vaticano exercitum ad Clusium admoveant, summaque vi fines hostium depopulentur, scribunt. 6 huius populationis fama Etruscos ex agro Sentinate ad suos fines tuendos movit. instare inde consules, ut absentibus his pugnaretur. per biduum lacessiere proelio hostem: biduo nihil dignum dictu actum. 7 pauci utrimque cecidere, magisque inritati sunt ad iustum certamen animi quam ad discrimen summa rerum adducta. tertio die descensum in campum omnibus copiis est. 8 cum instructae acies starent, cerva fugiens lupum e montibus exacta per campos inter duas acies decurrit; inde diversae ferae, cerva ad Gallos, lupus ad Romanos cursum deflexit. lupo data inter ordines via, cervam Galli confixere. 9 tum ex antesignanis Romanus miles „illac fuga“ inquit „et caedes vertit, ubi sacram Dianae feram iacentem videtis: hinc victor Martius lupus, integer et intactus, gentis nos Martiae et conditoris

würden. — *Samnit. Gall.*, c. 26, 13. — *indicta,* den 4 Völkern.

4—5. *consiliis,* der Schlachtplan. — *Fulvio — movit,* sie sollten wol nicht allein die Etrusker beschäftigen, sondern auch den Rücken des Hauptheeres decken, vgl. c. 30, 1; auch ist kaum zu glauben, dass die Heere sich so lange einander gegenüber gestanden haben, bis alles dieses geschehen ist; sondern das Nachrücken der Prätoren war wol schon vorher beschlossen, oder nach dem Verluste bei Camars angeordnet. — *Clusium,* nach Frontin nach Assisium in der Nähe von Aharna.

6—8. *movit,* in Bewegung setzen. — *instare,* darauf dringen. — *proelio,* durch den Kampf, der begonnen oder gesucht wird, reizen; wir: zum Kampfe anreizen, s. 4, 6, 3. Polyb. setzt die Schlacht in nähere Beziehung zu der Niederlage bei Camars: *ἐν ᾧ καιρῷ προσφιλονεικήσαντες πρὸς τὸ γεγονὸς ἐλάττωμα αὐτοῖς Ῥωμαῖοι μετ' ὀλίγας ἡμέρας ἐξῆλθον* etc. — *biduo*, Z. § 479. Das Asyndeton und die Anapher vertreten den Gegensatz. — *summa rerum,* Entscheidungskampf, daher *omnib. c.,* natürlich von beiden Seiten, zu einem iustum proelium. — *fugiens — exacta,* 2, 12, 8. — *inter ordines,* s. c. 5, 6.

9. *ex antes.*, 8, 8, 7. — *illac* wie *qua,* 1, 27, 6: dorthin wendet sich die Flucht; dort tritt sie ein, Ov. Met. 8, 186: *ibimus illac.* — *iacentem,* ein Omen der Niederlage. — *hinc,* zur Abwechslung st. *hac.* — *integer et int.*, c. 14, 20. — *gentis n. M.*, an das von Mars abstammende Geschlecht, n. Romulus, aber auch röm. Volk, wesshalb erklärend *et conditoris* etc. hinzugefügt wird; s. 1, 23, 1: *ab Alba-*

10 nostri admonuit.“ dextro cornu Galli, sinistro Samnites constiterunt. adversus Samnites Q. Fabius primam ac tertiam legionem pro dextro cornu, adversus Gallos pro sinistro 11 Decius quintam et sextam instruxit. secunda et quarta cum L. Volumnio proconsule in Samnio gerebat bellum. primo concursu adeo aequis viribus gesta res est, ut si adfuissent Etrusci et Umbri, aut in acie aut in castris, quocumque se **28** inclinassent, accipienda clades fuerit. Ceterum quamquam communis adhuc Mars belli erat, necdum discrimen fortuna fecerat, qua datura vires esset, haudquaquam similis pugna 2 in dextro laevoque cornu erat. Romani apud Fabium arcebant magis quam inferebant pugnam, extrahebaturque in quam 3 maxime serum diei certamen, quia ita persuasum erat duci, et Samnites et Gallos primo impetu feroces esse, quos sustineri satis sit; longiore certamine sensim residere Samni-4 tium animos, Gallorum quidem etiam corpora intolerantissima laboris atque aestus fluere, primaque proelia plus quam vi-5 rorum, postrema minus quam feminarum esse. in id tempus

norum stirpe regum oriundi Romani essent. Auch diese Aeusserung, wenn sie aus jener Zeit stammt, würde den Glauben an die Romulussage voraussetzen.

10. *Galli — Samnites,* auch Polyb. erwähnt nur diese beiden Völker; warum die Umbrer am Kampfe nicht Theil nehmen geht aus L's Darstellung nicht hervor. — *primam ac t.,* bei der neuen Aushebung, c. 27, 14, scheinen die Legionen anders vertheilt zu sein; im Jahre vorher stand die 3. in Samnium, s. c. 18, 3; die 2. § 12 muss nach dem Verluste c. 26 wieder ergänzt und nach Samnium geschickt worden sein, wenn nicht hier oder dort ein Fehler statt hat. — *pro d. c.,* vorn auf dem rechten Flügel, s. 23, 29 4: *in cornibus dextro Poenos locat, laevo Afros — equitum Numidas Poenorum peditibus, ceteros Afris pro cornibus apponit;* 28, 14, 4: *erant utrimque Hispani pro cornibus;* wie und wo die zahlreichen Bundesgenossen gestanden haben, ist nicht erwähnt.

11: *gerebat,* weil beide Legionen ein Heer bilden; auch ist zu *secunda e. q.* zu denken *legio,* wie L. gewöhnlich ein zu zwei Adject. gehörendes Subst. im Singul., an den sich das Prädicat anschliessen muss, nachsetzt.

28. 1—5. *communis M.,* 5, 12, 1. — *adhuc — erat,* 6, 33, 2. — *qua,* 1, 27, 6. — *vires* n. entscheidende, siegreiche. — *quam max.,* weil *serum* noch Adjectiv ist, c. 32, 6; 7, 8, 5; 27, 2, 9: *in multum diei stetere.* — *Gallorum q.,* was aber die G. betreffe, so u. s. w. — *etiam corp.,* nicht allein der Muth, wie bei den Samniten, sondern auch die Körperkraft. Wahrscheinlich war es bereits hoher Sommer und nach Polyb. viele Schaaren erst aus dem kälteren, transalpinischen Gallien gekommen, s. 5, 48, 2; 34, 47, 5. — *fluere,* 7, 29, 5. — *prima — postrema,* aus *id tempus* zu erklären, Z. § 686. — *plus quam,* 2, 58, 5; die attributive Bestimmung liegt in *virorum* u. *feminarum,* wozu *proelia*

igitur, quo vinci solebat hostis, quam integerrumas vires militi servabat. ferocior Decius et aetate et vigore animi quan- 6 tumcumque virium habuit certamine primo effudit. et quia lentior videbatur pedestris pugna, equitatum in pugnam concitat, et ipse fortissimae iuvenum turmae inmixtus orat pro- 7 ceres iuventutis, in hostem ut secum impetum faciant: duplicem illorum gloriam fore, si ab laevo cornu et ab equite victoria incipiat. bis avertere Gallicum equitatum. iterum 8 longius evectos, et iam inter media equitum agmina proelium cientes novum pugnae conterruit genus: essedis carrisque 9 superstans armatus hostis ingenti sonitu equorum rotarumque advenit, et insolitos eius tumultus Romanorum conterruit equos. ita victorem equitatum velut lymphaticus pavor dis- 10 sipat; sternit inde ruentes equos virosque improvida fuga. turbata hinc etiam signa legionum, multique impetu equorum 11 ac vehiculorum raptorum per agmen obtriti antesignani. et insecuta, simul territos hostes vidit, Gallica acies nullum spatium respirandi recipiendique se dedit. vociferare Decius, 12 quo fugerent, quamve in fuga spem haberent; obsistere cedentibus ac revocare fusos; deinde, ut nulla vi perculsos sustinere poterat, patrem P. Decium nomine conpellans „quid ultra moror“ inquit „familiare fatum? datum hoc no- 13

zu wiederholen ist. — *quo – solebat,* eine Bemerkung L's.

6—10. *effudit,* er verbrauchte, verwendete sogleich bei dem ersten Angriffe, 30, 32, 3: *supremo auxilio effuso.* — *fortissimae* hätte auch auf *iuvenum* bezogen werden können, 1, 1, 4. — *procer. iuv.,* 9, 38, 8; 2, 20, 11; wahrscheinlich ist auch an die treffliche Campanische Reiterei zu denken, von der nach c. 29, 12 die Hälfte auf diesem Flügel stand. — *avertere,* um dann in das Fussvolk einzudringen. — *novum,* es wäre auffallend, wenn die Römer in so vielen Kämpfen mit den Galliern nicht schon vorher die Streitwagen kennen gelernt hätten. — *essedis,* Caes. B. G. 4, 33. — *carrisque* ist entweder Erklärung von *essedis* (doch sollte man dann wegen c. 30, 5, s. Caes. 1, 26, mit Duker *carpentisque* erwarten), oder Zusatz, indem die Gallier auch ihre Transportwagen, was *carri* sonst bedeutet, zum Kampfe eingerichtet haben. — *insolitos*, Zpt. § 436. — *lymphaticus,* 7, 17, 3; Varro L. L. 7, 87: *in Graecia commota mente quos nympholemptos appellant, ab eo lymphatos dixerunt nostri;* Sen. Ep. 13: *nulli tam perniciosi quam lymphatici metus sunt: ceteri enim sine ratione, hi sine mente sunt;* daher *velut;* Curt. 6, 6, 16: *discurrunt lymphatis similes.* — *virosque,* sammt den Reitern, die keine Besinnung haben um die Pferde zurückzuhalten.

11—13. *signa leg.* sind auch hier wol die Fahnen der antesignani, die sogleich erwähnt werden, s. 8, 34, 10. — *recip. se,* sich zu sammeln, zur Besinnung zu kommen, 2, 50, 10. — *vociferare,* die active Form findet sich sonst selten, 7, 12, 14. — *fusos,* die schon die

stro generi est, ut luendis periculis publicis piacula simus: iam ego mecum hostium legiones mactandas Telluri ac diis 14 manibus dabo." haec locutus M. Livium pontificem, quem descendens in aciem digredi vetuerat ab se, praeire iussit verba, quibus se legionesque hostium pro exercitu populi 15 Romani Quiritium devoveret. devotus inde eadem precatione eodemque habitu, quo pater P. Decius ad Veserim bello La 16 tino se iusserat devoveri, cum secundum sollemnes precationes adiecisset, prae se agere sese formidinem ac fugam cae- 17 demque ac cruorem, caelestium inferorum iras, contacturum funebribus diris signa tela arma hostium, locumque eundem 18 suae pestis ac Gallorum ac Samnitium fore —, haec exsecratus in se hostesque qua confertissimam cernebat Gallorum aciem concitat equum, inferensque se ipse infestis telis est

29 interfectus. Vix humanae inde opis videri pugna potuit. Romani duce amisso, quae res terrori alias esse solet, sistere fugam ac novam de integro velle instaurare pugnam: 2 Galli, et maxime globus circumstans consulis corpus, velut alienata mente vana in cassum iactare tela; torpere quidam, 3 et nec pugnae meminisse nec fugae. at ex parte altera pontifex Livius, cui lictores Decius tradiderat iusseratque pro

Glieder gelöst hatten; auf diese und *cedentes* bezieht sich *perculsos.* — *familiare*, 9, 29, 8; ib. 33, 3. — *generi*, 2, 46, 4. — *luendis — piacula*, bestimmt zu Sühnopfern, um den Zorn der Götter, der sich in den von ihnen über den Staat verhängten Gefahren ausspricht, abzuwenden, s. 8, 10, 7. — *mactandas* etc., 4, 19, 3. — *Telluri*, 8, 6, 10. — *Manib.*, 3, 19, 1.

14—17. *Livium*, wie 8, 9, 4, s. Mommsen 1, 227 f. — *praeire*, 2, 8, 7. — *Veserim*, 8, 8, 19. — *precationes*, weil die Devotionsformel auch die Bitte enthält, dass die Götter die Feinde vertilgen möchten, 8, 9. — *prae se ag.:* er erfülle vor sich her Alles mit u. s. w. Im Folg. ist die Alliteration zu beachten, 1, 12, 5; Macrob. 3, 9: *fuga formidine terroreque compleatis.* — *inferorum*, die Manen, Tellus u. a., welchen nach Macrob. l. l. allein die Feinde geweiht werden, ziehen das ihnen Geweihte an sich; während die Himmlischen dem röm. Volke Sieg verleihen, s. 8, 9, 7. — *contact. f. d.*, wie eine Pest werde er den Todesfluch über sie verbreiten. — *eundem — ac* zu verbinden. Ueber *ac — ac*, 9, 38, 14. — *haec*, 1, 35, 6.

29. 1—2. *hum. op.*, sie schien nicht mehr in menschlicher Macht zu stehen, vgl. 5, 16, 8. — *quae res* etc., 9, 22, 7. — *novam de int.*, 5, 5, 6. — *Galli — fugae* ist nur dichterische Schilderung, da nach § 6 die Gallier noch Widerstand leisten. — *globus*, die dicht gedrängte Masse. — *alienata m.*, abstract zu nehmen; zum Ausdruck s. 3, 48, 1; 8, 18, 11. — *in cassum*, in das Leere hin, ohne Erfolg, 2, 49, 8, verstärkt nur den Begriff von *vana*.

3—5. *pontifex*, vorangestellt, weil dieses in Bezug auf *pro praetore* hervorgehoben werden soll. —

praetore esse, vociferari vicisse Romanos defunctos consulis fato; Gallos Samnitesque Telluris matris ac deorum manium 4 esse; rapere ad se ac vocare Decium devotam secum aciem, furiarumque ac formidinis plena omnia ad hostes esse. superveniunt deinde his restituentibus pugnam L. Cornelius 5 Scipio et C. Marcius cum subsidiis ex novissima acie iussu Q. Fabii consulis ad praesidium collegae missi. ibi auditur P. Decii eventus, ingens hortamen ad omnia pro re publica audenda. itaque cum Galli structis ante se scutis conferti 6 starent, nec facilis pede conlato videretur pugna, iussu legatorum conlecta humi pila, quae strata inter duas acies iacebant, atque in testudinem hostium coniecta. quibus plerisque 7 in scuta verrutisque in corpora ipsa fixis sternitur cuneus, ita ut magna pars integris corporibus attoniti conciderent. haec in sinistro cornu Romanorum fortuna variaverat. Fabius 8

pro praet., wie c. 25, 11; anders c. 26, 15. — *defunctos*, sie hätten Alles überstanden, nichts mehr zu fürchten von den Göttern, die durch den Consul gesühnt wären, s. c. 28, 13; 3, 5, 13. — *rapere*, Wiederholung von c. 28, 17. — *devot. sec.*, die er mit sich zugleich den unterirdischen Göttern geweiht habe, c. 28, 14, so dass sie diesen angehörten (*Telluris esse*). — *furiarum*, wie § 1: *alienata mente.* — *adh.*, c. 35, 4; 7, 7, 4. — *Scipio*, c. 25, 11; *Marcius*, wol der c. 9 genannte. — *novissima acie*, wahrscheinlich Triarier. — *hortamen*, Apposition zu dem vorhergehenden Satze, s. 4, 17, 4. Das Suffix *men* wie *mentum* ist erst in dem silbernen Zeitalter, besonders bei Tacitus gewöhnlicher.

6. *structis a. se sc.*, nachdem sie ihre grossen (Mommsen 1, 208) Schilde vor sich aufgerichtet und eng verbunden hatten, was nachher und § 12 *testudo* heisst, die jedoch sonst etwas verschieden ist, s. 5, 43, 2; Marquardt 3, 2, 330. Caes. B. G. 1, 24 sagt genauer *phalange facta.* — *humi* sollte man eher im folg. Satze erwarten, wie 22, 48, 4: *quae inter acervos caesorum corporum humi strata erant;* allein es kann aufgefasst werden: am Boden, wozu *quae — iacebant* die nähere Erklärung giebt. — *legatorum*, also nicht des Livius; wahrscheinlich sind die Legaten in dem Heere des Decius zu verstehen, da die unter Scipio und Marcius angekommenen Truppen ihre Waffen noch hatten. — *pila* müsste, wenn es richtig ist, nach dem Folg. von Wurfgeschossen überhaupt verstanden werden.

7. *quibus*, weil die *pleraeque* als Ganzes ausgefasst werden; wir sagen: von denen. Ueber die pila 7, 23, 8 f. — *in scuta*, vgl. Caes. B. G. 1, 25: *pluribus eorum* (Gallorum) *scutis uno ictu pilorum transfixis et colligatis.* — *verrutis*, s. 1, 43, 6. Die Erwähnung der *verruta* kommt unerwartet, da vorher nur von *collecta pila* die Rede ist, und die Lesart ist unsicher, da in guten Hdss. auch *verarisque* sich findet. Vielleicht ist etwas ausgefallen. — *cuneus*, hier: die in enggeschlossenen Gliedern stehende Phalanx, s. 7, 24, 7. — *variaverat*, wechselnde Erfolge gegeben hatte, s. 2, 57, 2; vgl. 9, 18, 10.

in dextro primo, ut ante dictum est, cunctando extraxerat diem; dein, postquam nec clamor hostium nec impetus nec 9 tela missa eandem vim habere visa, praefectis equitum iussis ad latus Samnitium circumducere alas, ut signo dato in transversos quanto maxime possent impetu incurrerent, sen- 10 sim suos signa inferre iussit et commovere hostem. postquam non resisti vidit et haud dubiam lassitudinem esse, tum conlectis omnibus subsidiis, quae ad id tempus reservaverat, et legiones concitavit et signum ad invadendos ho- 11 stes, equitibus dedit. nec sustinuerunt Samnites impetum, praeterque aciem ipsam Gallorum relictis in dimicatione so- 12 ciis ad castra effuso cursu ferebantur. Galli facta testudine conferti stabant. tum Fabius audita morte collegae Campanorum alam, quingentos fere equites, excedere acie iubet et 13 circumvectos ab tergo Gallicam invadere aciem; tertiae deinde legionis subsequi principes, et, qua turbatum agmen hostium viderent impetu equitum, instare ac territos caedere. 14 ipse aedem Iovi Victori spoliaque hostium cum vovisset, ad castra Samnitium perrexit, quo multitudo omnis consternata 15 agebatur. sub ipso vallo, quia tantam multitudinem portae non recepere, temptata ab exclusis turba suorum pugna est. 16 ibi Gellius Egnatius imperator Samnitium cecidit. conpulsi deinde intra vallum Samnites parvoque certamine capta ca-

8—10. *extraxerat,* 4, 43, 8. — *praef. equ.*, es sind die Anführer der Reiterei der Bundesgenossen, welche bei zwei Legionen 1800 M. betrug und in 6 alae zerfiel, s. Marq. 3, 2, 305; 376; vgl. 8, 7, 1. — *ad latus — circumd.,* da sie den Feinden in die Flanke fallen sollen, können die Worte nicht bedeuten: an der Seite der Feinde herum, sondern: auf einem Umwege so führen, dass sie auf die Seite der Feinde zu stehen kommen, 39, 31, 6: *cum equitibus — paululum circumvectus in cuneum hostium — ab latere incurrit.* — *signa inf.*, da sie sich bis jetzt defensiv verhalten haben. — *conlectis o. s.,* alle nicht in der ersten acies stehenden Truppen, vgl. 9, 27, 9. Von den Bundesgenossen ist auch hier nicht die Rede.

12—14. *Galli — stabant.* Die Worte schliessen sich an *sociis* an, und die etwas lockere Verbindung ist in Bezug auf das, was § 7 berichtet ist, unerwartete *conferti stabant* wol so zu vervollständigen: denn noch immer standen u. s. w. Indess sieht der Satz einem Glossem sehr ähnlich. — *quingent. f. eq.,* die camp. Reiterei, c. 26, 14, ist also in zwei alae getheilt, die grösser sind als sonst gewöhnlich die alae der Bundesgenossen, s. § 8. — *fere,* wol nur von L. hinzugefügt — *Victori,* dem Sieg verleihenden, wie Feretrius, Ov. Fast. 4, 621: *occupat Aprilis idus cognomine Victor Iuppiter.*

15—19. *sub ipso,* dicht unter, oder noch unter. — *exclusis,* durch *turbā* gestützt, ist substantivisch. — *Egnatius,* c. 18, 2; er fällt wie

stra, et Galli ab tergo circumventi. caesa eo die hostium 17
viginti quinque milia, octo capta. nec incruenta victoria fuit.
nam ex P. Decii exercitu caesa septem milia, ex Fabii mille 18
septingenti. Fabius dimissis ad quaerendum collegae corpus spolia hostium coniecta in acervum Iovi Victori cremavit. consulis corpus eo die, quia obrutum superstratis Gal- 19
lorum cumulis erat, inveniri non potuit; postero die inventum relatumque est cum multis militum lacrimis. intermissa 20
inde omnium aliarum rerum cura Fabius collegae funus omni honore laudibusque meritis celebrat. Et in Etruria per eos- **30**
dem dies ab Cn. Fulvio propraetore res ex sententia gesta, et praeter ingentem inlatam populationibus agrorum hosti cladem pugnatum etiam egregie est. Perusinorumque et Clu- 2
sinorum caesa amplius milia tria et signa militaria ad viginti capta. Samnitium agmen cum per Paelignum agrum fugeret, 3
circumventum a Paelignis est. ex milibus quinque ad mille caesi. — Magna eius diei, quo in Sentinati agro bellatum, 4
fama est etiam vero stanti: sed superiecere quidam augendo fidem, qui in hostium exercitu peditum deciens centena milia, 5
equitum sex et quadraginta milia, mille carpentorum scri-

Decius. — *ad quaerend.*, auch hier wiederholt sich das 8, 10, 10 Erzählte. — *coniecta* etc., 8, 30, 8. — *cumulis*, prägnant: Leichenhügel, Naegelsbach Stil. 34.

30. 1—3. *Fulvio*, da allein Fulvius erwähnt wird, so ist anzunehmen, dass nur dieser nach Clusium, Postumius wol nach Falerii gezogen sei, c. 27, 5, um die röm. Grenze zu decken. — *ex sent.*, c. 11, 3. — *praeter* — *cladem*, über die Wortstellung s. praef. 5. Der Satz wird durch *et* als Erklärung an den vorhergeh. geknüpft. — *Perusin.* etc. Die Stadt hatte sich 9, 40, 19 den Römern ergeben, ist aber mit den übrigen abgefallen, s. c. 10, 6 ff. Ueber *que et* 1, 43, 2. — *Paelign.*, die sabellischen Völker sind Rom treu geblieben, aber nur die Päligner, 9, 45, 18, treten so feindlich gegen ihre Stammgenossen auf.

4—6. *diei*, statt dessen, was an demselben geschehen ist, wie oft. — *stanti*, wenn man stehen bleibt, 37, 58, 8: *vere aestimanti Aetolicum magis bellum fuit;* Tac. A. 4, 17: *vere reputantibus*, s. 1, 8, 5. — *sed* etc., so holt L. oft abweichende Erzählungen nach, s. 6, 11, 4 u. a. — *superiec.*—*fid.* ist zu verbinden: sie haben die Grenzen der Glaubwürdigkeit überschritten, vgl. 33, 10, 8; 26, 49, 3: *adeo nullus mentiendi modus est* u. a. — *decies* etc., die Hdss. haben zum Theil XICCCXXX, zum Theil XCCCXXX, was wahrscheinlich verschrieben ist statt XCCCIↃↃↃ, und eine Million bezeichnen soll. Dass die angegebene Zahl sehr gross gewesen sein müsse, geht aus dem Vorhergeh. und schon aus dem Berichte des L. hervor, nach dem, obgleich nur Samniten und Gallier gekämpft haben, doch 25000 Feinde gefallen sein sollen; die Vulgata: *quadraginta milia trecentos triginta* kann also auf keinen Fall richtig sein.

6 psere fuisse, scilicet cum Umbris Tuscisque, quos et ipsos pugnae adfuisse. et ut Romanorum quoque augerent copias, L. Volumnium pro consule ducem consulibus exercitumque
7 eius legionibus consulum adiciunt. in pluribus annalibus duorum ea consulum propria victoria est, Volumnius in Samnio interim res gerit, Samnitiumque exercitum in Tifernum montem conpulsum non deterritus iniquitate loci fundit fu-
8 gatque. — Q. Fabius Deciano exercitu relicto in Etruriae praesidio suis legionibus deductis ad urbem de Gallis Etruscisque ac Samnitibus triumphavit. milites triumphantem se-
9 cuti sunt. celebrata inconditis *carminibus* militaribus non magis victoria Q. Fabii quam mors praeclara P. Decii est, excitataque memoria parentis aequata eventu publico priva-
10 toque filii laudibus. data ex praeda militibus aeris octogeni bini sagaque et tunicae, praemia illa tempestate militiae haudquaquam spernenda.

s. Nieb. 3, 451. — *carpentorum*, zweirädrige Wagen, s. 5, 25. 9. — *cum U. T.*, so dass diese hinzugerechnet werden. — *quos* etc. = *nam et eos* etc. — *Volumnium* etc., dieses hält Nieb. 3, 443 für wahrscheinlicher, s. c. 26, 14; Pauly 3, 397. — *pro consule* = *qui p. c. esset*, c. 29, 3.

7—8. *pluribus ann.*, 4, 7, 10; gewöhnlicher sagt L.: *in annalibus invenio* u. ä. — *Samnit. exerc.*, ein zweites Heer, wie c. 20. 1. — *Tifernum*, von gleichem Namen mit der Stadt und dem Flusse, 9, 44, 6. — *in Etr. pr.*, zum Schutze Etr., wie c. 17, 2 *praesidere*, vgl. 1. 38, 1; 40, 27, 7: *triarii — in praesidio castrorum manere iussi.* Die Feinde werden, da auch das röm. Heer so grosse Verluste erlitten hat, nicht verfolgt. — *de Gall.* etc., ebenso die Triumphalfasten: *an. CDLIIX prid. Non. Sept. de Samnitibus et Etrusceis Galleis*, vielleicht nach Annalen, welche den c. 31 erwähnten Zug des Fabius vor dessen Triumph setzten. Nach L's Darstellung sieht man nicht, wie Fabius über die Etrusker habe triumphiren können.

9—10. *carminibus* oder ein ähnliches Wort ist in den meisten Hdss. ausgefallen, 5, 49, 7. — *aequata — laud.*, als erreicht, ausgeglichen durch die ruhmvolle That des Sohnes, = quam aequasset filius praeclaro facinore. Bis dahin war die That des Vaters die einzige in ihrer Art gewesen, jetzt tritt ihr die des Sohnes als gleich ruhmwürdig an die Seite, vgl. 9, 10, 3: *eum laudibus ad coelum ferebant, devotioni P. Decii — aequabant;* doch ist a. u. St. *laudibus* wol besser als Abl. zu nehmen, s. 6, 20, 9; *aequata* mehr als Adjectiv zu betrachten, wie 3, 36, 7: *aequatus inter omnes terror fuit*, wegen *fuit;* doch ist der Ausdruck durch die Kürze etwas hart und dunkel, da *laudibus* leicht auch Dativ sein könnte, s. 33, 21, 3: *magnitudini semper animum aequavit.* — *mille aer.*, Pfundasse, s. 4, 41, 10; Mommsen Münzwesen S. 260 ff.; das erste Beispiel einer solchen Schenkung bei dem Triumphe. — *militiae* gehört zu *praemia; illa temp.* sollte hervorgehoben werden. — *haudq. spern.*, litotes, 30, 45, 5: *Polybius haudquaquam spernendus auctor;* 1, 35, 4 u. a.

His ita rebus gestis nec in Samnitibus adhuc nec in **31** Etruria pax erat: nam et Perusinis auctoribus post deductum ab consule exercitum rebellatum fuerat, et Samnites praeda- 2 tum in agrum Vescinum Formianumque et parte alia in Aeserninum quaeque Vulturno adiacent flumini descendere. adversus eos Ap. Claudius praetor cum exercitu Deciano 3 missus. Fabius in Etruria rebellante denuo quattuor milia et quingentos Perusinorum occidit; cepit ad mille septingentos quadraginta, qui redempti singuli aeris trecentis decem; 4 praeda alia omnis militibus concessa. Samnitium legiones, 5 cum partem Ap. Claudius praetor partem L. Volumnius pro consule sequeretur, in agrum Stellatem convenerunt. ibi et Samnitium omnes considunt, et Appius Volumniusque castra coniungunt. pugnatum infestissimis animis, hinc ira stimu- 6 lante adversus rebellantes totiens, illinc ab ultima iam dimicantibus spe. caesa ergo Samnitium sedecim milia trecenti, 7 capta duo milia septingenti; ex Romano exercitu cecidere duo milia septingenti. — Felix annus bellicis rebus, pesti- 8 lentia gravis prodigiisque sollicitus. nam et terram multifariam pluvisse, et in exercitu Ap. Claudii plerosque fulmini-

31. 1—2. *ita* ist durch die ungewöhnliche Stellung, 7, 38, 2, u. das Asyndeton gehoben. — *nec—adhuc,* wie oft = *et nondum.* — *Perusinis,* die Niederlage c. 30 war also nicht bedeutend gewesen. — *Vescinum*, vgl. c. 20 f.; *Formian.*, 8, 14, 10. — *parte al. ad.* Die Stelle ist verdorben, da die Hdss. meist *partem aliam — adiacet* haben, und *Aeserninum,* da *Aesernia* in Samnium liegt, nicht richtig sein kann, auch die Hdss. durch *aeserniū* oder *esetruniū* einen anderen Namen andeuten. Doch sieht man, dass ein Heer in das Vulturnus-, das andere in das Liristhal zieht.

3—6. *Fabius,* er hätte also sein Heer nach dem Triumphe nicht entlassen, wie c. 46, 9; das des Decius müsste schon vor dem Aufstande nach Samnium geschickt worden sein, s. c. 30, 8. — *rebellante* ist nach *rebellatum* der Deutlichkeit wegen wiederholt. — *aeris trec.*, wie c. 30, 10, nach römischem Gelde, obgleich auch in Etrurien damals Kupfer gemünzt wurde, s. c. 16, 6. — *Stellatem,* 9, 44, 5; Volumnius scheint umgangen zu sein. — *ibi et*, da die Hdss. *ibi ad* haben, so ist nicht unwahrscheinlich, dass ein Ortsname ausgefallen sei: *ibi ad * et Samn.* Ueber *Samnit. omnes*, 9, 42, 11. — *ab ult. s.*, c. 5, 2.

8—9. *felix* etc., nachträgliche Notizen. — *pestilentia*, wenn ungeachtet derselben so grosse Anstrengungen gemacht werden, so ist wol anzunehmen, dass mehr die Stadt als das Land gelitten habe. — *gravis,* 3, 6, 2. — *prodigiis.* L. giebt dieselben schon hier, wie c. 22, 8, wol aus einem Annalisten, ausführlicher an, obgleich sie erst vom J. d. St. 505 an durch die Priester genauer aufgezeichnet zu sein scheinen, s. T. Livi ab ur. c. periochae ed. Jahn p. XX. — *terram pl.*, 35, 21, 3, sonst *terra pl.*, 37, 3, 3; 42, 20, 6; 45, 16, 5. — *plerosque,* c. 13, 14. Diese mussten wie andere

9 bus ictos nuntiatum est, librique ob haec aditi. eo anno Q. Fabius Gurges consulis filius aliquot matronas ad populum stupri damnatas pecunia multavit, ex quo multaticio aere Veneris aedem, quae prope circum est, faciendam curavit.

10 Supersunt etiam nunc Samnitium bella, quae continua per quartum iam volumen annumque sextum et quadragesimum a M. Valerio A. Cornelio consulibus, qui primi Samnio 11 arma intulerunt, agimus. et ne tot annorum clades utriusque gentis laboresque actos nunc referam, quibus nequive- 12 rint tamen dura illa pectora vinci, proximo anno Samnites in Sentinati agro Paelignis ad Tifernum Stellatibus campis, suis ipsi legionibus, mixti alienis, ab quattuor exercitibus, quattuor ducibus Romanis caesi fuerant; imperatorem claris- 13 simum gentis suae amiserant; socios belli Etruscos Umbros

prodigia procurirt werden. — *matronas,* c. 23, 10: anständige Frauenzimmer, nicht pellices oder meretrices, mit denen ein stuprum nicht begangen wird, Rein Criminalrecht S. 859 f. — *multavit,* er veranlasste die Bestrafung, indem er als Aedil (vergl. 7, 16, 9, wo auch *aedilis* fehlt) in einem Volksgericht auf eine Mult antrug. — *multaticio,* c. 23, 13. — *Veneris,* vgl. 1, 33, 5: *ad Murciae,* Becker 1, 472.

31, 10 — **36.** Fortsetzung des Kriegs in Samnium; Zonar. 8, 1.

10—15. bilden den Uebergang zu der Darstellung der folgenden Kämpfe. Der Zusammenhang ist: immer noch sind Kriege mit den Samniten zu erzählen, da selbst die grossen Niederlagen in den letzten Jahren den Muth derselben nicht haben beugen können. Allein statt einfach diesen Grund anzugeben, nimmt L. zugleich auf die Ausdauer der kämpfenden Völker in den früheren Jahren Rücksicht in dem Satze *ne — vinci,* welcher in concessivem Verhältnisse zu *proximo anno — poterant* steht, was wieder eine Einräumung zu *tamen — abstinebant* enthält: wenn die Völker in den früheren Kämpfen nicht ermüdeten, so hätte man erwarten sollen, dass es in dem letzten Jahre geschehen sein würde; aber ungeachtet der schweren Niederlagen setzten sie doch den Krieg fort.

10—12. *volumen,* s. Einl. S. 7. — *ann. s. e. q.* Der Krieg hat nach 7, 32 im J. d. St. 412 begonnen; es sind also bis zum Consulatsjahr des Fabius und Decius, dieses und das Jahr 8, 17, 1 mitgerechnet, 46 Jahre. Die ganze Betrachtung aber steht so in der Mitte der Jahre 457 u. 458, dass L. jenes, nicht das folg. unter Postumius und Atilius, das 46., und doch zugleich, da er Alles, was in demselben geschehen ist, erzählt hat, und jetzt darauf zurückblickt, § 12: *proximus,* das zuletzt, so eben vergangene nennen konnte. — *tamen* vor *dura* bezieht sich auf das concessiv zu nehmende *tot — laboresque actos.* — *proximo,* davor ist zu denken: *hoc dico,* s. 2, 12, 15; Z. § 772 a. E.; zu *Paelignis in* zu wiederholen. — *ad Tif.:* am Tif. c. 30, 7; wie 8, 8, 19: *ad Veserim,* nicht, wie sonst, bei Tif. — *quatt. exer.*, eigentlich nur drei, da Appius das des Decius anführte. — *imperat. clar.*, c. 29, 16.

Gallos in eadem fortuna videbant qua ipsi erant; nec suis nec externis viribus iam stare poterant — tamen bello non 14 abstinebant: adeo ne infeliciter quidem defensae libertatis taedebat, et vinci quam non temptare victoriam malebant. quinam sit ille quem pigeat longinquitatis bellorum scribendo 15 legendoque, quae gerentes non fatigaverunt?

Q. Fabium P. Decium L. Postumius Megellus et M. Atilius Regulus consules secuti sunt. Samnium ambobus decreta provincia est, quia tres scriptos hostium exercitus, uno 2 Etruriam altero populationes Campaniae repeti, tertium tuendis parari finibus fama erat. Postumium valetudo adversa 3 Romae tenuit, Atilius extemplo profectus, ut in Samnio hostes — ita enim placuerat patribus — nondum regressos opprimeret. velut ex conposito ibi obvium habuere hostem, 4 ubi et [intrare] vastare ipsi Samnitium agrum prohiberentur, et regredi inde in pacata sociorumque populi Romani fines Samnitem prohiberent. cum castra castris conlata essent, 5 quod vix Romanus totiens victor auderet, ausi Samnites sunt — tantum desperatio ultima temeritatis facit — castra Romana oppugnare, et quamquam non venit ad finem tam audax

32

13—15. *qua ipsi*, ohne *in*, weil auch zu dem vorhergeh. Satze *esse* zu denken ist, c. 19, 5. — *nec — poterant* enthält zwar logisch die Folge aus den drei letzten Sätzen, und ist in dieser Beziehung keinem derselben coordinirt, allein rhetorisch entsprechen die beiden Sätze mit dem Plusquamp. denen mit dem Imperf.: *videbant — poterant.* — *stare*, feststehen, sich behaupten. — *quinam*, was müsste das für ein Mensch sein. — *scrib. legend.*, fast gleich *scribentem* etc., 2, 32, 4; daher auch *gerentes* entsprechend. — *fatigaverunt*, weil *bella* nicht solche, sondern die Kriege bedeutet. Zu dem Gedanken vgl. 6, 12, 2.

32. 1—3. *Postumius*, c. 26, 15. — *tres*, c. 31, 2; 20, 1; vergl. Nieb. 3, 454. — *repeti*, in verschiedenem Sinne zu den beiden Objecten zu nehmen: wieder nach Etrur., wieder auf Plünderung ausziehen. — *fama erat*, wahrscheinlich wusste man in Rom sehr wohl, was die Samniten thaten und wollten. — *regressos*, nach Etrurien und Campanien. — *placuerat*, 8, 15, 3.

3—6. *ibi — ubi*, an einem solchen Orte, wo u. s. w., s. c. 33, 7. — *habuere* ist wegen *ex conposito*, wie nach Verabredung, von den Römern und Samniten zu verstehen, obgleich, ausser dass bei *prohiberentur* gedacht werden kann *ab hostibus*, das reciproke Verhältniss, weil L. mehr die Römer im Auge hat, nicht scharf hervortritt. — *intrare* fehlt in guten Hdss. und scheint durch *regredi* veranlasst. — *vastare*, s. c. 33, 10. — *regredi*, der Zug nach Etrurien wurde vielleicht durch dessen bald erfolgte Unterwerfung vereitelt, da Atilius nach dem Folg. die Samniten nur abhielt in bereits unterworfene Gegenden (das Aurunker-, Volsker-, Campanerland) einzufallen. — *castra c.*, 4, 27, 5.

6 inceptum, tamen haud omnino vanum fuit. nebula erat ad multum diei densa adeo, ut lucis usum eriperet, non prospectu modo extra vallum adempto, sed propinquo etiam con-
7 gredientium inter se conspectu. hac velut latebra insidiarum freti Samnites vixdum satis certa luce et eam ipsam premente calligine ad stationem Romanam in porta segniter
8 agentem vigilias perveniunt. inproviso oppressis nec animi satis ad resistendum nec virium fuit. ab tergo castrorum
9 decumana porta impetus factus; itaque captum quaestorium quaestorque ibi L. Opimius Pansa occisus. conclamatum inde
33 ad arma. Consul tumultu excitus cohortes duas sociorum Lucanam Suessanamque, quae proximae forte erant, tueri praetorium iubet, manipulos legionum principali via inducit.

— *haud om.*, keineswegs ganz. — *ad mult. d.*, c. 28, 2; 22, 45, 1 u. a. — *eriperet* n. *hominibus* oder *iis*. — *prospectu — conspectu*, Chiasmus und Annomination. — *adempto*, 1, 34, 2; was eigentlich Folge ist, wird als bereits eingetretener Umstand dargestellt.

7—9. *calligo* (so in den Hdss.) wird nicht selten von dichtem Nebel gebraucht. Dieser hindert jetzt das Tageslicht hervorzubrechen, *premente*. — *stationem — vigilias agent.*, sonst stehen die *stationes*, verschieden von den *vigiliae*, vor dem Lager oder der Stadt, 3, 5, 4; 8, 8, 1; 25, 38, 16: *non vigiliarum ordinem non stationes iustas esse*, vgl. 9, 24, 5; 10, 33, 6. An uns. St. ist vielleicht die Thorwache gemeint, Tac. Ann. 1, 28: *vigiliis stationibus custodiis portarum*, 7, 12, 3. — *decum.*, 3, 5, 5. — *quaestorium*, das Zelt des Quästors, s. 4, 43, 4; es stand in dem späteren Lager zwischen beiden Legionen auf dem freien Raume zwischen der via quintana und der porta decumana, die davon auch porta quaestoria heisst, s. 34, 47, 1; Marq. 3, 2, 319 ff.

33. 1—2. *cohortes*, die Truppenabtheilungen, welche die einzelnen Bundesgenossen stellten, c. 40, 9; im Gegensatz zu diesen wird die röm. Legion in manipuli getheilt, wie aus u. St. deutlich hervorgeht, s. Marq. 3, 2, 303. — *Lucanam* etc., die *cohortes* bestanden aus Truppen eines Staates; man sieht aus diesen Worten, dass auch die entfernten Lucaner nach ihrem Bündnisse, c. 12, 1, Truppen stellen müssen. *Suessanam*, 8, 14, 11. — *proximae f.*, wie diese in die Nähe des *praetorium*, s. 7, 12, 14, kommen, da sie weit davon, hinter den Legionen lagern, ist nicht angegeben. — *principali v.*, ein Aussdruck, der sich ausser bei den Schriftstellern über das Kriegswesen nur bei L. findet, ist der 100 F. breite Weg zwischen der porta principalis dextra und sinistra, s. 4, 19, 8. Ueber den Abl. 2, 11, 5. — *induci* n. von den Tribunen; dass sie nicht sogleich vorrücken, sondern sich erst rüsten und sammeln müssen, zeigt das Folg., wesshalb die Lesart *inducit* weniger passend ist. Nach L's Darstellung müsste der Consul beabsichtigt haben, dass die Soldaten auf der via principalis, die hinter dem praetorium lag, aufmarschiren, und entweder hier den Feind aufhalten, oder an dem praetorium vorbei gegen denselben vorrücken sollten. Das Letztere scheint nach § 3 geschehen, aber die Rö-

vixdum satis aptatis armis in ordines eunt, et clamore magis 2 quam oculis hostem noscunt, nec quantus numerus sit aestimari potest. cedunt primo incerti fortunae suae, et hostem 3 introrsum in media castra accipiunt. inde cum consul vociferaretur, expulsine extra vallum castra deinde sua oppugnaturi essent, rogitans, clamore sublato conixi primo resi- 4 stunt, deinde inferunt pedem urgentque, et inpulsos semel terrore eodem agunt quo coeperunt; expellunt extra portam 5 vallumque. inde pergere ac persequi, quia turbida lux metum circa insidiarum faciebat, non ausi, liberatis castris contenti receperunt se intra vallum trecentis ferme hostium occisis. Romanorum stationis primae vigiliumque et eorum qui 6 circa quaestorium oppressi periere ad septingenti triginta.

Animos inde Samnitibus non infelix audacia auxit, et 7 non modo proferre inde castra Romanum sed ne pabulari quidem per agros suos patiebantur. retro in pacatum Soranum agrum pabulatores ibant. quarum rerum fama, tumul- 8 tuosior etiam quam res erant, perlata Romam coegit L. Postumium consulem vixdum validum proficisci ex urbe. prius 9 tamen quam exiret, militibus edicto Soram iussis convenire, ipse aedem Victoriae, quam aedilis curulis ex multaticia pe-

mer gewichen zu sein, so dass die Feinde bis auf die principia (*media castra*) vordringen. Leichter würde die Situation zu verstehen sein, wenn die Manipel auf der *via quintana* zum Schutze des quaestorium und praetorium vorrückten. — *aptatis*, 9, 31, 9. — *in ord. e.*, in ihre Manipel. — *clamore*, nach dem Geschrei; vgl. 22, 5, 4: *et erat in tanta calligine maior usus aurium quam oculorum.*

3—6. *incerti f.*, ungewiss über ihre Lage, s. 9, 43, 4. — *castra deinde* n. *si recessissent.* — *conixi*, s. 1, 33, 5. — *resistunt*, 2, 65, 4. — *terrore*, transitiv: der Schrekken den sie erregen. — *stat. pr. vig.* scheint hendiadyoin zu sein, s. c. 32, 7. Ueber die Form 4, 35, 4. — *quo coeperant* würde, wenn es fehlte, nicht vermisst werden. — *circa*, in der Gegend umher, 1, 17, 4. — *circa quaestor.*, die dort in der Nähe lagerten oder aufgestellt gewesen waren, als die Feinde erschienen (*oppressi*), nicht im Kampfe. Indess sieht man nicht was dieses für Truppen gewesen seien, da eine so grosse Wache bei dem Quästorium nicht zu stehen pflegte.

7—8. *audacia*, Wagniss. — *proferre* dient nach c. 32, 4 nur zur Einleitung des Folgenden. — *Soranum*, in dessen Nähe also das Lager war. — *pabulatores*, natürlich Romani. — *quam r. e.*, c. 4, 1; 26, 9, 6: *tumultuosius quam adlatum erat;* 2, 24, 1. — *coegit* etc., c. 32, 3.

9. *edicto* etc. Die Soldaten haben bereits den 3, 20, 3 erwähnten Eid geleistet, und werden jetzt befehligt an dem bezeichneten Orte sich zu versammeln. Gewöhnlicher sagt L.: *diem ad conveniendum* (*Soram*) *indicere*, c. 38, 4. — *aedem V.*, ein altes sacellum auf dem Palatinus, das Postumius wol

10 cunia faciendam curaverat, dedicavit. ita ad exercitum profectus ab Sora in Samnium ad castra collegae perrexit. inde postquam Samnites diffisi duobus exercitibus resisti posse recesserunt, diversi consules ad vastandos agros urbesque

34 oppugnandas discedunt. Postumius Milioniam oppugnare adortus vi primo atque impetu, dein postquam ea parum pro-

2 cedebant, opere ac vineis demum iniunctis muro cepit. ibi capta iam urbe ab hora quarta usque ad octavam fere horam omnibus partibus urbis diu incerto eventu pugnatum est;

3 postremo potitur oppido Romanus. Samnitium caesi tria milia ducenti, capti quattuor milia septingenti praeter prae-

4 dam aliam. inde Feritrum ductae legiones, unde oppidani cum omnibus rebus suis, quae ferri agique potuerunt, nocte

5 per aversam portam silentio excesserunt. igitur simul advenit consul, primo ita conpositus instructusque moenibus successit, tamquam idem quod ad Milioniam fuerat certami-

6 nis foret; deinde ut silentium vastum in urbe nec arma nec viros in turribus ac muris vidit, avidum invadendi deserta moenia militem detinet, ne quam occultam in fraudem in-

7 cautus rueret. duas turmas sociorum Latini nominis circumequitare moenia atque explorare omnia iubet. equites portam unam alteramque eadem regione in propinquo pa-

nur wieder herstellte, s. Becker I, 252 f. — *aedil.* — *dedicavit* ist früher übergangen.

34. 1–3. *Milionia*, c. 3, 5; die Marser müssten also abgefallen oder hier eine andere Stadt gemeint sein. — *vi atque imp.*, das Specielle neben dem Allgemeinen, ebenso *opere a. v.*, 1, 28, 9; *vineis*, 2, 17, 1. — *iniuncta m.*, 4, 9, 14; 5, 7, 2. — *hora—horam*, 8, 38, 10. — *capta* heisst die Stadt schon nachdem die Mauern erstiegen sind; *potitur*, nach den Kämpfen in den Strassen (*omnib. partibus*). — *caesi — capti*, sonst tritt diese constructio ad synesin, Zpt. § 368, gewöhnlich nur ein, wenn sich das Prädicat unmittelbar an die Hunderte anschliesst, oder wenigstens nicht vor *milia* steht, während in dem letzteren Falle fast immer das Neutr. gebraucht wird; doch finden sich einzelne Abweichungen, s. c. 46, 12: *caesa — duo milia quadringenti, minus duo milia capti;* c. 36, 14: *caesos rettulere ad quattuor milia octingentos.* — *praedam al.*, zu der auch die Gefangenen gehören.

4—7. *Feritrum*, der Name und die Lage der Stadt sind nicht sicher. — *conpositus in.*, dieses das Speciellere: in geordnetem Zuge und zwar in Schlachtordnung; beides ist auf den Führer bezogen, 3, 27, 6. — *idem—certam.*, Z. § 432. — *nec* vor *arma* knüpft zugleich an das Vorhergeh. an. — *turmas*, die ala c. 29, 8 war in 5 Doppelturmen zu 60 M. getheilt. — *circumequitare.* L. denkt sich diese Stadt wie Milionia in der Ebene liegend, vgl. c. 43, 5, und hat die ausführliche Schilderung der Besetzung und der folg. Schlacht wol aus einem späteren Annalisten

tentes conspiciunt, itineribusque his vestigia nocturnae hostium fugae. adequitant deinde sensim portis, urbemque ex 8 tuto rectis itineribus perviam conspiciunt, et consuli referunt excessum urbe; solitudine haud dubia id perspicuum esse et recentibus vestigiis fugae ac strage rerum in trepidatione nocturna relictarum passim. his auditis consul ad eam par- 9 tem urbis, quam adierant equites, circumducit agmen. constitutis haud procul porta signis quinque equites iubet intrare urbem, et modicum spatium progressos tris manere eodem loco, si tuta videantur, duos explorata ad se referre. qui ubi redierunt rettuleruntque eo se progressos, unde in 10 omnes partes circumspectus esset, longe lateque silentium ac solitudinem vidisse, extemplo consul cohortes expeditas 11 in urbem induxit, ceteros interim castra communire iussit. ingressi milites refractis foribus paucos graves aetate aut 12 invalidos inveniunt relictaque quae migratu difficilia essent. ea direpta; et cognitum ex captivis est communi consilio 13 aliquot circa urbes conscisse fugam; suos prima vigilia profectos; credere eandem in aliis urbibus solitudinem inventuros. dictis captivorum fides exstitit, desertis oppidis 14 consul potitur.

Alteri consuli M. Atilio nequaquam tam facile bellum **35** fuit. cum ad Luceriam duceret legiones, quam oppugnari ab Samnitibus audierat, ad finem Lucerinum ei hostis obvius fuit. ibi ira vires aequavit. proelium varium et anceps fuit, 2

entlehnt. — *eadem reg.*, Z. § 482, vgl. 3, 66, 5; 25, 25, 9: *portis regione platearum patentibus* u. a. — *itin. his,* die da herausführten.

8—12. *rectis it. p.*, dass man bei den geraden Strassen ungehindert durchziehen könne. — *consuli ref.*, gewöhnlich heisst es *referre ad aliquem,* wie § 9, doch s. Caes. B. G. 1, 37: *haec — Caesari mandata referebantur.* — *strage,* 2, 59, 8; 35, 30, 5: *strage armorum saepta via est.* — *passim,* aller Orten, mit Nachdruck an das Ende gestellt. — *constitutis,* in der Schilderung herrscht das Asyndeton vor. — *progressos = si progressi essent* bezieht sich auf alle fünf Reiter, daher nicht *iis progressis.* — *cohortes,* Abtheilungen, 3, 69, 8. — *migratu,* für den Transport, Naegelsb. Stil. S. 104.

13—14. *inventuros* n. *Romanos* oder *eos.* — *fid. extit.*, die Aussagen bestätgten sich, 1, 16, 5.

35. 1—3. *Luceriam,* die Samniten suchen die sie bedrohende Colonie, 9, 26, 4, zu entfernen. Wahrscheinlich hat das dritte der c. 32, 1 erwähnten Heere diese Expedition unternommen. — *ira v. a.*, die Worte sind zweideutig, entweder: der Zorn gab (beiden Theilen, da erst der eine, dann der andere siegte) gleiche Kraft; oder: der Zorn gab den Samniten, die sonst immer unterlagen, gleiche Kraft mit den Römern; oder: die Erbitterung war eben so gross als die Kraft. — *tristius ev.*, 9, 38,

tristius tamen eventu Romanis, et quia insueti erant vinci et quia digredientes magis quam in ipso certamine senserunt, quantum in sua parte plus vulnerum ac caedis fuisset.
3 itaque is terror in castris ortus, qui si pugnantes cepisset, insignis accepta clades foret. tum quoque sollicita nox fuit iam invasurum castra Samnitem credentibus, aut prima luce
4 cum victoribus conserendas manus. minus cladis, ceterum non plus animorum ad hostes erat. ubi primum inluxit, abire sine certamine cupiunt: sed via una et ea ipsa praeter hostes erat; qua ingressi praebuere speciem recta tenden-
5 tium ad castra oppugnanda. consul arma capere milites iubet et sequi se extra vallum; legatis tribunis praefectis sociorum
6 imperat quod apud quemque facto opus est. omnes adfirmant se quidem omnia facturos, sed militum iacere animos; tota nocte inter vulnera et gemitus morientium vigilatum
7 esse; si ante lucem ad castra ventum foret, tantum pavoris fuisse, ut relicturi signa fuerint: nunc pudore a fuga conti-
8 neri, alioqui pro victis esse. quae ubi consul accepit, sibimet ipsi circumeundos adloquendosque milites ratus, ut ad
9 quosque venerat cunctantes arma capere, increpabat, quid cessarent tergiversarenturque; hostem in castra venturum, nisi illi extra castra exissent, et pro tentoriis suis pugnaturos, si pro vallo nollent. armatis ac dimicantibus dubiam
10 victoriam esse; qui nudus atque inermis hostem maneat,
11 ei aut mortem aut servitutem patiendam. haec iurganti increpantique respondebant confectos se pugna hesterna esse, nec virium quicquam nec sanguinis superesse; maiorem mul-
12 titudinem hostium apparere quam pridie fuerit. inter haec

8. — *tum q.*, 9, 13, 9. — *iam* etc., vgl. 5, 39, 6. — *victoribus*, in Bezug auf *tristius* etc.

4—7. *ad h.*, c. 29, 4. — *qua ingr.*, s. Cic. Tusc. 5, 39, 115: *qua vellet ingredi posset;* Liv. 4, 39, 2: *qua transierant;* vgl. 26, 40, 1: *porta Capena - ingressus;* 1, 27, 6; 8, 36, 9; sonst ist bei *ingredi* der Accus. gewöhnlich, s. 3, 17, 6 u. a. — *praef. soc.*, Römer, welche die alae der Bundesgenossen commandiren, s. c. 40, 9; 9, 16, 7. — *apud q.*, von ihm in seinem Kreise, vgl. 8, 8, 11: *apud principes.* — *tantum — fuisse*, in orat. recta: *si venissent, tantum — fuit, ut*, s. 3, 72, 7. — *alioqui*, sonst, im Uebrigen. — *pro v.*, 2, 7, 3.

8—10. *circumeundos*, 8, 36, 6. — *illi*, 3, 61, 14. — *pugnaturos* n. wieder *illos.* — *dubiam*, er sei ohne Kampf gewiss, dem Kämpfenden wenigstens nur ungewiss; der communis Mars belli. — *atque iner.* ist genauere Bestimmung von *nudus*, beide zusammen entsprechen wie *armatis* dem ersten Befehl § 5: *arma capere;* dagegen *dimicantibus* und *hostem maneat* dem zweiten *sequi se* etc.

11—15. *confectos*, 1, 23, 9. —

adpropinquabat agmen; et iam beviore intervallo certiora intuentes vallum secum portare Samnitem adfirmant, nec dubium esse quin castra circumvallaturi sint. tunc enimvero 13 consul indignum facinus esse vociferari, tantam contumeliam ignominiamque ab ignavissimo accipi hoste: „etiamne cir- 14 cumsedebimur" inquit „in castris, ut fame potius per ignominiam quam ferro, si necesse est, per virtutem moriamur?" dii bene verterent, facerentque quod se dignum quisque ducerent: consulem M. Atilium vel solum, si nemo alius se- 15 quatur, iturum adversus hostes, casurumque inter signa Samnitium potius quam circumvallari castra Romana videat. dicta consulis legati tribunique et omnes turmae equitum et 16 centuriones primorum ordinum adprobavere. tum pudore vi- 17 ctus miles segniter arma capit segniter e castris egreditur; longo agmine nec continenti, maesti ac prope victi procedunt adversus hostem nec spe nec animo certiorem. itaque simul 18 conspecta sunt Romana signa, extemplo a primo Samnitium agmine ad novissimum fremitus perfertur, exire, id quod timuerint, ad inpediendum iter Romanos; nullam inde ne fu- 19 gae quidem patere viam; illo loco aut cadendum esse aut stratis hostibus per corpora eorum evadendum. In medio **36** sarcinas coniciunt; armati suis quisque ordinibus instruunt aciem. iam exiguum inter duas acies erat spatium, et sta- 2

certiora, wir brauchen das Adverbium. — *enimvero:* das sei doch wahrlich u. s. w., steht auch mit *indignum* in Beziehung, 9, 26, 13; 25, 41, 1: *enimvero indignum ratus;* 34, 58, 4: *enimvero id auditu etiam dicere indignum esse;* 43, 1, 9: *enimvero senatus indignari;* anders 1, 51, 8. — *etiamne,* sollen wir auch noch. Ueber den Wechsel der Rede 1, 13, 3. — *si nec. e.,* wenn es anders sein muss, vgl. dagegen 9, 4, 10; 7, 35, 8. — *per virtut.,* der Unterschied des Abl. *fame, ferro* u. *per,* Z. § 301 tritt hier deutlich hervor. — *dii b. v.,* c. 18, 14. — *facerent* n. die Soldaten. — *Atilium* statt *se.*

16—19. *turmae equit.,* wie die Ritter nicht selten den Officiren der Legionen an die Seite gestellt werden, s. 9, 38, 8; 21, 59, 9 u. a. — *segniter a. c.* fehlt zwar in mehreren guten Hdss., scheint aber theils der Symmetrie, theils des Gedankens wegen, s. § 5: *arma capere;* § 10: *armatis — inermes,* nöthig, vgl. 6, 7, 2: *segniter arma capta, cunctabundosque — egressos castris.* — *longo,* nicht in regelmässiger Schlachtordnung, die Manipel in der gehörigen Entfernung neben, sondern hinter einander, s. 3, 28, 2; Nieb. 3, 119. — *prope victi,* vgl. 1, 25, 11. — *certiorem,* eben so wenig Zuversicht hatte. — *per,* 9, 39, 8. — *eorum,* 1, 28, 10.

36. 1—3. *in medio* haben hier die Hdss.: zusammenwerfen an einem Orte, wie Cic. Fin. 5, 30, 92: *in mari abiecerat;* sonst braucht L. *in medium conicere.* — *instruunt,* sie bilden eine geordnete Schlachtlinie. — *dum,* 9, 32, 5.

bant expectantes, dum ab hostibus prius impetus, prius cla-
3 mor inciperet. neutris animus est ad pugnandum, diversique integri atque intacti abissent, ni cedenti instaturum alterum timuissent. sua sponte inter invitos tergiversantesque segnis pugna clamore incerto atque inpari coepit, nec vestigio quis-
4 quam movebatur. tum consul Romanus, ut rem excitaret, equitum paucas turmas extra ordinem inmisit; quorum cum plerique delapsi ex equis essent et alii turbati, et a Samnitium acie ad opprimendos eos qui ceciderant, et ad suos tuendos ab
5 Romanis procursum est. inde paulum inritata pugna est, sed aliquanto et inpigre magis et plures procurrerant Samnites; et turbatus eques sua ipse subsidia territis equis proculcavit. hinc fuga coepta totam avertit aciem Romanam,
6 iamque in terga fugientium Samnites pugnabant, cum consul equo praevectus ad portam castrorum ac statione equitum
7 ibi opposita edictoque, ut quicumque ad vallum tenderet, sive ille Romanus sive Samnis esset, pro hoste haberent, haec ipse minitans obstitit profuse tendentibus suis in castra.
8 „quo pergis“ inquit, „miles? et hic arma et viros invenies, nec vivo consule tuo nisi victor castra intrabis: proinde elige,
9 cum cive an hoste pugnare malis.“ haec dicente consule equites infestis cuspidibus circumfunduntur ac peditem in pugnam redire iubent. non virtus solum consulis sed fors etiam adiuvit, quod non institerunt Samnites, spatiumque cir-

— *clamor*, hysteron proteron, c. 29, 8. — *integri a. i.*, c. 14, 20. — *instaturum*, 2, 7, 9; 7, 39, 4. — *sua sp.*, von sächlichen Dingen bisweilen gebraucht, s. 2, 23, 2 u. a., soll hier neben *invitos terg.* wol nur bedeuten, dass die Schlacht ohne bestimmtes Commando, wie die Einzelnen sich dazu veranlasst fühlen, beginnt, vgl. c. 19, 14. — *clamore in.* etc., 4, 37, 9. — *nec — moveb.*, reflexiv; im Gegensatz zu *procurrere* § 4, auch traten sonst die Soldaten bei dem Abschleudern des pilum vor.

4—7. *excitaret*, im Gegensatz zu *segnis p.*: um mehr zu beleben, s. 7, 2, 6; nachher *inritata.* — *extra ord.*, nicht in einem Angriff der gesammten Reiterei. — *plerique*, c. 13, 14. — *et* vor *alii* (die übrigen) ist vielleicht durch das folg. *et* entstanden. — *inpigre et pl.*, 2, 30, 11. — *ipse*, 2, 9, 5. — *subsidia*, die hinter ihnen stehenden Fusstruppen. — *in terga p.*, Flor. 4, 12, 7: *terga hostium percecidit;* vergl. 1, 14, 11. — *statione*, eine Abtheilung als Posten. — *opposita*, den Fliehenden, 6, 23, 12; ib. 24, 5. — *haberent; eos* konnte, obgleich der Nominat. *quicumque* vorausgeht, hier fehlen, weil kein Nachdruck darauf liegt, 6, 4, 5 u. a. — *haec ipse*, im Gegensatze zu § 9 *equites* etc., die Lesart der meisten Hdss. *haec ipsa* scheint nicht passend, da kein Gegensatz stattfindet, und nicht gesagt werden soll: gerade dieses.

9—12. *cuspidibus*, 8, 7, 9. — *circumfund.*, c. 25, 6. — *adiuvit,*

cumagendi signa vertendique aciem ab castris in hostem fuit. tum alii alios hortari, ut repeterent pugnam; centuriones ab 10 signiferis rapta signa inferre et ostendere suis paucos et ordinibus inconpositis effuse venire hostes. inter haec consul 11 manus ad caelum attollens voce clara, ita ut exaudiretur, templum Iovi Statori vovet, si constitisset a fuga Romana acies, redintegratoque proelio cecidisset vicissetque legiones Samnitium. omnes undique adnisi ad restituendam pugnam, 12 duces milites, peditum equitumque vis. numen etiam deorum respexisse nomen Romanum visum: adeo facile inclinata res, repulsique a castris hostes, mox etiam redacti ad eum locum, in quo commissa pugna erat. ibi obiacente sarcina- 13 rum cumulo, quas coniecerant in medium, haesere inpediti; deinde, ne diriperentur res, orbem armatorum sarcinis circumdant. tum vero eos a fronte urgere pedites, ab tergo 14 circumvecti equites. ita in medio caesi captique. captivorum numerus fuit septem milium octingentorum, qui omnes nudi sub iugum missi; caesos rettulere ad quattuor milia octingentos. ne Romanis quidem laeta victoria fuit: recensente 15 consule biduo acceptam cladem amissorum militum numerus relatus septem milium octingentorum. — Dum haec in Apulia 16 gerebantur, altero exercitu Samnites Interamnam coloniam Romanam, quae via Latina est, occupare conati urbem non tenuerunt: agros depopulati cum praedam aliam inde mixtam 17 hominum atque pecudum colonosque captos agerent, in victorem incidunt consulem ab Luceria redeuntem; nec praedam solum amittunt, sed ipsi longo atque inpedito agmine inconpositi caeduntur. consul Interamnam edicto dominis ad 18

absolut; doch kann *eum* oder *rem* leicht hinzugedacht werden. Die *virtus* ist die des Consuls und der Ritter. Ueber *fors* 6, 12, 11; ib. 30, 6. — *circumagendi*, 6, 24, 7. — *rapta s.*, 3, 70, 10 u. a. — *inconpositis*, in nicht recht geordneten; *effuse*, in aufgelösten Gliedern. — *Iovi St.*, daher *constitissent*, vgl. 1, 12, 6. — *numen*, die wirksame Macht der Götter, s. Einleit. S. 17, u. 3, 7, 1; 6, 30, 6. — *inclinata r.*, nahm die Sache eine günstige Wendung.

13—14. *orbem*, s. 4, 39, 4. — *caeci c.*, 9, 27, 14. — *nudi* etc., 3, 29, 1; 9, 42, 7. — *rettulere*, die damit Beauftragten, oder: man.

16—19. *dum — ger.*, vgl. c. 18, 1. — *Interamnam*, 9, 28, 8. — *via Lat.*, gewöhnlich auf, Z. § 482, hier an der lat. Strasse, von der Interamna, etwas südlich von Casinum, nicht weit entfernt war. Dieser Einfall der Samniten zeigt, dass das c. 33, 10 erwähnte Auseinandergehen derselben nicht von Bedeutung war. — *inde*, attributiv, 5, 39, 6: *omne inde tempus*, s. 1, 39, 3. — *longo*, c. 35, 17. — *vocatis*, in den meisten Hdss. steht *revocatis*, was wahrscheinlich

res suas noscendas recipiendasque vocatis et exercitu ibi
19 relicto comitiorum causa Romam est profectus. cui de triumpho agenti negatus honos, et ob amissa tot milia militum et quod captivos sine pactione sub iugum misisset.

37 Consul alter Postumius, quia in Samnitibus materia belli deerat, Etruriam transducto exercitu primum pervastaverat
2 Vulsiniensem agrum, dein cum egressis ad tuendos fines haud procul moenibus ipsorum depugnat. duo milia octingenti Etruscorum caesi; ceteros propinquitas urbis tutata est.
3 in Russellanum agrum exercitus traductus, ibi non agri tantum vastati, sed oppidum etiam expugnatum; capta amplius duo milia hominum, minus duo milia circa muros caesa.
4 pax tamen clarior maiorque quam bellum in Etruria eo anno fuerat parta est: tres validissimae urbes, Etruriae capita, Vul-
5 sinii Perusia Arretium, pacem petiere; et vestimentis militum frumentoque pacti cum consule, ut mitti Romam oratores liceret, indutias in quadraginta annos impetraverunt. multa praesens quingentum milium aeris in singulas civitates in-
6 posita. — Ob hasce res gestas consul cum triumphum ab senatu moris magis causa quam spe impetrandi petisset, vi-

durch *recipiendas* veranlasst ist, da L. schwerlich hat sagen wollen, dass die Besitzer sich nach Interamna geflüchtet, dann es verlassen haben, jetzt zurückgerufen werden. — *sine p.*, s. 9, 11, 8; 6, 3, 3; 10; obgleich sie sich ohne Bedingung ergeben hatten; da diese sonst als Sclaven verkauft werden, 9, 42, 7.

37. Krieg in Etrurien. Triumph des Postumius.

1—3. *Etruriam*, Z. § 398; gewöhnlich stehen Küstenländer ohne Präpos., s. 8, 24, 17; 31, 43, 5: *Aegyptum avexit;* 37, 31, 6: *Hellespontum veniunt;* 36, 42, 4: *navigari Peloponnesum* u. a. — *Vulsiniens.*, 9, 41, 6, auf einer wahrscheinlich dieser Stadt gehörenden Münze *Velsu* genannt, Dennis S. 337; Mommsen Münzwesen S. 268. — *egressis* n. Vulsiniensibus. — *Russellanum*, c. 4, 5. — *oppidum*, die Stadt war nicht unbedeutend, Dennis S. 528, desshalb und wegen der geringen Zahl der Gefallenen und Gefangenen ist zu bezweifeln, dass Russellae selbst eingenommen worden sei.

4—5. *pax* etc., die Erfolge des Krieges waren grösser als dieser selbst gewesen war, s. 1, 35, 7; weil auch nicht überwundene Städte Frieden suchten. — *tamen:* obgleich nach den Siegen des Consuls ein Friede zu erwarten war, so war doch. — *tres val.*, 9, 37, 12, nur ist dort statt *Vulsinii* als dritte *Cortona* genannt. — *Arretium* hat ungeachtet der engen Verbindung der Optimaten mit Rom, c. 5, 13; 18, 5, sich den Feinden desselben angeschlossen. — *vestimentis* etc., 9, 43, 6. — *oratores*, 6, 1, 6. — *indutias*, 9, 37, 12. — *multa*, Kriegscontribution. — *quing. m. a.*, vgl. c. 31, 4. — Dadurch werden die Samniten genöthigt, allein den Krieg fortzuführen.

6—8. *Ob hasce* etc., der Nachsatz folgt § 8: *inquit.* — *moris* etc., mehr weil sich die den Tri-

deretque alios, quod tardius ab urbe exisset, alios, quod 7 iniussu senatus ex Samnio in Etruriam transisset, partim suos inimicos partim collegae amicos ad solatium aequatae repulsae sibi quoque negare triumphum, „non ita" inquit, 8 „patres conscripti, vestrae maiestatis meminero, ut me consulem esse obliviscar. eodem iure imperii, quo bella gessi, bellis feliciter gestis, Samnio atque Etruria subactis, victoria et pace parta triumphabo." ita senatum reliquit. inde inter 9 tribunos plebis contentio orta: pars intercessuros, ne novo exemplo triumpharet aiebet, pars auxilio se adversus collegas triumphanti futuros. iactata res ad populum est; vocatusque 10 eo consul cum M. Horatium L. Valerium consules, Gaium Marcium Rutilum nuper, patrem eius, qui tunc censor esset, non ex auctoritate senatus sed iussu populi triumphasse diceret, adiciebat se quoque laturum fuisse ad populum, ni 11 sciret mancupia nobilium tribunos plebis legem inpedituros: voluntatem sibi ac favorem consentientis populi pro omnibus iussis esse ac futura. posteroque die auxilio tribunorum 12 plebis trium adversus intercessionem septem tribunorum et consensum senatus celebrante populo diem triumphavit. —

umph Begehrenden nach der Sitte an den Senat wenden mussten, s. 3, 63, 11; 26, 21, 2; 28, 9, 7. — *tardius*, c. 32, 3. — *ab urb.*, 21, 13, 7: *ab Sagunto exire* u. a. Dass dieses ein Grund gewesen sei den Triumph zu verweigern, wird sonst nicht berichtet, s. Bekker 2, 2, 80 ff. — *ex Samnio* etc., wer einen Triumph erlangen wollte, musste in der ihm vom Senat angewiesenen Provinz gesiegt haben; 28, 9, 10; 34, 10, 5. — *ad sol.*, um ihm in der gleichen Zurückweisung (*aequat. rep.* ist Genitiv) oder durch dieselbe einen Trost zu gewähren. — *maiestatis sen.* wird oft erwähnt, s. 2, 7, 7. — *ut me cons.*, da sonst die Magistrate an die Beschlüsse des Senates gebunden, und in den Kreisen, wo derselbe zu bestimmen hat, ihm unterworfen sind, nur die Beschlüsse zu veranlassen haben, s. 8, 20, 12; Becker 2, 2, 454. — *subactis*, in Bezug auf Samnium übertreibend. — *ita*, und damit.

9—12. *intercessuros*, sie beabsichtigen ihn durch Drohungen wie 9, 34, 26 von seinem Vorhaben abzuschrecken. — *iactata* etc., es sind keine Comitien wie 3, 63, 8, sondern, wie § 11 zeigt, eine contio, in welcher der Consul aufgefordert wird eine Erklärung abzugeben (*vocatus*, s. 3, 64, 7) und das Volk sich erklären soll, ob es die Intercession der Tribunen unterstützen werde, s. 8, 33, 9. — *Horatium* etc., 3, 63; *Rutilium*, 7, 17. — *se quoque*, wol durch die Tribunen wie 3, 63. — *mancupia*, als Sclaven, ist als das Wichtigste vorangestellt; vgl. 5, 11, 2; ib. 29, 6; 3, 65, 10. — *futura*, 5, 4, 4. — *pro*, so viel gelten als. — *iussis*, wozu auch *populi* gehört, s. 5, 51, 1. — *adversus* etc. Der folgende Vorgang ist einer der wenigen, wo dem Volkswillen gegenüber die Intercession ohne Wirkung ist, s. 2, 43, 4; 4, 53, 7; 6, 38, 5. Nach der Darstellung L's hat Postumius ohne Senats-

13 Et huius anni parum constans memoria est. Postumium auctor est Claudius in Samnio captis aliquot urbibus in Apulia fusum fugatumque, saucium ipsum cum paucis Luceriam conpulsum; ab Atilio in Etruria res gestas eumque triumphasse.
14 Fabius ambo consules in Samnio et ad Luceriam res gessisse scribit, traductumque in Etruriam exercitum — sed ab utro consule, non adiecit — et ad Luceriam utrimque mul-
15 tos occisos, inque ea pugna Iovis Statoris aedem votam, ut Romulus ante voverat: sed fanum tantum, id est locus tem-
16 plo effatus [sacratus] fuerat. ceterum hoc demum anno ut aedem etiam fieri senatus iuberet, bis eiusdem voti damnata res publica in religionem venit.

und Volksbeschluss triumphirt, obgleich so wie der Triumph so auch ein Beschluss der Tribus gegen die Intercession hätte durchgesetzt werden können. Nach den Triumphalfasten haben beide Consuln triumphirt: Postumius *an. CDLIX VI K. Apr. de Samnitibus et Etrusceis;* Atilius *an. CDLIX V K. Ap. de Volsonibus (Vulsinier?) et Samnitibus;* s. Nieb. 1, 456.

13—14. *et huius* etc., wie c. 26; 30. L. hat die Erzählung gewählt, welche den meisten rhetorischen Effect versprach, und wahrscheinlich von späteren Annalisten schon weiter ausgebildet, obgleich wenig verbürgt war. — *constans,* übereinstimmend, sicher, c. 26, 7. — *memoria,* Geschichte. — *Claudius,* 6, 42, 5; *Fabius,* 1, 44.

15. *ut Rom.,* 1, 12. — *voverat,* ein Zusatz L's, um die folgende, der 1, 44, 4 gegebenen ähnliche Bemerkung: *sed fanum* etc. anzuknüpfen, und anzudeuten, warum erst jetzt der schon von Romulus gelobte Tempel geweiht worden ist. *fanum* entsteht, wenn der Augur dem decimanus und cardo 1, 18, 7 parallele Linien auf beiden Seiten derselben zieht, und diesem Raum entsprechend einen viereckigen Platz auf der Erde bestimmt. — *effatus* giebt die etymologische Erklärung des Wortes. *templo,* zum Tempel im engeren Sinne, auf der Erde, s. d. Stelle aus Varro zu 1, 18, 10, vgl. Servius zu Virg. Aen. 1, 466: *antiqui aedes sacras ita templa faciebant, ut prius per augures locus liberaretur* (1, 55, 2) *effareturque, tum demum a pontificibus consecraretur* etc.; Varro L. L. 6, 53: *hinc* (von *fari*) *templa dicuntur ab auguribus* etc. — *sacratus* fehlt in manchen Hdss., oder steht in verschiedenen an anderer Stelle, es schliesst sich nicht passend an *locus* an, und zur Erklärung von *fanum* war schon *effatus* ausreichend. Es ist daher wol als Erklärung von diesem Worte zu betrachten.

16. *ceterum* schliesst sich an die eingeschobene Bemerkung an. — *hoc dem. an.* kann zu *fieri* und zu *in rel. venit* gezogen werden. — *res publ.,* der Umstand, dass dem Staate schon zweimal seine Wünsche erfüllt worden waren, s. Z. § 447, erregte religiöse Bedenken, und bewirkte so, dass der Tempel u. s. w. Gewöhnlich hat *in rel. venit* kein Nomen zum Subject; doch finden sich einzelne Fälle dieser Construct., s. Cic. N. D. 2, 4, 10: *remque illam in religionem populo venisse.*